



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
16 de mayo de 2011  
Español  
Original: inglés

---

Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales

### Aplicación del Pacto Internacionales de Derechos Económicos, Sociales y Culturales

Segundo informe periódico presentado por los Estados partes  
en virtud de los artículos 16 y 17 del Pacto

**República Islámica del Irán\***

[3 de noviembre de 2009]

---

\* Con arreglo a la información transmitida a los Estados partes acerca de la publicación de sus informes, el presente documento no fue objeto de revisión editorial antes de ser enviado a los servicios de traducción de las Naciones Unidas.

## Introducción

1. La República Islámica del Irán es un Estado parte en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales. Irán se adhirió a este Pacto en 1975. La Constitución de la República Islámica del Irán ha consagrado a través de diversos artículos las disposiciones del Pacto. Además, uno de los principales objetivos del régimen de la República Islámica del Irán desde su creación ha sido mejorar las condiciones de vida de la población del país.

1.1 Desde el triunfo de la Revolución Islámica en Irán, en febrero de 1979, se han creado diferentes instituciones para ayudar a mejorar las condiciones de vida del pueblo iraní, particularmente en las zonas más remotas y desfavorecidas del país. Entre estas instituciones cabe mencionar el Comité de Socorro Imán Jomeini, la Fundación de la Revolución Islámica para la Vivienda, el Centro para las Regiones Desfavorecidas de la Oficina de la Presidencia, la Yihad de la Construcción (que posteriormente se integró en el Ministerio de Agricultura), el Movimiento de Alfabetización y la Fundación de la Revolución Islámica Janbazán y Mostazafán, que se crearon para aliviar la pobreza y mejorar las condiciones de vida, en especial en las zonas más desfavorecidas del país.

1.2 Entre las obligaciones que incumben a las citadas instituciones con el fin de asegurar mejores condiciones de vida para los sectores más desfavorecidos de la sociedad pueden citarse la provisión de viviendas suficientes y adecuadas, el mantenimiento de centros de alfabetización, el apoyo a las unidades familiares y la generación de oportunidades de empleo para las personas que viven en zonas rurales con objeto de contribuir al desarrollo rural.

## Creación del Comité Nacional

2. Para elaborar el informe de la República Islámica del Irán sobre el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, se creó en el seno del Ministerio de Relaciones Exteriores el Comité Nacional para la redacción del informe del país, integrado por representantes del Ministerio de Educación, el Ministerio de Salud y Formación Médica, el Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano, el Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología, el Ministerio de Yihad Agrícola, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, el Ministerio de Cultura y Orientación Islámica, el Ministerio de Finanzas y Asuntos Económicos, el Ministerio del Interior, el Ministerio de Cooperativas, la Comisión Islámica de Derechos Humanos, el Comité de Socorro Imán Jomeini, el Movimiento de Alfabetización, el Organismo de Seguridad Social, el Organismo Estatal de Bienestar Social, el Centro de Asuntos de la Familia y la Mujer de la Oficina de la Presidencia, el Poder Judicial, el Parlamento, el Centro Estatal de Estadísticas, la División de Planificación y Supervisión Estratégicas de la Oficina de la Presidencia (antiguo Organismo Estatal de Gestión y Planificación), la Fundación de la Revolución Islámica para la Vivienda, el Centro para las Regiones Desfavorecidas de la Oficina de la Presidencia y el Banco Maskan (para la Vivienda).

2.1 A las sesiones de este comité asistieron también algunos profesores de universidad y activistas de derechos humanos. El comité celebró diversas sesiones en que los representantes de los ministerios e instituciones participantes presentaron los informes sobre las actividades de sus organizaciones en los campos correspondientes para su posterior debate en profundidad.

## **Elaboración del informe nacional del país sobre el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales**

3. La elaboración del informe del país sobre el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales se ha basado en las directrices de las Naciones Unidas. En consecuencia, y sobre la base del modelo de las Naciones Unidas, cada sección del informe se corresponde con un artículo específico del Pacto. Todas las secciones comienzan con una breve introducción donde se explica el contenido de la sección y se especifican los artículos correspondientes de la Constitución de la República Islámica del Irán, así como las normas y reglamentos contenidos en el Tercer Plan de Desarrollo del país en relación con cada artículo o materia. A continuación se describen las actividades emprendidas y llevadas a cabo por cada ministerio u organización local para dar cumplimiento a las disposiciones de los artículos correspondientes.

3.1 El presente informe, que describe las actividades y medidas llevadas a cabo para materializar los derechos consagrados en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, hace referencia principalmente a la década pasada y, en particular, a los últimos cinco años.

3.2 Lo que es especialmente importante acerca de los citados años es que, durante ese período, el Gobierno de la República Islámica del Irán no sólo continuó con los anteriores planes de reconstrucción de los estragos provocados por la guerra impuesta de ocho años de duración, sino que llevó a cabo los programas proyectados para promover el desarrollo socioeconómico y cultural previstos en el Cuarto Plan Quinquenal de Desarrollo Económico, Social y Cultural del país. Además, durante el citado período, se formuló y aprobó la Visión del Irán a veinte años para el año 2025, que se remitió al Gobierno para su ejecución.

3.3 Además, a esto habría que añadir la reconstrucción y las indemnizaciones pagadas por los daños derivados de desastres naturales, como los terremotos y las inundaciones que tuvieron lugar durante el citado período, a los que se destinó una cuantía considerable del presupuesto nacional.

3.4 El rápido crecimiento de la población que tuvo lugar durante la primera década de la Revolución Islámica ha provocado un aumento en la proporción de jóvenes dentro de la pirámide de población del país. Esta explosión demográfica obligó al Gobierno a destinar una proporción enorme del capital del país a cubrir las necesidades básicas de la población.

3.5 Merece la pena señalar que, en sólo una década, la población del país ha aumentado de 61 millones de personas en 1996 a más de 70 millones en 2006. Por lo que respecta a la distribución por sexos de la población, debe señalarse que la cifra de hombres y mujeres es muy similar (36 millones de hombres y 34,5 millones de mujeres).

3.1 En 2006, el porcentaje total de población alfabetizada mayor de seis años era del 88,74%.

3.2 La población activa del país, que en 1996 era de aproximadamente 16 millones de personas, aumentó a 25 millones de personas en 2006.

3.3 En 2006, un 88,18% de la población activa del país mayor de 10 años estaba empleada. Estas cifras ponen de relieve el crecimiento del número de trabajadores que se incorporan a la economía nacional.

3.4 Aunque el desarrollo de la enseñanza secundaria y terciaria y de la formación técnica y profesional ha frenado el ritmo de entrada de la mano de obra en el

mercado de trabajo, la incorporación de 800.000 personas al año al mercado laboral muestra claramente la presión a la que se ve sometida la economía nacional para crear puestos de trabajo y absorber este elevadísimo número de nuevos solicitantes de empleo.

### **Los derechos económicos, sociales y culturales en la Constitución de la República Islámica del Irán**

4. En el capítulo 3 de la Constitución se establecen la naturaleza y las obligaciones del Gobierno de la República Islámica del Irán con respecto a los derechos de las personas clasificados como derechos económicos, sociales y culturales, que se reconocen como “derechos del pueblo”. Entre estos derechos cabe mencionar el derecho al trabajo (art. 28), el apoyo a las madres y la protección de la familia (art. 21), el derecho a la seguridad social (art. 29), el derecho a una educación gratuita hasta la finalización del nivel secundario (art. 30) y el derecho a una vivienda adecuada (art. 31).

4.1 Además, el artículo 43 (en el capítulo 4, relativo a los asuntos económicos y financieros) hace referencia a la satisfacción de necesidades básicas como la vivienda, la alimentación, el vestido, el saneamiento, la salud, la educación, la formación de la familia y “el empleo de la ciencia y la tecnología, así como la formación de personal capacitado suficiente para satisfacer las necesidades asociadas al desarrollo económico del país”, que pueden considerarse incluidos dentro de la categoría de los derechos económicos, sociales y culturales. Todos los artículos citados subrayan claramente la obligación del Gobierno de satisfacer las necesidades y prestar el apoyo necesario a todos y cada uno de los ciudadanos del país.

### **Las normas y reglamentos previstos en los planes nacionales de desarrollo**

5. En la década de 1990, el Parlamento de la República Islámica del Irán aprobó tres planes nacionales económicos, sociales y culturales que se ejecutaron durante el transcurso de la misma. Los planes de desarrollo primero, segundo y tercero se llevaron a cabo en 1989-1993, 1995-1999 y 1999-2004 respectivamente. La ejecución del Cuarto Plan Nacional de Desarrollo comenzó en 2005 y continúa en la actualidad.

5.1 La formulación y ejecución de los planes de desarrollo económico, social y cultural del país se han basado en la experiencia anterior y en la situación real y el potencial de los sectores económico, social y cultural de la nación con el objetivo de desarrollar el país y mejorar las condiciones y el nivel de vida de los ciudadanos.

5.2 El Tercer Plan de Desarrollo Económico, Social y Cultural del país es un conjunto de normas y reglamentos organizados en 26 capítulos correspondientes a diferentes sectores de la economía y de la sociedad que han suministrado un marco para la administración del Estado, así como la plataforma necesaria para la planificación y ejecución de las políticas estratégicas en el ámbito económico, social y cultural.

5.3 El Tercer Plan Nacional de Desarrollo contiene las políticas, normas y reglamentos necesarios para mejorar las condiciones de vida de la población. Algunas de estas normas y reglamentos abordan temas como la vivienda, la educación, la cultura y el arte, la educación física, los asuntos judiciales, la salud y los cuidados médicos, y el desarrollo urbano y rural.

## Los logros del Cuarto Plan de Desarrollo (2005-2009)

6. La puesta en marcha de los planes de desarrollo ha provocado cambios sustanciales en el país. El Cuarto Plan de Desarrollo Económico, Social y Cultural contiene un conjunto de normas y reglamentos ordenados en siete secciones, quince capítulos y 275 artículos correspondientes a los distintos sectores. El objetivo de este plan, que constituye el fundamento de la visión que se tiene del desarrollo de un Irán moderno, es establecer y consolidar los fundamentos necesarios para el desarrollo, gestión e integración de los diferentes sectores de la economía en el contexto general de la sociedad iraní.

- 6.1 Teniendo en cuenta las necesidades que plantea la Visión del Irán a veinte años y la actual situación del país en lo que se refiere al crecimiento económico y el desarrollo, los objetivos de las autoridades de planificación del país para las dos próximas décadas pueden resumirse como sigue:
- 6.2 Cuarto Plan de Desarrollo quinquenal: un crecimiento económico basado en el conocimiento.
- 6.3 Quinto Plan de Desarrollo quinquenal: la consolidación y estabilización de los elementos básicos del crecimiento económico y el bienestar social.
- 6.4 Sexto y Séptimo Planes de Desarrollo quinquenales: la justicia social y un crecimiento económico continuo y estable basado en el conocimiento.
- 6.5 El Cuarto Plan de Desarrollo quinquenal prevé y persigue cuatro objetivos principales.
- 6.6 Una economía basada en el conocimiento y la justicia con capacidad para interactuar con la economía mundial.
- 6.7 Una seguridad nacional fiable y plenamente disuasoria.
- 6.8 La protección de la cultura y la identidad islámica iraní.
- 6.9 La soberanía efectiva y el buen gobierno.

## Los logros de los dos primeros años del Cuarto Plan de Desarrollo

7. En su artículo 157, la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo obliga al Presidente del Estado a presentar al Parlamento un “informe de supervisión y evaluación” sobre los progresos del plan a finales de cada año con el fin de garantizar su adecuada aplicación. Hasta la fecha, se han presentado al Parlamento de la República Islámica del Irán los “informes de supervisión y evaluación” correspondientes al primer (2005) y segundo (2006) año de la ejecución del plan, en tres volúmenes que constan, respectivamente, de 44 y 47 capítulos.

- 7.1 A continuación se presenta un resumen del informe sobre la economía del país en 2006 y una reseña acerca del desempeño de los dos primeros años del Cuarto Plan de Desarrollo.

### Población

8. Según el último censo elaborado en 2006, la población del país asciende a 70.496.000 personas, lo que supone un incremento de 10,5 millones de personas con respecto al último censo, elaborado en 1996.

- 8.1 Del análisis de los nacimientos y defunciones registrados durante este período se deduce que la tasa media anual bruta de natalidad ha sido de 18 por cada

1.000 personas y la tasa media anual bruta de mortalidad de 6 por cada 1.000 personas; la diferencia entre estas dos tasas refleja la tasa natural media de crecimiento de la población, que durante el citado período fue del 1,2%.

8.2 En los últimos años, la incorporación de la gran cantidad de niños nacidos durante el decenio de 1970 a la población joven y la disminución del porcentaje de jóvenes en la población total han supuesto un aumento considerable en la proporción que representa el grupo de los 15 a los 64 años de edad. Esta explosión demográfica se ha reflejado especialmente en el grupo de los 15 a los 29 años, que aumentó de 17 millones de personas en 1996 a 25 millones de personas en 2006. El fuerte incremento de la población joven y la satisfacción de las necesidades de este grupo de edad seguirán constituyendo una de las principales preocupaciones del Gobierno en los años venideros.

### **Mercado de trabajo**

9. De acuerdo con los datos estadísticos publicados por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, a finales del primer trimestre de 2006 se habían puesto en marcha unos 166.000 planes de empleo que generaron aproximadamente 426.000 nuevos puestos de trabajo, de los que el 36,8% correspondieron a la agricultura, el 35,9% a la industria, el 22,7% a los servicios y el 4,7% al sector de la construcción.

9.1 El censo elaborado en 2006 muestra que la tasa de desempleo y la tasa de actividad fueron en ese año del 12,75% y el 39,4%, respectivamente. El número de personas empleadas y de personas desempleadas que buscan trabajo en el país ascendió, respectivamente, a 20.476.000 y 2.992.000. Durante el mismo año ingresaron en el mercado de trabajo 810.000 trabajadores nuevos. Obviamente, esta variación en las cifras se explica en parte por el cambio introducido en 2006 en las definiciones de empleo y desempleo.

9.2 La tasa de desempleo disminuyó ligeramente, de un 13,09% en 2005 a un 12,75% en 2006.

9.3 Además, la encuesta sobre los principales indicadores del mercado de trabajo reveló los siguientes datos:

9.4 La tasa de desempleo de la población joven del grupo de 15 a 19 años y del grupo de 20 a 24 años es considerablemente superior y mucho más grave que la tasa de desempleo de la población adulta.

9.5 La tasa de desempleo femenina es 2,2 veces superior a la masculina, lo que pone de manifiesto la existencia de un fuerte desequilibrio entre hombres y mujeres en el mercado de trabajo.

9.6 La tasa de actividad de los trabajadores de mayor edad (55 años o más) disminuyó de un 37,1% en 1996 a un 27,8% en 2006, lo que sugiere una mejora en el sistema de seguridad social.

9.7 Durante la década anterior a 2006, el incremento de las diferencias en la tasa de desempleo de las distintas provincias del país ha sido de aproximadamente un 0,3%, lo que explica que la distancia entre la tasa provincial de desempleo más elevada y la más baja pasara de 13,3% a 13,6%. Esta tasa disminuyó ligeramente de un 13,09% en 2005 a un 12,75% en 2006. Así pues, los desequilibrios regionales en el ámbito de las provincias son evidentes.

9.8 El porcentaje de empleados en el sector privado y en el sector público ha disminuido en las últimas décadas. Esta tendencia decreciente se prolongó durante los dos primeros años del Cuarto Plan de Desarrollo.

9.9 Durante estos dos años, el porcentaje de empleados cualificados y de empleados con estudios superiores, dos indicadores del desarrollo de una actividad económica moderna basada en el conocimiento, aumentó en un 0,1% y un 1,3%, respectivamente.

9.10 El indicador de la productividad de la mano de obra ha crecido a una tasa anual promedio del 2,1% durante los dos primeros años del plan, lo que refleja un descenso en la tasa de desempleo oculto en el conjunto de la economía.

### **Índice de desarrollo humano**

9.11 El índice de desarrollo humano aumentó de 0,729 en 2001 a 0,741 en 2002, a 0,761 en 2003 y a 0,77 en 2004. En 2004, los indicadores correspondientes al PIB, la educación y la esperanza de vida fueron, respectivamente, de 0,722, 0,846 y 0,741.

9.12 El indicador correspondiente a los ingresos nacionales aumentó en 2005 a 0,729 debido al incremento de los ingresos per cápita. El indicador sobre la esperanza de vida aumentó de 0,841 en 2004 a 0,849 en 2005. La mejora de los indicadores citados elevó el índice del desarrollo humano de 0,77 en 2004 a 0,777 en 2005. En 2005, la tasa de crecimiento del índice del desarrollo humano fue del 1%.

9.13 En la actualidad, la República Islámica del Irán se encuadra en la categoría de países con un índice de desarrollo humano medio (en los países con un elevado índice de desarrollo humano esta tasa es superior a 0,80).

9.14 En el ámbito provincial, el índice del desarrollo humano en las provincias de Teherán, Isfahán, Qazvin, Gilán, Fars y Yazd es superior al de las demás provincias debido a sus mayores ingresos, nivel educativo y esperanza de vida. La tasa de alfabetización de la población adulta y el acceso a agua potable de calidad son otros de los principales indicadores del desarrollo humano. En 2002, el acceso a agua potable de calidad en las zonas urbanas y rurales era, respectivamente, del 98,8% y del 87,45%. Estos porcentajes se elevaron a un 99,1% y un 88,9% en 2006. La tasa de alfabetización de la población adulta aumentó de un 80,8% en 2002 a un 82% en 2006.

### **Crecimiento económico**

10. En 2006, el crecimiento económico fue bastante satisfactorio y mostraba una tendencia al alza. En el citado año, el PIB registró un crecimiento del 6,2%, aumentando de 420.928 miles de millones de rials iraníes en 2005 a aproximadamente 446.880 miles de millones de rials en 2007. En comparación con el año anterior, el sector petrolero, industrial, minero y algunos servicios tuvieron una influencia significativa en la tasa de crecimiento económico registrada en 2006, que fue del 6,2%.

10.1 El apoyo que ha recibido durante los últimos años el sector agrícola, reflejado en la prioridad dada a los agricultores en la utilización y ampliación del crédito bancario, la condonación de sus deudas con los bancos y la asignación de más subsidios para los productos agrícolas, así como el aumento de la tasa media de precipitaciones, explican que el crecimiento de este sector fuera del 9,3% en 2005 y del 47% en 2006.

10.2 El sector petrolero sigue desempeñando el papel de motor de toda la economía. En 2006, la tasa de crecimiento de este sector fue del 3% y su participación en el PIB de un 10,7%.

10.3 La aprobación y ejecución del Plan para incrementar el número de pequeñas empresas que generan rendimientos rápidos y empleo, la aprobación de la Ley relativa al fondo de garantía de las inversiones para las pequeñas empresas, el apoyo

a la producción nacional, el incremento de las ayudas y la concesión de más créditos bancarios a las industrias modernas se han traducido en un aumento de las actividades en la industria y la minería, hasta el punto de que en 2006 el valor añadido del sector de la minería aumentó hasta un 13,4% y el del sector industrial hasta un 9,5%.

10.4 En el sector de la edificación y de la construcción, el apoyo del Gobierno a la finalización de los proyectos de infraestructura inacabados, la asignación de más créditos bancarios al sector de la construcción y de la vivienda, la provisión de vivienda a las familias pobres y de bajos ingresos y la renovación de viviendas rurales hicieron que la tasa media de crecimiento del valor añadido del sector de la vivienda y la construcción alcanzara el 4,1% durante los dos primeros años del Cuarto Plan de Desarrollo (2005 y 2006).

### **Situación financiera y presupuestaria del Estado**

11. El examen del desempeño y utilización de los recursos financieros en 2006 y la comparación entre la proporción que representan los ingresos derivados de la venta de petróleo crudo, los ingresos fiscales y otras fuentes de ingresos y el análisis de su utilización, incluidas las partidas de gasto (corriente) y la adquisición de activos de capital durante el segundo año del Cuarto Plan de Desarrollo sugiere lo siguiente:

11.1 El presupuesto general del país creció un 22,1% en 2006 con respecto a los años anteriores, lo que se tradujo en un aumento del presupuesto general, que pasó de 470.990.100 millones de rials en 2005 a 574.984.200 millones de rials en 2006.

11.2 El porcentaje representado por los ingresos fiscales en el presupuesto general disminuyó del 28,6% en 2005 al 26,4% en 2006.

11.3 La tasa de crecimiento de los ingresos fiscales disminuyó de un 59,4% en 2005 a un 12,7% en 2006.

11.4 La relación entre los ingresos fiscales y las partidas de gasto (corriente) disminuyó de un 40,6% en 2005 a un 36,4% en 2006.

11.5 El desempeño de los créditos asignados a planes y proyectos nacionales mejoró en un 21,5%.

11.6 En 2006 el crédito total asignado a las provincias del país registró un crecimiento del 31,5% con respecto a los años anteriores.

11.7 En 2006 se registró el incremento del 112,5% previsto para los ingresos provinciales.

### **Evolución de los precios y de la inflación**

12. El nivel general de precios aumentó un 11,9% en 2006 con respecto al año base y la canasta nuevos (2004 = 100), superando en un 4% el nivel previsto en el Cuarto Plan de Desarrollo (en 2006, la inflación fue del 13,6% con respecto al año base y a la canasta anteriores (1997 = 100), lo que supone un 2,1% más de la tasa prevista en el plan).

12.1 Algunos de los motivos más importantes que explican el incremento del índice de precios de los bienes y servicios de consumo son el mantenimiento de una elevada tasa de liquidez en 2006 (39,4%), la adopción de políticas fiscales inflacionarias (el Gobierno presentó al Parlamento cuatro enmiendas presupuestarias que se financiaron mediante los ingresos derivados del petróleo procedentes del fondo de reserva de divisas), el incremento de los precios de la vivienda y de los alquileres (que se tradujo en un aumento del índice de precios del grupo compuesto



por la vivienda, el combustible y la electricidad) y unas expectativas inflacionistas al alza.

12.2 Por otro lado, se adoptaron algunas medidas deflacionistas como la estabilización de los precios, la regulación de los mercados mediante el incremento de las importaciones (cuyo valor en dólares registró un crecimiento del 5%), una ligera variación en los aranceles a la importación, la oferta pública de bonos de participación por parte del Banco Central y un aumento de la producción a través de la concesión de créditos bancarios a las iniciativas que generan rendimientos rápidos y empleo.

## **Los mercados financieros y los instrumentos de política financiera**

### *Mercados bursátiles*

13. En términos generales, el desempeño de los mercados bursátiles muestra que, tras las primeras fluctuaciones en 2005, la desaparición de las burbujas de precios y la aprobación y aplicación de la nueva Ley de valores, el mercado de valores se estabilizó y exhibió en 2006 un desempeño prometedor. El índice general de precios, el índice general del mercado y el número y valor de las acciones cotizadas en el mercado bursátil crecieron en 2006 un 3,8%, un 21,3% y un 8,8%, respectivamente.

13.1 Además, en 2006 el número y valor de las obligaciones del Estado cotizadas en el mercado de valores aumentaron un 1.114,9% y un 548%, respectivamente. Este dato pone de relieve la voluntad del mercado de valores de colaborar con las instituciones y organizaciones competentes para garantizar la adecuada aplicación por parte del Gobierno del artículo 44 de la Constitución de la República Islámica del Irán.

13.2 De señalarse que, durante los dos últimos años, el índice general del mercado de valores, que es un índice de precios, ha disminuido debido a la preferencia de los inversores por distribuir beneficios y aumentar su capital. Durante este período, el índice general (TEPIX) ha caído de 12.417 a 9.294.

### *Bonos de participación*

14. En 2006, el Gobierno emitió obligaciones presupuestarias por un valor de 5.040,3 millones de rials, lo que supone una disminución del 40,7% respecto a 2005. Las obligaciones no presupuestarias emitidas por el Gobierno en 2006 crecieron a una tasa del 85,4% con respecto a 2005, alcanzando los 5.934,8 millones de rials. En términos generales, en 2006 el valor de las obligaciones presupuestarias vencidas fue aproximadamente de 38.040 millones de rials, lo que representa un crecimiento del 183% con respecto al año anterior. Esto se explica por la pesada carga asociada a los bonos de participación ofrecidos durante los años anteriores y que no habían sido destinados a proyectos generadores de beneficios. Además, la cuantía de las obligaciones presupuestarias que vencían ese mismo año fue de 3.277,3 millones de rials, lo que supone un incremento del 134% con respecto al año anterior.

### *Desinversión en empresas estatales, privatizaciones y regulación de monopolios*

15. El Programa de privatización y desinversión en empresas estatales ha sido objeto de estudio desde el inicio del Primer Plan de Desarrollo. En 2006, en el marco de la primera sección de las políticas generales descritas en el párrafo (c) del artículo 44 de la Constitución proclamadas por el Líder Supremo de la República Islámica del Irán, se encomendó al Gobierno la aplicación de las denominadas “políticas generales relativas al desarrollo del sector privado mediante el traspaso de las empresas e intereses estatales”:

15.1 Con el fin de cumplir los objetivos de las políticas generales previstas en el artículo 44 de la Constitución, en 2006 se traspasaron más de 1.919 millones de acciones por valor de más de 4.126.200 millones de rials en el marco de las normas y reglamentos vigentes (Ley del Cuarto Plan de Desarrollo).

15.2 En consonancia con el plan del Gobierno de distribuir acciones sociales a las familias pobres y de ingresos bajos, la creación de instituciones y autoridades encargadas de esta distribución permitió repartir acciones de 14 empresas, por un valor de 21.793 millones de rials, entre 4.981.507 personas pertenecientes al grupo de ingresos más bajos de la sociedad.

## **El estado de los planes y proyectos nacionales**

### **Desempeño de los planes de desarrollo**

16. En 2006 se destinaron aproximadamente 83.199 millones de rials procedentes de los ingresos públicos y cerca de 87.101 millones de rials procedentes de otras fuentes a la ejecución de 1.500 planes nacionales (incluidos 4.834 proyectos). En 2006 el número de planes y proyectos nacionales disminuyó en un 14,7% y un 25,4%, respectivamente, con respecto a 2005.

### **Estudios e investigaciones**

17. En 2006 se llevaron a cabo 296 estudios y proyectos de investigación con un crédito total de 4.471.000 millones de rials. Un 24,45% y un 12,8% de este crédito se destinaron, respectivamente, al sector de la energía y al desarrollo de viviendas urbanas y rurales, y un 62,8% a otros sectores. La cuantía del crédito destinado a estudios y proyectos de investigación en 2006 disminuyó un 55% con respecto al año anterior.

### **Inicio de nuevos proyectos**

18. En 2006 se inició la ejecución de 709 proyectos nuevos con un crédito de 54.410 millones de rials. Los proyectos nuevos representaron un 14,7% del número total de proyectos y aproximadamente un 29,1% del crédito total asignado a los proyectos iniciados ese mismo año, lo que supone una disminución del 13,3% y el 2%, respectivamente, con respecto a las cifras correspondientes al año anterior.

### **Finalización de proyectos**

19. Los acuerdos firmados para la ejecución de los citados proyectos fijaron el año 2006 como fecha de finalización de 1.509 proyectos, lo que representa un 31,2% del número total de proyectos, a los que se destinó un crédito de 67.073 millones de rials (es decir, un 35,9% del crédito total asignado a los proyectos de este período). Los resultados de las visitas de supervisión a los proyectos revelaron que durante el citado año se concluyó el 51,8% de los proyectos. Dicho de otra forma, 591 de los 1.142 proyectos finalizaron en plazo. En 2006, el índice de finalización de proyectos disminuyó un 1% con respecto a 2005.

### **Políticas medioambientales**

20. Durante los últimos años, se ha prestado especial atención a la inclusión de los aspectos medioambientales en los macroplanes y las políticas nacionales a medio y largo plazo, tal y como revelan los diferentes documentos de la Visión del Irán a veinte años y sus políticas correspondientes. En este sentido, cabe mencionar el párrafo 4 de la Visión del Irán a veinte años, que hace referencia al disfrute de la salud, el bienestar, la seguridad alimentaria, la seguridad social, la igualdad de oportunidades, la adecuada distribución de los ingresos, la consolidación de la unidad familiar, la reducción de la pobreza y la limpieza

del medioambiente, así como a la necesidad de luchar contra la corrupción y la discriminación. Además, el apartado 5 del párrafo 19 (relativo a los aspectos sociales, políticos, de defensa y de seguridad) destaca la necesidad de proteger el medioambiente y de conservar y renovar los recursos naturales, y el párrafo 40 (relativo a los aspectos económicos) hace referencia a la importancia de la extracción, recuperación, suministro, conservación y consumo de agua y a su valor económico, de seguridad, político y ecológico.

20.1 La protección del medio ambiente, la ordenación del territorio y el equilibrio regional son algunos de los 12 conceptos esenciales de la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo, y que recogen los artículos 51 a 71 de esta Ley. La revisión del desempeño de los principales indicadores de cada sector, medido a través de los resultados de sus respectivos programas, revela que los objetivos previstos en relación con la protección de los hábitats y especies terrestres, la promoción de una cultura y una ética ecológicas, la gestión de sustancias contaminantes y residuos y la protección de las especies marinas y de las que viven en aguas interiores, se han cumplido en un 93,75%, un 92,91%, un 116,7% y un 133,3%, respectivamente. En términos generales, en 2006 se cumplieron más del 70% de los objetivos medioambientales. El menor porcentaje de éxito en la consecución de los objetivos medioambientales se asocia al desempeño del indicador relacionado con el diseño y la ejecución de nuevas medidas de gestión regional.

### **Productividad**

21. Un examen de los anteriores planes de desarrollo muestra que la productividad se convirtió por primera vez en una de las principales preocupaciones en materia de desarrollo en el Cuarto Plan de Desarrollo. Este plan define los objetivos en relación con los índices de productividad de la mano de obra, del capital y de los factores de producción. A continuación se describe el desempeño de los citados indicadores durante los dos primeros años del plan.

#### **Productividad de la mano de obra**

22. En 2006, la productividad de la mano de obra aumentó un 2,1%, una tasa de crecimiento similar a la correspondiente a 2005. Este aumento de la productividad en 2006 se explica principalmente por el crecimiento en el capital per cápita y, también en parte, por el aumento en la eficiencia de la mano de obra. Es importante señalar que en el segundo año del Cuarto Plan de Desarrollo se logró el 69,8% del objetivo previsto para esta variable.

#### **Productividad del capital**

23. La productividad del capital creció un 41% en 2006, lo que supone un incremento con respecto al año anterior. El crecimiento del capital per cápita en 2006 fue inferior al del año anterior, lo que se tradujo en un incremento en la productividad del capital durante el citado año. En consecuencia, en el segundo año del Cuarto Plan de Desarrollo se logró aproximadamente un 41% de la meta prevista para este indicador.

#### **Productividad global de los factores de producción**

24. La productividad global de los factores de producción, resultado de la productividad del trabajo y del capital, registró en 2006 una tasa de crecimiento de aproximadamente un 1%, lo que supone un incremento del 0,59% con respecto al año anterior. En consecuencia, en 2006 la participación de la productividad general en el crecimiento de los factores de producción aumentó un 16,7%, lo que representa un 55,7% de la meta prevista en el plan para el citado año.

### **Evolución de la participación de las mujeres**

25. De conformidad con las políticas generales del Gobierno recogidas en la Visión de la República Islámica del Irán a veinte años, los asuntos relacionados con la mujer han recibido una atención especial en los planes de desarrollo económico, social y cultural del país. El artículo 158 de la Ley del Tercer Plan de Desarrollo constituyó el punto de partida para la inclusión del enfoque de género en los macroplanes del país. La Ley del Cuarto Plan de Desarrollo prestó una atención aún mayor a este enfoque. Su artículo 111 establece las obligaciones del Gobierno en el ámbito de las cuestiones de género, entre las que cabe citar “la formulación, ratificación y aplicación de un programa integral para fomentar la participación de las mujeres que incluya una revisión de las normas y reglamentos vigentes y, en particular, del Código Civil, con el objetivo de mejorar la calidad de las condiciones de vida de las mujeres, desarrollar sus aptitudes de acuerdo con las necesidades sociales y los cambios tecnológicos, y sensibilizar en mayor medida a la sociedad en lo que concierne a las calificaciones de las mujeres”.

25.1 Gracias a los continuos esfuerzos del Centro de Asuntos de la Familia y la Mujer dependiente de la Oficina de la Presidencia, se elaboró y aprobó el Programa integral para fomentar la participación de las mujeres. Dado que las cuestiones relacionadas con las mujeres pertenecen a distintos sectores, el Gobierno confió las medidas ejecutivas pertinentes al citado centro para que éste las formulase y aplicase en el marco de 14 subprogramas diferentes.

25.2 Para formular los 14 subprogramas se han adoptado, en colaboración con las autoridades ejecutivas competentes, diversas medidas que permiten elaborar los documentos correspondientes. Además, el Centro de Asuntos de la Familia y la Mujer ha adoptado medidas eficaces a través de las autoridades ejecutivas competentes para llevar a efecto las funciones que se le han delegado. Sin embargo, existen a este respecto algunos problemas que es necesario superar antes de que las medidas se traduzcan en resultados significativos. Entre estos problemas cabe mencionar la falta de indicadores adecuados para supervisar y recopilar los datos correspondientes y la ausencia de una relación efectiva entre el Plan integral para el fomento de la participación de las mujeres en tanto que documento intersectorial de rango superior y los documentos referidos a los distintos sectores. Asimismo, el hecho de que las cuestiones relacionadas con las mujeres afecten a diversos sectores explica la ausencia de un mecanismo para recopilar información financiera al respecto. Además, la mayoría de los órganos ejecutivos responsables del país no tiene en cuenta en sus informes estadísticos la perspectiva de género. Así pues, y a pesar de que los organismos y entidades competentes del país han adoptado ya numerosas medidas efectivas en lo que respecta a las cuestiones que afectan a las mujeres, subsisten ciertos problemas estadísticos en la presentación de los informes de resultados.

25.3 El mayor interés de los responsables de la formulación de políticas en los asuntos relacionados con la mujer, con el objetivo de reorientar las políticas hacia el logro de los objetivos del plan integral (y, en consecuencia, hacia los de la Visión del Irán a veinte años), la especial atención prestada a la importancia del estudio y la investigación sobre la familia y la mujer y la prioridad dada al análisis del desempeño general de los diferentes sectores de la sociedad y de la economía desde una perspectiva de género (particularmente, en la elaboración de los informes anuales y en la modificación de las normas y reglamentaciones correspondientes) permitirán presumiblemente avanzar en este sentido de forma considerable en un futuro próximo.

## Preparación de un marco para los asuntos relacionados con la juventud

26. Con el triunfo de la Revolución Islámica y, en particular, al finalizar la guerra impuesta al Irán, la regulación de los asuntos relacionados con la juventud se convirtió en un foco de atención para los responsables de la toma de decisiones del país. En 1992 el Consejo Supremo Cultural de la Revolución decidió crear el Consejo Supremo de la Juventud con el objetivo de definir un estatus ideal para la juventud digno del sistema de gobierno de la República Islámica del Irán, explorar las capacidades y recursos existentes en el país y utilizar las capacidades de los órganos ejecutivos correspondientes a este efecto.

26.1 Durante los primeros años de funcionamiento del Consejo Supremo de la Juventud (1992-1999), uno de los principales logros fue la adopción de un enfoque científico sobre las cuestiones, los problemas, el potencial y las capacidades de la juventud, así como los problemas de naturaleza procesal, organizativa y administrativa que interesan a los jóvenes.

26.2 En 1999, se reorganizó la secretaría del Consejo Supremo de la Juventud, que pasó a llamarse “Centro Nacional de la Juventud”.

26.3 En 1999, la Asamblea Consultiva Islámica (el Parlamento) del Irán decretó, a través del artículo 157 de la Ley del Tercer Plan de Desarrollo, que el “Centro Nacional de la Juventud” pasase a llamarse “Organismo Nacional de la Juventud” y definió sus obligaciones.

26.4 Se elaboró y aprobó el documento nacional (intersectorial) sobre la regulación de los asuntos relacionados con la juventud, un documento estratégico para desarrollar estos asuntos, con el objetivo de sentar las bases para formular y llevar a cabo políticas uniformes y coordinadas relacionadas con la juventud en diferentes sectores. Este documento contiene 13 programas ejecutivos, de los que hasta la fecha el Consejo Supremo de la Juventud, tras recibir el visto bueno de expertos en la materia, ha formulado y aprobado siete. En la actualidad se están dando los últimos retoques a los restantes seis documentos con vistas a su aprobación.

## Sector del transporte

27. La Ley del Cuarto Plan de Desarrollo, en sus artículos 28 y 29, ha descrito como objetivos del sector del transporte para 2006 la mejora de la economía, seguridad y adecuación del transporte de mercancías y pasajeros; el estudio y la apropiada utilización de las ventajas territoriales que ofrece el país; el desarrollo y finalización de la red de carreteras regionales e internacionales, autopistas, autovías, carreteras principales y secundarias, y carreteras rurales; la eliminación y corrección de ciertos puntos y tramos de concentración de accidentes en las carreteras; la mejora de la seguridad de las carreteras; el comienzo del desarrollo de la fase I del puerto Shahid Rajayi destinada a incrementar la capacidad del país en el ámbito del tránsito y comercio de bienes y la fuerte presencia de la República Islámica del Irán en la zona del Golfo Pérsico; y el desarrollo, equipamiento y modernización de la flota de transporte transfronterizo por carretera, ferrocarril, aire y mar, recurriendo a mecanismos como la utilización de fondos gestionados bajo la forma de créditos y asistencia técnica, el empleo de las capacidades locales de cada sector y el uso de los recursos del sector privado y de los bancos.

27.1 Un examen del desempeño del sector del transporte en 2006 en comparación con lo sucedido durante el primer año del Cuarto Plan de Desarrollo arroja los siguientes resultados:

27.2 Construcción de 497 kilómetros de autovías, 1.071 kilómetros de carreteras principales y 811 kilómetros de carreteras secundarias y conexión de las mismas con la red nacional de carreteras, lo que aumentó la longitud de la red de autovías del país a 5.468 kilómetros, la de la red de carreteras secundarias a 262.610 kilómetros, la de la red de carreteras secundarias a 41.129 kilómetros y la de la red de carreteras rurales a más de 103.500 kilómetros.

27.3 Construcción de 152 kilómetros de vías férreas principales, lo que aumentó la longitud de la red de ferrocarriles del país de 8.348 kilómetros en 2005 a 8.500 kilómetros en 2006. Además, en 2006 se construyeron aproximadamente 160,3 kilómetros de vías férreas secundarias, se renovaron cerca de 126 kilómetros de red ferroviaria y se reconstruyeron 132 kilómetros.

27.4 En 2006, el transporte total de mercancías a través de la red ferroviaria ascendió a 20,5 kilómetros (32 millones de toneladas de bienes), lo que supone un incremento del 7,3% en relación con el año anterior.

27.5 En 2006, el número total de pasajeros transportados fue de 12.500 millones personas por kilómetro (21,3 millones de personas), lo que representa un incremento del 12,6%.

27.6 Incremento de la capacidad nominal de los puertos del país a través de actividades de desarrollo en 122,5 millones de toneladas, lo que supone 2,5 millones de toneladas más que la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo.

27.7 Incremento del número de pasajeros transportados por vía aérea de 26,3 millones de personas en 2005 a 30,5 millones de personas en 2006, lo que supone un crecimiento del 15,5%.

## **Tecnologías de la información y las comunicaciones**

28. El sector de las TIC está compuesto por diversos subsectores importantes, como el servicio de correos, las telecomunicaciones y las tecnologías de la información. El logro más destacado del servicio de correos en 2006 fue el transporte de 938 millones de paquetes postales, lo que elevó el volumen total de paquetes per cápita transportados en el país por la empresa estatal de correos durante el citado año a 13,5 paquetes por persona. El número de paquetes per cápita por oficina postal y por funcionario de correos fue aproximadamente de 89.900 y 57.352, respectivamente.

28.1 En el subsector de las telecomunicaciones, se instalaron aproximadamente 2.213.000 nuevas líneas de teléfono, lo que elevó el número total de líneas telefónicas fijas del país a 22,6 millones y la tasa de penetración de la telefonía fija (número de líneas por cada cien habitantes) a un 32,5%. Asimismo, se establecieron aproximadamente 6.849.000 líneas de teléfono móvil (gestionadas por el Estado), lo que elevó el número total de titulares de líneas telefónicas móviles a 15,35 millones y la tasa de penetración de la telefonía móvil al 22,2% a finales de 2006. Esto supuso un incremento superior al 54,7% en la tasa total de penetración de la telefonía (tanto fija como móvil). Además, en 2006 se incorporaron a la red de telecomunicaciones 3.103 nuevas poblaciones, lo que elevó a 51.000 el número de aldeas conectadas a la red nacional.

28.2 En el sector de las tecnologías de la información, la tasa de penetración entre los usuarios aumentó de un 11% en 2005 a un 16,1% en 2006. Además, la relación entre el tráfico local de entrada y el tráfico total aumentó hasta el 52%.

## Desarrollo urbano

29. De conformidad con la Visión del Irán a veinte años, los objetivos de desarrollo urbano se definen como “el disfrute de la salud, la seguridad, el bienestar y un entorno favorable, así como de un desarrollo sostenible y equilibrado que se corresponda con las características culturales, geográficas y naturales de las distintas comunidades urbanas”.

## Desempeño de los indicadores

30. La población con acceso a la red urbana de agua aumentó del 98,3% en 2005 al 98,4% en 2006, lo que representa un 99% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo.

30.1 Incremento de la capacidad de los depósitos de reserva de aguas urbanas de 420.000 metros cúbicos en 2005 a 570.000 metros cúbicos en 2006, lo que representa el 125% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo. La población con acceso a la red urbana de alcantarillado aumentó de 25,5% en 2005 a 26,5% en 2006, lo que supone un 92% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo.

30.2 Construcción de 2.044 kilómetros nuevos de alcantarillado en 2005 y de 2.337 kilómetros en 2006 (el 60% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo).

30.3 La cifra de nuevas canalizaciones de alcantarillado urbano aumentó de 199.000 en 2005 a 265.000 en 2006 (el 75% de la meta prevista).

30.4 El porcentaje representado por el transporte público en el transporte urbano total aumentó de 47,1% en 2005 a 50,2% en 2006 (el 94,7% de la meta prevista).

30.5 El porcentaje de transporte ferroviario con respecto al transporte total entre ciudades aumentó de 62% en 2004 a 70% (el 70% de la meta prevista).

30.6 La tasa de transporte entre ciudades por persona aumentó de 1,7 en 2005 a 1,65 en 2006 (el 100% de la meta prevista en el plan).

30.7 El espacio de aparcamiento per cápita aumentó de 3,5 metros cuadrados en 2005 a 5,35 metros cuadrados (el 152,8% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo).

30.8 La población con acceso a servicios de seguridad y extinción de incendios aumentó de 76% en 2005 a 76,7% en 2006 (el 98% de la meta prevista).

30.9 La superficie de zonas verdes urbanas per cápita aumentó de 9,7 metros cuadrados en 2005 a 10,34 metros cuadrados en 2006 (el 94% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo).

## Desarrollo de las comunidades rurales y nómadas

31. La Visión del Irán a veinte años prevé planes y programas destinados al desarrollo de la sociedad iraní y, en particular, de las comunidades rurales y nómadas, entre los que cabe mencionar los siguientes:

31.1 Formular y ejecutar planes de desarrollo y respaldar la creación de organismos que faciliten la generación de empleo en las zonas rurales, la prestación de servicios de infraestructura (por ejemplo, para el suministro de agua potable y electricidad), la instalación de redes para la recogida y eliminación de las aguas residuales, la elaboración de mapas y la expedición de títulos de propiedad para las

propiedades e inmuebles situados en zonas urbanas residenciales, y el fomento de las organizaciones no gubernamentales (ONG) y las organizaciones de la sociedad civil con el fin de elevar el nivel de participación de las personas que viven en las zonas rurales en la ejecución de los planes de desarrollo que las afectan.

31.2 Desempeño de los indicadores más importantes empleados para evaluar las actividades llevadas a cabo en distintos sectores en 2005 y 2006:

31.3 Ejecución del Plan de orientación rural en aldeas de más de 50 familias, lo que elevó el número de este tipo de aldeas de 61,7% en 2005 a 80,6% en 2006, lo que representa el 224% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo.

31.4 Ejecución del Plan de orientación rural en aldeas de más de 100 familias, lo que elevó el número de este tipo de aldeas de 57,6% en 2005 a 70% en 2006 (el 149% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo).

31.5 Prestación de las facilidades necesarias para expedir títulos de propiedad para las propiedades e inmuebles situados en aldeas con consejos islámicos, lo que elevó el porcentaje de estas aldeas de 46,4% en 2005 a 60,8% en 2006 (el 174% de la meta prevista).

31.6 Aumento del suministro de agua potable salubre en las zonas rurales, de 65% en 2005 a 68% en 2006 (lo que representa el 98% de la meta prevista).

31.7 Instalación de redes para la recogida y eliminación de aguas residuales en las aldeas de más de 200 familias, lo que elevó el porcentaje de aldeas cubiertas de este tamaño de 0,4% en 2005 a 0,67% en 2006 (el 22% de la meta prevista).

31.8 Creación de sistemas de gobierno locales en las aldeas de más de 20 familias, lo que aumentó el número de este tipo de aldeas de 45% en 2005 a 52% en 2006 (lo que representa el 80% de la meta prevista). Las actividades más importantes financiadas mediante el presupuesto asignado al desarrollo rural son las siguientes:

31.9 Ejecución del Plan de orientación rural en aldeas de más de 50 familias, con la asignación de 176.932 millones de rials en 2006, lo que supone un incremento del 52,3% con respecto a 2005.

31.10 Ejecución del Plan de orientación rural en aldeas de más de 100 familias, con la asignación de 1.733.787 millones de rials en 2006, lo que supone un incremento del 22% con respecto a 2005.

31.11 Mejora de las estructuras sólidas de las zonas rurales, con la asignación de 10.050 millones de rials, lo que representa una disminución del 16,2% con respecto a 2005.

31.12 Suministro de agua potable en las aldeas, con la asignación de 3.745.582 millones de rials en 2006 (la ausencia de un informe de resultados para 2005 no permite comparar esta cifra con la correspondiente al año anterior).

## **Cooperativas**

32. Logro de los objetivos previstos en el Cuarto Plan de Desarrollo en relación con el incremento de las exportaciones del sector de las cooperativas en el año 2006 en un 83% (las exportaciones ascendieron a 1.163 millones de dólares estadounidenses, frente a la meta prevista de 1.400 millones de dólares estadounidenses).

32.1 Aumento de la admisión de nuevos miembros en las cooperativas, cuyo número pasó de 104.000 personas en 2005 a 1.120.000 personas en 2006, lo que



elevó el porcentaje de cumplimiento de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo del 15,3% al 35,5%.

32.2 Incremento de las oportunidades de empleo de 29.000 en 2005 a 163.000 en 2006.

32.3 Incremento del número de cooperativas nuevas de 5.148 en 2005 a 18.205 en 2006, lo que representa el 88,1% de la meta prevista en el plan de desarrollo.

### **Datos estadísticos**

33. Para alcanzar los objetivos planteados en la Visión del Irán a veinte años es importante prestar atención a los “principales indicadores cuantitativos en la formulación y ejecución de los planes de desarrollo y los presupuestos anuales”. La responsabilidad de recopilar las estadísticas necesarias y de elaborar los indicadores para lograr los citados objetivos recae en las instituciones encargadas de generar estadísticas, incluido el Centro de Estadísticas del Irán.

33.1 Para facilitar la aplicación del artículo 56 del Cuarto Plan de Desarrollo, el Centro de Estadísticas del Irán elaboró, en colaboración con algunos órganos ejecutivos, el Programa nacional de estadísticas. Este programa fue aprobado por el Consejo Supremo de Estadísticas en junio de 2005 y remitido al Centro de Estadísticas del Irán para su aplicación durante el período del Cuarto Plan de Desarrollo (incluido 2006).

33.2 Para recopilar estadísticas generales, en 2006 se ejecutaron íntegramente 27 proyectos estadísticos. Para recopilar estadísticas económicas, en 2006 se identificaron y evaluaron cuatro actividades en 30 provincias del país. Además, en el citado año se elaboró un censo de población y de viviendas en 30 provincias del país.

## **II. Artículo 6. El derecho al trabajo y la libertad de cambiar de trabajo**

### **Introducción**

34. La presente sección revisa los artículos de la Constitución de la República Islámica del Irán que tratan sobre el derecho al trabajo, la obligación del Gobierno de garantizar las condiciones necesarias para que todos los ciudadanos puedan tener su propio empleo, la libertad de elección de trabajo y la provisión de formación técnica y profesional, para luego hacer referencia a las normas y reglamentos sobre la creación de oportunidades de empleo para todas las personas previstos en el Cuarto Plan de Desarrollo. A continuación, la sección se centra en las medidas adoptadas por el Gobierno para generar empleo en la agricultura y en el sector de las cooperativas.

34.1 Debe señalarse que la República Islámica del Irán es Estado parte en los Convenios de la OIT N° 122, sobre la política de empleo (1964) y 111, sobre la discriminación (empleo y ocupación) (1958) y en 2009 presentó diversos informes sobre estos dos convenios ante el Comité de normas de la OIT.

## **Los artículos de la Constitución de la República Islámica del Irán sobre el derecho al trabajo**

35. Artículo 28: “Todas las personas tienen derecho a elegir la ocupación que deseen, siempre que no sea contraria al Islam o al interés público y no vulnere los derechos de otras personas”. El Gobierno tiene la obligación de garantizar a todos los ciudadanos la oportunidad de trabajar y de crear iguales oportunidades para el acceso a un empleo, sin dejar de tener en cuenta la necesidad que la sociedad tiene de distintos tipos de trabajo”.

35.1 Párrafo 2 del artículo 43: “Garantizar las condiciones y oportunidades de empleo para todas las personas con el fin de alcanzar el pleno empleo; poner los medios de trabajo a disposición de todo aquel que tenga capacidad para trabajar pero carezca de medios para hacerlo, bajo la forma de cooperativas, mediante la concesión de préstamos sin intereses o a través de cualquier otro medio legítimo...”.

35.2 Párrafo 4 del artículo 43: “Respeto por el derecho a elegir libremente una ocupación; prohibición de obligar a nadie a desempeñar un trabajo en particular; y prevención de la explotación laboral ajena...”.

35.3 Párrafo 7 del artículo 43: “Utilización y formación de personal calificado de acuerdo con las necesidades de desarrollo de la sociedad”.

## **Las normas y reglamentos sobre el derecho al trabajo en el Cuarto Plan de Desarrollo**

36. La Ley del Cuarto Plan Quinquenal de Desarrollo Económico, Social, Cultural y Político de la República Islámica del Irán aborda la cuestión del empleo, así como las políticas y programas del Gobierno, entre otros en los puntos que se describen a continuación:

36.1 Artículo 1 — El Gobierno está autorizado a utilizar un máximo del 50% del saldo de la cuenta de reservas de divisas para invertir y financiar parcialmente los proyectos empresariales y productivos del sector privado en la industria, la minería, la agricultura, el transporte (turismo, etc.), las tecnologías de la información y la comunicación, y los servicios técnicos y de ingeniería a cuya viabilidad técnica y económica hayan dado el visto bueno los ministerios competentes mediante la asignación de créditos bancarios.

36.2 Artículo 11 — El 3% de los depósitos legales en el Banco Central de la República Islámica del Irán irá destinado al Banco Keshavarzi (agricultura), al Banco Maskan (para la vivienda) y al Banco Sanat y Madan (industria y minas) sobre la base de los porcentajes aplicados en 2004 (un 1% para cada banco), que deberán utilizarse para conceder créditos destinados a la agricultura y la cría de animales, la vivienda y la construcción, y la realización de proyectos industriales y mineros emprendidos por el sector privado que son conocidos por su capacidad para generar empleo.

36.3 Artículo 21 — Este artículo obliga al Gobierno de la República Islámica del Irán a garantizar la aprobación en un plazo de seis meses de los documentos nacionales relativos al desarrollo del sector industrial y del sector de la minería, sobre la base de los estudios estratégicos sobre el desarrollo industrial del país. Uno de los objetivos principales de este documento es “mejorar y fomentar las instituciones que apoyan el desarrollo de la iniciativa empresarial y de las pequeñas y medianas empresas”.

36.4 Artículo 24 — Con el fin de aumentar el crecimiento económico, la tecnología, la producción de calidad, las oportunidades de empleo y las exportaciones en la industria, la minería, la agricultura, las infraestructuras y el sector de la TI de conformidad con las disposiciones de la Ley para la promoción y protección de la inversión extranjera (marzo de 2001), el Gobierno está autorizado a adoptar las medidas necesarias para atraer la inversión extranjera a través de los medios previstos en el párrafo “b” de la citada Ley.

36.5 Artículo 27 — Con el fin de incentivar la inversión y la generación de empleo en el ámbito nacional y, en particular, en las zonas menos desarrolladas del país, el Gobierno está autorizado a conceder, a través de las leyes presupuestarias anuales y de fondos gestionados, créditos cuya cuantía deberá guardar proporción con el porcentaje de inversión de los solicitantes en proyectos generadores de empleo, así como a financiar parte de los intereses bancarios y de las comisiones por servicios asociados a dichos créditos.

36.6 Artículo 41— Con el objetivo de mejorar el entorno empresarial y facilitar el desarrollo económico y la interacción con la comunidad empresarial internacional, el Gobierno está obligado a “11-D: Revisar el Código del Trabajo y otras normas y reglamentos laborales en el ámbito del mecanismo tripartito (Gobierno-trabajadores-empleadores).”

36.7 Artículo 101 — El Gobierno está obligado a presentar a la Asamblea Consultiva Islámica (el parlamento) al finalizar el Cuarto Plan de Desarrollo, el Programa nacional para la creación de puestos de trabajo decentes como eje en torno al cual deberán girar todas las actividades relacionadas con el empleo y el desarrollo, sobre la base de una estrategia tripartita que garantice la igualdad de oportunidades, la dignidad, la libertad y la seguridad de los trabajadores en los siguientes términos:

36.8 Derechos fundamentales de los trabajadores (la libertad de asociación, el apoyo a los derechos de las organizaciones de la sociedad civil implicadas en las relaciones laborales, el derecho a la negociación colectiva, la igualdad de remuneración por igual trabajo de hombres y mujeres, la no discriminación en el empleo y en la ocupación, el respeto de la edad mínima para trabajar, la prohibición del trabajo infantil y el respeto de un salario mínimo que guarde correspondencia con el salario mínimo de subsistencia).

36.9 Diálogo social entre el Gobierno y sus interlocutores sociales (organizaciones de la sociedad civil implicadas en las relaciones laborales, el fomento del capital social y humano, la mejora de las relaciones industriales y laborales, el papel de los interlocutores sociales, la negociación colectiva, la firma de acuerdos colectivos, la formación de un consejo asesor nacional trilateral, la promoción de mecanismos trilaterales en las relaciones laborales, las reformas estructurales, la promoción del diálogo social y el fomento de las organizaciones de la sociedad civil implicadas en las relaciones laborales).

36.10 Ampliación de los servicios sociales de apoyo (seguridad social, seguro de desempleo, desarrollo y mejora de los instrumentos de compensación, prestación de ayudas sociales a las personas empleadas en el mercado de trabajo informal, rehabilitación de las personas con discapacidad, garantía de iguales oportunidades a hombres y mujeres y potenciación de la mujer a través del acceso a oportunidades de trabajo adecuadas).

36.11 Derecho a ejercer los derechos laborales civiles y profesionales.

36.12 E: Revisión o modificación de las normas y reglamentos relativos a la seguridad social y a las relaciones laborales (sobre la base del mecanismo trilateral

integrado por el Gobierno, los trabajadores y los empleadores) con objeto de dotar de mayor flexibilidad y capacidad de interacción al mercado de trabajo.

36.13 Desarrollo de la economía productiva (fomento de la capacidad de generar empleo en las pequeñas y medianas empresas, formulación de programas de formación específicos y orientados al empleo, formación empresarial, recopilación y análisis de datos sobre el mercado de trabajo, racionalización del vínculo entre la educación y la ocupación laboral, eliminación de los obstáculos estructurales al empleo y ampliación de las capacidades técnicas y profesionales adaptadas a las necesidades del mercado de trabajo).

36.14 Revisión de las normas y reglamentos con el fin de adaptar la legislación nacional a las normas internacionales correspondientes, las disposiciones de los convenios internacionales y consulares pertinentes y los cambios mundiales en el ámbito laboral, y eliminación de la discriminación en todas las esferas sociales (y, en particular, en la esfera de las relaciones laborales y el empleo).

36.15 Adopción de las medidas necesarias para el envío de trabajadores al extranjero.

### **Incorporación de las normas del Tercer Plan de Desarrollo**

37. La Ley del Cuarto Plan de Desarrollo incorpora algunas de las normas relativas a la ocupación y el empleo contenidas en el Tercer Plan de Desarrollo.

### **El artículo 49 del Tercer Plan de Desarrollo**

38. Con el fin de alentar a las empresas a emplear a nuevos trabajadores, el Gobierno está obligado a tener en cuenta y aplicar a aquellos empleadores que contraten a estos trabajadores a través de centros de intermediación laboral del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales durante el período de vigencia del plan las siguientes exenciones:

38.1 Reducción del tipo de las cotizaciones a la seguridad social de los empleadores e inclusión en los presupuestos anuales de las partidas necesarias para compensar la caída de los ingresos del Organismo de Seguridad Social.

38.2 Reducción del impuesto sobre las empresas en proporción al impuesto que grava los salarios de los nuevos trabajadores contratados.

### **El artículo 50 del Tercer Plan de Desarrollo**

39. Con el objetivo de generar empleo en las regiones menos desarrolladas del país, el Gobierno está autorizado a:

39.1 Estudiar la posibilidad de conceder exenciones tributarias y arancelarias, durante el período que abarca el plan, a aquellos empleadores que inviertan en tales regiones de conformidad con la directiva que deberán presentar el Ministerio de Finanzas y Asuntos Económicos, el Ministerio de Industria, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y el Organismo de Presupuestación y Planificación para su aprobación por el Consejo de Ministros.

39.2 Pagar una parte de los intereses de los créditos concedidos a los inversores del sector privado y del sector de las cooperativas, incluidas las cooperativas dedicadas a prestar servicios a los productores, la producción rural y la explotación de los recursos naturales, así como a las iniciativas generadoras de autoempleo.

39.3 Distribuir los créditos asignados en el marco de los presupuestos anuales y las directivas ejecutivas de tal forma que la participación en los mismos de las regiones menos desarrolladas aumente de forma proporcional a su tasa de desempleo y asegurar así la disminución de la escasez de empleo en estas regiones al finalizar el plan.

### **El artículo 51 del Tercer Plan de Desarrollo**

40. Con el objetivo de desarrollar la cantidad y calidad de las capacidades técnicas y profesionales de los trabajadores y ofrecer diversos cursos de capacitación profesional a los diferentes grupos, el Gobierno está obligado a asignar una parte de los subsidios concedidos para el pago de intereses bancarios a aquellos inversores del sector privado y del sector de las cooperativas que creen centros de formación técnica y profesional.

### **El artículo 71 del Tercer Plan de Desarrollo**

41. Los consejos provinciales de planificación y desarrollo están obligados a:

41.1 Tener en cuenta la situación del empleo en el ámbito provincial y adoptar ciertas medidas incentivadoras para estimular a los inversores a participar en iniciativas generadoras de empleo.

### **Visión del Irán a veinte años (2025)**

42. En la sección dedicada a los aspectos económicos, el texto de la Visión del Irán a veinte años destaca la importancia de “crear puestos de trabajo productivos y reducir la tasa de desempleo” como el objetivo primordial para el desarrollo económico del país.

### **Instrumentos para la aplicación de las políticas públicas relacionadas con el mercado de trabajo**

43. Desarrollo de un empleo productivo sostenible y preservación del actual potencial de empleo, alentando al sector no estatal (el sector privado y el sector de las cooperativas) a emprender iniciativas productivas en el ámbito de la agricultura, la ganadería, la industria, la minería y el sector de la vivienda y de la construcción, y a las cooperativas rurales de servicios de producción a participar en pequeñas industrias, iniciativas generadoras de empleo y autoempleo y explotación de los recursos naturales, otorgando prioridad al empleo de veteranos de guerra, jóvenes, graduados universitarios, mujeres cabeza de familia y personas sin empleo que residen en aldeas y regiones con una elevada tasa de desempleo mediante una distribución de los créditos para el desarrollo basada en los siguientes ejes:

43.1 Conceder créditos a los solicitantes que quieran invertir en pequeñas industrias y en iniciativas que generen empleo.

43.2 Considerar la posibilidad de aplicar reducciones de impuestos y gravámenes y exenciones a quienes inviertan en las regiones menos desarrolladas.

43.3 Adoptar medidas de apoyo, incluidos recortes tributarios, reducción de las cotizaciones sociales y créditos bancarios subvencionados para aquellos empleadores que contraten a los trabajadores que precisan a través de los centros de intermediación laboral del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

44.4 Apoyar la creación de mercados populares en los principales centros empresariales con el fin de desarrollar y ampliar el número de empleos productivos individuales y de unidades rurales de producción.

45.5 Introducir programas a través del Centro de Participación de la Mujer de la Oficina de la Presidencia con el fin de aumentar las oportunidades de empleo de las mujeres y mejorar su situación laboral y profesional.

46.6 Apoyar la creación de empleo juvenil, ayudando a los empresarios a crear pequeñas empresas mediante la financiación de una parte de las tasas en concepto de servicios de asesoramiento.

47.7 Apoyar a las empresas privadas y a las cooperativas que inviertan en la creación de centros de formación técnica y profesional subvencionando el pago de los intereses bancarios con objeto de contribuir a incrementar la cantidad y calidad de la capacitación profesional de los trabajadores.

43.8 Fomentar la inversión en las zonas rurales a través de la asignación de ciertas actividades productivas a las aldeas y, en particular, a las cooperativas rurales de base amplia.

### **Programas ejecutivos del Gobierno para la creación de empleo**

44. Entre las medidas adoptadas por el Gobierno para garantizar la eficacia de los servicios de empleo cabe mencionar el desarrollo cuantitativo y cualitativo de los centros de intermediación laboral hasta el punto de que su número se ha cuadruplicado durante el Cuarto Plan de Desarrollo y asciende a 800 centros en todo el país. Este incremento explica el aumento de los servicios de empleo que prestan estos centros de intermediación laboral hasta el punto de que, sólo en 2008, cerca de 279.000 personas pasaron a ocupar los puestos de trabajo vacantes en el país. Asimismo, el Consejo de Ministros revisó y aprobó en febrero de 2009 la directiva ejecutiva sobre las actividades de intermediación laboral del sector privado y la República Islámica del Irán se adhirió al Convenio N° 142 de la OIT, sobre el desarrollo de los recursos humanos.

### **La estimulación del mercado de trabajo y el papel de los centros de intermediación laboral**

45. Para estimular el mercado de trabajo y el papel de los centros privados de intermediación laboral, se han aplicado ciertas políticas para activar el mercado de trabajo, entre otras la rebaja de las cotizaciones sociales para aquellos empleadores que contraten a los trabajadores que precisan a través de los centros de intermediación laboral (artículo 103 de la Ley de Cuarto Plan de Desarrollo). La aplicación satisfactoria del artículo mencionado, incluido también en el Tercer Plan de Desarrollo, no sólo incentivó a los empleadores a disminuir la capacidad ociosa de sus empresas, sino que ayudó a reactivar los centros de intermediación laboral.

45.1 Cabe destacar que en 2008 se acogieron a las ventajas del citado artículo aproximadamente 111.946 empleadores, lo que se tradujo en la contratación de 267.137 personas.

### **Ciudadanos extranjeros**

46. De conformidad con la directiva del Consejo Supremo del Empleo, desde 2007 el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales está obligado a expedir permisos de trabajo

temporales a los ciudadanos afganos que poseen permisos legales para viajar a Irán con el fin de que la situación de estos inmigrantes pueda organizarse y reglamentarse y de impedir la contratación de ciudadanos extranjeros en situación de ilegalidad. Cabe señalar que las Naciones Unidas han cooperado eficazmente con el Gobierno de la República Islámica del Irán, alentando al gobierno afgano a colaborar de forma constructiva con el Irán.

### **El Plan para organizar el trabajo a domicilio**

47. De conformidad con la directiva del Consejo Supremo del Empleo aprobada en 2008, para reducir la tasa de desempleo femenina el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales está obligado a elaborar y remitir a la autoridad superior competente un proyecto de ley sobre la organización del trabajo a domicilio y su correspondiente reglamento para facilitar el aprovechamiento de las oportunidades existentes en la familia para elevar la producción nacional.

47.1 En la actualidad, el trabajo a domicilio se considera un mecanismo importante para generar empleo e ingresos para las familias. La capacidad de llevar este tipo de negocios “domésticos” ofrece numerosas ventajas para quienes los realizan, como la posibilidad de que las mujeres compaginen sus responsabilidades familiares con las laborales, el ahorro de los costos asociados a la compra o alquiler de un local y de los costos de transporte, la utilización de la capacidad de trabajo de otros miembros de la familia, la posibilidad de crear un negocio familiar, la transmisión de la experiencia mediante un proceso de formación informal en el que los miembros de la familia ejercen las funciones de maestros y aprendices, etc.

47.2 Es importante destacar que la rápida evolución de las tecnologías de la información y de la comunicación durante los últimos años, que ha dado lugar a una nueva categoría de empleos, ha hecho posible que muchas personas puedan hoy desempeñar un trabajo en el sector de las TI desde su domicilio. El progresivo aumento y diversificación de este tipo de trabajos permiten que las personas utilicen las computadoras y los accesorios necesarios para realizar diferentes trabajos en su propia casa.

### **Provisión de formación empresarial**

48. Dado que, tal y como revela el estudio llevado a cabo, el fracaso de las empresas pequeñas de nueva creación se debe a factores como la falta de familiaridad con los principios para diseñar un plan empresarial, con las normas contables, con la legislación mercantil y tributaria, etc., el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales exige a los solicitantes de servicios empresariales superar cursos de formación empresarial y comercial, en consonancia con su “plan para desarrollar y aumentar los proyectos generadores de rendimientos rápidos”. Con este objetivo, el citado ministerio también ha introducido modificaciones en estos cursos y vinculado la concesión de este tipo de servicios a la superación de estos cursos con el fin de evitar el despilfarro de los recursos y el fracaso de las iniciativas empresariales.

### **Aplicación del Plan de aprendizaje para graduados universitarios**

49. Este plan nació en 2007 de la colaboración entre diversas organizaciones importantes, entre las cuales estaba el Ministerio de Educación, Investigación y Tecnología. En 2007 participaron en este plan unos 9.000 graduados universitarios. Se ha encomendado la aplicación y supervisión de este plan a los grupos de trabajo sobre empleo e inversión.

Algunos objetivos de este plan son facilitar la entrada de graduados en el mercado de trabajo, mejorar la capacitación profesional de los graduados sobre la base de un enfoque orientado al mercado y familiarizar a los graduados con las funciones y conocimientos asociados a los trabajos pertinentes.

49.1 El plan pretende también promover la cultura del trabajo y la contratación de mano de obra especializada en las unidades económicas, comerciales y productivas y actualizar el nivel científico y tecnológico de las unidades de producción con objeto de reformar las estructuras productivas del país.

49.2 El citado plan plantea asimismo diversos objetivos secundarios. Con el fin de asegurar adecuadamente su consecución, se han definido ciertas normas cuya aplicación se confía a la autoridad ejecutiva superior de cada organismo responsable, que tiene la obligación de presentar un informe de resultados al Consejo Supremo del Empleo al final de cada período.

### **Educación formal e informal**

50. De conformidad con la directiva del Consejo Supremo del Empleo, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales tiene el deber de supervisar, en colaboración con todos los órganos ejecutivos competentes, todos los programas de formación formal e informal con el fin de evaluar el desempeño de todos los centros de enseñanza en el ámbito de la formación de la mano de obra que necesita el mercado de trabajo y de estudiar los medios para mejorar la calidad de esta enseñanza.

50.1 El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales debe presentar el informe nacional sobre los progresos logrados pertinente al Comité Económico del Consejo de Ministros a finales de cada trimestre.

### **Situación del empleo y del desempleo**

#### **La tasa de desempleo durante el período 2005-2008**

<i>Año</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>
Tasa de desempleo	11,5	11,3	10,5	10,4

#### **Indicadores de la mano de obra en 2005, en porcentaje**

<i>Indicadores</i>	<i>Todo el país</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Zonas urbanas</i>	<i>Zonas rurales</i>
Actividad económica de 10 o más años de duración	41	64,7	17	39,4	44,7
Desempleo de 10 o más años de duración	11,5	10,0	17,1	13,8	7,1
Desempleo juvenil (entre 15 y 29 años de edad)	20,6	17,8	29,9	25,0	12,8



**Indicadores de la mano de obra en 2008, en porcentaje**

<i>Indicadores</i>	<i>Todo el país</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Zonas urbanas</i>	<i>Zonas rurales</i>
Actividad económica de 10 o más años de duración	38,0	61,9	13,6	36,5	41,5
Desempleo de 10 o más años de duración	10,4	9,1	16,7	12,0	7,2
Desempleo juvenil (entre 15 y 29 años de edad)	20,4	17,4	31,8	23,4	14,1

**Breve resumen de la evolución de las tasas de desempleo y de actividad económica de todo el país**

51. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

51.1 Gracias a las políticas estatales destinadas a controlar la tasa de crecimiento del desempleo y a generar nuevas oportunidades de trabajo, la tasa de desempleo osciló entre un máximo del 11,5%, en 2005, y un mínimo del 10,5% en 2007. Durante este mismo período, la tasa de actividad más baja se registró en 2007 (un 39,8%) y la más alta en 2005 (un 41.0%).

51.2 Las tasas promedio de desempleo y actividad durante los tres primeros trimestres de 2008 fueron, respectivamente, de un 9,8% y un 38,3% en todo el país, lo que supone que ambas tasas han disminuido con respecto al período anterior.

51.3 Los datos estadísticos sobre la mano de obra recopilados por el Centro de Estadísticas del Irán revelan que la tendencia decreciente de la tasa de actividad en todo el país durante el período 2005-2007. Esta disminución de la tasa de actividad es observable tanto en las zonas urbanas como en las rurales y tanto en hombres como en mujeres.

51.4 Las estadísticas recopiladas por el mismo centro muestran asimismo que, durante el período mencionado, la tasa de desempleo también ha disminuido tanto en las zonas urbanas como en las rurales y tanto en el caso de los hombres como en el de las mujeres.

51.5 Las tasas de actividad en cada uno de los sectores (agricultura, industria y servicios) durante el período 2005-2007, ilustradas en el cuadro que aparece a continuación, revela que el peso porcentual del sector agrícola a lo largo del citado período ha disminuido tanto en las zonas urbanas como en las rurales y tanto en el caso de los hombres como en el de las mujeres, mientras que el porcentaje de empleo en la industria ha aumentado en las zonas urbanas y en las rurales en el caso de los dos sexos.

**Principales indicadores de la mano de obra durante el período 2005-2007**

<i>Indicador</i>	<i>2005</i>			<i>2006</i>			<i>2007</i>		
	<i>Hombres y mujeres</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Hombres y mujeres</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Hombres y mujeres</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>
Tasa de actividad	39,8	63,5	15,6	40,4	63,9	16,4	39,8	63,5	15,6

## Participación del empleo en cada sector

Agricultura	22,8	20,5	33,1	23,2	21,3	30,9	22,8	20,5	33,1
Industria	32,0	32,7	29,1	31,7	31,7	31,7	32,0	32,7	29,1
Servicios	45,1	46,8	37,8	45,1	47	37,3	45,1	46,8	37,8
No declarado	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Privado	81,0	82,0	76,9	80,9	81,9	76,8	81	82	76,9
Público	18,5	17,6	22,3	18,5	17,6	22,3	18,5	17,6	22,3
Otros	0,5	0,4	0,8	-	-	-	0,5	0,4	0,8
No declarado	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tasa de desempleo	10,5	9,3	15,8	11,3	10	16,2	10,5	9,3	15,8
Número de personas	59 254 939	29 894 459	29 360 179	58 142 356	29 334 653	28 807 703	59 254 639	29 894 459	29 360 179
Número de empleados	21 092 477	17 229 988	3 862 488	20 841 420	16 871 814	3 969 606	21 092 477	17 229 988	3 862 488
Número de desempleados	2 486 238	176 418	722 119	2 642 648	1 877 931	764 716	2 486 238	1 764 118	722 119
Número de empleados en agricultura	4 809 552	3 532 090	12 774 761	4 827 188	3 601 542	1 225 646	4 809 552	3 532 090	1 277 461
Número de empleados en la industria	6 759 514	5 634 258	1 125 255	6 604 909	5 344 700	1 260 209	6 759 514	5 634 258	1 125 255
Número de empleados en el sector de los servicios	9 519 831	8 060 275	1 459 556	9 404 166	7 921 609	1 482 556	9 519 831	8 060 275	1 459 556
Número de empleados no declarados	3 579	3 364	215	5 156	3 962	1 193	3 579	3 364	215
Número de empleados en el sector privado	17 092 692	14 123 459	2 969 233	16 869 951	13 821 356	3 048 594	17 092 692	14 123 459	2 969 233
Número de empleados en el sector público	3 898 914	3 036 270	862 643	2 855 847	2 972 282	883 564	3 898 914	3 036 270	862 643
Número de empleados en otros sectores	100 821	70 209	30 611	-	-	-	100 821	70 209	30 611
Número de empleados no declarados	49	49	-	-	-	-	49	49	-

**Tasa de actividad en todo el país y en las zonas urbanas y rurales durante el período 2005-2007, por porcentaje**

	2005	2006	2007
Todo el país	41	40,4	39,8
Zonas urbanas	39,4	38,8	38,2
Zonas rurales	44,7	43,9	43,6

**Tasa de actividad durante el período 2005-2007, por sexo**

	2005	2006	2007
Toda la población	41	40,4	39,8
Hombres	64,7	63,9	63,5
Mujeres	17	16,4	15,6

**Tasa de desempleo en todo el país y en las zonas urbanas y rurales durante el período 2005-2007**

	2005	2006	2007
Todo el país	11,5	11,3	10,5
Zonas urbanas	13,8	13,4	12,5
Zonas rurales	7,1	7,1	6,6

**Tasa de desempleo durante el período 2005-2007, por sexo**

	2005	2006	2007
Toda la población	11,5	11,3	10,5
Hombres	10	10	9,3
Mujeres	17,1	16,2	15,8

**Panorama de las tasas de desempleo y actividad por nivel de educación**

52. Los planificadores y los responsables de la adopción de políticas laborales de la República Islámica del Irán siempre han prestado una especial atención a la tasa de desempleo como un indicador fundamental del mercado de trabajo. Un examen de este indicador desglosado por sexo, edad, nivel educativo y otros criterios permite tener una visión más clara del mercado de trabajo. En consecuencia, se han analizado las tasas de desempleo y de actividad desglosadas por nivel educativo, así como su evolución, tanto en el conjunto del país como en cada una de las provincias durante el período 2005-2007.

**Tasas de desempleo y actividad económica en todo el país durante el período 2005-2007, por nivel de educación**

	<i>Nivel de educación</i>									
	<i>Analfabetos</i>		<i>Abandono escolar</i>		<i>Título de enseñanza secundaria de segundo ciclo</i>		<i>Título de asociado</i>		<i>Licenciatura en humanidades, licenciatura en ciencias y titulaciones superiores</i>	
	<i>Tasa de desempleo</i>	<i>Tasa de actividad</i>	<i>Tasa de desempleo</i>	<i>Tasa de participación</i>	<i>Tasa de desempleo</i>	<i>Tasa de actividad</i>	<i>Tasa de desempleo</i>	<i>Tasa de actividad</i>	<i>Tasa de desempleo</i>	<i>Tasa de actividad</i>
2005	3,3	32,9	9,8	37,7	18,1	48,1	17,6	60,8	14,8	61,7
2006	3,2	32,2	9,5	37,1	16,9	48,0	18,5	56,7	14,6	57,1
2007	2,8	31,3	8,0	36,9	15,5	46,8	17,4	54,8	15,4	53,4
Promedio de los tres años	3,11	32,13	9,31	37,24	16,85	47,61	17,85	57,44	14,95	57,43

## Formación técnica y profesional en el Cuarto Plan de Desarrollo

### El artículo 55

53. Con el objetivo de promover los conocimientos y competencias técnicos en el ámbito nacional, reformar la pirámide educativa de la fuerza de trabajo, capacitar a los recursos humanos, reducir la brecha entre los conocimientos y aptitudes técnicas de los trabajadores nacionales y los parámetros internacionales y generar nuevas oportunidades de empleo para los jóvenes, el Gobierno está obligado a diseñar los mecanismos adecuados a tal efecto en el sistema de formación técnica y profesional del país en el plazo de un año a contar desde la fecha de aprobación de esta ley y a hacer los preparativos necesarios en este ámbito, lo que incluye:

53.1 Adoptar las medidas jurídicas necesarias para crear un organismo encargado de formular las políticas relacionadas con el sistema de formación técnica, profesional y aplicada del país, basándose en la experiencia nacional e internacional. Este organismo será la principal autoridad responsable de decidir todas las políticas, estrategias y planes a largo plazo del país en este ámbito hasta la creación del Centro Coordinador de la Formación Técnica y Profesional, prevista en el artículo 151 de la Ley del Tercer Plan de Desarrollo de abril de 2000.

53.2 Continuar con el programa de aprendizaje tanto en la enseñanza formal (secundaria y terciaria) como en el ámbito de la formación técnica, profesional, especializada y aplicada.

53.3 Diseñar un sistema de evaluación de las normas y cualificaciones laborales basado en un enfoque internacional.

53.4 Formular un plan de desarrollo de los recursos humanos que permita, entre otras cosas, atraer, motivar, promocionar profesionalmente, mejorar la formación y retener a los recursos humanos.

53.5 Definir un mecanismo para apoyar a los centros públicos y privados con vistas a desarrollar un programa de formación técnica, profesional, especializada y aplicada, sobre todo en las regiones menos desarrolladas del país.

53.6 Reformar y modernizar las estructuras y las instalaciones y promover la calidad de los centros que imparten formación técnica, especializada, profesional y aplicada; desarrollar centros de formación técnica y profesional y de formación en TIC, con la máxima participación del sector privado y del sector de las cooperativas y la cooperación con la comunidad internacional.

53.7 Utilización del potencial y las capacidades del sector público y privado para desarrollar la formación técnica, profesional, especializada y aplicada.

53.8 Evaluación de las necesidades de mano de obra cualificada y expedición de las licencias necesarias para la creación de formación laboral en el sector privado y en el sector de las cooperativas con el objetivo de disponer de las capacidades necesarias al finalizar el cuarto año del plan.

54. Además del artículo citado, la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo ha incorporado algunos de los artículos del Tercer Plan de Desarrollo que tratan sobre la formación técnica y profesional.

**El artículo 151 del Tercer Plan de Desarrollo**

55. Con el fin de garantizar una coordinación eficaz en la formulación de políticas relacionadas con la formación técnica y profesional, formal e informal (incluidos los cursos de ciencia aplicada del Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología y el Ministerio de Salud y Formación Médica, la formación técnica y profesional en la escuela secundaria patrocinada por el Ministerio de Educación, los cursos de formación especializada de corta duración del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, y los cursos de formación en el empleo para funcionarios y cursos especializados de gestión del Organismo Estatal de Asuntos Administrativos y Laborales), el Consejo Supremo de Formación Profesional (artículos 5, 6 y 7 de la Ley de formación profesional de 1970, aprobados tanto por el anterior Senado como por la Asamblea Nacional), el Consejo Supremo de Coordinación de la Formación Técnico-Profesional creado en 1980 por el Consejo de la Revolución y el Consejo Supremo de Educación Científica y Aplicada creado por el Consejo Supremo Cultural de la Revolución en 1990 han sido sustituidos por el Comité Coordinador de la Formación Técnica y Profesional. El Comité está presidido por el Primer Vicepresidente del Estado e integrado por el Ministro de Educación, el Ministro de Yihad Agrícola, el Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, el Ministro de Ciencia, Tecnología e Investigación, el Ministro de Salud y Formación Médica, el Director del Organismo de Presupuestación y Planificación, el Secretario General del Organismo Estatal de Asuntos Administrativos y Laborales y el Director del Centro de Participación de la Mujer. Además, otros ministros podrán asistir a sesiones del Comité por decisión y previa invitación del presidente del Comité, dependiendo del asunto a tratar. El Director del Organismo de Presupuestación y Planificación actuará como secretario del Comité. Otros deberes y facultades de los consejos extinguidos pasarán a los ministerios competentes. Las decisiones del Comité, una vez aprobadas por el Consejo de Ministros, serán vinculantes para todos los ministerios y consejos afectados.

**Artículo del Tercer Plan de Desarrollo**

56. Con el objetivo de desarrollar la cantidad y calidad de las capacidades técnicas y profesionales de los trabajadores y ofrecer diversos cursos de capacitación profesional a los diferentes grupos, el Gobierno está obligado a asignar una parte de los subsidios concedidos para el pago de intereses bancarios a aquellos inversores del sector privado y del sector de las cooperativas que creen centros de formación técnica y profesional.

**Estrategias y objetivos de la organización de la formación técnica y profesional durante el período 2008-2009**

57. En la medida en que las políticas de empleo del país se basan en el desarrollo de la formación especializada para los trabajadores, los estudiantes y graduados universitarios y las personas que viven en zonas rurales, las políticas del organismo responsable de la formación técnica y profesional para 2008-2009 se orientaron hacia los citados objetivos. Las actividades más importantes llevadas a cabo en 2008 y previstas para 2009 se han basado en tres estrategias: la orientación hacia la demanda, la contratación externa y la mejora de la productividad. Entre estas actividades pueden mencionarse las siguientes:

- 57.1 La mejora de la eficacia de la educación.
- 57.2 La separación entre la evaluación y la enseñanza.
- 57.3 El desarrollo de actividades empresariales y de formación profesional.
- 57.4 La puesta en marcha de programas de investigación.
- 57.5 El desarrollo y el fomento del sector no gubernamental.

- 57.6 El traspaso de la gestión de las plantas y centros estatales al sector privado.
- 57.7 La prestación de servicios de enseñanza por parte del sector privado.
- 57.8 El desarrollo de los recursos humanos.
- 57.9 La promoción de programas culturales y actividades de relaciones públicas.
- 57.10 La clasificación de los programas educativos según su prioridad, en función de las políticas del organismo.

## **Desempeño de los programas de formación técnica y profesional**

### **Desempeño jurídico**

58. Aprobación y presentación para su puesta en marcha del marco para recopilar y presentar las estadísticas relativas a la formación técnica, vocacional, profesional y aplicada de los funcionarios.

58.1 En 2006, de conformidad con el sistema presupuestario basado en los resultados, se eliminó el Programa para la formación a corto plazo de los funcionarios, que había sido incluido en la Ley general presupuestaria de 2005 en aras de la transparencia de las asignaciones y actividades relacionadas con la formación de los empleados públicos; se decidió que todas las actividades relacionadas con la formación de funcionarios fueran incluidas en los programas ejecutivos pertinentes.

58.2 Con el fin de diseñar criterios y un sistema de evaluación de las aptitudes de la fuerza de trabajo basados en patrones internacionales, reformar y modernizar las estructuras y promover la calidad de la formación técnica y profesional a través de la cooperación internacional, el organismo responsable de la formación técnica y profesional ha iniciado un proyecto conjunto en colaboración con el Banco Mundial titulado “Estrategia de desarrollo nacional para la formación técnica y profesional” cuyo objetivo es desarrollar la estrategia educativa del país.

58.3 El Consejo de Ministros aprobó la directiva que permite otorgar incentivos y créditos para la creación y desarrollo de centros de formación técnica y profesional. En virtud de esta directiva, el organismo responsable de la formación técnica y vocacional está autorizado a conceder créditos a aquellos solicitantes que deseen crear centros de formación técnica y profesional en campos intensivos en capital que incorporan tecnologías modernas.

### **Desempeño ejecutivo**

59. Con el fin de aprovechar de forma óptima las capacidades educativas existentes y crear nuevas capacidades, el organismo responsable de la formación técnica y profesional ha llevado a cabo diversos estudios de productividad para analizar las capacidades existentes. Este organismo ha expedido por tercera vez licencias a los solicitantes de los cursos de formación.

59.1 El “Plan Hijrat” es una de las medidas más importantes adoptadas por el organismo responsable de la formación técnica y profesional para la educación de las personas que viven en zonas rurales, y presta especial atención a las personas empleadas en la agricultura en las zonas rurales.

59.2 El Ministerio de Industria y Minería, en colaboración con la Universidad (de ciencias aplicadas) Jame Elmi-Karbordi, ha incrementado el número de disciplinas científicas aplicadas en el sector industrial y de la minería.

59.3 Con el objetivo de reducir la brecha entre los conocimientos y aptitudes técnicas de los trabajadores nacionales y los parámetros internacionales correspondientes, el organismo responsable de la formación técnica y profesional no sólo ha facilitado la participación de trabajadores nacionales en los concursos mundiales de competencias profesionales, sino que ha abierto oficinas de cooperación con otros países.

#### Desempeño de los principales indicadores

60. Formación técnica y profesional informal: la meta prevista en el plan era 1.230.000 horas/hombre de formación y se llegó a 990.717 horas/hombre (el 80,5% de la meta), lo que representa un incremento del 21% con respecto a 2005.

60.1 Número total de estudiantes de formación técnica y profesional en las escuelas secundarias: la meta prevista en el plan era 915.000 estudiantes y se alcanzaron los 865.400 (el 94,6% de la meta), lo que representa una disminución del 3,2% con respecto a 2005.

60.2 Número total de estudiantes universitarios de ciencias aplicadas: la meta prevista en el plan era 933.000 estudiantes y se llegó a 750.000 (el 80,4% de la meta), lo que supone un incremento del 2,8% con respecto al año 2005.

#### Desempeño presupuestario

61. Desempeño de las partidas de gasto nacional destinadas a la formación técnica y profesional: la meta prevista en el plan era 2.855.381 millones de rials y se llegó a 3.204.994 millones de rials, lo que representa el 112,2% de la meta.

61.1 Desempeño de las partidas provinciales de gasto destinadas a la formación técnica y profesional: la meta prevista en el plan era 5.353.494 millones de rials y se llegó a 6.298.533 millones de rials, lo que supone el 117,7% de la meta.

#### Cuadro comparativo del desempeño educativo de las mujeres frente al desempeño total en los centros públicos y privados de formación técnica y profesional (número de personas por período)

Año	Desempeño educativo total	Desempeño educativo de las mujeres	Porcentaje del desempeño de las mujeres respecto al desempeño total
1 2005	1 589 606	1 225 250	77
2 2006	2 505 350	1 805 460	72
3 2007	2 948 614	1 813 675	61,5
4 2008	2 738 032	1 627 980	59,4

Este cuadro muestra que, entre 2005 y 2008, aproximadamente un 67% de los estudiantes de formación técnica y profesional eran mujeres.

#### Desempeño educativo en 2008 por sector educativo (número de personas por período)

Nombre del sector educativo	Desempeño en 2008
1 Centros estables	331 397
2 Plan Hijrat — zonas urbanas	80 370
3 Plan Hijrat — zonas rurales	95 717
4 Formación en cárceles	34 958



<i>Nombre del sector educativo</i>		<i>Desempeño en 2008</i>
5	Formación en guarniciones militares	19 252
6	Formación en industrias	183 118
7	Adquisición de servicios	14 968
<b>8</b>	<b>Sector público (total)</b>	<b>759 780</b>
9	Centros privados	1 978 252
<b>10</b>	<b>Sector público y sector no estatal (total)</b>	<b>2 738 032</b>

### Programas de enseñanza del organismo en el sector público, por grupos destinatarios y lugares en que se imparten

		<i>Objetivos educativos (horas/hombre)</i>				
<i>Lugares en que se imparte</i>		<i>Empleados</i>	<i>Estudiantes y titulados universitarios desempleados</i>	<i>Solicitantes de empleo urbanos</i>	<i>Solicitantes de empleo rurales</i>	<i>Total</i>
1	Centros diarios estables	12 369 877	8 270 901	27 237 967	6 104 966	<b>53 983 711</b>
2	Centros diarios estables privatizados	4 078 390	2 481 105	15 140 570	–	<b>21 700 065</b>
3	Centros administrativos en funcionamiento las 24 horas	3 106 058	2 311 728	9 217 719	3 232 529	<b>17 868 034</b>
4	Centros móviles-prisiones			8 435 466		<b>8 435 466</b>
5	Centros móviles-guarniciones		244 782	5 156 913		<b>5 401 695</b>
6	Centros móviles-zonas urbanas	2 362 594	960 253	6 151 591		<b>9 474 438</b>
7	Suburbios-zonas rurales	2 654 525	274 055		6 513 877	<b>9 442 457</b>
8	Suburbios — talleres en las plantas	12 947 878				<b>12 947 878</b>
9	Suburbios — universidad		5 987 556			<b>5 987 556</b>
10	Adquisición de servicios	5 376 457	2 023 984		3 446 075	<b>10 846 516</b>
11	Talleres rurales privatizados	1 937 281	295 853		5 225 315	<b>7 458 449</b>
<b>Total</b>		<b>44 833 060</b>	<b>22 850 217</b>	<b>71 340 226</b>	<b>24 522 762</b>	<b>163 546 265</b>

## El sector de las cooperativas

### El sector de las cooperativas en la Constitución de la República Islámica del Irán

#### Artículo 43

62. La economía de la República Islámica del Irán, cuyos objetivos son lograr la independencia económica de la sociedad, acabar con la pobreza y las privaciones y cubrir las necesidades humanas en el proceso de desarrollo respetando la libertad personal, se basa en los siguientes criterios:

62.1 Satisfacer las necesidades básicas de todos los ciudadanos en materia de vivienda, alimentación, vestido, higiene, asistencia médica y educación, y las condiciones necesarias para la creación de una familia.

62.2 Garantizar las condiciones y oportunidades de empleo para todas las personas con el fin de alcanzar el pleno empleo; poner los medios de trabajo a disposición de

todo aquel que tenga capacidad para trabajar pero carezca de medios para hacerlo, bajo la forma de cooperativas, mediante la concesión de préstamos sin intereses o a través de cualquier otro medio legítimo que no impliquen la circulación o la concentración de la riqueza en manos de unos pocos individuos o grupos ni conviertan al Estado en uno de los principales generadores de empleo del país. La adopción de estas medidas deberá tener en cuenta las necesidades de la planificación económica general del país en cada fase de su proceso de crecimiento.

#### **Artículo 44**

63. La economía de la República Islámica del Irán está integrada por tres sectores (el sector público, el de las cooperativas y el privado) y debe basarse en una planificación sistemática y sólida. El sector público debe incluir todas las industrias de gran escala y las industrias madre, el comercio exterior, los principales minerales, la banca, los seguros, la generación de electricidad, las presas y las redes de riego a gran escala, la radio y la televisión, los servicios de correos, telégrafos y teléfonos, la aviación, el transporte, las carreteras, las vías férreas y otros sectores similares: todos ellos serán de titularidad pública y gestión estatal. El sector de las cooperativas incluye las compañías y empresas cooperativas dedicadas a la producción y la distribución, tanto en las zonas urbanas como en las rurales, de conformidad con los criterios islámicos.

63.1 El sector privado se dedica a actividades relacionadas con la agricultura, la ganadería, la industria, el comercio y los servicios que complementan las actividades económicas del sector público y del sector de las cooperativas.

63.2 La titularidad de todos estos sectores está protegida por las leyes de la República Islámica del Irán en la medida en que respete los demás artículos de este capítulo, se mantenga dentro de los límites de la ley islámica, contribuya al progreso económico y al crecimiento del país y no perjudique a la sociedad. La ley especificará el alcance de estos sectores, así como la normativa y las condiciones que rijan su funcionamiento.

#### **El sector de las cooperativas en la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo**

64. La importancia del sector de las cooperativas en la economía iraní explica que este sector haya recibido una atención especial en los objetivos a corto, mediano y largo plazo de todos los planes nacionales de desarrollo. También en el Cuarto Plan de Desarrollo el sector de las cooperativas aparece mencionado 71 veces junto con el sector público y el privado, lo que revela la importancia de este sector en la economía iraní.

#### **Artículo 102**

65. El Gobierno está obligado a formular y remitir a finales de abril de 2004 a la Asamblea Consultiva Islámica el Plan de desarrollo para el sector de las cooperativas con el objetivo de hacer un uso eficaz de las posibilidades de promover la justicia social e incluso la distribución de los ingresos, proporcionar los recursos necesarios para la inversión a través de la agregación de microcapitales, aplicar el párrafo 2 del artículo 43 de la Constitución del país, mejorar la competitividad y la potenciación de las pequeñas y medianas empresas, reducir la intervención estatal en la economía, ampliar la propiedad y desarrollar la participación de las personas en las actividades económicas, sobre la base de los ejes que se detallan a continuación:

65.1 Potenciar a los jóvenes, las mujeres, los graduados universitarios y otros solicitantes de empleo con el fin de crear la interacción social necesaria para el desarrollo de las actividades cooperativas.

65.2 Promocionar la productividad, el desarrollo y la mejora de la gestión de las cooperativas.

65.3 Divulgar la cultura de las cooperativas; formular el marco jurídico necesario para el desarrollo de las cooperativas mediante la promulgación de las leyes necesarias a este efecto.

65.4 Dar prioridad al sector de las cooperativas en el proceso de privatización y reducción de la participación del Estado en la actividad económica.

65.5 Ampliar el alcance de las actividades del sector de las cooperativas en el marco del párrafo 47 de las políticas generales del Cuarto Plan de Desarrollo, que será promulgado en una fecha posterior.

65.6 Facilitar el proceso de acceso de las cooperativas a los recursos e instrumentos financieros, a las tecnologías modernas y a los mercados, y mejorar el entorno en que desarrollan su actividad empresarial.

65.7 Facilitar el desarrollo de relaciones y de vínculos técnicos, económicos y financieros entre las cooperativas.

#### **El sector de las cooperativas en las políticas generales del Cuarto Plan de Desarrollo**

66. Los dos párrafos de las políticas generales previstas en el Cuarto Plan de Desarrollo sobre el sector de las cooperativas son los siguientes:

66.1 **Párrafo 47:** Potenciar el sector privado y el sector de las cooperativas como catalizadores del crecimiento económico del país, reducir la intervención del Estado en las actividades económicas y fomentar su función en los asuntos relacionados con la soberanía en el marco de las políticas generales previstas en el artículo 44 de la Constitución, que será promulgado en una fecha posterior.

66.2 **Párrafo 48:** Mejorar el potencial y las capacidades del sector de las cooperativas, facilitando el proceso de acceso a los recursos, la información, los datos, la tecnología y los instrumentos de comunicación y desarrollando sus vínculos técnicos, económicos y financieros con otros sectores de la economía.

#### **Consideración del sector de las cooperativas en las políticas generales del artículo 44 de la Constitución**

67. Con la salvedad del párrafo (c), las políticas promulgadas por el líder supremo de la nación se ocupan principalmente del sector privado; de conformidad con estas políticas, el sector de las cooperativas debe representar un 25% de la economía nacional al finalizar el Quinto Plan de Desarrollo.

#### **El sector de las cooperativas en las políticas generales del artículo 44 de la Constitución**

68. Cesión al sector de las cooperativas y al sector privado de toda actividad económica que quede fuera del alcance del artículo 44 al finalizar el Cuarto Plan de Desarrollo.

68.1 Permitir la inversión, la titularidad y la gestión de las actividades económicas comprendidas en el artículo 44, tal y como prevén los párrafos 1 a 8.

#### **Las políticas generales que rigen el sector de las cooperativas**

69. Aumento del porcentaje que representa el sector de las cooperativas hasta un 25% al finalizar el Quinto Plan de Desarrollo:

- 69.1 Adopción por parte del Gobierno de medidas eficaces para crear cooperativas con el fin de generar empleos productivos.
- 69.2 Apoyo del Gobierno a la creación y desarrollo de cooperativas a través de medios como la reducción de impuestos, créditos en condiciones favorables concedidos por las instituciones financieras del país y exención del pago de todo cargo adicional que pueda gravar al sector privado.
- 69.3 Eliminación de toda restricción que pueda impedir la presencia del sector de las cooperativas en todas las actividades económicas, incluida la banca y los seguros.
- 69.4 Creación de un banco de desarrollo para las cooperativas con capital estatal con el objetivo de aumentar la participación de las cooperativas en la economía del país.
- 69.5 Apoyo del Gobierno para que las cooperativas puedan acceder al mercado final, así como a los datos y la información necesarios.
- 69.6 Limitación de la actuación del Gobierno al ámbito de la formulación de políticas y de la supervisión de la aplicación de las leyes conexas y garantía de que el Gobierno no intervendrá en las cuestiones ejecutivas y en la gestión de las cooperativas.
- 69.7 Desarrollo de la formación técnica y profesional y de cualquier otra forma de ayuda con el objetivo de aumentar la eficiencia y las capacidades de las cooperativas.
- 69.8 Introducción de flexibilidad y diversidad en la forma en que el sector de las cooperativas capta el capital y distribuye las participaciones; adopción de las medidas necesarias para facilitar la creación de nuevas cooperativas, además de las convencionales, bajo la forma de empresas públicas con participación limitada de los accionistas de conformidad con la ley.
- 69.9 Apoyo del Gobierno a las cooperativas en proporción con el número de miembros de las mismas.
- 69.10 Formación de cooperativas transnacionales para implicar a los tres deciles de ingresos más bajos en consonancia con la política de reducción de la pobreza.

**Las políticas generales que rigen la desinversión de los intereses económicos**

70. Empoderamiento del sector privado y del sector de las cooperativas de forma que puedan hacerse cargo de actividades económicas y empresas de mayor envergadura:
- 70.1 Cumplimiento de las políticas generales que rigen el sector privado en materia de liquidación de los activos.
- 70.2 Asignación a las cooperativas transnacionales del 30% de los ingresos generados por la liquidación de activos, en consonancia con la política de reducción de la pobreza.
- 70.3 Provisión de créditos (fondos gestionados) para promover las cooperativas.
- 70.4 Creación de alianzas entre los sectores público y privado (incluidas cooperativas) con una participación máxima del 49% para el desarrollo económico de las regiones menos desarrolladas del país.

**Datos estadísticos relativos al sector de las cooperativas en 2007**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número</i>
1 Número de cooperativas registradas	Empresa	22 391
2 Número de cooperativas activas	Empresa	4 383
3 Número de cooperativas de mujeres registradas	Empresa	3 404
4 Número de cooperativas de mujeres activas	Empresa	590
5 Número de cooperativas de mujeres en proceso de formación	Empresa	2 425
6 Número de sindicatos registrados	Sindicato	143
7 Número de sindicatos activos	Sindicato	51
8 Número de sindicatos en proceso de formación	Sindicato	92

**Algunos de los logros del sector de las cooperativas**

71. Consecución del 83% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo (1.400 millones de dólares de los EE.UU.) en relación con las exportaciones del sector de las cooperativas, cuyo valor ascendió en 2006 a aproximadamente 1.163 millones de dólares de los EE.UU.:

71.1 Incremento del número de miembros de las cooperativas en 1.120.000 personas en 2006, partiendo de 104.000 personas en 2005, lo que supone un aumento del 15,3% al 35,5% en el cumplimiento de la meta prevista en el plan.

71.2 Aumento del número de nuevas oportunidades de empleo de 29.000 en 2005 a 163.000 en 2006.

71.3 Aumento del número de nuevas cooperativas de 5.148 en 2005 a 18.205 en 2006, lo que representa un 88,1% de la meta prevista en el plan.

**La libertad de cambiar de trabajo**

72. Las normas y reglamentos de la República Islámica del Irán no imponen restricción alguna sobre la capacidad de los trabajadores para cambiar de empleo. El trabajador es libre de aceptar un trabajo nuevo en el lugar que desee tras dejar su puesto anterior y percibir el sueldo y los complementos que se le adeuden al finalizar el servicio, equivalentes al del trabajador despedido por una causa legalmente prevista.

**Artículo 7. Salario y condiciones de trabajo****Introducción**

73. La presente sección comienza con una relación de los convenios internacionales en los que la República Islámica del Irán es parte y sobre los que ha presentado, en calidad de tal, informes a la OIT. A continuación se detallan los artículos correspondientes de la Constitución de la República Islámica del Irán y otras disposiciones reglamentarias sobre el salario mínimo, las normas de seguridad en el trabajo y la ordenación del horario de trabajo y descanso.

## **Convenios internacionales**

74. La República Islámica del Irán es Estado parte en los Convenios de la OIT N° 14 sobre el descanso semanal (industria) (1921), N° 106 sobre el descanso semanal (comercio y oficinas) (1957) y N° 100 sobre la igualdad de remuneración (1951) y ha presentado en calidad de tal diversos informes a la OIT.

## **Artículos de la Constitución de la República Islámica del Irán relativos a la jornada de trabajo**

75. El párrafo 3 del artículo 43 de la Constitución obliga al Gobierno a regular los programas económicos del país de manera que la jornada y las condiciones de trabajo (en su forma y en su contenido) permitan a todas las personas, además de trabajar, disponer de tiempo y energía suficientes para su desarrollo personal espiritual, político y social, participar de forma activa en el liderazgo del país y mejorar sus capacidades y su creatividad.

## **Salario mínimo**

76. De conformidad con el artículo 41 del Código del Trabajo de la República Islámica del Irán, el Consejo Supremo del Trabajo está obligado a fijar todos los años el salario mínimo de los trabajadores empleados en los diferentes sectores, industrias y regiones del país de acuerdo con los siguientes criterios:

76.1 El salario mínimo debe fijarse teniendo en cuenta la inflación hecha pública por el Banco Central de la República Islámica del Irán.

76.2 Con independencia de las condiciones físicas y mentales de los trabajadores y del trabajo que deban desempeñar, el salario mínimo debe ser suficiente para cubrir las necesidades de una familia cuyo tamaño deberá ser determinado por las autoridades competentes.

76.3 *Nota:* los empleadores deben pagar una remuneración no inferior al nuevo salario mínimo anunciado para el trabajo durante el horario de trabajo fijado por ley; en caso de incumplimiento de esta disposición, el empleador vendrá obligado a abonar la diferencia y respetar el salario mínimo. Este salario mínimo se aplica a todos los perceptores cubiertos por el Código del Trabajo. El incumplimiento de esta disposición permite a las autoridades competentes obligar a los empleadores a pagar la diferencia. Además, el artículo 174 del Código del Trabajo prevé ciertas sanciones para estos supuestos, que pueden reclamarse ante los tribunales.

76.4 De conformidad con las disposiciones del Código del Trabajo, todos los años (incluidos aquellos a que se refiere el código), el Consejo Supremo del Trabajo fija el salario mínimo sobre la base de la información estadística y los datos recopilados por el Banco Central y por otras autoridades competentes (como, por ejemplo, el Centro de Estadísticas del Irán), así como de la información estadística recopilada en las plantas y talleres del país. La determinación del citado salario tiene en cuenta el interés superior de los trabajadores, la capacidad económica de las empresas e industrias y las expectativas racionales sobre el salario mínimo.

76.5 En 2006 el salario mensual nominal se fijó en 1.350.000 rials al mes, lo que supuso un incremento del 15,38% con respecto a la cuantía correspondiente establecida en 2005. En 2006, la modificación del salario mínimo nominal mensual de acuerdo con el índice de precios de los bienes y servicios de consumo elevó el

salario mínimo real mensual a 3.978,95 rials, lo que representa un aumento de un 3,14% con respecto al año anterior.

76.6 Tras reunirse, en abril de 2008, con los representantes de los tres grupos (Gobierno, empresarios y trabajadores) para debatir el salario mínimo correspondiente a 2009, el Consejo Supremo del Trabajo, de conformidad con las disposiciones del artículo 41 del Código del Trabajo sobre la necesidad de tener en cuenta el interés superior de los trabajadores y la capacidad económica de los empleadores (empresas e industrias) y la situación económica del país, decidió lo siguiente:

76.7 El salario mínimo al día, igual para todos los trabajadores cubiertos por el Código del Trabajo (trabajadores permanentes o con contratos temporales), es de 87.840 rials desde comienzos del nuevo año civil iraní (marzo de 2009).

76.8 Los trabajadores que en 2009 ya hubieran prestado un año de servicios o aquellos cuya base salarial anual no haya aumentado desde hace un año recibirán un complemento extraordinario de 1.250 rials en concepto de incremento anual de la base salarial.

### **Seguridad en el lugar de trabajo**

77. El capítulo 4 del Código del Trabajo establece la obligación de todos los lugares de trabajo y todos los empleadores de cumplir con todas las medidas de protección y de seguridad.

77.1 Además, el artículo 85 de la Ley hace también referencia a la necesidad de cumplir las medidas de seguridad técnica en los talleres familiares no cubiertos por las disposiciones del Código del Trabajo.

### **Disposiciones relativas al horario de trabajo y descanso**

78. De conformidad con las disposiciones del Código del Trabajo y los reglamentos correspondientes, el horario de trabajo máximo es de 44 horas a la semana (36 horas en el caso de los trabajos duros o difíciles). Los trabajadores definidos en el Código del Trabajo tienen derecho a disfrutar de un descanso semanal y de vacaciones formales remuneradas, así como de un mes al año de vacaciones remuneradas.

### **Políticas y estrategias generales relativas a la salud y la seguridad en el trabajo**

79. De conformidad con las disposiciones del Código del Trabajo y las directivas relativas a la salud y la seguridad en el trabajo, deben adoptarse las siguientes medidas:

79.1 Crear un mecanismo adecuado para atraer a especialistas en la materia y utilizar su especialización para promover una cultura de salud y seguridad en el trabajo.

79.2 Formular una estrategia de investigación exhaustiva en relación con la salud y la seguridad en el trabajo.

79.3 Desarrollar las infraestructuras científicas del país y aumentar la participación del país en la generación de conocimientos en los campos conexos.

79.4 Ampliar y mejorar el acceso de los investigadores a los recursos científicos y a los centros de investigación en los campos conexos.

79.5 Atraer e implicar a los especialistas en los procesos de formulación de políticas y toma de decisiones.

79.6 Crear un centro científico e investigador para introducir nuevas teorías e ideas y para formar a expertos en materia de salud y seguridad en el trabajo.

79.7 Facilitar el desarrollo de proyectos de investigación y racionalizar el sistema de formación en materia de salud y seguridad en el trabajo.

79.8 Atraer a profesores universitarios y expertos en materia de salud y seguridad en el trabajo con el objetivo de satisfacer las necesidades de las comunidades empresariales e industriales, en función de las prioridades estratégicas del país.

79.9 Descentralizar y ampliar las actividades de los centros de investigación mediante la creación de centros de investigación especializados en el ámbito de la salud y la seguridad en el trabajo en los polos industriales del país; de acuerdo con esta política, el último año se crearon cuatro centros de investigación especializados en cuatro polos industriales del país dedicados a los sectores que se describen a continuación:

79.9.1 El Centro de Investigación y Formación en materia de Salud y Seguridad en el Trabajo del Noreste (provincia de Jorasán-e-Razavi), especializado en la industria alimentaria.

79.9.2 El Centro de Investigación y Formación en materia de Salud y Seguridad en el Trabajo del Sureste (provincia de Kermán), especializado en el sector de la minería.

79.9.3 El Centro de Investigación y Formación en materia de Salud y Seguridad en el Trabajo del Noroeste (provincia de Azerbaiyán oriental), especializado en maquinaria pesada.

79.9.4 El Centro de Investigación y Formación en materia de Salud y Seguridad en el Trabajo del Suroeste (provincia de Jozestán), especializado en la industria azucarera.

80. Además, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales está realizando esfuerzos para abrir tres centros especializados más en las provincias de Isfahán, Golestán y Bushehr (Asalouyeh).

## **Normas de salud y seguridad en el trabajo**

81. Con arreglo al artículo 96 del Código del Trabajo, el Departamento de Inspección Laboral del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales es responsable de supervisar la adecuada aplicación de las disposiciones del Código del Trabajo y otras normas y reglamentos relativos a la salud y la seguridad en el trabajo. En este sentido, le corresponde:

81.1 Garantizar la adecuada aplicación de las normas y reglamentos sobre las condiciones que deben observarse en los lugares de trabajo y, en particular, de las medidas de protección relacionadas con los trabajos duros, difíciles y peligrosos, los períodos de trabajo, el bienestar de los trabajadores y la contratación de mujeres y niños.

81.2 Garantizar la adecuada aplicación de las disposiciones del Código del Trabajo, así como de las directivas e instrucciones relativas a la protección técnica.



81.3 Familiarizar a los trabajadores y a los empleadores con la normativa y las cuestiones relativas a la protección técnica en los lugares de trabajo.

81.4 Estudiar y analizar las deficiencias y problemas asociados a la aplicación de las normas sobre protección técnica y formular propuestas sobre cómo corregirlas y mejorarlas sobre la base de los avances y la evolución de la tecnología.

81.5 Ocuparse de los accidentes laborales en los lugares de trabajo cubiertos por la ley y analizarlos tanto desde un punto de vista general como desde una perspectiva estadística para evitar que vuelvan a producirse en el futuro.

#### **La tasa de accidentes laborales durante el período 2002-2008 (primeros tres trimestres)**

<i>Tasa y número de accidentes por cada mil personas en todo el país</i>	2003		2004		2005		2006		2007		2008		2009	
	Número	Tasa	Número	Tasa	Número	Tasa	Número	Tasa	Número	Tasa	Número	Tasa	Número	Tasa
	6 698	1,2	8 589	1,5	9 369	1,5	10 348	1,6	11 748	1,8	11 538	1,5	9 651	1,1

#### **Medidas adoptadas para eliminar la discriminación laboral mediante la reforma de las leyes pertinentes**

82. Por lo que respecta a la prohibición de la discriminación en las relaciones laborales, el artículo 38 del Código del Trabajo dispone lo siguiente: “Los hombres y las mujeres deberán recibir idéntica remuneración por un trabajo de igual valor realizado en condiciones similares en el mismo lugar de trabajo; queda prohibida toda discriminación salarial por razones de edad, raza o convicciones políticas o religiosas”.

83. Éste es uno de los artículos del Código del Trabajo cuyo incumplimiento puede sancionarse de conformidad con las disposiciones del artículo 174 del Código del Trabajo, que establece que quienes incumplan el artículo 38 del Código del Trabajo “serán condenados no sólo a cesar la discriminación impuesta, sino a indemnizar el daño infligido al trabajador en cada caso en el plazo que el tribunal determine de acuerdo con el representante del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales”. La sanción prevista para la infracción es una multa cuya cuantía será:

83.1 De 20 a 50 veces la cuantía del salario mínimo diario correspondiente a un trabajador, cuando se trate de hasta 10 trabajadores.

83.2 De 5 a 10 veces la cuantía del salario mínimo diario correspondiente a un trabajador, cuando se trate de más de 10 trabajadores y hasta los 100 trabajadores.

83.3 De 2 a 5 veces la cuantía del salario mínimo diario correspondiente a un trabajador, cuando se trate de más de 100 trabajadores.

84. El Departamento de Inspección General del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales tiene el deber y la responsabilidad legal de supervisar la aplicación de las disposiciones citadas.

85. Debe señalarse que en 2007 se llevaron a cabo aproximadamente 141.968 inspecciones periódicas y 234.225 inspecciones de casos concretos sin que se identificase ninguna violación del artículo 38 del Código del Trabajo.

86. Asimismo, hay que destacar que el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, de conformidad con las disposiciones del Convenio N° 111 de la OIT y el artículo 6 del Código del Trabajo de la República Islámica del Irán, ha asumido la prohibición de la discriminación en las relaciones laborales como una de sus obligaciones más importantes.

## Políticas relacionadas con la prestación por desempleo, la prevención del desempleo y la concesión de créditos (2005-2008)

87. Por lo que respecta a las políticas relacionadas con la prestación por desempleo, la prevención del desempleo y la concesión de créditos del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, es importante destacar los datos del cuadro que figura a continuación.

<i>Indicadores (ayudas destinadas a la conservación del empleo y la sostenibilidad de las empresas)</i>	<i>Número de unidades beneficiarias</i>	<i>Número de trabajadores beneficiarios</i>	<i>Cuantía (miles de millones de rials)</i>
1 Ayudas concedidas por la comisión correspondiente del Gobierno (unidades de más de 50 trabajadores)	491	125 072	1 315,4
2 Ayudas concedidas a través de servicios sociales	427	5 810	97
3 Ayudas procedentes del 20% de los créditos asignados a los proyectos de rentabilidad acelerada	8 710	889 600	26 690
4 Refinanciación de las deudas de las empresas	451	73 998	21 153
5 Contratación de pensionistas	1 874	57 407	5 740
6 Reforma de las estructuras empresariales	58	7 427	108,6
7 Nota 1 del artículo 6 (Código del Trabajo)	312	522	–
8 Créditos para la compra de automóviles	3 846	1 290	37 800
9 Otros	–	398 509	14 679
10 Programa de detección y solución de problemas para gestionar las crisis en unidades problemáticas (a través de la partida 30330 y de una línea especial de crédito)	1 414	424 200	121 000
<b>11 Total</b>	<b>17 583</b>	<b>1 983 835</b>	<b>228 553</b>

## Artículo 8. Sindicatos de trabajadores

### Introducción

88. La presente sección aborda la cuestión de la sindicación laboral y del derecho a la huelga. Debe señalarse que la República Islámica del Irán ha presentado ante la OIT varios informes sobre la aplicación de las disposiciones del Convenio N° 98 de la OIT, relativo a la aplicación de los principios del derecho de sindicación y negociación colectiva (1949) y del Convenio N° 87 de la OIT, sobre la libertad sindical y la protección del derecho de sindicación (1948).

### El derecho de asociación y el derecho a la negociación colectiva

89. La Constitución y el Código del Trabajo de la República Islámica del Irán reconocen el derecho de asociación y el derecho a la negociación colectiva. El reconocimiento y ejercicio de estos derechos aparecen recogidos en los artículos 26, 106 y 104 de la Constitución y en los artículos 131, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146 y 178 del Código del Trabajo. De conformidad con estas disposiciones jurídicas.

89.1 Todos los trabajadores y empleadores (con la excepción de los miembros de la policía y del ejército) pueden formar, sin ningún tipo de limitaciones, sus propias asociaciones.

89.2 Los trabajadores y los empleadores no precisan de autorización alguna para crear una asociación; no obstante, una vez celebradas sus elecciones y presentados los documentos relativos a esas elecciones, pueden registrar sus asociaciones en el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales de conformidad con las instrucciones provistas por los expertos de este Ministerio.

89.3 El Gobierno no interfiere en las actividades de las asociaciones de trabajadores y empleadores. La única autoridad que puede adoptar decisiones es la asamblea de estas asociaciones. Estas decisiones, que deben ser aprobadas por mayoría, son finales y vinculantes. En el supuesto de que los miembros de las asociaciones no estén conformes con la actuación de sus representantes y presenten una queja ante el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales relacionada con el incumplimiento por parte de la junta directiva de las normas y reglamentos correspondientes, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales derivará el caso presentado por los demandantes al tribunal competente.

89.4 El Código del Trabajo de la República Islámica del Irán no excluye a ningún grupo de trabajadores ni de empleadores del derecho a la negociación colectiva y reconoce este derecho a todos los trabajadores y empleadores por igual.

89.5 La actual legislación del país no reconoce al Gobierno capacidad para concluir acuerdos de negociación colectiva. Sin embargo, con el fin de evitar cualquier posible incumplimiento de los derechos legales de los trabajadores o de los empleadores en la conclusión de estos acuerdos, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales está autorizado a pronunciarse sobre las disposiciones y conclusión de estos acuerdos y sobre su conformidad con las leyes actualmente vigentes en el país, observaciones que se remitirán por escrito a las partes contratantes en un plazo de treinta días. Debe señalarse que, en el supuesto de que el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales no presente sus observaciones en el citado plazo, el contrato se considerará válido.

## **Creación de las asociaciones de trabajadores y empresarios**

### **Procedimientos administrativos**

90. Una vez redactada y confirmada por la asamblea general la constitución de la asociación y elegidos los miembros de la junta directiva y los inspectores, la documentación correspondiente se remite al Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales para el registro y la expedición de credenciales.

### **Procedimientos jurídicos**

91. Las citadas asociaciones se crearán de conformidad con las disposiciones del artículo 26 de la Constitución y del artículo 131 del Código del Trabajo y sus correspondientes notas. Una vez elegida la junta constitutiva, los trabajadores o empleadores publicarán una notificación en el boletín correspondiente para informar a los trabajadores o empleadores sobre su decisión de crear la asociación.

## **Instrumentos previstos para la consolidación y el ejercicio del derecho a la negociación colectiva**

92. Entre ellos cabe señalar:

92.1 El Gobierno, que es responsable de la supervisión y educación.

92.2 La Asociación, que actuará como parte en la negociación y en el acuerdo colectivo.

92.3 Otros órganos: de conformidad con las disposiciones del artículo 78 del Código del Trabajo sobre el derecho de asociación, a los efectos de esta disposición es necesaria la colaboración de los tribunales competentes.

92.4 El objetivo del Gobierno de la República Islámica del Irán es desarrollar y ampliar el número de asociaciones de trabajadores y empleadores, así como poner en marcha el mecanismo jurídico necesario para asegurar un diálogo y unas relaciones sólidas entre ambos de manera que los términos y condiciones de trabajo en cualquier ocupación o profesión se definan a través de la negociación colectiva y de la firma de un contrato mutuamente acordado entre trabajadores y empleadores. Esto permitirá no sólo resolver cualesquiera diferencias o conflictos que surjan entre los trabajadores y los empleadores y satisfacer sus demandas jurídicas, sino también reducir los problemas del Gobierno en estos casos.

92.5 De conformidad con las obligaciones de las asociaciones de trabajadores y empleadores, previstas en sus estatutos, estas asociaciones pueden presentar al Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y otros organismos conexos sus opiniones y sugerencias para modificar y simplificar las normas y reglamentos vigentes en materia de trabajo. Estas opiniones o sugerencias serán primero debatidas en los comités que corresponda y a continuación se remitirán a la Asamblea Consultiva Islámica (el parlamento) o al Consejo de Ministros para su examen y aprobación. Por ejemplo, el Consejo de Ministros modificó la nota al artículo 3 del Reglamento sobre las asociaciones de trabajadores y empleadores sobre la base de las opiniones que le remitieron las asociaciones de empleadores.

## **Creación de sindicatos**

93. Los capítulos 3 y 7 de la Constitución de la República Islámica del Irán (que tratan, respectivamente, de los “derechos de la nación” y de los “consejos”), contienen algunos principios que hacen referencia indirecta a los derechos del pueblo.

93.1 El artículo 26 de la Constitución reconoce el derecho a formar partidos y grupos políticos y profesionales respetando ciertas condiciones. Además, el artículo 104 de la Constitución reconoce específicamente el derecho de los trabajadores y los funcionarios a crear sus propios consejos. El artículo 27 de la Constitución reconoce el derecho de asociación y el derecho a organizar marchas de protesta. De estos artículos puede deducirse que los perceptores de salarios, incluidos los trabajadores, pueden formar sus propias asociaciones y consejos gremiales, como sindicatos y agrupaciones, con el fin de defender sus derechos.

93.2 El artículo 131 del Código del Trabajo dispone que el objetivo de la creación de asociaciones gremiales es defender los derechos e intereses legítimos y legales de los trabajadores y los empleadores y mejorar sus condiciones de vida. El artículo 142 del Código del Trabajo establece el derecho a la negociación y el acuerdo colectivos, y se refiere de forma indirecta al derecho de huelga. De conformidad con este artículo, en caso de que una diferencia de opiniones acerca de las disposiciones

del Código del Trabajo, los acuerdos anteriores o cualquier otra cuestión, o de que la demanda de una de las partes de celebrar un nuevo acuerdo lleve a una paralización de la actividad laboral hallándose los trabajadores presentes en el lugar de trabajo o a una disminución voluntaria de la producción por parte de los trabajadores, el equipo investigador estará obligado a examinar rápidamente el asunto de que se trate a petición de cualquiera de las partes del conflicto o de las asociaciones de trabajadores o empleadores y a expresar su opinión. Desde luego, la paralización colectiva de la actividad laboral no puede interpretarse sino como una huelga. Además, la paralización voluntaria del trabajo o por motivos profesionales puede interpretarse como una huelga limitada.

## **Libertad profesional**

94. Las instituciones que participan en el diálogo social y en los acuerdos trilaterales (Gobierno, trabajadores y empleadores), incluidos los órganos responsables de formular políticas y adoptar decisiones en el ámbito del trabajo y del empleo, son la Conferencia Nacional del Trabajo, los consejos supremos (el Consejo Supremo del Trabajo, el Consejo Supremo de Protección Técnica, el Consejo del Organismo de Seguridad Social y el Consejo Supremo del Empleo) y los consejos, así como los consejos encargados de la solución de controversias y la mediación previstos en el capítulo 9 del Código del Trabajo. Todos ellos se describen brevemente a continuación.

## **Conferencia Nacional del Trabajo**

95. La Conferencia Nacional del Trabajo, un foro para el diálogo trilateral y la negociación colectiva entre los representantes del Gobierno, los empresarios y los trabajadores basado en la estrategia internacionalmente reconocida del trilateralismo, se reúne con la participación de sus miembros, así como de expertos e investigadores en la materia.

95.1 La composición de la Conferencia Nacional del Trabajo se basa en la de la Conferencia Internacional del Trabajo. La Conferencia está compuesta por 100 miembros principales, de los cuales 50 representan al Gobierno, 25 representan a asociaciones empresariales y 25 a asociaciones de trabajadores. Cada miembro puede asistir acompañado de dos asesores. La Conferencia será presidida por el Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, que será asistido en sus funciones por tres adjuntos. De estos tres adjuntos, uno será elegido entre los representantes del Gobierno, el segundo entre los representantes de los empresarios y el tercero entre los representantes de los trabajadores. La junta directiva contará asimismo con el apoyo del secretario de la conferencia y de un asesor jurídico.

95.2 El principal objetivo de la Conferencia Nacional del Trabajo es animar a los representantes de los empresarios y de los trabajadores a mantener un diálogo trilateral con el representante del Gobierno para intercambiar opiniones y para colaborar con el fin de garantizar sus derechos básicos y eliminar todo obstáculo o problema que surja en las relaciones laborales a fin de incrementar la producción. La Conferencia Nacional del Trabajo se propone diseñar un mecanismo sólido para identificar las diferencias y las coincidencias de opinión entre los representantes del Gobierno, los empresarios y los trabajadores sobre determinadas cuestiones con objeto de servir de base en las discusiones mantenidas por los especialistas acerca de las diferencias y, sobre todo, establecer un punto de partida para contactos posteriores entre ambas partes. La Conferencia Nacional del Trabajo tiene también

por objetivo materializar el principio de la participación pública y ampliar la función de las organizaciones de la sociedad civil en los asuntos públicos.

95.3 Por lo que respecta a la forma de funcionamiento de la Conferencia Nacional del Trabajo en las consultas trilaterales, es necesario conocer, en primer lugar, sus elementos integrantes, a saber: asamblea general, reunión de las comisiones especializadas y fase de resolución. Las tareas asociadas a estos componentes se describen a continuación.

### **Asamblea General**

96. La Asamblea General cuenta con la participación de representantes del Gobierno, los empresarios y los trabajadores, los ministerios competentes, miembros del Parlamento, y autores, expertos y profesores universitarios especializados en la materia, que pronuncian conferencias sobre cuestiones laborales y otras relacionadas.

### **Comisiones especializadas**

97. Estas comisiones, que debaten las cuestiones específicas que se les presentan, se reúnen con la participación de representantes del Gobierno, los empresarios y los trabajadores.

### **Fase de resolución**

98. Las conclusiones de las deliberaciones de las comisiones sobre cuestiones específicas se redactan bajo la forma de resoluciones que se someten posteriormente a votación durante la asamblea general. El texto de la resolución, en caso de aprobarse a través de la votación, debe ser firmado y refrendado por el presidente, el vicepresidente y el secretario de la Conferencia y remitido a las autoridades públicas correspondientes, los empleadores y los trabajadores.

98.1 La Conferencia Nacional del Trabajo es básicamente una de las instituciones que participan en las consultas trilaterales destinadas a la toma de decisiones colectiva. Así pues, la Conferencia no adopta directamente decisiones, sino que sus resoluciones son utilizadas como base para la toma de decisiones por parte de los órganos responsables de la misma.

### **Consejo Supremo del Trabajo**

99. De conformidad con las disposiciones del artículo 167 del Código del Trabajo, el Consejo Supremo del Trabajo se crea como órgano dependiente del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. El Consejo lleva a cabo las tareas encomendadas con arreglo al Código del Trabajo y otra legislación conexas. Los miembros que integran el Consejo Supremo del Trabajo son los siguientes:

99.1 El Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, que preside este Consejo.

99.2 Dos expertos en asuntos sociales y económicos propuestos por el Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales y confirmados por el Consejo de Ministros.

99.3 El Ministro de Bienestar y Seguridad Social.

99.4 El Presidente del Instituto Iraní de Investigación y Normativa Industrial.

99.5 Tres representantes de los empresarios (uno de ellos procedente del sector de la agricultura), elegidos de entre éstos.

99.6 Tres representantes de los trabajadores (uno de ellos procedente del sector de la agricultura), elegidos por el Centro superior de consejos de trabajo islámicos.

### **Consejo Supremo de Protección Técnica**

100. De conformidad con los artículos 85 y 86 del Código del Trabajo, y con el objetivo de proteger los recursos humanos y materiales del país, el Consejo Supremo de Protección Técnica, en tanto que máxima autoridad responsable de elaborar y aprobar todas las normas, reglamentaciones, directivas e instrucciones relativas a la protección técnica del país, desempeña un papel importante en la protección de los recursos humanos y materiales del país. Los miembros que componen el Consejo son los siguientes:

100.1 El Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales o su adjunto, que actuará como presidente del Consejo.

100.2 El Viceministro de Industria y Minería.

100.3 El Viceministro de Yihad Agrícola.

100.4 El Viceministro de Petróleo.

100.5 El Presidente de la Oficina de Medioambiente.

100.6 Dos profesores universitarios con experiencia en los campos técnicos correspondientes.

100.7 Dos autoridades del sector industrial.

100.8 Dos representantes de los trabajadores.

100.9 El Director general del Departamento de Inspección Laboral del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, que actuará como secretario del Consejo.

### **El Consejo del Organismo de Seguridad Social**

101. El Consejo del Organismo de Seguridad Social, que antes de la promulgación del nuevo estatuto del Organismo de Seguridad Social era conocido como Consejo Supremo de la Seguridad Social, es el principal órgano decisorio de la organización.

102. La estructura de este consejo es, como la de otros organismos similares, trilateral. De conformidad con el artículo 6 del reglamento del Organismo de Seguridad Social, aprobado en agosto de 2008 por el Consejo de Ministros, los miembros que componen el Consejo son los siguientes:

102.1 El Presidente del Estado, que presidirá el Consejo.

102.2 El Ministro de Bienestar y Seguridad Social.

102.3 El Ministro de Salud y Formación Médica.

102.4 El Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales.

102.5 El Ministro de Industria y Minería.

102.6 El Vicepresidente del Estado para el desarrollo y la gestión de los recursos humanos.

102.7 El Vicepresidente del Estado para la planificación y supervisión estratégicas.

102.8 El Vicepresidente del Estado para asuntos jurídicos y parlamentarios.

102.9 Cuatro representantes de los empresarios: tres empresarios en representación de los sectores de la producción, la industria y el comercio, elegidos por el Centro superior de asociaciones profesionales de los empleadores, y un empresario en representación de las unidades empresariales y comerciales, elegido por el citado centro.

102.10 Tres representantes de los asegurados: dos representantes de los asegurados integrados en las unidades de producción, industriales, empresariales y comerciales, elegidos por el Centro Superior de Consejos de Trabajo Islámicos, y un representante de los sindicatos de funcionarios asegurados, elegido de acuerdo con las normas y reglamentos correspondientes.

### **Consejo Supremo del Empleo**

103. El Consejo Supremo del Empleo se creó para determinar los objetivos y prioridades en materia de empleo en diferentes sectores, adoptar decisiones y formular políticas relacionadas con el empleo, lograr el mejor uso posible de la mano de obra y establecer la coordinación necesaria entre las políticas educativas y las necesidades del mercado de trabajo. El Consejo está integrado por los siguientes miembros:

103.1 El Presidente del Estado, que presidirá el Consejo.

103.2 El Vicepresidente del Estado para la planificación y supervisión estratégicas, que actuará como observador sin derecho a voto.

103.3 El Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales.

103.4 El Ministro del Interior.

103.5 El Ministro de Agricultura.

103.6 El Ministro de Educación.

103.7 El Ministro de Industria y Minería.

103.8 El Ministro de Finanzas y Asuntos Económicos.

103.9 El Ministro de Energía.

103.10 El Ministro de Cooperativas.

103.11 El Ministro de Comercio.

103.12 El Ministro de Ciencia, Investigación y Tecnología.

103.13 El Ministro de Salud y Formación Médica.

103.14 El asesor del Presidente del Estado para los Asuntos de la mujer, como observador sin derecho a voto.

103.15 Dos representantes de los empresarios elegidos por el Centro Superior de Asociaciones Profesionales de los Empleadores, que serán designados por el Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales y carecerán de derecho a voto en el caso de que no se haya formado el Centro Superior de Asociaciones Profesionales de los Empleadores.

103.16 Dos representantes de los trabajadores elegidos por el Centro Superior de Consejos de Trabajo Islámicos, que serán designados por el Ministro de Trabajo y



Asuntos Sociales y carecerán de derecho a voto en el caso de que no se haya formado el Centro Superior de Consejos de Trabajo Islámicos.

103.17 El Presidente del Comité de Asuntos Laborales y Sociales de la Asamblea Consultiva Islámica (el Parlamento), que actuará como observador sin derecho a voto.

### **Órganos de solución de controversias y mediación previstos en el capítulo 9 del Código del Trabajo**

104. Con arreglo a las disposiciones del artículo 157 del Código del Trabajo, los conflictos entre trabajadores y empresarios derivados de diferencias de opiniones sobre las disposiciones del Código del Trabajo y otras normas laborales, contratos o convenios colectivos y acuerdos de grupos de trabajo se resolverán mediante el acuerdo directo entre los trabajadores y los empresarios o sus representantes en las asociaciones laborales y, en caso de incapacidad para alcanzar un acuerdo, a través de los órganos encargados de la solución de controversias.

104.1 En este sentido, y con objeto de facilitar la aplicación de las disposiciones de este artículo, la Dirección competente, dependiente del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, ha creado un elevado número de consejos encargados de la solución de controversias integrados por representantes de los trabajadores y de los empresarios y, en caso necesario, del Gobierno. Estos consejos desempeñan un papel importante en la solución de las controversias que se planteen entre trabajadores y empresarios.

104.2 La composición de los consejos encargados de la solución de controversias previstos en el capítulo 9 del Código del Trabajo será trilateral.

105. De conformidad con las disposiciones del artículo 158 del Código del Trabajo, la junta de investigación está compuesta por:

105.1 Un representante del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Un representante de los trabajadores, elegido por el Centro de Coordinación de los Consejos Laborales Islámicos Provinciales.

105.2 Un representante de los directivos empresariales, elegido por el Centro de las Asociaciones Provinciales Profesionales de los Empleadores.

106. Con arreglo a las disposiciones del artículo 160 del Código del Trabajo, los consejos encargados de la solución de controversias estarán compuestos por:

106.1 Tres representantes de los trabajadores, elegidos por el Centro de Coordinación de los Consejos Laborales Islámicos Provinciales, el Centro de Asociaciones Profesionales de los Trabajadores o la asamblea de representantes de los trabajadores.

106.2 Tres representantes de los empresarios, elegidos por los directivos de las unidades de la región.

106.3 Tres representantes del Gobierno (el Director general del Departamento de Asuntos laborales y Sociales, el gobernador local y el jefe del departamento judicial local o sus representantes).

107. Como puede observarse, la estructura de los organismos encargados de la solución de controversias se basan en una representación equilibrada y paritaria de los trabajadores,

los empresarios y el Gobierno, lo que ofrece a los interlocutores sociales del Gobierno mayores ventajas que el mecanismo trilateral previsto por la OIT.

108. Además, de conformidad con la decisión del Consejo Supremo del Empleo y con el objetivo de promover la cultura del trabajo, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales está obligado, en colaboración con los organismos ejecutivos correspondientes y con las organizaciones no gubernamentales, a elaborar los programas operativos necesarios para promover la cultura del trabajo desde la etapa preescolar hasta la terciaria, con la ayuda de los medios de comunicación. Los fondos para financiar estos programas se fijarán en los presupuestos de los órganos ejecutivos competentes y en la partida presupuestaria 520000-6.

## **Artículo 9. Seguridad Social**

### **Introducción**

109. La presente sección trata, en primer lugar, de la consideración que recibe la seguridad social en la Constitución del país y de las normas y reglamentaciones del Cuarto Plan de Desarrollo, para a continuación especificar las características del sistema de seguridad social del país, incluidos los objetivos, los programas, los grupos beneficiarios, las organizaciones aseguradoras, la evaluación de los indicadores de la seguridad social y las diferentes actividades del Organismo de Seguridad Social (como los diversos medios de apoyo y servicios de aseguramiento, las formas de prestación de los servicios a los asegurados, los servicios directos e indirectos de tratamiento médico y la revisión y formulación de las normas y reglamentaciones del sistema de seguridad social). Además, en esta sección se describen las actividades, servicios y métodos de evaluación del desempeño del sector del bienestar.

### **Consideración del sistema de seguridad social en la Constitución de la República Islámica del Irán**

110. El artículo 29 de la Constitución dispone lo siguiente: “Todos los ciudadanos tienen derecho a disfrutar de un sistema de seguridad social en caso de jubilación, desempleo, vejez, incapacidad, pérdida del tutor y el apoyo familiar, desastre o accidente, así como a acceder a la atención médica y a los servicios de tratamiento bajo la forma del aseguramiento, etc., y el Gobierno está obligado a prestar este apoyo financiero y estos servicios a todos los ciudadanos del Estado, financiándolos mediante los ingresos públicos y mediante los ingresos derivados de la participación pública”.

### **Normas y reglamentos del Cuarto Plan de Desarrollo relativos a la seguridad social**

111. El Cuarto Plan de Desarrollo del país aborda con mayor detalle la cuestión de la seguridad social. El artículo 3 del Plan, que trata sobre los precios y los ingresos asociados a las exportaciones de productos derivados del petróleo hace referencia, en un párrafo independiente, a la asignación de una parte de estos ingresos a la Seguridad Social, en los términos que se describen a continuación:

112. El artículo 3 prevé servicios de apoyo de carácter directo y compensatorio para los grupos sociales más vulnerables a través del sistema de seguridad social.

113. El artículo 95 prevé la promoción de la justicia y la estabilidad social, la reducción de las brechas sociales y económicas, la disminución de las diferencias existentes entre los distintos grupos de ingresos, la garantía de una distribución igualitaria de los ingresos, la lucha contra la pobreza y las privaciones y el empoderamiento de las personas pobres. Para ello, el Gobierno está obligado a llevar a cabo programas integrales de lucha contra la pobreza y de promoción de la justicia social mediante la asignación eficaz y específica de ingresos públicos, subvenciones y otros medios de seguridad social y, seis meses después de la aprobación de este plan, a revisar las normas y reglamentaciones existentes o aprobar nuevas leyes que permitan materializar los siguientes objetivos:

113.1 Ampliación del sistema de seguridad social del país para hacerlo lo más completo y eficaz posible.

113.2 Aplicación de nuevas políticas tributarias con el objetivo de redistribuir los ingresos del Estado.

113.2.1 Determinar el umbral de la pobreza, adoptar los programas de empoderamiento adecuados y reestructurar el sistema de servicios de la seguridad social con el fin de cubrir a toda la población que se encuentra por debajo del umbral de la pobreza, así como a la población que se encuentra entre el umbral de pobreza absoluta y el umbral de pobreza relativa; supervisar de forma continua los efectos de los programas socioeconómicos sobre el umbral de la pobreza, la población que se halla por debajo del umbral de pobreza, la renta de los tres grupos inferiores de ingresos y la brecha de pobreza; y compensar los efectos de los programas socioeconómicos en los tres grupos inferiores de ingresos mediante el incremento de su poder adquisitivo. El Gobierno está obligado a identificar a todas las familias que se encuentran por debajo del umbral de la pobreza y a integrarlas en el sistema de seguridad social a través de las organizaciones correspondientes al finalizar el segundo año del Cuarto Plan de Desarrollo.

113.2.2 Diseñar programas especiales de empleo, empoderamiento, aumento de la participación social y enseñanza de aptitudes laborales y aptitudes para la vida para los tres grupos inferiores de ingresos de la sociedad.

113.2.2 Aumentar la participación de las organizaciones no gubernamentales y de las organizaciones de beneficencia en los programas de reducción de la pobreza; identificar, bajo la supervisión de los organismos regionales, a los huérfanos y familias que se encuentran por debajo del umbral de la pobreza en todas las regiones del país y prestarles el apoyo social, económico y cultural necesario a través de los citados organismos y de las autoridades de la seguridad social correspondientes.

113.2.3 Proporcionar una alimentación lo suficientemente nutritiva dentro de la canasta alimentaria recomendada, servicios de salud, tratamiento médico y rehabilitación gratuitos y viviendas de bajo costo, y asegurar el acceso a la educación gratuita de la población menor de 18 años perteneciente a los tres grupos de ingresos más bajos a través de la redistribución y la asignación eficaz de subsidios.

113.2.4 Adoptar un enfoque de participación y empoderamiento de las comunidades locales basado en el modelo de las necesidades de desarrollo básicas y en la evaluación de estas necesidades por las comunidades locales para la prestación de servicios sociales a través de esquemas de incentivos destinados a proyectos de desarrollo a pequeña escala que guarden correspondencia con las capacidades locales.

113.2.5 Diseñar los medios necesarios para elevar la productividad y los ingresos rurales y generar oportunidades de empleo (particularmente, de empleo no estacional), incentivando la participación rural y local y respaldando los fondos sin intereses para el desarrollo del empleo rural y el fondo para el empleo de la población pobre.

## **Artículo 96**

114. El pleno desarrollo del sistema de seguridad social en el Cuarto Plan de Desarrollo del país ha obligado al Gobierno a incrementar gradualmente el apoyo financiero, los servicios y la población beneficiaria previstos en el artículo 29 de la Constitución del país con cargo a los ingresos públicos y a los fondos generados mediante participación pública a través de actividades de seguro, apoyo y asistencia en la forma que se describe a continuación:

114.1 Ampliación de la cobertura de los seguros sociales, prestando especial atención a las comunidades rurales y nómadas y a aquellos grupos de la población urbana que aún carecen de este aseguramiento. El Gobierno se asegurará de que las disposiciones legales relativas al seguro social de las comunidades rurales y nómadas hayan sido elaboradas, aprobadas y se estén aplicando a partir del segundo año del Cuarto Plan de Desarrollo con la participación del Gobierno y de estas comunidades.

114.2 Garantía de los servicios básicos del seguro médico universal a toda la población (100%).

114.3 Creación de un seguro especial (bajo la forma de servicios de apoyo) para las mujeres que son cabeza de familia y para otras personas (en particular, niños que carecen de un tutor).

114.4 Reestructuración de los servicios de apoyo con el objetivo de habilitar a las personas cubiertas por los organismos de apoyo y dotarles de la cobertura del seguro.

114.5 Adopción de las medidas necesarias para asegurar que el Gobierno hará frente a todas las deudas contraídas con las entidades aseguradoras a finales del Cuarto Plan de Desarrollo y prevenir la acumulación de nuevas deudas.

114.6 Adopción de las medidas necesarias para reducir el período de percepción de la prestación por desempleo con objeto de regular el mercado de trabajo y ampliar el historial de empleo necesario para tener derecho al seguro de desempleo en el primer año del Cuarto Plan de Desarrollo.

114.7 La obligación del Gobierno, a la vista de la evolución de los indicadores demográficos y del aumento de la esperanza de vida en el país, así como de la necesidad de garantizar la sostenibilidad de los fondos de la seguridad social y de racionalizar sus criterios de cálculo, de introducir las correcciones necesarias en el sistema de cálculo de los seguros sobre la base de la experiencia y las normas internacionales.

114.8 La asignación al Organismo de Seguridad Social (en el supuesto de que la tasa de crecimiento de los salarios de los trabajadores durante sus dos últimos años de empleo sea superior a la tasa natural de crecimiento de los años anteriores, y siempre que el incremento no esté vinculado a su promoción profesional) de la diferencia entre los porcentajes de retención de los trabajadores y el empleador sobre los salarios reales y sobre los salarios declarados por el empleador de años

anteriores. La cantidad a abonar se determinará de conformidad con el proyecto de ley que el Consejo de Ministros redactará y presentará al Parlamento para su aprobación.

## Artículo 97

115. Con el objetivo de evitar y reducir cualquier tipo de daño social, el Gobierno está obligado a formular un plan general para el control y la reducción de los daños sociales, prestando una especial atención a la prevención de la drogodependencia sobre la base de los siguientes ejes:

115.1 Mejorar la salud mental, ampliar el trabajo y los servicios sociales, consolidar la institución familiar y potenciar a las personas y grupos más vulnerables.

115.2 Adoptar medidas para fomentar el espíritu positivo, la esperanza, la autoestima, la confianza en la sociedad y la profundización en las creencias religiosas y las normas sociales.

115.3 Identificar los puntos débiles y críticos en el entramado social de las ciudades y su extrarradio con el objetivo de prestar servicios sociales de apoyo específicos, como la atención de la salud y el tratamiento médico, y servicios de asesoramiento social y jurídico, y de promover programas de empleo en estas zonas mediante la cooperación intersectorial y la gestión de los daños sociales.

115.4 Prevenir con antelación los daños sociales, por ejemplo mediante la revisión de las materias impartidas en la enseñanza general y la introducción de contenidos sociales y de aptitudes para la vida en los planes de estudio del sistema educativo.

115.5 Prestar los servicios oportunos a las personas que corren el riesgo de sufrir daños sociales, en colaboración con las ONG.

115.6 Rehabilitar a las víctimas de daños sociales y facilitar su reintegración social.

115.7 Formular un plan nacional para la lucha contra las sustancias narcóticas y psicotrópicas sobre la base de los siguientes ejes: prevenir el consumo y tráfico de drogas movilizandando todas las capacidades nacionales; dar prioridad a las estrategias de reducción de riesgos y daños, las terapias laborales, la enseñanza de aptitudes para la vida cotidiana, las terapias psíquicas, el tratamiento comunitario de los drogadictos y el empleo de los últimos avances científicos en los programas y medidas de carácter práctico; evitar el cambio en las pautas de consumo de drogas en favor de las sustancias químicas y sintéticas; prevenir el blanqueo de los capitales procedentes de actividades delictivas relacionadas con las sustancias narcóticas y psicotrópicas; emplear todos los recursos y capacidades para controlar el transporte y traslado de drogas, así como su suministro y distribución por todo el país; y aumentar la participación de las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales en el ámbito de la prevención y el control de la drogodependencia.

115.8 Seguir ejecutando el Plan para la identificación y rehabilitación de las personas con problemas mentales crónicos y lograr una cobertura de al menos un 75% de la población beneficiaria al finalizar el Cuarto Plan de Desarrollo.

115.9 Seguir ejecutando el Plan para la identificación y rehabilitación de las personas de edad avanzada y lograr una cobertura de al menos el 25% de la población beneficiaria al finalizar el Cuarto Plan de Desarrollo.

115.10 Formular un plan general para el empoderamiento de aquellas mujeres que deben mantenerse a sí mismas y que son el sostén de sus familias en colaboración de

las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, plan que deberá aprobar el Consejo de Ministros durante los seis primeros meses del primer año del Cuarto Plan de Desarrollo.

115.11 Organizar y desarrollar la participación social y los servicios de voluntariado en el ámbito del bienestar social y adoptar las medidas necesarias para apoyar a las organizaciones de beneficencia y a las organizaciones no gubernamentales con el fin de mejorar sus actividades.

115.12 Incrementar la cuantía mensual de las pensiones que perciben las familias pobres y las que carecen de tutor y de las mujeres que son cabeza de familia sobre la base del 40% del salario y sueldo mínimo en el primer año del Cuarto Plan de Desarrollo.

### **Visión del Irán a veinte años**

116. La declaración del Líder Supremo de la República Islámica del Irán que acompaña al texto de la Visión afirma lo siguiente: “Mediante la fe y la confianza en la omnipotencia del Todopoderoso y la inquebrantable determinación y los esfuerzos colectivos de la nación para alcanzar las metas y objetivos de la Constitución del país, la Visión del Irán a veinte años hará del Irán un país dotado de suficiente salud, bienestar, seguridad alimentaria, una seguridad social fiable, igualdad de oportunidades y sólidas instituciones familiares, libre de pobreza, corrupción y discriminación y un entorno adecuado en que vivir”.

### **La Seguridad Social en el presupuesto estatal anual**

117. Todos los años, el Gobierno de la República Islámica del Irán, en la nota 14 de su ley anual presupuestaria (sobre “la justicia social y los subsidios”) hace referencia a la seguridad social y a los mecanismos ejecutivos conexos previstos para apoyar a los grupos más vulnerables de la sociedad. Por ejemplo, los dos primeros párrafos de la Ley presupuestaria de 2005 disponen lo siguiente:

117.1 El Ministerio de Bienestar y Seguridad Social está obligado a dotar de un seguro, a través de las organizaciones competentes y con cargo a la partida presupuestaria 129109, a las personas vulnerables que precisan hospitalización para recibir tratamiento médico pero que carecen de seguro médico. Este seguro será gratuito y el paciente deberá abonar sólo un 10% de los gastos hospitalarios (el pago de la franquicia).

117.2 El Ministerio de Bienestar y Seguridad Social está obligado a ofrecer un seguro médico gratuito financiado a través de la partida presupuestaria 129109 (sección 4 de la Ley presupuestaria) a todas las personas que viven en zonas rurales y en localidades con una población inferior a 20.000 personas que no estén cubiertas por ningún seguro médico. Los presupuestos de los años posteriores recogen también estas partidas presupuestarias. Por ejemplo, la nota 14 de la Ley presupuestaria de 2007 dispone que “para compensar los efectos de la redistribución de subsidios entre los sectores más vulnerables de la población y llevar a cabo los programas de seguridad social y bienestar, se dotará a las entidades ejecutivas correspondientes el crédito de 300.000 millones de rials asociado a la partida presupuestaria 503935 (sección 4 de la Ley presupuestaria), destinada a la redistribución de subsidios y a las ayudas para los pobres, tal y como ha propuesto el Ministerio de Bienestar y Seguridad Social y confirmado el Organismo de Gestión y Planificación. Este crédito irá destinado a apoyar a los grupos más vulnerables de la sociedad; aplicar la Ley de apoyo a las mujeres y niños sin tutor y la Ley de apoyo a

los incapacitados y discapacitados; apoyar a las familias necesitadas que sufren daños sociales y a las familias afectadas por desastres y accidentes; financiar parte de los costos de enseñanza y nutrición de los niños escolarizados de las regiones desfavorecidas; reducir la escasez de alimentos entre las familias de bajos ingresos; asignar un 25% del citado crédito al Ministerio de Salud y Formación Médica para apoyar a los pacientes que padecen enfermedades especiales (hemofilia, talasemia, diálisis, leucemia y esclerosis múltiple), enfermedades agudas, cáncer y enfermedad de Alzheimer y a aquellos que deben asumir costos y gastos muy elevados; asignar la partida presupuestaria 503659 (sección 4 de la Ley presupuestaria), que asciende a 13.385.700.000.000 de rials, para atender a las necesidades de los sectores más pobres de la sociedad y redistribuir los subsidios, tal y como han propuesto el Ministerio de Comercio y el Ministerio de Bienestar y Seguridad Social y confirmado el Consejo Económico, que se repartirán a través de la organización de apoyo a los consumidores y los productores entre las correspondientes entidades ejecutivas. Los subsidios incluidos en este párrafo se concederán exclusivamente a los habitantes de las aldeas y ciudades con una población inferior a 100.000 personas, así como a las personas pobres de otros pueblos y ciudades.

117.3 Con el fin de promover la justicia social y reducir la escasez de alimentos, el 35% del crédito asociado a la partida presupuestaria 503659 (sección 4 de la Ley presupuestaria) se ha destinado específicamente a incrementar la cuantía de los subsidios destinados a la compra de alimentos para las familias de bajos ingresos, las mujeres y niños que carecen de tutor, los solicitantes de ayuda cubiertos por el Comité de Socorro Imán Jomeini y el Organismo Estatal de Bienestar Social y los habitantes de las regiones menos desarrolladas del país.

117.4 El crédito asociado a la partida presupuestaria 503021, que asciende a 8.681.000.000.000 de rials, se destinará a financiar los subsidios asignados a los insumos y factores de producción agrícolas con el fin de ayudar a los agricultores. Los subsidios se repartirán entre las entidades ejecutivas correspondientes, tal y como ha propuesto el Ministerio de Yihad Agrícola y confirmado el Consejo Económico.

### **Definición del sistema de seguridad social y del alcance de sus actividades**

118. El sistema de seguridad social es el conjunto de los instrumentos, medidas, programas y servicios de seguros cuyo objetivo es prestar apoyo a los empleados durante los períodos de empleo, jubilación e incapacidad, así como a los supervivientes de los empleados fallecidos. Los servicios más importantes que la seguridad social presta a sus asegurados son el seguro médico, que cubre los costos del tratamiento en caso de enfermedad, catástrofe o accidente, y los seguros sociales, que adoptan la forma de pensiones de jubilación, por incapacidad, de supervivencia, etc.

118.1 Dada su estructura, el Gobierno desempeña un papel esencial en las políticas y la orientación de las instituciones aseguradoras. Las actividades relacionadas con el bienestar y la seguridad social corren a cargo de diversas organizaciones gubernamentales y no gubernamentales y adoptan la forma de servicios de apoyo (no aseguramiento) y de servicios de seguros, tal y como se describe a continuación.

### **Servicios de apoyo (no aseguramiento)**

119. Estos servicios incluyen medidas y actividades en el ámbito del trabajo social, el asesoramiento, la rehabilitación y otros servicios sociales destinados a satisfacer las necesidades básicas de los grupos de ingresos bajos y mejorar las condiciones de vida de las personas que sufren privaciones sociales, incluidas las familias de los mártires y veteranos de guerra. Los organismos que prestan estos servicios son los siguientes: el Organismo Estatal de Bienestar Social, la Media Luna Roja, el Comité de Socorro Imán Jomeini y la Fundación de Mártires y Veteranos de Guerra.

### **Servicios de seguros**

120. Estos servicios, basados en un acuerdo entre el asegurado, el empleador y el Estado, adoptan diversas formas de seguro, y cubren contingencias como el tratamiento médico, la jubilación, la incapacidad, el desempleo, los accidentes laborales, la muerte, el embarazo y las prestaciones familiares. Los organismos que prestan estos servicios son los siguientes: el Organismo de Seguridad Social, el Organismo de Seguro Médico, el Organismo Estatal de Pensiones y otras entidades, como el Organismo de Seguridad Social de las Fuerzas Armadas y los fondos de seguros y pensiones de diferentes ministerios y organizaciones (la industria petrolera, la compañía de telecomunicaciones, la empresa siderúrgica, el Ayuntamiento de Teherán, el sector de la aviación, la industria del cobre, el organismo de gestión de puertos y transporte marítimo, etc.).

### **El Organismo de Seguridad Social**

121. El Organismo de Seguridad Social, la principal institución que presta diferentes servicios de atención social y apoyo, desempeña una función esencial en la estabilidad de la sociedad y la protección y preservación de las fuerzas productivas del país. El Organismo de Seguridad Social del Irán, miembro de la Asociación Internacional de la Seguridad Social (AISS) desde hace 40 años, es uno de los sistemas de seguridad social más integrados de Asia y Oriente Medio.

121.1 En la actualidad, este organismo cubre a aproximadamente 39 millones de ciudadanos iraníes, lo que representa un 51% de la población total y un 66% de la población urbana. Un 17,7% de la población cubierta son funcionarios públicos, un 0,7% trabajadores por cuenta propia, un 20,2% asegurados que viven en zonas urbanas, un 56,3% asegurados que residen en zonas rurales y un 5,1% personas que pertenecen a otras categorías.

121.2 Según los datos del censo de personas y viviendas elaborado en 2006, más de 1.012.000 personas en todo el país padece al menos un tipo de discapacidad; el 64% de estas personas son hombres. Además, el 81% de las personas discapacitadas del país sufre sólo un tipo de discapacidad.

121.3 A finales del primer trimestre de 2007, el "Plan Shahid Rajaii" cubría aproximadamente a 1,6 millones de personas de 60 o más años de edad y a sus dependientes en las zonas rurales, lo que supone un incremento del 5,1% con respecto al año anterior. Además, en 2007 unos tres millones de personas se beneficiaron de forma permanente de los servicios del Comité de Socorro Imán Jomeini y otros tres millones lo hicieron de forma puntual.

121.4 Durante el mismo año, la Fundación de Mártires y Veteranos de Guerra cubría a aproximadamente 214.000 familias de mártires (lo que representaba una



población de 462.000 personas) y a 526.000 personas incapacitadas a causa de la guerra.

121.5 En 2007, el Organismo de Seguridad Social cubría a más de 1.144.000 familias, y el número de asegurados pertenecientes a estas familias ascendía a 8.444.000, lo que representa un incremento del 12,4% con respecto al año anterior.

121.6 En 2007 el número de asegurados que sufrieron un accidente laboral cubiertos por este organismo ascendió a 24.075, lo que supone un incremento del 4,4% con respecto al año anterior.

121.7 El Organismo de Seguridad Social presta a sus asegurados 18 tipos de servicios de apoyo progresivos:

- 121.7.1 Tratamiento de pacientes ambulatorios y hospitalizados.
- 121.7.2. Apoyo a las mujeres cabezas de familia.
- 121.7.3 Pago de parte de los gastos de estancia y desplazamiento de los pacientes.
- 121.7.4 Pensión de vejez.
- 121.7.5 Pensión por incapacidad total.
- 121.7.6 Pensión por incapacidad parcial.
- 121.7.7 Prestación por desempleo.
- 121.7.8 Indemnización salarial durante el período de embarazo.
- 121.7.9 Pago de parte de los gastos asociados a las prótesis.
- 121.7.10 Pago de parte de los gastos asociados al matrimonio.
- 121.7.11 Pago de parte de los gastos de entierro y servicios fúnebres.
- 121.7.12 Pensión de viudedad.
- 121.7.13 Pago de indemnizaciones por pérdida de alguna extremidad.
- 121.7.14 Pago de la prestación familiar.
- 121.7.15 Pago de los cupones para alimentos de los pensionistas.
- 121.7.16 Prestación por hijo.
- 121.7.17 Subsidio de vivienda.
- 121.7.18 Indemnización salarial durante el período de desempleo.

## **La Ley de la Seguridad Social**

122. Tras la Revolución Islámica, la Asamblea Consultiva Islámica del Irán revisó en la Ley de Seguridad Social del país, que se remonta a 1975, e introdujo algunas modificaciones en la misma. Esta Ley es, de hecho, la carta que describe los servicios y las ayudas que presta el Organismo de Seguridad Social. El artículo 4 de esta Ley establece que todas las personas que trabajan a cambio de una remuneración (sueldo o salario) están cubiertas por las disposiciones de esta Ley y pueden beneficiarse de los servicios y ayudas que prevé.

## **Gastos del Organismo de Seguridad Social**

123. En términos generales, entre los gastos del Organismo de Seguridad Social figuran los asociados al tratamiento médico de larga y corta duración, las aportaciones de capital y la prestación del seguro de desempleo. La distribución del gasto entre el capítulo del tratamiento médico y el capítulo del seguro de desempleo depende, por un lado, de las políticas generales y las decisiones del país (sobre el salario mínimo, etc.) y, por otra, de factores económicos como la inflación. Tal y como prevén las disposiciones de la ley, los gastos del Organismo de Seguridad Social se distribuyen entre los distintos servicios de seguro y mecanismos de apoyo descritos arriba.

## **Servicios de seguro**

### **El número de asegurados**

124. En 2007, el Organismo de Seguro Médico cubría a más de 39 millones de asegurados (entre principales y dependientes). La población cubierta por el Organismo de Seguridad Social está compuesta principalmente por trabajadores jubilados, pensionistas (supervivientes y discapacitados), personas que perciben el seguro de desempleo, autoasegurados y trabajadores por cuenta propia. El seguro para los trabajadores por cuenta propia cubre a los siguientes grupos: los empleadores de todas las unidades empresariales, los trabajadores por cuenta propia que realizan actividades cubiertas por el sistema de seguridad social, los contratistas, el clero, el personal del Comité de Organización de la Oración del Viernes, el personal de las oficinas de los miembros de la Asamblea Consultiva Islámica, los inventores, los innovadores, los artistas, los diseñadores, los periodistas, los camarógrafos profesionales, los autores, los historiadores y poetas, los conductores de taxis, camiones y furgonetas y los operadores de compresores, los trabajadores de la construcción y los albañiles, los pescadores y los marineros.

124.1 La esposa, padre, madre, niños (hasta que cumplan los 18 años de edad o finalicen su educación) y niñas (hasta que contraen matrimonio) de los asegurados y pensionistas del Organismo de Seguridad Social tienen la consideración de personas dependientes de los asegurados y pueden beneficiarse, de conformidad con las disposiciones de la ley, de la asistencia médica y de algunos otros servicios que presta el organismo.

## **Breve resumen de los indicadores de bienestar social y distribución de los ingresos**

125. El indicador de bienestar social aumentó de 3.186 en 2004 a 3.393 en 2005 y a 3.498 en 2006, lo que representa un crecimiento del 3%. En términos generales, el aumento de los ingresos per cápita y la mejora en la distribución de los ingresos explican que el indicador de bienestar social haya aumentado un 4,7% durante el período 2005-2006.

125.1 La relación entre el gasto del grupo de ingresos superior (los más ricos) y el del grupo de ingresos inferior (los más pobres) aumentó de 13,25 en 2004 a 14,46 en 2006 en las comunidades urbanas, y de 17,25 en 2004 a 17,95 en 2006 en las comunidades rurales. Además, la relación entre el 20% de la población con mayores ingresos y el 20% de la población con menores ingresos aumentó de 7,62 en 2004 a 8,33 en 2006 en las comunidades urbanas y de 9,01 en 2004 a 9,49 en 2006 en las comunidades rurales.

125.2 Debe señalarse que, durante el Tercer Plan de Desarrollo, este coeficiente disminuyó a una tasa media anual del 0,8% en las zonas urbanas y del 2,5% en las zonas rurales.

125.3 La comparación entre las cifras de gasto bruto de las familias urbanas y las rurales durante el período 2005-2006 revela que la tasa media de crecimiento del gasto anual (en precios corrientes) fue del 13,3% en las familias urbanas y del 11,4% en las familias rurales. En 2004, esta tasa fue del 0,4% en el caso de las familias urbanas y del -1,2% en el de las rurales.

125.4 De hecho, si se supone que los gastos de una familia dependen de sus ingresos, durante el período citado el aumento de los ingresos nominales en las zonas urbanas fue equivalente a la tasa de inflación y en las zonas rurales fue inferior a la inflación.

125.5 De acuerdo con los datos brutos sobre el presupuesto de las familias en 2005, el umbral de pobreza relativa para una familia compuesta por cinco miembros fue de 2.998.000 rials en las zonas urbanas y de 1.685.000 rials en las zonas rurales (el umbral de pobreza en las zonas urbanas es una media del umbral de pobreza de todas las ciudades grandes, medianas y pequeñas; en consecuencia, el umbral en las grandes ciudades debería ser superior a la media). Además, se puede definir el segundo umbral de pobreza como la cuarta parte del gasto medio familiar. Así pues, la pobreza de las familias que se encuentran por debajo de este segundo umbral de pobreza es mayor que la de las familias que se hallan por debajo del primer umbral. En 2006, el umbral de pobreza (medido en precios corrientes) aumentó a 3.329.000 rials en las zonas urbanas y a 1.852.000 rials en las zonas rurales.

### **Los ejes del Cuarto Plan de Desarrollo y sus aspectos ejecutivos en los sectores dedicados al bienestar social y a la distribución de los ingresos**

126. Entre ellos cabe señalar:

126.1 La redistribución de los subsidios y la puesta en marcha de un sistema integral de bienestar y seguridad social.

126.2 La asignación de los recursos procedentes de la redistribución de los subsidios para la puesta en marcha de un sistema integral de bienestar y seguridad social.

126.3 El empoderamiento de la población con el fin de promover la cultura de un estilo de vida sano en la sociedad.

126.4 La reordenación de las actividades de apoyo social con el objetivo de empoderar a la población cubierta por las instituciones de apoyo social y aumentar la participación de las ONG y de las entidades de beneficencia en el sistema integral de seguridad social y bienestar.

126.5 La provisión de un seguro médico de base amplia a todos los sectores de la sociedad.

126.6 La ampliación de los servicios públicos de apoyo a los grupos vulnerables.

**Indicadores relativos a la Seguridad Social — 2006**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número</i>	<i>Variación porcentual (con respecto a 2005)</i>
Número de asegurados y de dependientes de éstos cubiertos por el Organismo de Seguridad Social	1 000 personas	36 979	14,1
Número de funcionarios asegurados cubiertos por el Organismo de Seguridad Social	1 000 personas	7 182	4,0
Número habitantes asegurados en las aldeas cubiertos por el Organismo de Seguridad Social	1 000 personas	20 166	24,7

**Indicadores de bienestar social — 2008**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número</i>	<i>Variación porcentual (con respecto a 2007)</i>
Número de familias pensionistas cubiertas por el Organismo Estatal de Bienestar Social	Hogar	173 548	24,2
Número de pensionistas en familias cubiertas por el Organismo Estatal de Bienestar Social	Persona	490 000	38,3
Número de adictos cubiertos por el Organismo Estatal de Bienestar Social	Persona	340 587	52,0
Número de discapacitados cubiertos por el Organismo Estatal de Bienestar Social	Persona	669 126	46,1
Número de ancianos atendidos en centros cubiertos por el Organismo Estatal de Bienestar Social	Persona	12 728	109,6
Número de niños sin tutores atendidos en centros cubiertos por el Organismo Estatal de Bienestar Social	Persona	13 578	38,3

**Datos estadísticos provistos por el Organismo Estatal de Bienestar Social  
Indicadores relativos a la Seguridad Social — 2008**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número</i>	<i>Variación porcentual (con respecto a 2007)<sup>1</sup></i>
Número de asegurados y familiares dependientes cubiertos por un servicio de seguro médico	1 000 personas	39 965	1,5
Número de funcionarios asegurados	1 000 personas	6 534	-6,3
Número de autoasegurados	1 000 personas	612	110
Número de asegurados en zonas urbanas	1 000 personas	7 717	-3
Número de asegurados en zonas rurales	1 000 personas	23 144	4,3
Número de asegurados en otros sectores de la sociedad	1 000 personas	1 958	-1

<sup>1</sup> La variación porcentual se ha calculado a partir de los datos del año anterior, revisados por las organizaciones correspondientes.

**Indicadores de bienestar social — 2008**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número</i>	<i>Variación porcentual (con respecto a 2007)</i>
Personas que reciben ayuda para la subsistencia del Comité de Socorro Imán Jomeini	1 000 personas	4 606	1,7
Personas que reciben ayuda para la subsistencia del Plan de asistencia social	1 000 personas	3 044	2,4
Personas que reciben ayuda para la subsistencia del Plan Shahid-Rajai	1 000 personas	1 562	0,6
Familias encabezadas por una mujer cubiertas por el Comité de Socorro Imán Jomeini	1 000 personas	1 013	6,1
Número de asegurados cubiertos por los servicios médicos del Comité de Socorro Imán Jomeini	1 000 personas	1 518	1,7

**Indicadores relativos a la Seguridad Social — 2008**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número</i>	<i>Variación porcentual (con respecto a 2007)</i>
Asegurados cubiertos por el Organismo de Seguridad Social a finales de año	1 000 personas	9 152	8,4
Asegurados y sus dependientes cubiertos por el Organismo de Seguridad Social a finales de año	1 000 personas	25 365	3,8
Pensionistas y sus dependientes cubiertos por el Organismo de Seguridad Social a finales de año	1 000 personas	3 675	8,5
Supervivientes de los asegurados fallecidos en accidentes laborales	1 000 personas	83	-29,1
Supervivientes de los asegurados discapacitados por causa de un accidente laboral	1 000 personas	1 050	-11,3

*Fuente:* Organismo de Seguridad Social.

**Unidades cubiertas por el Organismo de Seguridad Social, por tipo de seguro**

<i>Año y provincia</i>	<i>Total</i>	<i>Públicas</i>			<i>No públicas</i>
		<i>Subtotal</i>	<i>Contractuales</i>	<i>No contractuales</i>	
1991	<b>438 247</b>	12 659	248	12 411	425 588
1996	<b>662 703</b>	15 224	737	14 487	647 479
2001	<b>802 402</b>	17 195	1 345	15 850	785 207
2003	<b>960 471</b>	17 813	1 473	16 340	942 658
2004	<b>1 003 261</b>	18 160	1 503	16 657	985 101

<i>Año y provincia</i>	<i>Total</i>	<i>Públicas</i>			<i>No públicas</i>
		<i>Subtotal</i>	<i>Contractuales</i>	<i>No contractuales</i>	
2005	<b>1 048 565</b>	18 980	1 571	17 409	1 029 585
2006	<b>1 183 999</b>	000	000	000	000
2007	<b>1 144 437</b>	000	000	000	000

### **Formas de prestación de los servicios de seguridad social a los asegurados**

127. Los servicios de seguridad social adoptan la forma de ayudas a corto y a largo plazo para los asegurados. Las ayudas a corto plazo incluyen el seguro de desempleo, la indemnización salarial durante el embarazo, la indemnización salarial durante el período de desempleo, el pago de parte de los gastos asociados al matrimonio, las indemnizaciones por pérdida de alguna de las extremidades y otras formas de apoyo jurídico. Las ayudas a largo plazo incluyen las pensiones por jubilación, incapacidad y supervivencia.

### **Servicios médicos**

128. Una de las funciones más importantes del Organismo de Seguridad Social es prestar ayuda a los asegurados en caso de accidente o enfermedad y poner a su alcance los servicios médicos que puedan necesitar.

128.1 En la actualidad, el Organismo de Seguridad Social presta servicios médicos gratuitos a los asegurados a través de su red de más de 70 hospitales y aproximadamente 300 clínicas especializadas. Además, el Organismo de Seguridad Social ha suscrito contratos con aproximadamente 40.000 médicos y clínicas, lo que le convierte en la mayor red de seguros que presta asistencia sanitaria en el país.

128.2 Los hospitales y clínicas especializados pertenecientes al Organismo de Seguridad Social se encuentran entre los centros médicos más sofisticados y fiables del país, y en ellos se llevan a cabo las operaciones médicas más caras sin costo alguno para el asegurado.

### **Sector de la asistencia médica directa**

129. En este sector, los asegurados cubiertos por el Organismo de Seguridad Social pueden dirigirse a los más de 70 hospitales y 260 clínicas generalistas o especializadas de todo el país que pertenecen a la organización para recibir de forma gratuita todos los servicios que precisen (excepto los autoasegurados, que deben abonar una tarifa en concepto de franquicia).

### **Sector de la asistencia médica indirecta**

130. Existe asimismo una forma indirecta de prestar servicios médicos a los asegurados. La falta o insuficiencia de centros médicos especializados del Organismo de Seguridad Social en diferentes ciudades del país ha llevado al organismo a compensar esta escasez de centros mediante contratos con médicos y centros sanitarios del sector público y privado. En este sector, los asegurados pagan parte de los gastos sanitarios en concepto de

“franquicia”, una cuota que determina el Consejo Supremo de Servicios de Tratamiento Médico.

130.1 La escasa cultura del aseguramiento y la debilidad actual de las ONG y de las organizaciones de la sociedad civil del país explican la ausencia de un mecanismo que rijan las relaciones entre las citadas organizaciones y el Organismo de Seguridad Social. Ésta es la razón por la que el apoyo de las instituciones privadas a los programas de la seguridad social es muy modesto.

130.2 El Organismo de Seguridad Social, en tanto que pilar esencial del sistema de seguridad social del país, proporciona formación a los siguientes grupos de personas, con independencia del género y de conformidad con las disposiciones de la ley:

130.2.1 Las personas que trabajan a cambio de una remuneración (sueldo o salario) y están sujetas a las disposiciones del Código del Trabajo.

130.2.2 Los trabajadores por cuenta propia.

130.2.3 Los beneficiarios de pensiones de jubilación, incapacidad o supervivencia del Organismo de Seguridad Social.

130.3 Durante los últimos años, el Organismo de Seguridad Social ha conseguido cumplir las metas fijadas en relación con la gestión óptima de sus recursos humanos y materiales mediante la reforma y la mejora de sus procesos de gestión que se describen a continuación:

130.3.1 Institucionalización de la gestión de la calidad total y de la orientación hacia el cliente, lo que ha contribuido a mejorar la transparencia y la calidad de las relaciones entre el Organismo y sus clientes y a elevar el nivel de satisfacción tanto del personal como de los asegurados. Cabe destacar que el Organismo obtuvo la máxima calificación por parte del Organismo Estatal de Gestión y Planificación y fue galardonado con un premio de satisfacción del cliente.

130.3.2 Racionalización de los procedimientos e introducción de la ventanilla única en distintos sectores.

130.3.3 Planificación de un incremento de la productividad en todos los sectores de la organización; en la actualidad está vigente un plan para incrementar en al menos un 10% la productividad en el uso de los recursos dentro de un plazo de dos años.

130.3.4 Aplicación del plan para regular los historiales de los asegurados y creación del mayor centro nacional de datos a través de una red informática central en todo el país.

130.3.5 Puesta en marcha de un plan nacional para prestar una cobertura de seguro integral que incluya a todos los sectores de la población que en la actualidad no disfrutaban de ningún seguro.

130.3.6 Puesta en marcha de un plan nacional para la introducción de un sistema de derivación de pacientes del Organismo de Seguridad Social y la clasificación de los servicios con la participación del Ministerio de Salud y Formación Médica.

130.3.7 La suscripción de promesas trilaterales de contribuciones entre el Organismo de Seguridad Social y sus diversos clientes, lo que ha permitido mejorar la transparencia de los derechos legales de los asegurados, los

pacientes y los empleados, así como el indicador de rendición de cuentas del Organismo.

130.4 En 2003, la Asamblea Consultiva Islámica aprobó las líneas generales del Plan integral de seguridad social y bienestar con el objetivo de mejorar la eficiencia, la eficacia y el desarrollo integrado de los sistemas de seguro, apoyo y socorro, así como la cobertura y eficacia de los servicios de aseguramiento y no aseguramiento.

## **Sector del bienestar**

### **Definición de bienestar y alcance de las actividades correspondientes**

131. El sector del bienestar está integrado por un conjunto específico y coherente de políticas, medidas, servicios y actividades no relacionadas con el aseguramiento destinados a proporcionar apoyo y atención a las familias o personas que, por diversas causas diversas de índole económica, social, cultural, física, mental o psicológica, no pueden conducir su vida personal, familiar o social. Otra de las actividades principales del sector del bienestar es la prestación de servicios especiales a los incapacitados por causa de la guerra y a los veteranos. Los servicios de bienestar abarcan las siguientes esferas: la reducción de la pobreza, las actividades de socorro y rescate, la asistencia a los incapacitados a causa de la guerra y a los veteranos de guerra y la concesión de subsidios.

### **Indicadores más importantes del sector de la Seguridad Social**

132. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

132.1 Uno de los indicadores más importantes del sector de la seguridad social es el porcentaje de población cubierta por un seguro social en relación con la población empleada en el país. En 2006 este indicador fue del 60,6%, lo que representa un 106% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo.

132.2 En 2006, el desempeño del indicador relacionado con el seguro médico, que muestra la relación entre la población cubierta por un seguro médico y la población total del país, era del 87,6%.

132.3 En el mismo año, las organizaciones e instituciones de socorro, incluidos el Organismo Estatal de Bienestar Social y el Comité de Socorro Imán Jomeini, que se han beneficiado de forma continua de los servicios financieros y culturales, cubrían a una población de 4.700.000 personas.

132.4 El número de pensionistas cubiertos por el Plan de solicitantes de ayuda (incluido el Comité de Socorro Imán Jomeini y el Organismo Estatal de Bienestar Social) fue de 1.120.000 familias y el número de pensionistas cubiertos por el Plan Shahid Rajaii alcanzó las 661.000 familias.

132.5 La cobertura del seguro médico se amplió para atender a 2.250.000 solicitantes de ayuda que precisaban los servicios de las instituciones de socorro (debe señalarse que los solicitantes de ayuda cubiertos por el Comité de Socorro Imán Jomeini en las zonas rurales están incluidos en el sistema rural de seguro médico).

132.6 La prestación continua de servicios financieros, de rehabilitación y educativos a las personas con discapacidad cubiertas por las organizaciones de socorro aumentó de 500.000 personas en 2005 a 550.000 personas en 2006.



132.7 Provisión de empleo a 43.000 familias de los solicitantes de ayuda cubiertos por las instituciones de socorro.

132.8 Provisión de vivienda a 27.000 familias de los solicitantes de ayuda cubiertos por las instituciones de socorro.

132.9 Provisión de servicios de rehabilitación a 70.000 personas con discapacidad, ancianos, pacientes que padecen enfermedades mentales crónicas y niños que carecen de un tutor en centros de servicios abiertos las 24 horas del día subvencionados por el Gobierno.

132.10 Provisión de acceso a los servicios de prevención de los daños sociales y discapacidades a 1.200.000 personas.

132.11 Incremento del número de personas cubiertas por los programas de prevención de la drogadicción a 3.200.000, lo que representa un crecimiento del 14% con respecto al año anterior (2005).

132.12 Suministro de equipos de socorro y rescate al 2% de la población total del país.

132.13 Participación de 1,5 millones de personas en actividades de socorro y rescate.

132.14 Provisión por parte de la Sociedad de la Media Luna Roja de formación en el campo de los servicios de socorro y rescate al 1% de la población total del país.

132.15 Provisión de formación universal y especializada en el campo de los servicios de socorro y rescate a 1.100.000 personas.

132.16 Por lo que se refiere a las personas incapacitadas por causa de la guerra y a los veteranos, debe señalarse que la asignación de una partida de 50.676 millones de rials para la prestación de servicios a 48.620 personas en forma de créditos bancarios y servicios de vivienda, una partida de 1.274 millones de rials para la prestación de servicios de salud y tratamiento médico a 1.018.535 personas y una partida de 419.819 millones de rials para la concesión de préstamos para la creación de empleo a 6.438 personas han permitido cumplir las metas previstas en el Cuarto Plan de Desarrollo.

#### Unidades que prestan servicios del Organismo Estatal de Bienestar Social

Año y provincia	Unidades de servicios sociales		Unidades de servicios sociales urbanos			
	Urbanas	Rurales	Cuidado de niños sin tutor	Servicios de guardería	Apoyo a familias pobres sin tutor	Daños sociales
1991	414	1 121	67	382	393	X
1996	472	1 233	68	446	446	X
2001	499	1 230	116	353	474	181
2003	525	1 179	124	268	471	210
2004	522	1 171	129	224	456	212
2005	526	1 126	123	173	442	225
2006	980	1 495	148	163	442	227
2007	951	2 173	120	125	479	285

<i>Servicios sociales rurales</i>			
<i>Año y provincia</i>	<i>Servicios de guardería</i>	<i>Apoyo a familias pobres sin tutor</i>	<i>Servicios de rehabilitación</i>
1991	1 025	217	467
1996	1 188	636	731
2001	1 140	661	800
2003	1 005	591	804
2004	951	573	795
2005	874	517	714
2006	900	595	1 224
2007	733	755	874

<i>Servicios de prevención, asuntos culturales y drogodependencia</i>				
<i>Año y provincia</i>	<i>Voz del asesor</i>	<i>Asesoramiento personal</i>	<i>Asesoramiento genético</i>	<i>Rehabilitación de drogodependientes</i>
1991	X	X	X	X
1996	X	X	X	X
2001	89	103	64	73
2003	138	116	60	75
2004	65	99	55	54
2005	44	92	46	50
2006	30	81	47	72
2007	29	92	53	117

**Solicitantes de ayuda que utilizan los servicios de las diferentes unidades del Organismo Estatal de Bienestar Social**

<i>Servicios sociales urbanos</i>				
<i>Año y provincia</i>	<i>Cuidado de niños sin tutor</i>	<i>Servicios de guardería</i>	<i>Apoyo a familias pobres sin tutor (pensionistas)</i>	<i>Daños sociales</i>
1991	2 979	65 082	237 205	X
1996	3 419	64 424	555 860	X
2001	5 582	36 591	284 707	34 207
2003	5 124	25 577	221 601	76 813
2004	3 736	16 946	209 734	54 711
2005	3 891	11 357	206 876	60 473
2006	4 484	9 127	201 250	65 395
2007	5 183	12 604	85 155	76 524

**Solicitantes de ayuda que utilizan los servicios sociales rurales**

<i>Año y provincia</i>	<i>Servicios sociales rurales</i>	
	<i>Servicios de guardería</i>	<i>Apoyo a familias pobres sin tutor (pensionistas)</i>
1991	90 053	29 625
1996	87 324	88 265
2001	54 416	66 801
2003	56 654	55 679
2004	50 238	55 331
2005	25 620	51 344
2006	31 866	83 846
2007	28 116	13 494

**Solicitantes de ayuda que utilizan los servicios de las ONG que funcionan bajo la supervisión del Organismo Estatal de Bienestar Social**

<i>Año</i>	<i>Servicios sociales</i>			
	<i>Cuidado de niños sin tutores</i>	<i>Servicios de guardería</i>	<i>Apoyo a familias pobres sin tutor</i>	<i>Servicios de rehabilitación</i>
2001	2 937	154 528	35 822	32 501
2003	3 855	232 820	60 906	38 375
2004	9 976	265 622	58 610	33 945
2005	12 295	336 828	78 105	55 116
2006	5 606	543 695	54 774	73 020
2007	5 046	496 547	000	63 338

**Número de unidades y solicitantes de ayuda cubiertos por el Comité de Socorro Imán Jomeini y cuantía de las pensiones (millones de rials)**

<i>Año</i>	<i>Plan Shahid Rajaii</i>			<i>Plan de solicitantes de ayuda</i>		
	<i>Número de unidades</i>	<i>Número de solicitantes de ayudas</i>	<i>Cuantía de la pensión</i>	<i>Número de solicitantes de ayuda permanentes</i>	<i>Número de solicitantes de ayuda ocasionales</i>	<i>Cuantía de la pensión</i>
1991	1 328	1 500 920	21 345	994 074	184 697	21 945
1996	1 138	1 502 399	254 546	1 740 266	779 947	290 279
2001	1 884	1 580 151	689 311	2 570 009	1 900 411	1 300 070
2003	1 410	1 497 652	819 478	2 558 405	1 978 243	1 798 206
2004	1 337	1 480 390	1 757 008	2 553 184	1 906 724	3 775 201
2005	1 339	1 492 678	2 729 107	2 618 292	1 767 686	5 717 819
2006	1 357	1 485 084	2 426 315	2 665 416	2 908 201	7 364 763
2007	1 353	1 560 575	2 870 131	2 973 654	2 965 039	11 637 892

**Servicios provistos a los solicitantes de ayuda por el Comité de Socorro Imán Jomeini  
(cuantía en millones de rials)**

Año	Servicios médicos y aseguramiento		Servicios educativos y culturales		Servicios de desarrollo		Cuantía monetaria
	Número de solicitantes de ayuda permanentes	Número de solicitantes de ayuda ocasionales	Gastos	Número de usuarios de servicios (estudiantes)	Gastos	Número	
1991	2 494 994	55 148	4 875	309 300	3 274	8 145	2 896
1996	4 330 000	110 891	282 195	769 313	41 506	26 081	32 479
2001	5 346 606	129 733	461 634	1 089 746	191 536	69 673	160 657
2003	3 918 226	117 065	578 930	993 669	174 364	56 479	165 254
2004	3 896 304	87 875	621 997	916 892	229 656	55 972	218 767
2005	3 914 241	69 408	814 025	870 493	413 582	82 640	360 247
2006	1 349 775	103 058	677 977	834 255	501 824	65 800	337 303
2007	1 476 331	112 819	898 496	774 207	647 673	61 943	575 677

**Servicios provistos a los solicitantes de ayuda por el Comité de Socorro Imán Jomeini  
(cuantía en millones de rials)**

Año	Ayuda al matrimonio		Préstamos para la autosuficiencia		Préstamos sin intereses		Préstamos
	Número	Cuantía monetaria	Número	Cuantía monetaria	Número	Cuantía monetaria	
1991	1 989	479	10 617	2 802	13 530	2 576	3 998
1996	26 085	33 240	20 251	52 700	56 938	25 241	52 856
2001	63 727	107 360	47 342	433 416	148 723	254 256	178 387
2003	68 851	116 722	28 044	485 159	159 527	347 307	280 548
2004	71 260	136 683	43 406	886 399	173 089	420 301	414 011
2005	83 146	198 673	40 075	871 870	194 443	573 229	510 452
2006	92 398	328 724	69 340	3 205 037	287 361	965 951	1 235 162
2007	94 891	348 429	73 587	3 857 977	307 177	966 998	338 888

**Número de personas y familias cubiertas por la Fundación de Mártires y Veteranos de Guerra**

Año y provincia	Número de personas	Padres (familia)	Esposa e hijos (familia)
1991	000	188 002	54 745
1996	498 319	175 098	57 333
2001	484 083	170 902	57 093
2003	479 494	169 075	56 157
2004	495 032	174 246	59 740
2005	495 863	174 398	59 884
2006	463 463	154 745	61 276
2007	461 508	152 930	61 052

## Artículo 10. Familia y matrimonio

### Introducción

133. Las medidas adoptadas por el Gobierno de la República Islámica del Irán para cumplir las disposiciones del artículo 10 del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales son las siguientes:

133.1 Revisión exhaustiva de la situación de la familia en las leyes vigentes (la Constitución del Estado, la Visión del Irán a veinte años, la Carta de los derechos y responsabilidades de la mujer y de la familia, el Cuarto Plan de Desarrollo, la legislación del país en materia civil, penal, laboral y de empleo, de seguridad social y en materia cultural) desde la Revolución Islámica hasta la primera mitad de 2008.

133.2 Revisión del concepto de familia y de los indicadores conexos que se emplean en el Irán (definición de la familia y visión del Islam sobre la importancia, situación y función de la familia).

133.3 Adopción por parte del Gobierno de medidas para revisar y modificar las leyes, normas y reglamentos relativos a la mujer y la familia durante los últimos cuatro años.

133.4 Adopción por parte del Centro de Asuntos de la Familia y la Mujer de medidas para modificar las leyes, normas y reglamentos y proyectos de ley sobre los asuntos relacionados con la mujer y con la familia presentados al Consejo de Ministros.

133.5 Adopción de medidas para apoyar a la familia en el sistema judicial y en los procesos judiciales del país (actuaciones judiciales relativas al divorcio a petición de la esposa, actuaciones judiciales formales relativas al divorcio, la dote, la remuneración, la mitad del patrimonio del esposo, la pensión alimentaria, la custodia, el segundo matrimonio, el registro obligatorio del matrimonio y el divorcio, la ley de apoyo a la familia, etc.).

133.6 Matrimonio basado en el consentimiento mutuo.

133.7 Apoyo a las madres trabajadoras.

133.8 Apoyo a los niños.

133.9 Estadísticas del Organismo Estatal de Bienestar Social sobre sus medidas de apoyo a las familias.

133.10 Actividades del Comité de Socorro Imán Jomeini en apoyo de la familia.

### La situación de la legislación vigente con respecto a la institución familiar

134. Los artículos 3, 10, 20, 21, 28, 29, 31, 43 y 56 de la Constitución prevén el respeto de los derechos de la mujer de conformidad con la ley islámica y la creación de las bases necesarias para el desarrollo de las mujeres y la protección de sus derechos materiales, morales e intelectuales, así como la provisión de asistencia jurídica con el fin de salvaguardar los derechos e intereses que garantiza el Gobierno en diversas esferas. Los citados artículos disponen lo siguiente:

134.1 **Artículo 3:** Para alcanzar los objetivos especificados en el artículo 2, el Gobierno está obligado a destinar todos sus recursos con el fin de eliminar todas las

formas de discriminación y proporcionar iguales oportunidades para todas las personas, tanto en la esfera material como en la intelectual; garantizar los derechos de todos los ciudadanos, hombres y mujeres, en todas las esferas; crear una seguridad judicial justa para todas las personas; y garantizar la igualdad de todos los ciudadanos ante la ley.

134.2 **Artículo 10:** En la medida en que la familia constituye la unidad fundamental de la sociedad islámica, todas las leyes, reglamentos y programas pertinentes deben diseñarse de tal forma que faciliten la formación de la familia y salvaguarden su santidad y la estabilidad de las relaciones familiares sobre la base de las leyes y la moral del Islam.

134.3 **Artículo 20:** Todos los ciudadanos, tanto hombres como mujeres, disfrutan en condiciones de igualdad de la protección de la ley y de todos los derechos humanos, políticos, económicos, sociales y culturales, de conformidad con los criterios islámicos.

134.4 **Artículo 21:** El Gobierno debe garantizar los derechos de las mujeres en todos los ámbitos, de conformidad con los criterios islámicos, y lograr los siguientes objetivos: la creación de un entorno propicio para el desarrollo de la personalidad de las mujeres y la restitución de sus derechos, tanto materiales como intelectuales; protección de las madres, particularmente durante el embarazo y la crianza de los hijos; la protección de los niños que carecen de un tutor mediante la creación de los tribunales competentes para proteger y preservar la familia; la provisión de un seguro especial a las viudas, las ancianas y las mujeres que carecen de apoyo; y la concesión de la custodia de los niños a las madres competentes con el fin de proteger sus intereses en ausencia de un tutor legal.

### **Visión de la República Islámica del Irán a veinte años**

135. A los efectos de la Constitución del país, la Visión del Irán a veinte años destaca la necesidad de consolidar la institución familiar y la posición de las mujeres en la familia y en la sociedad y de proteger los derechos jurídicos de las mujeres en todos los sectores, y señala la necesidad de prestar una especial atención al papel constructivo que desempeñan.

### **La Carta de los derechos y responsabilidades de la mujer aprobada por el Consejo Supremo Cultural de la Revolución (2004)**

136. La Carta de los derechos y responsabilidades de la mujer se basa en los principios moderados y globales del Islam y su objetivo es crear un marco favorable para el crecimiento y el desarrollo equilibrados de los aspectos materiales, morales e intelectuales de la personalidad individual de la mujer y de su vida social con el debido respeto de sus derechos y su dignidad y la proporcionalidad de los mismos. Esta Carta se elaboró con objeto de institucionalizar los derechos individuales, familiares y sociales de las mujeres, que incluyen sus derechos culturales, económicos, políticos, jurídicos y en materia de salud. En la medida en que la Carta se basa en la visión islámica de la mujer, no se centra exclusivamente en los aspectos jurídicos relacionados con los derechos de ésta, sino que aborda los aspectos morales e intelectuales de los citados derechos, que también pueden influir en los cambios culturales. La Carta se ha redactado sobre la base de los principios de la Constitución estatal, las ideas de su fallecido fundador y del actual Líder Supremo de la República Islámica del Irán, los objetivos de la Visión del Irán a veinte años y las políticas generales del país, y se propone subsanar las deficiencias existentes y promover la justicia en lo que respecta a la posición y los derechos de la mujer en la sociedad.

136.1 En su segunda sección, la Carta se centra en los derechos y responsabilidades de la familia y aborda la cuestión de la situación de las niñas en las familias y la formación, preservación y disolución de la familia en tres capítulos, tal y como se describe a continuación.

### **Los derechos y responsabilidades de la mujer con respecto a la formación y la preservación de la familia**

137. Entre ellos cabe señalar:

137.1 Los derechos y deberes de la mujer en relación con la consolidación de la institución familiar y el disfrute del apoyo jurídico necesario para prevenir los conflictos y reducir las posibilidades de divorcio.

137.2 El derecho a disfrutar de las oportunidades culturales, sociales y económicas que facilitan el matrimonio a una edad adecuada y el deber de cumplir las normas morales hasta el momento de contraer matrimonio.

137.3 El derecho de la pareja a conocer los derechos y deberes que les corresponden en la vida en común y a disfrutar de las facilidades necesarias para ejercerlos.

137.4 El derecho a conocer los criterios adecuados para elegir al cónyuge.

137.5 El derecho y la obligación de conocer y cumplir las normas jurídicas y religiosas relativas al matrimonio, incluida la creencia compartida en los fundamentos religiosos.

137.6 El derecho de las niñas a plasmar sus condiciones en el (contrato de) matrimonio de acuerdo con los criterios religiosos y las disposiciones relativas a su aplicación.

137.7 El derecho al registro jurídico y formal del matrimonio y del divorcio.

137.8 El derecho de las mujeres a disfrutar de derechos financieros durante su vida en común.

137.9 El derecho y el deber de asegurar y disfrutar de relaciones sexuales seguras y sanas con el cónyuge y el derecho a emprender acciones judiciales en caso de violación de este derecho.

137.10 El derecho y el deber de asegurar y disfrutar de un espacio adecuado para la vida en común, la buena conducta y la salud mental en las relaciones con el cónyuge y el derecho a recurrir a los tribunales en caso de conducta indebida del cónyuge.

137.11 El derecho y el deber de asegurar y disfrutar del crecimiento intelectual, moral y científico con la colaboración y apoyo de los miembros de la familia.

137.12 El derecho de visitar a los miembros de la familia y los parientes y mantener relaciones con ellos.

137.13 El derecho a la fertilidad y el embarazo, su planificación y control, y al acceso a la formación y los mecanismos existentes en este ámbito.

137.14 El derecho a disfrutar de apoyo material y moral suficientes durante el embarazo y la lactancia.

137.15 La obligación de garantizar los derechos del feto, y en particular su protección y crecimiento.

- 137.16 El derecho y deber de proteger y fomentar la seguridad mental, psicológica y emocional de los niños y su desarrollo moral e intelectual.
- 137.17 El derecho a disfrutar del apoyo y la colaboración del cónyuge en la crianza y formación de los hijos.
- 137.18 El derecho de las madres a disfrutar de una seguridad material y moral, particularmente durante la vejez o en caso de incapacidad.
- 137.19 El derecho y el deber de la mujer de mantener y respaldar en la medida de lo posible a sus progenitores en caso de necesidad.
- 137.20 Los derechos y obligaciones de las mujeres en el sistema judicial.
- 137.21 El derecho a recibir formación jurídica.
- 137.22 El derecho a disfrutar de asistencia judicial y jurídica para prevenir conductas indebidas por parte de la familia o la sociedad y a protegerse de las mismas y eliminarlas.
- 137.23 El derecho recurrir a tribunales de familia especiales para la protección de los secretos familiares, la resolución de diferencias familiares y la reinstauración de la paz familiar.
- 137.24 El derecho de las mujeres a visitar a sus progenitores, sus hijos y su cónyuge cuando estén cumpliendo condena.
- 137.25 El derecho de las mujeres a disfrutar de condiciones de vida adecuadas en las prisiones, así como de las oportunidades culturales, educativas y formativas necesarias para su rehabilitación y reintegración social.
- 137.26 El derecho de las niñas a disfrutar de condiciones de vida adecuadas en los centros correccionales y a recibir el apoyo jurídico de un fiscal frente a unos progenitores o tutores legales incompetentes o frente a cualquier persona que viole sus derechos.

### **Políticas generales del Estado en el Cuarto Plan de Desarrollo**

138. De conformidad con las disposiciones del artículo 111 de la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo, aprobada en marzo de 2007, el Consejo de Ministros ha encomendado al Centro de Asuntos de la Familia y la Mujer la tarea de formular los siguientes planes y programas ejecutivos, solo o en colaboración con otras organizaciones conexas:

- 138.1 Redacción y aplicación del Plan nacional para la consolidación de la institución familiar y la facilitación del matrimonio.
- 138.2 Redacción del Plan integral sobre los derechos y deberes de la mujer y sobre la familia.
- 138.3 Redacción y aplicación del Programa para prevenir los daños sociales, la injusticia y la discriminación contra las mujeres.
- 138.4 Redacción del Plan integral para el empoderamiento de las organizaciones no gubernamentales de mujeres.

139. De los planes y programas que se acaban de citar, en la actualidad se está elaborando el Plan integral sobre los derechos y deberes de la mujer y sobre la familia. El objetivo de este plan es revisar diversos aspectos de todas las leyes y reglamentos existentes relativos a la mujer y la familia con el fin de analizar las lagunas o deficiencias jurídicas de estas leyes comparándolas con la dinámica jurisprudencia chía, elaborar estudios comparativos y tener



en cuenta las condiciones cambiantes y las prioridades de la sociedad. El Consejo de Ministros está estudiando en la actualidad la sección del plan dedicada a la revisión y modificación de los derechos civiles relacionados con la familia con el fin de dar su aprobación.

140. Otro de los programas que se hallan en proceso de redacción es el Programa nacional para la consolidación de la institución familiar y la facilitación del matrimonio. El objetivo de este programa es apoyar la formación, consolidación y promoción de la unidad familiar y prevenir su debilitamiento y desintegración. El programa prevé las obligaciones de las organizaciones implicadas con respecto a estas cuestiones.

141. Además de las facultades encomendadas específicamente al Centro de Asuntos de la Familia y la Mujer en la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo, esta ley, que sirve para medir el grado de compromiso de los órganos legislativos y ejecutivos implicados con las políticas estatales relativas a la mujer y a la familia, ha encomendado también una serie de obligaciones a otros órganos ejecutivos. En virtud de sus funciones de supervisión en este ámbito, el Centro de Asuntos de la Familia y la Mujer tiene la obligación de recabar informes sobre los avances logrados por estos órganos ejecutivos, supervisar su desempeño con respecto a las tareas que se les ha encomendado y remitir los informes sobre su desempeño a las autoridades nacionales e internacionales competentes.

141.1 El párrafo 3 del artículo 26 del Cuarto Plan de Desarrollo autoriza al Organismo Estatal de Bienestar Social a expedir licencias a aquellos solicitantes que deseen abrir residencias médicas para niñas y mujeres una vez concluidos los estudios especializados correspondientes.

141.2 El párrafo 3 (D) del artículo 30 del Cuarto Plan de Desarrollo obliga al Gobierno a conceder subsidios para sufragar las comisiones bancarias y los créditos asignados a los constructores (del sector privado, público o de las cooperativas) de viviendas de bajo costo para las mujeres que son cabezas de familia.

141.3 El apartado (B) del artículo 91 del plan obliga al Consejo Supremo del Seguro Médico a realizar los preparativos necesarios al final del Cuarto Plan de Desarrollo para crear un seguro médico basado en el sistema de médicos de cabecera y derivación de pacientes.

141.4 De conformidad con los apartados (C) y (E) del artículo 95 del plan, el Gobierno tiene la obligación de identificar a todas las familias que viven por debajo del umbral de pobreza absoluta a finales del segundo año del plan y de garantizar que las organizaciones e instituciones de la seguridad social les proporcionen cobertura.

141.5 De conformidad con los apartados (A), (L) y (Y) del artículo 97 del plan, con el objetivo de prevenir y reducir los daños sociales el Gobierno tiene la obligación de formular un plan integral de control de los daños sociales, haciendo hincapié en la prevención de la drogodependencia e incluyendo los ejes que se describen a continuación.

141.6 Promoción de la salud mental, ampliación del trabajo social y los servicios sociales, consolidación de la institución familiar y empoderamiento de las personas vulnerables y los grupos de riesgo.

141.7 Incremento de las pensiones mensuales de las familias pobres, las familias que carecen de un tutor y las familias encabezadas por una mujer cubiertas por las organizaciones de socorro sobre la base del 40% del salario y el sueldo mínimo en el primer año del Cuarto Plan de Desarrollo.

141.8 Formulación de un plan integral para empoderar a las mujeres que tienen que mantenerse a sí mismas o que son cabeza de familia en colaboración con las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales competentes, y aprobación del citado plan por el Consejo de Ministros en la primera mitad del primer año del Cuarto Plan de Desarrollo.

141.9 De conformidad con el apartado (L) del artículo 106 del plan, con el objetivo de profundizar en los valores y creencias espirituales, preservar la identidad islámica iraní y desarrollar la cultura y los conocimientos religiosos y coránicos, el Gobierno tiene la obligación de introducir programas en los medios de comunicación, mejorar el contenido de los libros de texto y desarrollar el marco jurídico necesario para la preservación y promoción de la identidad islámica iraní y la consolidación de la institución familiar sobre la base de los principios del patrimonio espiritual de la sociedad iraní.

141.10 El artículo 111 del Cuarto Plan de Desarrollo obliga al Gobierno a adoptar las medidas que se describen a continuación para potenciar el papel de las mujeres en la sociedad, desarrollar sus posibilidades e incrementar su participación en los asuntos sociales:

141.11 Formular, aprobar y aplicar un plan integral para la participación de las mujeres basado en una revisión de las disposiciones de las leyes conexas, y en particular del Código Civil; mejorar las aptitudes de las mujeres de acuerdo con las necesidades de la sociedad y los avances en el campo de la tecnología; desarrollar estructuras de inversión para generar empleo; equilibrar la composición de género de la fuerza de trabajo; mejorar las condiciones de vida de las mujeres y aumentar la confianza pública en sus calificaciones.

141.12 Formular los proyectos de ley necesarios para la consolidación de la institución familiar y presentarlos a las autoridades competentes para su examen y aprobación.

141.13 Adoptar las medidas necesarias para acabar con la violencia contra las mujeres, incluido el desarrollo de programas preventivos y del marco jurídico necesario.

141.14 Presentar el proyecto de ley sobre el apoyo a la creación y desarrollo de ONG y organizaciones de la sociedad civil de mujeres para su estudio y aprobación por parte de la Asamblea Consultiva Islámica.

141.15 *Nota:* todos los órganos ejecutivos conexas tienen el deber de incluir en las leyes presupuestarias anuales las partidas necesarias para el ejercicio de las obligaciones jurídicas que se derivan de este artículo en lo que respecta a sus funciones cotidianas y adoptar las medidas necesarias para su cumplimiento en colaboración con el Centro de Participación de la Mujer.

141.16 De conformidad con el apartado (B) del artículo 132 del plan, el Organismo Estatal de Prisiones tiene la obligación de apoyar a las familias de los presos y de los delincuentes ejecutados a través de organizaciones y asociaciones no gubernamentales de beneficencia de apoyo a los presos con el objetivo de mejorar el estado de las cárceles, crear un entorno favorable a la corrección, rehabilitación y reintegración social de los presos y reducir la tasa de reincidencia.

### **Otras leyes civiles, penales, laborales y relativas a la seguridad social aprobadas desde la Revolución Islámica (1979) hasta los tres primeros trimestres de 2008**

142. Además de las leyes descritas, que constituyen documentos de autoridad para la formulación de políticas relativas a la mujer y a la familia, durante este período se han abolido, revisado o reformado algunas leyes y se han aprobado otras con el objetivo de materializar la visión que el Islam tiene de los derechos de la familia y de la mujer y establecer las bases para el desarrollo integral del país. A continuación se especifican algunas de estas leyes, relacionadas con los derechos de la familia y de las mujeres, el empleo, los seguros y la seguridad social, así como los cambios administrativos, culturales y sociales.

#### **Leyes y normas civiles**

143. Entre ellas cabe señalar:

143.1 La Ley de concesión de la custodia de los hijos menores de edad a sus madres (1985).

143.2 La Ley sobre el derecho de custodia (1986).

143.3 La Ley sobre la revisión de las reglamentaciones relativas al divorcio (1998).

143.4 La Ley para asignar a algunos de los tribunales existentes las funciones previstas en el artículo 21 de la Constitución (tribunales familiares) (1997).

143.5 La directiva del Consejo Supremo Cultural de la Revolución (1991) sobre la constitución de una unidad de asesoramiento y apoyo que actúe junto con el tribunal civil especial.

143.6 La Ley sobre la donación de fetos a las parejas (2003) y su directiva ejecutiva (2004).

143.7 La Ley de apoyo integral a los derechos de las personas con discapacidad (2004).

143.8 La Carta sobre los derechos y obligaciones de las mujeres en la República Islámica del Irán, aprobada por el Consejo Supremo Cultural de la Revolución (2004).

143.9 La Directiva del Consejo Supremo Cultural de la Revolución (2005) sobre el objetivo y los principios de la formación, consolidación y promoción de la familia.

143.10 La Ley sobre la nacionalidad de los niños nacidos del matrimonio entre mujeres iraníes y ciudadanos extranjeros (2006).

#### **Leyes y normas penales**

144. Entre ellas cabe señalar:

144.1 La directiva del jefe del poder judicial a los directores de los departamentos provinciales de justicia sobre la creación de la Oficina para la Protección de las Mujeres y los Niños (2002).

144.2 La Ley para luchar contra la trata de seres humanos (2004).

144.3 La Ley sobre la creación de los tribunales de menores (2007).

### **Leyes, normas y reglamentos laborales**

145. Entre ellas cabe señalar:
- 145.1 La Ley sobre el empleo de la fuerza de trabajo (art. 1 y Nota 2) (1979).
  - 145.2 La Ley sobre el empleo a tiempo parcial de las mujeres (1983).
  - 145.3 La norma relativa a la ejecución de la Ley sobre el empleo a tiempo parcial de las mujeres (1985).
  - 145.4 La Ley de reforma de la nota 2 del artículo único de la Ley sobre el pago de las pensiones de los supervivientes de los empleados públicos (1959) y sobre el pago de las pensiones a las hijas y nietas de los empleados públicos (1984) y la directiva ejecutiva relativa a la citada ley (1985).
  - 145.5 La Ley sobre la concesión de permisos sin sueldo a los empleados públicos cuyos cónyuges participan en misiones internacionales de larga duración (1987).
  - 145.6 La Ley de reforma de la normativa relativa a la jubilación y las pensiones en el marco de la Ley sobre el empleo (nota 1, art. 2), (1987).
  - 145.7 La Ley sobre el régimen unificado de remuneración de los funcionarios (1991) y las reformas subsiguientes (notas 1 y 2, art. 9).
  - 145.8 La Ley para fomentar la lactancia materna y para apoyar a las madres durante el período de lactancia (1995) y su correspondiente directiva ejecutiva (1996).
  - 145.9 El proyecto de ley de reforma del artículo 9 de la Ley relativa a la revisión de algunas normas relacionadas con los derechos de pensión en caso de jubilación de las mujeres trabajadoras (2006).
  - 145.10 La Ley de reforma del artículo 3 de la Ley para fomentar la lactancia materna y para apoyar a las madres durante el período de lactancia (2007).
  - 145.11 La Ley sobre el pago de pensiones a los hijos de mujeres fallecidas cubiertas por la Ley de la seguridad social y otros fondos de pensiones (2007).

### **Leyes y reglamentos laborales y relativos a la Seguridad Social**

146. Entre ellos cabe señalar:
- 146.1 El proyecto de ley sobre la creación del Organismo Estatal de Bienestar Social, aprobado por el Consejo de la Revolución (artículo único) (1979).
  - 146.2 La Ley sobre la jubilación anticipada de los asegurados en el sistema de la seguridad social (artículo único y nota 20) (1988).
  - 146.3 La Directiva sobre las obligaciones de las organizaciones ejecutivas correspondientes en materia de ejecución de los programas de planificación familiar (control de la natalidad), aprobada por el Consejo de Ministros (1990).
  - 146.4 El Código del Trabajo (arts. 75, 76, 77, 78 y 198) (1990).
  - 146.5 El Reglamento que prohíbe que las mujeres y los adultos jóvenes carguen peso de forma manual y sin la ayuda de medios mecánicos, aprobado por el Consejo Supremo del Trabajo (1990).
  - 146.6 El Reglamento ejecutivo sobre guarderías y centros de atención diurna, aprobado por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (1991).
  - 146.7 Los reglamentos de ejecución para las guarderías (incluidas las normas aplicables a los edificios, los sistemas de seguridad, las instalaciones, los equipos,

los recursos humanos y sus atribuciones y planes de formación curricular y extracurricular, y las actividades relacionadas con la nutrición y la salud).

146.8 El Reglamento para la elección de las trabajadoras modélicas (artículo 195 del Código del Trabajo).

146.9 La Ley sobre la provisión de seguridad social para mujeres y niños sin tutores (1992) y su reglamento de ejecución, aprobado por el Consejo de Ministros (1995).

146.10 Las políticas sobre el empleo de las mujeres, aprobadas por el Consejo Supremo Cultural de la Revolución.

146.11 La Ley sobre la planificación familiar y el control demográfico (1993).

146.12 La Ley sobre el seguro médico universal (art. 14) (1994).

146.13 La Directiva ejecutiva del Plan para la prestación de apoyo especial a las mujeres vulnerables que viven en zonas rurales (Plan Zaynab Kobra) (1994).

146.14 La Directiva sobre la prestación de apoyo a las personas pobres y a las familias sin tutor, aprobada por el Organismo Estatal de Bienestar Social.

146.15 La Directiva ejecutiva sobre los centros que se dedican a apoyar y rehabilitar a niñas y mujeres que corren el riesgo de sufrir daños sociales graves o que están afectadas por estos daños (programa especial), aprobada por el Organismo Estatal de Bienestar Social (1997).

146.16 La Ley sobre la estructura de un sistema integral de bienestar y seguridad social (arts. 1, 2, 3, 4, 18 y 19) (2004).

146.17 El Reglamento ejecutivo para regular las cuestiones relacionadas con el matrimonio entre jóvenes, aprobado por el Consejo de Ministros (2004).

146.18 El Reglamento sobre la ampliación de la cobertura del sistema de bienestar social, aprobado por el Consejo de Ministros (arts. 1, 2 y 3) (2005).

146.19 La Ley para facilitar el matrimonio entre los jóvenes (2005).

146.20 El Reglamento sobre la provisión de créditos sin intereses para los arrendatarios de bajos ingresos, aprobado por el Consejo de Ministros (art. 20) (2005).

146.21 La Ley sobre la asignación de créditos para apoyar el matrimonio de los estudiantes universitarios (2007).

146.22 La Ley sobre el incremento de las pensiones mensuales de los jubilados, los pensionistas y los incapacitados (2007).

146.23 La Ley sobre el pago de pensiones a los hijos de las mujeres fallecidas cubiertas por la Ley sobre la Seguridad Social y otros fondos de pensiones (2007).

146.24 La Ley para resolver el problema de la vivienda que afecta a ciertos sectores de la sociedad (las familias de los mártires de la guerra, las personas incapacitadas a causa de la guerra con un grado de incapacidad del 20% o superior y los veteranos de guerra) en la provincia de Kermanshah (2007).

146.25 La Ley sobre la asignación de créditos para los discapacitados y para las mujeres cabeza de familia en espera de recibir los servicios del Organismo Estatal de Bienestar Social (2007).

146.26 La Ley para ampliar la cobertura de los servicios de socorro y rehabilitación del Organismo Estatal de Bienestar Social a las personas con discapacidad y a las mujeres que son cabezas de familia (2008).

146.27 La Ley relativa a la deducción de un 50% de las cotizaciones sociales empresariales que contratan a mujeres cabeza de familia en el sector privado (2008).

### **Normas y reglamentos culturales**

147. Entre ellos cabe señalar:

147.1 La Ley sobre la creación del Consejo de coordinación y formulación de políticas relacionadas con los asuntos sociales y culturales de la mujer, aprobada por el Consejo Supremo Cultural de la Revolución (1987).

147.2 El Reglamento relativo a las actividades del Consejo social y cultural de la mujer, aprobado por el Consejo Supremo Cultural de la Revolución (1997).

147.3 Las políticas culturales y sociales relativas a las actividades deportivas de las mujeres, aprobadas por el Consejo Supremo Cultural de la Revolución (1997).

147.4 La Directiva sobre el desarrollo y promoción de actividades deportivas para los funcionarios, aprobada por el Consejo de Ministros (arts. 2, 5 y 7) (1997).

147.5 Los principios y fundamentos de las estrategias de investigación sobre las cuestiones relativas a las mujeres, aprobados por el Consejo Supremo Cultural de la Revolución (2000).

147.6 Las políticas destinadas al enriquecimiento del tiempo de ocio de las mujeres y las niñas, aprobadas por el Consejo Supremo Cultural de la Revolución (2002).

147.7 La Directiva sobre la formación de complejos culturales para las mujeres, aprobada por el Consejo de Ministros.

147.8. Las estrategias y políticas para mejorar la salud de las mujeres (2007).

147.9 El Reglamento relativo a las actividades del grupo de trabajo nacional sobre la familia, aprobado por el Consejo de Ministros (2008).

### **Consejo social y cultural de las mujeres**

148. El Consejo social y cultural de la mujer, basándose en las disposiciones del párrafo 3 de sus instrucciones, que destacan la importancia de “diseñar y planificar políticas destinadas a consolidar la unidad sagrada de la familia, proteger su santidad y basar las relaciones familiares en la ley y moral islámica”, en las enseñanzas del Sagrado Corán, en las tradiciones del Sagrado Profeta Mahoma (la paz sea con Él), y en las disposiciones de la Constitución nacional y en otras leyes y reglamentos vigentes en la República Islámica del Irán, ha formulado políticas sobre la formación, consolidación y promoción de la familia.

149. En su directiva de 2005, el Consejo Supremo Cultural de la Revolución ha definido la familia y desarrollar la posición, la importancia y la función de la familia así como los objetivos y las estrategias y políticas ejecutivas relacionadas con la formación de la familia como sigue:

149.1 Introducir un modelo de familia moderado y equilibrado caracterizado por las cualidades ensalzadas en el Islam.

149.2 Consolidar los fundamentos de la familia a través de su desarrollo moral, intelectual y ético y la promoción de la cultura islámica.

149.3 Sensibilizar a la sociedad y a los miembros de la familia sobre la importancia y la función de la familia y su influencia en el desarrollo de los niños y de la

sociedad, en tanto que medio de transmisión de la cultura y los valores a las siguientes generaciones.

149.4 Mejorar la seguridad de la familia, satisfacer sus necesidades materiales, morales e intelectuales y proteger su integridad cultural, económica, social y psicológica.

149.5 Satisfacer las necesidades materiales, intelectuales y emocionales de los niños en el seno de la familia y aumentar su sentido de pertenencia a la unidad familiar.

149.6 Mejorar la salud física, mental y social de las mujeres en las distintas etapas de su vida y proporcionarles los recursos y servicios necesarios en todas estas etapas (embarazo, nutrición, tipo de trabajo, custodia sobre los hijos, etc.).

149.7 Desarrollar la personalidad y la condición de las mujeres y los hombres como madres, padres y esposos, y prestar atención al papel fundamental que desempeñan en el desarrollo humano y en la formación de una generación creativa y productiva.

149.8 Sensibilizar a las mujeres y a los miembros de la familia acerca de los patrones económicos sólidos necesarios para lograr un equilibrio entre los ingresos y el gasto familiar y su influencia en la economía nacional.

149.9 Introducir ejemplos de hombres y mujeres de éxito en la sociedad, poniendo especial énfasis en el papel que han desempeñado como madres, padres y esposos.

149.10 Honrar a las familias que se han sacrificado, incluidas las familias de los mártires de guerra, de los incapacitados a causa de la guerra y de los prisioneros de guerra, y satisfacer sus necesidades materiales e intelectuales.

149.11 Ensalzar la importancia y los valores de la familia mediante la designación a estos efectos de una serie de días al año y dar publicidad a las familias ejemplares.

149.12 Incentivar a las mujeres a aceptar funciones sociales que se adaptan bien a su personalidad como madres y esposas y ayudar a mejorar la eficacia de las actividades familiares.

149.13 Presentar a través de los medios de comunicación y los textos escolares las funciones biológicas, intelectuales, psicológicas, mentales y emocionales de la familia como el contexto más adecuado para el crecimiento cultural y el desarrollo de la sociedad.

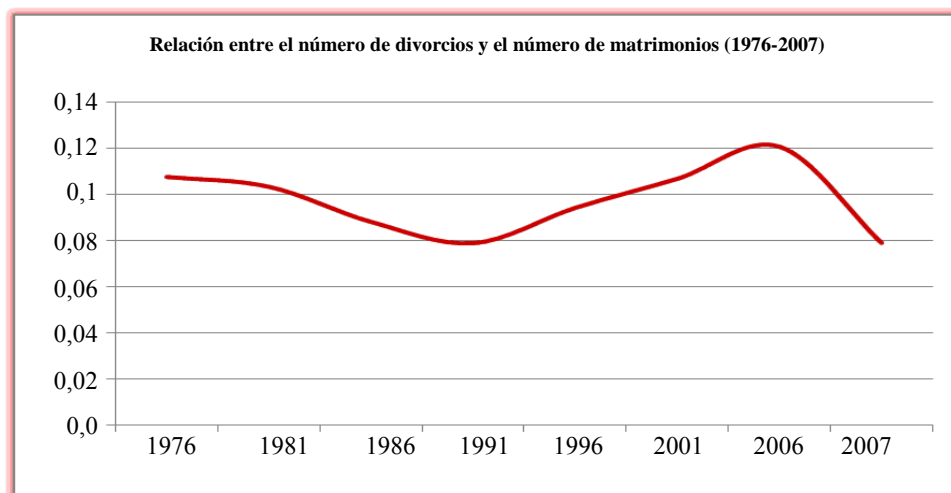
149.14 Promover un espíritu de cooperación y lealtad mutuas entre el hombre y la mujer en su vida en común y durante los períodos de crisis familiar y evitar la caracterización machista de hombres y mujeres en los programas retransmitidos en los medios de comunicación.

149.15 Recordar a los padres la necesidad de dedicar suficiente tiempo a la crianza y satisfacción de las necesidades emocionales de sus hijos, así como las nefastas consecuencias que se derivan del incumplimiento de sus obligaciones.

149.16 Sensibilizar a las mujeres sobre la importancia de una apropiada nutrición, un ejercicio físico adecuado y la higiene personal para la salud física y mental, así como sobre la necesidad de que el Gobierno prevea la forma de satisfacer estas necesidades.

149.17 Fomentar ciertos patrones económicos de consumo en el seno de la unidad familiar y la creación de espacios adecuados para que las mujeres desarrollen actividades productivas y trabajen por cuenta propia a la vez que desempeñan sus labores domésticas con el fin de facilitar la contribución de éstas a la economía familiar.

### Revisión de algunos indicadores relativos a la evolución de la familia



150. Durante el período 1976-2007, la tasa de crecimiento de la relación entre el número de divorcios y el de matrimonios fue de -26,47%. En este mismo período, el número de matrimonios y el número de divorcios crecieron a una tasa del 653% y del 452%, respectivamente.

#### Edad media<sup>1</sup> del primer matrimonio en zonas urbanas y rurales, por sexo

Año	Todo el país		Zonas urbanas		Zonas rurales	
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
	25,0	18,4	25,6	19,0	24,4	17,9
	24,1	19,7	25,1	20,2	22,7	19,1
	23,6	19,8	24,2	20,0	22,6	19,6
	24,6	20,9	24,9	21,0	23,5	20,8
	25,6	22,4	26,2	22,5	24,5	22,3
	26,2	23,2	26,5	23,3	25,5	23,4

Fuente: Centro de Estadísticas del Irán.

<sup>1</sup> La edad media del primer matrimonio ha sido calculada mediante el método HINAL.

150.1 Como puede observarse, durante el período 1966-2006 la edad media a la que los hombres contraen el primer matrimonio ha aumentado en 1,2 años en el conjunto del país, lo que supone una tasa de crecimiento del 4,8%. La tasa de crecimiento de la edad media del primer matrimonio de los hombres fue del 3,5% en las zonas urbanas y del 4,5% en las zonas rurales. La tasa de crecimiento de la edad media del primer matrimonio de las mujeres durante el citado período fue del 26% (22,6% en las zonas urbanas y 30,7% en las zonas rurales). En consecuencia, la tasa de crecimiento de la edad media de celebración del primer matrimonio de las mujeres es superior a la de los hombres. Es interesante también observar que el mayor incremento en la edad a la que las mujeres contraen matrimonio por primera vez se ha registrado en las zonas rurales.



---

## **Medidas del Centro de Asuntos de la Familia y la Mujer para la revisión o reforma de leyes y reglamentos y proyectos de ley relacionados con las mujeres y la familia propuestos al Consejo de Ministros**

151. Propuestas aprobadas:
- 151.1 Proyecto de ley sobre la jubilación anticipada de las mujeres que son cabezas de familia.
  - 151.2 Reforma de la ley para incentivar la lactancia materna y apoyar a las mujeres durante el período de lactancia.
  - 151.3 Propuesta de mayores facilidades de empleo para las mujeres trabajadoras que llevan a su hijo a una guardería.
  - 151.4 La posibilidad de que las mujeres cabeza de familia que carecen de un seguro social se beneficien de créditos no utilizados procedentes de los fondos de seguro rural.
  - 151.5 El proyecto de ley sobre la exención del pago de la cuota de las primas del seguro a los empleadores de mujeres cabeza de familia.
  - 151.6 Propuesta de modificación de la Ley sobre planificación familiar y control de la población (1998).
  - 151.7 Planificación intersectorial para el desarrollo de los asuntos relacionados con la familia y con la mujer.
152. Propuestas que están siendo estudiadas:
- 152.1 Formulación de un proyecto de ley sobre las facilidades para el empleo y la diversificación de trabajos para las mujeres.
  - 152.2 Redacción del estatuto del plan de seguro para las amas de casa, dando prioridad a las mujeres cabeza de familia.
  - 152.3 El proyecto de ley sobre la provisión de facilidades para el empleo para las mujeres que viven en comunidades rurales y nómadas.
  - 152.4 Propuesta para la provisión de ayuda financiera a las presas (condenadas por delitos financieros no premeditados).
  - 152.5 Modificación de los artículos 945, 946, 947 y 948 del Código Civil, relativos a la herencia de la mujer.
  - 152.6 Revisión de los artículos del Código Civil relativos a los derechos de la familia.
  - 152.7 Revisión de los artículos del Código del Trabajo relativos a los derechos de las trabajadoras.
  - 152.8 Directivas ejecutivas del Plan integral sobre los derechos de las mujeres y sus obligaciones familiares.
  - 152.9 Reforma del Reglamento de los consejos provinciales de desarrollo y planificación y los grupos de trabajo especializados correspondientes (2008) del Consejo de Ministros, que permite al asesor en materia de asuntos de la mujer del gobernador general de la provincia asistir a los grupos de trabajo especializados.

## **Sugerencias para la modificación de algunos artículos del Código del Trabajo**

153. Entre ellas cabe señalar:

153.1 La reforma del artículo 73 del Código del Trabajo (licencia para el cuidado de la familia).

153.2 La reforma del artículo 75 del Código del Trabajo (prohibición de la jornada laboral de 24 horas).

153.3 La reforma del artículo 76 del Código del Trabajo (ampliación de la licencia por maternidad).

153.4 La reforma del artículo 77 del Código del Trabajo (prohibición de despido durante el embarazo y la lactancia).

153.5 La reforma del artículo 78 del Código del Trabajo (creación de centros de atención diurna).

153.6 La incorporación de un artículo a la sección 4ª del Código del Trabajo sobre la reducción del horario de trabajo.

153.7 La jubilación anticipada sin límites de edad.

153.8 La reforma del artículo 86 del Código del Trabajo (sobre la presencia de representantes de las trabajadoras en el Consejo Supremo de Protección Técnica).

153.9 La reforma del artículo 167 del Código del Trabajo (sobre la presencia de representantes de las trabajadoras en el Consejo Supremo Islámico del Trabajo).

## **Medidas más importantes adoptadas en el sistema judicial para apoyar a la familia**

### **La Ley sobre la creación de los tribunales de familia**

154. En 1979 se aprobó la Ley sobre la creación de tribunales civiles especiales para juzgar los asuntos relativos a la familia. Sin embargo, en 1994 los tribunales quedaron divididos en dos categorías (generales y revolucionarios), en virtud de la Ley para asignar las funciones previstas en el artículo 21 de la Constitución a algunos de los tribunales existentes (1997), y se decidió que en las grandes ciudades ciertos órganos judiciales se ocuparan de estas cuestiones, y en las ciudades pequeñas el máximo responsable del tribunal principal pudiera formar tribunales de familia, ya que los jueces que los integraban debían disponer de una orden especial al efecto, estar casados y tener un historial de servicio judicial de al menos cuatro años.

154.1 Se ha hecho hincapié en la presencia de asesoras jurídicas en los tribunales especiales civiles y de familia. De conformidad con el párrafo (B) del artículo 14 de la Ley sobre la reforma de la Ley de creación de los tribunales generales y revolucionarios (2002), los tribunales de familia examinan los casos en presencia de una asesora jurídica y garantizan, en la medida de lo posible, que sus opiniones son tenidas en cuenta. La inclusión de la expresión “en la medida de lo posible” se explica porque la ausencia de mujeres jueces en zonas remotas no puede impedir el funcionamiento de los tribunales de familia en las mismas.

154.2 Otra de las medidas adoptadas en este sentido es la Ley sobre la creación de unidades de orientación y asistencia, aprobada en 1991 por el Consejo Supremo Cultural de la Revolución para asistir a las parejas ante los órganos judiciales

familiares y otros tribunales. No obstante, en la actualidad, el jefe del Poder Judicial de la República Islámica del Irán, con el fin de asistir a las mujeres en el ámbito jurídico, ha dictado una instrucción sobre la creación de una oficina de apoyo a los derechos de las mujeres y los niños en el seno del Poder Judicial y en los departamentos provinciales de justicia. Se ha encomendado a esta oficina la tarea de asistir a las mujeres y niños que hayan cometido algún delito o hayan sido víctimas de la violencia.

### **La Ley de reforma de la regulación del divorcio (1992) y los reglamentos conexos**

155. De conformidad con el artículo único de esta ley, los hombres y las mujeres que deseen divorciarse deberán remitir su petición a un tribunal de familia. De conformidad con los versos del Sagrado Corán, en caso de que la pareja solicite el divorcio de común acuerdo, se nombrarán dos árbitros para resolver las diferencias y, si los árbitros no lograran la reconciliación de los esposos, el tribunal expedirá un certificado de desacuerdo que, de acuerdo con la ley de 1997, será válido durante un plazo de tres meses a contar desde la fecha en que la pareja lo reciba. En el supuesto de que la esposa no acuda ante el tribunal durante el período citado, el marido podrá pedir que se registre el divorcio e informar a la esposa de la decisión. En el supuesto de que el marido no acuda ante el tribunal a registrar el divorcio, el tribunal expedirá la orden de divorcio de conformidad con los requisitos islámicos pertinentes y registrará el divorcio.

155.1 De conformidad con las disposiciones de la nota 3 del artículo 1 de la citada Ley, en el momento en que se expida la orden de divorcio deberán abonarse en efectivo los legítimos derechos de la esposa (dote, pensión alimentaria, etc.), a menos que en el acuerdo de divorcio se haya dispuesto otra cosa.

155.2 De conformidad con el apartado (A) de la nota 6, la esposa puede solicitar una remuneración por las tareas que no estaba legalmente obligada a realizar. En el caso de que el marido solicite el divorcio y la esposa no haya descuidado sus obligaciones morales o de otra índole ni abusado de las mismas y pueda demostrarse que la esposa no tenía intención de solicitar el divorcio, el tribunal podrá estimar una cuantía equivalente justa por las tareas que haya realizado y exigiéndola al esposo, a menos que éste pueda probar que la esposa no tenía expectativas de cobrar por las mencionadas tareas.

155.3 De conformidad con el apartado (B) de la nota 6, en los casos no comprendidos en el apartado (A), el tribunal puede decidir que se pague una remuneración a la esposa en función de los años y de las tareas que haya llevado a cabo en el curso de la vida en común y de los medios económicos del marido.

### **Transferencia de la mitad del patrimonio del marido a la esposa tras el divorcio**

156. Dado que el matrimonio es un tipo de contrato, las partes pueden incluir en él las condiciones que deseen. La transferencia de la mitad del patrimonio del marido a la esposa es una condición que figura en la mayoría de los contratos matrimoniales suscritos por ambas partes. Esta condición se aplica cuando la demanda de divorcio no ha sido presentada por la esposa o cuando no se basa en un incumplimiento o negligencia atribuible a la misma. En estos supuestos, el marido está legalmente obligado a transferir a la esposa la mitad del patrimonio adquirido durante su vida en común o una cantidad justa equivalente sin condiciones, determinada por el tribunal.

156.1 Existen diversas opiniones sobre cómo debe cumplirse la “obligación del marido de transferir a la esposa, sin condiciones, hasta la mitad de su patrimonio”:

156.2 La esposa puede pedir tanto el cumplimiento de la condición como una cantidad justa equivalente (en opinión de una minoría de jueces).

156.3 La esposa puede pedir bien el cumplimiento de esta condición, bien el pago de una cuantía equivalente justa (en opinión de una mayoría de los jueces). Sobre esta opinión existen también diferencias: algunos jueces piensan que si la esposa solicita el cumplimiento de esta condición y demanda simultáneamente una cantidad justa equivalente del patrimonio común, el tribunal puede rechazar esta última solicitud; otros jueces piensan que la esposa es libre de reclamar la transferencia sin condiciones de la mitad del patrimonio común o una cantidad justa equivalente.

### **Dote**

157. De conformidad con el artículo 1102 del Código Civil, en el momento en que el contrato de matrimonio entra en vigor, quedan establecidos el matrimonio entre las dos partes con sus correspondientes derechos y obligaciones.

157.1 De conformidad con el artículo 1082 del Código Civil, desde el momento en que se celebra el contrato de matrimonio la esposa puede reclamar su dote y emplearla como desee. Además, de conformidad con la Ley sobre la adición de una nota al artículo 1082 del Código Civil (1997) y la ordenanza conexas aprobada por el Consejo de Ministros (1998), cuando la dote se haya fijado en moneda de curso legal, en el momento del pago de la misma, se calculará su cuantía en función de los tipos de interés actualizados por el Banco Central sobre la base de las variaciones anuales en el índice de precios.

157.2 Para cumplir la disposición relativa a la dote, cuando sea necesario podrán confiscarse los bienes de la pareja o, en el supuesto de que el esposo esté empleado, deducir de su salario la cuantía correspondiente. Además, con arreglo a las disposiciones de la Ley sobre el cumplimiento de las sanciones económicas (1998), en el supuesto de que los bienes del esposo no puedan emplearse para el pago de la dote o se determine que el esposo no tiene capacidad económica para hacer frente a ésta, podrá condenarse al esposo a penas de cárcel; en caso de que el tribunal determine que el marido no tiene capacidad económica para hacer frente al pago de la dote, el tribunal dispondrá su responsabilidad en el pago aplazado de la misma.

157.3 El fallecimiento del esposo no afectará al disfrute de la dote por parte de la mujer, y ésta podrá reclamar el pago de la totalidad de la dote empleando para ello los bienes del difunto marido. En caso de fallecimiento de la esposa, el derecho a la dote se traslada a sus herederos.

### **La pensión alimentaria**

157.4 De conformidad con las disposiciones del artículo 1106 del Código Civil, el marido tiene el deber de atender a las necesidades de la esposa. El artículo 1107 del Código, modificado por la Asamblea Consultiva Islámica (2002), define la pensión alimentaria como la cuantía que permite atender todas las necesidades normales y debidas de la esposa, incluida la vivienda, la alimentación, el mobiliario del hogar y los gastos sanitarios y médicos en caso de enfermedad o incapacidad. La esposa puede interponer una demanda civil para reclamar la pensión alimentaria, así como demandarle por la vía penal. La mujer puede demandar al esposo con arreglo a las disposiciones del artículo 642 de la Ley islámica sobre sanciones por incumplimiento de su obligación legal de satisfacer sus necesidades y prestar el debido apoyo a su esposa. El citado artículo dispone lo siguiente: “El marido que no abone la pensión alimentaria a su esposa y a otros miembros de la familia a los que está obligado a atender a pesar de gozar de medios económicos será condenado a una pena de prisión de tres meses y un día a cinco meses”.

### **Registro obligatorio de los matrimonios y divorcios**

158. De conformidad con el artículo 1 de la Ley sobre el matrimonio (1931), las parejas están obligadas a registrar su matrimonio temporal o permanente, su divorcio y los nuevos matrimonios que contraigan tras el divorcio. Desde un punto de vista penal, el legislador protege a la esposa, ya que el artículo 625 de la Ley islámica sobre sanciones (1996) establece lo siguiente: “Con el fin de salvaguardar la integridad de la familia, es necesario registrar el matrimonio, el divorcio y los segundos matrimonios de conformidad con la normativa correspondiente. El incumplimiento de esta condición será sancionable en el caso de los hombres con una pena de hasta un año de prisión”. Obviamente, la sanción no afecta a la validez del matrimonio.

### **Presentación del proyecto de ley de apoyo a la familia**

159. A la vista de la importancia que tienen el papel y la consideración de la familia en el sistema jurídico del Islam, de las lagunas y ambigüedades existentes en este sentido en el sistema jurídico del país (que han provocado confusión y problemas en las vistas de casos de familia en los departamentos de justicia), de las deficiencias de la legislación que rige los asuntos relacionados con la familia, de la falta de adaptación de estas leyes a las necesidades cambiantes del momento y de la consiguiente demora en la resolución de los casos de familia, el poder judicial elaboró y remitió al Gobierno el proyecto de ley de apoyo a la familia. Este proyecto de ley prevé la especialización de los tribunales de familia y la presencia de mujeres jueces en estos tribunales con el objetivo de garantizar los derechos de las mujeres y de las familias.

159.1 Este proyecto de ley prevé asimismo un nuevo mecanismo de comunicar las resoluciones, diversas normas penales en los artículos 44 y 51, y la creación de centros de asesoramiento con el fin de consolidar la institución familiar, resolver las diferencias, reconciliar y poner de acuerdo a los cónyuges, y recabar la opinión de los expertos antes del divorcio con objeto de evitar decisiones apresuradas que puedan poner en peligro la institución familiar. La comisión judicial ha aprobado las líneas generales del proyecto de ley, que serán debatidas en el seno del Parlamento.

### **Matrimonio de mutuo acuerdo**

160. Con arreglo al artículo 1041 del Código Civil, el matrimonio de las niñas menores de 13 años y de los niños menores de 15 años requerirá el permiso de sus progenitores en caso de que un tribunal competente lo considere adecuado y razonable. El artículo 1043 de este Código establece que el matrimonio de una niña virgen que haya alcanzado la edad madura exige el permiso de su padre o su abuelo (en caso de ausencia del padre); en el supuesto de que el padre o el abuelo se nieguen de forma injustificada a consentir el matrimonio, se prescindirá de esta condición y la niña podrá presentar al hombre con el que desea casarse y las condiciones que hayan acordado para el matrimonio a un tribunal civil con objeto de obtener la autorización del matrimonio y su registro ante un notario público.

160.1 El Código Civil de la República Islámica del Irán establece como condición necesaria para que una niña pueda contraer matrimonio la autorización del padre o el abuelo, siempre que éstos vivan; en caso que la niña carezca de padre o abuelo y halle bajo tutela, esta autorización no será necesaria. Además, el padre o el abuelo de una niña no pueden negar su autorización injustificadamente; de ser así, las disposiciones del artículo 1043 establecen que será un tribunal quien decidirá sobre el particular. En caso de ausencia del padre o el abuelo, o de la imposibilidad de obtener su permiso debido a su residencia en otro país o a la falta de relaciones entre

la hija y el padre, la niña podrá, de conformidad con las disposiciones del artículo 1044, solicitar la autorización del matrimonio ante un tribunal.

160.2 De las disposiciones del artículo 1043 se deduce que, si la niña contrae matrimonio sin autorización paterna, el matrimonio tendrá la consideración de nulo, si bien podrá validarse en caso de que el padre preste posteriormente su consentimiento.

160.3 De conformidad con el artículo 1062 del Código, la validez del matrimonio depende del consentimiento y de una declaración expresa que indique claramente la voluntad de contraerlo. Además, de acuerdo con la sentencia dictada por la Corte Suprema en mayo de 1992, el matrimonio forzado que no goce de un consentimiento posterior es nulo y no será necesario el divorcio para obtener la separación.

### **Apoyo a las madres durante el período de lactancia**

161. Para apoyar a las madres lactantes, se aprobó la Ley para fomentar la lactancia materna (1995) y su correspondiente ordenanza ejecutiva (1996). La citada ley fue reformada en 2007. La Ley para fomentar la lactancia materna y para apoyar a las madres durante el período de lactancia establece lo siguiente:

161.1 Artículo 3 — La duración de la licencia de maternidad para las madres lactantes (hasta el tercer hijo) en los sectores público y privado será de cuatro meses (con arreglo a las modificaciones introducidas en 2001, la licencia de maternidad es de cinco meses en caso de parto gemelar y de más de un año en el caso de parto múltiple de tres o más hijos. Las enmiendas de 2007 ampliaron la duración de la licencia de maternidad de cuatro a seis meses).

161.2 *Nota 1* — Una vez reincorporadas al trabajo, las madres lactantes que deseen seguir amamantando a sus hijos hasta, como máximo, los 20 meses de edad, pueden disponer de una hora libre al día (que no se deducirá de su licencia anual) (las enmiendas de 2007 han ampliado el período de lactancia de 20 a 24 meses).

161.3 *Nota 2* — Debe garantizarse la seguridad en el empleo de las madres una vez finalizada la licencia de maternidad y durante el período de lactancia.

161.4 Artículo 4 — Las organizaciones públicas y los órganos adscritos a las mismas, incluidas aquellas que deben cumplir con las normas del Código del Trabajo y las no obligadas por las disposiciones de éste en virtud de sus condiciones de trabajo especiales tienen la obligación de contar con instalaciones adecuadas próximas al lugar de trabajo para que sus trabajadoras puedan amamantar a sus hijos.

161.5 Las madres trabajadoras a las que sea de aplicación el Código de Trabajo se beneficiarán de las disposiciones de la sección 4 de la Ley relativa a las condiciones de trabajo de las mujeres sobre la lactancia materna y, en particular, los artículos 76 a 78, que tratan de la licencia de embarazo y maternidad, el horario de lactancia y la obligación del empresario de proporcionar servicios de guardería próximos al lugar de trabajo de las madres lactantes. No obstante, en lo referente al disfrute de la licencia por maternidad, las enmiendas a la Ley para fomentar la lactancia materna y la directiva ejecutiva adoptada por el Organismo de Seguridad Social serán de aplicación a este grupo de madres.

## **Adhesión al Convenio N° 183**

162. El Consejo de Ministros ha aprobado la adhesión de la República Islámica del Irán al Convenio N° 183 (2000) de la OIT, sobre la protección de la maternidad, que ha sido remitido a la Asamblea Consultiva Islámica para su ratificación.

## **Apoyo a los niños**

163. La sección 5 del capítulo 3 del Código del Trabajo prevé las condiciones en las que queda prohibida la contratación de niños menores de 15 años y los trabajadores de edades comprendidas entre los 15 y los 18 años, conocidos como trabajadores adolescentes, deben someterse a las pruebas médicas necesarias en el Organismo de Seguridad Social y obtener la autorización del médico que les examina para determinar la idoneidad del puesto de trabajo en función de sus características físicas; en el supuesto de no superar estas pruebas, el empleador está obligado a asignar otras tareas a estos trabajadores adolescentes. Además, la jornada laboral de los trabajadores adolescentes debe ser media hora inferior a la jornada normal de los trabajadores adultos. Asimismo, queda prohibido asignar a los trabajadores adolescentes trabajos extraordinarios o en horario nocturno, trabajos duros, difíciles y peligrosos o trabajos que impliquen cargar peso de forma manual más allá de los límites establecidos y sin la ayuda de medios mecánicos. La edad mínima legal para desempeñar trabajos que pueden resultar perjudiciales para la salud o la moral de los trabajadores adolescentes son los 18 años.

## **Medidas adoptadas para proteger a los niños en la República Islámica del Irán tras la Revolución Islámica**

### **Creación del Organismo Estatal de Bienestar Social**

164. En 1980 se creó el Organismo Estatal de Bienestar Social, sobre la base de un proyecto de ley aprobado por el Consejo de la Revolución de la República Islámica del Irán. El objetivo del mismo es materializar las disposiciones de los artículos 21 y 29 de la Constitución del país y facilitar la planificación, coordinación, supervisión y evaluación de las actividades destinadas a apoyar a las familias pobres y a las familias que carecen de un tutor, prestar distintos servicios a los niños pertenecientes a estas familias y prevenir cualquier discapacidad, adoptar las medidas necesarias para corregir a los menores implicados en actividades delictivas, mantener y brindar cuidados a los niños que carecen de un tutor y a los niños discapacitados y proporcionar facilidades e incentivos para la participación de los grupos voluntarios y las organizaciones no gubernamentales en estas actividades.

164.1 De conformidad con la Directiva N° 14549-D26549 (1995) del Consejo de Ministros sobre la Ley de provisión de seguridad social para las mujeres y los niños que carecen de tutor, el Organismo Estatal de Bienestar Social tiene la obligación de organizar y emplear todos los recursos y capacidades existentes para prestar servicios de calidad a los grupos beneficiarios, garantizando el respeto de su dignidad humana. La Ley sobre la provisión de seguridad social para las mujeres y los niños que carecen de tutor se aplica a las viudas, otras mujeres o niñas que carecen de tutor, niños y ancianas.

### **El apoyo a los niños que carecen de tutor**

165. En agosto de 1998 se creó en el seno del Organismo Estatal de Bienestar Social la Oficina de Asuntos Parafamiliares con el objetivo de ampliar los mecanismos de apoyo para los niños que carecen de tutor, resolver los problemas relacionados con los patrones, estructuras, políticas y desempeño, y asignar fondos y recursos humanos a tal efecto. A continuación se describen los planes, actividades y medidas emprendidos por esta Oficina durante los últimos años.

### **Plan para reducir y regular las actividades de los centros de atención abiertos las 24 horas públicos y privados**

166. Dado que la vida en los centros y campamentos de este tipo constituye una de las principales causas de los daños sociales, la política de reducción de estas instituciones se ha convertido en una prioridad para los programas parafamiliares. Uno de los objetivos del plan es reducir el tamaño de los centros de atención y crear centros profesionales con una estructura similar a la familiar. Los resultados del plan son como sigue:

166.1 Reducción del tamaño de los centros de atención a la infancia de carácter gubernamental y de aquellos gestionados por juntas directivas y del número de niños atendidos en estos centros.

166.2 Aumento del número de centros de atención a la infancia gestionados por una junta directiva.

166.3 Promoción de la calidad del trabajo social y de los servicios sociales y aumento del número de niños trasladados a entornos familiares y parafamiliares.

166.4 Prevención de la separación familiar de los niños.

### **Plan parafamiliar**

167. De conformidad con este plan, los niños de una familia (de uno a tres) pueden recibir los cuidados y supervisión suficiente en familias voluntarias (distintas de aquellas a las que están unidos por vínculos de sangre o políticos) cualificadas al efecto. El Plan parafamiliar es una de las principales formas de apoyo a los niños que carecen de tutor. Los objetivos de este plan son evitar las estancias prolongadas de los niños en los centros de atención abiertos las 24 horas, mejorar los cuidados que se prestan en el seno familiar, promover la desinstitucionalización de la atención a la infancia y ejercer una supervisión adecuada de la vida de los niños acogidos en familias cualificadas. El Plan parafamiliar ha sido puesto en marcha en las provincias de Teherán, Jorasán e Isfahán.

### **El Plan de apoyo a los niños con discapacidad que carecen de tutor**

168. La finalidad de este plan es acabar con la discriminación que sufren los niños con discapacidad que carecen de tutor. Los objetivos generales del plan se basan en tres principios: la consecución de la igualdad de oportunidades, la desinstitucionalización de la atención a la infancia y la integración de las formas de apoyo a los niños con discapacidad que carecen de tutor.



### **El Plan de organización de los hijos de presos**

169. Según las estadísticas oficiales, más de 600 niños conviven en la actualidad con sus madres en cárceles. Estas mismas estadísticas señalan que el número de niñas que vive con sus madres en prisiones es superior al de niños, y que un elevado porcentaje de los mismos son niños menores de dos años. Para abordar estos problemas es absolutamente necesario un plan apropiado para sacar a los niños del entorno carcelario y organizarlos de forma adecuada. El objetivo general de este plan es formular las políticas apropiadas y programas ejecutivos escalonados que puedan evaluarse través de un enfoque universal e inclusivo para apoyar los derechos de los niños con independencia de su raza, origen étnico, nacionalidad, etc.

### **El Plan de organización de los hijos de refugiados extranjeros que carecen de tutor**

170. Durante los últimos años, la República Islámica del Irán ha recibido un elevado número de refugiados procedentes de Afganistán e Iraq. El hecho de que un número considerable de niños pertenecientes a familias de refugiados y de niños nacidos de madres iraníes que carecen de tutor o de un tutor competente se encuentran en situación de riesgo hizo que en 1998 se llevaran a cabo en las reuniones celebradas por las autoridades responsables de los ciudadanos extranjeros los preparativos necesarios para formular y ejecutar este plan.

### **El Plan de tutores voluntarios**

171. El objetivo de este plan es atraer la participación activa de la sociedad de distintas maneras, incluida la asistencia financiera y social, para promocionar la calidad de los servicios que presta el Organismo Estatal de Bienestar Social a los niños que viven en centros de atención abiertos las 24 horas o con sus familias o parientes. La participación se canaliza a través de determinadas actividades de beneficencia.

### **El Plan de autoayuda para los niños procedentes de instituciones de apoyo**

172. Este plan tiene por finalidad organizar a los niños procedentes de instituciones de apoyo y crear condiciones mejores para prestarles asistencia. Los objetivos del plan son los siguientes:

172.1 Crear las condiciones adecuadas para el desarrollo de relaciones interpersonales, proporcionar apoyo personal y de grupo a estos niños y mejorar sus actitudes y relaciones sociales sobre la base de modelos de autoayuda y de participación.

172.2 Crear centros especiales para que estos niños establezcan relaciones con otros solicitantes de ayuda con el fin de mejorar su confianza en sí mismos y su participación activa en los asuntos sociales y de familiarizarles con otros programas de apoyo que existen en diferentes ámbitos.

172.3 Fomentar y apoyar planes de autoayuda y cooperación en ámbitos como el empleo, la vivienda y el matrimonio.

172.4 Prestar servicios de asesoramiento y atención a los problemas a los que se enfrentan estos niños al abandonar las instituciones de apoyo o con posterioridad a su salida.

### **El Plan para la creación de un centro de asesoramiento para los niños procedentes de instituciones de apoyo**

173. Los adultos jóvenes que pasan su infancia en instituciones de apoyo están expuestos a los problemas y presiones de la vida cotidiana y pueden verse afectados por problemas de tipo social y emocional que pueden poner en peligro sus vidas.

173.1 Con el objetivo de abordar estos problemas, mejorar la salud mental de estos adultos jóvenes y prevenir daños sociales como la drogodependencia, el suicidio y la delincuencia, es necesario mejorar las competencias y capacidades de este grupo de adultos jóvenes para enfrentarse y resolver los problemas que les afectan en la vida cotidiana en el marco de un plan destinado, entre otras cosas, a crear un centro para prestar servicios de asesoramiento a adultos jóvenes procedentes de instituciones de apoyo con la ayuda de psiquiatras especialmente formados a tal efecto, enseñar aptitudes para la vida a estos adultos jóvenes, crear una línea de atención telefónica para intervenir en situaciones graves y recopilar periódicamente información acerca de este colectivo.

### **El Plan de enseñanza de aptitudes para la vida a los adultos jóvenes**

174. El conocimiento de las aptitudes necesarias para la vida ayuda a los adultos jóvenes a desarrollar las capacidades que necesitan para superar con éxito la adolescencia y prepararse para llevar una vida responsable en la edad adulta. Este plan se propone fomentar la participación de los jóvenes adultos en programas destinados a enseñarles las aptitudes y competencias necesarias para afrontar y resolver sus problemas y a elegir la mejor manera de alcanzar sus metas. Los programas de enseñanza de aptitudes para la vida establecen un vínculo entre las metas de los jóvenes adultos y sus distintas necesidades, incluidas las de carácter educativo y profesional y el tipo de trabajos que elegirán en el futuro.

### **El Plan de organización de los niños de la calle**

175. En 2002, el Consejo Social del Ministerio del Interior aprobó el Plan de organización de los niños de la calle. Los objetivos de este plan son prestar una especial atención a los derechos de los niños, empoderarles, crear las condiciones necesarias para el crecimiento y la mejora de las condiciones de vida de los niños de la calle, eliminar los peligros y los factores de riesgo que afectan a estos niños, incrementar los conocimientos y las aptitudes para la vida de los niños y sus familias, identificar y desarrollar las capacidades y talentos de los niños, prestarles servicios sociales, como por ejemplo los cuidados de carácter provisional y la asistencia en el seno de la familia, y poner en funcionamiento los centros de servicios abiertos las 24 horas del Organismo Estatal de Bienestar Social y de los municipios (centros temporales, refugios, centros de intervención de emergencia y centros de atención a largo plazo).

## **Medidas adoptadas por el Organismo Estatal de Bienestar Social en relación con las familias afectadas por la Ley de provisión de seguridad social para las mujeres y los niños que carecen de tutor**

176. Entre ellas cabe señalar:

176.1 La prestación de apoyo económico como medio para promover su autosuficiencia, dinero en metálico y otros tipos de ayudas económicas periódicas o regulares.

176.2 El apoyo sociocultural mediante la provisión de formación educativa, profesional, técnica y vocacional, asesoramiento en materia de empleo y servicios sociales para resolver los problemas a los que se enfrentan estos adultos jóvenes en la vida cotidiana y facilitar que contraigan matrimonio y formen una familia.

176.3 La provisión de atención en centros de día o en centros que funcionan las 24 horas para los niños y las mujeres de edad avanzada que carecen de tutor dependientes del Organismo Estatal de Bienestar Social o la delegación en personas competentes de la tutela u obligación de cuidar de estos niños y mujeres.

## **Prevención de la explotación infantil**

177. La República Islámica del Irán es un Estado parte en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, la Convención sobre los Derechos del Niño y el Convenio N° 182 de la OIT. Aunque el país aún no se ha adherido al Convenio N° 138, las normas del Código de Trabajo relativas a uno de los principales motivos de preocupación de esta Convención, a saber, la edad mínima legal para trabajar (15 años) y la edad mínima legal para desempeñar trabajos difíciles o duros (18 años), se ajustan a las disposiciones de la Convención.

177.1 Asimismo, el Irán aprobó en 2001 la Ley sobre la ratificación del Convenio N° 182 de la OIT, sobre la prohibición de las peores formas de trabajo infantil y la acción inmediata para su eliminación, y sus recomendaciones adicionales.

177.2 El principio de la erradicación efectiva del trabajo infantil ha sido básicamente aceptado en la República Islámica del Irán. La Constitución de la República Islámica del Irán (art. 3, párr. 3, art. 20 y art. 30), la Ley sobre la adhesión de la República Islámica del Irán a la Convención sobre los Derechos del Niño (1993) y el Código del Trabajo de la República Islámica del Irán reconocen el principio de la erradicación efectiva del trabajo infantil.

177.3 El Código del Trabajo de la República Islámica del Irán ha hecho efectiva la erradicación del trabajo infantil con la fijación de la edad mínima de 15 años para trabajar y de la condición de superar cursos de aprendizaje. Además, la Constitución de la República Islámica del Irán prevé la enseñanza universal gratuita y la obligatoriedad de la enseñanza primaria, de modo que puede invocarse como prueba la correlación entre el límite de edad para trabajar y la enseñanza obligatoria.

177.4 Además, a propuesta del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, el Gobierno ha obligado a través de una directiva a todos los empresarios a cubrir sus necesidades de empleo con jóvenes que estén en posesión de certificados de formación técnica y profesional. De hecho, esta directiva ha contribuido a reorientar a los estudiantes que han abandonado la enseñanza general hacia la formación técnica y profesional y posteriormente al mercado de trabajo.

177.5 Asimismo, el Gobierno tiene previsto ampliar la enseñanza universal elevando la edad a 15 años y el nivel de la enseñanza obligatoria de la primaria a la secundaria de primer ciclo.

177.6 Todos los empleos y puestos de trabajo en la economía y en todas las instituciones del país se rigen por las normas del Código de Trabajo, con la excepción de algunos casos en que son de aplicación normas laborales específicas (como es el caso de los ministerios, la policía y el ejército), y por consiguiente están sometidos a las restricciones relativas al trabajo infantil. La excepción a esta norma son los talleres familiares que, de conformidad con el artículo 188 del Código de Trabajo, son gestionados exclusivamente por el empleador, su cónyuge o pariente más cercano, incluidos su padre y su madre, y quedan fuera del ámbito de aplicación de las disposiciones del Código de Trabajo.

177.7 Debe señalarse que, tras la aprobación de la Ley que exime a los talleres (unidades) con cinco o menos trabajadores del cumplimiento de las disposiciones del Código del Trabajo, los niños que trabajan en estos talleres también han quedado excluidos de las restricciones relativas al trabajo infantil. A la vista de las consecuencias perjudiciales de la aplicación de esta ley, el Gobierno ha creado un comité especial para que redacte un artículo único que corrija esta situación, que deberá presentarse a la Asamblea Consultiva Islámica (el Parlamento).

177.8 Por otra parte, el Parlamento ha advertido acerca de las nefastas consecuencias de esta ley y ha expresado su disposición a aprobar y considerar cualquier moción para modificarla.

177.9 El Centro Superior de Asociaciones Profesionales de los Empleadores, el Consejo Supremo Islámico del Trabajo y los representantes de los trabajadores han suscrito un acuerdo colectivo en las reuniones del Comité Superior de Expertos del que forman parte. Este acuerdo, que debe remitirse al Consejo de Ministros y luego a la Asamblea Consultiva Islámica para su examen y aprobación, establece el cumplimiento de las disposiciones de los Convenios de la OIT sobre la edad mínima de admisión al empleo y el trabajo infantil.

177.10 Asimismo, para defender los derechos de los niños e impedir su explotación, el Organismo Estatal de Bienestar Social decidió crear escuelas verdes y elaborar nuevas políticas ejecutivas.

177.11 Con objeto de garantizar la debida aplicación de las normas relativas a la prohibición del trabajo infantil, además de las inspecciones llevadas a cabo por los inspectores de trabajo de conformidad con las obligaciones descritas en el párrafo (A) del artículo 96 del Código de Trabajo, el artículo 176 prevé la imposición de sanciones pecuniarias y de penas de cárcel para los infractores de las disposiciones de la ley.

## **Normas y reglamentos que prohíben la explotación laboral de los niños**

### *El Código del Trabajo (1990)*

178. De conformidad con las disposiciones de los artículos 79 a 84, la edad mínima para trabajar son los 15 años, y los trabajadores de entre 15 y 18 años de edad tienen la consideración de trabajadores adolescentes que deben superar ciertas pruebas médicas antes y durante su empleo. Los citados artículos disponen lo siguiente:

178.1 Artículo 79 — Está prohibido contratar a personas que no hayan cumplido los 15 años de edad.

178.2 Artículo 80 — Los trabajadores de edades comprendidas entre los 15 y 18 años tienen la consideración de trabajadores adolescentes y deben superar ciertas pruebas médicas antes y durante su empleo.

178.3 Artículo 81 — Las pruebas médicas de los trabajadores adolescentes deberán renovarse al menos una vez al año, y la documentación correspondiente se incorporará al historial de empleo del trabajador. El médico debe expresar su opinión acerca de la idoneidad del puesto de trabajo en función de las características físicas del trabajador; en caso de que el médico considere que el trabajo no es adecuado para el trabajador, el empresario estará obligado a modificar en lo posible las condiciones del trabajo.

178.4 Artículo 82 — La jornada laboral de los trabajadores adolescentes es media hora inferior a la jornada normal de los trabajadores ordinarios; el trabajador y el empresario deberán acordar la forma que adoptará esta particularidad.

178.5 Artículo 83 — Queda prohibido asignar a los trabajadores adolescentes trabajos extraordinarios o en horario nocturno, trabajos duros, difíciles y peligrosos o trabajos que impliquen cargar peso de forma manual más allá de los límites establecidos y sin la ayuda de medios mecánicos. La Directiva sobre trabajos difíciles y peligrosos define este tipo de trabajos en su artículo 1, relacionado con el artículo 52 del Código del Trabajo (1992). La directiva enumera los trabajos difíciles y duros en sus artículos 2 a 16.

178.6 Artículo 84 — En el caso de los trabajos que son perjudiciales por naturaleza para la salud o la moral de los aprendices y de los trabajadores adolescentes, la edad mínima para trabajar se fija en los 18 años; la autoridad encargada de decidir si un trabajo es perjudicial o no en este sentido es el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

*La Ley de apoyo a los niños y a los adultos jóvenes*

179. De conformidad con las disposiciones de esta ley, se prohíbe y castiga cualquier acto que cause daños o lesiones físicos o mentales a los adultos jóvenes menores de 18 años, así como la trata, compra y venta, explotación o abuso de niños. Además, los actos que impidan el acceso a la educación o supongan un abandono intencionado de la atención a la salud física o mental de los niños se castigan con penas pecuniarias o de cárcel. La importancia de esta ley radica en su tipificación del maltrato infantil como delito público, de modo que su enjuiciamiento y castigo no requiere la denuncia de un particular.

*La Ley sobre la adhesión del Gobierno de la República Islámica del Irán a la Convención sobre los Derechos del Niño*

180. Con arreglo a esta Ley sobre la venta de niños y la prostitución y pornografía infantil (2007) y de conformidad con las disposiciones de la Convención, las autoridades competentes están obligadas a prestar servicios de apoyo a las víctimas infantiles, garantizar su seguridad y la de sus familias, proporcionarles asistencia jurídica y psicológica, y prevenir, perseguir y castigar los delitos de trata, pornografía y turismo sexual infantil.

*La Ley sobre la creación de los tribunales de menores*

181. Esta ley, que consta de cinco capítulos y 56 artículos, se presentó en 2003 a la Asamblea Consultiva Islámica, donde fue objeto de consideración durante un período de tres años. Transcurrido este período, se remitió al comité judicial del Parlamento y fue aprobada en 2007. La ley prevé una serie de normas relativas a la estructura y jurisprudencia de los tribunales de menores, los procedimientos especiales para los delitos

perpetrados por menores, la imposición de sentencias y penas, las clases de penas, la atenuación y suspensión de la ejecución de las penas, y la estructura y normativa de los centros correccionales.

181.1 A la vista de los nuevos criterios existentes sobre los derechos del niño, esta ley eliminó la pena de muerte, la flagelación y la cadena perpetua para todos los niños y jóvenes adultos menores de 18 años.

181.2 El artículo 1 de la Ley dispone lo siguiente: “Los tribunales de menores se reunirán en presencia de un juez y dos consejeros, de los que uno será una mujer”. De conformidad con el artículo 2, los jueces deben tener al menos cinco años de experiencia profesional y cumplir ciertos criterios como, por ejemplo, haber cumplido cierta edad, estar casados (y, preferentemente, tener hijos), haber superado ciertos cursos de formación, etc. Además, los consejeros del tribunal deberán ser personalidades del mundo académico, cultural, científico, administrativo, etc.

181.3 La ley distingue tres grupos de edad para los niños y adultos jóvenes en función de las características específicas de cada uno de ellos. El artículo 30 de la ley prevé para los niños de entre 9 y 12 años únicamente medidas correctivas que no contemplan el ingreso en prisión o los castigos físicos.

181.4 El artículo 31 de la Ley prevé, además de medidas correctivas, sanciones más severas que pueden llegar hasta un máximo de dos a ocho años de prisión en el caso de los niños de entre 12 y 15 años de edad.

181.5 Cabe mencionar que la pena más dura, a saber, la privación de libertad por un período de ocho años, se reserva al grupo de edad de 15 a 18 años y a los delitos sancionados para los adultos con la pena de muerte y la cadena perpetua.

*Creación de la Oficina de apoyo a las mujeres y los niños en el poder judicial y en los departamentos provinciales de justicia del país sobre la base de la directiva del jefe del Poder Judicial*

182. De conformidad con esta directiva, se crea una unidad denominada Oficina de Apoyo a las Mujeres y los Niños dentro del poder judicial y de los departamentos provinciales de justicia del país con objeto de supervisar el procesamiento de las causas contra mujeres, niños y adolescentes, su proceso correccional y la provisión del apoyo que precisen y de garantizar la oferta de cursos formativos de calidad a los magistrados de los tribunales de menores.

*La Ley sobre la formación de tribunales de menores*

183. En todos los complejos judiciales, se han asignado uno o más tribunales públicos (en función de las necesidades) para atender a las causas relacionadas con delitos cometidos por menores. A los efectos de esta ley, se consideran niños aquellas personas que no han alcanzado la edad de madurez religiosa. Estos tribunales pueden también instruir las causas contra todos los jóvenes menores de 18 años. Los artículos 219 a 231 de la Ley relativa a las actuaciones judiciales penales de los tribunales públicos y revolucionarios describe el procedimiento para el enjuiciamiento de las causas relacionadas con niños.

*El proyecto de ley sobre la creación de una autoridad nacional para la defensa de los derechos del niño*

184. Este proyecto de ley se redactó a propuesta del Ministerio de Relaciones Exteriores para llevar a cabo todos los preparativos necesarios para aplicar las disposiciones de la Convención sobre los Derechos del Niño (1993) y se ha presentado al Consejo de Ministros para su examen y aprobación.

**Servicios de socorro prestados a las familias por el Organismo Estatal de Bienestar Social entre 2000 y 2007 (cantidades expresadas en rials)**

<i>Programa</i>	<i>Año de inicio</i>	<i>Indicador</i>	<i>2006</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>
Familias cubiertas	Desde su inicio	Número de familias (personal) Crédito	107 000	144 500	146 673
			–	361 354 000	369 216 000
Distribución de leche en polvo	Desde su inicio	Número de latas	–	500 000	500 000
		Número de niños beneficiarios	–	15 428	–
Pago de la matrícula universitaria	2000	Número de estudiantes beneficiarios	3 500	9 086	9 086
		Crédito	2 000 000		
Grupos de autoayuda	2000	Número de grupos	52	606	700
		Crédito	–	996 000	1 796 000
Derivación de casos a las instituciones de beneficencia	2000	Número de casos	–	56 478	63 628
		Número de entidades de beneficencia	–	–	–
		Crédito	–	197 557 000	153 852 000
Mejora del índice del desarrollo humano	2001	Número de personas formadas	–	927	927
		Crédito	–	50 000	50 000
Alojamiento temporal (residencia para mujeres)	2001	Número de centros	–	31	33
		Número de personas admitidas	–	1 333	–
		Crédito	–	650 000	650 000
		Número de personas rehabilitadas	–	403	–
Harina de trigo subvencionada	2001	Cantidad de harina de trigo (toneladas)	–	13 200	15 200
Bienes básicos	2001	Número de usuarios	–	1 099 698	1 500 000
Seguro social para amas de casa	2002	Número de personas aseguradas	–	21 035	
			–	7 239	7.239
		<b>Total</b>	–	<b>28 274</b>	<b>28.274</b>
			–	2 000 000	2.000.000
Trabajadores sociales rurales	2002	Casos derivados	–	769	774
		Casos rehabilitados	–	355	–
		Crédito	–	390 000	390 000
Clínicas de trabajo social	2002	Número de clínicas	–	108	150
		Casos derivados	–	5 811	–
		Casos rehabilitados	–	977	–
		Crédito	–	1 290 000	1 126 000
Depósitos para la vivienda	2002	Familias beneficiarias	–	1 222	1 222
		Crédito	–	12 228 000	12 228 000

<i>Programa</i>	<i>Año de inicio</i>	<i>Indicador</i>	<i>2006</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>
Mejora de la nutrición de los niños menores de 6 años	2003	Mujeres beneficiarias	–	4 343	4 343
		Crédito	–	12 000	12 000
Mejora de la educación	2003	Mujeres beneficiarias	–	80 253	85 000
		Crédito	–	850 000	850 000
Mejora de la nutrición de las mujeres embarazadas	2006	Mujeres beneficiarias	–	1 500	1 500
		Crédito	–	300 000	300 000
Acciones sociales	2006	Número de acciones concedidas	–	917 320	917 320

### Número de unidades que prestan los servicios del Organismo Estatal de Bienestar Social

<i>Año</i>	<i>Complejos de servicios sociales</i>		<i>Servicios sociales urbanos</i>				<i>Servicios sociales rurales</i>	
	<i>Urbanos</i>	<i>Rurales</i>	<i>Cuidado de niños sin tutor<sup>1</sup></i>	<i>Servicios de guardería</i>	<i>Apoyo a familias pobres sin tutor</i>	<i>Daños sociales<sup>2</sup></i>	<i>Servicios de guardería</i>	<i>Apoyo a familias pobres sin tutor</i>
1991	414	1 121	67	382	393	X	1 025	217
1996	472	1 233	68	446	446	X	1 188	636
2001	499	1 230	116	353	474	181	1 140	661
2006	980	1 495	148	163	442	227	900	595

185. Incluidas las guarderías.

186. Incluidas las actividades desarrolladas por las unidades dedicadas a la rehabilitación de mujeres y niñas que sufren daños sociales (21 unidades), las residencias médicas para niñas (28 unidades), la identificación de los niños de la calle (28 unidades), el Plan de intervención en casos críticos (58 unidades), el Plan de intervención familiar para reducir el índice de divorcios (75 unidades), las residencias médicas infantiles (5 unidades) y el Plan de líneas telefónicas de ayuda a la infancia (12 unidades) — *Fuente:* Organismo Estatal de Bienestar Social.

<i>Año</i>	<i>Servicios de prevención, asuntos culturales y drogodependencia</i>				
	<i>Voz del asesor</i>	<i>Asesoramiento personal</i>	<i>Asesoramiento genético</i>	<i>Rehabilitación de drogodependientes</i>	<i>Otros</i>
1991	X	X	X	X	1 531
1996	X	X	X	X	1 766
2001	89	103	64	73	1 419
2002	126	116	70	79	1 385
2003	138	116	60	75	1 277
2004	65	99	55	54	1 078
2005	44	92	46	50	839
2006	30	81	47	72	643



Año	Servicios sociales			
	Cuidado de niños sin tutor	Servicios de guardería	Apoyo a familias pobres sin tutor	Servicios de rehabilitación
2001	2 937	154 528	35 822	32 501
2002	4 243	141 581	51 862	30 315
2003	3 855	232 820 (1)	60 906	38 375
2004	9 976	265 622	58 610	33 945
2005	12 295	336 828	78 105	55 116
2006	5 606	543 695	54 774	73 020

#### Actividades de apoyo a las familias cubiertas por el Comité de Socorro Imán Jomeini

Año	1987	1997	2003	2004	2005	2006
Hombres y niños	1 116 170	1 468 591	1 524 303	1 475 357	1 450 955	1 454 106
Mujeres y niñas	1 360 238	2 064 942	2 531 754	2 558 217	2 660 015	2 696 394
<b>Total</b>	<b>2 476 408</b>	<b>3 533 533</b>	<b>4 056 057</b>	<b>4 033 574</b>	<b>4 110 970</b>	<b>4 150 500</b>

187. De las 1.645.940 familias cubiertas (con una población de 4.150.500 de personas), aproximadamente 841.639 familias (un 51,1%), con una población de 1.525.314 personas (un 38,8%), están encabezadas por mujeres.

#### Número de familias cubiertas por el Comité de Socorro Imán Jomeini, por sexo del cabeza de familia

Año	1987	1997	2003	2004	2005	2006
Hombres	325 036	634 545	716 323	677 241	786 085	80 401
Mujeres	503 021	571 134	776 500	831 637	803 277	841 639
<b>Total</b>	<b>828 057</b>	<b>1 205 679</b>	<b>1 492 823</b>	<b>1 518 878</b>	<b>1 589 362</b>	<b>1 645 940</b>

188. De las 841.639 familias integradas por 1.525.314 personas y cuyo sostén es una mujer:

188.1 560.609 familias (el 66,6%), con una población de 1.162.333 personas (el 76,2%), estaban cubiertas por el Plan de solicitantes de ayuda.

188.2 281.030 familias (el 33,4%), con una población de 362.981 personas (el 23,8%), estaban cubiertas por el Plan Shahid Rajaii.

188.3 361.905 familias (el 43%), con una población de 694.018 personas (el 45,5%), residen en zonas urbanas.

188.4 479.734 familias (el 57%), con una población de 831.296 personas (el 54,5%), residen en zonas rurales.

**Número de familias cubiertas cuyo cabeza de familia es una mujer, por zonas urbanas y rurales**

<i>Año</i>	<i>1987</i>	<i>1997</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>
Urbanas	143 333	151 726	334 160	357 888	345 683	361 905
Rurales	359 688	419 408	442 340	473 749	457 594	479 734
<b>Total</b>	<b>503 021</b>	<b>571 134</b>	<b>776 500</b>	<b>831 637</b>	<b>803 277</b>	<b>841 639</b>

189. De las 1.525.314 personas pertenecientes a familias cuyo cabeza de familia es una mujer:

189.1 361.499 personas (el 23,7%) son niños.

189.2 1.163.815 personas (un 76,3%) son niñas y mujeres.

**Población perteneciente a familias cuyo cabeza de familia es una mujer, por sexo**

<i>Año</i>	<i>1987</i>	<i>1997</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>
Hombres y niños	525 027	322 417	366 166	419 232	356 476	361 499
Mujeres y niñas	1 017 611	1 037 993	1 176 422	1 346 911	1 145 289	1 163 815
<b>Total</b>	<b>1 542 638</b>	<b>1 360 410</b>	<b>1 542 588</b>	<b>1 766 143</b>	<b>1 501 765</b>	<b>1 525 314</b>

**Número de familias de presos atendidas por el Comité de Socorro Imán Jomeini**

<i>Año</i>	<i>1987</i>	<i>1997</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>
Familias	–	36 208	30 798	27 512	27 619	26 782
Personas Hombres	–	52 897	36 849	31 076	29 135	27 167
Mujeres	–	93 698	66 934	59 524	58 715	55 538
<b>Total</b>	<b>–</b>	<b>146 595</b>	<b>103 783</b>	<b>90 600</b>	<b>87 850</b>	<b>82 705</b>

**Número de escolares atendidos por el Comité de Socorro Imán Jomeini**

<i>Año</i>	<i>1987</i>	<i>1997</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>
Niños	147 566	469 636	494 936	450 782	424 339	393 283
Niñas	107 311	413 851	476 007	442 102	416 668	390 603
<b>Total</b>	<b>254 877</b>	<b>883 487</b>	<b>970 943</b>	<b>892 884</b>	<b>841 007</b>	<b>783 886</b>

**Número de estudiantes universitarios atendidos por el Comité de Socorro Imán Jomeini**

<i>Año</i>	<i>1989</i>	<i>1997</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>
Hombres	891	12 931	8 939	9 855	12 070	19 410
Mujeres	174	7 186	13 787	14 992	17 416	30 968
<b>Total</b>	<b>1 065</b>	<b>20 117</b>	<b>22 726</b>	<b>24 847</b>	<b>29 486</b>	<b>50 396</b>

**Número de usuarios de los programas de educación familiar**

<i>Año</i>	<i>1987</i>	<i>1997</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>
Niños	15 249	73 694	126 769	90 334	84 576	54 270
Niñas	39 654	191 644	539 757	83 558	959 256	456 241
<b>Total</b>	<b>54 903</b>	<b>265 338</b>	<b>666 526</b>	<b>921 892</b>	<b>1 043 832</b>	<b>510 511</b>

**Préstamos para la autosuficiencia otorgados a mujeres que son cabezas de familia**

<i>Año</i>	<i>1987</i>	<i>1997</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>
Número (de personas)	3 320	4 501	9 377	12 183	11 974	10 129
Cuantía (en miles de millones de rials)	0/33	17/6	30/0	248/8	260/5	468/2

190. Incluidos los préstamos del Comité de Socorro Imán Jomeini, el Plan Hazrat Zaynab, las empresas de pequeño tamaño y los créditos previstos en las notas de la Ley presupuestaria.

**Número de solicitantes de ayuda que utiliza los servicios de seguro médico del Comité de Socorro Imán Jomeini**

<i>Año</i>	<i>1987</i>	<i>1997</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>
Hombres	1 054 398	1 754 148	1 464 448	1 411 524	1 368 582	444 832
Mujeres	142 210	2 305 788	2 453 778	2 487 199	2 545 659	904 943
<b>Total</b>	<b>2 476 408</b>	<b>4 059 936</b>	<b>3 918 226</b>	<b>3 898 723</b>	<b>3 914 241</b>	<b>1 349 775</b>

**El Plan de nutrición para los niños menores de seis años**

191. Los planes de nutrición del Comité de Socorro Imán Jomeini, con un costo de 37.900 millones de rials, han cubierto a alrededor de 55.962 niños (30.373 niñas y 25.589 niños).

**Servicios de desarrollo**

192. Una de las necesidades básicas del ser humano en su búsqueda de un lugar apropiado donde asentarse ha sido siempre encontrar cobijo y un espacio seguro en el que vivir. En la actualidad, la provisión de vivienda es uno de los problemas más difíciles y complejos al que se enfrentan las comunidades humanas. Esto explica por qué el Comité de Socorro Imán Jomeini ha prestado siempre una especial atención a la cuestión de la provisión o renovación de viviendas para los solicitantes de ayuda y ha brindado servicios esenciales en este sector, además de los servicios prestados en otros ámbitos.

192.1 En 2006 se construyeron, rehabilitaron o finalizaron aproximadamente 63.800 viviendas por valor de 321.700 millones de rials. Debe destacarse que de las 1.645.940 familias cubiertas por el Comité de Socorro Imán Jomeini, 309.511 familias (un 18,8%), más de la mitad de las cuales cuentan con un cabeza de familia, tienen necesidad de una vivienda. En este sentido, durante los últimos 28 años se han construido, reparado, renovado o finalizado aproximadamente 696.9000 viviendas para los solicitantes de ayuda con un costo de 1.806.200 millones de rials.

**Número de personas que se benefician de los servicios de orientación y asesoramiento del Comité de Socorro Imán Jomeini**

Año	1987	1997	2003	2004	2005	2006
Hombres	–	–	61 063	57 331	79 616	89 280
Mujeres	–	–	165 650	190 571	244 732	273 791
<b>Total</b>	–	–	<b>226 713</b>	<b>247 902</b>	<b>324 348</b>	<b>363 071</b>

**Actividades relacionadas con la vivienda destinadas a los solicitantes de ayuda**

Año		1987	1997	2003	2004	2005	2006
<b>Número total de unidades</b>	<b>Cuantía</b>	<b>1/3</b>	<b>84/3</b>	<b>149/8</b>	<b>190/6</b>	<b>329/7</b>	<b>321/7</b>
	<b>Número</b>	<b>3 022</b>	<b>48 376</b>	<b>53 683</b>	<b>51 747</b>	<b>78 733</b>	<b>63 789</b>
Construcción y compra (1)	Cuantía	0/1	58/4	73/8	109/3	184/3	142/3
	Número	1 128	7 824	4 325	4 671	6 176	4 342
Rehabilitación y construcción (2)	Cuantía	1/2	9/1	31/8		95/0	142/1
	Número	1 894	14 254	21 031	19 517	39 144	50 262
Finalización de viviendas (3)	Cuantía	–	16/8	44/2	48/7	50/4	37/3
	Número	–	26 298	28 327	27 559	33 413	9 185
Préstamos para viviendas no cubiertas (4)	Cuantía	–	0/8	25	23/8	33/7	33/1
	Número	–	326	1 112	1 031	1 128	1 070

193. Cabe señalar lo siguiente:

193.1 (1) Incluidos los costos de los proyectos de construcción, compra, supervisión y desarrollo.

193.2 (2) Incluidos los costos de reconstrucción de las viviendas dañadas, reparaciones mayores y menores y actividades de desarrollo en zonas afectadas por terremotos.

193.3 (3) Incluidos los costos de vallado, instalaciones sanitarias, baños y cocinas.

193.4 (4) Los préstamos para viviendas no están incluidos en el número de unidades.

**Número de parejas y cuantía concedida en concepto de dote o ayuda al matrimonio**

Año	1987	1997	2003	2004	2005	2006
Número (de personas)	470	30 768	68 851	73 181	83 146	92 398
Cuantía (en rials)	0/01	37/8	116/7	136/7	198/7	328/7

## Artículo 11. El derecho a la vivienda y a la alimentación

### Introducción

194. La presente sección consta de dos partes: la primera parte describe las medidas que ha adoptado el Gobierno de la República Islámica del Irán para materializar los derechos

consagrados en el Pacto, incluido el derecho a una vivienda adecuada; la segunda parte se ocupa de las medidas adoptadas por el Gobierno para garantizar la seguridad alimentaria.

## **El derecho a la vivienda**

### **Las disposiciones del Cuarto Plan de Desarrollo para el sector de la vivienda**

195. El párrafo “C” del artículo 30, sobre la ampliación del mercado de capitales para el sector de la vivienda y la adopción de las medidas necesarias para suministrar capital a este sector; el párrafo “D” del artículo 30, sobre cómo facilitar la aplicación del artículo 31 de la Constitución en el sector de la vivienda; el apartado “1” del párrafo “D” del artículo 30, sobre la promoción y el uso de los servicios prestados por las agrupaciones de beneficencia, asociaciones y organizaciones implicadas en la construcción de viviendas para los grupos más desfavorecidos de la sociedad; el apartado “2” del párrafo “D” del artículo 30, sobre el fomento de la inversión extranjera en el sector de la vivienda; el apartado “3” del párrafo “D” del artículo 30, sobre la subvención de las comisiones asociadas a los créditos concedidos a los constructores de viviendas de bajo costo y viviendas de alquiler; el apartado “4” del párrafo “D” del artículo 30, sobre el incremento del indicador de mejora de las estructuras de las viviendas rurales hasta un nivel dos veces superior al previsto en el Tercer Plan de Desarrollo; el apartado “5” del párrafo “D” del artículo 30, sobre el pago aplazado de los créditos bancarios; el apartado “6” del párrafo “D” del artículo 30, sobre la concesión de facilidades financieras y técnicas para mejorar y renovar el parque de viviendas rurales; el párrafo “E” del artículo 30, sobre la adquisición de los inmuebles necesarios en las viejas estructuras de las ciudades para aplicar la Ley sobre la vivienda de alquiler y otros proyectos de desarrollo; y el apartado “F” del artículo 30, sobre la venta de terrenos situados en las ciudades que son propiedad del Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano a través de licitaciones con el objetivo de financiar parte de los créditos necesarios para la aplicación de la ley sobre el fomento de la construcción de viviendas de alquiler.

### **Mecanismos de aplicación previstos para el sector de la vivienda en el Cuarto Plan de Desarrollo**

196. La elaboración de un plan global estratégico y ejecutivo de vivienda dirigido a identificar y abordar los principales problemas en el sector de la vivienda a través de soluciones coherentes e integradas y de conformidad con las disposiciones del artículo 30 del Cuarto Plan de Desarrollo. Esta iniciativa se plasmó en la redacción de un documento estratégico basado en nueve ejes y 55 programas presentados al Consejo de Ministros durante la segunda mitad de 2006.

196.1 El diseño de un sistema regional de planificación de la vivienda por parte de especialistas con objeto de identificar y abordar los problemas de vivienda a nivel regional a través de soluciones adaptadas a las características climáticas de cada provincia.

196.2 La elaboración de la directiva relativa al párrafo “D” de la nota 6 de la Ley presupuestaria de 2007 con el fin de facilitar el acceso de los grupos sociales de ingresos bajos a los créditos para la vivienda y mejorar por vez primera la cantidad y calidad de las viviendas construidas de conformidad con las disposiciones del plan global de vivienda del Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano, aprobado por la Asamblea Consultiva Islámica en 2008.

### **Este plan da prioridad a la provisión de vivienda a los grupos de bajos ingresos mediante los siguientes programas ejecutivos**

197. Entre ellos cabe destacar:

197.1 Conceder el derecho de explotación del suelo con el fin de reducir o eliminar el coste de la tierra del precio final de la vivienda y adaptar éste a los recursos económicos de las familias de ingresos medios y bajos.

197.2 Construir y suministrar viviendas de alquiler con el objetivo de incrementar la oferta de pequeñas viviendas en régimen de alquiler y mejorar el acceso a las mismas de las familias con ingresos medios y bajos.

197.3 Conceder préstamos a los arrendatarios de bajos ingresos para el pago del depósito de las viviendas en régimen de alquiler con objeto de incrementar las posibilidades de alquilar de las familias de bajos ingresos.

197.4 Construir y suministrar viviendas comunitarias con el fin de satisfacer las necesidades de vivienda de las familias incluidas en los dos deciles inferiores de ingresos.

197.5 Mejorar y renovar las viejas estructuras residenciales urbanas con el fin de reconstruir, mejorar, renovar y dotar de nuevas viviendas a los viejos barrios de las ciudades.

197.6 Mejorar y renovar las estructuras residenciales rurales con el fin de satisfacer las necesidades de vivienda de las zonas rurales en lo que se refiere a seguridad, espacio, dotación y registro de los títulos de propiedad.

197.7 Formular políticas y supervisar las actividades de las cooperativas de ahorro que operan en el sector de la vivienda con objeto, entre otras cosas, de facilitar el desarrollo y la regulación de las actividades de las cooperativas de vivienda, suministrar viviendas a los miembros de las cooperativas y fomentar el papel de éstas en la construcción de viviendas.

197.8 Supervisar la ejecución del Proyecto de viviendas Mehr con el objetivo de mejorar la calidad de las viviendas construidas.

197.9 Supervisar la formulación y ejecución de los planes y programas de vivienda y coordinar las normas, reglamentos y directivas relativos a la construcción de viviendas con el objetivo de proporcionar los incentivos necesarios para la construcción de viviendas a gran escala, fomentar el empleo de técnicas modernas y difundir la construcción de casas a escala industrial que puedan contribuir a mejorar la calidad de construcción de las viviendas.

197.10 Formar un grupo de trabajo en el Banco Central encargado de coordinar y supervisar la ampliación del crédito bancario.

197.11 Apoyar la construcción masiva de viviendas y al sector de la construcción en su conjunto con el fin de incrementar la edificación de viviendas mediante el empleo de materiales más ligeros y baratos y de técnicas más rápidas.

197.12 Controlar el mercado de la vivienda mediante programas de regulación de la actividad de las agencias inmobiliarias que establezcan directrices, mecanismos de supervisión e incentivos a las mismas; diseñar un modelo para la evaluación de necesidades y el estudio de viabilidad de los programas de vivienda con el fin de aprovechar al máximo los recursos y las capacidades existentes para alcanzar los objetivos fijados en el sector de la vivienda; desarrollar una base de datos de bienes

inmuebles y viviendas para mejorar la transparencia y asegurar el acceso continuo a una información completa y actualizada en este sector.

197.13 Definir las pautas de consumo de vivienda sobre la base de principios de planificación urbanística, arquitectura y desarrollo adaptados a las características regionales y climáticas, diseñar un modelo de vivienda urbana destinado a mejorar las pautas actuales del consumo de vivienda e introducir un esquema de incentivos para el desarrollo del patrón ideal de consumo de viviendas.

197.14 Fomentar y ofrecer las facilidades necesarias para atraer la participación del sector privado, las cooperativas y las instituciones de crédito y financiación en la construcción y planificación de viviendas y en la movilización de recursos destinados suministrar viviendas a las familias de ingresos bajos que las necesiten.

197.15 Crear un mercado hipotecario secundario y ofrecer bonos de participación avalados con créditos hipotecarios con objeto de aumentar los préstamos bancarios para el sector de la vivienda.

197.16 Crear entidades de financiación con el fin de incrementar los recursos financieros del sector de la vivienda.

197.17 Recurrir a las empresas de alquiler para aportar recursos financieros bajo la forma de contratos de arrendamiento o de arrendamiento con opción de compra con el fin de promover la inversión en el sector de la construcción de viviendas de alquiler.

197.18 Ofrecer bonos de participación y otros instrumentos financieros islámicos para atraer mayores recursos financieros al sector de la vivienda.

197.19 Crear fondos para la adquisición de tierras y la edificación de viviendas con objeto de utilizar microcréditos públicos y aumentar el flujo de recursos financieros en el sector de la vivienda.

197.20 Emplear los fondos de inversión colectivos nacionales e internacionales para atraer la inversión extranjera y las tecnologías modernas y aumentar el capital circulante en el sector de la vivienda.

197.21 Elaborar fórmulas y directrices adecuadas para la construcción de complejos de viviendas de alquiler por parte del sector privado interesado en la construcción o administración de este tipo de complejos residenciales a través de mecanismos que faciliten la puesta en marcha de empresas de alquiler de viviendas, con el objetivo de gestionar y mejorar el mercado de viviendas de alquiler.

197.22 Regular y gestionar los materiales y equipos de construcción en el sector de la vivienda y la construcción con el fin de aprovechar el potencial y las capacidades existentes en distintas zonas del país; elaborar los planes necesarios para aprovechar los materiales de construcción locales en colaboración con las autoridades locales competentes mediante la formulación y aplicación de planes de seguros de garantía de calidad de las viviendas con objeto de mejorar la seguridad de los edificios; y diseñar un modelo de evaluación de las necesidades de materiales de construcción con el fin de calcular el volumen de materiales de construcción que se precisan y mejorar la calidad de los mismos.

197.23 Mejorar las normas y reglamentos que rigen la inversión en el sector de la vivienda y supervisar estrictamente su aplicación. Para ello, se ha reformado el régimen tributario de los terrenos urbanos con el fin de reducir las transacciones especulativas en este sector e incrementar la oferta de terrenos urbanos edificables.

197.24 Elaborar una ley para regular y fomentar la construcción y oferta de viviendas, facilitar el acceso a éstas de los grupos de ingresos bajos y mejorar la cantidad y calidad de la oferta de viviendas. La ley fue aprobada por la Asamblea Consultiva Islámica en junio de 2008, una vez aprobado el plan integral de vivienda del Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano. Esta ley ha facilitado la regulación de los programas en el sector de la vivienda.

197.25 Elaborar una ley sobre la compra anticipada de viviendas con el fin de contribuir a la regulación de este tipo de transacciones en el mercado de la vivienda. Esta ley está pendiente de aprobación por parte de los comités parlamentarios competentes.

197.26 Elaborar una ley ejecutiva para el traslado de los residentes de las megaciudades destinada a fomentar la emigración de las ciudades, en consonancia con la Visión del Irán a veinte años y el régimen de ordenación territorial del país.

197.27 Diseñar un modelo de evaluación del desempeño del sector para los programas de vivienda con el fin de evaluar el progreso de estos programas y mejorar la cantidad y la calidad de la oferta de viviendas.

197.28 Crear el Consejo Estatal de la Vivienda para coordinar las políticas y programas intersectoriales. El Consejo, formado con la aprobación del Consejo de Ministros, ha celebrado sesiones semanales presididas por el Presidente de Estado con objeto de adoptar las decisiones necesarias sobre el sector de la vivienda.

197.29 Crear un grupo de trabajo sobre la vivienda con las competencias previstas en el artículo 17 de la Constitución con el fin de agilizar el proceso de aprobación de las decisiones y directrices relativas a este sector. El grupo de trabajo se reunió semanalmente en 50 ocasiones y aprobó las políticas necesarias en el sector de la vivienda, incluida la transferencia y adquisición de 40.000 hectáreas de terreno perteneciente a otros organismos públicos.

197.30 Crear consejos de vivienda provinciales con el fin de coordinar las políticas y programas intersectoriales en el ámbito provincial. Los consejos locales mantuvieron reuniones presididas por el gobernador general de cada provincia y aprobaron las políticas sobre el sector local de la vivienda, y en particular las relativas a la cesión de terrenos para la construcción de viviendas.

## **El desempeño de las variables cuantitativas del Cuarto Plan de Desarrollo en el sector de la vivienda**

### **Población y familias**

198. A comienzos del Cuarto Plan de Desarrollo (2005), la población de todo el país era de 63,9 millones de personas; en 2007 esta cifra era de 71,5 millones de personas, lo que supone un incremento del 11,8%. Según los resultados del censo de 2006, en ese año había 17,49 millones de familias en todo el país, de las cuales 12,4 millones vivían en zonas urbanas y 5 millones en zonas rurales.

### **Valor añadido del sector de la vivienda**

199. Según las estadísticas publicadas por el Banco Central de la República Islámica del Irán, el valor añadido del sector de la vivienda en 2005, en precios constantes de 1997, fue de 18.728 millones de rials, lo que representa un incremento del 4,4% con respecto a 2004; en 2006, el valor fue de 19.420 millones de rials, lo que supone una tasa de crecimiento del 3,7%.



199.1 Durante el último trimestre de 2007 y el primer trimestre de 2008, el valor añadido del sector de la vivienda, en precios constantes de 1997, fue de aproximadamente 6.645 millones de rials, lo que representa un crecimiento del 18,8% con respecto al año anterior.

**Porcentaje del valor añadido del sector de la vivienda respecto al PIB a precios constantes de 1982 durante el período 2001-2007**

<i>Año</i>	<i>Porcentaje del PIB</i>
2001	4,8
2002	5,3
2003	4,9
2004	4,5
2005	4,4
2006	4,3
2007	4,9

**Inversión del sector privado en actividades relacionadas con la vivienda**

200. El indicador que permite valorar el suministro futuro de viviendas es la inversión del sector privado en este ámbito. Según las estadísticas del Banco Central sobre las actividades del sector privado en el ámbito de la construcción de nuevas viviendas en las zonas urbanas, la inversión privada en el sector de la vivienda fue bastante considerable durante el período 1976-1986, registrando una tasa media de crecimiento anual del 24,4%. Esta tendencia se ha prolongado en 2007, año en que la tasa de crecimiento fue del 80,4% con respecto a 2006. Estas cifras apuntan a la existencia de factores importantes que la inversión en el sector de la vivienda, así como a un aumento extraordinario en la oferta de vivienda del país.

**Viviendas de nueva construcción**

201. Según las estadísticas publicadas por el Banco Central de la República Islámica del Irán sobre las viviendas construidas por el sector privado, en los años 2005 y 2007 se construyeron, respectivamente, 479.000 y 491.000 viviendas en todo el país.

**Construcción de viviendas**

202. En 2005 se construyeron aproximadamente 581.000 viviendas en zonas urbanas. A pesar del estancamiento en la construcción registrado entre 2003 y 2005, la producción de viviendas experimentó un auge en 2006 y 2007. Debe señalarse que la construcción de viviendas aumentó en 2006 un 7,58% con respecto al año anterior (2004).

202.1 En 2007 se construyeron aproximadamente 52.000 viviendas en las zonas urbanas y 161.000 viviendas en las zonas rurales, lo que supone un 126% y un 121% de las metas previstas en el Cuarto Plan de Desarrollo, respectivamente.

### **Número de viviendas en el país**

203. En 2008 había en el país 11,9 millones de viviendas, de las cuales 7,8 millones estaban situadas en zonas urbanas y 4,1 millones en zonas rurales. En 2006, el número total de viviendas en todo el país alcanzó los 15,97 millones de unidades, de las cuales 11,5 millones se hallaban en zonas urbanas y 4,47 millones en zonas rurales.

### **Densidad familiar por vivienda**

204. El crecimiento experimentado por la producción de viviendas, la disminución de la tasa de crecimiento de la población del país y el hecho de que el ritmo de construcción de viviendas fuera superior al ritmo de crecimiento de la población explican que la densidad familiar disminuyera de 1,2% en 2005 a 1,1% en 2006.

### **Viviendas demolidas**

205. El número de licencias expedidas en todo el país (con excepción de la ciudad de Teherán) para la reconstrucción de viviendas demolidas fue de 51.795 en 2005 a 123.282 en 2007.

### **Superficie media de las viviendas de nueva construcción**

206. Este indicador alcanzó los 121 metros cuadrados en 2005 y los 122 metros cuadrados 2007, cifras alejadas de las metas previstas en el Cuarto Plan de Desarrollo (120 y 116 metros cuadrados para 2005 y 2007, respectivamente).

### **Viviendas por número de plantas**

207. El porcentaje de edificios de tres o más plantas con respecto al número total de edificios para los que se han expedido licencias de construcción expedidas aumentó de un 41,5% en 2005 a un 53,8% en 2007, lo que refleja el desarrollo de la construcción masiva de viviendas.

### **Índice de precios de la vivienda y de los bienes y servicios de consumo**

208. El índice de precios correspondiente a la vivienda, el combustible y la electricidad ascendió a 384,8 en 2005 y a 153,4 en 2007, mientras que el índice general de precios de los bienes y servicios de consumo en los citados años fue de 307,6 y 146,2 respectivamente.

### **Precio de venta y de arrendamiento de un metro cuadrado de tierra y de vivienda**

209. Durante el período 2005-2007, el sector de la vivienda registró tasas de crecimiento del 11,2%, 28% y 86% respectivamente. En 2007, ciertos factores externos y el aumento de las expectativas de inflación en el mercado de la vivienda se tradujeron en un incremento de los precios y en una elevada tasa de crecimiento del sector.

## **Participación del sector de la vivienda en la generación de empleo en todo el país**

210. La participación del sector aumentó del 11% en 2005 al 12,8% en 2006 y al 13% en 2007.

### **Conclusiones**

211. Una revisión de la normativa jurídica contenida en Cuarto Plan de Desarrollo para el sector de la vivienda revela que los artículos 3, 30, 31, 52, 95, 99, 112, 121 y 181 de la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo están relacionados de un modo u otro con el sector de la vivienda. No obstante, la mayoría de las competencias en el sector de la vivienda se describen en el artículo 30 de la ley y se refieren al aumento de la resistencia de los edificios a los terremotos, la optimización del consumo energético de los edificios, el plan para la mejora y utilización de las tecnologías más avanzadas en los electrodomésticos y dispositivos eléctricos, el cumplimiento del código técnico de 2008 relativo al diseño de edificios resistentes a los terremotos, la normalización de la reconstrucción y renovación de las viejas estructuras residenciales en ciudades y aldeas, la elaboración de un plan integral para la vivienda, las medidas para el aplazamiento del pago de los créditos bancarios y la concesión de subsidios para la construcción de viviendas de alquiler. Estas disposiciones se han introducido en el marco del plan integral para la vivienda, la nota 6 de las leyes presupuestarias de 2007 y 2008 y la Ley para regular y fomentar la producción y oferta de viviendas.

211.1 De conformidad con las disposiciones de la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo, el Plan integral nacional de vivienda elaborado en 2006 como instrumento estratégico y de ejecución contiene 55 programas basados en nueve ejes y diseñados para abordar de forma integral y exhaustiva los problemas y desafíos a los que se enfrenta el sector de la vivienda. A este Plan le siguieron los diferentes planes integrales provinciales de vivienda, que sirvieron de modelo para los futuros planes y políticas del sector en el ámbito provincial.

211.2 Para finalizar el Plan integral nacional de vivienda en 2006 y ejecutar algunos de los programas conexos de conformidad con las disposiciones de la nota 6 de la Ley presupuestaria de 2007, fue necesario crear un marco jurídico que garantizase la continuidad de estos programas y la provisión de las bases necesarias para ejecutar otros programas y estrategias relacionados con el Plan integral de vivienda. Con este fin, en diciembre de 2007 se aprobó la Ley para regular y fomentar la producción y oferta de viviendas. Esta Ley, la primera y más exhaustiva de las adoptadas hasta el momento, sirve de fundamento para elaborar los programas y políticas del sector de la vivienda y se basa en tres estrategias esenciales: incrementar la producción y la capacidad de inversión del sector de la vivienda mediante la provisión de las ayudas, créditos e insumos necesarios; desarrollar y apoyar los programas de vivienda para las familias de ingresos bajos y los grupos más desfavorecidos de la sociedad; y reforzar el apoyo del sistema bancario y los subsidios necesarios para la ejecución de estas estrategias.

211.3 Entre las actividades llevadas a cabo en consonancia con las citadas estrategias cabe destacar los programas de gestión del sector de la vivienda, entre los que se incluyen la creación de un consejo de la vivienda, un grupo de trabajo sobre la vivienda y los comités de fomento de la vivienda, la gestión de la especulación en los mercados inmobiliarios, la creación de un banco de datos sobre bienes inmuebles y propiedades existentes en el país y la regulación de las agencias inmobiliarias.

211.4 En el marco de estos programas y estrategias, las viviendas construidas a escala masiva son cada año más duraderas, de menor tamaño y de mayor calidad

211.5 El porcentaje de viviendas permanentes aumentó de 60,62% en 1996 al 79,4% en 2006.

211.6 Asimismo, el porcentaje de edificios de tres o más plantas aumentó del 41,5% en 2005 al 53,8% en 2007.

211.7 Fenómenos como el crecimiento cada vez mayor de la construcción de viviendas y los cambios constantes en la composición de la población y las familias han provocado que el número de viviendas aumentase a un ritmo superior al número de familias, lo que se ha traducido en una mejora del índice de densidad por vivienda y en una menor escasez de viviendas (el índice de densidad familiar en las viviendas disminuyó de 1,1 en 2005 a 1,9 en 2006).

211.8 En 2007, el número de viviendas existentes en las zonas urbanas, la ciudad de Teherán, las principales ciudades y otras poblaciones del país registró tasas excepcionales de crecimiento (del 64,8%, 69,5%, 51,7% y 69,2%, respectivamente).

211.9 La superficie media construida aumentó de 121 metros cuadrados en 2005 a 123 metros cuadrados en 2006 y a 122 metros cuadrados en 2007. Por otra parte, la superficie media de los terrenos asignados a la construcción de viviendas aumentó de 67,50 metros cuadrados en 2005 a 72 metros cuadrados en 2007.

211.10 El número de viviendas urbanas de nueva construcción, que ascendió a 581.000 unidades en 2005, superó las 710.000 unidades en 2007.

211.11 Asimismo, la construcción de viviendas rurales aumentó de 98.000 unidades en 2005 a 231.000 unidades en 2007. La tasa de crecimiento de la construcción de viviendas urbanas y rurales en 2007 se situó en el 22% y el 135%, respectivamente.

211.12 Cabe señalar que en 2005 la construcción de viviendas aumentó en un 7,58% con respecto al año anterior, lo que refleja una tendencia al alza en la construcción de viviendas.

211.13 El sector de la vivienda ha atraído tradicionalmente liquidez en la macroeconomía y ha contribuido a controlar la inflación en el país. También durante este período el sector de la vivienda ha absorbido aproximadamente entre un 30% y un 40% de los activos líquidos de la economía nacional. Además, uno de los objetivos fijados del citado período ha sido el aprovechamiento óptimo de los factores de producción mediante, por ejemplo, la reducción de la escala, la producción masiva y el uso de tecnologías modernas.

211.14 De acuerdo con las estadísticas del Banco Central, la inversión en el sector de la vivienda durante el año 2007 en precios constantes de 1997 experimentó un crecimiento del 12,8%, frente al 3,9% registrado en 2006.

211.15 La tendencia entre las familias y las empresas a invertir en el sector de la vivienda ha ido en aumento durante este período, hasta el punto de que la inversión del sector privado pasó de 103.171.000 millones de rials en 2005 a 204.902.000 millones de rials en 2007.

211.16 El valor añadido del sector de la vivienda en 2007 a precios constantes de 1997 ascendió a 23.224.000 millones de rials (frente a 19.420.000 millones de rials en 2006), lo que supone una tasa de crecimiento del 19,6% con respecto al año anterior.

211.17 Debe señalarse que la tasa media de crecimiento anual de esta variable durante la década que finalizó en marzo de 2006 fue del 0,36%, lo que pone de manifiesto el excepcional crecimiento registrado por el valor añadido del sector de la vivienda.

211.18 El sector de la vivienda siempre se ha caracterizado por su enorme potencial para generar puestos de trabajo en todo el país, representando el 11% y el 13% del empleo total en 2005 y 2007 respectivamente.

211.19 Durante este período se han cumplido las disposiciones del código técnico nacional para la construcción, se han empleado contratistas y especialistas competentes y ha mejorado la calidad de las construcciones (en términos de trabajadores, aptitudes, seguros de calidad, control y evaluación).

211.20 Las leyes presupuestarias y la Ley para regular y fomentar la producción y oferta de viviendas han previsto la creación de sistemas especiales para facilitar viviendas a los grupos de bajos ingresos (viviendas comunitarias, instituciones de beneficencia en el ámbito de la vivienda, revitalización del sistema de dotación de viviendas, etc.).

211.21 Aunque el único instrumento para financiar las actividades relacionadas con la vivienda han sido los créditos bancarios, se espera que el volumen de créditos concedidos por la banca al sector de la vivienda aumente de forma proporcional a las necesidades del sector. Las necesidades de construcción de nuevas viviendas pueden evaluarse calculando el número de nuevas familias en el censo nacional. No obstante, los créditos concedidos al sector de la vivienda no tienen en cuenta estos factores esenciales.

211.22 De acuerdo con las estadísticas en este ámbito, los créditos bancarios no utilizados y asignados al sector de la vivienda en 1996-2006 registraron una tasa media de crecimiento anual del 32,8%. Además, durante este período tanto la inversión en vivienda como los precios de la vivienda experimentaron importantes fluctuaciones. Por otra parte, el porcentaje de créditos destinados al sector de la vivienda con respecto al volumen total de créditos concedidos por la banca nacional osciló entre el 20% y el 30%. Por consiguiente, es necesario ampliar y desarrollar el mercado financiero y emplear nuevos instrumentos de financiamiento en el sector de la vivienda, tal y como dispone el artículo 14 de la Ley para regular y fomentar la producción y oferta de viviendas.

211.23 La citada ley también prevé la posibilidad de recurrir a la inversión extranjera para llevar a cabo proyectos de construcción de viviendas.

211.24 En 1996-2006, el coeficiente de las viviendas en régimen de propiedad disminuyó y el coeficiente de viviendas en régimen de alquiler aumentó: la disminución del coeficiente de viviendas en propiedad se produjo tanto en las ciudades como en el campo, mientras que las viviendas en régimen de alquiler disminuyeron en las zonas rurales y aumentaron en las zonas urbanas del país.

211.25 El porcentaje de familias con viviendas en propiedad se redujo del 73,4% en 1996 al 67,42% en 2006, mientras que el porcentaje de familias en viviendas de alquiler aumentó del 15,57% al 24,21% durante el mismo período.

211.26 Un repaso de las tendencias y los cambios en los precios de la vivienda pone de relieve que, durante los últimos 16 años, el sector de la vivienda ha atravesado tres ciclos distintos de precios. En 1992-1997 se produjo un auge en el sector de la vivienda con tasas de crecimiento del precio de la vivienda del 61% y 67% en dos años consecutivos; durante el período 1998-2003, el precio de la vivienda creció a tasas del 25%, el 42%, el 50% y el 25%, respectivamente; y en

2004-2007 el precio de la vivienda registró tasas de crecimiento del -2,6%, el 11,2%, el 26% y el 86%. En términos generales, en 2007, ciertos factores externos y el aumento de las expectativas inflacionarias provocaron un incremento de precios de la vivienda que se tradujo en una asombrosa tasa de crecimiento del sector hasta finales de año.

## La vivienda rural en el Cuarto Plan de Desarrollo

### Reconstrucción de zonas afectadas por desastres

212. A consecuencia de los desastres vividos en las zonas rurales y como continuación del proceso de reconstrucción iniciado durante el Tercer Plan de Desarrollo, con la concesión de créditos bancarios por valor de 9.151.500 millones de rials, durante el período 2005-2008 se reconstruyeron 170.811 viviendas en zonas rurales.

	<i>Año</i>	<i>Créditos asignados (millones de rials)</i>	<i>Número de unidades</i>
1	2005	2 456 500	59 365
2	2006	2 665 000	48 398
3	2007	3 630 000	58 339
4	2008	400 000	4 709
5	2009	–	–

### Créditos para la renovación de unidades de vivienda rural

213. Como parte del proceso de renovación y con el fin de agilizarlo, se puso en marcha un plan especial en el marco del Cuarto Plan de Desarrollo para la mejora de las viviendas rurales. Desde 2005, y gracias a la asignación de 38.929.349 millones de rials, se han renovado alrededor de 668.037 viviendas.

	<i>Año</i>	<i>Créditos asignados (millones de rials)</i>	<i>Número de unidades</i>
1	2005	10 843 700	216 874
2	2006	11 391 279	199 847
3	2007	14 003 145	215 433
4	2008	2 691 225	35 883
5	2009	–	–

### Créditos bancarios sin intereses (para la rehabilitación de unidades de vivienda y la construcción de baños)

Para lograr el objetivo de un desarrollo sostenible y de mejora del medioambiente, como continuación al Tercer Plan de Desarrollo y en el marco de la ejecución de las políticas de fomento del sector (artículo 30 del Cuarto Plan de Desarrollo), se han asignado créditos bancarios por valor de 432.138 millones de rials para la reconstrucción de 83.098 viviendas rurales.

	<i>Año</i>	<i>Créditos asignados (millones de rials)</i>	<i>Número de unidades</i>
1	2005	149 220	29 844
2	2006	128 645	25 729
3	2007	54 385	10 877
4	2008	99 888	16 648
5	2009	–	–

### **Sistema de formación técnica rural**

214. En el marco del proceso iniciado durante el Tercer Plan de Desarrollo, el número de personas participantes en el sistema de formación técnica rural superó los 10.200 durante el Cuarto Plan de Desarrollo.

214.1 Todos los participantes en esta iniciativa asistieron a cinco cursos de formación diseñados y aprobados por la Oficina de desarrollo y promoción de las normas técnicas de construcción de ámbito nacional con el fin de mejorar su nivel de conocimientos técnicos.

214.2 Con el fin de integrar el diseño, la supervisión, el seguimiento y el control de las actividades de construcción en las zonas rurales y tras la puesta en marcha de la iniciativa del sistema de formación técnica rural, en 2006 se planificó la creación de oficinas de formación técnica e ingeniería en las zonas rurales. Hasta la fecha se han puesto en funcionamiento unas 1.070 oficinas de este tipo en las zonas rurales del país.

### **Censo de viviendas rurales**

215. En el otoño de 2008 se elaboró el segundo censo de viviendas rurales. La muestra de este censo está compuesta por aproximadamente 8.075 aldeas y 165.000 viviendas rurales. Se han recopilado los resultados de la encuesta para su próxima publicación.

### **Un estudio comparado de las actividades del sector de la vivienda en 2005 y 2006**

216. De los diferentes sectores de la economía, el sector de la vivienda es el que ha atraído una mayor tasa de participación del sector privado, hasta el punto de que, en la actualidad, los agentes privados llevan a cabo más del 95% de las actividades relacionadas con la vivienda y la construcción.

### **Desempeño de los indicadores utilizados para evaluar la evolución del sector de la vivienda**

217. El número de viviendas (urbanas) construidas en 2005 y 2006 ascendió a 480.100 y 459.460 unidades respectivamente, lo que representa un 58,7% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo. Además, la superficie construida de las viviendas (urbanas) en 2005 y 2006 ascendió a 98,3 millones y 98,4 millones de metros cuadrados respectivamente, lo que representa un 65% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo. La densidad familiar en las viviendas (urbanas) en 2005 y 2006 se situó en 1,11 y 1,09 respectivamente, lo que representa un 100,6% de la meta prevista en el plan.

217.1 El porcentaje de viviendas de tres o más plantas con respecto al total de edificios del país alcanzó en 2005 y 2006 el 29,7% y el 27,2%, respectivamente, lo que representa un 77,7% de la meta prevista en el plan. La cifra media de viviendas por edificio fue en los años citados de 2,98 y 2,83, respectivamente, lo que supone un 80,9% de la meta prevista en el plan. La superficie media construida por vivienda (urbana) en 2005 y 2006 fue de 121 y 123 metros cuadrados, respectivamente, lo que representa un 89,2% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo.

### Desempeño de los créditos asignados

218. Los créditos destinados a los programas de viviendas (construcción de viviendas rurales) de la Fundación de la Revolución Islámica para la Vivienda aumentó de 95.000 millones de rials en 2005 a 166.420 millones de rials en 2006, lo que representa un incremento del 75,2%.

218.1 La partida destinada al programa dedicado a apoyar la producción de viviendas para los grupos más desfavorecidos y los de bajos ingresos fue de 35.000 millones de rials en 2005 y de 23.374 millones de rials en 2006, lo que representa una disminución del 33,2%.

218.2 Los créditos asignados al Programa de asistencia crediticia para la construcción de viviendas aumentaron de 320 millones de rials en 2005 a 123.937 millones de rials en 2006, lo que supone a un incremento del 38,63%.

218.3 Los créditos asignados al programa de vivienda (construcción de viviendas urbanas) del Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano aumentaron de 240.000 millones de rials en 2005 a 354.680 millones de rials en 2006, lo que supone un incremento del 47,8%.

### Indicadores relativos a las unidades de vivienda existentes durante el período 1996-2006

Indicadores	1996			2006		
	Urbanas	Rurales	Total	Urbanas	Rurales	Total
1 Población (millones)	37	23	<b>60</b>	48/3	22/1	<b>70/4</b>
2 Familias (millones)	7/9	4/4	<b>12/3</b>	12/4	5/1	<b>17/5</b>
3 Unidades de vivienda (millones)	6/9	3/9	<b>10/8</b>	11/5	4/5	<b>16</b>
4 Habitaciones (millones)	28	13/4	<b>41/4</b>	40	15	<b>55</b>
5 Tamaño de la familia	4/68	5/23	<b>4/88</b>	3/89	4/33	<b>4/02</b>
6 Densidad familiar por unidad de vivienda	1/15	1/13	<b>1/14</b>	1/08	1/13	<b>1/09</b>
7 Densidad de personas por unidad de vivienda	5/4	5/9	<b>5/6</b>	4/2	4/9	<b>4/4</b>
8 Densidad de personas por habitación	1/32	1/72	<b>1/45</b>	1/21	1/47	<b>1/28</b>
9 Número medio de habitaciones por unidad de vivienda	4/06	3/43	<b>3/83</b>	3/48	3/33	<b>3/44</b>
10 Viviendas duraderas (%)	76/6	28/3	<b>59/3</b>	86/8	44/2	<b>74</b>
11 Viviendas semiduraderas (%)	15/1	36/2	<b>22/7</b>	9/1	32/6	<b>16/3</b>
12 Viviendas provisionales (%)	6/3	34/1	<b>16/2</b>	2/9	20/7	<b>7/8</b>



<i>Indicadores</i>	1996			2006		
	<i>Urbanas</i>	<i>Rurales</i>	<i>Total</i>	<i>Urbanas</i>	<i>Rurales</i>	<i>Total</i>
13 Viviendas en propiedad (%)	66/7	33/5	<b>73/4</b>	62	82	<b>67/4</b>
14 Viviendas en alquiler (%)	20/8	5/4	<b>15/6</b>	29	8	<b>24/2</b>
15 Relación entre el gasto en vivienda y el gasto familiar total	33/5	14/8	–	29	15	–
16 Créditos bancarios concedidos extendidos (miles de millones de rials)	–	–	<b>50 312/6</b>	–	–	<b>1 023 029</b>
17 Créditos bancarios concedidos al sector de la vivienda (miles de millones de rials)	–	–	<b>14 065/8</b>	–	–	<b>239 108/1</b>
18 Porcentaje de créditos destinados al sector de la vivienda con respecto del total de créditos	–	–	<b>18</b>	–	–	<b>23/4</b>

#### Evaluación del desempeño de los objetivos cuantitativos del Cuarto Plan de Desarrollo en el sector de la vivienda

<i>Indicadores anuales</i>	<i>Cuarto Plan de Desarrollo</i>							
	2005		2006		2007		2008	2009
	<i>Objetivo</i>	<i>Desempeño</i>	<i>Objetivo</i>	<i>Desempeño</i>	<i>Objetivo</i>	<i>Desempeño</i>		
Construcción de viviendas (en miles)	530	581	580	638	624	830	661	712
Superficie media útil de cada vivienda (metros cuadrados)	79	67/5	76	67/4	73	72	71	69
Superficie media construida de cada vivienda (metros cuadrados)	120	121	118	123	116	122	114	112
Densidad familiar por vivienda	1/12	1/1	1/117	1/08	1/112	1/09	1/106	1/098
Porcentaje de construcción colectiva (5 o más viviendas)	17	44	18	45/5	19	46/2	20	21
Cuantía de la inversión en precios constantes (año base: 2004)	73 015/8	93 473	76 631/4	99 751	80 419/5	83 790	85 284	90 160
Construcción de viviendas rurales (en miles)	200	98	200	200	200	231	200	200

## **El derecho a la alimentación**

### **Introducción**

219. De acuerdo con la definición realizada en 1996 por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), existe seguridad alimentaria cuando todas las personas tienen en todo momento acceso físico y económico a suficientes alimentos a fin de llevar una vida sana y activa. A pesar del rápido crecimiento de la población registrado durante los últimos treinta años, mediante la ejecución de sus planes de desarrollo el Irán ha logrado avances extraordinarios en el campo de la seguridad y las preferencias alimentarias.

219.1 El informe que se presenta a continuación describe parte de las medidas adoptadas por el Gobierno del Irán para la materialización del derecho a la alimentación y la atención a las necesidades alimentarias del país.

219.2 La presente sección trata en primer lugar de los artículos de la Constitución del Estado y las disposiciones de la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo relativos a la realización del derecho a la alimentación para a continuación informar sobre las medidas adoptadas por el Ministerio de Yihad Agrícola con el objetivo de garantizar una continuada tendencia al alza en la producción de cultivos agrícolas y la promoción de la seguridad alimentaria.

### **La Constitución del Estado y el Cuarto Plan de Desarrollo**

220. El artículo 43 de la Constitución del Irán dispone lo siguiente: “Con el fin de garantizar la independencia económica del país y erradicar la pobreza y las privaciones, así como de satisfacer las necesidades de crecimiento y desarrollo de los ciudadanos preservando su dignidad, la economía del Irán se basa en la atención de las necesidades esenciales de los ciudadanos, tales como la vivienda, la alimentación, el vestido...”.

220.1 Además, el Cuarto Plan de Desarrollo Económico, en los capítulos dedicados, por ejemplo, a la creación de las bases del crecimiento económico, la interacción activa con la economía mundial, el desarrollo basado en el conocimiento o la protección del medioambiente, prevé medidas especiales para satisfacer las necesidades del país en materia de alimentos.

220.2 En particular, el Cuarto Plan de Desarrollo se ocupa del sector agrícola en sus artículos 17, 18 y 84.

220.3 El artículo 17, en vista de la ubicación del país en las regiones áridas y semiáridas del planeta, obliga al Gobierno a garantizar el aprovisionamiento y explotación óptimos del agua y la racionalización de su consumo en la producción de cultivos agrícolas mediante el desarrollo y la utilización de nuevos métodos de riego que ayuden a conservar y desarrollar la capacidad de producción de agua del país y aumentar así durante la vigencia del plan la eficiencia en el uso de agua por metro cúbico en un 25%.

220.4 El artículo 18 obliga al Gobierno a formular un plan especial para el desarrollo del sector agrícola con el fin de lograr una tasa anual de crecimiento del 6,5% en el valor añadido del sector para el año 2009. Entre los demás requisitos previstos en este artículo cabe mencionar el desarrollo de infraestructuras acuáticas y terrestres y de redes de riego y drenaje en una superficie de dos millones de hectáreas, la creación de un fondo de estabilización para los ingresos de los agricultores, el aseguramiento de un 50% de los productos agrícolas, el desarrollo de

industrias de transformación y complementarias, la reducción en un 50% de los residuos procedentes de productos agrícolas, el aumento del capital de la sociedad matriz especializada afiliada al fondo de desarrollo de inversión agrícola, el incremento de la producción de proteínas (procedentes de especies animales y marinas) hasta los 29 gramos, la expedición de títulos de propiedad para los terrenos agrícolas, la restauración de los huertos (en particular, de aquellos situados en pendientes) y la creación de incentivos para la contratación de especialistas del sector privado con vistas a la enseñanza y promoción de las ciencias relacionadas con la agricultura y a la realización de estudios agrícolas aplicados.

220.5 El artículo 84 obliga al Gobierno a institucionalizar la seguridad alimentaria mediante la creación del Consejo Supremo de la Salud y la Seguridad Alimentaria con el objetivo de llevar a cabo los estudios necesarios para la asignación de fondos, créditos bancarios y subsidios destinados a la producción, suministro, distribución y consumo de alimentos. Además, el Cuarto Plan de Desarrollo obliga al Gobierno a formular un programa especial para reducir los residuos generados por los alimentos desde la fase de producción hasta el consumo.

220.6 Además, el texto de la Visión de la República Islámica del Irán a veinte años, una de las fuentes de referencia más importantes del Cuarto Plan de Desarrollo, introduce la cuestión de la seguridad alimentaria basada en el uso de los recursos nacionales y en la importancia de la autosuficiencia en la producción de los cultivos agrícolas básicos, lo que pone de manifiesto la firme voluntad del Gobierno de garantizar la seguridad alimentaria como uno de los derechos inalienables de la ciudadanía.

## Medidas adoptadas para elevar el nivel de producción de cultivos agrícolas y alimentos

### Gestión de los recursos hídricos necesarios para el sector agrícola

221. Con objeto de garantizar el suministro continuo de los insumos básicos necesarios para la producción agrícola, el Cuarto Plan de Desarrollo destaca la importancia del desarrollo de la gestión de las fuentes de agua y de los sistemas sincronizados de oferta y demanda de agua. Durante la vigencia del plan se han realizado esfuerzos importantes por materializar estos requisitos mediante la adopción de políticas y medidas para incrementar la productividad de las fuentes de agua, preservar la cantidad y la calidad de estas fuentes, reorientar el sistema de gestión de las fuentes de agua sobre la base del sistema de gestión de la demanda de agua con participación de los usuarios, suministrar agua teniendo en cuenta las pautas óptimas del consumo de agua con fines agrícolas e incorporar en todas las fases de planificación el ciclo completo del agua, desde las fuentes de agua hasta las tierras de labor.

### Comparación de los objetivos y el desempeño en el sector del agua durante los cuatro primeros años del Cuarto Plan de Desarrollo (2005-2008)

<i>Actuación</i>	<i>Unidad de medida</i>	<i>Previsión</i>	<i>Desempeño</i>	<i>Cumplimiento (%)</i>
Instalación y desarrollo de sistemas de riego a presión en explotaciones tradicionales y modernas	1 000 hectáreas	665	271/73	41
Desarrollo de fuentes pequeñas de agua	1 000 000 metros cúbicas	610	1 241	203
Creación y desarrollo de canales de riego públicos	1 000 hectáreas	375	158/57	42

<i>Actuación</i>	<i>Unidad de medida</i>	<i>Previsión</i>	<i>Desempeño</i>	<i>Cumplimiento (%)</i>
Uso de flujos de agua tradicionales	1 000 hectáreas	375	45/39	12
Operaciones de equipamiento y restauración en explotaciones agrícolas modernas	1 000 hectáreas	375	175/90	47
Operaciones de equipamiento y restauración en explotaciones agrícolas tradicionales	1 000 hectáreas	375	131/90	35
Creación de redes secundarias de riego y drenaje del agua en explotaciones agrícolas modernas	1 000 hectáreas	375	57/2	15

### **Medidas adoptadas para la conservación de las especies vegetales**

222. Uno de los principales retos para la seguridad alimentaria y el suministro de alimentos en el país es prevenir la difusión de las plagas que afectan a las especies vegetales y las enfermedades de origen animal. El Cuarto Plan de Desarrollo ha prestado una especial atención a las medidas destinadas a la conservación de las especies vegetales.

222.1 La conservación de las especies vegetales en el sector agrícola se centra principalmente en la lucha contra las plagas generales y universales, la cuarentena de las especies vegetales y los pesticidas e insecticidas que son indispensables para la preservación y crecimiento de los productos agrícolas. El grado y alcance de estas actividades varía en función del alcance de las plagas y enfermedades, así como de la importación y transporte de productos agrícolas. Algunas de las medidas previstas al efecto en el Cuarto Plan de Desarrollo son las siguientes:

222.2 Expansión de la lucha biológica y mecánica contra las plagas vegetales de 3,5 millones de hectáreas en 2005 a 3,9 millones de hectáreas en 2008, lo que representa una tasa media de crecimiento anual del 12,3% (con respecto al año base 2004).

222.3 Expansión de la red de alerta temprana y control de 7,8 millones de hectáreas en 2005 a 11 millones de hectáreas en 2008, lo que representa una tasa media de crecimiento anual del 11,6% (con respecto al año base 2004).

222.4 Incrementar los controles de cuarentena (tránsito y salida de los productos de exportación) de 9,5 millones de toneladas/millones de metros cúbicos en 2005 a 15,9 millones de toneladas/millones de metros cúbicos en 2008, lo que representa una tasa media de crecimiento anual del 67% (con respecto al año base).

222.5 Incrementar la expedición de certificados sanitarios para los productos de exportación de 1,45 millones de toneladas en 2005 a 4,2 millones de toneladas en 2008, lo que representa un aumento del 290%.

222.6 Entre otras medidas importantes adoptadas para lograr los citados objetivos debe mencionarse la lucha biológica, no química, iniciada en 2005 en el marco del Plan para reducir el empleo de toxinas químicas. La ejecución de este plan ha permitido reducir considerablemente el uso de pesticidas e intensificar la lucha no química, y particularmente la biológica, contra las plagas vegetales.

222.7 La lucha biológica contra las plagas vegetales a través de medios y factores biológicos se ha ampliado de 94.8.000 hectáreas en 2005 a 1.999.000 hectáreas en 2008, lo que supone una tasa media de crecimiento anual del 14,5% (con respecto al año base). Otras medidas adoptadas a estos efectos que cabe mencionar son las siguientes:

222.8 Registro de 11 nuevos agentes para la lucha no química contra las plagas que afectan a los productos de invernadero, cultivos de verano y verduras (cabe señalar que durante los últimos años se han registrado en el país un total de seis agentes biológicos).

222.9 Aumento del número de insectarios (centros de producción de agentes biológicos) en un 147% y traspaso de todos ellos al sector privado durante los últimos cuatro años.

222.10 Ampliación de la gestión integral de control mediante la utilización de sustancias no químicas y equipos mecánicos de 200.000 hectáreas en 2005 a 900.000 hectáreas en 2008, lo que representa un incremento del 350%.

222.11 Eliminación completa de la fumigación aérea de cereales y granos, pasando aproximadamente de un millón de hectáreas en 2005 a cero en 2006.

222.12 Reducción de la fumigación aérea de las palmeras de 36.000 hectáreas en 2004 a 4.000 hectáreas en 2006 con el objetivo de proteger tanto la salubridad de los productos como el medioambiente.

222.13 Eliminación de los subsidios directos asignados a los pesticidas por valor de 130 millones de dólares anuales tras 28 años y asignación de parte de los mismos a la lucha biológica y no química.

222.14 Eliminación de ocho pesticidas de alto riesgo.

222.15 Reducción de la lucha química contra las plagas en las plantaciones cerealistas de más de 1,7 millones de hectáreas a menos de 900.000 hectáreas.

#### **Medidas veterinarias**

223. Todos los años, las enfermedades de origen animal son responsables de numerosos daños a los productos de origen animal. Por ejemplo, de acuerdo con la encuesta realizada por la Oficina Internacional de Epizootias, los daños provocados por la fiebre aftosa en los países afectados fueron responsables de un 25% de los abortos sufridos por animales y el 5,5% de las muertes de animales enfermos.

224. Entre las medidas veterinarias más importantes adoptadas por las autoridades correspondientes cabe citar las siguientes:

224.1 Ampliación de la protección frente a enfermedades comunes a las personas y los animales de un 53,9% en 2004 a un 82% en 2008, a una tasa media de crecimiento anual del 11,1%.

224.2 Ampliación de la supervisión y seguimiento de productos animales y pesqueros no elaborados de un 60,4% en 2004 a un 73,4% en 2008, a una tasa media de crecimiento anual del 5%.

224.3 Ampliación de la protección frente a enfermedades de origen animal de un 54% en 2004 a un 60% en 2008, a una tasa media de crecimiento anual del 2,7%.

224.4 Ampliación de la protección frente a enfermedades de origen aviar de un 49,4% en 2004 a un 84,6% en 2008, a una tasa media de crecimiento anual del 14,4%.

224.5 Ampliación de la protección frente a enfermedades que tienen su origen en especies acuáticas de un 3% en 2004 a un 29,4% en 2008, a una tasa media de crecimiento anual del 77%.

### **Mecanización**

225. El aumento de la mecanización de las tareas agrícolas es uno de los indicadores de desarrollo del sector de la agricultura en el país. La difusión de la mecanización contribuye a mejorar las operaciones y actividades agrícolas, lo que se traduce en un aumento del rendimiento y la reducción de los desechos agrícolas.

225.1 En la actualidad, se ha mecanizado entre el 90% y el 95% de las operaciones agrícolas que se llevan a cabo en las plantaciones dedicadas a los cultivos agrícolas básicos, la cosecha de un 80-90% de las tierras de secano y regadío dedicadas a la producción de trigo y cebada y el 90-95% de las operaciones realizadas en plantaciones de maíz, remolacha azucarera, etc..

225.2 El índice de mecanización, es decir, el indicador de uso de maquinaria agrícola por unidad de tierra, aumentó de un 51% de caballos de potencia por hectárea durante el primer año del Tercer Plan de Desarrollo a un 63% en el último año (es decir, en 2004). En el transcurso del Cuarto Plan de Desarrollo se adoptaron medidas eficaces para la producción y el suministro de maquinaria agrícola, en particular tractores y cosechadoras, que contribuyeron en cierta medida a aumentar la cantidad y la calidad de las actividades mecanizadas en el país.

225.3 Los índices de mecanización durante los cuatro primeros años del Cuarto Plan de Desarrollo fueron del 0,67, 0,82, 0,84 y 1,01 caballos de potencia por hectárea, lo que sugiere una tendencia creciente.

225.4 El índice de mecanización de las tareas agrícolas aumentó de un 0,67 en 2005 a un 1,01 en 2008, lo que representa una tasa media anual de crecimiento del 12,5%. Durante el período 2005-2008 se distribuyeron entre los agricultores aproximadamente 69.274 tractores, 3.034 cosechadoras y 3.898 cultivadores.

### **Industrias de transformación y complementarias**

226. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

226.1 Se estima que los desechos agrícolas representan un 20% de la producción agrícola total. El desarrollo de las industrias de transformación y complementarias puede contribuir a reincorporar estos desechos agrícolas a la cadena de alimentos o a convertirlos en otra clase de productos.

226.2 Los estudios realizados en este campo muestran que la capacidad total de procesamiento de productos agrícolas es de más de 100 millones de toneladas. No obstante, dado que en la práctica la capacidad media se sitúa en torno al 50%, puede afirmarse que, en la actualidad, el volumen de productos agrícolas que se envía a las plantas de procesamiento equivale a 50 millones de toneladas.

226.3 Durante el período 2000-2008 se expidieron aproximadamente 13.960 licencias a empresas alimentarias de la industria de transformación y complementaria con una inversión prevista de 55.000.000 millones de rials y un volumen de empleo de 210.000 puestos de trabajo. Durante este período se expidieron 3.222 licencias con una inversión de 12.745.000 millones de rials y se contrató a 40.555 personas. El volumen total de productos agrícolas procesados en las nuevas industrias de transformación y complementarias ascendió a 11.591.000 toneladas durante los cuatro primeros años del Cuarto Plan de Desarrollo (2005-2008).

## Cobertura del seguro

227. Una de las principales preocupaciones de los países en los que la agricultura desempeña un papel esencial en la economía es el apoyo al sector agrícola y la estabilización de los ingresos de los agricultores. La provisión de seguros como medida de apoyo se implantó inicialmente para dos cultivos (el algodón y la remolacha azucarera) y en tres provincias (Mazandaran, Golestán y Jorasán), asegurándose al principio un determinado porcentaje de las tierras cultivadas y ampliándose posteriormente a otros cultivos situados en otras provincias del país.

227.1 El número de cultivos asegurados pasó de dos en 1985 a 65 a finales del Tercer Plan de Desarrollo y a 94 en el tercer año del Cuarto Plan de Desarrollo, hasta el punto de que la superficie agrícola y hortícola asegurada aumentó de 1.658.000 hectáreas a comienzos del Tercer Plan de Desarrollo a 5.397.000 hectáreas en el tercer año del Cuarto Plan de Desarrollo.

227.2 También se ha asegurado la cría de ciertas especies de ganado y aves de corral, que tienen consideración de productos agrícolas.

227.3 El número de aves de corral aseguradas aumentó de 376 millones en 2005 a 511 millones en 2008. Además, el número de cabezas de ganado aseguradas pasó de 3,1 millones a comienzos del Tercer Plan de Desarrollo a 6,3 millones a finales del mismo y a 11,4 millones durante el tercer año del Cuarto Plan de Desarrollo.

227.4 En total, el número de usuarios asegurados aumentó de 420.000 personas a comienzos del Tercer Plan de Desarrollo a 1.201.000 personas a finales del plan y a 1.725.000 personas en el tercer año del Cuarto Plan. Además, la cuantía de los daños asumidos por las empresas de seguros pasó de 2.513.000 millones de rials en 2005 a 3.960.000 millones de rials en 2008, lo que representa una tasa media de crecimiento anual del 23,5%.

## Productividad

228. En términos generales, y a pesar de una tasa de crecimiento prevista del 2,2% para todos los factores de producción en todas las actividades agrícolas, las conclusiones de los estudios realizados sugieren que la tasa media de crecimiento anual de la productividad en el sector agrícola fue del 2,13% en los dos primeros años del Cuarto Plan de Desarrollo, lo que representa un 97% de la meta prevista en el plan.

### Aumento de la producción agrícola

229. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

229.1 Un estudio sobre la evolución de la producción agrícola durante el período 2004-007 muestra que la producción agrícola aumentó de 86,9 millones de toneladas en 2004 a 102 millones de toneladas en 2007, lo que representa una tasa media de crecimiento anual del 5,5% (la tasa media de crecimiento anual de la producción agrícola durante el Tercer Plan de Desarrollo fue del 4,9%).

229.2 En 2008 la producción agrícola disminuyó debido al invierno extremadamente frío de 2007 y a la sequía sin precedentes de 2008, lo que se tradujo en un marcado descenso en la producción de hortalizas.

229.3 Se prevé que la mejora de las condiciones climáticas y la concesión de créditos permitan a la producción agrícola regresar a sus niveles normales en 2009.

**Producción agropecuaria durante el período 2004-008**

Item	Año del Cuarto Plan de Desarrollo				Tasa media de crecimiento anual en 2007 en comparación con 2004 (%)
	Año base del plan (2004) (1 000 toneladas)	2005 (1 000 toneladas)	2006 (1 000 toneladas)	2007 (1 000 toneladas)	
Producción agropecuaria	86 970	95 316	98 039	102 053	5,5
Producción agrícola	64 036	69 939	71 264	73 618	4,8
Producción hortofrutícola	13 109	14 864	15 545	16 538	8,0
Producción ganadera y avícola	9 341	9 990,5	10 654	11 335	6,6
Producción pesquera	474	523	576	562	5,8

Fuente: Ministerio de Yihad Agrícola.

229.4 La producción de trigo aumentó de 14.569.000 toneladas en 2004 a 15.887.000 toneladas en 2007, a una tasa de crecimiento medio anual del 2,99%, pero disminuyó debido al invierno extremadamente frío de 2007 y a la sequía sin precedentes de 2008.

229.5 La producción de arroz aumentó de 2.542.000 toneladas en 2004 a 2.664.000 toneladas en 2007, a una tasa de crecimiento medio anual del 1,6%, pero disminuyó debido al invierno extremadamente frío de 2007 y a la sequía sin precedentes de 2008.

229.6 La producción de maíz aumentó de 1.926.000 toneladas en 2004 a 2.361.000 toneladas en 2007, a una tasa de crecimiento medio anual del 7%, pero disminuyó debido al invierno extremadamente frío de 2007 y a la sequía sin precedentes de 2008.

229.7 La producción de cereales aumentó de 666.000 toneladas en 2004 a 711.000 toneladas en 2007, a una tasa de crecimiento medio anual del 2,2%, pero disminuyó debido al invierno extremadamente frío de 2007 y a la sequía sin precedentes de 2008.

229.8 La producción de semillas oleaginosas aumentó de 402.000 toneladas en 2004 a 628.000 toneladas en 2007, a una tasa de crecimiento medio anual del 16%, pero disminuyó debido al invierno extremadamente frío de 2007 y a la sequía sin precedentes de 2008.

229.9 La producción de patatas aumentó de 4.454.000 toneladas en 2004 a 4.640.000 toneladas en 2008, a una tasa de crecimiento medio anual del 1%.

229.10 La producción de cebollas aumentó de 1.627.000 toneladas en 2004 a 2.014.000 toneladas en 2007, a una tasa de crecimiento medio anual del 7,4%. La producción de cebollas también experimentó un incremento en 2008.

229.11 Los cultivos de verano y la producción de hortalizas aumentaron de 12.477.000 toneladas en 2004 a 15.768.000 toneladas en 2007, a una tasa de crecimiento medio anual del 8,1%, pero disminuyó debido a la sequía sin precedentes de 2008.

229.12 La producción de alimento para animales (alfalfa, heno y otros cultivos forrajeros) aumentó de 10.992.000 toneladas en 2004 a 15.222.000 toneladas en 2007, a una tasa de crecimiento medio anual del 11,5%. La importancia del forraje para la alimentación del ganado y el incremento de la demanda de este tipo de



cultivos durante el período de sequía indujeron un cambio favorable a estos cultivos en la composición de la producción agrícola del país. Sin embargo, la producción de estos cultivos experimentó un ligero descenso en 2008.

229.13 La producción de carne roja aumentó de 785.000 toneladas en 2004 a 870.000 toneladas en 2008, a una tasa de crecimiento medio anual del 2,6%.

229.14 La producción de carne de pollo aumentó de 1.152.000 toneladas en 2004 a 1.565.000 toneladas en 2008, a una tasa de crecimiento medio anual del 8%.

229.15 La producción de huevos aumentó de 655.000 toneladas en 2004 a 727.000 toneladas en 2008, a una tasa de crecimiento medio anual del 2,6%.

229.16 La producción de leche aumentó de 6.720.000 toneladas en 2004 a 8.772.000 toneladas en 2008, a una tasa de crecimiento medio anual del 6,9%.

### **Garantías sobre seguridad alimentaria**

230. Un estudio sobre la evolución del indicador de la producción de alimentos per cápita muestra cierta variación en los patrones de producción con respecto a los patrones de población durante el período analizado. Ello pone de manifiesto que el acceso físico por persona a los alimentos de origen nacional es suficiente, un dato que permite evaluar la capacidad de producción necesaria para garantizar la seguridad alimentaria a nivel nacional. La producción total de alimentos per cápita aumentó de 726 kilogramos en 2000 a 971 kilogramos en 2007.

230.1 En términos globales, la producción de 102 millones de toneladas de productos agrícolas y la importación de aproximadamente 7 millones de toneladas de productos agrícolas básicos situó la tasa de autosuficiencia agrícola de 2007 en un 94%.

### **Agua**

231. Los programas de financiación más importantes en el sector del agua se describen en el capítulo dedicado a las fuentes de agua del Cuarto Plan. Estos programas se centran en la provisión y el suministro de agua, la mejora y protección de las fuentes de agua, la ingeniería de costas y ríos, el desarrollo de las fuentes de agua en las cuencas de los ríos fronterizos compartidos y la concesión de ayudas técnicas y financieras.

231.1 En 2006, más del 71% de los créditos destinados a los programas del sector del agua procedían de distintas fuentes. Uno de los logros más importantes de 2006 fue la regulación y el control de 750,5 millones de metros cúbicos de agua mediante la construcción de embalses, el desarrollo de redes principales de riego y drenaje en una zona de 45.4000 hectáreas de tierra y la transferencia de 217,5 millones de metros cúbicos de agua para su consumo y para fines sanitarios e industriales.

231.2 En 2006, la puesta en funcionamiento del embalse en la ciudad fronteriza de Solaimanshahr, en la provincia de Kermanshah, incrementó la capacidad regulada y controlada de agua embalsada en cerca de 46 millones de metros cúbicos. Además, la finalización de las obras pertinentes permitió construir aproximadamente 94.000 hectáreas de redes de riego y drenaje. A fin de cumplir las disposiciones del párrafo "T" del artículo 17 de la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo, en aplicación de las disposiciones de la nota 76 de la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo, el artículo 106 del Tercer Plan de Desarrollo y la Ley de fomento de la inversión en proyectos hídricos de ámbito nacional, y garantizar una mayor participación del sector privado

en estos proyectos, la Ley presupuestaria de 2006 preveía una partida de 850.000 millones de rials que se destinaría a dos proyectos: la concesión de ayudas técnicas y créditos y la mejora de la red secundaria de riego y drenaje. Sin embargo, en 2006 la partida asignada a los dos proyectos mencionados fue inferior a los 300.000 millones de rials.

231.3 El Ministerio de Energía y el Ministerio de Yihad Agrícola destinaron partidas para desarrollar redes secundarias de riego y drenaje con una extensión de 15.800 hectáreas (desarrollo y mejora) y 11.000 hectáreas (desarrollo), respectivamente.

231.4 En 2006, la ejecución del Programa para la mejora, explotación y protección de las fuentes de agua permitió ahorrar 85 millones de metros cúbicos de agua mediante la prevención de la subsidencia y la estabilización de los depósitos aluviales de agua. Durante ese mismo año, se ahorraron aproximadamente 281 millones de metros cúbicos de agua mediante la adquisición y cierre de pozos agrícolas ilegales y se impidió la disminución del nivel de las fuentes y tablas de agua en las llanuras protegidas, que se encuentran en estado crítico.

231.5 Con la puesta en marcha del Programa de desarrollo de fuentes de agua en las cuencas de los ríos fronterizos compartidos, en 2006 finalizaron las operaciones de ejecución del plan para la extracción, regulación, transferencia y máximo aprovechamiento de las fuentes de agua de ríos fronterizos compartidos, habiéndose empleado un 78% de las partidas previstas.

## **Agricultura y recursos naturales**

232. Los recursos agrícolas y naturales constituyen, debido a su papel esencial en la seguridad alimentaria del país y a su inmenso potencial de producción de bienes para la exportación, uno de los sectores más importantes de la economía.

## **Principales indicadores del sector agrícola**

233. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

233.1 Según las estadísticas publicadas por el Banco Central, el valor añadido del sector agrícola en 2006 fue de 62.386.000 millones de rials a precios constantes de 1996, lo que representa un incremento del 4,7% con respecto al año anterior. Este dato revela que el desempeño del sector agrícola ha sido inferior a la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo (6,5%). La participación del sector en PIB en 2006 fue del 14%, lo que supone una ligera disminución con respecto al año anterior (14,2%).

233.2 Según las estadísticas de la Oficina de Planificación y Gestión Macroeconómicas y los resultados del censo de 2006, el número de personas empleadas en la agricultura en 2006 ascendió a 3.687.000 personas, lo que implica que la población empleada en el sector aumentó en el citado año en 59.000 personas (es decir, un 1,6%). En el mismo año, la tasa de crecimiento de la productividad laboral en el sector agrícola fue de un 5,2%, superior a la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo (4,6%).

233.3 Según las estadísticas publicadas por la administración aduanera de la República Islámica del Irán, se exportaron aproximadamente 1.529.2000 toneladas de diferentes productos agrícolas por valor de 2.069,8 millones de dólares en los nueve últimos meses de 2006 y los tres primeros meses de 2007, lo que supone un

incremento del 43,8% en términos de participación y un 25,4% en términos de valor con respecto al mismo período del año anterior. Estos datos revelan que el desempeño durante el citado año fue superior a la meta prevista para el mismo en el Cuarto Plan de Desarrollo (exportaciones de productos agrícolas por valor de 1.516 millones de dólares).

### **Agricultura y horticultura**

234. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

234.1 El logro de la autosuficiencia en los productos agrícolas esenciales es uno de los principales objetivos del desarrollo del sector agrícola en el Cuarto Plan de Desarrollo, una de cuyas metas es promover la seguridad alimentaria.

234.2 Un examen del desempeño de la producción en este campo en 2006 sugiere que la producción de trigo (14.586.000 toneladas) y arroz (3.150.000 toneladas) ha alcanzado las metas previstas en el Cuarto Plan de Desarrollo. Por lo que se refiere a las semillas oleaginosas (505.000 toneladas), el nivel de producción fue inferior a la meta prevista.

234.3 Durante el citado año, la producción de maíz fue de 6.590.000 toneladas y la de remolacha azucarera de 2.407.000 toneladas, lo que representa un 106,5% y un 110,9% de las metas previstas en el plan, respectivamente.

En 2006 se cultivaron aproximadamente 100.000 hectáreas nuevas de huerta y se recuperaron 36.5000 hectáreas de huerta.

234.4 En el año citado, la producción de pistacho ascendió a 250.000 toneladas, la de cítricos a 4.398.000 toneladas, la de dátiles a 1.007.000 toneladas y la de uva a 3.103.000 toneladas, cifras que, a pesar de representar un crecimiento positivo con respecto al año anterior, son inferiores a las metas previstas en el plan.

### **Ganado, aves de corral y especies acuáticas**

235. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

235.1 En 2005, la producción de carne roja y de carne de pollo ascendió a 781.000 toneladas y 1.360.400 toneladas, respectivamente, lo que supone un incremento del 2,8% y del 9,9%.

235.2 En el mismo año, la producción de leche y de huevos fue de 7.594.000 toneladas y 677.000 toneladas, respectivamente. El cultivo y captura de especies acuáticas en 2006 ascendió a 154.6000 toneladas y 438.8000 toneladas, respectivamente, lo que supone un incremento del 15,4% y del 131%.

235.3 El desempeño de los principales indicadores en el sector veterinario y de la salud animal indica que, en 2006, los servicios de salud atendieron y vacunaron contra las enfermedades contagiosas al 60,9% de la cabaña del país e inmunizaron frente a las enfermedades más frecuentes al 64,8% de la misma. Además, en 2006, la cobertura del control de calidad y sanitario de la producción de origen animal y pesquera alcanzó un 73,1%.

### **Aseguramiento de productos agrícolas**

236. En 2006, se proporcionó aseguramiento de carácter general a aproximadamente 4.846.000 hectáreas de terrenos agrícolas y se aseguró contra la sequía a cerca de 3.832.000 hectáreas. Además, se aseguró una superficie equivalente a 407.000 hectáreas de huerta. Además, durante este período se aseguraron aproximadamente 10.437.000 cabezas de ganado, 642 millones de aves de corral y 4.934 hectáreas de terrenos agrícolas en zonas acuáticas.

### **Regulación del desarrollo de terrenos agrícolas**

237. En 2006, se recuperó y dotó de equipos avanzados una superficie de 28.3000 hectáreas pertenecientes a explotaciones agrícolas modernas (embalse aguas abajo, lo que representa un 37,7% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo para el citado año (75.000 hectáreas). Por lo que respecta a las explotaciones agrícolas tradicionales, la cifra se situó en 225.000 hectáreas, lo que representa un 30% de la meta prevista en el plan. En 2006 se desarrollaron redes de riego a presión en 80.500 hectáreas, es decir, lo que supone un 84,7% de la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo (95.000 hectáreas).

### **Gestión de bosques, pastos y cuencas hidrográficas**

238. En 2006 se desplazó aproximadamente a 134.000 cabezas de ganado de los bosques septentrionales del país. Además, se llevaron a cabo actividades de gestión de cuencas hidrográficas y operaciones de dispersión del agua de las inundaciones en una superficie de 139.134.000 hectáreas.

238.1 Las operaciones para controlar los focos de desertización se llevaron a cabo en una superficie limitada de 62.000 hectáreas. Ese mismo año, se realizaron operaciones de parcelamiento de tierras y segregación de terrenos exentos en una superficie de 8.617.000 hectáreas. La ejecución de los proyectos de conservación de bosques y la gestión sostenible de la dehesa permitió incorporar al 39% de los bosques y dehesas del país a los planes de conservación.

### **Investigación, educación y divulgación**

239. En 2006, la producción de semillas mejoradas y la provisión de semillas básicas abarcó una superficie de 17.000 hectáreas. Además, durante el citado año la producción de plántones mejorados aumentó a 70.000. En 2006 se impartió formación para el personal y formación informal especializada a 148.000 y 132.000 personas respectivamente, cifras inferiores a las metas previstas en el plan. Además, se impartió formación formal (técnico-vocacional y profesional) a 6.469 personas.

### **Documento nacional sobre seguridad alimentaria de la República Islámica del Irán (aprobado en 2004)**

240. Tras varios años de reuniones y debates entre expertos a los que asistieron las autoridades de las entidades ejecutivas, científicas y académicas gubernamentales y no gubernamentales implicadas, en 2004 se elaboró y aprobó el documento nacional sobre seguridad alimentaria de la República Islámica del Irán, cuyo período de vigencia es de cinco años. El citado documento aborda los problemas y deficiencias de la canasta de alimentos iraní, así como los objetivos, estrategias y programas ejecutivos para mejorarla.

## Definición y alcance del desarrollo intersectorial

241. Uno de los indicadores e instrumentos para lograr el crecimiento y la prosperidad de un país es un índice de desarrollo humano basado en el desarrollo nacional y la seguridad alimentaria. Las políticas nacionales y sectoriales del país definen como objetivo importante la denominada “vida en condiciones de buena salud y prosperidad”, un indicador de desarrollo humano que exige un nivel de salud y seguridad alimentaria adecuado y una alimentación suficiente.

241.1 La seguridad alimentaria existe sólo cuando todas las personas tienen acceso físico y económico en todo momento a una alimentación suficiente, sana y nutritiva que les permite cubrir sus necesidades de nutrición y satisfacer sus preferencias en materia alimentaria. En consecuencia, uno de los principales ejes del desarrollo y la salud de una sociedad y de la infraestructura necesaria para el crecimiento de las futuras generaciones es la ampliación del acceso a una alimentación suficiente, adecuada y sana.

241.2 Además, de conformidad con los criterios científicos desarrollados en las últimas décadas, el acceso físico y económico a una alimentación suficiente para asegurar una vida sana y activa no sólo se considera un derecho que todos los ciudadanos tienen para desarrollar sus talentos y capacidades sino también una libertad positiva que los gobiernos tienen obligación de respetar.

## Objetivo general

242. La provisión, preservación y promoción de la seguridad alimentaria y la nutrición.

## Estrategias

243. Entre ellas cabe señalar:

243.1 La sensibilización de los responsables de formular las políticas de ámbito nacional acerca de la necesidad de pasar de un enfoque macro a un enfoque micro, es decir, de un suministro simplemente suficiente a un consumo alimentario de calidad.

243.2 Los esfuerzos por garantizar el acceso de todos los ciudadanos a una canasta de alimentos adecuada.

243.3 La reorientación de los subsidios destinados a los productos alimentarios.

243.4 La garantía de la salubridad de la producción, almacenamiento, transformación, distribución y consumo de los productos alimentarios.

243.5 La mejora del nivel de tecnología y de la producción de la cadena de alimentos, desde su producción hasta su consumo.

243.6 El desarrollo de las exportaciones de productos alimentarios.

243.7 La facilitación del acceso a los alimentos frescos naturales y, especialmente, a las frutas y hortalizas.

243.8 El empoderamiento de los barrios, las familias y las personas.

243.9 La intervención en aquellos sectores sociales en que existe un problema de micronutrientes.

243.10 La promoción de una cultura de la alimentación y la nutrición y sensibilización sobre las mismas.

243.11 La supervisión sistemática de la situación de la alimentación y la nutrición en la sociedad.

243.12 El desarrollo de especialidades interdisciplinarias y capacidades de investigación.

243.13 La sostenibilidad de la producción y el suministro de productos agrícolas y alimentarios a precios razonables.

### **Objetivos cuantitativos**

244. Entre ellos cabe señalar:

244.1 El desarrollo de unas pautas de consumo basadas en la canasta alimentaria recomendada.

244.2 El desarrollo de un suministro de alimentos basado en la canasta alimentaria recomendada.

244.3 El aumento del consumo de proteínas animales per cápita a 29 gramos anuales.

244.4 La reducción de la malnutrición y la escasez de micronutrientes en los términos que se describen a continuación:

244.5 Reducir en un 10% la tasa de malnutrición de los niños menores de cinco años, sobre la base del indicador altura/edad.

244.6 Reducir en un 10% la tasa de malnutrición de los niños menores de cinco años, sobre la base del indicador peso/edad.

244.7 Reducir en un 10% la aparición del déficit de cinc en los diferentes grupos de edad.

244.8 Reducir en un 10% la aparición del déficit grave de hierro en los diferentes grupos de edad.

244.9 Reducir en un 10% la aparición del déficit de vitamina D en las mujeres embarazadas.

244.10 Reducir en un 10% la aparición del déficit de vitamina A en las mujeres embarazadas.

244.11 Reducir en un 10% el número de personas que sufren de obesidad.

244.12 Aumentar en un 25% la conciencia que tienen los diferentes grupos de edad sobre la importancia de la nutrición.

244.13 Reducir en un 50% los desechos de productos alimentarios.

244.14 Poner en marcha sistemas de garantía de la calidad en un 10% de las unidades de producción y en un 50% de las unidades de transformación y almacenamiento de alimentos.

244.15 Incrementar en un 20% el acceso de la población urbana a los mercados de fruta, hortalizas y proteínas.

244.16 Identificar al 100% de las familias que padecen de una malnutrición asociada a la pobreza o a las crisis e intervenir en el 50% de las mismas.

244.17 Llevar a cabo al menos cinco proyectos intersectoriales de base amplia en el sector de la alimentación y la nutrición.

244.18 Incrementar la producción de productos agrícolas elaborados hasta duplicar, al menos, los actuales niveles.

### **Políticas de ejecución**

245. En el apartado de las políticas de ejecución de carácter general cabe señalar los siguientes objetivos:

245.1 Concienciar a los responsables de la formulación de políticas sobre los últimos enfoques, experiencias y teorías científicas acerca de la economía de los alimentos, las políticas alimentarias y la nutrición.

245.2 Determinar el umbral de pobreza alimentaria cada año.

245.3 Identificar a la población que vive por debajo del umbral de la pobreza.

245.4 Definir y formular los diferentes mecanismos de apoyo a la población que vive por debajo del umbral de la pobreza.

245.5 Reorientar los subsidios.

245.6 Mejorar las políticas tributarias con el fin de equilibrar la distribución de los ingresos.

245.7 Apoyar el desarrollo de las industrias de transformación, complementarias y de almacenamiento de productos agrícolas.

245.8 Identificar los obstáculos que se presentan desde la fase del cultivo hasta la del consumo de productos agrícolas y alimentos, así como el tipo y cantidad de residuos que se generan.

245.9 Establecer las bases para reducir los residuos que se generan entre la producción y el consumo.

245.10 Apoyar a las pequeñas industrias y a las microindustrias, particularmente en el sector agrícola y de la alimentación.

245.11 Apoyar la reducción de las tasas de crecimiento de la población y de la inmigración.

245.12 Formular las normas mínimas necesarias para asegurar la seguridad alimentaria de los deciles de ingresos más bajos de la sociedad.

245.13 Regular los mercados de alimentos y productos agrícolas.

245.14 Formular las funciones, objetivos y estrategias del Consejo supremo de la Salud y la Seguridad Alimentaria en el sector de la alimentación y la nutrición.

245.15 Definir la organización, alcance de las actividades y autoridad nacional del Consejo Supremo para la Seguridad Alimentaria y la Salud en el desempeño de su función orientadora y supervisora del sector de la alimentación y la nutrición.

245.16 Formular las políticas, planificar, realizar el seguimiento, aplicar, supervisar y controlar el desempeño de todos los sectores relacionados con la seguridad alimentaria y la salud desde la unidad especializada del Consejo Supremo de la Salud y la Seguridad Alimentaria.

245.17 Apoyar el fomento de la capacidad institucional en el ámbito nacional, regional y local.

245.18 Mejorar la capacidad de la red de atención primaria de la salud y reformar su estructura con el objetivo de promover la importancia de la nutrición, la seguridad alimentaria y la salud en la misma.

245.19 Mejorar el nivel de recursos humanos con el fin de satisfacer las necesidades organizativas específicas.

245.20 Revisar y modificar las normas y reglamentos relativos al sector de la seguridad alimentaria.

### **Producción, suministro y distribución de productos alimentarios**

246. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

246.1 El apoyo al desarrollo de grupos agroindustriales y, en particular, de los oficios locales y tradicionales.

246.2 El apoyo al desarrollo de los centros de servicios en el sector de la industria alimentaria y de la agricultura, en particular en lo que se refiere al desarrollo tecnológico y de mercado.

246.3 La reforma de las pautas de producción, prestando particular atención a los productos de origen animal, la fruta y las hortalizas.

246.4 El incremento del valor nutritivo de los alimentos y productos agrícolas.

246.5 El aumento del cultivo y consumo de hortalizas en las zonas rurales.

246.6 El desarrollo del papel del sector privado para facilitar el acceso físico a la fruta y las hortalizas en las grandes ciudades.

246.7 La reducción del consumo indiscriminado de toxinas químicas y el apoyo a la lucha biológica contra las plagas.

246.8 El apoyo al desarrollo de sistemas para controlar la contaminación de los productos por toxinas y medicamentos suministrados a los animales.

246.9 El cambio en la composición del suministro para reducir la utilización de cereales, aceites y azúcar.

246.10 La regulación y gestión de las fuentes del agua y del suelo.

246.11 El apoyo a la ejecución de proyectos de gestión de cuencas hidrográficas.

246.12 El desarrollo de sistemas complementarios de riego y de métodos para preservar la humedad del suelo en explotaciones y plantaciones de secano.

246.13 El apoyo al desarrollo del cultivo concentrado de productos en invernaderos.

246.14 El apoyo al suministro adecuado y oportuno de insumos agrícolas.

246.15 La extensión y desarrollo de sistemas de riego a presión.

246.16 La reorientación de los subsidios a la producción y del uso de instrumentos caros.

246.17 La sensibilización y familiarización de los agricultores y los ganaderos con respecto a la situación del mercado.



- 246.18 La construcción de instalaciones para el almacenamiento de los productos agrícolas y alimentarios en el ámbito local, regional y nacional.
- 246.19 El apoyo a los proyectos de desarrollo rural.
- 246.20 La reducción de los costos de producción y los precios de los productos alimentarios.
- 246.21 La puesta en marcha de los preparativos necesarios en el sector de la producción alimentaria para la adhesión a la Organización Mundial del Comercio.
- 246.22 La reforma del sistema de explotación teniendo en cuenta las necesidades del país.
- 246.23 La búsqueda de la cooperación de las redes de cooperativas rurales en materia de formación sobre nutrición y de mejora de la calidad y la distribución de los productos alimentarios.
- 246.24 El incremento de la oferta de alimentos tradicionales adecuados.
- 246.25 La regulación del transporte en condiciones de salubridad de los productos alimentarios desde su producción hasta su consumo.
- 246.26 El apoyo a las inversiones destinadas al desarrollo de la industria de transformación y almacenamiento de productos agrícolas.

### **Seguridad alimentaria**

247. En este apartado cabe destacar lo siguiente:
- 247.1 El apoyo a los proyectos destinados a desarrollar y mejorar el grado de tecnología empleado en la industria alimentaria.
- 247.2 El apoyo a los proyectos destinados a desarrollar iniciativas empresariales en las pequeñas industrias alimentarias.
- 247.3 El desarrollo de un sistema dinámico para formular y reformar convenientemente las normas relativas a los productos alimentarios, las materias primas y el envasado.
- 247.4 El apoyo a los proyectos destinados a promover el uso de sistemas de garantía de la calidad HACCP y CRM en las unidades dedicadas a la producción, suministro y distribución de alimentos y su introducción gradual como sistemas obligatorios en la producción y transformación de productos cárnicos, lácteos, marinos y avícolas.
- 247.5 El desarrollo del SIG y de un sistema de codificación para las unidades que generan y transforman productos alimentarios.
- 247.6 El desarrollo de un sistema sólido para supervisar y controlar las importaciones de alimentos y materias primas empleadas en la industria alimentaria.
- 247.7 El apoyo a la creación de laboratorios especializados acreditados por parte del sector privado y de centros de inspección y supervisión técnica basados en normas, reglas y reglamentaciones nacionales e internacionales.
- 247.8 El apoyo a los proyectos destinados a promover la seguridad alimentaria en las pequeñas unidades industriales.
- 247.9 La promoción de aquellas unidades que contribuyan a promover la calidad de la producción y la transformación de los alimentos.

- 247.10 La promoción de una nutrición sana y segura en las escuelas y en los centros de enseñanza.
- 247.11 La creación de un sistema de supervisión de las enfermedades transmitidas a través de los alimentos.
- 247.12 La colaboración del organismo de radiodifusión de la República Islámica del Irán en los programas divulgativos sobre la seguridad alimentaria.
- 247.13 La reducción en el seno de los hogares de las enfermedades transmitidas a través de los alimentos.
- 247.14 La redefinición y regulación de la división de actividades y tareas entre los organismos responsables de la seguridad alimentaria en el ámbito nacional.
- 247.15 La revisión y modificación del papel del sistema de supervisión y control de la seguridad alimentaria desde el control de los productos hasta el de los procesos.

## **Nutrición y salud**

- 248. En este apartado cabe destacar lo siguiente:
  - 248.1 La limitación de la producción y el consumo de alimentos nocivos o de escaso valor.
  - 248.2 La ejecución de proyectos de empoderamiento limitados de ámbito local y regional destinados a desarrollar el potencial existente y a crear nuevos modelos de seguridad y desarrollo alimentario.
  - 248.3 La adaptación de la red de APS a las necesidades de la sociedad en materia de alimentación, nutrición y productos alimentarios sanos y aptos para el consumo.
  - 248.4 El suministro de complementos alimentarios a grupos vulnerables.
  - 248.5 El enriquecimiento de productos alimentarios básicos con micronutrientes.
  - 248.6 La continuidad y ampliación de los programas de vacunación.
  - 248.7 El diagnóstico precoz y tratamiento de las enfermedades intestinales parasitarias.
  - 248.8 La mejora de los programas de planificación familiar y el cumplimiento de los intervalos intergenésicos adecuados.
  - 248.9 La difusión de la lactancia materna y de una alimentación complementaria adecuada, la adopción de las medidas sanitarias públicas necesarias para prevenir las infecciones parasitarias y la promoción del programa de seguimiento del crecimiento infantil.
  - 248.10 El estudio y desarrollo de un sistema de atención nutricional.
  - 248.11 La revisión de las leyes y ordenanzas relativas a la actividad profesional de los nutricionistas y el fomento de su contratación por parte de los servicios clínicos de los hospitales.
  - 248.12 La organización de cursos complementarios de capacitación clínica sobre nutrición y terapias dietéticas.
  - 248.13 La puesta en marcha de servicios de asesoramiento nutricional en los centros de salud.

- 248.14 La creación de unidades de cuidados especializados en los hospitales para niños que sufren desnutrición grave.
- 248.15 El aumento de los niveles de nutrición en guarderías, escuelas y centros educativos.
- 248.16 La introducción de paquetes de alimentos para los grupos de pobres en riesgo de desnutrición.
- 248.17 La prestación de asistencia, orientación y supervisión de la actividad desarrollada en los centros públicos de distribución de alimentos.
- 248.18 La promoción y fomento de la producción y el consumo de complementos alimentarios.

### **Desarrollo de una cultura nutricional y alimentaria**

249. En este apartado cabe destacar lo siguiente:
- 249.1 La regulación y reorientación de las actividades de información sobre alimentación y la educación para una alimentación sana y equilibrada bajo la supervisión del Consejo Supremo de la Salud y la Seguridad Alimentaria.
- 249.2 La colaboración con los institutos y mecanismos de información sobre la alimentación con el objetivo de promover una educación para una alimentación sana en el ámbito local, regional y nacional.
- 249.3 El uso de la red de APS para educar sobre el valor nutricional y para la salud de los productos alimentarios y el control de las enfermedades de transmisión alimentaria.
- 249.4 La producción y retransmisión de campañas educativas en la televisión y la provisión de materiales educativos aptos para la enseñanza universal.
- 249.5 La identificación de alimentos autóctonos nutritivos adecuados para la alimentación infantil.
- 249.6 La formación de los técnicos y los gerentes de planta, el personal médico y otros colectivos conexos.
- 249.7 La adaptación de los programas públicos educativos y publicitarios a las normas científicas.
- 249.8 El énfasis de las políticas y actividades educativas en la alimentación y la nutrición mediante la introducción de objetivos específicos.
- 249.9 La supervisión específica de los programas educativos y publicitarios relacionados con la alimentación y la nutrición, especialmente en los medios de comunicación.
- 249.10 El aprovechamiento de los recursos culturales tradicionales de la sociedad para la formación y promoción de la educación nutricional.
- 249.11 El desarrollo de una cultura del suministro y consumo de alimentos locales y tradicionales.
- 249.12 La identificación de desafíos y el desarrollo de mecanismos culturales y educativos para una adecuada formulación y orientación de las políticas.

## Educación e investigación

250. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

250.1 La promoción de la participación efectiva de la comunidad científica en la elaboración de políticas y la ejecución de los programas relacionados con seguridad alimentaria y nutrición.

250.2 El apoyo a la investigación aplicada sobre políticas de alimentación y nutrición.

250.3 El apoyo a la formación de expertos interdisciplinarios dedicados a la investigación científica sobre alimentación y nutrición y políticas conexas.

250.4 La reorientación de la formación académica para una alimentación y nutrición adaptadas a las necesidades y a la realidad sociales.

250.5 La formación y el reciclaje profesional del personal en el ámbito de los tratamientos médicos y otros aspectos relacionados con una alimentación adecuada.

### Consumo recomendado de alimentos

<i>Alimentos de la canasta recomendada</i>	<i>Consumo recomendado (gramos al día)</i>
Pan	320
Arroz	100
Pasta	20
Cereales	26
Patatas	70
Verduras	280
Frutas	260
Carnes rojas	48
Carnes blancas	50
Huevos	24
Leche y productos lácteos	225-240
Aceites concretos y líquidos	35-40
Azúcar/azúcar cuadrado	40-50

### Pauta prevista para el suministro de alimentos durante el Cuarto Plan de Desarrollo (kilos)

<i>Producto</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>
Trigo (harina)	160/2	158/5	156/8	155/2	153/5	151/9
Arroz	37/0	36/9	36/7	36/6	36/5	36/4
Patatas	40	40/3	40/6	40/8	41/1	41/4
Cereales	7	7/1	7/3	7/5	7/6	7/8
Azúcar	26	25/8	25/6	25/4	25/3	25/1
Cebolla	17	17/1	17/1	17/2	17/2	17/3
Cultivos de veranos	90	90/3	90/6	90/9	91/2	91/4
Verduras frescas	40	40/3	40/6	40/8	41/1	41/4

<i>Producto</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>
Manzanas	25	25/2	25/3	25/5	25/7	25/8
Cítricos	42	42/1	42/1	42/2	42/2	42/3
Uvas	21	21/1	21/1	21/2	21/2	21/3
Dátiles	10	10/0	10/0	10/0	10/0	10/0
Granadas	7/2	7/2	7/2	7/2	7/2	7/2
Otras frutas	18	18/0	18/0	18/0	18/0	18/0
Pistachos	1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	1/9
Almendras	1/2	1/2	1/2	1/2	1/3	1/3
Nueces	2	2/0	2/0	2/0	2/0	2/0
Frutos secos	0/2	2/0	2/0	0/2	0/2	0/2
Aceitunas	0/6	0/6	0/6	0/7	0/7	0/7
Té seco	1/4	1/4	1/5	1/5	1/5	1/6
Aceite vegetal	15	14/9	14/7	14/6	14/5	14/4
Carnes rojas	11/8	12/0	12/2	12/3	12/5	12/7
Pollo	16/5	17/5	18/6	19/7	20/9	22/2
Huevos	9/2	9/4	9/7	10/0	10/2	10/5
Pescado	7	7/8	8/6	9/5	10/6	11/7
Leche	90	95/3	100/9	106/8	113/1	126/6
<b>Total</b>	<b>697</b>	<b>703/8</b>	<b>711/1</b>	<b>718/8</b>	<b>727/2</b>	<b>743</b>

## Artículo 12. La salud física y mental

### La atención y el tratamiento de la salud

#### Introducción

251. La presente sección se divide en dos partes: en la primera se describen las actividades del Ministerio de Salud y Formación Médica para mejorar la salud física y mental de la sociedad, el porcentaje de la población con acceso a los servicios de agua potable y eliminación de basuras, la vacunación infantil, el acceso a personal médico formado y cualificado, los efectos de las medidas adoptadas por el Gobierno para mejorar la situación de los grupos más desfavorecidos y vulnerables, y la educación sobre las formas de controlar y prevenir la propagación de las enfermedades más comunes; la segunda parte analiza las medidas adoptadas por el Organismo Estatal de Bienestar Social para ayudar a las personas con discapacidad y a las personas de edad avanzada.

#### Estrategias de salud pública

252. La República Islámica del Irán aplica las estrategias de salud pública previstas en la Constitución del Estado, la Ley de creación del Ministerio de Salud y Formación Médica y las leyes relativas a los planes quinquenales de desarrollo. A continuación se describen las estrategias y políticas generales en materia de atención y tratamiento médicos.

## **Constitución de la República Islámica del Irán**

253. El artículo 29 dispone que:

253.1 “... El acceso a los servicios médicos y a la atención de la salud a través de un seguro, etc., es un derecho universal. De conformidad con la ley, el Gobierno tiene la obligación de brindar este tipo de ayudas financieras y servicios con cargo a los ingresos públicos y a las rentas derivadas de la participación pública”.

253.2 El artículo 43 prevé la atención de las necesidades básicas como la vivienda, la alimentación, el vestido, la atención médica, la educación y todas las facilidades necesarias para la formación de la familia, así como la eliminación, en virtud del párrafo 12 del artículo 3, de las carencias que puedan presentarse en el ámbito de la alimentación, la vivienda, el empleo, la atención médica y la cobertura del seguro.

253.3 El artículo 21 destaca la necesidad de proporcionar asistencia a las madres, especialmente durante el embarazo, y tutela y apoyo a los niños que carezcan de tutor.

## **La atención de la salud en el Cuarto Plan de Desarrollo**

254. Con el fin de institucionalizar la gestión, la formulación de políticas, la evaluación y la coordinación en el sector de la salud, el Gobierno está obligado a adoptar las siguientes medidas destinadas, entre otras cosas, a garantizar la seguridad alimentaria, una alimentación sana, la canasta alimentaria recomendada, la reducción de las enfermedades derivadas de la desnutrición y el desarrollo de la salud pública:

254.1 Crear el Consejo supremo de la seguridad alimentaria y la salud y el Consejo supremo de la salud de acuerdo con los procedimientos jurídicos correspondientes.

254.2 Formular y ejecutar los programas educativos necesarios para desarrollar una cultura y educación en relación con la nutrición.

254.3 Solicitar a los organismos de radiodifusión y a los órganos ejecutivos de la República Islámica del Irán que colaboren con el Ministerio de Salud y Formación Médica para elaborar y ejecutar un plan integral a estos efectos y se abstengan de dar publicidad a artículos y productos nocivos para la salud.

254.4 Asignar créditos, servicios bancarios y subsidios para la producción, suministro, distribución y consumo de alimentos que garanticen la canasta alimentaria recomendada, así como los recursos necesarios para difundir una alimentación sana mediante el suministro de comidas entre horas a los estudiantes y de alimentos para los grupos más desfavorecidos.

254.5 Elaborar y ejecutar programas de seguridad alimentaria y reducir los desechos alimentarios que se generan entre la producción y el consumo.

254.6 De conformidad con las disposiciones del artículo 85 de la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo, el Gobierno tiene la obligación de redactar un proyecto de ley relativo a la preservación y promoción de la salud pública y a la reducción de los riesgos para la salud seis meses después de aprobada la citada ley y de someterlo a la aprobación de la Asamblea Consultiva Islámica. El proyecto de ley deberá incluir los siguientes ejes:

254.7 Reducir en un 50% los accidentes de tráfico al término del Cuarto Plan de Desarrollo mediante la identificación de los tramos de concentración de accidentes en las carreteras y autopistas del país.

254.8 Garantizar el cumplimiento de las normas y reglamentos de seguridad viaria y tráfico.

254.9 Regular y crear redes prehospitarias y hospitalarias de servicios de urgencias y reducir en un 50% el número de muertes en accidentes de tráfico al término del Cuarto Plan de Desarrollo.

254.10 Promover el plan de seguridad del automóvil y la aplicación de las normas necesarias de seguridad y ergonomía.

254.11 Reducir los factores de riesgo para la salud en el lugar de trabajo, las sustancias contaminantes en el aire, el suelo y los productos de origen agrícola y animal, definir los ejemplos y cantidades de referencia y fijar las multas y los derechos compensatorios destinados a impedir tales abusos.

254.12 El artículo 86 obliga al Ministerio de Salud y Formación Médica y otras organizaciones conexas a adoptar antes de finalizar el primer año del Cuarto Plan de Desarrollo las medidas necesarias para reducir los peligros y riesgos colectivos e individuales asociados a la drogodependencia, prevenir y tratar el sida y mitigar la influencia de las enfermedades mentales.

254.13 El artículo 87 obliga al Ministerio de Salud y Formación Médica a proporcionar las facilidades necesarias para introducir, promover y comercializar los servicios de atención a la salud, los conocimientos especializados en medicina y farmacia, los equipos y los productos originarios de la República Islámica del Irán con el fin de satisfacer las necesidades sanitarias y médicas de la región y lograr al término del Cuarto Plan de Desarrollo que las divisas procedentes de la exportación de estos servicios y productos representen el equivalente al 30% del gasto en divisas del sector de la atención de la salud y tratamiento médico del país.

254.14 El artículo 88 obliga al Ministerio de Salud y Formación Médica a adoptar las siguientes medidas con el fin de promover de forma constante la calidad y la tasa de productividad de los servicios clínicos y de atención de la salud y garantizar el aprovechamiento óptimo de las instalaciones y recursos destinados a la atención de la salud y el tratamiento médico del país:

254.14.1 Formular, supervisar y evaluar las normas e indicadores para la mejora de los servicios y la valoración de los hospitales en función de la evolución del desempeño clínico.

254.14.2 Reorientar la administración de las unidades de atención de la salud y tratamiento médico hacia la atención al cliente mediante la reforma de las estructuras y procesos de gestión económica (incluida la modificación del sistema contable, la financiación basada en el desempeño –servicio- y la presupuestación por actividades).

254.14.3 Gestionar los hospitales asociados a las facultades de medicina del país a través de juntas directivas o empresas mediante la delegación de las competencias de gestión y la selección y contratación de personal administrativo y financiero en el marco de las tarifas acordadas.

254.14.4 Clasificar los hospitales en función del número de camas dedicadas a la docencia y aplicar indicadores a, así como la utilización de indicadores financieros y de recursos humanos.

254.14.5 Crear un sistema integrado de información sobre la salud para los ciudadanos iraníes.

254.15 Para garantizar en las diferentes zonas del país un acceso equitativo de la población a los servicios de atención de la salud en función de sus necesidades, el Ministerio de Salud y Formación Médica está obligado, en virtud del artículo 89 del Cuarto Plan de Desarrollo, a diseñar un sistema de servicios mínimos de atención de la salud y tratamiento médico basado en una fórmula de calificación de los servicios.

254.16 Toda ampliación o suministro de equipos nuevos destinados a unidades clínicas del país que precisen cambios en los recursos destinados a la atención de la salud o a los servicios de tratamiento y la asignación de recursos humanos para la prestación de servicios se someterá a las normas de la mencionada fórmula de calificación de servicios.

254.17 El establecimiento y desarrollo de unidades de atención de la salud y tratamiento médico por parte de las instituciones definidas en el artículo 60 de la citada ley, así como por las fuerzas armadas del país, estarán sujetos a la autorización del Ministerio de Salud y Formación Médica y a la aprobación del Consejo de Ministros.

254.18 Se aplican de forma estricta las normas y reglamentos relativos a las dependencias de seguridad y salud en el trabajo.

254.19 De conformidad con las disposiciones del artículo 90, con el fin de garantizar la justicia distributiva en el acceso de toda la población a los servicios de atención de la salud y tratamiento médico y reducir el gasto en estos servicios de las familias vulnerables y de bajos ingresos, la distribución de los recursos e instalaciones de atención de la salud y tratamiento médico se llevará a cabo de tal manera que el porcentaje de aportación financiera justa de la población aumente hasta el 90%, la participación de la población en el gasto en salud no supere el 30% y la participación de las familias más vulnerables en el gasto inasumible en salud se reduzca al 1%.

254.20 El Ministerio de Salud y Formación Médica está obligado a redactar, en colaboración con el Organismo Estatal de Gestión y Planificación, las normas de procedimiento necesarias para compensar la participación de la población en los fondos y el gasto en la atención de la salud y el tratamiento médico con el fin de alcanzar los objetivos señalados en un plazo de seis meses a contar desde la fecha de aprobación de esta ley y a presentarla ante el Consejo de Ministros para su aprobación. De conformidad con las disposiciones del artículo 91, con el fin de aumentar la eficiencia de los servicios de salud y promover y desarrollar el sistema de seguro médico en el país se adoptarán las siguientes medidas:

254.20.1 Se autorizará a todas las empresas de seguros comerciales y no comerciales que cumplan la normativa y reglamentos del Consejo Supremo de Cobertura Médica de la Seguridad Social a prestar cobertura médica de la seguridad social de carácter básico y complementario.

254.20.2 El Consejo Supremo de Cobertura Médica de la Seguridad Social deberá realizar los preparativos necesarios para crear un seguro médico basado en la figura del médico de cabecera y en un sistema de derivación de pacientes al término del Cuarto Plan de Desarrollo.

254.20.3 Se definirá la cobertura médica básica de la seguridad social para las comunidades rurales y nómadas en términos equivalentes a los de las comunidades urbanas con el fin de promover la justicia en el acceso a la atención de la salud y el tratamiento médico.



254.20.4 Todos los ciudadanos extranjeros residentes en la República Islámica del Irán estarán obligados a suscribir una póliza de seguro que les cubra en caso de accidente o enfermedad durante su estancia en el país.

254.20.5 En los presupuestos anuales, la concesión de créditos para los servicios médicos de la seguridad social se determinará en función de tasas reales per cápita aprobadas cada año por el Consejo de Ministros.

254.20.6 El Ministerio de Salud y Formación Médica redactará el reglamento relativo a este artículo en un plazo de tres meses desde la fecha de aprobación de la ley y lo remitirá al Consejo de Ministros para su estudio y aprobación.

254.21 De conformidad con las disposiciones del artículo 92, el Ministerio de Salud y Formación Médica tiene la obligación de prestar tratamiento de urgencia y sin condiciones en sus centros de atención de la salud y tratamiento médico a las víctimas implicadas en accidentes de tráfico.

254.22 Con el fin de garantizar los fondos necesarios para la prestación de dichos servicios, se deducirá un 10% de la prima de seguro a terceros de las empresas aseguradoras comerciales y la cuantía se traspasará a la partida de ingresos especiales del Ministerio de Salud y Formación Médicas. Los gastos asociados al tratamiento provisto en los casos de accidente de tráfico, carretera y coche correrán a cargo de los fondos procedentes de esta misma cuenta y otras fuentes.

254.23 El Ministerio de Salud y Formación Médica distribuirá cada seis meses estos fondos sobre la base del desempeño de las empresas aseguradoras que presten servicios médicos básicos de la seguridad social.

### **Artículo 93**

255. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

255.1 Con el fin de regular el mercado de medicamentos, el Ministerio de Salud y Formación Médica publica anualmente una lista de medicamentos autorizados. Está prohibido suministrar y recetar cualquier medicamento que no figure en esta lista.

255.2 Se prohíbe la venta de fármacos a los usuarios finales (con la excepción de los medicamentos sin receta que figuran en la lista publicada por el Ministerio de Salud y Formación Médica) en establecimientos no farmacéuticos.

255.3 Para garantizar la calidad de los medicamentos, todas las empresas farmacéuticas están obligadas a utilizar mecanismos de control de calidad y a recurrir a especialistas para controlar la calidad de sus productos. A estos efectos se autoriza a las empresas de este sector a utilizar, en colaboración con el Ministerio de Salud y Formación Médica, el 50% de los fondos previstos en las disposiciones de la ley de enmienda del párrafo 2, nota 2, del artículo 5 de la Ley de reciclaje profesional de la comunidad médica (1992) en el marco de los presupuestos anuales.

255.4 El artículo 94 del Cuarto Plan de Desarrollo retoma el artículo 194 de la Ley del Tercer Plan de Desarrollo y sus modificaciones.

### **Fuentes de financiación del sector de la salud**

256. De conformidad con la legislación correspondiente, la inversión en el sector de la salud obedece a una estrategia general para el desarrollo y la reducción de la pobreza y

contempla la provisión de fuentes de financiación efectiva para el sector de la atención de la salud y el tratamiento médico con el objetivo de garantizar el acceso de toda la población a los servicios públicos e individuales de salud de tal manera que las personas puedan hacer frente al gasto en salud sin verse sometidas a la presión económica.

256.1 Los créditos asignados al sector de la atención de la salud y tratamiento médico durante una década (1997-2006) registraron una tasa media de crecimiento anual del 22,8%; las tasas más elevadas, del 39% y 51%, se observaron en 2004 y 2005, respectivamente.

256.2 En promedio, los créditos exclusivamente asignados al sector de la salud superaron en un 11,6% el aumento de los ingresos generales del sector y en un 5,4% los créditos asignados al sector del seguro médico. Por otra parte, el aumento de los créditos asignados al sector del seguro médico fue inferior al de los ingresos procedentes del sector, lo que se ha traducido en un incremento gradual de la participación de la población en los gastos en salud.

256.3 En la actualidad, el gasto per cápita en salud en el país asciende a aproximadamente 110 dólares.

256.4 La participación del gasto en salud en el PIB fue del 6,5% en 2005, del 6,7% en 2006 y del 7% en 2007.

### **Situación de la mujer en el sector de la salud y la formación médica**

257. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

257.1 El Ministerio de Salud y Formación Médica ha adoptado numerosas medidas para garantizar la salud de la mujer y promover su participación en la salud de la familia y la sociedad.

257.2 Según los datos estadísticos de 2007, del total de más de 95.000 empleados del Ministerio de Salud y Formación Médica y sus organizaciones dependientes, las mujeres representaban el 55% de todo el personal y el 71% del personal de enfermería y obstetricia. El número de mujeres con una especialización médica, dentistas y ginecólogas empleadas en el Ministerio de Salud y Formación Médica era de 197, 3.675 y 1.089, respectivamente; además, 5.545 mujeres tenían una formación de posgrado y 347 estaban en posesión de un doctorado profesional. Por último, 3.779 mujeres formaban parte de las juntas de gobierno de las facultades de medicina y universidades de todo el país.

257.3 Los hombres y mujeres iraníes gozan del mismo acceso a los distintos niveles de enseñanza en el ámbito de la medicina y otras disciplinas. La tasa de alfabetización femenina a partir de los seis años de edad supera el 80%. Las mujeres representan el 53,4% de los estudiantes universitarios del país. Esta proporción asciende al 78% en medicina y otras disciplinas relacionadas.

257.4 El número de mujeres licenciadas en medicina y otras disciplinas relacionadas ha ido en aumento. En 2007, esta cifra alcanzó el 90% de todos los licenciados en estas disciplinas.

257.5 Las estadísticas más recientes señalan que, en la actualidad, 20.892 médicos generalistas, 6.392 médicos especialistas, 6.271 dentistas y 5.135 farmacéuticos son mujeres. El porcentaje de mujeres con una especialización médica ha aumentado de un 9% en los primeros años posteriores a la Revolución Islámica a más del 30% en los últimos años.

257.6 Por lo que se refiere a los puestos directivos, cabe señalar que el porcentaje de mujeres en este tipo de cargos dentro del Ministerio de Salud y Formación Médica era mayor que en cualquier otro ministerio u organismo público del país (un 32,5% en 1991 y un 25,6% en 2001).

257.7 La Oficina de Asuntos de la Mujer se creó en 1993 con el objetivo de garantizar la inclusión de la perspectiva de género en los planes nacionales y la igualdad de oportunidades para las mujeres. Desde sus comienzos, esta Oficina ha llevado a cabo actividades importantes, como por ejemplo la ejecución de distintos programas y proyectos para mejorar la salud de la mujer, la organización de diferentes cursos de formación destinados a mujeres, la promoción de las ONG dedicadas a la salud femenina, la mejora de la alimentación y la dieta de niñas y mujeres, y la enseñanza de aptitudes para las relaciones interpersonales para parejas jóvenes.

257.8 Por su parte, la Oficina de la Salud Materna también ha puesto en marcha iniciativas para mejorar los indicadores relacionados con la salud de las mujeres. De acuerdo con las estadísticas disponibles para 2005, la cobertura de los servicios de atención durante el embarazo (al menos seis consultas) pasó del 60% en 1997 al 94,5% en los últimos años. Esto ha contribuido a reducir al 1,7% el número de partos asistidos por personas sin formación especializada en este campo. Asimismo, gracias a estas iniciativas, el porcentaje de partos atendidos en salas de maternidad ha ascendido al 92,8%.

257.9 En la actualidad, la tasa de mortalidad materna por problemas durante la gestación o el parto (SPR) es de 24,6 por cada 100.000 nacidos vivos. Además, la proporción de partos por cesárea ha aumentado del 35% durante el período 2000-2005 a un 42% en los últimos años.

### **Políticas generales del país para la aplicación de las estrategias nacionales de atención de la salud y tratamiento médico**

258. Entre ellas cabe señalar:

258.1 La reducción de la brecha y las desigualdades en el acceso a los servicios de atención de la salud y tratamiento médico.

258.2 La aplicación de programas ejecutivos para garantizar el acceso de la población a los servicios de atención de la salud y tratamiento médico.

258.3 El desarrollo de planes destinados a aumentar la eficacia y calidad de los servicios de salud.

258.4 La promoción de la participación pública en la prestación de servicios de atención de la salud y tratamiento médico.

### **Desempeño, logros y medidas del Ministerio de Salud y Formación Médica durante el período 2005-2009**

259. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

259.1 En los últimos años, el Gobierno ha puesto en marcha importantes iniciativas para mejorar la salud pública y garantizar un acceso equitativo y más amplio de los distintos grupos sociales a servicios de salud adecuados.

259.2 Con el nombramiento del noveno gobierno de la República Islámica del Irán, se prestó especial atención y se promovió el Plan de médicos de cabecera. El número de médicos que participan en el citado Plan se multiplicó por 4,4 y el de parteras por 24 con respecto al año en que se inició el plan, es decir, 2005.

259.3 Uno de los logros del Plan de médicos de cabecera es la mejora considerable de los indicadores de salud.

259.4 En el sector de la salud, se han adoptado medidas efectivas para controlar, erradicar y eliminar las enfermedades contagiosas y no contagiosas, lo que se tradujo en grandes logros, como por ejemplo la certificación OMS de la eliminación del tracoma. Además, durante este período se pusieron en marcha centenares de residencias, centros y laboratorios médicos en zonas urbanas y rurales.

259.5 En el apartado de los tratamientos, los últimos cuatro años fueron testigo de éxitos notables, incluida la mejora en el tratamiento de las lesiones medulares y en la producción de células troncales.

259.6 La organización de la red de urgencias del país ha permitido un aumento considerable de los centros de urgencias situados en las zonas urbanas y en las carreteras.

259.7 Asimismo, se ha reducido el tiempo que tardan en llegar las ambulancias al lugar de los accidentes y atender a las víctimas. Por otro lado, los tratamientos especializados y subespecializados, los trasplantes de órganos y la medicina nuclear han registrado un crecimiento y progreso notables en los últimos años.

259.8 Se han adoptado medidas efectivas para alcanzar los objetivos previstos en los artículos 90 y 91 de la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo de reducción del porcentaje de los costes del tratamiento que asumen los usuarios y de promoción de un acceso equitativo de las comunidades rurales y nómadas a los servicios de salud.

259.9 La industria farmacéutica del país también ha sido testigo de importantes logros, entre ellos el desarrollo de un fármaco para el tratamiento del sida denominado IMOD y de un medicamento diseñado para curar las úlceras en los pies de los diabéticos llamado Angipars, y la producción de Deferasirox para el tratamiento de la anemia en los enfermos de talasemia por primera vez en el mundo.

259.10 Asimismo, se introdujeron por primera vez en el mercado sofisticados fármacos para el tratamiento de la esclerosis múltiple (interferón beta), la talasemia, el cáncer y la hepatitis C (interferón pegilado, interferón gamma, eritropoyetina beta).

259.11 En la actualidad, los medicamentos de producción nacional cubren más del 95% de las necesidades farmacéuticas del país, mientras que el suministro de medicamentos y materias primas procedentes del extranjero para la producción de fármacos se enfrenta a serios de índole interna e internacional.

259.12 La escasez de fármacos en el país se ha reducido de forma considerable en el último año.

259.13 Además, durante el mismo período, las políticas e iniciativas del Gobierno permitieron exportar a otros países productos farmacéuticos por un valor superior a los 250 millones de dólares.

259.14 Durante este período se abrieron cerca de 1.554 farmacias nuevas en el país con el fin de facilitar el acceso de la población a los medicamentos, uno de los objetivos previstos en el Cuarto Plan de Desarrollo. La producción de equipos médicos también registró un crecimiento extraordinario. Además, durante el citado

período se redefinieron los procedimientos de control de la calidad de acuerdo con las normas internacionales más recientes.

259.15 Por lo que respecta a la formación médica, cabe señalar que el desarrollo cuantitativo y cualitativo de los centros de formación médica ha constituido una de las preocupaciones primordiales del Gobierno. Durante el período 2005-2009 se expedieron licencias para la creación de algunas escuelas y facultades de medicina.

259.16 Asimismo, se crearon una serie de cursos de doctorado y de máster especializados en distintas disciplinas médicas y se amplió el número de plazas disponibles para estudiantes en ciertos cursos médicos de especialización y subespecialización. Este crecimiento cuantitativo fue acompañado de una mayor atención a la promoción de la calidad de la formación médica. Durante este período, se puso en marcha el plan de admisión de estudiantes locales en ciertas disciplinas, la admisión de graduados con calificaciones altas a niveles superiores de enseñanza sin necesidad de aprobar un examen de ingreso, la organización de cursos de teleconferencia y telemedicina en algunas facultades de medicina y el desarrollo de los planes de educación virtual a distancia. Además, se introdujeron unidades de gestión de calidad de los centros educativos en algunas universidades del país.

259.17 Para frenar la salida al extranjero de los estudiantes de medicina, se crearon 12 filiales internacionales de facultades de medicina en el país y se puso en marcha la matriculación de alumnos en las disciplinas relacionadas correspondientes. Además de promover la calidad de la formación médica, durante este período se prestó especial atención a la tecnología e investigación médicas.

259.18 En cuanto a la gestión y el desarrollo de los recursos, se han adoptado medidas efectivas para desarrollar los recursos humanos en el ámbito de la atención de la salud y el tratamiento médico, el desarrollo y la reforma, modernización y agilización del sistema. Además, para garantizar la eficacia de los programas de orientación científica del Ministerio de Salud y Formación Médica, se puso en marcha el Proyecto de reforma del sistema de salud con el fin de introducir una serie de cambios específicos para mejorar la eficiencia de los servicios y promover un acceso equitativo de la población a los servicios de atención de la salud y tratamiento médico, proteger a la población frente a los factores de riesgo de las enfermedades, reformar el sistema de pagos, etc.

## **La atención de la salud y la prevención**

260. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

260.1 Durante este período entraron en funcionamiento alrededor de 430 residencias médicas, 540 centros de salud urbanos y rurales y 444 laboratorios médicos en todo el país.

260.2 El “plan de médicos de cabecera”, iniciado sólo unos meses antes del nombramiento del noveno gobierno, se amplió hasta ofrecer en la actualidad cobertura a más de 25 millones de personas en las poblaciones de menos de 20.000 habitantes de las zonas urbanas y rurales. Además, se han adoptado las medidas pertinentes para ampliar este plan a las ciudades de más de 20.000 habitantes.

260.3 El número de médicos participantes en el plan de médicos de cabecera se multiplicó por 4,4 con respecto a las cifras de 2005 y el de parteras por 24 hasta alcanzar los 5.922 médicos y las 4.823 parteras en los últimos años del plan. Además, el número de productos farmacéuticos empleados en los centros médicos se multiplicó por 4,5 hasta alcanzar la cifra de 270.

260.4 Los indicadores de salud experimentaron un notable crecimiento durante este período: la tasa de mortalidad infantil disminuyó de 14,46 por cada 100.000 nacidos vivos en 2005 a menos de 12 por cada 100.000 nacidos vivos en 2009.

260.5 El acceso de la población urbana y rural a los servicios de salud básicos pasó del 92% en 2005 a más del 95% en 2009.

260.6 Para abordar los problemas de salud de las poblaciones que viven en el extrarradio de las ciudades, el Ministerio de Salud y Formación Médica decidió ampliar el plan de voluntarios sanitarios a todas las zonas urbanas. En la actualidad, este plan se ha aplicado en alrededor de 42 universidades y centros de enseñanza secundaria superior, 385 pueblos, 2.830 centros médicos urbanos activos y 3.705 aldeas. En la actualidad, más de 126.000 “voluntarios sanitarios” participan en este programa, que da cobertura a aproximadamente cuatro millones de familias. Además, alrededor de 550 y 20.000 representantes de las comunidades nómadas y rurales respectivamente sirven de enlace en este plan.

## **Prevención y control de enfermedades contagiosas**

261. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

261.1 En el sector de la salud se adoptaron medidas efectivas para controlar, erradicar y eliminar las enfermedades contagiosas y no contagiosas. Los logros alcanzados son considerables e incluyen, por ejemplo, la certificación OMS de eliminación del tracoma. En vista del éxito cosechado, en febrero de 2008 se celebró por primera vez el control, la erradicación y la eliminación de enfermedades contagiosas a escala nacional.

261.2 En 2005, se detectaron en menos de 48 horas desde la aparición de sus manifestaciones clínicas un 70% de los casos de malaria. Este porcentaje se sitúa actualmente en el 80%. Además, el tratamiento del 90% de los enfermos de malaria se inició en un plazo inferior a las 24 horas desde el momento de su detección.

261.3 Para prevenir y controlar el sida se han realizado esfuerzos considerables, tales como la elaboración del segundo programa nacional para la prevención y el control del VIH y el sida, la creación de órganos de vigilancia del sida, el aumento del número de centros dedicados a la prevención, la atención y el tratamiento del VIH y el sida, y la organización de campañas de sensibilización pública.

261.4 La mejora de las medidas de vacunación ha permitido que la tasa de cobertura para todas las vacunas se sitúe hoy en el objetivo previsto del 98% de la población. En 2006 comenzó una campaña de movilización para vacunar a las personas de 18 años frente a la hepatitis B que actualmente se halla en vías de aplicación.

261.5 La incidencia de enfermedades comunes al hombre y a los animales ha experimentado un asombroso descenso, hasta el punto de que el número de casos de fiebre de Malta se ha reducido a 30 por cada 100.000 habitantes, los de leishmaniasis a 35 por cada 100.000 habitantes, los de carbunco a 2 por cada 100.000 habitantes, los de quistes hidatídicos a 0,51 por cada 100.000 habitantes y las muertes relacionadas con la rabia a 10 por cada 100.000 habitantes.

261.6 La tasa de prevalencia de la lepra durante el período 2005-2008 fue inferior a 0,02 por cada 10.000 habitantes. Por consiguiente, el país está a punto de erradicar esta enfermedad (dado que la tasa es inferior a los 10 casos por cada 10.000 habitantes) incluso en los pueblos de menor tamaño.

261.7 La tasa de detección de la tuberculosis aumentó del 57% en 2005 al 67% en 2008. Además, la tasa de tratamiento de esta enfermedad fue del 83% en 2007; dado el largo período de tiempo que exige el tratamiento de esta enfermedad, todavía no se ha calculado la tasa correspondiente al año 2008.

261.8 En la actualidad, la prevalencia de la tuberculosis se ha reducido a 13,9 casos por cada 100.000 habitantes.

## **Prevención y control de enfermedades no contagiosas y especiales**

262. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

262.1 La ampliación del sistema de “vigilancia de los factores de riesgo de las ENT”, creado en el centro de gestión de enfermedades en 2004, a todo el país.

262.2 La puesta en marcha en 2008 de la quinta ronda de vigilancia a partir de 30.000 muestras recogidas en todo el país y la identificación de los patrones asociados a los factores de riesgo de estas enfermedades en las distintas regiones.

262.3 El desarrollo del programa de salud bucodental para los alumnos de enseñanza primaria, niños menores de tres años y personas de edad avanzada mediante la contratación de dentistas en regiones desfavorecidas, la regulación de la situación del personal especializado en salud bucodental y enfermería odontológica, la sensibilización de la población sobre la salud bucodental a través de la puesta en marcha de diversos programas educativos, la introducción de programas especiales para el control de las infecciones, la mejora de las condiciones en las salas de odontología en los centros de atención de la salud y tratamiento médico, la administración de tratamientos con pulpa vital, la introducción de un sistema de pagos basado en el desempeño, la adquisición de servicios de odontología, la privatización de los centros de atención de la salud y tratamiento médico, etc.

262.4 La adquisición y distribución de 600 unidades DABI, la distribución de siete millones de frascos para colutorio, la provisión de fluoroterapia para los dientes de leche (96.518 casos), la colocación de selladores de fisuras (95.654 casos), el tratamiento dental de los niños menores de 6 años (159.261 casos), la compra y distribución de equipos odontológicos, la impresión y distribución de 15.500 textos educativos, y la impresión y distribución de 400.000 carteles, folletos y octavillas educativos.

262.5 El aumento del número de centros de hemodiálisis de 304 a 377, el incremento del número de centros de diálisis peritoneal de 32 a 42, la mejora de la calidad de la hemodiálisis mediante el uso de tampón bicarbonato del 20% al 85%, el aumento del número de donantes de órganos (pacientes clínicamente muertos) de 118 a 203 casos, y el incremento del número de trasplantes de riñón de 61 a 197, de trasplantes de corazón de 16 a 52 y de trasplantes de pulmón de 4 a 11 casos. Las cifras que se acaban de comparar corresponden a los años 2005 y 2008.

262.6 La realización de alrededor de 7.625 operaciones de trasplante de riñón, la adquisición de 1.100 equipos de diálisis renal, el tratamiento de 1.200 enfermos de hepatitis C, talasemia y hemofilia sin costo alguno y la prestación de servicios gratuitos a los enfermos de talasemia, hemofilia y esclerosis múltiples en centros médicos universitarios.

262.7 El aumento de la cobertura de la talasemia beta mayor del 98% al 100%, el incremento del número de parejas sometidas voluntariamente a pruebas de detección con vistas al matrimonio de 804.764 a 983.440, el aumento del número de parejas

identificadas como portadoras del 77% al 86% (de 2.850 a 5.144 parejas), el crecimiento del número de consultas llevadas a cabo en centros de diagnóstico prenatal del 400% al 800% y la reducción del número de casos de talasemia beta mayor del 75% al 40% (de 352 a 97 casos).

262.8 El aumento de la cobertura del plan de reconocimiento del tiroides (hipotiroidismo) de un 11% en 2004 (año de su puesta en marcha) a un 92% en 2008, gracias a su incorporación al sistema de salud del país. Desde el inicio de este plan, se han realizado pruebas a aproximadamente 2,9 millones de niños y se han detectado y tratado 6.300 pacientes infectados, lo que ha permitido prevenir trastornos mentales en estos niños.

262.9 La formulación de un plan integral de prevención y control del cáncer y su ejecución provisional en cinco facultades de medicina, lo que amplió la cobertura del programa de detección del cáncer del 70% en 2004 al 90% en 2005; la selección de 30 centros de referencia para el tratamiento de las formas de cáncer más frecuentes; la provisión de fondos para el tratamiento de 76.000 enfermos de cáncer con los créditos previstos en el párrafo (B) de la nota 15 durante los últimos dos años; la elaboración del protocolo de medicina paliativa para enfermos en fases avanzadas del cáncer; y la selección de cinco centros de tratamiento médico paliativo en cinco facultades de medicina del país.

262.10 La celebración de dos rondas de pruebas de detección de la diabetes en las zonas rurales del país desde 2005, fecha de incorporación de los programas de prevención y control de la diabetes en el sistema de salud del país. Durante este período han participado en estas pruebas más de nueve millones de personas, lo que se ha traducido en la identificación de 300.000 diabéticos y 97.000 prediabéticos que están siendo tratados en la actualidad.

262.11 La amonestación y censura durante este período de una asociación de beneficencia para diabéticos implicada en actividades ilícitas. El caso de esta asociación fue sometido a consideración de la junta dependiente del Ministerio del Interior encargada de supervisar las actividades de las ONG, que acabó suspendiendo las actividades de la citada organización y remitiendo el caso a los tribunales.

## **La salud familiar y la población**

263. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

263.1 La puesta en marcha a escala nacional en el año 2005 del sistema integrado de seguimiento y evaluación (SISE) para los servicios de salud familiar y la creación de un banco de datos de grandes proporciones que contiene información sobre los indicadores de la salud reproductiva y la calidad de los servicios y ayudas prestados a la población.

263.2 El análisis de los datos almacenados en el SISE, la elaboración y publicación de un informe descriptivo y analítico de los mismos, la redefinición del plan para supervisar los servicios de apoyo del SISE en el ámbito local y la revisión de las normas del servicio de salud reproductiva junto con su actualización sobre la base de los programas llevados a cabo por la Oficina de Salud Familiar.

263.3 La ejecución a partir de 2007 del Programa para la promoción de una vida sana en la vejez, destinado a 37.000 ancianos de 72 pueblos, con el fin de instruirles acerca de criterios basados en las necesidades.



263.4 La ejecución del Programa de servicios integrados de atención a la vejez en 17 pueblos. En el marco de este programa, se insta a los ancianos a acudir a los centros de atención de la salud y tratamiento médico y a las residencias médicas para ser atendidos por problemas propios de la edad.

263.5 La prestación de asistencia a aproximadamente 88.000 ancianos hasta el verano de 2008.

263.6 La ampliación de la cobertura de las exploraciones médicas generales al 100% de los alumnos de primer año de enseñanza primaria, los alumnos de primer año en la enseñanza secundaria de primer ciclo y los alumnos de primer año en la enseñanza secundaria de segundo ciclo y la creación del sistema de atención y prevención de comportamientos de alto riesgo entre los niños de edades comprendidas entre los 6 y los 18 años.

263.7 La redefinición del certificado de identificación sanitaria escolar, la introducción de un certificado de identificación sanitaria para estudiantes y soldados, la formulación de un plan de salud juvenil, el certificado de salud reproductiva juvenil y el programa estratégico de salud juvenil.

263.8 La introducción del parto indoloro con y sin medicación, la formación de alrededor de 300 personas como asistentes al parto para trabajar en zonas remotas y desfavorecidas del país y la celebración de cursos de preparación al parto.

263.9 La creación de un sistema de atención de la salud materna, la transferencia de estas competencias del sector de la atención de la salud al sector del tratamiento de las facultades médicas y la ampliación de los servicios ambulatorios.

263.10 La elaboración e introducción de instrucciones para la lactancia del recién nacido desde la primera hora de vida, la prolongación de la licencia por maternidad de cuatro a seis meses y el incremento del número de hospitales adaptados a los niños que pongan en práctica los diez pasos para una lactancia exitosa a 516 de los 627 hospitales generales y clínicas de maternidad que reúnen los requisitos necesarios.

263.11 La adopción de medidas durante este período para crear la Oficina de Salud para las personas de mediana edad con el fin de prestar servicios de salud adecuados a las personas de mediana edad. De las actividades desarrolladas a estos efectos cabe mencionar la introducción del programa integrado de salud para los adultos, el diseño y la ejecución de la primera fase del plan piloto para la prestación de servicios a las mujeres de mediana edad y también el diseño y la introducción de los días nacionales dedicados a la salud de la mujer y del hombre.

263.12 La redefinición de las instrucciones sobre anticonceptivos y la introducción de nuevos métodos anticonceptivos, como por ejemplo el levonorgestrel y los anticonceptivos combinados inyectables.

263.13 La generalización de la educación y los servicios de vasectomía sin cirugía y la ejecución en todo el país del Programa de seguimiento de la calidad de los servicios de vasectomía que ofrecen los médicos, así como la inauguración del Centro internacional para la educación sobre la vasectomía sin cirugía en Urumyeh.

263.14 La ejecución del programa de seguimiento de los servicios de DIU que ofrecen las parteras y la elaboración y aplicación satisfactoria de un paquete de servicios en dos niveles para la planificación familiar.

## Salud infantil

264. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

264.1 La formación sobre “cuidados integrados para niños enfermos” a más de 48.000 profesionales de la salud en 2.200 talleres de formación organizados en cerca de 20.000 residencias médicas y centros de atención de la salud y tratamiento médico de 329 pueblos.

264.2 La formación en materia de “salud infantil” de más de 48.000 profesionales del ámbito de la atención de la salud y el tratamiento médico en aproximadamente de 200.000 talleres de formación, organizados en unos 20.000 centros de atención de la salud y tratamiento médico y residencias médicas de 305 pueblos; en 2005, la cobertura del programa integral de salud infantil fue del 95,8%.

264.3 El diseño del programa de atención a los niños de 1 a 59 meses de edad en 2006 y su introducción a principios de 2007 en las facultades de medicina del país. Este programa pretendía identificar las causas e intervenir de forma adecuada para impedir la muerte de niños de 1 a 59 meses de modo que pueda elaborarse un estudio de las causas de mortalidad en el marco de un sistema de atención integral.

264.4 El diseño y la impresión de una tarjeta de seguimiento del crecimiento infantil basado en las nuevas curvas proporcionadas por la OMS; la elaboración del documento borrador para informar sobre los servicios relacionados con la salud infantil y la coordinación de los órganos ejecutivos para su aplicación; la elaboración de un documento borrador sobre salud infantil y otro sobre crecimiento y desarrollo infantil; el programa integrado para la promoción de la salud infantil (2008) y la celebración de diversos talleres de formación sobre salud infantil.

## La mejora de las pautas de alimentación

265. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

265.1 La adopción de medidas para mejorar los patrones de consumo de aceite mediante el incremento del porcentaje de aceite líquido que se distribuye a través del sistema de distribución subvencionado (basado en cupones), reducir la producción de aceite concreto, disminuir el porcentaje de ácidos grasos saturados y ácidos grasos trans en el aceite concreto; la aplicación de la normativa sobre los patrones de consumo de aceite en los centros públicos; la creación del comité técnico para la mejora de calidad de la producción de aceite; y la educación general y especializada sobre esta materia a través de los medios de comunicación.

265.2 La ampliación de la cobertura del programa de complementación con hierro para el 100% de las alumnas de enseñanza secundaria de segundo ciclo y el 20% de las alumnas de enseñanza secundaria de primer ciclo; la elaboración e introducción de normas para las comidas entre horas, la canasta alimentaria de los comedores escolares y la alimentación gratuita para los internados; y la normalización del programa de educación nutricional en las guarderías rurales.

265.3 La creación de 17 plantas de producción de sal refinada y yodada, gracias a la cual en la actualidad un 96,6% de las sales destinadas a la alimentación se refina con la cantidad adecuada de yodo y un 98,7% de las familias consume sal yodada. Además, con la ejecución del plan para la prevención y control de enfermedades por deficiencia de yodo, cerca del 56,5% de los escolares se encuentra en el rango recomendado de absorción de yodo, lo que se ha traducido en una reducción del 6,5% de la incidencia del bocio.

265.4 La ampliación de la cobertura del programa de intervención para la mejora de la nutrición infantil a un millón de niños; la provisión de la canasta alimentaria recomendada a 40.000 niños que padecen desnutrición en el marco del programa de apoyo a la nutrición; la reducción en un 40% de la prevalencia de la desnutrición entre los niños cubiertos por el programa; la reducción en un 40% de la tasa de desnutrición entre los niños de 3 a 6 años pertenecientes a familias pobres en más de 5.000 guarderías de zonas rurales desfavorecidas desde 2007 hasta la fecha; y la elaboración de un mapa de la desnutrición para los niños menores de 6 años con el fin de mejorar su alimentación.

265.5 El aumento en un 15% del número de centros de asesoramiento nutricional; el incremento en un 50% del número de cursos de educación nutricional dirigidos a las madres de niños menores de 6 años desde 1985 hasta la fecha; la ejecución del plan nacional de enriquecimiento de la harina de trigo con hierro y ácido fólico desde octubre de 2006 hasta la fecha; la introducción por primera vez de la curva de peso para las mujeres embarazadas en el programa integral de atención durante el embarazo; y el diseño de la canasta alimentaria recomendada de emergencia.

## Higiene ambiental

266. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

266.1 La mejora y promoción de los programas de salud ocupacional y ambiental, gracias a las cuales en la actualidad más del 89,3% de las familias rurales tienen acceso a agua potable salubre y aproximadamente un 66,7% de las mismas a un sistema sanitario de recogida y eliminación de basuras, lo que supone un incremento del 45% con respecto al porcentaje de hace cuatro años.

266.2 La ejecución de los programas de promoción de la salud pública, que ha permitido que el número de espacios públicos que cumplen en la actualidad la normativa sanitaria ascienda al 89,6% y la mejora de la salud pública en las zonas rurales y urbanas se sitúe en el 81,1%. Además, la tasa de eliminación de residuos hospitalarios pasó del 60,7% al 77%.

266.3 La redacción de convenios con los ministerios de comercio, industria y minería sobre la aplicación del estatuto por el que se modifican las disposiciones del artículo 13 relativo a la prohibición del consumo de tabaco en lugares públicos y centros de producción y distribución de alimentos. Además, el número de centros de asesoramiento sobre tratamientos contra el tabaquismo pasó durante este período de 7 a 140.

266.4 La elaboración de normas relativas al artículo 5 de la Ley de gestión de residuos, la adopción de una política que garantice la inocuidad de los residuos hospitalarios en origen mediante métodos distintos de la incineración; y la asignación de una partida presupuestaria especial para regular los residuos hospitalarios.

266.5 La creación por primera vez en marzo de 2007 del Comité de Emergencias Ambientales (basado en las disposiciones del Plan operativo integrado para reducir la contaminación atmosférica) en el seno del Ministerio competente, en 40 facultades de medicina y en 311 pueblos y ciudades de todo el país con objeto de estudiar los efectos de la contaminación del aire sobre la salud en las facultades de medicina.

266.6 La puesta en marcha de la comisión prevista en el artículo 4 de la Ley de protección contra la radiación y la remisión a esta comisión de 1.765 casos de

centros que trabajan con fuentes de radiación, así como la celebración de nueve sesiones conjuntas entre la citada comisión y la Organización de Energía Atómica para redefinir los procedimientos de expedición de licencias para los trabajos expuestos a la radiación.

266.7 La mejora en un 15% de las condiciones ambientales y laborales en los restaurantes y otros lugares públicos de las ciudades, la mejora del indicador relativo a la eliminación de la levadura de los ingredientes empleados en la elaboración tradicional del pan, la actualización de la lista de toxinas autorizadas en la producción de insecticidas y plaguicidas y la elaboración de cuatro guías para el control de la salubridad del agua potable y el agua de las piscinas.

266.8 La formulación de algunas directivas e instrucciones sobre la preservación de la salud ambiental, como las normas de procedimiento para la conservación de la salud en el entorno escolar y el funcionamiento de los centros de radiología, la directiva sobre los requisitos de la cadena de frío en el transporte, almacenamiento y suministro de productos lácteos, las directrices para el control de la salud ambiental y el control de los residuos hospitalarios, las instrucciones para la toma de muestras de hielo sometido a pruebas biológicas, las instrucciones para el seguimiento de HAP y MTBE en el agua potable, etc.

266.9 El análisis de los indicadores del agua y aguas residuales del país, la aprobación del plan de condensación, el fomento del uso de sales refinadas y yodadas, la participación en el plan complementario para controlar la población roedora en Teherán, la participación en el Comité ejecutivo especializado sobre el cambio climático y el Convenio de Kyoto; el plan de emisiones de efecto invernadero; y los planes ejecutivos adaptativos para hacer frente a los fenómenos derivados del cambio climático, etc.

## **La promoción de la salud laboral**

267. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

267.1 Durante el período 2004-2008 se prestó una especial atención a la medicina y el tratamiento de las enfermedades laborales y se amplió el número de enfermedades atendidas. A estos efectos, se contrató a decenas de trabajadores y pusieron en marcha diversas residencias médicas y centros de servicios de atención de la salud ocupacional. Además, el número de trabajadores con acceso a equipos médicos profesionales en el lugar de trabajo pasó del 38% al 41% y el número de personas cubiertas por estos servicios aumentó del 25% al 31%.

267.2 El aumento del número de plantas y talleres que son objeto de visita a 6.000 y del número de trabajadores sometidos a pruebas médicas a 120.000. Además, para mejorar la salud en los talleres de fabricación de alfombras en al menos un 20%, se adoptaron medidas eficaces para incorporar esta cuestión al proyecto BDN en dos pueblos y para proceder al examen médico y al registro de las enfermedades laborales que afectan a los tejedores de alfombras.

267.3 La reducción en un 10% del número de talleres donde se trabaja en posturas corporales inadecuadas, la reducción en un 2% del número de empleados que trabajan en posturas corporales incorrectas y la reducción en un 3% del número de talleres donde se emplean herramientas profesionales inapropiadas.

267.4 La elaboración de algunas directivas e instrucciones relativas a la salud laboral, incluidas las normas de procedimiento sobre las actividades de las clínicas privadas dedicadas a la medicina ocupacional, el etiquetado de las sustancias

químicas, las instrucciones sobre el transporte, almacenamiento, suministro y venta de sustancias químicas, el protocolo de identificación de enfermedades ocupacionales, y las normas y reglamentos relativos a la salud en las oficinas.

267.5 La formulación del Programa integrado de servicios de medicina laboral; el Plan para la reducción y el control de sustancias contaminantes; el Plan para la clasificación y etiquetado de sustancias químicas basado en las normas internacionales del SGA; el Programa para el control de la contaminación acústica; las normas y reglamentos que rigen la salud de las oficinas administrativas; el Plan para controlar los factores atmosféricos y la iluminación; el Programa para la exploración médica de los conductores de vehículos pesados, en colaboración con el Ministerio de Carreteras; y la creación de un sistema moderno de gestión de la salud en las escuelas.

267.6 En lo que respecta a la mejora de la agronomía, entre las medidas adoptadas figuran: el control o la eliminación de un 10% de los elementos agronómicos perjudiciales, el desarrollo de programas informáticos relacionados con la agronomía, la introducción de la obligación de los empleadores de respetar los principios de la agronomía y la dotación de los laboratorios médicos universitarios con dispositivos agronómicos, etc.

267.7 La extensión del sistema moderno de salud y seguridad en el trabajo (OHSAS 18001 y H.S.E) en plantas y fábricas, la mejora de los conocimientos que tienen los expertos sobre este sistema y la adopción de medidas para alentar a los empresarios a implantar el sistema en sus fábricas y plantas.

267.8 El desarrollo de un banco de datos sobre las dimensiones antropométricas de los trabajadores de entre 20 y 60 años de edad y sus dimensiones corporales generales; la determinación de una serie de índices antropométricos para las distintas etnias iraníes por género; la ampliación de la cobertura de las exploraciones médicas de los trabajadores en el lugar de trabajo; la formulación de normas de iluminación en el entorno laboral; el diseño de métodos de muestreo para la identificación y determinación del polvo, los disolventes, etc.

267.9 La elaboración de un índice nacional de seguridad química; la ejecución de la Estrategia para la gestión integrada de sustancias químicas y toxinas; la participación en la redacción de las directivas ejecutivas del Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo Aplicable a Ciertos Plaguicidas y Productos Químicos Peligrosos Objeto de Comercio Internacional; el Programa para la prevención de accidentes químicos; el proyecto de programa para la gestión integrada de la seguridad química basado en los acuerdos internacionales (SAICM) vigentes hasta 2020, con un énfasis especial en el programa para la seguridad química y la seguridad en el marco del Programa para la seguridad química.

267.10 Por lo que se refiere a la sanidad agropecuaria, se han adoptado las siguientes medidas: la elaboración del programa de sanidad agropecuaria; la definición de indicadores de sanidad agropecuaria; la organización de diversos talleres sobre sanidad agropecuaria; la reducción de la exposición a los factores perjudiciales en el sector agropecuario; la mejora de los métodos de trabajo en términos de ergonomía; la elaboración de instrucciones para el registro de la información sanitaria profesional de los agricultores; etc.

## La atención de atención de la salud y el tratamiento médico

### La ampliación de los servicios de diagnóstico y tratamiento

268. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

268.1 Durante el período 2005-2009, se abrieron alrededor de 47 hospitales con 13.000 camas, lo que elevó el número de hospitales en funcionamiento del país de 809 en 2005 a 856 en 2008 y el número de camas de 97.600 en 2005 a 110.600 en 2008. Además, durante este período se habilitaron miles de camas reservadas para cuidados especiales.

268.2 Con la creación de 83 centros nuevos de diálisis, el número de estos centros pasó de 336 en 2005 a 419 en 2008. Además, el número de equipos de diálisis en activo pasó de 2.450 en 2005 a más de 3.000. Por otra parte, el número de centros de trasplante de órganos y tejidos en el país superó los 90; en estos centros se llevan a cabo de media cerca de 2.000 operaciones de trasplante de riñón y 4.500 trasplantes de córnea al año.

268.3 Por lo que respecta al tratamiento, los últimos cuatro años han sido testigo de grandes avances, como por ejemplo el tratamiento de lesiones medulares y la producción de células troncales. Asimismo, se ha progresado adecuadamente en la administración de tratamientos especializados y subespecializados, el trasplante de órganos y la medicina nuclear.

268.4 Por lo que se refiere a la aplicación de las disposiciones contenidas en los artículos 90 y 91 de la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo sobre la reducción de la participación de los usuarios en el gasto en tratamientos y la promoción de un acceso equitativo de las comunidades nómadas y rurales a los servicios médicos, se adoptaron diversas medidas efectivas. Una de ellas fue el desarrollo del plan de descuentos progresivos (franquicia progresiva) en el pago de las tasas asociadas a los servicios prestados a las comunidades nómadas y rurales. El citado Plan se envió para su aprobación definitiva a la Oficina del Presidente, que optó por definir como prioritario el seguro médico en lugar de los servicios preventivos (seguro de salud), y recibió también el visto bueno del Consejo Supremo del Seguro Médico.

268.5 Para alcanzar los objetivos previstos en el artículo 90 del Cuarto Plan de Desarrollo se adoptaron también medidas eficaces para determinar las enfermedades prioritarias y reducir a cero la participación de los pacientes en los gastos asociados al tratamiento de enfermedades como las formas más comunes de cáncer, las enfermedades especiales y las enfermedades agudas, así como en los gastos asociados a las unidades de cuidados intensivos (UCI) y las unidades de cuidados intensivos neonatales (UCIN). Estos pacientes recibirán tratamiento gratuito en los hospitales cubiertos por el Plan y sólo deberán abonar la franquicia mínima.

268.6 La comunidad médica iraní trató por primera vez a los pacientes afectados por lesiones medulares con inyecciones de células de Schwann. El equipo especializado en la reparación de lesiones medulares comenzó su labor hace 14 años en la Facultad de Medicina de Teherán con un proyecto de investigación sistemática basado en las pruebas y experimentos realizados con ratones en laboratorio. A la vista del éxito de estas pruebas y experimentos, en 2005 se llevó a cabo la primera operación de reparación de lesión medular en un inválido de guerra; en la actualidad, cada dos semanas se realiza en Irán una operación de este tipo. El Centro para el tratamiento de lesiones medulares del Comité de Socorro Imán Jomeini está ahora ampliando sus actividades.

### **El laboratorio de referencia y diagnóstico**

269. La creación del laboratorio sanitario de referencia y evaluación de calidad, que ha evaluado la calidad de más de 1.200 instrumentos diagnósticos de laboratorio y más de 40 artículos de equipos de laboratorio, ha remitido 40.000 muestras de laboratorio sin identificar a laboratorios acreditados, ha colaborado en 15 proyectos conjuntos de investigación, ha presentado 75 artículos y reseñas para su publicación en prestigiosas revistas nacionales e internacionales acreditadas y en congresos, ha organizado diversos cursos de formación para especialistas y ayudantes en el campo de la patología y organizado una serie de cursos internacionales sobre bioseguridad.

270. Entre las restantes actividades del laboratorio de referencia cabe destacar lo siguiente:

270.1 Se registraron 4.250 casos de evaluación de documentos y expedición de licencias a productores e importadores de productos de laboratorio; 300 casos de inspección y supervisión del desempeño de estas empresas; 514 casos de examen de las calificaciones técnicas de los laboratorios médicos de diagnóstico y expedición de las correspondientes licencias; 498 casos de suscripción de acuerdos de principio para la dotación de los laboratorios de diagnóstico médico; 445 casos de expedición de licencias de creación y calificación técnica; 57 casos de examen y confirmación de calificaciones técnicas y de evaluación de las calificaciones académicas de los solicitantes de fichas de pedidos de laboratorio. Por último, se delegó en las facultades de medicina la autoridad para expedir licencias a los laboratorios médicos de diagnóstico médico.

270.2 El laboratorio de referencia ha puesto en funcionamiento un sistema automatizado para recopilar y procesar la información procedente de los laboratorios médicos, ha creado un banco de datos de productos diagnósticos de laboratorio, ha llevado a cabo la evaluación y el seguimiento de las actividades de los laboratorios dependientes de las facultades de medicina, ha ampliado y actualizado los bancos de datos del personal y los equipos de laboratorio, ha creado un sistema de soporte para los productos diagnósticos de laboratorio con el fin de evaluar su desempeño en los laboratorios y ha revisado las disposiciones de las directivas, instrucciones y normas de procedimiento conexas.

270.3 En cuanto a la promoción de la “gestión de garantía de la calidad”, el laboratorio de referencia adoptó las siguientes medidas: la definición de normas de laboratorio basadas en el modelo seguido por las normas internacionales reconocidas, la regulación del seguimiento de las actividades de laboratorio, la acreditación de laboratorios voluntarios pioneros en la aplicación de las normas y su fomento mediante la adjudicación de certificados de calidad, la acreditación de laboratorios nacionales de referencia para enfermedades bajo tratamiento con vistas a crear una red de laboratorios, la delegación de las medidas ejecutivas del programa de evaluación de calidad a la asociación de laboratorios científicos y la organización de cursos de formación necesarios a estos efectos.

270.4 En lo que respecta a la “gestión de la higiene en los laboratorios”, entre las actividades desarrolladas cabe destacar el desarrollo de la estructura y la creación del sistema para la calificación de los servicios de laboratorio; el diseño de un sistema para la derivación de servicios de laboratorio; la mejora de los laboratorios de referencia; la promoción del plan de médicos de cabecera y del seguro rural, especialmente en lo que se refiere a los laboratorios; el diseño y la mejora de las funciones que desempeñan los laboratorios en las urgencias; la asistencia a los laboratorios que se dedican a la salud laboral y ambiental; el fomento del

“diagnóstico de las adicciones en los laboratorios”; y la promoción del programa de bioseguridad.

## **La promoción de la salud mental y social**

271. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

271.1 La creación de más de 1.600 camas nuevas para la salud mental, el aumento de 6.600 a 8.200 en el número de camas y la ampliación de la cobertura del programa integral de salud mental de 30 millones (40%) a más de 40 millones de personas (más del 60%) durante los últimos cuatro años. Algunos de los avances en el sector de la salud mental han sido:

271.2 La lucha contra el estigma atribuido a los enfermos mentales mediante un examen de la gravedad del estigma y de los factores que contribuyen a él, el reforzamiento del papel que desempeñan los medios de comunicación para promover la sensibilización pública en este ámbito y la adopción de métodos educativos adecuados, la prevención de la expansión de centros exclusivamente especializados en la salud mental, la asignación del 10% de las camas de los hospitales generales a los departamentos de psiquiatría y la celebración del primer congreso sobre salud mental.

271.3 La inauguración de una sala de psiquiatría psicosomática en el Hospital Imán Jomeini con ocasión de la semana de la salud en 2009. Gracias a la apertura de esta sala, se dio el primer paso hacia la integración de las salas de psiquiatría en el sistema de hospitales generales.

271.4 La formulación del programa nacional para la promoción de las normas en las clínicas y hospitales psiquiátricos y la adopción de algunas medidas a estos efectos, incluida la ejecución de un proyecto de investigación inicial para la evaluación de normas necesarias, la redacción de normas iniciales basadas en las normas internacionales y las limitaciones nacionales, la celebración de un taller para la promoción de los servicios hospitalarios, la elaboración de listas de comprobación y la aplicación provisional de estas listas en ocho clínicas psiquiátricas.

271.5 La ampliación del plan para la “integración de la salud mental en el sistema de atención primaria” en la mayoría de las zonas rurales y en algunas zonas urbanas mediante actividades como la identificación, tratamiento, seguimiento y asistencia de las personas que sufren trastornos mentales cubiertas por el programa, la evaluación del “grado de integración de la salud mental”, el diseño de un plan de estudios sobre enfermedades psiquiátricas para los médicos de cabecera y otro para el curso de Máster en salud pública con especialización en salud mental, la organización de talleres sobre salud mental por todo el país, etc.

271.6 La elaboración y difusión de los programas educativos de preparación para la vida cotidiana y para la crianza de los niños, que se pusieron en marcha en 2003 y 2004, respectivamente; en un solo año (2007), alrededor de 10.000 formadores, 110.000 personas en formación, 105.000 padres y un gran número de personas de otros segmentos de la población recibieron la educación necesaria en el marco de estos dos programas.

271.7 La extensión del programa de prevención del suicidio, en vigor desde 2001, a ocho provincias. Entre las medidas adoptadas a estos efectos cabe mencionar la revisión de los textos empleados en el diagnóstico y tratamiento de la depresión, la incorporación del programa de prevención del suicidio al Plan de médicos de cabecera, la elaboración del programa integrado de prevención del suicidio para las



regiones de alto riesgo, el registro y recopilación de datos sobre las muertes por suicidio, el desarrollo del sistema para el registro coordinado de datos relacionados con los suicidios desde 2008, la aplicación provisional del programa integrado de prevención del suicidio en la APS, la ejecución del plan general para la prevención del suicidio en las residencias de estudiantes, etc.

271.8 La elaboración del proyecto de ley sobre salud mental, la redacción y ejecución provisional del protocolo post tratamiento de los servicios de salud mental para pacientes con trastornos mentales, la puesta en marcha de un centro comunitario de salud mental y la asistencia mental y social continuada en las urgencias.

## **Prevención y tratamiento de la drogodependencia**

272. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

272.1 Para el tratamiento de la drogodependencia, se crearon 133 unidades públicas de tratamiento de mantenimiento con metadona en las facultades de medicina, que dan cobertura a 92.000 pacientes. Además, se proporcionaron las facilidades necesarias para la creación de centros privados para el tratamiento de la drogodependencia. Siete facultades de medicina inauguraron centros para formar sobre el tratamiento de mantenimiento con metadona. Por otro lado, la apertura de 80 clínicas nuevas de asesoramiento para el tratamiento del tabaquismo ha elevado el número de este tipo de clínicas a 140.

272.2 Para el tratamiento del uso indebido de sustancias sicotrópicas, en 2008 se crearon en cinco de las principales ciudades del país centros que ofrecen este tipo de tratamientos y se adoptaron las medidas necesarias para formar al personal de estos centros. Además, se han celebrado una serie de cursos destinados a los médicos sobre el tratamiento de la drogodependencia y se han recopilado las instrucciones relativas a la prestación de servicios de tratamiento de la drogodependencia.

272.3 La ampliación de tres a diez pueblos del programa de integración de la prevención y el tratamiento de la drogodependencia en el sistema de atención primaria de la salud entre 2005 y 2008, la prestación de servicios de asesoramiento individual y educación colectiva a 220.000 personas en el marco del Programa de preparación para la vida y concienciación (el 19,2% de la población cubierta por el programa), el uso de los servicios de desintoxicación por parte de 7.100 pacientes y la incorporación de este programa al sistema de atención primaria de la salud y al Plan de médicos de cabecera.

272.4 El aumento del número de centros de tratamiento de la drogodependencia de 294 a 1.100, del número de centros de acogida de 12 a 71, del número de equipos de asistencia móvil de 20 a 118, del número de unidades de tratamiento con agonistas de 110 a 1.000 y de la cobertura del tratamiento de mantenimiento con metadona de 78.000 personas en 2005 a 92.000 personas en 2008; la distribución gratuita de jeringuillas, preservativos y dispositivos de inyección.

272.5 La ejecución en 2007 del Plan para la regulación de los indigentes consumidores de drogas inyectables, en colaboración con la brigada central de estupefacientes y con la participación de las fuerzas de policía en siete provincias. Además, en el marco de este Plan, las escuelas de medicina prestaron servicios de detección y tratamiento hospitalario a personas drogodependientes sin hogar en siete centros provinciales. Los centros de tratamiento obligatorio prestaron servicios de detección a 13.221 pacientes y servicios de tratamiento a 2.145 pacientes

272.6 La adopción de medidas esenciales para la prevención de la drogodependencia como, por ejemplo, la producción y distribución de materiales educativos, incluidos folletos, CD, carteles, panfletos, etc.; la puesta en marcha de una amplia campaña de sensibilización pública sobre las terribles consecuencias de la drogodependencia; la ejecución de programas de prevención de la drogodependencia en las residencias estudiantiles de las facultades de medicina desde 2005, con una cobertura de 11.000 estudiantes hasta la fecha; la elaboración del Plan estratégico para la prevención de la drogodependencia; la combinación de un programa operativo y materiales educativos para la prevención de la drogodependencia destinado a grupos de estudiantes escolares y universitarios, trabajadores, discapacitados a causa de la guerra y soldados.

### **La mejora de la gestión de las catástrofes y las urgencias médicas**

273. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

273.1 El desarrollo de la red de urgencias del país permitió crear aproximadamente 931 unidades de urgencias urbanas y en carretera, elevando esta cifra de 683 en 2005 a 1.630 en 2008, lo que representa un aumento del 240%. Además, se redujo el tiempo de llegada de las ambulancias al lugar del accidente en 7, 10 y 13 minutos en pequeñas ciudades, grandes ciudades y carreteras, respectivamente.

273.2 Desde 2005 se han incorporado al sistema de servicios de urgencias alrededor de 1.835 ambulancias nuevas, de las que 750 fueron adquiridas en sólo un año (2008). De este modo, el número de ambulancias en 115 unidades de servicios de urgencias ha aumentado hasta 2.880, lo que supone un incremento del 270%.

273.3 El número de ciudades cubiertas por los servicios de “asistencia aérea” aumentó a 11, y número de ciudades atendidas por los servicios de “asistencia marítima” y “asistencia costera” hasta 42.

273.4 En el marco de la educación integrada sobre los servicios de urgencias, se adoptaron las siguientes medidas: la formación en primeros auxilios de 15.000 personas pertenecientes a distintos sectores de la sociedad, la instrucción sobre el botiquín de primeros auxilios y las técnicas de reanimación a 10.000 personas, incluidos taxistas y conductores de autobuses urbanos, la celebración de 12 talleres de formación para los examinadores de la policía sobre la salud física y mental de los aspirantes a superar el examen para el permiso de conducir, la organización de cursos de formación preliminar y en el empleo para el personal responsable de la gestión de desastres y de los centros médicos de urgencias, la educación de la policía dedicada a las labores de socorro, la organización de cursos de máster sobre salud pública que presten una especial atención a los desastres y los accidentes, la celebración de la primera Olimpiada nacional de técnicos de urgencias médicas, etc.

273.5 La puesta en marcha en 2005 del Centro de Operaciones de Emergencia (COE) como órgano central responsable de dirigir y coordinar todas las actividades relacionadas con la atención y el tratamiento de la salud de urgencias, la gestión del empleo de los recursos humanos y los equipos operativos en el ámbito sectorial e intersectorial de la salud en situaciones difíciles y graves, y la administración integrada de las operaciones de alerta y reacción inmediatas en escenarios de crisis como el del terremoto de Luristán, el huracán Gonu y las crecidas en la parte sudoriental del país, las inundaciones en Kashán o la epidemia en Sistán y Beluchistán.

273.6 El desarrollo de un sistema de selección en las salas de urgencias de los hospitales en un 25%, la creación de bases de datos sobre las derivaciones a las salas de urgencias hospitalarias en un 70% y la reforma del sistema de peticiones de las salas de urgencias de los hospitales en un 25%.

273.7 El desarrollo del Programa de prevención de desastres y accidentes y mejora de la seguridad, basado en el modelo de sociedad segura en la atención primaria de la salud (APS); la mejora del sistema de atención en casos de accidente; el desarrollo y la promoción de la investigación epidemiológica sobre las prioridades y causas de los accidentes; la sensibilización y participación de las autoridades políticas y sociales del país en la gestión de accidentes; el fomento de la sensibilización y la preparación del personal del sistema de atención de la salud en el ámbito del control y la prevención de accidentes; la promoción de la cooperación intersectorial e intrasectorial en la prevención de desastres; etc.

### **Producción de equipos médicos**

274. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

274.1 Durante el período 2005-2009, la producción de equipos médicos fue testigo de un crecimiento extraordinario. El número de plantas de producción de equipos médicos del país de aumentó 350 a 450, lo que representa una tasa de crecimiento del 28%. Además el número de artículos fabricados durante este período pasó de 450 a 550. Por otra parte, más del 85% de los accesorios médicos de un solo uso incluidos en los equipos de laboratorio, el instrumental odontológico y una amplia gama de equipos médicos de altísima calidad se producen dentro del país.

274.2 El volumen de exportaciones de artículos médicos se duplicó, pasando de 4,27 a 8,53 millones de dólares. Asimismo, la fabricación nacional de diferentes productos de diagnóstico se duplicó hasta alcanzar la cifra de 600, lo que permitió elevar el valor de las exportaciones de estos productos a seis millones de dólares (una tasa de crecimiento del 62%).

274.3 La expedición de certificados de identificación para las empresas productoras de equipos médicos y el registro de firmas y empresas internacionales. En la actualidad, existen en el país 2.216 empresas productoras de equipos médicos que representan, de conformidad con las normas del Ministerio de Salud y Formación Médica, a más de 5.500 empresas internacionales.

274.4 Durante este período, los procedimientos de control de calidad se modificaron para adaptarse a las normas internacionales más recientes y se prestó especial atención a las normas de producción y promoción de la calidad y el control de los equipos médicos hasta el punto de que, sólo durante el año precedente, 120 de los 550 artículos fabricados cumplían los criterios fijados por la Unión Europea.

274.5 La regulación de la exposición de equipos médicos, haciendo hincapié en la prestación de servicios de posventa, la sistematización de los servicios y la calificación de las empresas fabricantes de equipos médicos, la supervisión y evaluación del proceso de fabricación de los equipos médicos, la investigación de 4.000 reclamaciones, la inspección y regulación de las importaciones, y el suministro y distribución de equipos médicos mediante la formulación de las normas conexas.

## Suministro de medicamentos y promoción de la seguridad alimentaria

### Suministro de medicamentos

275. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

275.1 La República Islámica del Irán ha logrado en buena medida que la producción nacional cubra la mayor parte de sus necesidades farmacéuticas. Entre los avances registrados está la fabricación de un medicamento contra el sida (IMOD), un fármaco para tratar las úlceras en los pies derivadas de la diabetes (Angipars) y el deferasirox, un medicamento para combatir la anemia en los enfermos de talasemia por primera vez en el mundo. Además, se produjo la entrada en el mercado de medicamentos avanzados de origen iraní para el tratamiento de los enfermos con esclerosis múltiple (interferón beta), talasemia (deferasirox), cáncer y hepatitis C (interferón pegilado, interferón gamma, eritropoyetina beta). Por otro lado, se fabricaron por primera vez en el país equipos de diagnóstico para el VIH, VHC, HBS, HTLV-I y II.

275.2 Durante los últimos cuatro años, se pusieron en funcionamiento siete plantas dedicadas a la producción de materias primas para la fabricación de fármacos, lo que elevó en un 70% la producción nacional de materias primas para la industria farmacéutica. Esto se tradujo en un incremento del número de productos farmacéuticos a 2.416 (un crecimiento del 260% frente a la producción de 2005). Por añadidura, el número de medicamentos naturales de origen nacional asciende en la actualidad a 386 (un crecimiento del 280% frente a las cifras registradas en 2005). El número de plantas farmacéuticas en el país superó las 45.

275.3 En la actualidad, la producción nacional cubre más del 95% de las necesidades farmacéuticas del país, un dato especialmente importante si se tiene en cuenta que el país se enfrenta a muchos problemas relacionados con el suministro de medicamentos y sus materias primas en el extranjero. El año pasado, la escasez de fármacos en el país disminuyó considerablemente con respecto al año anterior. Además, la exportación de productos farmacéuticos durante este período superó los 250 millones de dólares. Además, la relación entre las materias primas para la industria farmacéutica de producción nacional y las materias primas importadas pasó del 17% en 2005 al 21% en 2008.

275.4 El número de unidades de producción de fármacos que utilizan biotecnología ascendió a 15 y el de medicamentos biotecnológicos de origen nacional pasó de 2 (en 2005) a 9.

275.5 Por lo que se refiere al acceso de la población a las farmacias, durante este período se crearon alrededor de 1.554 farmacias nuevas en el país, lo que elevó el número de farmacias a 8.884 en 2008 y permitió alcanzar el objetivo previsto por el Gobierno.

275.6 Los centros de información sobre medicamentos y toxinas se ocupan de transmitir la información necesaria a pacientes, médicos y farmacéuticos a través de la red de distribución de medicamentos. La información proporcionada incluye los efectos secundarios de los medicamentos y la forma de evitar la intoxicación medicamentosa. Durante este período, se inauguraron 15 centros nuevos, lo que elevó el número total de este tipo de centros a 35.

## Promoción de la seguridad alimentaria

276. Durante este período, se adoptaron medidas para reducir la proporción de aceites concretos en el volumen total de aceite vegetal producido en el país del 85% en 2005 a menos del 50% en 2008, y se redujo el contenido de isómeros trans en el aceite concreto de aproximadamente 30% en 2005 a menos del 8% en 2008.

## Formación médica

### Desarrollo cuantitativo de la formación médica

277. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

277.1 En el apartado de la formación médica, se prestó una especial atención a su desarrollo cuantitativo y cualitativo. Durante los últimos cuatro años se han expedido licencias para la creación de algunas facultades y escuelas de medicina. Además, se introdujeron 23 nuevas disciplinas en los programas especializados de doctorado y máster (17 nuevas disciplinas en los programas especializados de doctorado y 6 en los programas de máster), lo que elevó el número de disciplinas en ambos niveles de 205 en 2005 a 525 en 2008 (un incremento del 260%). Asimismo, la cifra de estudiantes matriculados en estos programas registró un crecimiento del 220% y del 60%, respectivamente.

277.2 Para satisfacer la necesidad de médicos especializados y subespecializados en distintas ramas de la medicina, el número de plazas disponibles para auxiliares en estos dos niveles aumentó en un 45% y 50%, respectivamente. La admisión a los cursos de especialización también registró un aumento del 62% durante este período. Esto supuso un incremento de la tasa de admisión a los cursos auxiliares de subespecialización del 25% al 47%. Entre 2005 y 2008, el número de plazas disponibles en los cursos de doctorado profesional pasó de 2.700 a 3.600 y el de plazas de farmacología especializada aumentó de 72 a 193.

277.3 Con la delegación de las facultades de expedición de licencias para los programas de educación médica continuada a las facultades de medicina del país se ha traducido en un crecimiento notable de estos programas, hasta el punto de que su número se ha duplicado entre 2005 (2.740 programas) y 2008 (5.500 programas).

277.4 Con el fin de frenar la tendencia a la salida al extranjero de los estudiantes iraníes y mejorar el intercambio y la interacción con otros países en el campo de la formación médica, 12 facultades de medicina crearon filiales internacionales; en la actualidad, alrededor de 1.592 alumnos estudian en estas filiales.

277.5 En 2007, para satisfacer las necesidades especiales de los alumnos superdotados (estudiantes de especial talento), se creó un Consejo de Orientación para Estudiantes Brillantes en la sede central y filiales de esta oficina en 42 universidades, que comenzaron a prestar sus servicios a los estudiantes interesados. El número de alumnos superdotados beneficiarios de los servicios ofrecidos por esta oficina se sitúa actualmente en 7.750.

### Desarrollo cualitativo de la formación médica

278. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

278.1 El citado crecimiento cuantitativo fue acompañado de una mayor atención a la promoción de la calidad de la formación médica.

278.2 Durante este período, se puso en marcha el plan de admisión de estudiantes locales en ciertas disciplinas, la admisión de graduados con calificaciones altas a niveles superiores de enseñanza sin necesidad de aprobar un examen de ingreso, la organización de cursos de teleconferencia y telemedicina en las facultades de medicina y el desarrollo de la educación virtual a distancia de la medicina. Además, se introdujeron unidades de gestión de calidad en las facultades de medicina.

278.3 Para promover la calidad de la formación médica y las actividades de investigación médica, en 2007 se puso en funcionamiento la biblioteca digital para las ciencias de la medicina con funciones y aplicaciones avanzadas. Esta biblioteca ofrece acceso a más de 5.000 publicaciones médicas acreditadas y a millones de artículos y tratados de medicina.

278.4 Entre las diversas medidas adoptadas para mejorar la calidad de la formación médica durante los últimos cuatro años figuran la creación del Centro de evaluación de la formación médica y el Centro para los asuntos de las juntas de gobierno de las facultades, la fundación y puesta en funcionamiento del Secretariado permanente del Festival Shahid Motahari, la reforma de los programas de formación médica general, la introducción del Plan de profesores tutores para los estudiantes pertenecientes a familias de mártires y veteranos de guerra y el Plan de admisión de estudiantes locales en ciertas disciplinas.

278.5 La elaboración del reglamento para la admisión de estudiantes especializados de doctorado, la aprobación de directivas para la enseñanza de máster de medicina a distancia y la admisión de estudiantes de medicina licenciados en ciencias en los cursos de doctorado de medicina general.

278.6 La elaboración de los estatutos relativos a la promoción de los miembros del profesorado; la selección y contratación del profesorado; la valoración con vistas a la promoción del profesorado de los puntos asignados por descubrimientos científicos e inventos; la concesión de becas para estudiar en universidades extranjeras; la concesión de ayudas para la educación a los familiares de mártires, discapacitados y veteranos de guerra; y los estudiantes superdotados (estudiantes de especial talento). Y la formulación de las directivas ejecutivas relacionadas con el estatuto sobre la admisión de estudiantes de altas calificaciones sin necesidad de aprobar el examen de ingreso).

278.7 La creación del Comité para el registro de iniciativas e innovaciones educativas y del Consejo para apoyar a los médicos generalistas en sus funciones; la formulación del estatuto sobre la aplicación de las normas básicas de educación en los cursos destinados a médicos generalistas y la delegación de la competencia para la expedición de títulos universitarios especializados a las facultades de medicina.

## **Investigación y tecnología**

### **Desarrollo de la investigación médica**

279. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

279.1 Junto a la promoción de la calidad en la formación médica, se llevaron a cabo diversas actividades en el sector de la investigación y la tecnología médicas. Durante este período se duplicó la cifra de centros de investigación médica, que asciende a 220. Asimismo, el número de redes de investigación médica aumentó a 40, lo que supone un incremento del 40%. El número de bases de datos médicas también creció, pasando de 30 en 2005 a 42 en 2008.

279.2 Las publicaciones médicas registraron un incremento del 74%, pasando de los 4.672 artículos en 2005 a 8.110 en 2008. Además, el número de proyectos de investigación médica aprobados durante este período ascendió a 6.816, lo que representa un incremento del 22,5%. El número de centros de investigación clínica también aumentó de 19 a 23 durante este período.

279.3 La contratación de 1.020 nuevos miembros de las juntas de gobierno de las facultades y de 1.800 investigadores elevó el número de profesores de las facultades de medicina a 11.325 y el de investigadores a 11.000. El número de revistas de investigación médica aumentó también entre 2005 y 2008 de 103 a 142, lo que representa un crecimiento del 38%.

279.4 Las actividades de investigación médica se han traducido en la publicación de ocho artículos de investigación y han permitido mejorar la calificación del Irán (del puesto 31° al 23°) en este ámbito. Además, los resultados de la evaluación de las actividades de investigación en las facultades de medicina señalan que el número de artículos de autoría iraní indexados en publicaciones internacionales acreditadas se ha duplicado hasta alcanzar los 7.157 en 2008.

279.5 La ejecución del programa para el establecimiento del sistema nacional de investigación, la puesta en marcha de una red de información, la aplicación del Plan para la evaluación de las publicaciones médicas del país, el diseño y desarrollo de programas informáticos para la puesta en común de los recursos bibliotecarios y la creación del sistema nacional de biomedicina y salud.

### **Tecnologías de la información y estadísticas médicas**

280. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

280.1 En 2006 se aprobó una nueva estrategia ejecutiva adaptada a las necesidades del país, que se tradujo en 2007 en la creación del Centro para la gestión de las tecnologías de la información y las estadísticas y el establecimiento provisional del expediente médico electrónico ese mismo año. En el marco de este programa se generaron más de 200.000 nuevos expedientes médicos electrónicos.

280.2 La creación y aprobación por parte del Consejo de Ministros del Sistema Electrónico Sanitario, la puesta en marcha del comité técnico encargado de supervisar el Sistema Informático Sanitario del Irán según la norma ISO 215, la definición de normas para los sistemas de información de los centros de atención de la salud y tratamiento médico de todo el país, la adopción de las medidas necesarias para desarrollar el programa informático estándar del sistema electrónico sanitario, la conexión de 50 hospitales al Sistema Electrónico Sanitario del Irán y a sistema de tarjetas inteligentes de salud.

280.3 El desarrollo de los preparativos anteriores a la puesta en marcha de los centros electrónicos de investigación médica, la incorporación del sistema de tecnología de la información médica al mapa científico integrado del país, la introducción de la disciplina de informática sanitaria en las universidades nacionales y el desarrollo de las actividades de investigación básica y avanzada en la esfera de la sanidad electrónica.

280.4 La solicitud de propuestas (RFP) para el estudio de procesos y la regulación del sistema de información y estadística sanitaria, la adopción de medidas para la puesta en marcha del GIS en el seno del Ministerio de Salud y Formación Médica, la recopilación periódica de estadísticas procedentes de los centros de atención de la salud y tratamiento médico del país, la compilación de información relativa a

distintas enfermedades, el diseño de un proyecto para un portal de estadísticas sobre la salud y la publicación de 15 revistas estadísticas.

## **Servicios culturales y estudiantiles**

### **El desarrollo de los servicios culturales y estudiantiles**

281. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

281.1 Durante este período (2005-2008), se construyeron 30.000 metros cuadrados destinados a residencias para los estudiantes de medicina, con una capacidad para 8.000 personas, lo que eleva el número total a 328 residencias estudiantiles con una capacidad para 48.000 personas. Esto supone un incremento del 30% con respecto al año 2005.

281.2 La construcción de más de 34 instalaciones deportivas, cinco piscinas y más de 17 campos de fútbol, lo que supone un incremento del 150% de los espacios deportivos disponibles por estudiante; el desarrollo y la dotación de centros polideportivos en las facultades de medicina del país con el fin de promover y extender distintas disciplinas deportivas. Hasta la fecha se han celebrado en el país tres olimpiadas de estudiantes.

281.3 Para mejorar la situación social y psicológica de los estudiantes, las facultades de medicina pusieron en marcha 85 centros de asesoramiento psicológico, 45 centros de orientación al estudiante y ocho líneas de atención telefónica. Además, durante este período se han celebrado 280 talleres de asesoramiento y seminarios dirigidos a estudiantes. Por otro lado, la contratación de 67 orientadores especializados ha permitido mejorar la calidad de los centros de servicios de orientación al estudiante.

281.4 Para difundir las actividades culturales en las facultades de medicina del país, se ejecutaron diversos programas, entre ellos los festivales culturales, la elección de estudiantes modelo (cuatro años), la adopción de un código indumentario para los estudiantes, la organización de concursos literarios, y la reforma y revisión de las actividades realizadas por los centros culturales estudiantiles.

281.5 La promoción de las organizaciones estudiantiles y de las publicaciones en las facultades de medicina, lo que se tradujo en un aumento del número de publicaciones y organizaciones hasta 125 y 471, respectivamente.

281.6 Para desarrollar y promover la cultura coránica en las facultades de medicina se llevaron a cabo actividades tales como la creación del Centro de investigación del Corán, el festival de concursos coránicos, los cursos de formación en aptitudes coránicas, etc. Se construyeron 58 mezquitas y salas de rezos para los estudiantes y la capacidad anual para enviar estudiantes a la peregrinación del Hadj (La Meca) aumentó en un 200%, situándose en 3.000 estudiantes.

### **Servicios de bienestar para estudiantes**

282. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

282.1 Durante los últimos cuatro años (2005-2008), se concedieron préstamos por un valor total 682.000 millones de rials a estudiantes de medicina (una media de 170.000 millones de rials al año). La cuantía anual de los préstamos pasó de 121.000 millones de rials en 2005 a 203.000 millones de rials en 2008, lo que representa un incremento del 68%.



282.2 Se concedieron préstamos a los estudiantes que deben abonar su matrícula (desde 2005), créditos para la compra de bienes (desde 2006), préstamos para los estudiantes superdotados (desde 2005) y ayudas para la reparación y mantenimiento de las residencias estudiantiles.

282.3 La automatización de los mecanismos de desembolso, la administración de las residencias, el reembolso en línea de deudas y el suministro de la información conexas a través de la red electrónica, folletos, etc.

282.4 La recepción del 100% de las partidas asignadas a las instalaciones estudiantiles y a la posesión de bienes de capital y de las partidas especiales previstas cada año, y la aprobación de las directivas relativas a su ejecución y buen desempeño.

## **Formulación de políticas y gestión de recursos**

### **La formulación de políticas y la cooperación intersectorial**

283. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

283.1 La creación y puesta en funcionamiento del Secretariado para la formulación de políticas del sistema sanitario y el consejo de reforma, responsable de coordinar y contribuir a la formulación, ejecución, supervisión y evaluación de las políticas y programas de carácter general destinados a desarrollar el sistema sanitario.

283.2 La puesta en marcha del Proyecto de reforma del sistema sanitario, destinado a introducir ciertos cambios específicos para mejorar la eficiencia del sistema, promover la justicia en el acceso de la población a los servicios de atención de la salud y tratamiento médico, proteger a las personas frente a los riesgos económicos asociados a la enfermedad, prestar un apoyo económico estable y reformar el sistema de pagos.

283.3 La ejecución del Proyecto de investigación y evaluación del sistema sanitario con objeto de estudiar los retos y oportunidades del sistema sanitario nacional, evaluar analíticamente las políticas y programas para poder desarrollar diversas opciones de política y formular programas ejecutivos a corto y medio plazo que permitan alcanzar los objetivos en el sector de la salud, y aproximarse a la visión a 20 años del país. Las conclusiones de este proyecto servirán para diseñar el marco de las futuras actividades de investigación y creación de capacidad.

283.4 La elaboración y aplicación de programas conjuntos bianuales entre la República Islámica del Irán y la OMS en 2008 y 2009 con el fin de llevar a cabo actividades conjuntas de carácter técnico.

283.5 La apertura del Centro de documentación e información estratégica del sistema sanitario, responsable de recopilar, clasificar, proteger y publicar documentos e información.

283.6 La celebración y gestión de reuniones periódicas entre los rectores de las facultades de medicina y los directores de sus instituciones filiales para definir las políticas y planes nacionales y fomentar la coordinación y cooperación intersectorial y transectorial en el ámbito central y provincial.

**Cuadro comparativo del desempeño en el sector de la salud en 2005 y 2009**

<i>Área</i>	<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Septiembre de 2005</i>	<i>Julio de 2009</i>	<i>Tasa de crecimiento</i>
Salud	Residencia médica	Número	16 940	17 370	430
“	Centro de salud urbano y rural	Número	4 560	5 100	540
“	Médicos del plan de médicos de cabecera	Personas	1 350	5 922	4,4
“	Matronas del plan de médicos de cabecera	Personas	200	4 823	24
“	Pacientes atendidos en el marco del plan de médicos de cabecera	Millones de personas	6	22	3,6
“	Tasa de mortalidad materna debida a complicaciones durante la gestación y el parto	Por cada 100 000 nacidos vivos	27	22	-
“	Tasa de mortalidad infantil	Por cada 1 000 nacidos vivos	14,46		-
“	Tasa de mortalidad de los niños menores de un año	Por cada 1 000 nacidos vivos	20,84		-
“	Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años	Por cada 1 000 nacidos vivos	26		-
“	Población incluida en el plan de salud mental	%	40	60	20
“	Acceso de la población urbana y rural a la atención primaria de la salud	%	92	94	2
“	Retirada y eliminación de basura en familias rurales	%	44,9	66/7	16,6
“	Recogida y eliminación segura de residuos hospitalarios	%	60,7	77	16,3
“	Pruebas de hipotiroidismo congénito	%	11	92	8,3
“	Centro de acogida	Número	12	74	6,2
“	Equipo de asistencia móvil	Número	20	125	6,2
“	Centro de tratamiento de la drogodependencia	Número	294	1 100	3,7
“	Tratamiento de mantenimiento con metadona	Personas	4 100	16 500	4
“	Tratamiento con agonistas	Número	110	1 000	9
“	Población bajo cuidados y tratamiento antirretroviral	%	77,8	87	9,2
“	Tasa de prevalencia del VIH entre los usuarios de drogas intravenosas en prisión	%	3,24	1,75	
“	Personas en tratamiento contra el VIH	Personas	156	302	94
“	Tasa de incidencia de la lepra	Por cada 100 000 habitantes	0,11	0,05	-
“	Tasa de prevalencia de la lepra	Por cada 100 00 habitantes	0,02	0,008	-

Área	Indicador	Unidad	Septiembre de 2005	Julio de 2009	Tasa de crecimiento
Tratamiento	Hospitales en funcionamiento	Número	809	856	47
“	<b>Número total de camas</b>	<b>1 000</b>	<b>97,6</b>	<b>110,6</b>	<b>13</b>
	Bases de ambulancias urbanas y en carretera	Número	683	1 630	240%
	Tiempo de llegada de las ambulancias al lugar (en ciudad)	Minuto	10	8	Mejora en dos minutos
	Tiempo de llegada de las ambulancias al lugar (en carretera)	Minuto	25	13	Mejora en 12 minutos
	Servicios de urgencias prehospitalarias en accidentes de tráfico	%	14,8%	52,2%	37,4%
	Ambulancias	Número	1 045	2 880	270%
	Fabricantes de equipos médicos	Empresa	350	450	100
	Fabricantes de piezas de equipos médicos	Artículo	450	550	100
	Exportación de equipos médicos	Millones de dólares	4,27	8,53	200%
	Laboratorios médicos	Número	4 233	4 677	444
Medicamentos	Producción de artículos de farmacia	Artículo	906	2 416	260%
	Número de farmacias	Número	7 330	8 884	1 554
	Producción de medicamentos naturales (médicos)	Artículo	134	386	280%
	Producción de medicamentos biotecnológicos	Artículo	2	9	450%
	Producción de materias primas para medicamentos	Artículo	88	133	150%
	Plantas de producción de materias primas para medicamentos	Número	37	44	7
	Centros de información sobre medicamentos y toxinas	Número	17	35	200%
	Venta de medicamentos de producción nacional	Miles de millones de rials	8 337	14 744	4%
	Exportación de medicamentos	Miles de millones de rials	47,6	61,3	29%
Educación	<b>Número total de estudiantes en los distintos niveles</b>	<b>1 000 personas</b>	<b>21</b>	<b>26,2</b>	<b>24%</b>
	Capacidad de admisión de alumnos de enseñanzas profesionales	Personas	2 725	4 661	71%
	Admisión de estudiantes de doctorado (especializados)	Personas	192	427	220%
	Admisión de ayudantes especializados	Personas	1 453	1 803	24%
	Admisión de alumnos becados	Personas	115	187	62%
	Admisión de estudiantes de máster	Personas	817	1 309	60%
	Cursos de formación continua	Número	4 217	5 503	1 286

Área	Indicador	Unidad	Septiembre de 2005	Julio de 2009	Tasa de crecimiento
Investigación médica	Programas educativos nuevos y revisados	Número	13	67	510%
	Casos de traslado de estudiantes iraníes de universidades extranjeras a universidades nacionales	Número	94	163	170%
	Cursos de doctorado especializados	Número	24	39	62,5%
	Cursos de formación médica continua	Número	2 737	5 502	200%
	Bibliotecas electrónicas de facultades de medicina	Número	23	42	180%
	Centros de investigación médica	Número	115	220	190%
	Artículos médicos (en publicaciones médicas)	Número	4 672	8 110	170%
	Proyectos de investigación	Número	5 564	6 816	225%
	Miembros en las juntas de las facultades de medicina	Número	10 305	11 325	1 020
	Investigadores en las facultades de medicina	Número	9 209	11 000	1 791
	Artículos médicos en Medline y Scopus	Número	5 883	6 841	16%
	Red de investigación médica	Número	8	11	3
	Porcentaje del PIB en investigación	%	0,1	0,9	900%
	Estudiantes de medicina cursando estudios de máster o superiores	Personas	36 430	40 139	3 709
	Publicaciones científicas y de investigación acreditadas	Ejemplar	103	142	38%
	Registro de pacientes en especialidades médicas	Caso	4	209	5 200%
	Calificación del Irán en el campo de la producción de artículos	–	31	23	Ascenso de ocho puestos en la calificación
Asuntos estudiantiles y culturales	Préstamos universitarios	Miles de millones de rials	121	203	68%
	Capacidad de las residencias estudiantiles	1 000 personas	40	48	8 000
	Estudiantes	Número	595	653	58
	Espacios deportivos al aire libre per cápita	Metros cuadrados	0,8	1,2	150%
	Espacios deportivos cubiertos per cápita	Metros cuadrados	0,57	0,7	120%
	Participación de estudiantes de medicina en la peregrinación del Hadj	Personas	1 400	3 000	210%
	Expertos especializados en centros de orientación para estudiantes	Personas	149	216	140%

Área	Indicador	Unidad	Septiembre de 2005	Julio de 2009	Tasa de crecimiento
	Talleres o seminarios de orientación para estudiantes	Número	502	780	56%
	Porcentaje del PIB destinado a la atención de la salud y el tratamiento médico	%	6,5	7	0,5%
Desarrollo de los recursos y la gestión	Automatización administrativa en el centro	%	50	90	180%
	Formación en el empleo para administradores	Personas/hora	50	170	340%
	Tasa de productividad	%	–	50	–
	Ambulancias adquiridas al año	Número	450	750	60%

#### Número de instituciones médicas en funcionamiento según su condición jurídica y el número de camas

Año provincia	Dependientes del Ministerio de Salud							
	Total		Salud		Privadas		Otras	
	Institución	Camas	Institución	Camas	Institución	Camas	Institución	Camas
1991	<b>639</b>	<b>85 810</b>	454	64 024	118	9 038	67	12 748
1996	<b>685</b>	<b>98 549</b>	479	72 089	113	9 550	93	16 910
2001	<b>717</b>	<b>109 152</b>	479	76 167	119	11 191	119	21 794
2003	<b>733</b>	<b>111 552</b>	490	77 116	120	11 305	123	22 471
2004	<b>738</b>	<b>112 590</b>	493	18 591	123	12 051	122	21 948
2005	<b>750</b>	<b>113 244</b>	495	18 133	128	12 242	127	22 269
2006	<b>773</b>	<b>116 474</b>	505	19 772	128	12 594	140	24 108
2007	<b>799</b>	<b>119 902</b>	528	81 814	130	12 794	141	25 294

#### Médicos y doctores contratados por el Ministerio de Salud (por especialidad)

Año provincia	Doctores especializados							
	Total	Médicos generalistas	Dentistas	Veterinarios	Farmacéuticos	Total	Medicina interna	Cardiopatías coronarias
1991	<b>17 453</b>	8 754	1 541	99	1 064	<b>5 995</b>	528	170
1996	<b>(4)19 585</b>	9 057	1 748	22	1 179	<b>1 179</b>	801	188
2001	<b>21 175</b>	8 568	1 945	527	1 069	<b>1 069</b>	1 029	372
2002	<b>212 496</b>	8 693	1 911	527	1 083	<b>1 083</b>	933	390
2003	<b>22 753</b>	9 814	2 122	70	1 084	<b>1 084</b>	840	433
2004	<b>24 661</b>	10 705	2 279	65	1 107	<b>1 107</b>	852	475
2005	<b>26 564</b>	11 361	2 517	74	1 246	<b>1 249</b>	941	512
2006	<b>29 937</b>	13 485	2 786	81	1 327	<b>1 327</b>	1 102	604

**Indicadores de atención de la salud y tratamiento médico (2005)**

<i>Indicador</i>	<i>Año</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número</i>	<i>Variación porcentual</i>
Farmacias	2005	Número	6 679	4/7
Laboratorios médicos	2005	Número	4 212	2/1
Clínicas de radiología	2005	Número	2 119	3/6

Número de centros de tratamiento en funcionamiento <sup>1</sup> (Hospital, hospital-clínica de maternidad, clínica de maternidad)	2005	Número	750	1,6
Número de camas hospitalarias activas <sup>1</sup>	2005	Número	93 002	2,1
Número de camas hospitalarias fijas <sup>1</sup>	2005	Número	113 244	0,6
Porcentaje de ocupación de camas activas <sup>2</sup>	2004	%	64,4	0,3
Porcentaje de ocupación de camas fijas <sup>2</sup>	2004	%	49,6	0,2
Relación entre camas activas y población <sup>1</sup>	2005	1 000 personas	1,36	0,7
Relación entre camas fijas y población <sup>1</sup>	2005	1 000 personas	1,65	-1,2
Relación entre población y médicos contratados por el Ministerio de Salud	2005	Personas	3 214	-2,1
Número de casos identificados de VIH+ y sida <sup>3</sup>	2005	Personas	13 040	... <sup>4</sup>
Cobertura de la vacunación contra la rubeola entre niños de menos de un año <sup>3</sup>	2005	%	94	-2,1
Casos de sida, VIH+ <sup>5</sup>	—	—	—	—
Casos de tuberculosis	2005	100 000 personas	14,4	-11,2 <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Excluidas las unidades del Ejército y de la Guardia Revolucionaria.

<sup>2</sup> En hospitales dependientes del Ministerio de Salud.

<sup>3</sup> Cifras correspondientes a finales de año.

<sup>4</sup> La autoridad pertinente no ha calculado la variación porcentual.

<sup>5</sup> No se había recibido esta información en el momento de publicarse el informe.

<sup>6</sup> Variación porcentual calculada sobre la base de la información recabada en 2003.

**Indicadores de atención de la salud y tratamiento médico en 2007**

<i>Indicador</i>	<i>Año</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número</i>	<i>Variación porcentual</i>
Relación entre la población y los médicos contratados por el Ministerio de Salud	2006	Personas	2 829	-12,0
Centros de tratamiento activos (hospital, clínica de maternidad) <sup>1</sup>	2007	Número	799	3,6
Residencias médicas rurales en funcionamiento	2007	Número	17 151	0,1
Farmacias	2007	Número	7 601	3,3
Laboratorios médicos	2007	Número	4 551	3,1
Unidades de radiología <sup>1</sup>	2007	Número	2 292	2,9
Plazas hospitalarias activas <sup>2</sup>	—	—	—	—
Plazas hospitalarias fijas <sup>1</sup>	2007	Número	119 902	3,3

Relación entre plazas activas y población <sup>1</sup>	2006	Por cada 1 000 habitantes	1/4	2/6
Relación entre plazas activas y población <sup>1</sup>	2007	Por cada 1 000 habitantes	1/7	0/0
Número de casos de VIH + y sida	2008	Personas	21 310	...
Incidencia de la tuberculosis	2009	100/000 personas	13/6	...

*Fuente:* Ministerio de Salud y Formación Médica.

<sup>1</sup> Excluidas las unidades del Ejército y de la Guardia Revolucionaria.

<sup>2</sup> No se había recibido esta información en el momento de publicarse el informe.

### **La salud mental y la prestación de apoyo a ciertos grupos sociales, incluidas las personas con discapacidad, los ancianos, las mujeres y los niños**

284. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

284.1 En mayo de 1980 se creó el Organismo Estatal de Bienestar Social con el fin de dar cumplimiento a las disposiciones de los artículos 3, 21 y 29 de la Constitución de la República Islámica del Irán. Los citados artículos hacen referencia a la eliminación de la discriminación, el acceso a la igualdad de oportunidades materiales e intelectuales para todos y el desarrollo de una economía robusta y justa basada en los criterios islámicos con los siguientes objetivos: la provisión de bienestar, la reducción de la pobreza y la eliminación de cualquier privación en la esfera de la vivienda, la alimentación, el empleo y la salud; la ampliación del seguro y el disfrute de las prestaciones de la seguridad social en el momento de la jubilación, la vejez, el desempleo, la discapacidad o la pérdida de tutor; la prestación de ayudas y servicios sociales sobre la base del respeto de la dignidad humana y los valores basados en la participación pública y la estrecha colaboración con las organizaciones relevantes en el desarrollo y la ampliación de los servicios de rehabilitación y empoderamiento; la prevención de la discapacidad y los daños sociales; y la asistencia para atender a las necesidades básicas mínimas de los grupos sociales con menores ingresos.

284.2 Para alcanzar los citados objetivos, el Organismo Estatal de Bienestar Social ofrece servicios especializados en las siguientes esferas: las actividades sociales y culturales, la rehabilitación, la prevención de los daños sociales y la discapacidad, la iniciativa empresarial y el empleo, y el desarrollo de una red rural de servicios de bienestar.

### **El sector social**

285. El objetivo principal de este sector es promover y salvaguardar la dignidad y los valores humanos y garantizar el desarrollo socioeconómico y cultural de los individuos y las familias que se han visto privadas de oportunidades para progresar y desarrollarse por un motivo u otro y cuya vida personal, familiar y social se haya visto perturbada por alguna razón.

### **Misiones y obligaciones**

286. Entre ellas cabe señalar:

- 286.1 Ayudar a financiar el depósito para la vivienda de alquiler de las mujeres cabeza de familia y el pago de préstamos destinados a la vivienda de los solicitantes de ayudas y las instituciones.
- 286.2 Crear clínicas que presten servicios sociales y regular las instituciones de beneficencia.
- 286.3 Contribuir a la autonomía de las mujeres cabezas de familia mediante grupos de autoayuda y prestar servicios sociales a las familias cubiertas por este organismo.
- 286.4 Formular el Programa de atención a la infancia en el seno de la familia a través de organizaciones no gubernamentales.
- 286.5 Proporcionar un seguro social a las amas de casa y financiar la prima de las cotizaciones empresariales a la seguridad social para las mujeres cabezas de familia y las trabajadoras por cuenta propia.
- 286.6 Crear viviendas para acoger a las mujeres que buscan refugio (centros de alojamiento temporal).
- 286.7 Contribuir a la mejora de la nutrición de las mujeres embarazadas y los niños en edad preescolar bajo la cobertura del programa de distribución gratuita de leche en polvo para los lactantes de familias pobres.
- 286.8 Contribuir a la mejora de la educación, financiar el coste de la matrícula de los estudiantes escolares y universitarios bajo la cobertura del organismo y promover la enseñanza preescolar.
- 286.9 Crear centros de rehabilitación y capacitación profesional para las familias pobres.
- 286.10 Estudiar e investigar las causas de los daños y aberraciones sociales y elaborar informes analíticos sobre la reducción o el incremento de las aberraciones sociales.
- 286.11 Crear centros para la intervención en casos de crisis individual, familiar o social.
- 286.12 Crear centros para la identificación y colocación de los niños de la calle.
- 286.13 Introducir una línea telefónica de emergencia social (123) para ayudar a las personas que se hallen en situación de riesgo o padezcan daños sociales y precisen ayuda inmediata, dándose prioridad a los niños.
- 286.14 Proteger los derechos de la infancia.
- 286.15 Desarrollar el número y la calidad los servicios culturales y educativos destinados a los niños procedentes de todas las regiones, en especial en las zonas más desfavorecidas y en el extrarradio de las ciudades.
- 286.16 Formular y aplicar las directivas educativas para los directores y formadores de las guarderías.
- 286.17 Construir las instalaciones necesarias para proporcionar a niños y adultos jóvenes el acceso a servicios de aprendizaje, enseñanza, cultura y educación.
- 286.18 Promover las habilidades y aptitudes de los niños y los adultos jóvenes.
- 286.19 Proporcionar servicios de atención las 24 horas al día a los niños que por cualquier motivo se vean privados de una tutela efectiva o competente de forma temporal o estable.



286.20 Trabajar con las organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales que desarrollan actividades relacionadas con los niños y los adultos jóvenes, como por ejemplo la “Sociedad para el desarrollo y la colaboración de las guarderías”.

286.21 Poner en marcha programas de seguro que garanticen el futuro de los niños cubiertos por el organismo.

286.22 Identificar y prestar ayuda a los huérfanos en el seno de la familia con el fin de proporcionarles las facilidades necesarias para desarrollar su potencial y su talento y fomentar su confianza en sí mismos.

286.23 Establecer centros educativos con una atmósfera adecuada y equipos de especialistas experimentados para ayudar a los niños que sufren problemas mentales o emocionales.

286.24 Poner en marcha el programa de adopción de niños (La Ley de apoyo a los niños que carecen de tutor).

286.25 Establecer centros para brindar asistencia a las personas con problemas de identidad de género con el fin de ayudarles en el plano emocional, social y psicológico.

286.26 Construir centros de salud para alojar a los niños de la calle que trabajan (refugios infantiles).

286.27 Rehabilitar a las mujeres afectadas por daños sociales con el fin de ayudarlas en el plano social y psicológico y garantizar su adecuada reintegración social.

## **Organismos encargados de supervisar el cumplimiento de las citadas misiones y obligaciones**

### **El Centro de Asuntos de la Familia y la Mujer**

287. El objetivo del Centro de Asuntos de la Familia y la Mujer, dependiente del Organismo Estatal de Bienestar Social, es proporcionar apoyo y acceso a los servicios a las personas y grupos privados de una vida normal por motivos económicos, sociales, educativos o culturales y que viven en condiciones críticas, así como a las familias que padecen crisis de índole social o familiar. Los grupos atendidos por este Centro son: las personas y familias pobres, las mujeres y chicas que trabajan por cuenta propia, las mujeres cabeza de familia y sus dependientes y todas aquellas familias que padecen o corren el riesgo de padecer una crisis familiar o social.

### **Planes y programas de lucha contra la pobreza y promoción de la familia**

288. Entre ellos cabe señalar:

288.1 Las viviendas para mujeres (centros de acogida temporal).

288.2 La mejora de la nutrición de las mujeres pobres embarazadas.

288.3 El fomento e incremento de las organizaciones no gubernamentales e instituciones dedicadas a los asuntos de las mujeres pobres.

288.4 Las ayudas a los estudiantes pobres cubiertos por la organización.

- 288.5 La alimentación de los lactantes con leche en polvo gratuita.
- 288.6 La mejora de la nutrición infantil.
- 288.7 La distribución de harina subvencionada entre los beneficiarios del servicio.
- 288.8 La prestación de apoyo social a través, por ejemplo, de pensiones, estipendios y ayudas individualizadas.
- 288.9 El seguro social para las mujeres cabezas de familia.
- 288.10 Los grupos de autoayuda formados por mujeres cabezas de familia.

### **El empoderamiento de la mujer para promover la institución familiar**

289. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

- 289.1 La ejecución del plan para el empoderamiento de las familias pobres y las mujeres cabezas de familia con el fin de identificar el potencial, el talento, los intereses, las competencias técnico-profesionales y las preocupaciones y problemas de las familias beneficiarias de estos servicios.
- 289.2 El Plan para la creación de centros de acogida temporal y la prestación de apoyo social a las mujeres sin refugio.
- 289.3 La oferta de oportunidades adecuadas para facilitar el acceso de las mujeres cabeza de familia a los mecanismos de formación técnica y profesional, la adquisición de competencias, el empleo y el empoderamiento.
- 289.4 La ejecución del Programa para la creación de grupos de autoayuda en apoyo de las mujeres cabezas de familia con el fin de facilitar su participación en la resolución de sus problemas económicos y sociales a escala nacional.
- 289.5 El Plan de enseñanza de aptitudes para la vida para los niños de familias no cubiertas que tienen problemas matrimoniales con el objetivo de reducir el índice de divorcios, promover la calidad de vida y consolidar la institución familiar.
- 289.6 La ejecución del Plan para la promoción de los índices de desarrollo humano entre las mujeres cabeza de familia en algunas provincias del país.
- 289.7 La regulación de las organizaciones no gubernamentales en el ámbito provincial con el fin de identificar y propiciar las oportunidades de participación de las ONG en actividades sociales.
- 289.8 El Programa para mejorar la nutrición de las familias no cubiertas con el fin de facilitar, en colaboración con organizaciones públicas, su acceso a una alimentación adecuada.
- 289.9 La provisión de un seguro médico a los beneficiarios de los servicios prestados por el Organismo Estatal de Bienestar Social, así como de las condiciones adecuadas para que los beneficiarios aprovechen las ventajas que ofrece el seguro médico.
- 289.10 El Plan para el establecimiento y desarrollo de clínicas de servicios sociales con el fin de ampliar y aumentar el nivel de servicios ofrecido a las capas más pobres de la sociedad.
- 289.11 El Programa de apoyo a la nutrición de las mujeres embarazadas pobres con el fin de promover el nivel de salud nutricional de estas mujeres durante el embarazo y prevenir el nacimiento de niños con deficiencias.

289.12 El Programa de apoyo a las personas con problemas de identidad de género con el fin de proporcionarles ayudas sociales, tratamiento y servicios jurídicos y educativos.

289.13 El Plan de regulación de los asuntos de los niños que viven en la calle, con el fin de identificarles, alojarles, proporcionarles las oportunidades básicas para la vida y la educación y garantizar el disfrute de sus derechos.

289.14 La ejecución del plan para el establecimiento de la línea telefónica de emergencia social (123) con el fin de brindar apoyo a los niños (frente a los abusos físicos y sexuales, etc.) y prevenir la violencia doméstica.

289.15 La puesta en marcha en todas las provincias del país del Plan para la creación del centro de intervención familiar en situaciones críticas con el fin de reducir el índice de divorcios, preservar y proteger la institución familiar y reducir los daños sociales derivados del divorcio.

289.16 El Plan de creación de las residencias médicas (refugios para niños de la calle) con el fin de prevenir los daños sociales y la propagación de las enfermedades infecciosas y contagiosas entre estos niños y garantizar el ejercicio de sus derechos.

289.17 El Plan de creación de centros de rehabilitación de las mujeres afectadas por daños sociales, con el fin de proporcionar los mecanismos para la rehabilitación mental y social de las mujeres y niñas en situación de riesgo o afectadas por daños sociales y prevenir su extensión.

289.18 La creación de residencias médicas para niñas en distintas provincias del país con el fin de alojar y asistir a las niñas que precisan de apoyo social, no tienen problemas éticos y no necesitan servicios de rehabilitación.

289.19 La creación del Centro de intervención de emergencia social (en situaciones de crisis individual, familiar o social) con el fin de proporcionar servicios especializados de urgencia a las personas afectadas o que corran el riesgo de padecer daños sociales e impedir un empeoramiento de su situación.

### **Planes de empoderamiento de la mujer**

290. Entre ellos cabe destacar:

290.1 La puesta en marcha del Plan para la mejora de los índices del desarrollo humano entre las mujeres cabeza de familia (en zonas urbanas y rurales).

290.2 El apoyo a los grupos de bajos ingresos y más vulnerables de la sociedad con miras a facilitar su adaptación a las condiciones sociales que pueden ayudar a alcanzar el desarrollo social del país.

290.3 El Plan para promover la calidad de vida está en consonancia con el desarrollo humano sostenible de las mujeres cabeza de familia y tiene por objetivo mejorar los indicadores sociales de la población beneficiaria y facilitar su acceso a las oportunidades materiales e intelectuales, tanto presentes como futuras, que favorezcan una vida social independiente y una mayor longevidad en buen estado de salud. El Plan se puso en marcha de forma provisional en cinco provincias en 2001 y se amplió a 13 provincias en 2006.

290.4 El Plan de enseñanza de aptitudes para la vida, dirigido a los niños de familias solicitantes de ayuda (en el ámbito tanto urbano como rural) que tienen problemas matrimoniales. El objetivo del Plan es consolidar la institución familiar y reducir el índice de divorcios y, en consecuencia, el número de familias afectadas

por este daño social. La población beneficiaria recibe formación en torno a tres ejes (vital, psicológico y social), es decir, aprende a desarrollar aptitudes para la vida, relaciones sociales adecuadas y prácticas aceptables de la vida cotidiana y a cómo alcanzar un entendimiento común con el fin de aprovechar estos mecanismos para reducir al mínimo los problemas de la vida diaria. El Plan se puso en marcha en 10 provincias en 2001 y se amplió a 20 provincias a finales de 2004.

290.5 El Plan para la rehabilitación de las familias atendidas por el Organismo Estatal de Bienestar Social con vistas a reducir a un mínimo los problemas a los que se enfrentan las mujeres cabeza de familia. Para desarrollar su potencial y reducir los problemas que sufre la población destinataria, es necesario emplear el sistema de derivación de casos para prestar servicios de protección, educativos, psicológicos y profesionales a los usuarios de los servicios sociales. En el marco de este plan, las familias solicitantes de ayuda reciben prestaciones económicas estables y personalizadas.

290.6 El Plan de creación de casas de mujeres, es decir, de centros de alojamiento temporal que atienden a las mujeres que carecen de refugio, pretende proporcionar alojamiento temporal y servicios sociales a estas mujeres e impedir un empeoramiento de su situación, así como prevenir la violencia contra la mujer por parte de la familia o la sociedad. Este Plan se puso en marcha en 2001 en 14 provincias y se ha ampliado a 30 provincias; en la actualidad, existen 21 casas de mujeres en funcionamiento en distintas provincias del país.

290.7 El Programa de grupos de autoayuda para dar apoyo a las mujeres cabeza de familia comenzó a aplicarse en el año 2000 con la finalidad de empoderar y promover la participación social de las mujeres. Las mujeres que integran los grupos de autoayuda desarrollan sus competencias en el seno de estos grupos y crean empresas económicas conjuntas y fondos financieros a través de los mismos. El éxito de este Programa depende del empoderamiento social, económico y cultural de las familias. A finales de 2006 se habían creado en el país más de 550 grupos de autoayuda. En la actualidad, gracias a estos grupos han logrado independizarse alrededor de 650 familias.

290.8 El Plan de regulación de las organizaciones no gubernamentales se puso en marcha con la intención de facilitar la ejecución del Tercer Plan de Desarrollo y reducir la intervención del gobierno en el plano ejecutivo.

290.9 El Plan de apoyo y rehabilitación de niñas y mujeres afectadas por daños sociales. En el marco de este Plan, se abrieron diversos centros para alojar a las niñas y mujeres afectadas por daños sociales y prestar servicios sociales y psicológicos y formación técnico-profesional y cultural con el fin de posibilitar su vuelta a una vida normal y saludable favoreciendo su reinserción familiar, facilitándoles educación, empleo y la oportunidad de ganarse la vida de forma legítima, casarse, fundar familia, y ayudándoles a satisfacer sus necesidades económicas básicas y resolver sus problemas.

290.10 El Plan de creación de residencias médicas, es decir, centros que atienden a las niñas que corren el riesgo de padecer daños sociales y carecen de todo apoyo social o familiar, prevé servicios especiales para facilitar su autonomía social y económica y apoyo para que puedan satisfacer sus necesidades económicas básicas y prevenir los daños sociales.

290.11 El Plan de creación del centro de intervención en situaciones de crisis social (crisis individual, familiar y social). Estos centros ofrecen servicios especializados de tipo social, psicológico, jurídico y de otra índole las veinticuatro horas del día, los siete días de la semana, a personas en situación de riesgo o afectadas por daños

sociales y llevan a cabo un seguimiento de estos servicios cuando se considera necesario.

290.12 El Programa para el empleo de las mujeres puesto en marcha por el Centro de Asuntos de la Familia y la Mujer, dependiente del Organismo Estatal de Bienestar Social, va dirigido a las mujeres cabeza de familia y a los miembros de la misma. Este programa pretende fundamentalmente facilitar el empleo y las actividades productivas y sostenibles de las familias destinatarias con el fin de preservar su dignidad humana, proporcionarles seguridad económica y social y contribuir a su relativa autosuficiencia.

290.13 El Plan de seguro social de las amas de casas pretende dar cobertura a todas las amas de casa del país, dando prioridad a las mujeres cabeza de familia cubiertas por el Organismo Estatal de Bienestar Social. Este plan se puso en marcha de forma provisional en 2002 en ciudades como Rudbar (provincia de Gilán), Yasuj (provincia de Kohkiluyeh y B'ahmad), Kashmar (provincia de Jorasán), Urumyeh (provincia de Azerbaiyán occidental), Ardestán (provincia de Isfahán) y Nowshahr (provincia de Mazandarán) para atender a cerca de 2.917 personas. En el marco de este plan, las amas de casa pueden recurrir a la organización para depositar 50.000 rials por persona al mes (el Gobierno también deposita 50.000 rials por cada ama de casa) durante un período de cinco, diez o veinte años con el fin de disfrutar de las prestaciones del seguro bajo la forma de pensiones. El plan se puso en marcha en todas las provincias del país en los años posteriores; a finales de 2006, la población cubierta era de 300.000 amas de casa.

## Niños y adultos jóvenes

### Políticas

291. Entre ellas cabe señalar:

291.1 La extensión de los servicios de guardería, especialmente en las zonas menos desarrolladas, y la reducción de la pobreza infantil.

291.2 La atención a las necesidades de los adultos jóvenes y la facilitación de las condiciones necesarias para su participación social mediante el aprovechamiento de las capacidades de las comunidades locales en las zonas más desfavorecidas.

291.3 La mejora de la calidad de vida, la salud y la seguridad alimentaria, la reducción de la pobreza, la prestación de apoyo a los grupos vulnerables y la promoción de la justicia mediante la ampliación de los servicios en las zonas más desfavorecidas, en particular aquellos relacionados con las aptitudes para la crianza de los niños y el crecimiento y desarrollo integral de la infancia.

291.4 El fomento de los conocimientos y la sensibilización de los padres en las zonas desfavorecidas con respecto a las aptitudes para la crianza de los niños y al crecimiento y desarrollo integral de la infancia.

### Planes para el desarrollo de los niños y los adultos jóvenes

292. Entre ellos cabe señalar:

292.1 El Plan de creación y extensión de las guarderías en las zonas desfavorecidas, el extrarradio de las ciudades y las áreas de alto riesgo. Para aplicar y alcanzar los objetivos del Cuarto Plan de Desarrollo, el Organismo Estatal de Bienestar Social ha logrado proporcionar las condiciones necesarias para el acceso a las oportunidades de aprendizaje y enseñanza que ofrecen las guarderías en las zonas desfavorecidas

de sólo un 7% de los niños, a pesar del gran esfuerzo invertido para atraer la participación del sector privado para estos fines. Además, cabe mencionar que las familias que residen en las zonas desfavorecidas del país representan a un amplio sector de la población que no puede acceder a los servicios de guarderías debido al elevado costo de estos centros, aun cuando las madres trabajen: estos niños son abandonados a su suerte en la calle y se ven expuestos a numerosas daños sociales. Por este motivo es necesario que el Gobierno fomente la educación de los niños menores de 6 años para alentar no sólo la participación de las organizaciones privadas y no gubernamentales en el cumplimiento de sus obligaciones, sino el ahorro en los presupuestos generales del país.

292.2 El Plan para la prestación de servicios de asesoramiento a niños y adultos jóvenes en las guarderías. A la vista de la vulnerabilidad que caracteriza a la infancia y la necesidad de preparar el terreno para desarrollar su potencial, se han incorporado equipos de psicólogos y trabajadores sociales a la plantilla de las guarderías con el fin de contribuir al crecimiento y desarrollo de los niños.

292.3 El Plan para la regulación de los servicios culturales y educativos destinados a niños y adultos jóvenes en las zonas más desfavorecidas de las grandes ciudades, en colaboración con organizaciones no gubernamentales. La creación de un entorno cultural y educativo adecuado es una necesidad social y un derecho inalienable de los niños y los adultos jóvenes, que constituyen el capital humano de la sociedad, y la creación de un entorno sano con todas las facilidades necesarias contribuye a su crecimiento y desarrollo.

### **Medidas adoptadas por el Gobierno para alcanzar los citados objetivos**

293. Entre ellas cabe señalar:

293.1 El Plan para el desarrollo de la inteligencia emocional de los adultos jóvenes.

293.2 El Plan para la armonización de los planes de estudio.

293.3 El Plan para el adecuado desempeño de las funciones parentales, elaborado por la Oficina de Asuntos de los Niños y Adultos jóvenes, que tiene por objetivo empoderar a los progenitores mediante su sensibilización sobre el crecimiento y desarrollo integral de los niños.

293.4

293.5 El Plan de regulación de los asuntos de los hijos de corta edad de las presas. Las infraestructuras físicas propias de las prisiones provocan daños irreparables en los hijos de corta edad de las presas y explica la necesidad de crear guarderías con el fin de apoyar, atender y educar a estos niños.

293.6 El Plan para supervisar y evaluar las actividades de los centros de enseñanza preescolar.

293.7 El Plan de educación de los directores y formadores de guarderías.

293.8 El Plan de desarrollo de materiales educativos para las guarderías.

293.9 El Plan de desarrollo de las competencias sociales y cognitivas de los niños menores de 6 años hijos de padres toxicómanos a través de los servicios de guardería.

293.10 El Plan para reducir el tamaño y regular los centros de servicios públicos y privados abiertos las 24 horas. En 2006 había 150 centros públicos de este tipo y 241

centros privados. El número de niños alojados en ellos ascendía a 41.160 en los centros públicos y 5.124 en los privados.

### Desempeño de los programas de la Oficina de Asuntos de los Niños y Adultos jóvenes en 2005

<i>Plan</i>	<i>Unidad</i>	<i>Desempeño en 2006</i>
Regulación de los servicios culturales/educativos destinados a niños y adultos jóvenes en las zonas desfavorecidas de las grandes ciudades	Personas	2 800
Ayudas para la creación y extensión de las guarderías en las zonas desfavorecidas	Centro	50
Regulación de los servicios de asesoramiento para niños y familias en las guarderías	Personas	9 500
Ayudas para la salud bucodental de los niños menores de 6 años	Personas	4 700
Empoderamiento de niños y familias	Personas	78 000
Empoderamiento comunitario de adultos jóvenes en zonas desfavorecidas	Personas	10 000

### Cuadro comparativo del desempeño de la Oficina de Asuntos de los Niños y Adultos jóvenes en 2006

<i>Plan</i>	<i>Unidad</i>	<i>Desempeño</i>
1 Regulación de los servicios culturales/educativos destinados a niños y adultos jóvenes en las zonas desfavorecidas de las grandes ciudades	Personas	15 000
2 Ayudas para la creación y extensión de las guarderías en las zonas desfavorecidas	Centro	92
3 Regulación de los servicios de asesoramiento para niños y familias en las guarderías	Personas	17 500
4 Ayudas para la salud bucodental de los niños menores de 6 años	Personas	172 400
5 Promoción de la inteligencia emocional	Personas	4 000
6 Armonización de los planes de estudio	Personas	1 710
7 Empoderamiento comunitario de adultos jóvenes en zonas desfavorecidas	Personas	3 150
8 Defensa del interés superior de los niños a través de medidas integradas de apoyo a las guarderías	Personas	20 000
9 Mejora de la alimentación de los niños menores de 6 años en las zonas rurales	Personas	6 855

### Cuadro comparativo del desempeño de los planes dirigidos a niños y adultos jóvenes en 2006 (en porcentaje)

<i>Plan</i>	<i>Crecimiento objetivo cuantitativo</i>	<i>Crecimiento porcentual del crédito</i>
1 Regulación de los servicios culturales destinados a niños y adultos jóvenes en las zonas desfavorecidas de las grandes ciudades	535/71	214/29

<i>Plan</i>	<i>Crecimiento objetivo cuantitativo</i>	<i>Crecimiento porcentual del crédito</i>
2 Ayudas para la creación y extensión de las guarderías en las zonas desfavorecidas	184	230
3 Regulación de los servicios de asesoramiento para niños y familias en las guarderías	184/2	184/2
4 Ayudas para la salud bucodental de los niños menores de 6 años	366/80	183/40

### **Cuadro del desempeño de los programas dirigidos a los niños y a los adultos jóvenes en 2005 y 2006**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>		<i>2005</i>	<i>2006</i>
1 Número de guarderías privadas	Urbanas	Centro de servicios	4 866	5 336
	Rurales		4 017	4 236
2 Número de guarderías públicas	Urbanas	Centro de servicios	172	170
	Rurales		956	905
3 Número de guarderías autosuficientes		Centro de servicios	397	391
4 Número de niños atendidos en guarderías públicas	Urbanas	Personas	312 597	261 574
	Rurales		81 943	102 017
5 Número de niños atendidos en guarderías públicas	Urbanas		12 563	8 562
	Rurales	Personas	31 914	27 148
6 Número de niños atendidos en guarderías autosuficientes		Personas	28 514	23 727

### **Asuntos parafamiliares**

294. La Oficina de Asuntos Parafamiliares se creó con base a la legislación y de conformidad con los objetivos estipulados en los artículos 21 y 29 de la Constitución de la República Islámica del Irán relativos a la integración de las políticas de bienestar para promover la justicia social y proteger a todos los ciudadanos del país frente a los desastres de carácter social, económico y natural. Su objetivo es planificar, formular, coordinar, supervisar y evaluar las normas y criterios de los servicios sociales y ampliar la cobertura de los programas de bienestar, especialmente los destinados a la salvaguarda y promoción de los derechos de los niños que carecen de tutor.

### **La misión de la Oficina de Asuntos Parafamiliares**

295. La misión de esta Oficina es proporcionar atención durante las veinticuatro horas del día y los siete días de la semana a niños que se ven privados, por un motivo u otro y de forma temporal o permanente, de una tutela efectiva y competente.

### **Comunidad beneficiaria**

296. Los niños que carecen de tutor y los huérfanos, incluidos los niños abandonados de padres desconocidos, niños cuya tutela se ha encomendado al Organismo Estatal de



Bienestar Social por fallecimiento de los progenitores, niños cuyos padres han sido declarados incompetentes para cuidar de ellos por un tribunal, niños cuya tutela se ha encomendado a las madres que no puedan hacerse cargo de ellos por haber contraído matrimonio en segundas nupcias y niños cuyos progenitores (tutores legales) están en prisión.

### **Los planes de la Oficina de Asuntos Parafamiliares**

297. Entre ellos cabe señalar:

- 297.1 El Plan integral de apoyo y atención a los niños en el seno de la familia.
- 297.2 El Plan para prestar apoyo social a los niños.
- 297.3 Las ayudas a las familias de acogida para la manutención de los niños que carecen de tutor.
- 297.4 Las ayudas a las organizaciones no gubernamentales para la manutención de los niños que carecen de tutor.
- 297.5 Las ayudas desarrollar y ampliar las instituciones privadas en las zonas más desfavorecidas.
- 297.6 El establecimiento de viviendas para preparar a los niños próximos a abandonar los centros de acogida.
- 297.7 La prestación de ayuda social a los niños que ya han abandonado los centros.
- 297.8 La prestación de ayuda social a los niños cubiertos por el Organismo Estatal de Bienestar Social que cursen estudios académicos.
- 297.9 La promoción del desarrollo del talento de los niños superdotados que carecen de tutela.
- 297.10 La provisión de servicios educativos para niños y adultos jóvenes con problemas emocionales y de comportamiento en los centros de enseñanza.
- 297.11 La ayuda a la rehabilitación de los niños que ya han abandonado los centros y que van a contraer matrimonio.
- 297.12 La promoción de la seguridad en el empleo para los empleados del sector privado.
- 297.13 Las ayudas para el establecimiento de viviendas privadas para niños y adultos jóvenes.
- 297.14 La extensión y promoción de los servicios sociales prestados por organizaciones no gubernamentales a los niños en régimen de acogimiento familiar.
- 297.15 La apertura de cuentas bancarias futuras para niños que carecen de tutor y se hallan cubiertos por el Organismo Estatal de Bienestar Social.
- 297.16 La formación de directores y formadores para las viviendas privadas en que se alojan los niños que carecen de tutor.
- 297.17 La formación de las familias adoptantes.

### **El programa parafamiliar**

298. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

298.1 Este programa prevé la posibilidad de que los niños de una familia (de uno a tres) puedan recibir cuidados en el seno de familias de parientes voluntarios (distintas de aquellas a las que están unidos por vínculos de sangre o políticos) cualificadas al efecto y la supervisión de sus condiciones de vida por parte del Organismo Estatal de Bienestar Social. El Programa parafamiliar es una de las medidas principales de apoyo a los niños que carecen de tutor. El objetivo del Programa es evitar estancias prolongadas de los niños en los centros abiertos las 24 horas, fomentar el cuidado de estos niños en el seno de las familias, desarrollar y profundizar en la desinstitucionalización de los servicios de atención disponibles las 24 horas y supervisar las condiciones de vida de los niños en las familias de acogida cualificadas. El programa se aplica actualmente en todas las provincias del país.

298.2 El Plan de apoyo a los niños con discapacidad que carecen de tutor pretende eliminar la discriminación dirigida contra este colectivo. El objetivo general de este plan es facilitar la igualdad de oportunidades, la desinstitucionalización y la integración de los servicios de apoyo destinados a este tipo de niños. De acuerdo con la información estadística disponible, en la actualidad los centros abiertos las 24 horas atienden a alrededor de 533 niños discapacitados y otros niños que carecen de tutor en 30 provincias del país y de conformidad con las normas vigentes sobre la prestación de servicios de rehabilitación.

298.3 La utilización de métodos no de campo en los planes nacionales, con el objetivo de diferenciar y racionalizar los diferentes sectores.

298.4 El Plan para la regulación de los asuntos de los hijos de presos. Según las estadísticas oficiales, en la actualidad más de 600 niños viven con sus madres en centros penitenciarios. De acuerdo con estas estadísticas, las niñas superan a los niños y los niños menores de 2 años representan a una parte considerable de los hijos de presos. A la vista de estos problemas, parece indispensable desarrollar un programa adecuado para facilitar la salida de estos niños del entorno carcelario y regular su vida y las relaciones con sus madres. El objetivo general de este Plan es formular políticas ejecutivas adecuadas y programas escalonados que sean fáciles de evaluar con el fin de promover de forma integrada los derechos de estos niños con independencia de su raza, nacionalidad, etnia, etc.

298.5 El Plan para la regulación de los asuntos de los niños que carecen de tutor hijos de refugiados extranjeros. Irán acoge a un número considerable de niños hijos de refugiados extranjeros y también de un gran número de niños nacidos de madres iraníes en situación de riesgo por falta de tutores competentes. Los preparativos para la ejecución de este plan comenzaron durante las negociaciones llevadas a cabo con los funcionarios responsables de los asuntos relativos a los ciudadanos extranjeros en 1999.

298.6 El Plan de tutores voluntarios pretende fomentar la participación social en el plano económico, social, etc. con el fin de mejorar la calidad de los servicios prestados por el Organismo Estatal de Bienestar Social a través del canal predefinido de asistencia caritativa por parte de benefactores para los niños atendidos en centros abiertos las 24 horas o que viven con sus familias o parientes.

298.7 El Plan para la introducción de una línea de ayuda telefónica (línea directa). Los niños que carecen de tutor atendidos en los centros abiertos las 24 horas corren un mayor riesgo a causa de sus inadecuadas condiciones de vida y de la posibilidad de ser objeto de abusos. Por abuso se entiende cualquier violación de los derechos del niño, incluido el maltrato físico, psicológico, emocional y social de los niños o la desatención de sus necesidades básicas. Desde la introducción de esta línea de ayuda telefónica se han registrado más de 500 contactos telefónicos iniciados por niños

atendidos en hogares para niños y adultos jóvenes, por niños que residen con sus familias o por otras personas que han mantenido algún tipo de contacto con estos niños. El Plan se aplica en la actualidad en el país con la colaboración del UNICEF.

298.8 El Plan de creación de centros de autoayuda para los niños que han salido de un centro de acogida. El objetivo de este Plan es sentar las bases para la participación de estos niños en la resolución de sus problemas sociales y económicos, su empoderamiento personal y el empoderamiento material e intelectual de la comunidad beneficiaria.

298.9 El Plan para la creación de un centro de servicios de asesoramiento para los niños que ya han abandonado los centros de acogida. Los adultos jóvenes cuya infancia transcurre en un centro de acogida están más expuestos a las dificultades y presiones de la vida cotidiana, lo que puede poner en peligro su vida y causarles problemas de tipo emocional y social. A la vista de estos problemas y con el fin de mejorar su salud mental y evitar daños tales como la adicción, el suicidio o la delincuencia, es necesario que estos adultos jóvenes desarrollen las habilidades y competencias necesarias para resolver sus problemas.

298.10 El Plan de enseñanza de aptitudes para la vida pretende familiarizar a los adultos jóvenes con este tipo de aptitudes de manera que puedan superar con éxito la etapa de la adolescencia y entrar en la edad adulta. La participación en estos cursos de formación en aptitudes para la vida permite a los niños aprender a afrontar sus problemas y lograr sus deseos y metas. Además, estos cursos generan relaciones constructivas entre los deseos y las necesidades de los adultos jóvenes, como por ejemplo su educación y la profesión que elijan en el futuro.

298.11 El Plan para la regulación de los asuntos de los niños de la calle, en colaboración con el UNICEF. En agosto de 2000, la Oficina de Asuntos Sociales del Ministerio del Interior y el UNICEF suscribieron el programa ejecutivo correspondiente a este plan. El objetivo del plan es mejorar las iniciativas destinadas a promover y garantizar los derechos de los niños de la calle.

298.12 El Plan para la regulación de los asuntos de los niños de la calle fue aprobado por el Consejo Social del Ministerio del Interior en junio de 2002. El objetivo de este Plan es garantizar los derechos de los niños de la calle, facilitar su empoderamiento, mejorar sus condiciones de vida, promover sus conocimientos y sus aptitudes para la vida e identificar sus capacidades y dotes; apartar a estos niños de los comportamientos perjudiciales; y prestarles servicios sociales animándoles a acudir y permanecer en centros de acogida temporal, ayudándoles a obtener asistencia en el seno de una familia y habilitando centros de atención abiertos las 24 horas, dependientes del Organismo Estatal de Bienestar Social y los municipios (centros de acogida temporal, refugios, centros de intervención en situaciones de crisis y centros de cuidados permanentes). Hasta la fecha, se ha destinado a la regulación de los asuntos de los niños de la calle un presupuesto equivalente a 40.000 millones de rials.

### **Medidas adoptadas por el Organismo Estatal de Bienestar Social para asistir a las familias definidas en las disposiciones de la Ley de apoyo a las mujeres y los niños que carecen de tutor**

299. La concesión de ayudas económicas bajo la forma de provisión de medios para lograr la autosuficiencia, dinero en efectivo y otros tipos de asistencia (estable o puntual) y de apoyo cultural y social (incluida la educación, la formación, el empleo, los servicios de

asesoramiento y los servicios sociales) con el fin de contribuir a resolver los problemas de estas personas y ayudarles a contraer matrimonio y formar una familia.

## **La regulación de los asuntos de las víctimas de daños sociales**

### **Programas ejecutivos**

300. El objetivo es apoyar y rehabilitar a las niñas y mujeres afectadas por daños sociales. El propósito de este programa es proporcionar las facilidades necesarias para la rehabilitación mental y social de las niñas y mujeres en situación de riesgo o víctimas de graves daños sociales e impedir la exposición prolongada a estos daños o la desviación de los solicitantes de ayuda que acuden a estos centros. Los grupos destinatarios de este programa son niñas y mujeres que corren el riesgo de padecer daños sociales, incluidas aquellas que han abandonado su familia (debido a las difíciles condiciones de vida que se dan en el hogar, a una situación de acoso, etc.) o han sido expulsadas del círculo familiar por diferencias o malentendidos y se ven privadas de una tutela efectiva o carecen de las competencias y habilidades sociales y mentales o los medios económicos suficientes para iniciar una vida independiente y tienen más probabilidades de sufrir algún daño social. El programa cubre también a las niñas y las mujeres víctimas de algún daño social, incluidas aquellas que se ganan la vida prostituyéndose y las que mantienen relaciones sexuales ilícitas a causa de la fragilidad de su moralidad y sus valores.

300.1 Las niñas y las mujeres necesitadas de ayuda y rehabilitación se someten primero a un examen realizado por un equipo especializado del centro de intervención en situaciones de crisis (individual, familiar y social). En caso de considerarse aptas, son enviadas a los centros de apoyo y rehabilitación, donde reciben la atención estipulada por ley o pasan a integrarse en los programas de atención y reciben servicios especializados de carácter social, psicológico, técnico-profesional y cultural con el fin de facilitar su vuelta a la normalidad mediante su reintegración familiar. Asimismo, se les ofrece oportunidades para que reciban formación y se les presta ayuda para que puedan independizarse, acceder a un medio de subsistencia legítimo, contraer matrimonio y formar una familia, cubrir sus necesidades básicas y resolver sus problemas.

### **Residencias médicas**

301. Las residencias médicas son centros que brindan asistencia a las niñas que corren el riesgo de padecer daños sociales y que carecen del apoyo familiar y social necesario y les ayudan a cubrir sus necesidades económicas básicas, protegiéndolas frente a los daños sociales y preparando el terreno para que logren su independencia social y económica mediante la prestación de servicios en distintos ámbitos. El objetivo de este Plan es apoyar y atender a las niñas que corren el riesgo de padecer daños sociales, sentar las bases de su educación, empleo, autosuficiencia e independencia, identificar y desarrollar sus capacidades y talentos, y protegerlas frente a los daños sociales.

301.1 Los equipos de especialistas procedentes de los centros de intervención en situaciones de crisis (individual, familiar y social) examinan a las niñas necesitadas de apoyo y atención y, en caso de considerarlas aptas, las remiten a una residencia médica. Estas niñas pueden recibir atención por un plazo máximo de seis meses, que puede prorrogarse hasta el año si así lo aprueba el equipo de especialistas. Durante este período, y con el fin de acortar su estancia en los centros tanto como sea posible, se llevarán a cabo todos los esfuerzos necesarios y se prestarán los servicios necesarios para permitir que estas niñas se reincorporen a sus familias, se reúnan con sus parientes o abandonen el centro en condiciones adecuadas.

### **La identificación y empoderamiento de los niños de la calle**

302. El programa da cobertura a los niños de la calle y a los trabajadores infantiles hasta los 18 años de edad con el fin de salvaguardar sus derechos, reducir al mínimo su exposición a los daños sociales y mejorar su calidad de vida. Estos niños ingresan en los centros de cuidados de la mano derivados por las bases permanentes y móviles correspondientes, las autoridades judiciales competentes o instituciones públicas y privadas, entre ellas los centros de intervención en situaciones de crisis y la línea telefónica de emergencia social (123), o bien acuden a ellos por iniciativa propia.

### **El papel de las instituciones privadas y de beneficencia**

303. Con objeto de reducir la participación y la intervención del Gobierno en diversos asuntos de índole pública, durante los últimos años se han adoptado medidas eficaces para promover la participación popular y fomentar el papel que desempeñan las instituciones no gubernamentales en la prestación de servicios públicos. Gracias a estos esfuerzos, en la actualidad las ONG se encargan de prestar más del 60% de los servicios relacionados con la atención a la infancia en los centros de atención abiertos las 24 horas. Al delegar ciertos programas en las ONG y contratar sus servicios especializados en calidad de asociados, se ha acelerado el ritmo de aplicación de los citados programas y la consecución de sus objetivos. Por otra parte, la oficina responsable de los asuntos de las personas afectadas por daños sociales, una institución estatal desde sus orígenes, ha cedido desde el año 2000 (durante el Tercer y Cuarto Plan de Desarrollo) algunos de sus centros a las ONG, de conformidad con el reglamento relativo a los artículos 26, 28 y 88 de la Ley de ordenación de ciertos reglamentos financieros del Gobierno.

### **La prestación de servicios de rehabilitación para las personas con discapacidad**

304. Los ejes principales de esta actividad son:

304.1 La adquisición de equipos destinados a la rehabilitación y la prestación de servicios de rehabilitación dirigidos a las personas con discapacidad.

304.2 El plan de consultas periódicas a domicilio por parte de equipos móviles de rehabilitación para las personas con lesiones medulares.

304.3 El programa para la enseñanza de aptitudes para la vida dirigido a los niños con discapacidad y a los que padecen autismo, la educación de la familia y la sensibilización de la sociedad.

304.4 La aplicación de las normas y reglamentos conexos en los sectores público y privado.

304.5 La armonización de las pruebas de coeficiente intelectual en todo el país.

304.6 La promoción y concesión de subsidios para el cuidado de niños con deficiencias mentales en el seno de la familia para prestar servicios de rehabilitación a estos niños y financiar los gastos asociados a los mismos.

304.7 La evaluación de las necesidades provinciales de instituciones de atención no gubernamentales en función de los factores demográficos y de la oferta y la demanda existentes.

304.8 La cesión temporal de una parte de las instalaciones de los centros de atención a las familias con hijos que padecen deficiencias mentales.

304.9 La implicación y utilización de instituciones privadas en la regulación de los asuntos de las personas con discapacidad.

- 304.10 El establecimiento y apoyo a los talleres de trabajo especialmente diseñados para ayudar a las personas con deficiencias mentales.
- 304.11 La organización de terapias creativas y la celebración de festivales de arte para las personas con deficiencias mentales.
- 304.12 La prestación de servicios a pacientes, personas con discapacidad y ancianos en centros de día, centros abiertos las 24 horas y también a domicilio, mediante la creación de equipos de seguimiento.
- 304.13 El empoderamiento de los ancianos a través de la asistencia de las redes urbanas y rurales de bienestar.
- 304.14 El desarrollo de las labores de la secretaría del Consejo Nacional para los ancianos y el seguimiento de sus decisiones.
- 304.15 La colocación laboral y el empleo.
- 304.16 La prestación de apoyo social.
- 304.17 El examen y la formulación de las actividades básicas de los centros de día y de los centros de atención abiertos las 24 horas que prestan servicios a las personas discapacitadas, los ancianos y las personas que padecen enfermedades mentales crónicas.
- 304.18 La supervisión y seguimiento de la regulación de las actividades de las instituciones públicas y privadas y de las familias que se ocupan de las personas con discapacidad.
- 304.19 La provisión de seis servicios conocidos como RBC para permitir que las personas con discapacidad recuperen su autonomía.
- 304.20 La garantía de la prestación de los servicios y la atención previstos para las personas con problemas de movilidad física y lesiones medulares en centros privados.
- 304.21 La prestación de servicios médicos, de enfermería y de salud a las personas con discapacidad.
- 304.22 La prestación de los servicios de rehabilitación (fisioterapia, terapia laboral, etc.) necesarios para potenciar al máximo la capacidad de movimiento de las personas con discapacidad.
- 304.23 La prestación de servicios de asesoramiento psicológico y el examen de los problemas mentales y psicológicos de los solicitantes de ayuda y sus familias, así como la prestación del apoyo psicológico y social necesario para ayudar a las personas afectadas a afrontar sus problemas.
- 304.24 La prestación de servicios de asesoramiento individual, familiar y de grupo y servicios sociales.
- 304.25 La prestación de servicios educativos (como, por ejemplo, la enseñanza de las actividades y aptitudes necesarias para la vida cotidiana, el manejo del transporte urbano y otro tipo de cuidados personales) y el asesoramiento en materia de nutrición con el objetivo de mejorar la alimentación de los solicitantes de ayuda.
- 304.26 La formación en el uso de ayudas técnicas para la rehabilitación (sillas de ruedas, bastones, andadores, etc.) para las personas con lesiones medulares.
- 304.27 La formación en aptitudes para la toma de decisiones, la resolución de problemas, la creatividad, el mantenimiento de relaciones sanas, la adaptación a lesiones y daños, y el control de los traumas psicológicos y el estrés.

- 304.28 La organización de cursos de formación profesional relacionados con la informática, las artes, etc. adaptados a las necesidades de los solicitantes de ayuda.
- 304.29 La provisión de formación para las familias, los amigos y los proveedores de servicios de los solicitantes de ayuda.
- 304.30 La prestación de los servicios y cuidados necesarios en centros privados de día.
- 304.31 La organización de recorridos turísticos y peregrinaciones para las personas con discapacidad visual.
- 304.32 La organización de cursos de formación en lenguas extranjeras como el inglés, árabe, alemán, francés, etc.
- 304.33 La prestación de servicios de asesoramiento sobre el matrimonio y los asuntos relacionados con la familia a las personas con discapacidad visual.
- 304.34 La provisión a los solicitantes de ayuda de ayudas monetarias y no monetarias en diferentes situaciones.
- 304.35 La organización de cursos culturales, como por ejemplo la lectura de libros (los recitales de poesía de grandes poetas iraníes, como Shāhnāmé por parte de Ferdowsi, Mathnavi por Mowlawi, etc.).
- 304.36 La celebración de talleres de formación de oficios.
- 304.37 La organización de ceremonias y rituales durante las festividades nacionales y religiosas.
- 304.38 La impresión de publicaciones (periódicos, semanarios y revistas mensuales y trimestrales) en Braille.
- 304.39 La organización de conferencias y seminarios sobre temas relacionados con las personas invidentes.
- 304.40 La organización de coros, orquestas y actividades teatrales, etc.
- 304.41 La coordinación con municipios y otras autoridades públicas para mejorar el entorno con el fin de facilitar el transporte diario de las personas invidentes y la introducción, a través de los medios de comunicación de ámbito nacional, de programas educativos específicos para mejorar la comprensión de la sociedad hacia las personas con discapacidad.
- 304.42 La sensibilización de las autoridades públicas acerca de los problemas que afectan a las personas invidentes.
- 304.43 La aplicación de las disposiciones de la Ley general/integral relativa a los derechos de las personas con discapacidad.
- 304.44 La concesión de distintos tipos de préstamos, como por ejemplo los préstamos para el matrimonio, para el empleo por cuenta propia, etc.
- 304.45 La prestación de los servicios necesarios para las personas con discapacidad auditiva en los centros de atención a la familia y a la infancia.
- 304.46 La coordinación de los programas educativos sobre las personas con problemas auditivos.
- 304.47 La enseñanza de competencias para la comunicación y de conceptos de audición y lenguaje bajo la supervisión de especialistas en audiometría y logopedas, prestando especial atención a las habilidades auditivas y a la combinación de competencias relacionadas con la audición, el lenguaje y el habla.

304.48 La introducción de auxiliares de formación que colaboran con los educadores educativos para enseñar a las personas con discapacidad auditiva.

304.49 La impartición de cursos de manualidades (pintura, etc.) a cargo de formadores experimentados.

304.50 La provisión de asesoramiento en lógica auditiva y la organización de cursos de formación auditiva que incluyen ejercicios preparados por especialistas en audiometría.

304.51 La resolución de los problemas que afectan a los niños con discapacidad auditiva y sus familias y la provisión por parte de psicólogos del apoyo psicológico y social necesario.

304.52 El examen y tratamiento de los problemas de lenguaje y la provisión por parte de logopedas de los conocimientos necesarios a los formadores que trabajan con niños afectados por este tipo de problemas.

304.53 La organización de sesiones de asesoramiento impartidas por especialistas en el campo para los padres de niños con discapacidad auditiva.

### **Servicios y asistencia necesarios ofrecidos por los centros públicos de cuidados de día para las personas invidentes**

305. Servicios culturales:

305.1 Conversión de libros a textos en Braille.

305.2 Conversión de libros en casetes/CD.

305.3 Escaneo de materiales educativos.

305.3 Prestación de servicios de biblioteca (distribución o préstamo de libros para los usuarios, bien en persona o bien por correo postal).

305.4 Difusión de publicaciones (diarios, semanarios, publicaciones mensuales, trimestrales, etc.) en Braille o en audiotextos.

306. Servicios educativos:

306.1 Organización de cursos sobre programas informáticos convencionales o especiales para las personas invidentes.

306.2 Distribución de distintos tipos de programas informáticos para los solicitantes.

306.3 Creación de un canal de comunicación bidireccional para las personas invidentes.

306.4 Organización de cursos de costura, manualidades, cerámica, confección de muñecas, arreglos florales, tejido de alfombras, cocina y mecanografía.

306.5 Enseñanza de actividades artísticas como música, coros, diseño de mosaicos, teatro, etc.

306.6 Enseñanza de las competencias necesarias para desplazarse y buscar direcciones.

306.7 Enseñanza del Braille.

306.8 Organización de cursos de alfabetización para los adultos invidentes analfabetos.



307. Servicios de asistencia:
- 307.1 Prestación de servicios de asesoramiento y sociales.
  - 307.2 Colocación laboral y empleo para las personas invidentes.
  - 307.3 Concesión de subsidios para el pago de la matrícula de los estudiantes.
  - 307.4 Suministro de equipos y servicios de rehabilitación, así como de materiales educativos.

### **Servicios de rehabilitación adaptados a las necesidades de las personas con discapacidad en diversos ámbitos**

308. Servicios de rehabilitación social:
- 308.1 Prestación de servicios sociales a los solicitantes de ayuda y sus familias en función de su situación social y económica y el criterio de los orientadores sociales.
  - 308.2 Mejora del entorno urbano y de los lugares públicos para el desarrollo de sus actividades.
  - 308.3 Prestación de servicios de asesoramiento y orientación a través de talleres psicológicos.
  - 308.4 Prestación de servicios de educación preescolar a niños con discapacidades graves.
  - 308.5 Apoyo a la enseñanza y la educación complementaria de los niños con discapacidad.
  - 308.6 Prestación de servicios y ayudas financieros a las personas con discapacidad, como por ejemplo ayudas para la vivienda y el matrimonio, préstamos bancarios, ayudas para la compra de electrodomésticos esenciales, etc.
  - 308.7 Organización de programas de educación especial para las personas con deficiencias auditivas, visuales y mentales (en centros que imparten cursos de rehabilitación diaria).
  - 308.8 Atención a las necesidades de las personas con problemas de movilidad física y los ancianos.
  - 308.9 Prestación de servicios de atención durante las 24 horas para los ancianos y las personas con discapacidad (personas con deficiencias físicas/de movilidad o mentales, personas que no pueden satisfacer sus necesidades diarias o llevar a cabo las actividades de la vida cotidiana, personas que carecen de tutor, personas con deficiencias mentales que puedan poner en peligro la salud mental de su familia y personas que no sean capaces de identificarse a sí mismas).
  - 308.10 Servicios de rehabilitación profesional:
    - 308.11 Los servicios de rehabilitación profesional se prestan de forma gradual, integrada y coordinada e incluyen formación y orientación profesional, así como asesoramiento a las personas con discapacidad para ayudarles a elegir una profesión adecuada y encontrar y conservar sus puestos de trabajo. Por consiguiente, la prestación de los servicios de rehabilitación profesional tiene por objeto garantizar que las personas con discapacidad puedan independizarse social y económicamente y conservar su dignidad y posición social. Los servicios de rehabilitación profesional incluyen las siguientes actividades:

308.12 La evaluación profesional de los solicitantes de empleo con discapacidad que recurren a los servicios de rehabilitación profesional.

308.13 La prestación de servicios de asesoramiento y orientación profesional a las personas con discapacidad.

308.14 La organización de cursos de formación técnica y profesional en talleres patrocinados por el Organismo Estatal de Bienestar Social.

308.15 La participación de personas con discapacidad en cursos de formación técnica y profesional no patrocinados por el Organismo Estatal de Bienestar Social.

308.16 La prestación de servicios de evaluación de los intereses laborales y la capacidad profesional.

308.17 El mantenimiento de una relación inter e intrainstitucional estable entre los organismos estatales con el fin de facilitar la contratación de personas con discapacidad.

308.18 La sensibilización de la sociedad acerca de la capacidad profesional de las personas con discapacidad física.

308.19 La evaluación cognitiva para determinar el tipo de formación y profesión adecuadas para cada persona con discapacidad física.

### **Servicios de rehabilitación médica**

309. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

309.1 Los servicios de rehabilitación médica tienen por objetivo garantizar la autosuficiencia de las personas con discapacidad. En todas las clínicas de rehabilitación, los servicios se basan en el trabajo en equipo; además del médico encargado de administrar tratamiento médico, en el proceso de rehabilitación pueden participar, en función de las necesidades del solicitante de ayuda, otros miembros, como fisioterapeutas, terapeutas ocupacionales, logopedas, especialistas en audiometría y en ortopedia, enfermeros y psicólogos. El proceso de rehabilitación de las personas con discapacidad se sirve de herramientas tanto sencillas como sofisticadas y en diversos tipos de técnicas y métodos de asesoramiento como la terapia ocupacional, la logopedia y los procedimientos audiométricos.

309.2 Dependiendo de las necesidades de los solicitantes de ayuda, el proceso de rehabilitación requerirá el uso de ayudas técnicas tales como prótesis auditivas, sillas de ruedas, bastones, andadores, colchonetas onduladas, etc. y, en algunos casos, medios más sofisticados.

309.3 De las medidas adoptadas hasta la fecha para promover los servicios de rehabilitación, cabe mencionar las siguientes:

309.4 La creación de un banco de datos sobre los equipos de rehabilitación.

309.5 La formulación de los criterios necesarios para el funcionamiento y gestión de las clínicas de rehabilitación, entre ellos los relacionados con los recursos humanos, la ubicación y los instrumentos y espacios destinados a la rehabilitación.

309.6 La supervisión y seguimiento de la calidad de los servicios de las clínicas de rehabilitación.

309.7 La supervisión y seguimiento de la calidad de los servicios prestados por médicos, enfermeros y especialistas en rehabilitación en los centros de atención.

309.8 La supervisión del cumplimiento de las normas sanitarias y de los criterios de nutrición y medicación en los centros de atención.

309.9 La evaluación y adquisición de equipos y ayudas técnicas para la rehabilitación destinados a los centros de atención.

309.10 La elaboración de boletines educativos sobre las últimas novedades y sobre el uso de herramientas para la rehabilitación.

309.11 La organización de conferencias sobre rehabilitación, educación y criterios para la armonización de las actividades desarrolladas en las clínicas de rehabilitación.

### **Rehabilitación basada en la comunidad**

310. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

310.1 La rehabilitación basada en la comunidad se concibe como un medio para integrar la rehabilitación en los servicios de atención de la salud y tratamiento médico y como una forma de complementar el proceso de rehabilitación en las comunidades locales.

310.2 La rehabilitación basada en la comunidad comenzó en el Irán en 1993 con la traducción de 30 panfletos educativos de la OMS. Se introdujo por vez primera en dos zonas, Byarjmand y Mayamei, y en la ciudad de Shahrud, ampliándose desde entonces a 20 pueblos repartidos en 14 provincias del país.

310.3 Las medidas más importantes adoptadas en el marco del proceso de rehabilitación basada en la comunidad han sido las siguientes:

310.4 La formación de los trabajadores de la salud, técnicos, especialistas y médicos que ofrecen servicios en la red de atención de la salud y tratamiento médico.

310.5 La identificación de las personas con discapacidad y la prestación de los servicios educativos y de rehabilitación que se precisan en las residencias médicas.

310.6 La prestación de servicios especializados con la colaboración de especialistas del Organismo Estatal de Bienestar Social.

310.7 La provisión de ayudas técnicas para la rehabilitación a los solicitantes de ayuda que las necesiten.

310.8 La mejora de las residencias para los solicitantes de ayuda discapacitados con el fin de mitigar sus problemas.

310.9 La asistencia en la resolución de los problemas de acceso al empleo de las personas identificadas como discapacitadas.

310.10 La concesión de ayudas económicas para las personas identificadas como discapacitadas.

### **La prestación de servicios para las personas con discapacidad**

#### **Algunas cifras estadísticas sobre los centros de atención y los servicios que prestan a diario a los solicitantes de ayuda**

311. Entre ellas cabe señalar:

- 311.1 195 unidades de fisioterapia con 52.024 usuarios del servicio.
  - 311.2 114 unidades de logopedia con 23.376 usuarios del servicio.
  - 311.3 100 unidades de audiometría con 51.633 usuarios del servicio.
  - 311.4 24 unidades familiares y para niños sordos con 1.247 usuarios del servicio.
  - 311.5 46 unidades de optometría con 34.347 usuarios del servicio.
  - 311.6 79 unidades de alfabetización y rehabilitación social con 1.561 usuarios del servicio.
  - 311.7 17 unidades de prótesis con 7.962 usuarios del servicio.
  - 311.8 106 unidades técnico-profesionales con 4.479 usuarios del servicio.
  - 311.9 375 unidades privadas de rehabilitación con 14.000 usuarios del servicio (los servicios prestados por estos centros están subvencionados por el Gobierno).
312. Centros de servicios abiertos las 24 horas para las personas con discapacidad y los ancianos:
- 312.1 74 centros para el cuidado y la rehabilitación de las personas con discapacidad con 9.125 usuarios del servicio.
  - 312.2 18 centros para el cuidado y la rehabilitación de ancianos con 1.725 usuarios del servicio.
  - 312.3 144 centros privados para el cuidado y la rehabilitación de las personas con discapacidad con 8.734 usuarios del servicio (los servicios prestados por estos centros están subvencionados por el Gobierno).
313. Entre los mecanismos de apoyo para la rehabilitación de las personas con discapacidad y los ancianos también cabe mencionar los siguientes:
- 313.1 La concesión de subsidios a 94.889 personas para el cuidado a domicilio de los solicitantes de ayuda.
  - 313.2 La concesión de ayudas económicas puntuales a 631.430 personas para el cuidado de los solicitantes de ayuda.
  - 313.3 La concesión de ayudas técnicas para la rehabilitación a 242.056 personas.
  - 313.4 La prestación de servicios sociales y de asesoramiento a 1.052.159 personas.

### **Ayudas destinadas a los ancianos**

314. Las personas mayores de 60 años representan al 6,6% de la población del país, lo que equivale a 4,5 millones de personas. Se prevé que la cifra de personas mayores alcance los 9 millones en 2021.

### **Número de centros estatales y privados para la atención de los ancianos en el Irán**

315. En este apartado cabe destacar lo siguiente:
- 315.1 El número de centros privados y centros abiertos las 24 horas para ancianos gestionados por juntas directivas es de 65 y 38, respectivamente.
  - 315.2 Además, existen tres centros privados y tres centros de día para ancianos gestionados por juntas directivas.

315.3 El número de ancianos atendidos en centros privados y centros de servicios abiertos las 24 horas es de 3.038 y 4.445 respectivamente, lo que hace un total de 7.500 ancianos.

315.4 Existen 22 centros estatales de atención a los ancianos que atienden a aproximadamente 2.200 usuarios.

#### **Subsidios públicos para los servicios de atención a los ancianos**

316. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

316.1 El subsidio concedido por cada anciano atendido en centros de servicios abiertos las 24 horas asciende a 520.000 rials en Teherán y a 500.000 rials en las demás ciudades. Por lo que respecta a los centros de atención de día (privados), el subsidio por anciano atendido es de 280.000 rials en Teherán y de 260.000 rials en las restantes ciudades.

316.2 El subsidio concedido por cada anciano atendido en centros de atención públicos se sitúa entre los 1,2 millones y los 1,5 millones de rials. Por otra parte, aproximadamente 6.000 personas que reciben atención a domicilio se benefician de un subsidio. Los subsidios concedidos a los centros públicos y privados de atención de ancianos ascienden a un total de más de 120.000 millones de rials al año.

#### **Medidas adoptadas para apoyar a los ancianos**

317. Entre ellas cabe señalar:

317.1 La creación de la Oficina de salud para los ancianos, dependiente del Ministerio de Salud y Formación Médica.

317.2 La creación de la Junta científica para la salud de los ancianos, integrada por representantes del Organismo Estatal de Bienestar Social, la Universidad de ciencias del bienestar y la rehabilitación, las autoridades del sector de atención de la salud y tratamiento médico conexas y algunos especialistas bajo la supervisión del Ministerio de Salud y Formación Médica.

317.3 La realización en 1998 de una encuesta de ámbito nacional sobre la salud de los ancianos.

317.4 La sensibilización de la población y de los responsables de la toma de decisiones acerca de las necesidades de los ancianos, el fenómeno del envejecimiento demográfico en el futuro próximo y la cooperación necesaria entre las organizaciones públicas y privadas que se ocupan de los ancianos.

#### **La recopilación y distribución de materiales educativos**

318. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

318.1 La traducción, impresión y distribución de aproximadamente 15.000 volúmenes sobre los cuidados destinados a los ancianos (destinados al personal médico).

318.2 La recopilación y publicación de panfletos sobre deporte y nutrición para los ancianos, incluida la estrategia de atención médica para este grupo de población.

318.3 La traducción, doblaje y distribución de vídeos sobre la atención de la salud de los ancianos en todas las universidades y en algunas organizaciones conexas en el país.

318.4 La producción y retransmisión de una serie de programas de televisión sobre la atención de la salud de los ancianos con la participación de autores y expertos en los asuntos de este grupo de población.

318.5 La producción en 2002 de una serie de televisión (siete capítulos de 10 minutos de duración cada uno) titulada “Siempre jóvenes”.

318.6 La recopilación y publicación en 2003 de una obra compuesta por 4 volúmenes sobre “Vida saludable durante la vejez”.

#### **Seminarios y conferencias sobre los asuntos de los ancianos**

319. En este apartado cabe destacar:

319.1 La celebración de un taller de formación de un día de duración sobre la salud de los ancianos y el desarrollo de un programa para el estudio de la salud de los ancianos destinados a los directores de los departamentos de salud familiar de todas las universidades del país.

319.2 La organización de un seminario de un día sobre los objetivos del programa para la salud de los ancianos dirigido a todos los funcionarios y representantes de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que se ocupan de los asuntos relacionados con los ancianos con el fin de garantizar la coordinación necesaria entre ellas.

319.3 La celebración del Día internacional de la salud (la salud de las personas de edad avanzada).

319.4 La organización, con motivo del Año internacional de las personas de edad, de concursos de pintura para los escolares (de tres días de duración) sobre la salud de los ancianos. Los concursos fueron organizados por las oficinas de salud de las escuelas, en colaboración con el Departamento general de salud familiar, y tuvieron una buena acogida por parte de los alumnos y las familias.

319.5 La llegada al Irán en agosto de 1999 del Asesor de la OMS para los asuntos relacionados con los ancianos, a quien se informó durante diez días sobre de todas las medidas adoptadas en el país para mejorar y promover la salud de los ancianos. Además, se celebró un taller de formación de tres días de duración en el que participaron representantes de todas las organizaciones públicas y privadas dedicadas a este grupo de población con el fin de contribuir al desarrollo de las políticas de ámbito nacional en los ministerios competentes.

319.6 La celebración en 2003 de un taller de ámbito nacional sobre estilos de vida saludables dirigido a médicos y especialistas.

319.7 La creación y puesta en funcionamiento de diez asociaciones para los ancianos.

#### **El papel de la cooperación y la asistencia internacional en la aplicación de las disposiciones del artículo 12**

320. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

320.1 La República Islámica del Irán mantiene desde hace mucho tiempo lazos de cooperación con las instituciones internacionales relacionadas, como por ejemplo la OMS, el UNICEF, el FNUAP y el ACNUR.

320.2 La cooperación con las organizaciones y agencias internacionales relacionadas ha sido esencial para formular políticas estratégicas en el sector de la salud, utilizar nuevos mecanismos y métodos en la atención de la salud y llevar a cabo proyectos piloto relacionados con la innovación en el campo de la salud.

### **La regulación de los servicios de tratamiento y rehabilitación para las personas con enfermedades mentales crónicas**

321. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

321.1 El Plan nacional para la regulación de los servicios de tratamiento y rehabilitación para las personas con enfermedades mentales crónicas, iniciado en 2000 tras la aprobación parlamentaria del párrafo 5 del artículo 192 de la Ley del Tercer Plan de Desarrollo.

321.2 El Organismo Estatal de Bienestar Social (en aquel momento dependiente del Ministerio de Salud y Formación Médica) redactó, a propuesta del Ministro de Salud y Formación Médica, las normas de procedimiento para la ejecución del citado plan, aprobadas por el Consejo de Ministro en julio de 2001. La aplicación de estas normas fue encomendada al Organismo Estatal de Bienestar Social.

321.3 El Organismo Estatal de Bienestar Social inició oficialmente sus actividades en este ámbito mediante la creación en 2001 del Comité de regulación de los servicios de tratamiento y rehabilitación para las personas con enfermedades mentales crónicas. El Organismo formuló las directivas conexas y concedió a las entidades privadas interesadas en prestar servicios de tratamiento y rehabilitación a las personas con enfermedades mentales crónicas las licencias necesarias para el desarrollo de estas actividades.

321.4 La creación de centros privados abiertos las 24 horas y centros de día y la organización de visitas a domicilio han permitido promover la prestación y supervisión de los servicios de tratamiento y rehabilitación destinados a los niños que padecen autismo.

### **Perspectiva general**

322. El Comité de regulación de los servicios de tratamiento y rehabilitación para las personas con enfermedades mentales crónicas, dependiente del Organismo Estatal de Bienestar Social, tiene por objeto identificar a este tipo de pacientes y prestar a todos ellos servicios integrales de rehabilitación en todo el país mediante la adopción de medidas inter e intrasectoriales.

### **Misión**

323. El Comité para la regulación de los servicios de tratamiento y rehabilitación para las personas con enfermedades mentales crónicas ofrece servicios de tratamiento y rehabilitación a las personas con enfermedades mentales basados en métodos y pautas científicos y de conformidad con las disposiciones del párrafo 5 del artículo 92 de la Ley del Tercer Plan de Desarrollo (incorporado a la Ley del Cuarto Plan de Desarrollo) y el párrafo (F) del artículo 97 de la Ley relativa al Cuarto Plan de Desarrollo. Entre sus funciones están la formulación de políticas, la planificación y la ampliación de los servicios de rehabilitación que presta el sector privado a los grupos destinatarios (las personas con enfermedades mentales crónicas, las familias y la sociedad) en el marco de las políticas

aprobadas por la Dirección de servicios de rehabilitación del Organismo Estatal de Bienestar Social.

### **El objetivo final**

324. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

324.1 El objetivo final de este sector es promover las habilidades y la calidad de vida de las personas que padecen enfermedades mentales crónicas.

324.2 El Comité para la regulación de los servicios de tratamiento y rehabilitación para las personas con enfermedades mentales crónicas ha adoptado las medidas necesarias para la prestación de dichos servicios en horario de día, durante las veinticuatro horas o incluso a domicilio a través de 143 centros de rehabilitación entre los que hay 14 centros de día, 90 centros abiertos las 24 horas, 16 centros de atención integral, 18 centros de servicios a domicilio y 5 centros especializados en el tratamiento del autismo.

324.3 El número de usuarios de los centros de día, los centros de atención abiertos las 24 horas, los centros de atención integral, los servicios de atención a domicilio y los centros especializados en el tratamiento del autismo asciende a 1.737, 6.088, 1.856 y 198, respectivamente.

324.4 De todos los centros de atención abiertos las 24 horas existentes, el 30% y el 48% ofrecen servicios de primer (superior) y segundo nivel respectivamente. Además, el 47% de los centros de día y centros especializados en el tratamiento del autismo presta servicios de primer nivel (superior).

324.5 Aproximadamente 16.331 pacientes han recibido ayudas económicas para los servicios de tratamiento y rehabilitación a domicilio.

324.6 Además, 6.828 pacientes recibieron ayudas financieras personalizadas.

324.7 En términos generales, 3.791 pacientes han sido atendidos en centros de día y 6.088 lo han hecho en centros abiertos las 24 horas. El 75% de estos pacientes ha recibido subsidios para financiar estos servicios.

324.8 Sólo en 2007, se crearon nueve centros abiertos las 24 horas, dos centros de atención integral y doce centros de día (que ofrecen servicios de atención diurna, servicios de asistencia domiciliaria y servicios de tratamiento del autismo).

324.9 Hasta la fecha, 33.038 pacientes se han beneficiado de los servicios de la organización y 57.688 han sido identificados y están a la espera de recibir estos servicios.

### **Programas principales del Comité para la regulación de los servicios de rehabilitación**

325. Entre ellos cabe señalar:

325.1 El aumento de la calidad de los servicios destinados a los pacientes que padecen enfermedades crónicas.

325.2 La extensión de los centros de día, los servicios de atención domiciliaria y los centros especializados en el tratamiento del autismo.

325.3 La cobertura de aquellos pacientes que padecen enfermedades mentales crónicas y siguen a la espera de recibir atención por parte de los servicios de la



organización mediante el desarrollo de un sistema de apoyo basado en la comunidad para las familias de estos pacientes.

325.4 El reconocimiento médico de niños con el fin de detectar cualquier síntoma de autismo.

325.5 La creación de unidades de producción gestionadas.

325.6 El desarrollo de la cooperación intersectorial y, en especial, de la cooperación con el poder judicial para resolver los problemas que afectan a los pacientes con enfermedades mentales crónicas que hayan cometido algún delito mediante la creación de centros judiciales protegidos.

325.7 La modificación de los indicadores de evaluación de los servicios de rehabilitación para reflejar la calidad de éstos.

325.8 El perfeccionamiento del ciclo de derivación de los pacientes con enfermedades mentales crónicas, estudiando la posibilidad de crear provisionalmente centros de transición para estos pacientes.

325.9 La puesta en marcha del Comité central para el tratamiento y la rehabilitación de pacientes con enfermedades mentales crónicas.

325.10 La cobertura de los pacientes con enfermedades mentales crónicas en espera de recibir servicios de rehabilitación de la organización.

325.11 La provisión de fondos para la ejecución de programas destinados a regular los asuntos de los pacientes con enfermedades mentales crónicas.

325.12 La ejecución del Plan para el empoderamiento de pacientes con enfermedades crónicas.

325.13 La puesta en marcha del Programa comunitario de apoyo a las familias de estos pacientes.

325.14 La ejecución del Plan para el reconocimiento médico de los niños autistas.

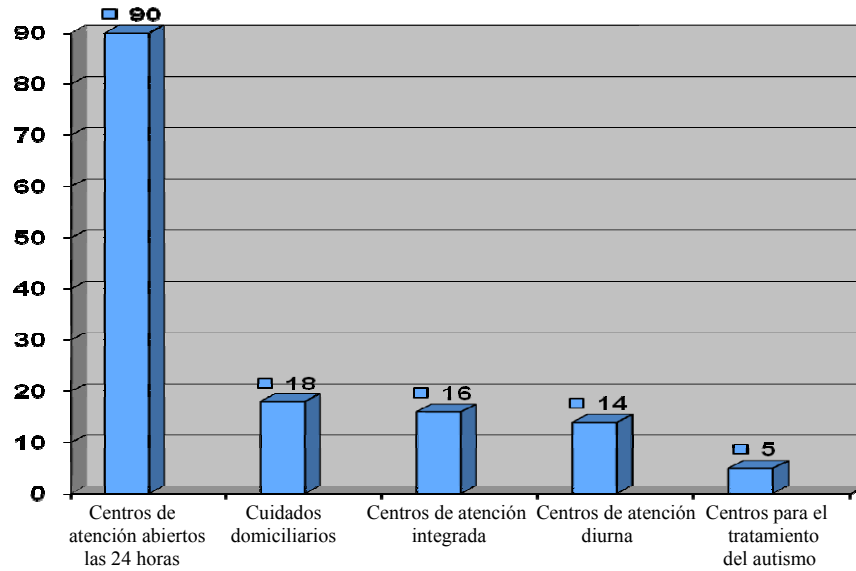
325.15 La elaboración de un programa para el establecimiento de casas de transición.

325.16 El seguimiento de las disposiciones del Tercer Plan de Desarrollo relativas a la cooperación intersectorial con el Ministerio de Salud para la regulación de los asuntos relacionados con las personas con enfermedades mentales crónicas.

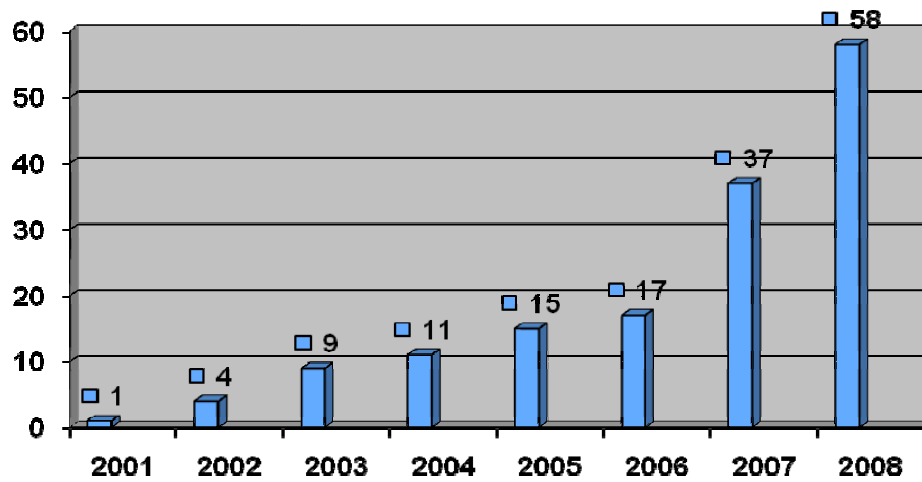
325.17 La aplicación de las disposiciones de la nota 3 del artículo 7 del Plan sobre la creación en el Organismo Estatal de Bienestar Social de un banco de datos sobre pacientes con enfermedades mentales.

**Estadísticas y datos recopilados por el Centro para la regulación de la rehabilitación y el tratamiento de personas con deficiencias mentales crónicas**

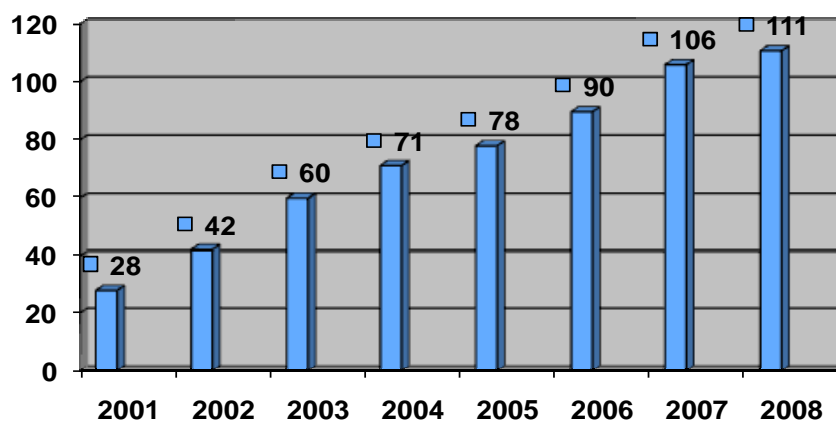
**Número de centros de tratamiento y rehabilitación para pacientes con enfermedades mentales crónicas**



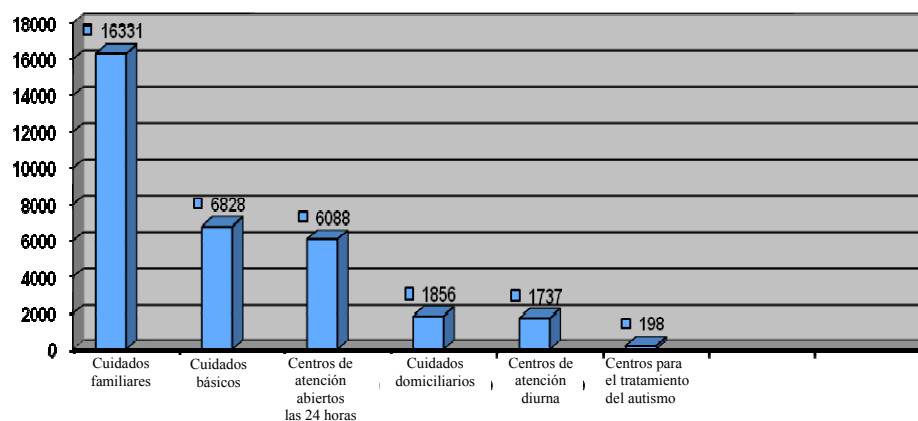
**Número de centros de día y de centros rehabilitación para pacientes con enfermedades mentales crónicas (2001-2008)**



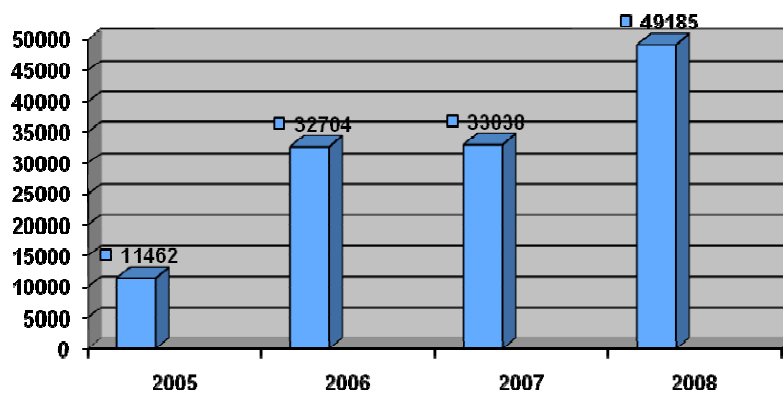
**Número de centros de atención abiertos las 24 horas y de centros de rehabilitación para pacientes con enfermedades mentales crónicas (2001-2006)**



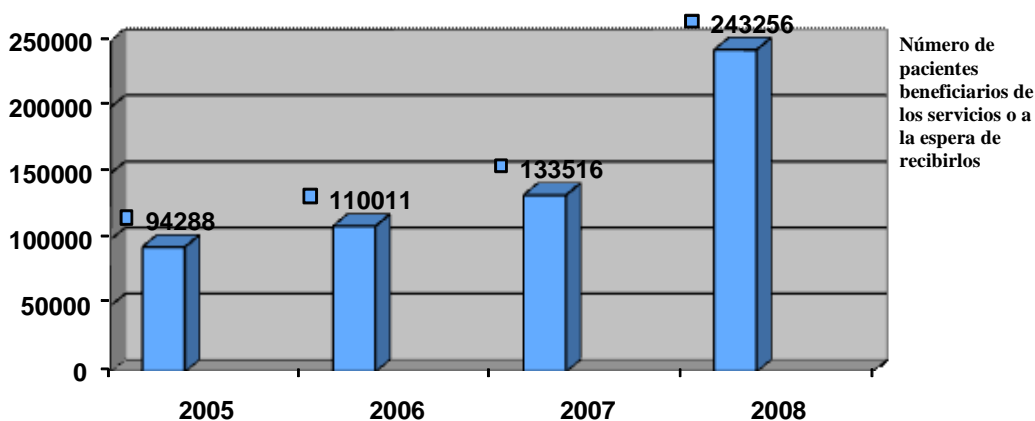
**Número de pacientes con enfermedades mentales crónicas usuarios de los servicios prestados por distintos centros de atención**



**Número de beneficiarios de los servicios (2005-2008)**



## Créditos asignados al Comité de coordinación de servicios (2005-2008)



Indicador	Número
1 Número de pacientes	7 043
2 Pacientes en centros de atención las 24 horas	6 088
3 Pacientes en centros de día	1 737
4 Pacientes que reciben atención a domicilio	1 856
5 Pacientes en centros de atención al autismo	198
6 Pacientes que reciben atención domiciliaria subvencionada	16 331
7 Pacientes que reciben atención personalizada	6 828
8 Pacientes en espera de recibir atención las 24 horas	3 511
9 Pacientes en espera de recibir cuidados de día	2 922
10 Pacientes en espera de recibir atención domiciliaria	7 533
11 Pacientes en espera de recibir cuidados por autismo	555
12 Pacientes en espera de recibir atención domiciliaria subvencionada	24 319
13 Pacientes en espera de recibir atención personalizada	18 848
<b>14 Número total de beneficiarios de los servicios de asistencia</b>	<b>33 038</b>
<b>15 Número total de pacientes en espera de recibir asistencia</b>	<b>57 688</b>

## Asuntos relacionados con la cultura y la prevención

326. El objetivo principal de las actividades de este sector es reducir las discapacidades y los daños sociales. Los programas que se desarrollan con este objetivo son llevados a cabo por las organizaciones que se detallan a continuación. La misión de la Oficina de Prevención de la Discapacidad es proteger y promover la salud física y mental y reducir la carga que suponen las discapacidades para la sociedad. Entre los planes y programas más importantes de esta Oficina, destinados a aumentar la conciencia, empoderamiento y sensibilización de la población, la descentralización y el apoyo a los grupos más necesitados con el fin de mejorar las intervenciones oportunas para promover la salud, figuran:

326.1 El programa de prevención de la ambliopía y otras afecciones oculares. El programa para el reconocimiento médico y diagnóstico precoz de la ambliopía y otras afecciones oculares inició su andadura en 1995. En la actualidad, este programa de ámbito proporciona cobertura en todo el país a los niños de entre tres y seis años en guarderías y a los niños de entre cuatro y seis años que no acuden a estos centros. El programa se lleva a cabo cada año en el mes de octubre. El objetivo del programa es reducir la propagación de afecciones oculares como los defectos refractivos, el estrabismo, etc. mediante el diagnóstico precoz y el tratamiento durante la primera infancia, es decir, antes de cumplir los cinco años. Una de las estrategias clave del programa consiste en sensibilizar a la población y alentar a los padres a llevar a sus hijos a las consultas de oftalmología y optometría a edades tempranas con el fin de controlar su visión.

326.2 Además, a partir del año 2007, y en consonancia con los objetivos del programa (aumentar la población cubierta por el mismo y extenderlo a las zonas rurales y desfavorecidas del país) se trató de utilizar equipos y métodos modernos para atender a los niños de menor edad. Sobre la base de los planes elaborados, y de acuerdo con las dos nuevas estrategias para la creación de centros optométricos permanentes y la utilización de equipos de exploración oftalmológica, durante todo el año se adoptan las medidas necesarias para prestar estos servicios a distintos grupos de población.

326.3 Los centros optométricos permanentes dotados de tablas de optotipos “E” y equipos de exploración oftalmológica, destinados a la promoción de la salud visual de los niños de entre dos y seis años de edad, funcionan durante todo el año. Otros objetivos de este tipo de centros es ampliar el acceso para las familias, aumentar el alcance del seguimiento, institucionalizar el programa y mejorar la calidad del mismo. Con el fin de reforzar el seguimiento de los niños afectados, la organización ofrece ayudas económicas a los niños necesitados que padecen ambliopía y otras afecciones oculares para la compra de gafas y el acceso a la cirugía.

326.4 El programa de sensibilización sobre los daños y discapacidades sociales en las zonas urbanas y rurales, inaugurado en 1996, tiene por objeto aumentar la sensibilización entre las personas menos formadas de las zonas urbanas y rurales del país mediante el uso de métodos convencionales, como libros de texto y vídeos educativos. El programa se lleva a cabo en colaboración con la Organización del Movimiento de Alfabetización, el Ministerio de Yihad Agrícola y las redes rurales, entre otros organismos. Hasta la fecha, el plan de estudios del programa ha consistido en 11 libros de texto sobre la prevención de daños y discapacidades sociales. Además, en 2008, se recopilaron otros cinco libros de texto para su inclusión en el programa que actualmente se encuentran en las últimas fases de preparación y publicación.

**Población atendida por el programa para la prevención de los daños sociales y las discapacidades (1997-2007)**

<i>Año</i>	<i>Número de personas</i>
1997	6 382
1998	18 452
1999	24 951
2000	39 510
2001	84 486
2002	116 206

<i>Año</i>	<i>Número de personas</i>
2003	109 488
2004	255 290
2005	262 891
2006	429 073
2007	520 972

326.5 El Programa para el reconocimiento, diagnóstico e intervención oportuna de la audición de bebés y lactantes. La detección temprana de las enfermedades antes de que aparezcan los primeros signos y síntomas de la enfermedad, conocida como reconocimiento o prevención secundaria, es una necesidad del sistema de salud del país. Este programa se introdujo en las capitales de provincia en el año 2005 con el fin de diagnosticar las afecciones y los trastornos auditivos, como por ejemplo los problemas relacionados con el lenguaje, la comunicación y los trastornos de tipo cognitivo, social, ocupacional o económico. El programa se divide en tres etapas: reconocimiento, diagnóstico e intervención. Cada etapa cuenta con su propio calendario y actividades ejecutivas. Si cada una de estas etapas se llevara a cabo con éxito y según el calendario establecido, los datos recabados permitirían identificar todos los años como mínimo a 3.000 a 5.000 lactantes afectados por trastornos de la audición.

326.6 Según los datos suministrados por diversas provincias, de 2005 hasta la fecha, el programa ha atendido a 233.156 bebés y lactantes. En 2005, 2006 y 2007, el número de bebés y lactantes atendidos por el programa ascendió a 21.315, 75.116 y 136.725 respectivamente, lo que refleja el incremento en el tiempo de la cobertura del programa.

<i>Programa</i>	<i>Número de personas cubiertas en 2005</i>	<i>Número de personas cubiertas en 2006</i>	<i>Incremento porcentual</i>	<i>Número de personas cubiertas en 2007</i>	<i>Incremento porcentual</i>
Reconocimiento, diagnóstico e intervención oportunos de la audición en bebés y lactantes	21 315	75 116	253	136 725	83

326.7 A finales de 2007, con el fin de aumentar la participación del sector privado y ampliar el alcance y la calidad del programa en el ámbito provincial, se adquirieron 137 equipos de exploración auditiva gracias a las aportaciones del sector privado. Se prevé que, gracias a la colaboración del sector privado, la cobertura pase del 11% de los nacidos vivos registrado en 2007 a un 30% a finales de 2008. En la actualidad existen 150 equipos de exploración auditiva repartidos por 88 ciudades del país que prestan servicios al grupo de población destinatario.

326.8 El Programa nacional de prevención de la discapacidad asociada a los trastornos genéticos. La prevención de la discapacidad asociada a los trastornos genéticos y congénitos presenta múltiples dimensiones. El núcleo de estos servicios son las consultas genéticas. El proceso de asesoramiento genético consiste en diagnosticar la enfermedad y evaluar el riesgo de recidiva; proporcionar información sobre el pronóstico de la enfermedad y los cuidados continuos que precisa, así como sobre el patrón hereditario de la misma y los métodos de diagnóstico que pueden emplearse antes del nacimiento; y asesorar sobre la forma más eficaz para abordar el problema, su cura o la necesidad de derivar al paciente a otros centros.

326.9 El asesoramiento genético mejora el nivel de conocimientos y la sensibilización de la población y, en este sentido, desempeña un papel importante en la prestación de los servicios de prevención. El momento idóneo para solicitar asesoramiento genético es antes del matrimonio. No obstante, también puede solicitarse antes o durante la gestación, o después del nacimiento del primer hijo con anomalías. El objetivo del programa general de ámbito nacional de prevención de la discapacidad asociada a trastornos genéticos es ofrecer consultas genéticas accesibles, de alta calidad y bajo coste a la población y, en última instancia, reducir en las discapacidades genéticas o congénitas. La ejecución de este programa en la actualidad corre a cargo de los centros de asesoramiento genético.

326.10 El programa se puso en marcha en 2007 con la creación de centros de asesoramiento genético en todo el país. Actualmente, el programa se ha ampliado hasta contar con 127 centros de asesoramiento genético por todo el país, de los que 51 son públicos y el resto son privados. Con objeto de ampliar la prestación de los servicios dirigidos a los usuarios de estos centros y asistir a los grupos de ingresos más bajos, los centros de asesoramiento genético reciben subsidios. En 2007, 8.130 personas recibieron subsidios, 2.250 recibieron ayudas económicas específicas para la realización de pruebas genéticas y 5.422 recibieron ayudas económicas parciales para someterse a pruebas genéticas. Hasta la fecha se han efectuado más de 300.000 consultas genéticas y más de 700 especialistas han recibido formación especial.

**Cuadro comparativo de los datos sobre el programa de prevención de la discapacidad asociada a trastornos genéticos (2008-2009)**

<i>Año</i>	<i>Número de centros de asesoramiento genético</i>	<i>Centros públicos</i>	<i>Centros privados</i>	<i>Número de especialistas formados</i>	<i>Número de usuarios</i>	
1999-2000	68	X	–	65		
2000-2001	70	X	–	50	44 000 (1998-2001)	
2001-2002				193	27 000	
2002-2003	70			120	28 000	
2003	107	57	50	90	25 000	
					Público 24 838	
2004	103	53	50	110	36 833	
					Privado 11 995	
					Público 26 972	
2005	124	52	72		46 974	
					Privado 20 002	
					Público 23 484	
2006	121	52	69	40	41 358	
					Privado 17 874	
					Público 23 643	
2007	123	54	69	70 Azerbaiyán oriental – Jorasán-e Razavi	47 681	
					Privado 24 038	
2008	128	51	77			

326.11 El Programa de prevención de los trastornos mentales asociados al hipotiroidismo congénito. El hipotiroidismo congénito es una de las causas de retraso mental más fáciles de prevenir. Se produce a consecuencia de una disminución de las hormonas tiroideas en los recién nacidos. El Irán presenta una incidencia de la enfermedad (1 de cada 950 personas) superior a la media mundial (1 de cada 4.000 personas). En la mayoría de los casos, el diagnóstico y tratamiento durante la primera semana de vida bastan para que el niño tenga un crecimiento físico y mental normal y evitar cualquier problema mental en el futuro.

326.12 Para alcanzar este objetivo, entre 2003 y 2004 el Departamento cultural y de prevención del Organismo Estatal de Bienestar Social llevó a cabo un programa para determinar en qué medida contribuye el hipotiroidismo congénito al retraso mental en el país. El programa concluyó que la incidencia del hipotiroidismo congénito en la población total analizada ascendía al 0,96%, siendo del 0,6% y 1,2% en el grupo de control y el grupo objetivo respectivamente. En ambos grupos, la incidencia de esta enfermedad era dos veces superior entre las niñas. Tras finalizar el programa, en el transcurso del año 2005, se llevó a cabo un programa de reconocimiento del hipotiroidismo congénito entre 4.500 bebés en la provincia de Jozestán. Más adelante, se puso en marcha un programa de ámbito nacional en colaboración con el Departamento de bienestar del Ministerio de Salud y Formación Médica. En 2007, el programa daba cobertura a aproximadamente un 95% de los recién nacidos.

326.13 El Programa de sensibilización para la prevención de la discapacidad asociada a la detonación de minas terrestres en zonas contaminadas. Hay pocas armas inventadas en época de guerra y conflicto que sean tan mortíferas como las minas terrestres. Se trata del fenómeno contaminante más generalizado, mortífero y antiguo al que han de enfrentarse los seres humanos.

326.14 Por lo que se refiere a la rentabilidad de las actividades de sensibilización, baste señalar que por lo que cuesta eliminar una mina terrestre puede educarse a un millar de personas. Dada la elevada cifra de muertes y daños físicos y psicológicos provocados por la explosión de minas terrestres en las provincias occidentales del país, y con el fin de reducir las discapacidades físicas y de movilidad, la Oficina para la prevención de la discapacidad decidió diseñar y poner en marcha un programa de prevención de la discapacidad asociada a la detonación de minas terrestres. A la vista de que, hasta el año 2000, no se tenía experiencia alguna con programas de este tipo, se aprovechó el ejemplo de otros países afectados por este problema mediante la búsqueda de una amplia gama de materiales en Internet que fueron recopilados y traducidos. Para llevar a cabo una evaluación preliminar de las necesidades existentes, se realizaron una serie de visitas sobre el terreno en las ciudades y aldeas contaminadas de la provincia de Curdistán que permitieron disponer de una perspectiva general de la situación en la región. Es preciso señalar que los datos estadísticos sobre el número de muertos y heridos por la explosión de minas terrestres proceden de los archivos de la Comisión sobre el artículo 2. A continuación, se diseñaron y cumplimentaron una serie de cuestionarios en colaboración con especialistas de la provincia para recopilar información básica sobre la población en situación de riesgo en función de las prioridades, los barrios más peligrosos por la presencia de minas terrestres, los métodos más frecuentes y tradicionales de comunicación con las poblaciones locales, etc. El análisis de los cuestionarios cumplimentados permitió concluir que los grupos de mayor riesgo eran, por este orden, los estudiantes, los pastores y los campesinos.

326.15 Posteriormente, los especialistas de la citada Oficina procedieron a elaborar los contenidos educativos destinados a los estudiantes de las escuelas elementales y



de las escuelas secundarias de primer y segundo ciclo, así como al diseño de un cartel divulgativo y de sensibilización con el lema “Una vida segura con minas terrestres” y de un juego educativo para niños con el que se pretende educar de forma activa y transmitir información de manera indirecta a otros miembros de la familia. Durante todos estos años la Oficina para la prevención de la discapacidad ha participado en iniciativas educativas y divulgativas en las comunidades destinatarias, en colaboración con las oficinas de prevención del Organismo Estatal de Bienestar Social en las provincias fronterizas contaminadas, el Centro de desminado del Ministerio de Defensa, el Ministerio de Educación y otras organizaciones conexas.

326.16 La primera fase del programa se desarrolló en 2003 en todos los niveles educativos de 115 escuelas urbanas y 523 escuelas rurales de la provincia de Curdistán y abarcó a cerca de 34.000 estudiantes. El proceso de reeducación, a través de la lectura, el dibujo, etc., se llevó a cabo entre 37.833 alumnos en febrero de 2004. Al finalizar el programa se estimó que el nivel de sensibilización había mejorado en un 30%. Seis meses después de terminar el programa, el número de heridos se había reducido en un 80%, principalmente entre los estudiantes. Obviamente, debe tenerse también en cuenta el efecto de las actividades de limpieza de minas emprendidas durante el mismo período.

326.17 En 2007, durante la segunda fase del programa, se formó a 121.494 estudiantes de todos los niveles en cinco provincias fronterizas del oeste del país: Azerbaiyán occidental, Ilam, Curdistán, Kermanshah y Jozestán.

326.18 En 2008, durante la tercera fase del programa, además de aumentar la cobertura para los estudiantes, se decidió educar a 5.000 pastores y agricultores en la provincia de Kermanshah.

#### **Datos sobre el programa de sensibilización para prevenir las discapacidades asociadas a la detonación de minas antipersonales**

<i>Provincia</i>	<i>Número de alumnos en la provincia</i>	<i>Número de alumnos atendidos por el programa</i>	<i>Porcentaje del número total de alumnos atendidos por el programa</i>
Curdistán	237 831	35 786	15
Ilam	25 608	3 112	12
Jozestán	193 000	29 300	15
Kermanshah	78 890	30 767	39
Azerbaiyán occidental	95 216	22 529	24
<b>Total</b>	<b>360 545</b>	<b>121 494</b>	<b>19</b>

326.19 El objetivo principal del programa de aumento de la capacidad mental de los lactantes es incrementar la capacidad mental de los niños y prevenir el retraso mental secundario. Para alcanzar este objetivo se proporciona la educación necesaria a los formadores de guarderías y jardines de infancia y a las madres de niños lactantes de hasta 18 meses de edad a través de libros con ilustraciones. La evaluación del programa se lleva a cabo a través de cuestionarios que el grupo destinatario debe cumplimentar antes y después de recibir la formación. Los estudios revelan que una educación adecuada puede mejorar hasta 10 puntos el grado de coeficiente intelectual en los años posteriores. El programa se divide en tres fases. La primera fase piloto se puso en marcha en el distrito de Shahryar, en la provincia de Teherán. Durante la segunda fase en 2007 todas las guarderías afiliadas a la organización, 322 formadores, 157 auxiliares y 259 familias de acogida recibieron

formación. En 2008, el programa dio cobertura a todos los niños menores de dos años inscritos en guarderías de todo el país.

326.20 El Programa de prevención de las quemaduras. Las quemaduras son una de las causas principales de muertes y lesiones entre los niños menores de diez años en todo el mundo y constituyen, tras los accidentes de tráfico, la segunda causa de mortalidad. Los estudios muestran que el 90% de las quemaduras sufridas por los niños son consecuencia de la negligencia y de la falta de conocimiento. El Programa de prevención de las quemaduras se introdujo por primera vez en su fase piloto en las guarderías y centros preescolares de la provincia de Qazvin entre niños de cuatro a seis años a través de textos educativos, dibujos, carteles y libros especialmente dirigidos a los padres. El programa pretende generar y reforzar conductas informadas para evitar los peligros y sensibilizar a los padres. En 2008 el programa se introdujo en cinco provincias: Qazvin, Chaharmahál y Bajtiyari, Markazi y Zanján.

326.21 El programa de prevención del tabaquismo en los centros preescolares. El tabaquismo contribuye a la reducción del coeficiente intelectual y provoca numerosos daños fetales y físicos. El programa pretende aumentar la sensibilización de los niños en edad preescolar sobre el consumo de cigarrillos y sus consecuencias. La primera fase piloto se desarrolló en 2007 mediante programas de enseñanza indirecta en las ciudades de Shahryar, Robat Karim y Karaj, en la provincia de Teherán. El material educativo consistió en libros de cuentos, libros de dibujo, textos educativos dirigidos a los padres y rompecabezas. El programa se introdujo en 2008 en cinco provincias: Qazvin, Qom, Chaharmahal y Bajtiyari, Markazi y Zanján.

326.22 El programa nacional de prevención de la ambliopía y otras afecciones oculares destinado a los niños de tres a seis años inscritos en guarderías y centros preescolares y a los niños de cuatro a seis años que acuden a los centros optométricos.

326.23 El programa nacional para el reconocimiento, diagnóstico e intervención oportunos de la audición de bebés y lactantes.

326.24 La creación de una red nacional de asesoramiento genético y la prestación de servicios de asesoramiento genético.

326.25 El programa de sensibilización para la prevención de daños y discapacidades sociales en las zonas urbanas y rurales del país.

326.26 Los programas de prevención de la discapacidad física y de movilidad, de aumento de la capacidad mental, de prevención del retraso mental, de prevención del tabaquismo entre niños y adultos jóvenes, de educación para la prevención de las quemaduras entre los niños y de sensibilización preventiva sobre las discapacidades asociadas a la explosión de minas terrestres.

326.27 La prevención de la adicción basada en la comunidad en barrios urbanos y rurales y en entornos laborales y educativos (guarderías, centros preescolares, escuelas elementales, escuelas secundarias de primer y segundo ciclo y universidades).

326.28 El tratamiento y la rehabilitación de adictos en centros de tratamiento, centros de rehabilitación en régimen ambulatorio y de hospitalización, centros residenciales y centros de tratamiento comunitario.

326.29 La ejecución de programas de reducción de daños para mitigar las consecuencias sanitarias y sociales de la adicción y prevenir la propagación del sida

en el país mediante la educación de los adictos en situación de mayor riesgo y sus familias, la creación de centros de acogida y equipos móviles para la prestación de servicios y el desarrollo de programas de tratamiento con metadona.

326.30 El empleo y empoderamiento de los adictos en tratamiento.

326.31 La mejora de los servicios de asesoramiento (en persona o por vía telefónica) teniendo en cuenta las necesidades de los usuarios en el ámbito regional y las necesidades científicas y educativas de los asesores en los centros de asesoramiento.

326.32 El Programa nacional de enseñanza de aptitudes para la vida destinado a centros preescolares, escuelas elementales, escuelas secundarias de primer y segundo ciclo, universidades, adultos y entornos laborales; la educación anterior al matrimonio; la educación para la vida familiar; y el acceso a proveedores de asistencia para la salud mental y a centros para la salud social y la enseñanza de aptitudes para la vida. El enfoque empleado en todos estos programas se basa en la participación social, la colaboración con organizaciones no gubernamentales (ONG), el empoderamiento de las organizaciones comunitarias y la enseñanza activa.

327.33 La investigación, recopilación y formación sobre los criterios y métodos empleados en los programas de prevención y la adopción de procedimientos de planificación participativa en dichos programas.

#### **Informe sobre el desempeño del tratamiento y la reducción de daños entre 2003 y el primer semestre de 2008 (número de centros)**

<i>Tipo de centro</i>	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Ambulatorio (público)	86	86	51	51	50	48
Ambulatorio (privado)		374	457	491	568	595
En régimen de hospitalización (privado)				31	35	32
Tratamiento comunitario	15	24	24	27	26	25
De acogida	2	11	28	71	83	86
Equipo móvil			47	95	128	118
Refugio				10	25	27
Ambulatorio (público) con tratamiento de mantenimiento con metadona				32	39	29
Ambulatorio (privado) con tratamiento de mantenimiento con metadona				242	430	479
De acogida con tratamiento de mantenimiento con metadona					28	30

#### **Informe sobre el desempeño del tratamiento y la reducción de daños entre 2003 y el primer semestre de 2008 (número de usuarios)**

<i>Tipo de centro</i>	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Ambulatorio (público)	28 443	23 625	27 354	30 585	28 693	12 858
Ambulatorio (privado)	53 300	95 534	152 455	169 653	190 464	64 289

<i>Tipo de centro</i>	2003	2004	2005	2006	2007	2008
En régimen de hospitalización (privado)		4 303	6 532	8 156	11 944	4 328
Tratamiento comunitario	1 443	1 354	1 965	2 701	2 649	1 343
De acogida			7 272	10 441	35 034	19 534
Equipo móvil				9 995	23 926	15 561
Refugio				2 828	2 258	2 622
Ambulatorio (público) con tratamiento de mantenimiento con metadona				2 038	10 424	2 174
Ambulatorio (privado) con tratamiento de mantenimiento con metadona				13 670	51 929	27 896
De acogida con tratamiento de mantenimiento con metadona					4 697	2 614

### Subsidios para el tratamiento de la drogodependencia en 2007

<i>Número de centros</i>	<i>Cuantía de las subsidios para el tratamiento con metadona, partida presupuestaria 503935 (rials)</i>	<i>Número de beneficiarios de los subsidios para el tratamiento con metadona, partida presupuestaria 503935</i>	<i>Cuantía de los subsidios para los servicios psicológicos y de trabajo social, partida presupuestaria 503935 (rials)</i>	<i>Número de beneficiarios de los subsidios para los servicios psicológicos y de trabajo social, partida presupuestaria 503935</i>
207	7 829 441 092	21 141	339 687 160	1 513

### Subsidios para el tratamiento de la drogodependencia en 2008

<i>Presupuesto total para los subsidios destinados al tratamiento de la drogodependencia, partida presupuestaria 102500</i>	<i>Presupuesto total para los subsidios destinados al tratamiento de la drogodependencia, partida presupuestaria 131500</i>
7 500 millones de rials	3 000 millones de rials

### Comunidades pequeñas atendidas entre 2003 y el primer semestre de 2008

<i>Comunidades pequeñas</i>	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Barrios urbanos y rurales	247	454	675	873	907	965
Entornos laborales	166	461	332	309	363	286
Entornos educativos	396	1 167	1 627	1 423	1 167	754
<b>Total</b>	<b>809</b>	<b>2 082</b>	<b>2 634</b>	<b>2 605</b>	<b>2 437</b>	<b>2 005</b>

### Número de equipos (grupos comunitarios) entre 2003 y el primer semestre de 2008

<i>Comunidades pequeñas</i>	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Barrios urbanos y rurales	–	739	1 309	1 309	1 265	1 265
Entornos laborales	–	486	971	971	480	296
Entornos educativos	–	1 295	2 060	2 060	1 442	968
<b>Total</b>	<b>–</b>	<b>2 520</b>	<b>4 340</b>	<b>4 340</b>	<b>3 187</b>	<b>2 529</b>

**Población atendida entre 2003 y el primer semestre de 2008**

<i>Comunidades pequeñas</i>	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Barrios urbanos y rurales	–	1 788 502	1 994 057	2 588 349	1 571 130	2 341 965
Entornos laborales	99 137	180 298	171 093	197 939	152 632	154 452
Entornos educativos	187 944	1 118 292	492 741	474 456	442 087	270 062
<b>Total</b>	<b>287 081</b>	<b>3 087 092</b>	<b>2 657 891</b>	<b>3 260 744</b>	<b>2 165 849</b>	<b>2 766 479</b>

**Medidas relativas a la prevención de la drogodependencia basada en la comunidad, 2003-2006**

327. La Oficina responsable adoptó a partir del año 2002 un enfoque basado en la comunidad para prevenir el uso indebido de drogas y promover la salud social y psicológica. El programa cuenta con la participación activa de todos los grupos interesados (la comunidad) a lo largo de todo proceso, es decir, durante la identificación del problema, el diseño del programa de intervención, y la ejecución, supervisión y evaluación. Con el fin de evitar la centralización tanto en la sede central como en las provincias, los especialistas procedentes de las oficinas centrales se encargan de elaborar los contenidos de tipo científico, supervisar y evaluar, mientras que los especialistas en las provincias desempeñan el papel de facilitadores. El papel de la comunidad es planificar, ejecutar y evaluar el programa en el seno de las comunidades pequeñas. Las principales estrategias del programa son la educación, la sensibilización, la investigación en las comunidades pequeñas (los entornos educativos: guarderías, centros de preescolar, escuelas y universidades; los entornos laborales; y los barrios urbanos y rurales), la enseñanza de aptitudes, la movilización de apoyos y el empoderamiento.

328. Entre 2002 y 2006 se llevaron a cabo, en colaboración con las partes interesadas citadas anteriormente, las actividades participativas que se describen a continuación.

**Desempeño provincial de los programas de prevención basada en la comunidad: desempeño cuantitativo en 2005**

<i>Entornos escolares</i>			<i>Entornos laborales</i>			<i>Barrios en zonas urbanas y rurales</i>		
<i>Número de Entornos educativos</i>	<i>Número de equipos</i>	<i>Población atendida</i>	<i>Número de entornos laborales</i>	<i>Número de equipos</i>	<i>Población atendida</i>	<i>Número de barrios urbanos y rurales</i>	<i>Número de equipos</i>	<i>Población atendida</i>
1 627	1 634	492 741	332	411	171 093	675	749	1 994 057

**Desempeño provincial de los programas de prevención basada en la comunidad: desempeño cuantitativo en 2005**

<i>Comunidades pequeñas</i>	<i>Número de comunidades pequeñas atendidas</i>	<i>Número de equipos (grupos comunitarios)</i>
Barrios urbanos	418	486
Barrios rurales	257	276
Entornos laborales	332	436
Entornos educativos	1 627	1 637
• Guarderías, centros preescolares	123	78
• Escuelas primarias	320	273

<i>Comunidades pequeñas</i>	<i>Número de comunidades pequeñas atendidas</i>	<i>Número de equipos (grupos comunitarios)</i>
• Escuelas secundarias de primer ciclo	456	480
• Escuelas secundarias de segundo ciclo	676	717
Universidades	52	89

### **Desempeño a nivel provincial de los programas de prevención basada en la comunidad: desempeño cuantitativo en 2006**

<i>Comunidades pequeñas</i>	<i>Número de comunidades pequeñas atendida</i>	<i>Número de equipos (grupos comunitarios)</i>	<i>Población atendida</i>
Barrios urbanos	326	496	2 056 232
Barrios rurales	202	255	532 117
Entornos laborales	207	266	197 939
Entornos educativos			
• Guarderías, centros preescolares			
• Escuelas primarias			
• Escuelas secundarias de primer ciclo			
• Escuelas secundarias de segundo ciclo	825	1 179	342 323
Universidades	41	49	132 133
<b>Total</b>	<b>1 601</b>	<b>2 245</b>	<b>3 260 744</b>

329. La población cubierta por el programa basado en la comunidad en entornos educativos y laborales y en los barrios asciende a 26.653.891 personas.

### **La prevención de daños sociales**

330. Los programas en este apartado incluyen:

330.1 El programa de educación prematrimonial. En 2007, 90.000 personas de todo el país participaron en talleres de educación prematrimonial.

330.2 El programa de educación para la vida familiar. El programa se puso en marcha de forma experimental en 2005. En 2006, participaron en talleres de educación para la vida familiar 16.621 personas.

330.3 El programa de enseñanza de aptitudes para la vida en distintos niveles. La enseñanza de las diez aptitudes para la vida a distintos grupos sociales puede aumentar su capacidad para enfrentarse a situaciones de la vida cotidiana. El programa comenzó en 1998. A través de la formación de más de un millar de educadores especializados y de decenas de miles de profesores, la Oficina responsable puede proporcionar una formación en aptitudes para la vida a los grupos que se enumeran a continuación:

- Alumnos en centros preescolares, escuelas primarias y escuelas secundarias de primer y segundo ciclo (en colaboración con el Ministerio de Educación, se ha recopilado un documento estratégico sobre la enseñanza de aptitudes para la vida)

- Estudiantes universitarios
- Adultos, con especial atención a los entornos laborales
- Adultos semialfabetizados (el Movimiento de Alfabetización; elaboración de contenidos y ejecución piloto en dos provincias: Isfahán, y Chaharmahal y Bajtiyari)

#### Desempeño desde 2004 hasta principios de 2008 (número de personas)

Año	<i>Enseñanza de aptitudes para los estudiantes</i>	<i>Enseñanza de aptitudes para los estudiantes universitarios</i>	<i>Educación prematrimonial</i>	<i>Educación para la vida familiar</i>
2004	245 000	–	35 000	1 800
2005	563 000	3 500	53 000	2 500
2006	834 750	5 400	80 000	3 750
2007	1 622 737	10 648	90 000	16 621
2008 (primer semestre)	1 680 000	20 000	50 000	8 500

#### Actividades de asesoramiento y servicios psicológicos

331. El objetivo de la creación de centros de asesoramiento presencial (públicos y privados) y telefónico es promover la salud mental de la sociedad, prevenir y reducir los daños sociales y fomentar una cultura de aprovechamiento de los servicios de asesoramiento. La política del Organismo Estatal de Bienestar Social, al igual que la del Gobierno, es promover los centros privados y reducir el número de centros públicos. Los cuadros que se presentan a continuación contienen datos sobre el número de centros públicos y privados de asesoramiento presencial y telefónico.

#### La prevención y el control del sida

332. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

332.1 Actualmente, la República Islámica del Irán se encuentra en una coyuntura crucial en lo relativo a la epidemia del VIH. La incidencia cada vez mayor del VIH entre los consumidores de drogas intravenosas ha llevado a que el país pase de un índice de prevalencia de esta enfermedad bajo a uno elevado. Este fenómeno ha suscitado una gran preocupación por la propagación del VIH entre los consumidores de drogas intravenosas y otros grupos sociales en situación de alto riesgo.

332.2 En vista de las consecuencias que acarrea esta enfermedad, entre ellas la destrucción de las familias, el aumento de la pobreza, la orfandad de los niños, la ansiedad psicológica ante la enfermedad y la muerte, la creciente inseguridad y la merma del bienestar social, el Organismo Estatal de Bienestar, en tanto que institución social y de asistencia encargada de crear las condiciones necesarias para reducir el sufrimiento humano y promover el bienestar de la sociedad, desempeña un papel esencial en su prevención y control.

332.3 La Oficina para la prevención del sida y la adicción ha llevado a cabo una amplia gama de actividades en el transcurso de los años para prevenir y controlar el sida y reducir los daños asociados al mismo. No obstante, el elevado número y variedad de los programas existentes, la formulación del plan estratégico de lucha

contra el sida y la delegación de una parte sustancial del programa en el Organismo Estatal de Bienestar Social, la inclusión en el programa de actividades no relacionadas con la drogodependencia y la necesidad de coordinar a los distintos departamentos del Organismo llevaron a la creación en el marco del mismo del Comité para la prevención y el control del sida, presidido por el Director del Organismo Estatal de Bienestar Social.

332.4 El Comité está compuesto por los directores generales de los departamentos conexos y su secretaría tiene su sede en el Departamento de Asuntos relacionados con la Cultura y la Prevención. Además se aprobó la creación, en el seno de la secretaría, de subcomités integrados por especialistas procedentes de distintos departamentos en el marco de la secretaría.

332.5 Las tres estrategias principales del Comité son la educación recíproca, la reducción de daños asociados a conductas de alto riesgo, y el apoyo social y las medidas positivas de prevención.

332.6. Además de educar a los grupos en situación de alto riesgo, como los consumidores de drogas intravenosas y sus familias, las mujeres de características especiales, los individuos con comportamientos sexuales de alto riesgo y los niños de la calle, el Comité para la prevención y el control del sida se centra en la prevención del sida entre aquellas personas que desempeñan profesiones de alto riesgo.

332.7 Bajo los auspicios del Organismo Estatal de Bienestar Social, el Comité se ocupará principalmente de impartir una enseñanza específica a los ancianos, las personas con discapacidad, los niños de la calle, los drogodependientes seropositivos y los individuos con profesiones de alto riesgo, entre otros. Además, el Comité prestará apoyo económico y social a los individuos seropositivos y a su organización para controlar el sida a través de un enfoque positivo basado en la prevención. Cabe señalar que las personas seropositivas reciben del organismo ayudas adicionales.

332.8 El Comité tratará además de crear la infraestructura necesaria para desarrollar actividades de reducción de daños.

### **Los programas del Comité para la prevención y el control del sida**

333. Entre ellos cabe señalar:

333.1 La educación:

- La formación de formadores especializados en la prevención del sida
- La formación de formadores de pares

333.2 La creación de una red de prevención del sida para los grupos de mayor riesgo con la participación de formadores y educadores de pares.

333.3 La distribución de suministros médicos.

333.4 La provisión de consultas y la realización de pruebas voluntarias del sida (VCT).



## **El enfoque en materia educativa**

334. La educación se considera en todo el mundo uno de los mecanismos principales para hacer frente a los daños sociales y promover la salud. Tanto en el Plan estratégico de prevención y control del sida como en el programa del Fondo Monetario Internacional, la educación constituye una actividad esencial. Dado que el Organismo Estatal de Bienestar Social tiene acceso a los grupos en situación de mayor riesgo, los consumidores de drogas intravenosas y de otra índole, los cónyuges de los consumidores de drogas intravenosas, los trabajadores del sexo y los niños de la calle se han convertido en los principales destinatarios de las actividades educativas de la organización.

335. A la vista de la magnitud del problema y las dificultades para acceder a todas las personas, el Comité para la prevención y el control del sida, dependiente del Organismo Estatal de Bienestar Social, incorporó la educación recíproca a su agenda.

336. La educación entre pares es un proceso mediante el cual se desarrollan actividades educativas formales o informales destinadas a individuos similares y pequeños grupos durante determinados períodos de tiempo.

337. Los formadores de pares son individuos que ya no incurrir en comportamientos de alto riesgo y enseñan a sus homólogos conductas positivas para prevenir el VIH/SIDA.

338. Este enfoque se basa en teorías sobre el aprendizaje cognitivo social, que sostienen que si las personas similares a un individuo se han comportado de cierta manera y han obtenido por ello una recompensa, el individuo tenderá a imitar el mismo modelo.

339. Por otra parte, si las personas que han abandonado cierta conducta son similares, desde un punto de vista demográfico, a aquellas que siguen practicándola y se muestran satisfechas ante el hecho de haberla abandonado, trasladarán este sentimiento de satisfacción a los individuos que siguen mostrando comportamientos de alto riesgo, induciéndoles a pensar que también ellos pueden llevar a cabo una vida saludable.

## **El enfoque en materia de apoyo social**

340. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

340.1 Los síntomas físicos y psicosomáticos y la grave merma que se produce en las capacidades sociales de los seropositivos provocan daños irreparables en los individuos afectados, sus familias y otras capas de la sociedad.

340.2 A esto debe añadirse la estigmatización social asociada a la infección por VIH, cuyas consecuencias son, entre otras, la discriminación y la desigualdad en el acceso y uso de los distintos servicios médicos y sociales.

340.3 Estas consecuencias sociales son aún más graves en las sociedades en que la sensibilización y los conocimientos sobre el VIH y el sida son menores.

340.4 En este contexto, es esencial para el éxito de los programas el empoderamiento y fortalecimiento de las aptitudes para la vida de los seropositivos de modo que éstos acepten la responsabilidad de afrontar la propagación del VIH. Ello contribuye a reducir la estigmatización y la discriminación de las personas afectadas y a preservar sus derechos y su dignidad humana en la sociedad, en el entorno laboral y educativo, y en la vida en general.

340.5 El miedo a la muerte, a la soledad, a la estigmatización y discriminación, a la pérdida del trabajo y a la caída en desgracia frente a las amistades y a la familia lleva

a estos pacientes a ocultar su condición, lo que conduce a una mayor propagación de la enfermedad.

340.6 Los pacientes seropositivos son extremadamente vulnerables y, a causa de los prejuicios y del miedo a contraer la enfermedad, sufren la discriminación en materia de vivienda, empleo e incluso de acceso a los servicios de salud. Dado que el sida no tiene cura, una de las principales medidas que deben adoptarse es la prevención y el apoyo a los pacientes con el fin de que puedan llevar una vida adecuada.

340.7 Además de facilitarles una vida adecuada, el apoyo social a los pacientes seropositivos puede ayudar a prevenir diversos problemas, enfermedades y consecuencias sociales y sanitarias para la sociedad en su conjunto.

340.8 La adopción de una estrategia basada en medidas positivas de prevención, es decir, la participación activa de las personas que viven con el VIH/SIDA en programas de prevención, educación y reducción de daños, es una forma de afrontar este fenómeno. Las medidas positivas de prevención buscan empoderar a las personas afectadas de tal modo que tomen conciencia acerca de la posible transmisión de la enfermedad al cónyuge, la familia y la sociedad.

## Desempeño

341. Se han organizado cuatro talleres de ámbito nacional; se ha formado a 1.300 formadores de pares para individuos en situación de alto riesgo; se ha impartido educación para la prevención del sida a 80.000 personas en situación de riesgo o alto riesgo; se han distribuido 4.750.000 jeringuillas entre los consumidores de drogas intravenosas; se han organizado 180 clases impartidas por el equipo de especialistas para la formación de formadores de pares destinados a los grupos de alto riesgo; se ha formado a 80 asesores para proporcionar asesoramiento y realizar pruebas del sida de carácter voluntario; se ha proporcionado asesoramiento y realizado pruebas del sida de carácter voluntario a 3.750 individuos en situación de alto riesgo en el Centro de asesoramiento sobre enfermedades de la conducta; se ha impartido formación sobre conductas saludables a 3.750 individuos que se habían sometido a pruebas voluntarias del sida; se ha elaborado un programa estratégico de prevención y control del sida pendiente de aprobación; se ha elaborado una guía de educación especial destinada a los formadores de grupos con comportamientos sexuales de alto riesgo; se ha elaborado una guía de educación especial destinada a los formadores de pares para los grupos con comportamientos sexuales de alto riesgo y otra destinada a los formadores de pares para los consumidores de drogas intravenosas; se ha formulado una propuesta para la octava fase del proyecto del FMI de prevención del sida; y se ha iniciado la octava fase del proyecto del FMI de prevención del sida.

### El Departamento de Asuntos relacionados con la Cultura y la Prevención

<i>Fila</i>	<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>2002</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>
1	Evaluación de la salud física y mental de los niños en edad preescolar	Niños	1 070 000	1 070 000	1 080 000
2	Prevención de la discapacidad asociada a trastornos genéticos	Personas	25 200	32 400	36 000
3	Programa de sensibilización para la prevención del tabaquismo	Personas	4 000	6 000	8 000
4	Programa de prevención de la discapacidad asociada a la explosión de minas terrestres (campesinos y estudiantes)	Personas	225 000	615 000	1 490 000

<i>Fila</i>	<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>2002</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>
5	Prevención de quemaduras	Personas		1 930 000	120 000
6	Programa de prevención de la sordera	Personas	1 600	32 500	58 500
7	Educación para la prevención de la discapacidad de estudiantes de formación profesional en zonas rurales	Personas	44 000	46 200	49 500
8	Educación para la prevención de la discapacidad en el marco del Movimiento de Alfabetización	Personas	53 700	56 000	60 000
9	Educación para la prevención de la discapacidad en el marco del Movimiento de Alfabetización	Personas	80 000	80 000	80 000
10	Programa de sensibilización y notificación de las causas de la ceguera y la discapacidad visual	Personas	800 000	800 000	800 000
11	Programa de prevención de la discapacidad en colaboración con el Comité de Socorro Imán Jomeini	Personas	11 850	17 600	22 450
12	Programa de prevención de la discapacidad en colaboración con la Media Luna Roja	Personas	11 400	13 570	15 670
13	Ejecución del programa general de tratamiento de la drogodependencia	Provincias	13	26	52
14	Ejecución del programa de sensibilización para prevenir la drogodependencia	Distritos	19	38	76
15	Viruela	–	–	–	–
16	Organización de talleres especializados para el grupo de prevención de la drogodependencia	Horas	1 920	3 840	7 680
17	Enseñanza de aptitudes para la vida a personas con discapacidad	Personas	2 733	3 955	5 710
18	Usuarios de servicios de fisioterapia	Personas	9 931	111 141	116 944
19	Usuarios de servicios de terapia ocupacional	Personas	34 867	38 160	42 207
20	Usuarios de servicios de logopedia	Personas	24 898	26 919	28 724
21	Usuarios de servicios de evaluación de la audición	Personas	95 455	111 486	120 079
22	Usuarios de servicios de oftalmología	Personas	107 499	152 757	176 821
23	Usuarios de servicios ortopédicos y técnicos	Personas	25 347	26 678	28 058
24	Provisión de equipos de rehabilitación	Casos	160 205	167 630	176 959
25	Familias con niños invidentes usuarios de servicios de rehabilitación	Familias	30 207	30 317	30 418
26	Familias con niños sordos usuarios de servicios de rehabilitación	Familias	1 964	2 024	2 052
27	Familias con niños con discapacidad física y de movilidad usuarios de servicios de rehabilitación	Familias	8 456	9 423	10 292

<i>Fila</i>	<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>2002</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>
28	Personas con discapacidad y ancianos beneficiarios de ayudas económicas y de servicios de atención domiciliaria	Personas	13 797	134 703	169 769
29	Personas invidentes usuarias de servicios de alfabetización	Personas	823	775	859
30	Personas invidentes con discapacidad usuarias de servicios de alfabetización	Personas	591	661	754
31	Personas con discapacidad (auditiva, visual, mental, física, de movilidad) usuarias de los servicios de formación técnica/profesional (públicos/privados)	Personas	847	9 421	10 452
32	Personas con discapacidad empleadas	Personas	5 500	6 050	6 655
33	Personas con discapacidad usuarias de servicios sociales y de trabajo social	Casos	1 554 321	1 813 734	192 723
34	Rehabilitación social de personas con discapacidad	Personas	15 687	15 597	19 968
35	Centros dependientes del Organismo Estatal de Bienestar Social adaptados a las personas con discapacidad	Porcentaje	2 469	695	520

### **Iniciativa empresarial y empleo para las personas con discapacidad**

342. El objetivo del Departamento de iniciativa empresarial y empleo es crear puestos de trabajo. A estos efectos, el Departamento utiliza los recursos y mecanismos financieros que ponen a su disposición la organización y los bancos, aprovecha las ideas innovadoras y creativas y planifica, organiza, dirige y supervisa la óptima utilización de los recursos potenciales que ofrecen las instituciones y el sector privado. Con estas medidas se pretende identificar, educar y promover las capacidades por desarrollar de la comunidad destinataria y crear la motivación necesaria para combinar y armonizar los instrumentos existentes con objeto de transformar una sociedad no productiva y consumidora en otra productiva, activa y dinámica mediante el fomento de la autoestima, siendo el fin último la autosuficiencia económica y el bienestar.

### **Actividades principales del Departamento**

343. Entre ellas cabe señalar:

- La expansión de los talleres técnicos y profesionales para las personas con discapacidad
- La mejora de la calidad de los servicios prestados por la organización, en especial aquellos relacionados con la iniciativa empresarial, el empleo y el empoderamiento de la población destinataria
- La formulación y supervisión de la adecuada aplicación de la reglamentación y la metodología empleada para fomentar la iniciativa empresarial y el empleo de la población destinataria en todo el país
- La creación del Comité responsable del cupo de empleo del 3% para las personas con discapacidad

- La comercialización y organización de exposiciones de los productos de la población destinataria
- La elaboración de programas innovadores y creativos adaptados a las características físicas, psicológicas, científicas y profesionales de la población destinataria
- La promoción de una cultura empresarial y profesional
- La expansión de los servicios de asesoramiento y orientación para la iniciativa empresarial y el empleo
- El aumento de la colaboración con empleadores y productores para el empleo de la población destinataria empoderada
- La organización de servicios de formación técnica y profesional para la población destinataria

### Desempeño en 2006 (millones de rials)

<i>Formación técnica/profesional del grupo destinatario</i>		<i>Formación en el empleo de los especialistas del Departamento de Trabajo</i>		<i>Empleo de personas con discapacidad beneficiarias del cupo del 3%</i>		<i>Cotizaciones sociales de los empresarios</i>		<i>Créditos para el empleo procedentes de todas las fuentes y acuerdos</i>		<i>Créditos para el empleo de carácter permanente</i>	
<i>Número</i>	<i>Cuantía</i>	<i>Número</i>	<i>Cuantía</i>	<i>Número</i>	<i>Cuantía</i>	<i>Número</i>	<i>Cuantía</i>	<i>Número</i>	<i>Cuantía</i>	<i>Número</i>	<i>Cuantía</i>
3 760	4 000	120	–	405	–	4 800	17 000	22 862	3 217 735	17 687	–
Los centros públicos y privados ofrecen formación en función de las necesidades de la región y de la provincia		Provincias de Teherán, Yazd, Mashhad		El 75% de las personas tienen ya un empleo formal y el resto está en vías de obtenerlo		Destinado a garantizar la sostenibilidad del empleo generado en años anteriores y en 2006		Procedentes de mecanismos (acuerdos) del Ministerio de Trabajo, la Fundación del Imán Reza Mehr, recursos asignados y activos gestionados		La mayoría de los programas de empleo se han remitido a los bancos y están en vías de ejecución	

Número de trabajadores beneficiarios de créditos para el empleo	22 862
Número de programas de empleo aprobados financiados mediante créditos bancarios	17 687
Número de trabajadores beneficiarios del cupo del 3%	405
<b>Número total de trabajadores y personas en vías de obtener un empleo</b>	<b>40 954</b>
<b>Cuantía total de los presupuestos y recursos financieros destinados al empleo</b>	<b>3 238 735 millones de rials</b>

### Ayudas para el empleo: programas y actividades en 2007

<i>Programa/actividad</i>	<i>Objetivo cuantitativo</i>			<i>Coste unitario</i>	<i>Total</i>
	<i>Unidad</i>	<i>Cuantía</i>			
30 435 programas de empleo e iniciativa empresarial					<b>293 650</b>
Provisión de las ayudas necesarias para la expansión del sector no gubernamental a grupos de apoyo para mujeres cabezas de familia	Personas	500	30		<b>15 000</b>

<i>Programa/actividad</i>	<i>Objetivo cuantitativo</i>			<i>Total</i>
	<i>Unidad</i>	<i>Cuantía</i>	<i>Coste unitario</i>	
Pago de ayudas residuales a las personas cubiertas que hayan fallecido o hayan sufrido heridas durante el año en curso o en años precedentes a consecuencia de desastres	Personas	20	30	<b>600</b>
Coste de la formación técnica y profesional para el empleo de las personas con discapacidad y personas necesitadas (mujeres y niños sin tutor)	Personas	3 000	2	<b>6 000</b>
Provisión de ayudas para el pago de las cotizaciones sociales de los empresarios que contratan a personas con discapacidad y personas necesitadas en el sector privado	Personas	10 000	5	<b>50 000</b>
Generación de empleo en el sector público y privado para niños cubiertos por la organización	Personas	300	30	<b>9 000</b>
Generación de empleo para la población destinataria en regiones nómadas y desfavorecidas	Personas	600	30	<b>18 000</b>
Servicios de apoyo a los solicitantes de ayuda para la creación de cooperativas de solicitantes de ayuda o su incorporación a las existentes	Personas	3 000	1	<b>3 000</b>
Pago de las cotizaciones sociales de los trabajadores por cuenta propia de la población destinataria hasta alcanzar el porcentaje máximo que corresponde a los empleadores (23%)	Personas	10 000	5	<b>50 000</b>
Servicios de apoyo para la realización de exposiciones de los productos de los solicitantes de ayuda en las provincias y la financiación de sus gastos de funcionamiento	Casos	33	200	<b>6 600</b>
Pago del diferencial de los tipos de interés y de las comisiones asociados a los créditos para el empleo (subsidios) concedidos por bancos	Casos	4 000	2,5	<b>10 000</b>
Pago de los costes asociados a la generación de empleo por parte de centros privados	Centros	250	30	<b>7 500</b>
Servicios de apoyo para la generación de puestos de trabajo destinados a las mujeres solteras y cabeza de familia y a los drogodependientes rehabilitados	Personas	2 000	40	<b>80 000</b>
Investigación y análisis aplicados de los programas de generación de empleo para la población destinataria	Casos	33	150	<b>4 950</b>
Aumento de los talleres de apoyo y producción para la población destinataria, de conformidad con el párrafo D de la Ley integral sobre la protección de los derechos de las personas con discapacidad	Talleres	33	1 000	<b>33 000</b>

### **Planificación y ampliación de la red rural de servicios de bienestar**

344. La mejora de las condiciones de vida de la población cubierta por el Organismo Estatal de Bienestar Social se lleva a cabo a través de estructuras adecuadas que prestan servicios generales/integrales de bienestar inspirados en el objetivo del bienestar y la justicia social.

345. Entre los objetivos, estrategias y programas principales de la sede central cabe mencionar los siguientes:

345.1 La identificación de la población que precisa servicios de bienestar en los pueblos del país y la evaluación de las necesidades de servicios.

345.2 El diseño de programas para la prestación de servicios accesibles y estratificados adaptados a las necesidades reales de la población destinataria.

345.3 La prevención de daños y discapacidades sociales y la mitigación de sus consecuencias.

345.4 El empoderamiento de la población rural mediante el desarrollo de programas de empoderamiento y la formación de grupos de barrio.

345.5 El fortalecimiento y aprovechamiento de los recursos organizativos existentes en las zonas rurales, como por ejemplo las 1.250 redes rurales de servicios de bienestar y sus 4.500 auxiliares rurales.

345.6 La identificación del capital social existente en las zonas rurales y su utilización en los programas ejecutivos.

345.7 El desarrollo de la capacidad y la sensibilización en las estructuras de barrio para reducir la supervisión del Gobierno y aumentar la participación de la población rural, con el objetivo de lograr un desarrollo sostenible a través de la creación de organizaciones comunitarias.

345.8 La puesta en marcha de distintos programas basados en estrategias de RBC, ICB y grupos de autoayuda y la generación de empleo sostenible en las aldeas mediante los microcréditos y en colaboración con organizaciones internacionales.

345.9 La identificación de oportunidades y recursos nacionales y extranjeros y la cooperación con las organizaciones internacionales para avanzar en la consecución del desarrollo durante el tercer milenio.

#### **Estadísticas sobre el desempeño de las redes rurales de servicios de bienestar en 2006 (rials)**

<i>Fila</i>	<i>Indicador</i>	<i>Estadísticas y desempeño</i>
1	Número de beneficiarios de prestaciones cubiertos por los servicios sociales	70 980
<b>2</b>	<b>Cuantía total de las prestaciones sociales abonadas</b>	<b>2 818 036 757 500</b>
3	Número de individuos en espera de recibir prestaciones sociales	60 727
<b>4</b>	<b>Cuantía total de las ayudas económicas puntuales abonadas por los servicios sociales</b>	<b>859 660 821 000</b>
5	Número de mujeres auxiliares	151
6	Número de amas de casa aseguradas	4 963
7	Número de guarderías rurales	3 063
8	Número de redes rurales de servicios de bienestar con guarderías	826
9	Número de niños inscritos en guarderías	32 889
10	Número de paquetes de leche en polvo distribuidos	63 881
11	Número de familias receptoras de alimentos básicos	43 289
12	Número de cursos de sensibilización sobre prevención	893
13	Número de participantes en cursos de sensibilización sobre prevención	41 516

<i>Fila</i>	<i>Indicador</i>	<i>Estadísticas y desempeño</i>
14	Número de adictos declarados	2 777
15	Número de adictos registrados	1 588
16	Número de folletos sobre prevención distribuidos	67 199
17	Número de servicios de asesoramiento prestados en complejos rurales	22 026
18	Número de niños en el programa de ambliopía	205 481
19	Número de beneficiarios de los servicios de rehabilitación	67 298
20	Número de personas en espera de recibir servicios de rehabilitación	31 188
<b>21</b>	<b>Cuantía total de las prestaciones abonadas por los servicios de rehabilitación</b>	<b>3 204 977 607 200</b>
<b>22</b>	<b>Cuantía total de las prestaciones puntuales abonadas por los servicios de rehabilitación</b>	<b>467 504 896 000</b>
23	Número de equipos auxiliares de rehabilitación distribuidos	21 492
24	Número de personas con lesiones medulares cubiertas	1 251
25	Número de viviendas adaptadas para las personas con discapacidad	995
26	Número de espacios públicos adaptados a las personas con discapacidad	340
27	Número de folletos sobre rehabilitación distribuidos	7 736
28	Número de redes que aplican el programa de RBC	194
29	Número de empleos generados para la población destinataria	1 836
<b>30</b>	<b>Cuantía total de la inversión destinada a la generación de empleo</b>	<b>6 357 978 700 000</b>
31	Número de viviendas asignadas a la población destinataria	889
32	Número de clases de formación profesional en el sector del ocio	796
33	Número de participantes clases de formación profesional en el sector del ocio	17 730
34	Número de personas derivadas a los servicios especializados	11 662
35	Número de visitas a domicilio	25 476
36	Número de ayudas financieras para estudiantes	16 259
<b>37</b>	<b>Cuantía total de las ayudas económicas para los estudiantes</b>	<b>431 694 657 400</b>
38	Número de ayudas financieras para estudiantes universitarios	1 650
<b>39</b>	<b>Cuantía total de las ayudas económicas para los estudiantes universitarios</b>	<b>409 802 426 800</b>
40	Número de organizaciones comunitarias establecidas	55
41	Número de sesiones celebradas con las organizaciones comunitarias	1 145
<b>42</b>	<b>Cuantía total de las donaciones</b>	<b>123 694 777 200</b>
43	Número de sesiones de formación en zonas rurales	116
44	Número de participantes en sesiones de formación en zonas rurales	871
<b>45</b>	<b>Cuantía total de los ingresos especiales de las redes rurales</b>	<b>104 889 963 500</b>
<b>46</b>	<b>Cuantía total de los gastos asociados a los ingresos especiales de las redes rurales</b>	<b>31 332 577 500</b>
<b>47</b>	<b>Cuantía total del gasto asociado al presupuesto de capital de las redes rurales</b>	<b>853 430 582 100</b>



<i>Fila</i>	<i>Indicador</i>	<i>Estadísticas y desempeño</i>
48	Número de reuniones con expertos de departamentos especializados	208
49	Número de reuniones con otros organismos y organizaciones	371
50	Número de cursos de formación para los enlaces especializados con las ciudades provinciales	119

## Artículos 13 y 14. Educación

### Introducción

346. El presente informe se divide en las siguientes partes:

- La educación
- La enseñanza superior
- El Movimiento de Alfabetización

347. En cada una de estas partes se abordan los aspectos conexos, los antecedentes, las actividades y los logros. Dada la importancia que tiene la educación en la formación de recursos humanos competentes y su papel en el desarrollo de los países, se han definido las distintas etapas educativas a las que pueden acceder los ciudadanos iraníes de modo que todos ellos puedan beneficiarse, a lo largo de su vida, de cualquiera de ellas. El informe describe detalladamente las actividades desarrolladas en la República Islámica del Islam en el ámbito de la educación.

### La consideración jurídica y la importancia de la educación en la República Islámica del Irán

#### La Constitución de la República Islámica del Irán

348. El artículo 33 de la Constitución dice lo siguiente:

“El Gobierno debe proporcionar a todos los ciudadanos una educación gratuita hasta la escuela secundaria y ampliar la enseñanza superior gratuita en la medida en que sea necesario para garantizar la autosuficiencia del país”.

349. En consonancia con este principio, el Ministerio de Educación tiene la obligación de proporcionar una enseñanza reglada a los ciudadanos. En la República Islámica del Irán, la educación es de carácter obligatorio y gratuito.

#### El Cuarto Plan Quinquenal de Desarrollo

350. El artículo 48 del Plan dispone lo siguiente:

“Con el fin de establecer un vínculo sólido entre los distintos niveles de enseñanza y el desarrollo tecnológico, la iniciativa empresarial y la generación de riqueza en el país, el Gobierno deberá adoptar durante la ejecución del Cuarto Plan las siguientes medidas:

350.1 La creación de las condiciones y la provisión de las ayudas necesarias para la creación de empresas privadas dedicadas al desarrollo de la tecnología y a la

prestación de servicios de ingeniería con el objetivo de generar, transferir y atraer tecnología.

350.2 La elaboración de normas y la provisión de las ayudas necesarias para incentivar a las partes extranjeras de los contratos internacionales y a los inversores extranjeros a trasladar al país parte de las actividades de investigación y desarrollo conexas y fomentar la colaboración de empresas extranjeras en el desarrollo de estas actividades.

350.3 La adopción de las medidas necesarias para reformar el sistema educativo del país y los exámenes de ingreso a la universidad prestando la debida atención al rendimiento escolar durante los años de enseñanza secundaria; garantizar la participación de las universidades con el objetivo de fomentar entre las personas formadas la creatividad, la innovación, la asunción de riesgos y la iniciativa empresarial; y animar a las generaciones jóvenes al estudio y la investigación independiente”.

351. El artículo 50 del Plan prevé lo siguiente:

“Con objeto de satisfacer de forma adecuada la creciente demanda de estudios de enseñanza superior mediante una utilización óptima de los recursos existentes y la promoción de la participación pública:

351.1 Se autoriza a los órganos ejecutivos asociados a centros de enseñanza superior a contratar, con el fin de aprovechar sus vacantes y previa aprobación del Consejo Supremo de Ampliación de la Enseñanza Superior, a estudiantes de licenciatura, así como a percibir el importe íntegro de las matrículas y depositarlo en la cuenta de ingresos especiales.

351.2 Se autoriza a las universidades y centros de enseñanza superior a diversificar las modalidades de enseñanza y organizar cursos en horario nocturno o de tarde, cursos a distancia, cursos de enseñanza virtual, programas conjuntos con universidades extranjeras reconocidas y cursos especiales con el fin de garantizar la igualdad de oportunidades en materia de educación y aumentar al 30% la cobertura de la población estudiantil (la relación entre la población estudiantil y la población de entre 18 y 24 años) a la finalización del Cuarto Plan de Desarrollo.

351.3 Se autoriza al Gobierno a ofrecer servicios de crédito bajo la forma de préstamos a largo plazo sin interés para los fondos de bienestar para estudiantes y otras instituciones conexas, de modo que algunos de los estudiantes mencionados en el párrafo B del presente artículo y los estudiantes matriculados en las universidades, en los centros de enseñanza superior y en la Universidad de Payame Noor que no dispongan de medios para pagar el coste de la matrícula puedan aprovechar a estos efectos los servicios de crédito y pagarla a plazos una vez finalizados sus estudios.

351.4 Con objeto de prestar ayuda a los estudiantes de las instituciones de enseñanza superior reconocidas por el Ministerio de Ciencia Investigación y Tecnología y el Ministerio de Salud y Formación Médica cuyos fondos de bienestar están aún pendientes de creación, el Gobierno está obligado a asignar provisionalmente, además del presupuesto ordinario, una partida extraordinaria para dotar los citados fondos. Los fondos en cuestión se pondrán a disposición de los estudiantes procedentes de las citadas instituciones en forma de préstamos a largo plazo sin interés. Los beneficiarios de estos préstamos deberán devolverlos en cuotas a largo plazo una vez concluidos sus estudios.

351.5 La Universidad de Payame Noor se financiará mediante el cobro de las matrículas de los estudiantes, las donaciones públicas y los fondos asignados procedentes de los presupuestos generales.

351.6 Se autoriza al Gobierno a destinar una parte de los presupuestos generales a subvencionar el pago de intereses de los créditos bancarios empleados en proyectos de inversión del sector privado y de las cooperativas para la creación y ampliación de centros de enseñanza superior que cumplan la normativa del Ministerio de Salud y Formación Médica y del Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología. Los créditos bancarios se destinarán prioritariamente a la creación de universidades privadas con el fin de ampliar el número de los centros de formación científica-técnica que ofrecen programas de dos años de duración.

351.7 El Ministerio de Salud y Formación Médica y el Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología están obligados a formular un programa especial y someterlo a la aprobación del Consejo de Ministros al finalizar el primer año del Plan con el fin de reforzar la capacidad de las principales universidades del Estado en el ámbito de la educación y la investigación para equipararlas con las universidades internacionales de prestigio.

351.8 El Ministerio de Salud y Formación Médica y el Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología deberán formular un acuerdo general y prever el mecanismo necesario para canalizar la inversión del sector privado y de las cooperativas hacia la creación y expansión de universidades y centros de enseñanza superior.

351.9 El Gobierno está obligado a adoptar durante el primer año del Cuarto Plan de Desarrollo las medidas jurídicas necesarias para impedir la salida descontrolada del país de capital humano, intelectual, científico y técnico mientras se estudia la cuestión y se examinan las estrategias más adecuadas”.

352. El artículo 51 del Plan dispone lo siguiente:

“Quedan aprobados el párrafo B del artículo 154 y los párrafos A y B del artículo 144 del Tercer Plan de Desarrollo Económico, Social y Cultural de la República Islámica del Irán, de 3 de abril de 2002, así como sus modificaciones para el Cuarto Plan (2005-2009)”.

353. El párrafo A del artículo 154 del Plan establece lo siguiente:

“Con objeto de promover el aprovechamiento de los conocimientos y capacidades técnicas de las facultades universitarias y los centros de enseñanza superior y de adaptar la investigación universitaria a las necesidades científicas y específicas del país:

353.1 Se autoriza a las universidades y centros de enseñanza superior del país a crear empresas públicas de servicios científicos y de investigación con reglamentos especiales y de conformidad con la legislación mercantil”.

354. El párrafo A del artículo 144 dispone lo siguiente:

“En el supuesto de que una persona física o jurídica privadas incurran en gastos para construir, ampliar o dotar instalaciones educativas y deportivas, residencias estudiantiles, cafeterías, bibliotecas, residencias de estudiantes y universitarios dependientes del Ministerio de Educación, universidades y centros de enseñanza superior (en el marco de las decisiones del Consejo de Planificación y Desarrollo de la provincia) o universidades e instituciones de enseñanza superior (con arreglo a su propio plan maestro o de desarrollo), los citados gastos se considerarán legítimos a efectos fiscales”.

355. El párrafo B del artículo 144 del Plan dispone lo siguiente:

“Las personas físicas y jurídicas que donen sus bienes, como por ejemplo edificios, viviendas residenciales, huertos, tierras y patrimonio heredado, al Ministerio de Educación, las universidades, los centros de enseñanza superior, la milicia basij (incluidas las jerarquías), los seminarios, la Universidad Islámica Azad, los centros de investigación universitarios o el instituto de educación física, están exentos del pago de todas las comisiones e impuestos por donaciones”.

356. El artículo 52 del Plan prevé lo siguiente:

“Con objeto de garantizar el acceso en igualdad de condiciones en materia de educación, especialmente en las regiones menos desarrolladas, mejorar los conocimientos y las competencias, aumentar la productividad del capital humano, en particular el de las niñas, y ampliar la educación general en términos cuantitativos y cualitativos, el Gobierno está obligado a adoptar las medidas que no impliquen la introducción de disposiciones jurídicas que se enumeran a continuación:

356.1 La promoción de las condiciones necesarias para garantizar la universalidad de la educación.

356.2 La introducción gradual de la enseñanza obligatoria hasta el último curso en las escuelas secundarias de primer ciclo, en función de los recursos disponibles en y en las regiones que determine el Ministerio de Educación, de tal forma que se alcance plenamente este objetivo a la finalización del Cuarto Plan de Desarrollo.

356.3 La adopción (además de las aportaciones al presupuesto ordinario del sector educativo) de medidas destinadas a promover la autonomía financiera y administrativa de los centros de enseñanza (las escuelas) con objeto de garantizar el óptimo aprovechamiento del capital y del potencial ejecutivo del sector privado para desarrollar la capacidad y la productividad.

356.4 La ejecución de las reformas necesarias en los planes de estudio y la mejora de la instrucción de las matemáticas, las ciencias y la lengua inglesa.

356.5 El perfeccionamiento de la capacidad y las competencias profesionales de los docentes mediante la elaboración de criterios profesionales para la docencia basados en los conocimientos, la conducta y el desempeño, adaptando la experiencia internacional a las circunstancias específicas del país.

356.6 El aumento de la motivación profesional de los docentes mediante la promoción de su importancia profesional y la reforma del régimen de remuneración de acuerdo con su productividad y la calidad de sus servicios.

356.7 El diseño y la puesta en marcha de un sistema de evaluación científica y clasificación del profesorado y la promoción de su capacidad docente.

356.8 La planificación de un programa de enseñanza para promover la salud y las formas de vida saludables.

356.9 La formulación y aplicación de un Plan estratégico de alfabetización del país, adaptado a las características geográficas, ecológicas, sociales y culturales de las distintas regiones y basado en el fomento de la participación de las organizaciones públicas y privadas, con objeto de que a la finalización del Cuarto Plan de Desarrollo toda la población menor de 30 años esté alfabetizada.

356.10 El empleo de tecnologías de la información para formular y ejecutar los programas y planes de estudio en todos los niveles educativos y el suministro de ordenadores y acceso a la información en red a las escuelas de todo el país.

356.11 La continua actualización de los conocimientos y competencias del personal del Ministerio de Educación en materia de tecnologías de la información y la comunicación.

356.12 La previsión de las instalaciones y recursos necesarios para la renovación, reforma y normalización de los espacios educativos, especialmente de las escuelas para niñas, y el diseño de mecanismos de apoyo para los filántropos interesados en la construcción de escuelas.

356.13 La elaboración y aplicación de la normativa necesaria para la provisión, contratación y retención de los recursos humanos que precisan las regiones menos desarrolladas del país, como por ejemplo la expedición de autorizaciones de contratación en el marco del Cuadro 9 de la presente ley, la contratación de servicios educativos o la adopción de medidas de bienestar.

356.14 La adopción de las medidas adecuadas para eliminar los obstáculos en el acceso a la educación mediante el incremento del número de escuelas abiertas las 24 horas, la concentración de recursos educativos en las aldeas, la centralización de las residencias estudiantiles, la educación a distancia y virtual, la provisión de alimentos y servicios sanitarios a los estudiantes y otras inversiones en las citadas escuelas; la construcción y ampliación de espacios e instalaciones educativos y deportivos que incorporen la perspectiva de género; y la formulación y aplicación de los programas necesarios para la expansión de las guarderías y centros preescolares, en particular en las regiones bilingües”.

357. El artículo 151 del Tercer Plan de Desarrollo dispone lo siguiente:

“Con objeto de coordinar la formulación de políticas en materia de formación profesional, tanto formal como informal (incluidos los programas de asociado y de ciencias aplicadas patrocinados por el Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología y el Ministerio de Salud y Formación Médica; la formación secundaria técnica y profesional patrocinada por el Ministerio de Educación; la formación técnica y profesional de corta duración patrocinada por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales; la formación en el empleo de los funcionarios; y la formación profesional especializada en gestión patrocinada por el Organismo Estatal de Asuntos Administrativos y Laborales), el Consejo Supremo de Formación Profesional (artículos 5, 6 y 7 de la Ley de Aprendizaje, aprobada por el anterior Senado y la Asamblea Nacional), el Consejo Supremo de Coordinación de la Formación Técnico-Profesional (aprobado por la Asamblea Consultiva Islámica en 1980) y el Consejo Supremo de Educación Científica y Aplicada (creado por el Consejo Supremo Cultural de la Revolución) han sido sustituidos por el Comité Coordinador de la Formación Técnica y Profesional, presidido por el Primer Vicepresidente e integrado por los ministros de Educación, Trabajo y Asuntos Sociales, Ciencia, Investigación y Tecnología, Salud y Formación Médica y Yihad Agrícola, el Director del Organismo de Presupuestación y Planificación, el Secretario General del Organismo Estatal de Asuntos Administrativos y Laborales y el Director del Centro de Participación de la Mujer. Otros ministros asistirán a las reuniones convocadas según las necesidades. El Director del Organismo de Presupuestación y Planificación desempeñará el cargo de Secretario del Comité. Otras competencias y autoridad que antes correspondían a los citados consejos se delegarán en los ministerios correspondientes. Las decisiones adoptadas por el Comité tendrán carácter vinculante para todos los ministerios y consejos una vez aprobadas por el Consejo de Ministros.”

358. El artículo 55 del Plan establece lo siguiente:

“Con objeto de fomentar los conocimientos y las competencias, reformar la pirámide educativa de la fuerza de trabajo, aumentar la capacidad del capital humano, reducir la brecha entre el nivel de conocimientos y competencias de los trabajadores y los criterios internacionales y generar nuevas oportunidades laborales para los jóvenes, el Gobierno está obligado a diseñar e introducir, en el plazo de un año a contar desde la fecha de aprobación de la presente Ley, mecanismos en el sistema de formación técnica, profesional y de ciencias aplicadas. Entre ellos cabe destacar:

358.1 La aplicación de las medidas jurídicas necesarias para establecer un órgano de formulación de políticas en el ámbito de la formación técnica, profesional y de ciencias aplicadas basadas en las experiencias internacionales y nacionales. Este órgano será la principal institución encargada de aprobar la visión, estrategias y macropolíticas del sector hasta la fecha de creación de las oficinas centrales de coordinación para la formación técnica y profesional mencionadas en el artículo 151 del Tercer Plan de Desarrollo Económico, Social y Cultural de la República Islámica del Irán, de 6 de abril de 2000.

358.2 La continuidad del sistema de aprendizaje y prácticas laborales en la enseñanza formal (secundaria y terciaria) y en la formación informal de carácter técnico, profesional y de ciencias aplicadas.

358.3 La creación de un sistema de normas y evaluación de competencias de la fuerza de trabajo del país basado en un enfoque internacional.

358.4 El plan maestro para desarrollar los recursos humanos necesarios en el sector, incluidos los aspectos relativos a la contratación, motivación, promoción, educación, perfeccionamiento y retención.

358.5 El marco de apoyo a las instituciones y empresas públicas y privadas para promover la formación técnica, profesional y científica aplicada, especialmente en las regiones menos desarrolladas.

358.6 La renovación y reconstrucción de estructuras e instalaciones, la mejora de la calidad de la formación científica aplicada, técnica y profesional, y el aumento del número de centros que imparten formación técnica y profesional y centros de enseñanza de tecnologías de la información con la mayor implicación posible del sector privado, las cooperativas y la comunidad internacional.

358.7 La utilización de los recursos y facilidades del sector público y privado para promover la formación científica aplicada, técnica y profesional.

358.8 La evaluación y previsión de las necesidades de recursos humanos con licenciaturas, la expedición de los permisos necesarios y el apoyo a la creación y ampliación de los centros de enseñanza que ofrecen programas de licenciatura en el sector privado y de las cooperativas, de tal manera que se disponga de la capacidad necesaria a la finalización del cuarto año del Plan”.

### **El documento sobre la Visión del Irán a veinte años**

359. El documento establece lo siguiente:

“Guiados por la infinita potencia divina, la fe y la determinación de la nación y los esfuerzos planificados e inteligentes de un sector, y de conformidad con los ideales y principios de la Constitución, la Visión del Irán a veinte años pretende alcanzar los siguientes logros: ... un nivel avanzado y suficiente de conocimientos y el desarrollo de la ciencia y la tecnología, sobre la base de una participación importante de los recursos humanos y del capital social en la producción nacional”.

## **Políticas generales del Cuarto Plan de Desarrollo del país**

360. En la sección dedicada a las cuestiones culturales, científicas y tecnológicas se destacan los siguientes ejes, concretamente en el capítulo sobre la educación y la generación de conocimientos:

360.1 “9. La organización y movilización de instalaciones y servicios del país, conforme al objetivo de incrementar la participación del país en la generación mundial de conocimientos.”

360.2 “10. La reforma del sistema educativo del país, en particular de la enseñanza primaria y secundaria, la formación técnica y profesional y la enseñanza superior, y el incremento de su eficacia con vistas a proveer los recursos humanos necesarios para alcanzar los objetivos de la Visión.”

## **Estrategias y directrices ejecutivas**

361. Se pusieron en marcha las siguientes estrategias y directrices para cumplir los objetivos mencionados:

361.1 Sufragar los costos educativos de zonas desfavorecidas y asignar un porcentaje mayor de recursos públicos a las regiones comparativamente más atrasadas en materia educativa.

361.2 Dedicar más atención a la educación de las niñas.

361.3 Tener en cuenta las diferencias climáticas y de género en la planificación educativa, y dar mayor peso a los aspectos prácticos de los contenidos educativos para incrementar la influencia de las necesidades climáticas sobre la economía y la vida cotidiana de esas regiones.

361.4 Crear las condiciones adecuadas y las instalaciones necesarias para incentivar a docentes experimentados a trabajar en regiones desfavorecidas.

361.5 Conceder más importancia a los proyectos de investigación, especialmente los relacionados con políticas educativas tanto oficiales como no oficiales, y utilizar sus resultados en labores de planificación, diseño de políticas y adopción de decisiones, así como en la extensión de las actividades de investigación a las provincias.

361.6 Revisar los contenidos de los programas educativos y eliminar los temas innecesarios para reducir su número y mejorar la calidad de la enseñanza de las materias troncales.

361.7 Reducir la repetición de cursos básicos aplicando métodos ejecutivos y educativos apropiados.

361.8 Desarrollar las aptitudes científicas de los alumnos talentosos en las regiones desfavorecidas a fin de prepararlos para ingresar en la universidad o en centros de enseñanza superior.

361.9 Percibir pagos parciales de padres de alumnos con recursos económicos en diversos niveles de enseñanza.

361.10 Sentar las bases que permitan prolongar la formación de alumnos en colegios públicos o no públicos a todos los niveles, mediante métodos de aprendizaje personalizados o semipresenciales y de evaluación de los conocimientos

adquiridos fuera del entorno escolar con vistas a impulsar a los alumnos hacia niveles educativos más altos.

361.11 Utilizar la televisión para mejorar la eficacia del sistema educativo y promover su uso en diversos ámbitos, como la enseñanza a distancia y no oficial, la capacitación de docente, los cursos de formación continua y la comunicación cultural con los alumnos y sus familias.

361.12 Diseñar cursos de enseñanza complementaria con vistas a reducir la repetición de cursos troncales y la tasa de abandono escolar.

361.13 Reformar los métodos de evaluación y examen de los alumnos, aplicando las teorías científicas y educativas más recientes y primando la evaluación continua y las actividades de investigación, la innovación y la creatividad de los alumnos.

361.14 Poner especial empeño en asignar a los docentes cursos relacionados con su especialidad, reducir el número de alumnos por clase, mejorar y crear nuevos materiales pedagógicos e instalaciones educativas, brindar estabilidad a las instancias de dirección y utilizar docentes experimentados en calidad de consultores.

361.15 Ampliar y desarrollar servicios de orientación, en particular centros de consultoría especializados, para identificar las necesidades de los alumnos en los diversos niveles educativos.

361.16 Establecer programas especiales para garantizar la escolarización de alumnos talentosos que necesiten asistencia económica en colegios públicos o no públicos.

### Medidas prácticas

362. La expansión y el desarrollo de escuelas públicas de 24 horas tanto normales como modelo, el incremento del número de escuelas rurales (con minibuses para transportar a los alumnos), la creación de escuelas para la población rural y de residencias (gubernamentales, públicas y participativas) para alumnos, y el establecimiento de clases cíclicas y colegios de enseñanza complementaria.

#### Población alfabetizada de más 6 años de edad en 1976

	<i>Todo el país</i>				<i>Ciudades</i>				<i>Aldeas</i>			
	<i>Alfabetizados</i>	<i>%</i>	<i>Analfabetos</i>	<i>%</i>	<i>Alfabetizados</i>	<i>%</i>	<i>Analfabetos</i>	<i>%</i>	<i>Alfabetizados</i>	<i>%</i>	<i>Analfabetos</i>	<i>%</i>
Hombres	8 197 987	58,9	5 727 604	41,1	5 145 393	74,4	1 774 075	25,6	3 052 594	43,6	3 953 529	56,4
Mujeres	4 679 088	35,5	8 508 165	64,6	3 482 846	55,6	2 780 254	44,4	1 196 242	17,3	5 727 911	82,7
<b>Total</b>	<b>12 877 075</b>	<b>47,5</b>	<b>14 235 769</b>	<b>52,5</b>	<b>8 628 239</b>	<b>65,5</b>	<b>4 554 329</b>	<b>34,5</b>	<b>4 248 846</b>	<b>30,5</b>	<b>9 681 440</b>	<b>69,5</b>

#### Población alfabetizada mayor de 6 años en 1986

362.1. Según el censo de 1986, el 62% de la población mayor de 6 años estaba alfabetizada. De ese grupo, el 58,8% eran hombres y el 41,2% mujeres. El 73,2% de la población alfabetizada residía en ciudades y el resto correspondía a la población rural.



	Aldeas			Ciudades			Todo el país					
	Alfabetizados	% Analfabetos	% Alfabetizados	% Analfabetos	Alfabetizados	% Analfabetos	% Alfabetizados	% Analfabetos	%			
Hombres	5 286 753	60	3 531 618	40	8 764 725	80,4	2 141 951	19,6	14 051 478	71,2	5 673 569	28,8
Mujeres	3 083 890	36,3	5 406 600	63,7	6 741 941	65,4	3 561 686	34,6	9 825 831	52,3	8 966 286	47,7
<b>Total</b>	<b>8 370 643</b>	<b>48,4</b>	<b>8 936 218</b>	<b>51,6</b>	<b>15 506 666</b>	<b>73,1</b>	<b>5 703 637</b>	<b>26,9</b>	<b>23 877 309</b>	<b>62</b>	<b>14 639 855</b>	<b>38</b>

### Población mayor de seis años alfabetizada en 1996

362.2 Según el censo de 1996, el 79,6% de la población mayor de seis años estaba alfabetizada. El 62,4% de la población alfabetizada residía en ciudades, y el resto era población rural.

	Todo el país			Ciudades			Aldeas					
	Alfabetizados	% Analfabetos	% Alfabetizados	% Analfabetos	% Alfabetizados	% Analfabetos	% Alfabetizados	% Analfabetos	%			
Hombres	26 453 098	84,8	3 956 897	15,2	16 595 794	89,5	2 209 229	10,5	9 857 304	76,7	1 747 668	23,6
Mujeres	25 677 895	74,4	3 756 192	25,6	15 910 031	81,7	2 102 735	18,3	9 767 864	62,4	1 653 457	37,6
<b>Total</b>	<b>52 130 993</b>	<b>79,6</b>	<b>7 713 089</b>	<b>20,4</b>	<b>32 505 825</b>	<b>85,7</b>	<b>4 311 964</b>	<b>14,3</b>	<b>19 625 168</b>	<b>69,6</b>	<b>3 401 125</b>	<b>30,4</b>

### Aumento de la tasa de alfabetización entre la población mayor de 6 años en 1976, 1986, 1996 y 2006 (%)

Año	Todo el país	Sexo		Ubicación geográfica	
		Hombres	Mujeres	Aldeas	Ciudades
1976	47,5	63,7	36,3	34,5	65,5
1986	62	58,8	41,2	64,9	35,1
1996	79,6	50,7	49,3	37,6	62,4
2006	84,6	88,7	80,3	75,1	88,9

### Panorama general de la educación y la alfabetización en el Irán

363. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

363.1 Según los censos de los años 1976, 1986, 1996 y 2006, las tasas de alfabetización de los varones mayores de seis años eran del 58,9%, el 71%, el 84,7% y el 88,7%, respectivamente. En el caso de las mujeres, estas tasas eran del 35,5%, el 52,1%, el 74,2% y el 80,3%, respectivamente.

363.2 En el año lectivo 2007-2008 cursaron estudios en centros educativos de régimen diurno o nocturno 5.726.000 alumnos de enseñanza básica, 3.743.000 de enseñanza secundaria de primer ciclo, 3.884.000 de enseñanza secundaria de segundo ciclo y 552.000 de enseñanza preuniversitaria. En comparación con el año inmediatamente anterior, esas cifras suponen descensos del 1,7%, 5,9% y 3,9%, así como un aumento del 2,9% respectivamente. Ese mismo año lectivo, las chicas representaban respectivamente el 48,4%, el 47,1%, el 47,6% y el 60,8% del alumnado.

363.3 El citado año asistieron a centros de enseñanza preescolar 511.000 niños, lo que supone un aumento de 7,5% respecto al año anterior. Cursaron educación especial 70.000 alumnos, un 30% más que el año anterior.

363.4 Entre 2001 y 2007, 674.000 personas recibieron el equivalente de un certificado de graduado escolar del Movimiento de Alfabetización Iraní.

363.5 En el año lectivo 2007-2008, el número total de estudiantes universitarios alcanzó los 3,392 millones, un 20% más que el año anterior. El 38,4% cursó estudios en la Universidad Islámica Azad.

363.6 Del total de estudiantes de enseñanza postsecundaria, un 22,6% cursó estudios de diplomatura, un 71% de licenciatura, un 4,3% de postgrado y un 2,1% de doctorado.

363.7 En el año lectivo 2006-2007, de los 131.000 estudiantes inscritos en universidades y centros de enseñanza superior del Estado, sin contar la Universidad Payam-e Noor y las universidades del Ministerio de Salud, un 35,1% estudió disciplinas técnicas e ingeniería, un 34,1% humanidades, un 11,6% ciencias puras, un 9,3% agronomía o veterinaria, un 7,7% disciplinas artísticas y un 2% ciencias médicas.

363.8 En el año lectivo 2006-2007, de los 170.000 alumnos de la Universidad Islámica Azad, el 48,9% estudió humanidades, el 29,3% disciplinas técnicas e ingeniería, el 4,6% ciencias médicas, el 9% ciencias puras, el 6,2% agronomía o veterinaria y el 2% disciplinas artísticas. La población estudiantil universitaria total del año lectivo 2006-2007 rondó las 301.000 personas.

#### Población total y población alfabetizada (miles)

<i>Sexo y edad</i>	<i>Octubre de 1991</i>		<i>Noviembre de 1996</i>		<i>Octubre de 2006</i>	
	<i>Población total</i>	<i>Población alfabetizada</i>	<i>Población total</i>	<i>Población alfabetizada</i>	<i>Población total</i>	<i>Población alfabetizada</i>
Hombres y mujeres (edad)	<b>45 856</b>	33 966	<b>52 295</b>	41 582	<b>63 920</b>	54 082
6-9	<b>7 195</b>	6 635	<b>6 891</b>	6 361	<b>4 397</b>	4 049
10-14	<b>7 547</b>	7 056	<b>9 081</b>	8 740	<b>6 709</b>	6 550
15-19	<b>5 909</b>	5 275	<b>7 116</b>	6 718	<b>8 727</b>	8 463
20-24	<b>4 947</b>	4 128	<b>5 222</b>	4 739	<b>9 011</b>	8 680
25-29	<b>4 005</b>	3 079	<b>4 709</b>	4 067	<b>7 225</b>	6 822
30-34	<b>3 504</b>	2 419	<b>3 980</b>	3 222	<b>5 554</b>	5 045
35-39	<b>2 867</b>	1 782	<b>3 572</b>	2 614	<b>4 921</b>	4 239
40-44	<b>2 038</b>	1 094	<b>2 812</b>	1 844	<b>4 089</b>	3 274
45-49	<b>1 579</b>	733	<b>2 013</b>	1 127	<b>3 523</b>	2 535
50-54	<b>1 571</b>	572	<b>1 529</b>	719	<b>2 755</b>	1 746
55-59	<b>1 443</b>	434	<b>1 367</b>	502	<b>1 888</b>	1 021
60-64	<b>1 303</b>	318	<b>1 383</b>	375	<b>1 464</b>	641
65 o más	<b>1 890</b>	418	<b>2 595</b>	538	<b>3 657</b>	1 017
Indeterminada	<b>58</b>	23	<b>26</b>	15	<b>0</b>	0
Hombres	<b>23 675</b>	19 091	<b>26 534</b>	22 465	<b>32 494</b>	28 835
6-9	<b>3 675</b>	3 454	<b>3 510</b>	3 291	<b>2 250</b>	2 076

<i>Sexo y edad</i>	<i>Octubre de 1991</i>		<i>Noviembre de 1996</i>		<i>Octubre de 2006</i>	
	<i>Población total</i>	<i>Población alfabetizada</i>	<i>Población total</i>	<i>Población alfabetizada</i>	<i>Población total</i>	<i>Población alfabetizada</i>
10-14	<b>3 902</b>	3 746	<b>4 622</b>	4 504	<b>3 441</b>	3 368
15-19	<b>3 058</b>	2 856	<b>3 580</b>	3 444	<b>4 443</b>	4 324
20-24	<b>2 520</b>	2 280	<b>2 566</b>	2 419	<b>4 512</b>	4 375
25-29	<b>2 012</b>	1 737	<b>2 366</b>	2 172	<b>3 660</b>	3 519
30-34	<b>1 780</b>	1 426	<b>2 013</b>	1 779	<b>2 838</b>	2 677
35-39	<b>1 462</b>	1 099	<b>1 818</b>	1 501	<b>2 512</b>	2 308
40-44	<b>1 028</b>	702	<b>1 431</b>	1 110	<b>2 082</b>	1 836
45-49	<b>798</b>	489	<b>990</b>	702	<b>1 792</b>	1 476
50-54	<b>822</b>	406	<b>769</b>	477	<b>1 386</b>	1 064
55-59	<b>793</b>	323	<b>717</b>	360	<b>924</b>	645
60-64	<b>723</b>	241	<b>754</b>	284	<b>726</b>	430
65 o más	<b>1 066</b>	320	<b>1 382</b>	411	<b>1 928</b>	738
Indeterminada	<b>36</b>	14	<b>15</b>	10	<b>0</b>	0
Mujeres	<b>22 181</b>	14 875	<b>25 761</b>	19 118	<b>31 426</b>	25 247
6-9	<b>3 520</b>	3 181	<b>3 381</b>	3 070	<b>2 147</b>	1 974
10-14	<b>3 646</b>	3 309	<b>4 458</b>	4 236	<b>3 267</b>	3 182
15-19	<b>2 851</b>	2 419	<b>3 536</b>	3 274	<b>4 284</b>	4 139
20-24	<b>2 427</b>	1 848	<b>2 656</b>	2 320	<b>4 500</b>	4 305
25-29	<b>1 993</b>	1 342	<b>2 343</b>	1 895	<b>3 565</b>	3 303
30-34	<b>1 724</b>	994	<b>1 967</b>	1 443	<b>2 716</b>	2 368
35-39	<b>1 404</b>	683	<b>1 754</b>	1 113	<b>2 410</b>	1 931
40-44	<b>1 010</b>	392	<b>1 381</b>	735	<b>2 007</b>	1 439
45-49	<b>780</b>	244	<b>1 023</b>	425	<b>1 730</b>	1 059
50-54	<b>750</b>	166	<b>760</b>	242	<b>1 369</b>	681
55-59	<b>650</b>	111	<b>649</b>	142	<b>964</b>	376
60-64	<b>580</b>	77	<b>629</b>	90	<b>738</b>	211
65 o más	<b>824</b>	98	<b>1 213</b>	127	<b>1 728</b>	279
Indeterminada	<b>22</b>	10	<b>10</b>	5	<b>0</b>	0

## Enseñanza primaria y secundaria

### Una comparación entre los indicadores de los años lectivos 1976-1977 y 2007-2008

#### *Alumnos*

364. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

364.1 La proporción de alumnas pasó del 38,4% al 48,6%, lo que supone un incremento del 10%.

364.2 La proporción de alumnos por maestro en la enseñanza primaria pasó de 38,9 a 20,5.

- 364.3 La proporción de alumnas de enseñanza primaria pasó del 39% al 48,44%.
- 364.4 La proporción de alumnas de enseñanza secundaria de primer ciclo aumentó del 36,6% al 46,66%.
- 364.5 La proporción de alumnas de enseñanza secundaria de segundo ciclo pasó del 36,2% al 56,2%.
- 364.6 La proporción de alumnos por maestro en las escuelas de enseñanza primaria pasó de 38,9 a 20,12 alumnos por maestro.
- 364.7 La proporción de alumnos por profesor en los centros de enseñanza secundaria de primer ciclo disminuyó en 7,92 alumnos, al pasar de 29,6 a 22,67 alumnos.
- 364.8 La proporción de alumnos por profesor en colegios de enseñanza secundaria de segundo ciclo pasó de 34 a 21,55 alumnos.
- 364.9 El promedio de alumnos por clase en escuelas de enseñanza básica pasó de 33,6 a 20,94.
- 364.10 El promedio de alumnos por clase en escuelas de enseñanza secundaria de primer ciclo pasó de 39,5 a 23,88.
- 364.11 El promedio de alumnos por clase en escuelas de enseñanza secundaria de segundo ciclo bajó de 46 a 23,04.
- 364.12 La cobertura nominal de la enseñanza básica pasó del 62% al 104%, un aumento del 42%.
- 364.13 La cobertura nominal de la enseñanza secundaria de primer ciclo pasó de 31,2% a 100%, un aumento del 68,8%.
- 364.14 La cobertura nominal de la enseñanza secundaria de segundo ciclo pasó de 17,4% al 82%, un aumento del 64,6%.
- 364.15 La tasa de graduación de la escuela básica pasó del 80% al 97,8%, lo que representa un aumento de 17,8%.
- 364.16 La tasa de graduación de la enseñanza secundaria de primer ciclo se incrementó en un 23,32%, al pasar de 70% a 93,32%.
- 364.17 El número total de alumnos en la época en que triunfó la Revolución Islámica era de 7.959.430. En los años posteriores a la Revolución ha llegado a superar la cifra de los 18 millones. En el año lectivo 2006-2007, alcanzó los 14.930.084.
- 364.18 El número de niños en edad preescolar se multiplicó por 2,13, pasando de 259.497 a 552.932.
- 364.19 El número de estudiantes en escuelas de enseñanza secundaria de primer ciclo se multiplicó por 2,5, pasando de 1.535.263 a 3.938.661.
- 364.20 El número de estudiantes de secundaria se cuadruplicó y pasó de 1.087.559 a 4.117.105. Este dato tiene en cuenta a los estudiantes preuniversitarios y refleja la tendencia al alza de la enseñanza secundaria en comparación con períodos anteriores.
- 364.21 El número de estudiantes de disciplinas técnicas y profesionales prácticamente se multiplicó por tres y pasó de 256.303 a 774.734. Esta cifra incluye a los alumnos de bachillerato técnico.

364.22 El número de alumnos residentes en zonas rurales se duplicó al pasar de 2.059.272 a 4.104.427. El incremento del número de escuelas de 24 horas contribuyó a generar ese aumento.

364.23 La proporción de alumnos de enseñanza técnica y formación profesional sobre el alumnado total de la enseñanza secundaria pasó del 23% al 35,5%, lo que supone un incremento del 12,5%.

364.24 La cobertura de alumnos con necesidades especiales se multiplicó por diez, al pasar de 7.000 a 70.000 estudiantes.

364.25 El alumnado mayor de edad, que asiste a escuelas nocturnas, etc. pasó de 153.010 a 479.870 estudiantes, lo que supone una cifra casi tres veces superior.

364.26 El número de estudiantes inscritos en colegios sin fines de lucro se duplicó, al pasar de 620.068 a 1.086.361.

### *Colegios*

365. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

365.1 El número de colegios prácticamente se triplicó, al pasar de 53.885 a 146.213.

365.2 El número de centros preescolares se multiplicó por seis y pasó de 3.492 a 18.950.

365.3 El número de escuelas primarias aumentó un 50%, al pasar de 40.197 a 62.699.

365.4 El número de escuelas de enseñanza secundaria de primer ciclo se multiplicó por seis, al pasar de 5.721 a 30.699.

365.5 El número de escuelas de enseñanza secundaria de segundo ciclo se multiplicó por once, al pasarse de 2.650 a 23.434 escuelas preuniversitarias.

365.6 El número de escuelas sin fines de lucro se multiplicó por 9, al pasar de 1.537 a 15.807.

365.7 El número de escuelas de 24 horas se multiplicó por 50, al pasar de 65 a 3.471.

365.8 En el período postrevolucionario se crearon escuelas estatales modelo, conforme a la política de primar a los estudiantes más dotados procedentes de zonas desfavorecidas. En el año escolar 2007-2008, el número de estas escuelas llegó a 1.056.

365.9 A comienzos de la Revolución había dos escuelas públicas para alumnos de alto coeficiente intelectual. Hoy en día hay 360.

365.10 El número de escuelas para niños con necesidades especiales se ha multiplicado por seis, al pasar de 237 a 1.403.

365.11 El número de escuelas para nómadas prácticamente se ha triplicado, al pasar de 1.899 a 5.884.

365.12 El número de escuelas técnicas (diploma continuo) se ha multiplicado por diez, al pasar de 15 a 150.

### *Empleados*

366. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

366.1 El número total de empleados del Ministerio de Educación se multiplicó por 3,13, al pasar de 347.984 a 1.039.119.

366.2 El porcentaje de profesores y empleados con título de bachillerato ha pasado del 17% al 30,37%.

366.3 El porcentaje de profesores y los empleados con diplomaturas universitarias o títulos de enseñanza superior aumentó en un 36,71%, al pasar del 12% al 49,29%.

366.4 El promedio de años de educación de los empleados aumentó en 2,55 años, al pasar de 12,2 a 14,81 años.

#### *Actividades extracurriculares*

367. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

367.1 El número de campamentos estudiantiles se multiplicó por 6,11, y pasó de 35 a 214.

367.2 El número de centros culturales y de desarrollo se multiplicó por 36,3, al pasar de 30 a 1.149.

367.3 Los centros de desarrollo intelectual infantil y juvenil, incluidas las unidades móviles, se multiplicó por 3,4, al pasar de 193 a 651.

367.4 A comienzos de la Revolución, había dos tipos de asociaciones estudiantiles. En la actualidad, hay diez tipos diferentes de asociaciones.

#### *Presupuesto de explotación y presupuesto de capital*

368. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

368.1 El porcentaje del presupuesto de explotación destinado a las escuelas de enseñanza primaria disminuyó del 41,79% al 29,3%.

368.2 El porcentaje del presupuesto de explotación destinado a las escuelas de enseñanza secundaria de primer ciclo aumentó, al pasar del 290,59% al 22,8%.

368.3 El porcentaje del presupuesto de explotación destinado a las escuelas de enseñanza secundaria de segundo ciclo aumentó del 14,26% al 21,7%.

368.4 Los presupuestos de capital aumentaron, al pasar de 23,9 millones de rials a 8.450 millones.

368.5 La participación del sector público en la construcción de proyectos educativos pasó del 10% al 34,7%.

368.6 En los 30 años transcurridos desde el triunfo de la Revolución, se han construido unas 404.249 nuevas aulas en el marco de 80.949 proyectos.

### **Principales medidas, actividades y logros en el ámbito de la educación a lo largo de los últimos 30 años, conforme a las estadísticas más recientes de 2007-2008**

#### **A. Actividades de desarrollo y educación física**

369. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

- 369.1 En 2003 se envió a 5.000 estudiantes para participar en las peregrinaciones de la Umra o el Hadj. El número de estos estudiantes aumentó hasta alcanzar los 13.262 en 2007 y los 37.000 en 2008, es decir casi tres veces más.
- 369.2 Se organizaron varios cientos de concursos para los estudiantes y el personal.
- 369.3 El número de campamentos y viajes de estudios científicos para estudiantes aumentó en un 18,7%.
- 369.4 Se seleccionaron más de 500 edificios abandonados, que fueron transformados en recintos deportivos, centros de desarrollo y otros espacios de utilidad.
- 369.5 Se construyeron canchas de hierba artificial en 50 escuelas.
- 369.6 Se construyeron más de 20 piscinas para uso de los alumnos en las zonas más cálidas.
- 369.7 Se capacitó a 8.000 personas como docentes del proyecto de familiaridad con el Corán en los centros preescolares.
- 369.8 Se organizaron 150 conferencias estudiantiles sobre el tema de la consolidación de las creencias religiosas de las empleadas y alumnas del sistema educativo.
- 369.9 El número de alumnos inscritos en los centros estudiantiles pasó de 975.756 a 1.089.416, un incremento del 11,6%.
- 369.10 El número de miembros de la Media Luna Roja estudiantil pasó de 792.863 a 811.998.
- 369.11 Se celebraron 887.873 debates estudiantiles, un 2,5% más que el año anterior.
- 369.12 La afluencia a los campamentos estudiantiles de varios días de duración pasó de 5.240.582 personas por día a 7.688.401 personas por día, un aumento del 47%.
- 369.13 El número de miembros de la agencia de noticias estudiantil PANA pasó de 17.445 a 26.925, un aumento del 54,3%.
- 369.14 El número de escuelas dotadas de salas de oración pasó de 33.000 a 40.856.
- 369.15 El número de estudiantes que emprenden estudios coránicos en centros coránicos aumentó de 820.000 a 1.100.000.
- 369.16 El número de centros culturales y de desarrollo para estudiantes aumentó de 1.108 a 1.116.
- 369.17 El número de alumnos que recibe raciones de leche en las escuelas pasó de 8 a 11 millones.
- 369.18 Los estudiantes con certificados de salud pasaron de 1.400.000 (9,18% de la población estudiantil) a 2.900.000 (19,5%).
- 369.19 400 estudiantes de las escuelas de enseñanza técnica y formación profesional fueron enviados para participar en las peregrinaciones de la Umra o el Hadj.
- 369.20 Se diseñaron 11 juegos educativos, de los cuales se fabricaron 112.000 copias (un aumento de 18%).

369.21 El número de miembros de los centros culturales y artísticos del Centro para el Desarrollo Intelectual de Niños y Jóvenes Adultos se incrementó en un 23% y alcanzó los 520.000 miembros.

369.22 El Centro para el Desarrollo Intelectual de Niños y Jóvenes Adultos fue galardonado como editor del año en la Feria Internacional del Libro de Teherán de 2006.

369.23 En 2006, el programa de promoción de la salud fue presentado en 1.346 colegios de secundaria a 261.089 alumnos.

369.24 En 2006 se presentó en 2260 colegios de secundaria y a 264.723 alumnos el Programa de aptitudes para la vida.

369.25 La sede del PAD se estableció en el Ministerio de Educación para prevenir el tabaquismo y promover la salud física, psicológica y social de los estudiantes.

369.26 En la ciudad de Teherán y en otras ciudades de la provincia de Teherán, así como en las provincias de Azerbaiyán oriental y Azerbaiyán occidental, se pusieron en marcha clubes deportivos de voleibol, baloncesto, fútbol, ping pong y gimnasia para niños varones.

369.27 Se estableció un sistema de detección de talentos y definición de criterios deportivos para los estudiantes, para lo cual se contó con 600 estudiantes de ambos sexos que participaban en competiciones deportivas. En la misma línea, se crearon 27 centros de detección de atletas talentosos para estudiantes en diversas provincias del país.

369.28 El programa de medición de la estatura y de evaluación de la preparación física de 650.000 estudiantes de ambos sexos culminó con la entrega de certificados de salud.

369.29 El festival de deportes de alumnos de ambos sexos de enseñanza primaria y primer ciclo de secundaria se celebró en las provincias de Teherán y Qazvin.

369.30 La educación para la vida impartida en cinco provincias desde el ciclo preescolar hasta el final de la enseñanza primaria se extendió a 15 provincias en total.

369.31 El número de provincias con centros de nutrición saludable, destinados a mejorar los hábitos alimentarios y a mejorar el nivel de conocimientos en la materia, pasó de 5 a 31.

369.32 Se impartió el Programa El céfiro del conocimiento del Corán a 200.000 estudiantes.

369.33 El número de películas realizadas por estudiantes aumentó de 5.000 a 6.300.

369.34 Se comisionaron o construyeron más de 90 proyectos deportivos en todo el país.

369.35 Se crearon 350 centros de salud en todo el país, con el objetivo de controlar las condiciones sanitarias de las escuelas y las viviendas asignadas a los alumnos atletas.

369.36 Se están aplicando estrategias de desarrollo en el marco de la reactivación del departamento de investigación, la cooperación entre seminaristas formados y la recuperación de la vocación de desarrollo de las escuelas.



- 369.37 En el año escolar 2006-2007, el programa de suplementación con hierro atendió a más de 10.000 estudiantes de primer ciclo de la enseñanza secundaria.
- 369.38 El programa de evaluación se aplica a 910.000 estudiantes que ingresan en primer año.
- 369.39 Se dotó de instalaciones deportivas a treinta capitales de provincia.
- 369.40 El Irán organizó el Festival Europeo de Literatura Infantil.
- 369.41 Se creó un Museo para niños.
- 369.42 Se fabricaron 244.103 ejemplares de juegos constructivos.
- 369.43 Se expusieron pinturas en 23 ferias internacionales.
- 369.44 Se proyectaron películas en 139 muestras internacionales de cine.
- 369.45 Recibieron formación en lenguas extranjeras 650.000 estudiantes en centros de idiomas.
- 369.46 Se crearon nuevos centros de salud dental en todo el país durante el año lectivo 2006-2007 (20 centros).
- 369.47 Se organizaron la 2ª y 3ª Asambleas de estudiantes.
- 369.48 Se organizó el primer campamento educativo, formativo y recreativo de pioneros de la tecnología móvil amantes del Sagrado Profeta (la paz sea con Él), que contó con 1.300 participantes.
- 369.49 Se organizó un campamento especial para estudiantes necesitados de provincias, en colaboración con la Fundación de Mostazafán y Veteranos de Guerra Discapacitados.
- 369.50 Se acogió a estudiantes procedentes de Armenia.
- 369.51 El programa de salud dental atendió a más del 95% de los alumnos de enseñanza primaria.
- 369.52 Se organizó el Congreso de pintura infantil del Mundo Islámico.
- 369.53 Se extendió el Programa Dignidad al 50% de las escuelas de enseñanza primaria, hasta abarcar a unos 3 millones de alumnos.
- 369.54 Se ampliaron las actividades complementarias y extracurriculares en 12.000 escuelas de primaria, con unos 1.203.000 alumnos, a partir de una labor de orientación, diseño y ejecución de actividades complementarias y extracurriculares.
- 369.55 Se ejecutaron 16 programas destinados a ampliar y promover la cultura de la oración.
- 369.56 Se elaboró y puso en marcha el programa de estudiantes asistentes de policía para 6 millones de alumnos de preescolar y primaria con ocasión del año nuevo iraní en 2007, que según estadísticas de la judicatura y la policía permitió reducir en un 10,04% con respecto a años anteriores, por primera vez en el país, el número de muertos y heridos, así como la gravedad de los accidentes.
- 369.57 Se puso en marcha el programa de alumnos asistentes de policía de primer y segundo rango y de jóvenes y adolescentes asistentes de policía con la participación de 8 millones de alumnos de enseñanza general durante el año lectivo 2007-2008.
- 369.58 El Programa Dignidad, destinado a compensar las carencias de la enseñanza de religión y desarrollo y a potenciar las aptitudes morales, se introdujo en el 50%

de las escuelas de primaria del país; el próximo año se aplicará en las escuelas de enseñanza secundaria de primer ciclo.

369.59 Se adoptó por primera vez el programa estratégico sobre el VIH/SIDA en el marco del Ministerio de Educación.

369.60 Se puso en marcha el programa educativo sobre los guardias de protección de escolares en la vía pública para a 1 millón de alumnos en todo el país.

369.61 El programa para la recuperación de la función de orientación y asesoramiento de los docentes se implementó en todas las escuelas de enseñanza secundaria de primer ciclo y en el 15% de las escuelas de primaria, a fin de resolver los problemas causados por la falta de tutores en los centros de enseñanza.

369.62 La organización obtuvo la primera posición en el segundo Festival de prestación de servicios y capacidad de respuesta del Ministerio de Educación, entre 46 entidades independientes, basado en estudios realizados.

369.63 Más de 700 docentes ejemplares de las provincias fueron enviados a la peregrinación de Hazrat Zaynab durante el año escolar 2006-2007.

### **Mejoras en la calidad de la enseñanza**

370. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

370.1 El Ministerio de Educación designó 2006 como el Año de la educación primaria. El número de preescolares creció en un 4,6%, al pasar de 492.000 a 540.000, lo que permitió superar la meta prevista en el Cuarto Plan de Desarrollo.

370.2 El tamaño promedio de las clases de las escuelas de enseñanza primaria disminuyó, al pasar de de 21,4 a 21,1 alumnos por clase, lo que ilustra la mejora de las condiciones.

370.3 El número de centros preescolares aumentó en 2.621, al pasar de 17.291 a 19.912 centros.

370.4 Se comisionaron 776 nuevos colegios de enseñanza secundaria.

370.5 Se crearon 515 colegios preuniversitarios para la educación de los jóvenes de la República Islámica del Irán, elevando su número total a 5.915, lo que supone un aumento del 9,5%.

370.6 Se construyeron 254 nuevos colegios para la educación de adultos.

370.7 El número total de centros de enseñanza y colegios se incrementó en 4.176 unidades, al pasar de 145.429 a 149.605.

370.8 El programa sobre escuelas dinámicas se llevó a cabo en el 10% de las escuelas de todo el país.

370.9 El programa sobre la evaluación de los alumnos que ingresan en la enseñanza primaria valora la condición física y psicológica de más de 900.000 alumnos.

370.10 Los alumnos iraníes que participaron en la Olimpiadas científicas de 2006 obtuvieron el 7º puesto en informática, el 8º en física, el 10º en química, el 8º en matemáticas y el 8º en biología.

370.11 La Olimpiada mundial de física se celebró en la ciudad iraní de Isfahán y congregó a 85 países. Los alumnos iraníes obtuvieron el 7º puesto de las competiciones.

370.12 La tasa de alfabetización del país ha pasado del 84,5% al 86%.

- 370.13 La institución de enseñanza especial para talentos destacados ha crecido un 12,19%.
- 370.14 El número de alumnos inscritos en centros de talentos destacados ha pasado de 39.772 a 42.754, lo que supone un incremento del 7,5%.
- 370.15 Unos 15 millones de usuarios acceden cada mes a las redes nacionales de desarrollo para alumnos.
- 370.16 El Organismo para la investigación y la planificación de la educación fue distinguido con una placa honorífica en la sección dedicada a los libros y a la investigación de la primera gran exposición de cultura de Ashura.
- 370.17 El Ministerio de Educación obtuvo la mención de honor, entre 45 países miembros, del *Pearls Study* por su extraordinario desempeño en la aplicación del plan en 2008.
- 370.18 Cada año se publican y distribuyen 27 millones de ejemplares de revistas de ayuda educativa con vistas a mejorar las competencias de los docentes y elevar el nivel de aprendizaje de los alumnos.
- 370.19 Se redefinieron y corrigieron 120 libros de texto de varios niveles con arreglo a un enfoque cultural y de desarrollo.
- 370.20 Se diseñaron y distribuyeron 120 programas informáticos para mejorar la educación de los padres de los alumnos, así como de los docentes.
- 370.21 Habida cuenta de las mejoras cuantitativas y cualitativas de Shahed y de las escuelas para veteranos discapacitados, se autorizó la creación de 90 centros de enseñanza Shahed.
- 370.22 Se llevó a cabo el programa de enseñanza del Corán en la educación preescolar y las medidas adoptadas para que los sectores privado y sin fines de lucro asuman dichas actividades. Actualmente, unos 350.000 niños en edad preescolar, de entre 4 y 6 años, están inscritos en centros sin fines de lucro de educación coránica.
- 370.23 Se formuló por primera vez un programa educativo nacional.
- 370.24 Se elaboraron manuales de estudio sobre 160 temas de diversos niveles.
- 370.25 Se activó la Red de Desarrollo y su conexión con las escuelas.
- 370.26 Se celebró en 2007 la Conferencia sobre la imagen del Profeta en los libros de texto.
- 370.27 El instituto de enseñanza a distancia incorporó métodos de enseñanza electrónica, con un 77% de éxito en el desarrollo de actividades y la consecución de objetivos.
- 370.28 Se crearon contenidos y recursos de enseñanza electrónica, con un 83,5% de éxito en el desarrollo de actividades y la consecución de objetivos.
- 370.29 Se impartieron 107.000 clases de educación para adultos, con unos 1.270.000 participantes de diversos niveles, y 47.000 docentes tanto contratados como temporales.
- 370.30 En 2006, la tasa de escolarización de los niños de seis años aumentó del 97% al 98,6%.
- 370.31 La tasa de no terminación del año escolar en escuelas de enseñanza primaria cayó del 8,9% en 1991 al 2,5% en 2006.

370.32 La tasa anual de fracaso escolar en los centros de enseñanza secundaria de primer ciclo pasó del 17,52% en 1991 al 7,4% en 2006, lo que representa un descenso del 6,83%.

370.33 Entró en vigor un acuerdo para mejorar la formación de los docentes entre el Ministerio de Educación y la Universidad de Ciencias Aplicadas de Payam-e Noor, en colaboración con la Universidad Islámica Azad.

370.34 El porcentaje de remuneraciones extraordinarias concedidas a profesores por razón de su antigüedad, experiencia y excelencia pasó del 20%, el 35% y el 50% respectivamente al 35%, 55% 75%.

370.35 Se aprobaron la directriz ejecutiva sobre las escuelas de 24 horas, así como medidas destinadas a resolver los problemas estructurales y económicos que éstos arrastraban desde hacía 10 años.

370.36 La cobertura de la educación preescolar (552.000 niños) aumentó en un 48%, con especial énfasis en la aplicación de métodos no gubernamentales y coránicos.

370.37 Se impartió capacitación a 56.000 maestros, instructores y directores de enseñanza primaria en los nuevos métodos de enseñanza del Corán.

#### **Promoción de la justicia educativa**

371. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

371.1 Más de 17.748 nuevos alumnos se matricularon en las escuelas de 24 horas (escuelas de enseñanza secundaria de primer y segundo ciclo) y el número de colegios aumentó de 428.416 a 446.164.

371.2 En los últimos tres años, unos 9.000 alumnos más dotados procedentes de las regiones más desfavorecidas se han matriculado en las escuelas estatales modelo.

371.3 El número de estudiantes matriculados en las escuelas de 24 horas y escuelas estatales modelo aumentó en un 12,8% y un 7,3% respectivamente.

371.4 Se comisionaron 934 centros educativos en zonas rurales.

371.5 El número de materias especializadas impartidas a las niñas pasó de 80 a 88 y se ejecutaron diversos programas para mejorar su acceso a la enseñanza secundaria, así como a las materias técnicas y de formación profesional.

371.6 Se comisionaron seis hogares de formación tecnológica para niñas en Teherán.

371.7 Se matriculó a 61.000 niños previamente no escolarizados en centros de enseñanza.

371.8 Se publicaron y distribuyeron entre alumnos de educación a distancia 500.000 libros de autoaprendizaje.

371.9 El número de alumnas nómadas en colegios de primer y segundo ciclo de enseñanza secundaria pasó de 16.346 a 19.124, un aumento del 18%.

371.10 Con el fin de mejorar las prestaciones de las escuelas de 24 horas de primer y segundo ciclo de secundaria, se distribuyeron 18.700 unidades de material cultural entre 711 colegios de 24 horas.

371.11 El año pasado se matriculó a más de 66.000 niños no escolarizados en colegios de enseñanza primaria y de secundaria de primer ciclo.

- 371.12 Se introdujo el Programa de mejora cuantitativa y cualitativa de la autosuficiencia de las escuelas y escuelas modelo públicos de 24 horas del medio rural, que benefició a 4.000 alumnos de más de 160 centros educativos de 24 horas.
- 371.13 Se matriculó a más de 800 niños nómadas de 5 años de edad en guarderías y centros de educación preescolar.
- 371.14 Más de 1.000 niños nómadas no escolarizados fueron inscritos en centros semipresenciales de primer ciclo de secundaria.
- 371.15 Se alcanzaron las 5.007 escuelas rurales de enseñanza secundaria.
- 371.16 Se facilitó el acceso a todos los niveles de la enseñanza a distancia a más de 13.000 aldeas de zonas desfavorecidas.
- 371.17 Gracias a los planes de cohesión, más del 70% de las aldeas iraníes ingresaron en el área de cobertura educativa.
- 371.18 En la actualidad, funcionan unos 1.300 centros de aprendizaje a distancia, el 90% de los cuales se encuentra en regiones desfavorecidas.
- 371.19 Hasta la fecha, el Centro de Educación a Distancia ha creado 210 programas informáticos y películas de contenido educativo.
- 371.20 Se ha autorizado el establecimiento de 685 nuevos centros de educación a distancia.

### **Educación, investigación y planificación**

372. En este apartado cabe destacar lo siguiente:
- 372.1 El número de centros de investigación estudiantiles pasó de 150 a 270.
- 372.2 El organismo de investigación y las provincias comisionaron 250 laboratorios centralizados de informática y 150 laboratorios descentralizados de informática respectivamente.
- 372.3 Se examinó y aprobó el marco de planificación educativa.
- 372.4 El Ministerio de Educación elaboró el documento sobre las tecnologías de la información y la comunicación, que fue aprobado por el Consejo Superior de Educación.
- 372.5 Se celebró el segundo festival estudiantil de investigación durante el año lectivo 2006-2007, con más de 5.000 entradas en forma de artículos, informes y proyectos de investigación, a nivel de enseñanza secundaria y preuniversitaria.
- 372.6 La planificación y preparación de las medidas preliminares para la ejecución del Programa de compilación múltiple con la colaboración de los sectores no públicos y de personas tanto físicas como jurídicas.
- 372.7 La evaluación de la evolución de los programas educativos de las principales asignaturas científicas y técnicas de la enseñanza secundaria de segundo ciclo.
- 372.8 La creación del primer módulo educativo preescolar basado en un enfoque ecléctico.
- 372.9 La organización de cuatro festivales de cine educativo/formativo.
- 372.10 La concepción, planificación y ejecución del programa para el establecimiento de la Organización de Investigación y Planificación del Afganistán.

372.11 El establecimiento de cinco nuevos servicios electrónicos de la Red de desarrollo, en particular el Centro Electrónico de Educación Coránica, el Centro de Consulta Electrónica, los grupos educativos y la biblioteca digital.

372.12 Se han puesto en marcha más de 50 programas en áreas como la estética estudiantil, el método de motivación del alumnado y el análisis de las causas de los problemas de aprendizaje.

372.13 Cada curso escolar se editan, publican y distribuyen unos 170 millones de libros de texto sobre unos 900 temas.

372.14 Más de 32 títulos de la serie de libros de desarrollo fueron publicados en la colección Ciencias Islámicas; se crearon varios CD y un banco de datos de 4.138 libros educativos relacionados con planes de estudio.

### **La extensión de la educación técnica y la formación profesional**

373. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

373.1 Se crearon 136 nuevos centros de formación técnica y profesional, de modo que el número de escuelas de bachillerato técnico y de formación profesional se elevó hasta 1.924.

373.2 Se crearon 175 nuevas escuelas de bachillerato técnico, de modo que el número de estas escuelas se elevó hasta 4.028.

373.3 El número de escuelas técnicas y de formación profesional del medio rural aumentó un 13% y el de las escuelas de bachillerato técnico un 5%.

373.4 En el verano de 2006 se celebraron concursos en el campo de las ciencias aplicadas (25 disciplinas) y en el ámbito artístico-cultural (10 disciplinas), así como Olimpiadas deportivas (10 disciplinas), entre 7.000 estudiantes, en grupos separados de niños y niñas.

373.5 En el año escolar 2006-2007, las escuelas de bachillerato técnico matricularon a 527.041 estudiantes, distribuidos entre 4.028 centros y 338 especialidades.

373.6 El porcentaje de alumnas en las escuelas secundarias técnicas aumentó hasta alcanzar el 41,2%.

373.7 Se recopilaron y distribuyeron 500 nuevos títulos en materias técnicas y de formación profesional.

373.8 Se construyeron unas 67.000 escuelas en las proximidades de fábricas, que proporcionan cobertura educativa a más de 10.000 alumnos.

373.9 El número de alumnos de las instituciones de formación técnica y profesional aumentó en 9.585 y alcanzó los 165.365.

373.10 El número de centros privados de formación técnica y profesional se incrementó en un 14,8%.

### **Recursos humanos: educación y capacitación de docentes**

374. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

374.1 Gracias a la reactivación de los centros de formación del profesorado, el número de estudiantes que reciben estos centros se multiplicó por más de dos, al pasar de 5.160 a 13.665. Dos centros se destinaron a la formación de profesores de alumnos nómadas.

- 374.2 El número de centros de formación del profesorado aumentó hasta 90.
- 374.3 El promedio de años de formación de los profesores pasó de 14,56 a 14,64 años.
- 374.4 El número de maestros con diplomas de postgrado y de enseñanza superior aumentó un 11,4%.
- 374.5 El número de maestros con diplomas de bachillerato y grados preuniversitarios descendió un 15%.
- 374.6 El número de estudiantes inscritos en facultades de magisterio y destinados a convertirse en docentes aumentó el pasado año, al pasar de 300 a 3.000.
- 374.7 La formación de maestros del Corán fue incorporada a las demás ramas de la formación del profesorado.
- 374.8 El promedio de horas de formación impartidas a los empleados del Ministerio de Educación pasó de 40 a 70 en 2006, más que ninguna otra organización ejecutiva.
- 374.9 Con el fin de atraer, retener y ofrecer incentivos adicionales a los docentes que trabajan en regiones desfavorecidas, se decidió conceder un máximo de dos grados de promoción, además de los grados comunes de promoción, a quienes trabajan en esas regiones.
- 374.10 Se eliminó la cuota de 65% de docentes beneficiarios de promociones profesionales y todos recibieron 600 puntos de promoción profesional.
- 374.11 La matriculación de 60.000 alumnos en el Programa general de licenciatura semipresencial de los centros de formación del profesorado.
- 374.12 El Consejo autorizó a 31 centros de formación de docentes que impartieran programas de licenciatura discontinua y a otros 41 que impartieran programas de diplomatura semipresenciales.
- 374.13 El diseño y la puesta en práctica del sistema integral de formación continua en las categorías laborales del Programa de clasificación de las ocupaciones de los docentes.
- 374.14 La planificación y la coordinación necesarias para impartir 300 cursos centralizados, con 600.000 horas por persona de formación de corto plazo para el personal.
- 374.15 La organización de la 6ª Conferencia sobre la enseñanza de las matemáticas en Sanandaj, la 1ª Conferencia sobre las ciencias sociales en Zanjan, la 6ª Conferencia sobre la enseñanza de la química en Ahvaz, la 1ª Conferencia sobre educación religiosa y coránica en Isfahán, y la 1ª Conferencia sobre la promoción de las tecnologías de la información en el Ministerio de Educación en Yazd.
- 374.16 La publicación de 126 proyectos de investigación, 10 libros y 50 artículos científicos, así como la participación de 16 profesores universitarios en las principales conferencias internacionales.
- 374.17 La puesta en marcha del programa destinado a transmitir nuevos conocimientos a las mujeres docentes y favorecer su empoderamiento, en cuyo marco se formó a 3.600 directoras de colegio y a 400 especialistas.
- 374.18 Se organizaron dos conferencias para unos 1.000 responsables educativos de todo el país, a las que también asistieron altos dirigentes del Estado.

374.19 El establecimiento del Complejo de Educación Superior el Santo Profeta, destinado a resolver los problemas educativos de los maestros y a proporcionar los recursos humanos necesarios.

### **Ingresos y protección social del personal educativo**

375. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

375.1 Se alcanzó un acuerdo con el Ministerio de Vivienda para la construcción de 110.000 viviendas.

375.2 Se establecieron centros de consulta jurídica para el personal docente en 10 provincias y se realizaron 22.000 consultas.

375.3 Se crearon 12 hospitales, 6 clínicas dentales, 7 centros de ocio y 50 hogares residenciales para docentes.

375.4 Gracias a un seguimiento intensivo, en 2006 se abonó el 98% de los salarios atrasados a los docentes.

375.5 El préstamo otorgado a los docentes para la adquisición de viviendas pasó de 35 millones a 80 millones de rials.

375.6 La tasa de remuneración de los docentes se multiplicó por 2,5 y los beneficios que perciben aumentaron un 10%.

375.7 Se construyeron más de 10.000 viviendas, en colaboración con las cooperativas de vivienda, para uso de los docentes.

375.8 El límite máximo de los préstamos personales se elevó de 40 a 60 millones de rials en las pequeñas ciudades y a 80 millones de rials en las grandes ciudades de más de un millón de habitantes.

375.9 Para mejorar la capacidad de construcción de viviendas destinadas al personal docente, se firmaron acuerdos con empresas inmobiliarias y la empresa internacional para el desarrollo de la construcción.

375.10 El límite máximo del préstamo personal sin intereses del Banco Melli se elevó de 2 a 5 millones de rials, y su presupuesto se multiplicó por 12 con respecto al año anterior.

375.11 Cinco millones de personas usaron las viviendas reservadas a los docentes durante el año nuevo iraní, un aumento del 100% con respecto al año anterior.

375.12 El 54,7% de quienes solicitaron un cambio de destino recibieron una respuesta favorable.

375.13 Los centros educativos y recreativos recibieron un uso equivalente a más de 250.000 personas por día.

375.14 Se distribuyeron 800.000 millones de rials en préstamos sin interés de los bancos Melli y Mellat entre las organizaciones educativas de las provincias, ocho veces más que el año anterior.

375.15 Se están construyendo 100.000 viviendas para empleados del sector educativo, y el grado de avance de las obras oscila entre un 20% y un 70%. Además, hay 17.087 lotes disponibles para ser edificados por sindicatos y cooperativas de vivienda.

375.16 El pago de 1 billón de rials del presupuesto equilibrado por alumno en cooperación con la Asamblea Consultiva Islámica, y el Organismo Estatal de Gestión y Planificación.



375.17 El salario medio anual de los profesionales de la educación en 2005, 2006 y 2007 fue de 2,8 millones, 3,4 millones y 4,1 millones de rials, respectivamente.

375.18 La creación de hogares educativos en más de 10.000 pueblos a lo largo del año escolar 2006-2007.

375.19 Se abonaron más de 44 mil millones de rials procedentes de los fondos de asistencia y cooperación a 200.000 empleados del sector educativo con enfermedades complicadas y onerosas.

375.20 Los empleados del sector educativo y sus familiares efectuaron más de 6,2 millones de visitas a los centros recreativos durante el año escolar 2006-2007, lo que representa un aumento del 10% con respecto al año anterior.

375.21 El 22 de septiembre de 2007, el Fondo de Ahorro de los Empleados del Sector Educativo alcanzó los 812.843 afiliados. Esa cifra incluye el 75% de todos los empleados del Ministerio de Educación.

375.22 Se firmaron acuerdos con fabricantes de automóviles para la compra a plazos de gran cantidad de vehículos por parte de los empleados y los jubilados del sector educativo.

375.23 Las compras a plazos realizadas por los empleados del sector educativo en todo el país (incluidos cónyuges, jubilados o empleados) aumentaron en un 11%.

375.24 Hasta la fecha, 130.000 empleados del sector educativo han solicitado acogerse al Proyecto de viviendas Mehr, que permite adquirir terrenos con plazos de hasta 99 años.

375.25 Más de 10 grandes empresas con actividades en ámbitos diversos como la construcción, los bienes raíces, la venta al por menor, los servicios e instalaciones destinados a los empleados del sector educativo, los seguros para docentes, los materiales y equipamientos pedagógicos o el turismo, están prestando servicios al personal educativo a través del Fondo de Ahorro.

375.26 Hasta la fecha, el Fondo de Ahorro ha arrendado 35.000 vehículos a los empleados del sector educativo.

375.27 Hasta la fecha, el Fondo de Ahorro ha proporcionado 110.000 millones de rials en servicios de seguros con descuento a empleados del sector educativo de todo el país.

375.28 20.000 empleados del sector educativo afiliados al Fondo de Ahorro recibieron 1 millón de rials a través de préstamos a un tipo de interés del 11%.

375.29 El establecimiento de la Compañía de Seguros de los Docentes, en colaboración con el Fondo de Ahorro de los Empleados del Sector Educativo.

375.30 Seguro médico complementario para más de 1,8 millones de empleados del sector educativo y sus familiares.

### **Presupuestos e instalaciones**

376. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

376.1 El porcentaje del presupuesto nacional general destinado a educación pasó de 8,7% a 12,3%

376.2 Se asignaron 4.000 millones de dólares al Ministerio de Educación para la reconstrucción y remodelación de colegios en mal estado.

376.3 El pago de 1 billón de rials del presupuesto equilibrado por alumno en cooperación con la Asamblea Consultiva Islámica y el Organismo Estatal de Gestión y Planificación.

376.4 La asignación de 500 millones de rials a centros educativos en concepto de asistencia a estudiantes necesitados.

376.5 En sus visitas a las provincias, el Gobierno ha adoptado cientos de decisiones para mejorar las condiciones educativas, equipar las escuelas de 24 horas y paliar las carencias de las zonas más desfavorecidas.

376.6 El presupuesto de educación experimentó un aumento del 60%, al pasar de 38 millones a 72 billones de rials. Así pues, el presupuesto de educación, que representaba el 10% del presupuesto general del Estado en 2006, pasó a concentrar el 16% del mismo en 2006. El presupuesto de educación de 2007 ascendió a 8 billones de rials.

376.7 El Fondo de Divisas asignó 223.700 millones de rials a las escuelas de las zonas desfavorecidas.

376.8 Se propuso el establecimiento de un departamento de economía encargado de planificar y gestionar las finanzas del Ministerio de Educación.

#### **Asuntos jurídicos: supervisión, asistencia legal, etc.**

377. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

377.1 Se examinaron y respondieron cerca de 13.000 comunicaciones de la Oficina de la Presidencia y otras organizaciones relacionadas. Se respondió por primera vez al 90% de las comunicaciones de la Asamblea Consultiva Islámica.

377.2 Se prestó asistencia jurídica a 21.042 empleados del sector educativo.

377.3 Se expidieron o corrigieron 80 títulos de propiedad del Gobierno de la República Islámica en nombre del Ministerio de Educación.

377.4 Se brindó asesoramiento jurídico a los empleados del sector educativo y se supervisó el procedimiento seguido para prestar esa asistencia jurídica.

377.5 Se aplicó de forma rigurosa la Ley de contratación y selección de los mejores candidatos, y se realizó el seguimiento e inspección permanentes de los centros de contratación.

377.6 Se fomentó una relación positiva y constante de colaboración con la Asamblea Consultiva Islámica en la elaboración de decretos y leyes de educación, como por ejemplo los relativos a la remodelación de las escuelas y a la reactivación del departamento de desarrollo y educación física.

377.7 Se supervisaron 6.000 títulos de propiedad de bienes pertenecientes al Ministerio de Educación, con 5.000 casos de éxito.

377.8 Se presentó una propuesta de ley a la Asamblea Consultiva Islámica sobre la exención del Ministerio de Educación del impuesto al registro de propiedades.

377.9 Se obtuvo el primer puesto en el Programa sobre el respeto a los clientes.

#### **La construcción y equipamiento de las escuelas**

378. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

378.1 En 2007 se construyeron 1.562 salas de oración o salas polivalentes destinadas mayormente a la oración, con una superficie total de 215.441 metros

cuadrados. En 2008, estaban en construcción 3.632 salas de oración o polivalentes, con una superficie total de 35.207 metros cuadrados.

378.2 Se está construyendo un complejo educativo en Dubai, con un presupuesto de 120.000 millones de rials, al que se suman recursos locales.

378.3 Durante la semana del Gobierno en 2006 se completó la construcción de 1.500 proyectos educativos, con 8.000 aulas en total. En septiembre de 2007, se habilitaron 35.000 aulas adicionales.

378.4 En el marco de proyectos de rehabilitación de instalaciones, se construyeron 94 complejos deportivos, con una superficie total de 99.921 metros cuadrados.

378.5 En el período 2005-2006, el Ministerio de Educación obtuvo respectivamente el primer y el segundo puesto en las clasificaciones nacional y provincial de rendimiento del capital invertido, conforme a la evaluación de todas las organizaciones nacionales establecida por el Organismo Estatal de Gestión y Planificación.

378.6 En lo que respecta a la aplicación del Programa de liberación de espacios ocupados por materiales en mal estado, se liberaron 3.351 aulas, con una superficie total de 72.000 metros cuadrados, y 2.209 instalaciones de diversa índole, con una superficie total de 53.000 metros cuadrados.

378.7 El Cuarto Plan de Desarrollo destinó unos 4.000 millones de dólares a obras de demolición, renovación y remodelación de escuelas.

378.8 En 2006 se ordenó la construcción de cuatro nuevos centros de educación técnica.

378.9 Se contabilizaron 7.785 centros educativos sin instalaciones sanitarias y se asignó suficiente presupuesto para la construcción de 30.000 cuartos de baño.

378.10 En el verano de 2006 y 2007, se reformaron y renovaron numerosas escuelas con la ayuda de 60.000 estudiantes y miembros del Basiji.

378.11 En el 9º Festival de filántropos por la construcción de escuelas, celebrado en abril de 2007, se donaron 32.000.000 millones de rials.

378.12 En 2006, estaban en construcción 9.272 centros educativos, que sumaban en total 38.768 aulas y 6.196.648 metros cuadrados. Para las festividades de los Diez días de la luz se habían construido 3.079 centros, con 12.543 aulas.

378.13 A finales de 2007 estaban en construcción 5.592 centros educativos, que sumaban 73.404 aulas, de los cuales se completaron 2.229, con 23.426 aulas.

#### **Atención a estudiantes con necesidades especiales**

379. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

379.1 Se crearon 93 nuevos centros para atender a niños con necesidades especiales.

379.2 El número de centros de educación y rehabilitación de alumnos con discapacidades para el aprendizaje aumentó un 31%, al pasar de 60 a 80.

379.3 El número de escuelas sin fines de lucro destinadas a los niños con necesidades especiales pasó de 16 a 18.

379.4 Se potenció un sistema educativo integral y ecléctico y se incrementó en un 5% la cobertura educativa para estudiantes con necesidades especiales, cuyo número total aumentó de 12.481 a 13.098.

379.5 Se habilitó un servicio gratuito de transporte escolar para alumnos con necesidades especiales, con un presupuesto de 16 millones de rials.

379.6 Se proporcionó seguro médico a 2.500 estudiantes con necesidades especiales.

379.7 Se asignaron 5.500 millones de rials a los servicios de rehabilitación y atención médica de estudiantes con necesidades especiales, así como a los correspondientes productos farmacéuticos.

379.8 Se publicaron 34.000 libros en Braille, 25 nuevos libros para alumnos de bajo coeficiente intelectual y otros 10 para estudiantes sordos.

### **Fomento de la participación**

380. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

380.1 Se modificó la Ley sobre las escuelas sin fines de lucro.

380.2 Gracias a la intensificación de la participación pública en el ámbito educativo, se construyeron 511 nuevas escuelas no públicas.

380.3 La participación del sector privado propició un aumento del 14,8% del número de escuelas privadas de formación técnica y profesional.

380.4 Hasta la fecha, se han puesto en funcionamiento 15.809 escuelas sin fines de lucro de todos los niveles, incluidas las escuelas preuniversitarias y de adultos.

380.5 El 7,68% del alumnado (1.115.341 estudiantes) está matriculado en escuelas sin fines de lucro.

380.6 Con el fin de clasificar la situación de las escuelas privadas, se estableció una clasificación de 2.700 escuelas sin fines de lucro.

380.7 Se instauró el Consejo de Educación de las Regiones Fronterizas en 14 provincias.

380.8 Cada año se atienden las consultas de 90.000 padres y clientes de centros de asesoramiento y orientación.

380.9 Isfahán acogió la Conferencia regional sobre el fortalecimiento de la cooperación regional para la educación integral, en especial la educación de la justicia, a la que asistieron ministros y representantes de nueve países.

380.10 90 nuevas escuelas se sumaron a las 682 escuelas Shahed ya existentes.

380.11 El número de centros de asesoramiento y orientación familiar administrados por la asociación de padres y maestros pasó de 128 a 135.

380.12 Se firmó y ha empezado a aplicarse un acuerdo de cooperación con el Ministerio de Educación del Afganistán destinado a revisar el sistema educativo afgano.

380.13 El número de escuelas con consejos de alumnos aumentó de 18.529 a 19.360. El número de miembros de dichos consejos pasó de 123.604 a 128.016.

380.14 El número de cooperativas educativas pasó de 13.614 a 14.114.

380.15 En 290 reuniones, los consejos provinciales han adoptado unas 29.000 decisiones en materia educativa.

## Indicadores de la educación en 2008/2009

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/valor</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Alumnado <sup>1</sup>	Personas (miles)	13 958	-3,2
Alumnos <sup>1</sup>	Personas (miles)	7 216	-2,9
Alumnas <sup>1</sup>	Personas (miles)	6 742	-3,5
Alumnos de zonas urbanas	%	73,5	0,6 <sup>2</sup>
Alumnas de enseñanza primaria	%	48,1	0 <sup>2</sup>
Alumnas de enseñanza secundaria de primer ciclo en zonas rurales	%	44,3	0,4 <sup>2</sup>
Alumnas de enseñanza secundaria de segundo ciclo y preuniversitaria en zonas rurales	%	45,7	-0,6 <sup>2</sup>
Alumnos con necesidades especiales	Personas (miles)	70 855	1,3
Cobertura educativa nominal (tasa bruta de matriculación) de las escuelas de enseñanza primaria <sup>3</sup>	%	103,6	-0,6 <sup>2</sup>
Cobertura educativa nominal (tasa bruta de matriculación) de las escuelas de enseñanza secundaria de primer ciclo <sup>3</sup>	%	99	-1,1 <sup>2</sup>
Cobertura educativa nominal (tasa bruta de matriculación) de las escuelas de enseñanza secundaria de segundo ciclo <sup>3</sup>	%	82,4	4,3 <sup>2</sup>
Alumnado de las escuelas de enseñanza primaria	Personas (miles)	5 655	-1,2
Alumnado de las escuelas de enseñanza secundaria de primer ciclo	Personas (miles)	3 502	-6,4
Alumnado de las escuelas de enseñanza secundaria de segundo ciclo y colegios preuniversitarios	Personas (miles)	4 345	-2,1
Alumnos por clase en las escuelas de primaria en zonas urbanas	Personas	26	-1,3
Alumnos por clase en las escuelas de enseñanza primaria en zonas rurales	Personas	17,3	4,9
Alumnos por clase en las escuelas de enseñanza secundaria de primer ciclo en zonas urbanas	Personas	26,5	-1,8
Alumnos por clase en las escuelas de enseñanza secundaria de primer ciclo en zonas rurales	Personas	18,9	-0,7
Alumnos por clase en las escuelas de enseñanza secundaria de segundo ciclo y las escuelas preuniversitarias en zonas urbanas	Personas	22,5	-9,2

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/valor</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Alumnos por clase en las escuelas de enseñanza secundaria de segundo ciclo y las escuelas preuniversitarias en zonas rurales	Personas	21,2	0,8
Docentes licenciados o con diplomas de enseñanza superior	%	55,7	2,6 <sup>2</sup>
Docentes con diplomaturas universitarias	%	32,7	0,7 <sup>2</sup>
Docentes con diplomas de bachillerato	%	11,5	-3,3 <sup>2</sup>
Porcentaje de docentes sobre el conjunto del personal	%	67	-1,9 <sup>2</sup>
Docentes mujeres	%	55,1	2 <sup>2</sup>
Tasa de alumnos por docente	%	23,6	4,9 <sup>2</sup>

*Fuente:* Ministerio de Educación.

<sup>1</sup> Incluye a los alumnos de nivel preescolar.

<sup>2</sup> Indica la variación del índice respecto al año anterior.

<sup>3</sup> No incluye a alumnos con necesidades especiales.

## **El sistema educativo de las minorías**

### **Miembros de minorías religiosas y grupos étnicos que aspiran a ser contratados**

381. De acuerdo con el párrafo 1 del artículo 2 de la Ley de selección (contratación) aprobada por la Asamblea Consultiva Islámica el 19 de septiembre de 1995, los cristianos y fieles de otras religiones oficiales reconocidas en la Constitución pueden postular candidaturas con vistas a ser contratados. El Ministerio de Educación ha propuesto al Organismo Estatal de Gestión y Planificación que establezca una cuota de contratación de 200 personas pertenecientes a las minorías religiosas en el Ministerio. La entidad aprobó la propuesta, que entrará en vigor próximamente. En algunas ciudades, como Isfahán y Urmía, las escuelas cristianas tienen directores cristianos.

### **La reforma de la normativa sobre exámenes en lo que respecta a las minorías religiosas**

382. Los líderes de las minorías religiosas objetaron a la anterior decisión del Consejo Supremo de la Educación sobre los exámenes de la asignatura de enseñanzas religiosas, por lo que el Consejo aprobó, en su 663<sup>a</sup> sesión de 22 de mayo de 2001, una modificación de la normativa, en virtud de la cual los miembros de las minorías religiosas oficiales podrán establecer sus propios exámenes especiales en materia de religión, de conformidad con las directrices del Ministerio. Naturalmente, nada impedirá que quienes lo deseen se presenten al examen islámico. Los niños de las minorías religiosas pueden inscribirse en las escuelas normales. Quedarán exentos de las clases de educación religiosa y coránica. Pueden a su vez inscribirse en las escuelas para minorías religiosas. Tales escuelas existen en zonas con una presencia importante de minorías religiosas.

## **B. El Movimiento de Alfabetización**

383. Cuando triunfó la Revolución Islámica, el 52,5% de la población mayor de seis años de edad era analfabeta. El 70% de la población rural era analfabeta, porcentaje que ascendía al 83% en el caso de las mujeres. Así pues, el Movimiento de Alfabetización recibió una

atención especial en la República Islámica del Irán. En enero de 1980, menos de un año después de la victoria de la Revolución, por orden del Imán Jomeini, fundador de la Revolución Islámica, se creó el Movimiento de Alfabetización con el objetivo de alfabetizar a la población menos instruida del país. En 1984, la Asamblea Consultiva Islámica aprobó los estatutos de la Organización del Movimiento de Alfabetización, que recibió el mandato de educar a las personas mayores de diez años que no hubieran recibido instrucción. También se le encomendó la educación de los menores de diez años en regiones en las que el Ministerio de Educación careciera de instalaciones a fin de frenar la expansión del analfabetismo. Como incentivo, se decidió que quienes participaran como docentes en el marco del Movimiento de Alfabetización durante al menos cinco años quedarían oficialmente empleados por el Ministerio de Educación. Al comprobarse la buena acogida del movimiento y el deseo de educación y de participación en sistema oficial de enseñanza, incluida la enseñanza superior, el movimiento estableció, además de los niveles introductorios y complementarios, cursos para adultos interesados en recibir el certificado de 5º grado.

### **Estrategias legales del proceso de alfabetización**

384. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

384.1 La elaboración de las directrices del proceso de alfabetización para el Cuarto Plan de Desarrollo y la Visión del Irán a veinte años.

384.2 La aprobación del Decreto N° 595 del Consejo Supremo Cultural de la Revolución y la adopción de políticas de incentivos para acelerar el ritmo de alfabetización.

384.3 La elaboración del Plan estratégico para la alfabetización del país.

384.4 Este programa, creado en colaboración con representantes de la División de Planificación y Supervisión Estratégicas de la Oficina de la Presidencia, se basa en el apartado Y del artículo 52 del Cuarto Plan de Desarrollo, y en los párrafos 1º y 2º del artículo 2 del Decreto N° 595 del Consejo Supremo Cultural de la Revolución. Se trata de brindar cobertura al conjunto de la población analfabeta de entre 10 y 49 años de edad en el período comprendido entre 2009 y 2014.

385. La Organización del Movimiento de Alfabetización depende actualmente del Ministerio de Educación, y su presupuesto forma parte del presupuesto anual del Ministerio. Sólo la organización central del movimiento en Teherán actúa como entidad independiente.

386. Las actividades del Movimiento de Alfabetización han desempeñado un papel crucial en la mejora del nivel educativo del país y han contribuido enormemente a reducir la tasa de analfabetismo entre hombres y mujeres de diversos grupos sociales y de edad.

### **El nuevo enfoque de la alfabetización en el Irán**

387. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

387.1 La estructura educativa (cursos de alfabetización) está conociendo importantes cambios. La adaptación es una característica clave de los adultos. Tras la aprobación del Consejo Supremo de la Educación, se introducirán cambios sustanciales en los contenidos de los programas de alfabetización. Estos acarrearán, a su vez, cambios en los métodos de contratación, enseñanza y evaluación.

387.2 La aplicación de enfoques participativos en las actividades de alfabetización.

387.3 La utilización de capacidades locales y descentralización de las actividades ejecutivas.

387.4 La adopción de macropolíticas acordes a las necesidades y divisiones regionales.

387.5 El fortalecimiento de las capacidades de los especialistas y planificadores nacionales y provinciales.

387.6 La creación de recursos y contenidos adaptados a las personas de bajo o nulo nivel de alfabetización, así como a las necesidades locales y a las características culturales y climáticas de cada provincia.

387.7 La educación centrada tanto en la alfabetización como en las aptitudes para la vida y el fomento de las competencias laborales y profesionales en más de 3.200 centros educativos en 2006.

387.8 La publicación masiva de libros de texto simplificados para concienciar, informar y responder a las diversas necesidades de aprendizaje de los participantes en los programas de alfabetización y seguimiento.

387.9 La edición de libros de texto provinciales (31 provincias) adaptados a las necesidades y los estilos de vida locales de los grupos destinatarios.

387.10 La edición de libros de texto especiales para las poblaciones nómadas, que tienen en cuenta sus particularidades ecológicas, laborales y culturales.

387.11 La utilización de una amplia gama de métodos pedagógicos, por ejemplo la enseñanza en clase, la enseñanza personalizada y la enseñanza a distancia.

387.12 En dos provincias, Fars y Hamedán, se puso en práctica los cursos de enseñanza por televisión en 2003. En la actualidad, se difunden a través de cadenas de televisión nacionales y provinciales bajo el título de “segunda oportunidad”. La diversidad de metodologías didácticas ha permitido que un amplio espectro de personas acceda a la enseñanza. Este enfoque se ampliará en el Quinto Plan de Desarrollo.

### **Las actividades del Movimiento de Alfabetización en la República Islámica del Irán (1997-2006)**

388. Durante el decenio 1997-2006 se impartieron 776.470 clases de alfabetización para adultos y 29.762 para niños<sup>1</sup>, distribuidas como sigue: 47,3% de clases introductorias<sup>2</sup>; 30,4% complementarias<sup>3</sup>; 14,2% de finalización<sup>4</sup>; 8% de quinto grado<sup>5</sup>; y 0,1% de niveles diversos (educación de alfabetización general).

<sup>1</sup> Las clases para niños se destinan a los que cursan la enseñanza obligatoria.

<sup>2</sup> Se trata del primer nivel de la alfabetización. Consiste en la enseñanza del alfabeto y su uso para leer y escribir textos sencillos en lengua persa, así como nociones rudimentarias de matemáticas que permitan manejarse en la vida cotidiana.

<sup>3</sup> Se trata del siguiente nivel, en que los alumnos con un certificado de primer nivel o análogo empiezan a leer y escribir textos sencillos para aprender a expresar sus ideas y entender las de otros. También aprenden a leer el Sagrado Corán, a mejorar sus habilidades matemáticas para resolver cuestiones de utilidad cotidiana y a mejorar sus conocimientos en general.

<sup>4</sup> Tercer nivel, que equivale al 4º grado de la escuela primaria. Se consolidan las nociones aprendidas en los niveles anteriores y los alumnos se preparan para los exámenes que abren las puertas del 5º grado.



389. Durante esa década, recibieron instrucción 9.633.760 adultos analfabetos y semianalfabetos y 301.180 niños. Las clases se distribuyeron como sigue: 45,9% clases introductorias, 28,7% clases complementarias, clases 16,1% de finalización y 9,3% clases de 5° grado. El 45,2%, el 54% y el 8% de las clases se impartieron en zonas urbanas, rurales y nómadas respectivamente. El 57,7% de estas clases se llevaron a cabo en viviendas particulares; el 26,7% en escuelas; el 6,1% en mezquitas y centros religiosos; el 1,3% en instalaciones militares; el 1,4% en locales administrativos y públicos; el 80% en lugares nómadas; y el 5,8% en otros lugares.

390. El 84,4% de los alumnos de los cursos de alfabetización eran varones, por un 15,6% de mujeres. En cuanto a la edad, había un 21,5% de 10 a 19 años; un 22,7% de 20 a 29 años; un 25,6% de 30 a 39; un 18,3% de 40 a 49; y un 11,9% de 50 o más años. El promedio de edad era del 32,1%. Se concede prioridad al grupo de edad de entre 10 y 40 años, ya que se trata de una franja poblacional productiva.

391. De los 9.633.760 alumnos inscritos en cursos de alfabetización, 8.390.271 realizaron los exámenes de fin de curso y 6.922.741 consiguieron graduarse en uno de los cuatro niveles. En otras palabras, un 87,1% se examinó y un 82,5% recibió certificados. El porcentaje de exámenes aprobados aumentó, a saber: el 79,4%, el 82,7%, el 85,5% y el 91,8% de los alumnos aprobaron los exámenes introductorios, complementarios, de finalización y de 5° grado respectivamente. Hombres y mujeres presentan la misma tasa de aprobados: 82,5%. Los Cuadros 1 y 2 exponen datos estadísticos sobre las clases y los alumnos de los cursos de alfabetización del período 1997-2006.

### La formación de cuadros del Movimiento de Alfabetización

392. La Organización del Movimiento de Alfabetización firmó, para poner en marcha programas de corto y largo plazo, un acuerdo con la Universidad General de Ciencias Aplicadas, afiliada al Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología, y estableció cuatro centros educativos de ciencias aplicadas. Gran número de cuadros de la Organización han seguido programas de corta duración. Además, buen número ha participado en programas extensos y ha obtenido diplomaturas y licenciaturas en áreas de conocimiento establecidas por el Movimiento de Alfabetización.

Cuadro 1  
Clases de alfabetización impartidas en 1997-2006

Curso	Número y porcentaje de clases	Ubicación geográfica		
		Ciudad	Aldea	Nómadas
Introductorio	367 325	164 815	198 259	4 251
	47,3	47,0	47,3	64,7
Complementario	236 226	109 120	125 503	1 603
	30,4	31,1	30,0	24,4
Finalización	110 127	49 127	60 459	541
	14,2	14,0	14,4	8,2
5° grado	61 857	27 506	34 180	171
	8,0	7,8	8,2	2,6

<sup>5</sup> Se trata del cuarto nivel de la alfabetización, en el que los alumnos estudian con los libros de texto oficiales del 5° grado. Si aprueban esos exámenes, pueden proseguir sus estudios en el sistema educativo oficial.

<i>Curso</i>	<i>Número y porcentaje de clases</i>	<i>Ubicación geográfica</i>		
		<i>Ciudad</i>	<i>Aldea</i>	<i>Nómadas</i>
Multinivel	395 0,1	386 0,1	549 0,1	–
Enseñanza obligatoria	29 762	–	–	–

Cuadro 2

**Alumnos de alfabetización educados durante el período 1997-2006**

<i>Curso</i>	<i>Número y porcentaje</i>	<i>Ubicación geográfica</i>		<i>Sexo</i>	
		<i>Ciudad</i>	<i>Aldea/nómadas</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Hombres</i>
Introdutorio	4 418 071 45,9	1 991 083 45,1	2 426 988 54,9	3 637 062 82,3	781 009 17,7
Complementario	2 768 273 28,7	1 275 912 46,1	1 492 361 53,9	2 354 132 85,0	414 141 15,0
Finalización	1 548 508 16,1	699 855 45,2	848 653 54,8	1 344 768 86,8	203 740 13,2
5° grado	889 808 9,3	409 249 45,5	489 659 54,5	792 968 88,2	105 940 11,8
Enseñanza obligatoria	301 180	–	100	–	–

Cuadro 3

**Exámenes aprobados en el período 1997-2006**

<i>Curso</i>	<i>Número y porcentaje de participantes</i>	<i>Número y porcentaje de aprobados</i>	<i>Sexo</i>		
			<i>Mujeres</i>	<i>Hombres</i>	<i>Total</i>
Introdutorio	3 835 305 86,8	3 045 632 79,4	79	88,3	<b>79,4</b>
Complementario	2 405 436 86,9	1 988 363 82,7	82,5	83,5	<b>82,7</b>
5° grado	1 346 323 86,9	1 151 099 85,5	86	82,3	<b>85,5</b>
Enseñanza obligatoria	803 207 89,4	737 647 91,8	92,3	88,3	<b>91,8</b>

393. Además de impartir clases de alfabetización en aulas y otros espacios educativos, se han establecido 3.517 centros locales de enseñanza<sup>6</sup> en todo el país con fines de alfabetización. Estos centros fueron creados en 2000 en cooperación con la Oficina para Asia y el Pacífico de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en las provincias de Fars e Ilam. En 2001, se abrieron centros en todas las provincias. En el período 2001-2002 había 1.567 centros rurales y urbanos.

394. En 2006, ofrecieron cursos de alfabetización 3.210 centros. Ese mismo año, se impartieron 21.212 clases y funcionaron 7.356 grupos de seguimiento del proceso de

<sup>6</sup> Un centro de enseñanza local es fruto de la cooperación entre el Movimiento, la comunidad local y las entidades ejecutivas en una zona rural o urbana. Además de educación introductoria, complementaria y continua, estos centros imparten enseñanza de aptitudes para la vida y formación profesional con vistas al empoderamiento de los alumnos y la generación de empleo para los estudiantes.

alfabetización. Algunos de los alumnos participaron asimismo en formaciones técnicas y profesionales. La investigación de campo destinada a evaluar la eficacia de estos centros, en relación con programas de alfabetización de otras localidades, concluyó un elevado nivel de eficacia, por lo que han sido incorporados a la agenda de la organización.

Cuadro 4

**Estadísticas de los centros de enseñanza locales durante el período 2001-2006**

<i>Número de centros</i>	<i>Número de aulas</i>	<i>Número de alumnos inscritos en los diversos cursos</i>	<i>Número de grupos de seguimiento</i>	<i>Número de alumnos en los grupos de seguimiento</i>	<i>Número de alumnos en formación profesional</i>
3 210	72 833	918 554	25 646	286 451	1 539 043

**Actividades de educación continua**

395. Las actividades de educación continua se conciben y ponen en práctica teniendo en cuenta las particularidades psicológicas de los alumnos y están destinadas a crear oportunidades y redes de aprendizaje, sobre la base de metodologías variadas, dinámicas y flexibles, y en cooperación con redes de apoyo y organizaciones tanto públicas como privadas.

396. La educación continua, centrada en una serie de objetivos fundamentales (complementarios, funcionales y de sociabilización), aspira a paliar las carencias de los programas básicos de alfabetización, consolidar los conocimientos de lectura y escritura, y mejorar la vida y la realidad laboral de las personas. Con vistas a alcanzar estos objetivos se han llevado a cabo las siguientes actividades:

## 396.1 Creación de redes de enseñanza semipresencial y a distancia:

Estas redes se establecen en el marco de grupos de seguimiento del proceso de alfabetización<sup>7</sup>, grupos de educación a distancia<sup>8</sup> y educación sobre los medios de comunicación para quienes no puedan o no quieran participar en las clases de alfabetización. En los grupos de seguimiento, el alumno estudia 38 libros, en tres etapas y en un régimen de enseñanza semipresencial, siguiendo un método participativo y dialógico.

En el módulo de enseñanza a distancia, el alumno recibe 24 libros por correo u otras vías. Estos libros se seleccionan en función de las necesidades locales de los alumnos en ámbitos como la salud, la cultura, la religión, etc.

396.2 Diseño y aplicación de programas de educación de medios y multimedia<sup>9</sup>:

<sup>7</sup> Estos grupos forman parte del programa de educación continua que, a través de un programa de enseñanza general semipresencial dividido en tres etapas, prepara al estudiante para el aprendizaje independiente y la educación a distancia.

<sup>8</sup> Forma parte del programa de educación continua, cursado en tres años consecutivos, mediante el envío por correo postal de paquetes con materiales didácticos. Se prepara al estudiante para estudiar de forma independiente y adquirir la capacidad de entrar en diversos programas educativos impartidos a través de los medios.

<sup>9</sup> La educación multimedia forma parte de la educación continua, basada en la educación a distancia y el uso de revistas, folletos, etc., enviados al alumno por correo postal, y está destinada a promover la cultura de estudio y mejorar los conocimientos de los alumnos en temas sociales, culturales y de salud, entre otros.

Este formato educativo recurre a diversas herramientas y tecnologías educativas multimedia (libros, folletos, cintas de audio o vídeo, CD, etc.) para mejorar el atractivo y la retención del aprendizaje.

396.3 El empoderamiento de madres de zonas rurales y con bajo nivel educativo, con vistas a que puedan criar niños creativos (ECD) y el programa educativo para campesinos y aldeanos en campos como el cultivo de pistachos, la ganadería, la agricultura y otras industrias rurales:

Estos programas concitan la plena cooperación de organizaciones públicas y privadas decididas a hacer llegar sus respectivos mensajes a su público común, y persiguen el objetivo de mejorar los conocimientos de las clases menos instruidas y cambiar sus actitudes y comportamientos sociales.

### **Enriquecimiento del entorno vital de los alumnos con materiales escritos y de otro tipo**

397. Con el fin de satisfacer las diversas necesidades educativas de los alumnos y de facilitar su acceso a materiales sencillos de lectura y de educación sobre los medios de comunicación, se diseñaron y pusieron en práctica las siguientes actividades educativas:

397.1 *Publicación de revistas provinciales destinadas a personas con bajo nivel de instrucción:* se publican revistas provinciales con diversos formatos y soportes para satisfacer las necesidades educativas cotidianas e inmediatas de la ciudadanía, impulsar los conocimientos religiosos, las aptitudes para la vida y la formación profesional, promover el hábito de la lectura de periódicos, y colmar el vacío existente en relación con las publicaciones periódicas para personas de bajo nivel educativo.

397.2 *Creación de bibliotecas móviles:* en zonas desprovistas de las instalaciones necesarias, las bibliotecas móviles ofrecen servicios a adultos con bajo nivel de instrucción, como el préstamo de material pedagógico, publicaciones periódicas y paquetes educativos.

397.3 *Programas educativos locales de radio y televisión:* las estaciones de radio y televisión emiten semanalmente programas educativos y culturales en forma de entrevistas a expertos, espectáculos, etc., en colaboración con organizaciones afines.

397.4 *Celebración de ferias del libro:* Con el fin de facilitar el acceso a libros de fácil comprensión, eliminar las trabas a la lectura y mejorar la distribución de libros, se organizan, en colaboración con otros centros culturales, ferias del libro tanto periódicas como puntuales.

397.5 *Dotación de bibliotecas públicas en ciudades, pueblos, centros policiales y militares, cárceles y centros de detención:* con el fin de crear un ambiente de lectura propicio y de facilitar un amplio acceso a libros y servicios de biblioteca, se ha equipado a todas las bibliotecas públicas y centros culturales, tanto del medio urbano como del rural, con obras de fácil lectura del Movimiento de Alfabetización Iraní.

### **Otras actividades de educación continua**

398. Entre ellas cabe señalar:

398.1 La elaboración y publicación de libros de texto de nivel básico conformes a las necesidades locales y educativas de la ciudadanía.

398.2 La organización de concursos educativos y culturales a escala nacional y provincial, mediante cooperación intersectorial, como modalidad de evaluación de los conocimientos de los alumnos.

398.3 La elaboración y publicación de carteles para los centros locales de enseñanza.

398.4 La celebración de concursos de declamación y memorización del capítulo 30 del Sagrado Corán.

#### **Importancia de la educación semipresencial y a distancia**

<i>Año</i>	<i>Número de alumnos en grupos de seguimiento</i>	<i>Número de alumnos de educación a distancia</i>	<i>Número de alumnos de educación sobre los medios</i>
1997-2006	2 411 672	761 706	193 893

#### **Cobertura de las bibliotecas móviles**

<i>Año</i>	<i>Número de bibliotecas móviles</i>	<i>Número de aldeas</i>	<i>Número de usuarios</i>	<i>Número de ejemplares tomados a préstamo</i>
1997-2006	22	2 307	238 597	264 903

#### **Publicaciones especiales para grupos de bajo nivel de instrucción**

<i>Año</i>	<i>Número de provincias</i>	<i>Número de Ediciones periódicas</i>	<i>Número de ejemplares publicados por mes</i>	<i>Número de ejemplares publicados por año</i>
1997-2006	31	1 010	7 000	6 237 000

#### **Alfabetización de los refugiados iraquíes y afganos en el período 1997-2006**

399. El estallido de la guerra en el Afganistán trajo consigo una afluencia masiva de refugiados afganos hacia el Irán. Como gesto humanitario, se prestaron servicios de alfabetización a todas las personas aptas. Entre 1997 y 2006, 21.434 refugiados iraquíes y 323.823 refugiados afganos recibieron prestaciones de diversos programas de alfabetización. En las difíciles condiciones de la guerra en el Afganistán, la Organización del Movimiento de Alfabetización Iraní aportó libros y educación a los refugiados afganos, tanto dentro como fuera del Irán

400. En virtud de un memorando de entendimiento firmado entre la Organización del Movimiento de Alfabetización Iraní y el organismo homólogo del Afganistán, y con el apoyo de la sede para la reconstrucción del Afganistán, en el Irán se desarrollan diversos programas destinados, entre otras cosas, a capacitar a los docentes de los cursos de alfabetización, empoderar a los recursos humanos, editar libros de texto con fines de alfabetización y equipar los centros de alfabetización.

#### **Premios internacionales recibidos en el período 1997-2006**

401. En relación con la consecución de los objetivos nacionales e internacionales, la Organización del Movimiento de Alfabetización Iraní logró desde el principio ejecutar sus programas con éxito, lo que le ha valido la concesión de los siguientes cuatro premios internacionales:

401.1 En 1998, la Organización del Movimiento de Alfabetización Iraní recibió el premio de la UNESCO a la ejecución de programas de promoción de la capacidad de lectura, los hábitos de estudio y la formación profesional, así como de las relaciones familiares. Estos programas llegaron a cerca de 2 millones de personas analfabetas o de bajo nivel educativo.

401.2 En 1999, la organización recibió el Premio Internacional de Alfabetización Malcolm Adiseshiah por la prestación de servicios de educación a distancia, considerada como una red de apoyo para las personas que cursan el programa de alfabetización.

401.3 En 2000, la organización obtuvo el Premio Noma de alfabetización por un programa educativo destinado a las mujeres trabajadoras en zonas rurales de entre 10 y 18 años de edad. El programa, que combinaba la alfabetización y la enseñanza de aptitudes para la vida, se llevó a cabo en varias provincias en colaboración con padres y empleadores y supuso una oportunidad para las mujeres sin educación. El programa trajo consigo un aumento de la demanda educativa de los padres con hijos privados de educación, una disminución de la tasa de deserción escolar y un incremento de las tasas de graduación y de participación en clase.

401.4 En 2003, la organización recibió un premio de la Organización Islámica para la Educación, la Ciencia y la Cultura por su eficaz ejecución del programa de lectura en el ámbito familiar.

#### Indicadores del Movimiento de Alfabetización Iraní en 2008-2009

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/valor</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior<sup>1</sup></i>
Profesores de alfabetización	Personas	47 696	-6,7
Alumnos en cursos de alfabetización	Personas	1 214 146	-17,7
Aldeas beneficiadas	Aldea	21 883	13,1

<sup>1</sup> El porcentaje de variación se calcula a partir de las cifras revisadas presentadas por el organismo pertinente.

### Enseñanza superior

#### El sistema de enseñanza superior en la República Islámica del Irán

La enseñanza superior en el Irán se orienta principalmente hacia la obtención de los títulos de diplomatura, licenciatura, postgrado o doctorado. Entre los centros educativos activos en el Irán figuran:

##### *El sector público*

402. En el Irán, la responsabilidad de formar al personal y de darle un nivel educativo y de especialización suficiente recae en el Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología, aunque otros ministerios y organismos públicos participan también en este terreno.

403. En 1985, se transfirieron todas las funciones y responsabilidades relacionadas con la formación médica del Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología al Ministerio de Salud y Formación Médica. El objetivo de esa transferencia era dar un uso más eficaz de

los hospitales afiliados al Ministerio de Salud en las actividades relacionadas con la enseñanza de la medicina.

404. Hoy en día, además de las universidades y otras instituciones de enseñanza superior afiliadas al Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología y al Ministerio de Salud y Formación Médica, existen otros centros que matriculan estudiantes, con la autorización del Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología. Entre ellos figuran los centros de formación técnica y docente afiliados al Ministerio de Educación y las instituciones de enseñanza superior afiliadas a otros ministerios como el Ministerio de Relaciones Exteriores, el Ministerio de Correos y Telégrafos y el Ministerio de Carreteras y Transporte.

405. El proceso educativo de las universidades e instituciones de enseñanza superior se resume como sigue: los estudiantes se matriculan en una institución de enseñanza superior (universidad, instituto universitario, escuela técnica o escuela ZGam), completan los cursos prescritos en los plazos establecidos y, en función de su rendimiento en esos cursos, reciben un título de diplomatura, licenciatura, postgrado o doctorado profesional o especializado.

#### *El sector privado*

406. A fin de aumentar la participación social en la prestación de servicios de enseñanza superior y de aliviar la carga financiera del Gobierno, y en vista de la creciente demanda de estudios superiores, se han creado universidades y centros privados de enseñanza superior. Entre ellos cabe señalar los siguientes:

#### La Universidad Islámica Azad

407. La primera universidad privada creada tras el triunfo de la Revolución Islámica fue la Universidad Islámica Azad, en 1982. En sus primeros años de actividad, aprovechó terrenos, edificios, equipos y talleres organizados por funcionarios locales o financiados por filántropos para ampliar sus actividades. En la actualidad, está presente en 110 ciudades.

#### Centros de enseñanza superior privados y sin fines de lucro

408. La experiencia de la Universidad Islámica Azad, así como el constante aumento de demanda de estudios superiores y el interés del sector privado en participar en actividades de enseñanza superior, condujo al Consejo Supremo Cultural de la Revolución a aprobar en 1985 la normativa sobre el establecimiento de universidades y centros de enseñanza superior privados y sin fines de lucro. La normativa, destinada a “movilizar todas las capacidades del país para ampliar la enseñanza superior”, persigue los siguientes objetivos:

- Mejorar el nivel de conocimientos y de cultura de la sociedad.
- Extender la enseñanza superior en el país para satisfacer las necesidades de la sociedad en el ámbito de la adquisición de nuevos conocimientos.
- Movilizar a todos los profesores e instructores para que pongan sus estudios al servicio de la enseñanza superior.
- Sentar las bases de una plena participación social en la ampliación y promoción de los conocimientos y la investigación en el país.

409. En la actualidad, hay 32 centros de enseñanza superior privados y sin fines de lucro en el país, que suman 16.091 estudiantes.

#### Enseñanza a distancia

410. La Universidad Payam-e Noor, con una estructura especial que difiere del sistema educativo convencional de las universidades, fue fundada en 1987, con el fin de aumentar

los niveles de conocimiento y cultura de la sociedad, promover la enseñanza superior en todos los rincones del país, incrementar la participación de las personas aptas para cursar estudios superiores, ofrecer la posibilidad de proseguir sus estudios a personas empleadas y amas de casa, aportar una parte de las competencias profesionales necesarias y optimizar el uso de la mano de obra y las infraestructuras científicas existentes.

411. Los programas universitarios están concebidos para armonizar la educación con cambios sociales acelerados. La universidad espera poder ofrecer oportunidades educativas para quienes tengan interés por la enseñanza superior y de satisfacer al máximo su demanda. El sistema educativo de la universidad se basa en el aprendizaje a distancia y los programas se elaboran conforme a un diseño especial. Se recurre a libros de texto de autoaprendizaje, vídeos, manuales didácticos y de laboratorio, métodos de aprendizaje a distancia y clases de resolución de problemas.

412. En 2007, operaban en el país 1.795 universidades y centros de enseñanza superior, tanto públicos como privados. De éstas, 1.200 eran públicas (66,85%) y 595 privadas (33,15%). Se desglosan como sigue:

412.1 Sector público:

- Universidades e instituciones de enseñanza superior adscritas al Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología: 87
- Universidades e instituciones de enseñanza superior adscritas a otros ministerios y organismos públicos: 69
- Universidad General de Ciencias Aplicadas: 448
- Universidad Payam-e Noor: 488
- Ministerio de Educación: 108 facultades técnicas y de formación profesional; 97 centros de formación docente

412.2 Sector privado:

- Universidad Islámica Azad: 395
- Otros centros de enseñanza superior: 200

**Tipos de enseñanza superior**

413. Hay enseñanza presencial, semipresencial y a distancia, clases diurnas y nocturnas, enseñanza superior gratuita, científica aplicada, y modular.

**Tipos de títulos**

414. Los títulos se otorgan al término de una serie de cursos prescritos: diplomatura, licenciatura, postgrado y doctorado profesional y especializado.

415. *Diplomatura*: El número de unidades a completar oscila entre 68 y 72. Suelen cursarse a lo largo de dos años.

416. *Licenciatura*: El número de unidades habitual oscila entre 130 y 145. Suelen cursarse en cuatro años.

417. *Postgrado*: El número de unidades habitual oscila entre 28 y 32 en el caso de un postgrado discontinuo y entre 172 y 182 en el de un postgrado continuo. Suelen cursarse en dos y seis años respectivamente.

418. *Doctorado*: El número de unidades habitual es de entre 42 y 50, entre asignaturas y cursos de investigación. Suelen completarse en un plazo de cuatro años y medio.



## Visión general de los principales ejes de actuación del Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología en 2006

### Educación

419. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

419.1 La creación y mejora de 11 centros de investigación y 29 centros educativos.

419.2 A fin de multiplicar las oportunidades educativas y de hacer realidad el lema “educación superior para todos”, el Ministerio se ha centrado en la ampliación de los cursos semipresenciales a todos los niveles en el marco de la Universidad Payam-e Noor. El número de estudiantes inscritos en estos programas alcanzó los 600.000 en 2007. Por otro lado, los sectores público y privado emprendieron el año pasado la ampliación de los cursos de enseñanza a distancia.

419.3 La ampliación del acceso mediante la diversificación de los métodos de estudio (clases diurnas y nocturnas, de segundo turno, de ciencias aplicadas, modulares, semipresenciales, a distancia) y el uso de las capacidades de los sectores público y privado propiciaron el incremento de la capacidad de la enseñanza superior de 750.000 en 2005 a 1.000.000 de alumnos en 2006. Se espera alcanzar los 1,2 millones en 2007.

419.4 El incremento de la población universitaria total hasta alcanzar los 3 millones en el año en curso, con 50.000 docentes en los sectores público y privado, lo que supone un 25% de los jóvenes de edades comprendidas entre los 18 y los 24 años, porcentaje que se prevé incrementar hasta alcanzar un 30% al término del Cuarto Plan de Desarrollo.

419.5 La especial atención prestada a los estudios de postgrado en las universidades adscritas al Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología. En 2006, 25.000 estudiantes cursaron programas de postgrado, por 20.000 del año anterior (un aumento del 25% en los cursos diurnos y nocturnos). Ese mismo año, cursaron estudios de doctorado 2.500 estudiantes. En total, los sectores público y privado suman 100.000 estudiantes de postgrado; 85.000 inscritos en programas de máster y otros 15.000 en programas de doctorado.

419.6 Se prevé contratar a suficiente personal docente experimentado y comprometido.

419.7 La extensión de las universidades en función de criterios de ordenación territorial del país y de justicia, así como del plan maestro aprobado, la facilitación del traslado de estudiantes y el firme apoyo a la elite y a los alumnos más dotados, de modo que puedan proseguir sus estudios a nivel superior.

419.8 La creación de una estructura educativa adecuada para la enseñanza pública (clases nocturnas), sin fines de lucro y de ciencia aplicada, Noor Payam-e y la Universidad Islámica Azad.

419.9 La organización de las actividades y el régimen de asistencia de los docentes.

419.10 La mejora de la eficacia del sistema de enseñanza superior mediante la revisión de la normativa sobre promociones.

419.11 La creación de un sistema general de supervisión y evaluación y la mejora del sistema jerárquico del cuerpo docente.

419.12 El establecimiento de un comité de planificación sobre nuevas tecnologías y otros comités necesarios para el país.

419.13 La realización de 50 inspecciones a centros de enseñanza superior privados, sin fines de lucro, de reciente creación y en fase de expansión, así como la elaboración de estadísticas sobre sus actividades.

419.14 Acciones legales contra centros de enseñanza ilegales, entre ellas la Hawai University y casos de becas problemáticas.

419.15 La elaboración de directrices para evaluar los concursos y festivales científicos, así como proyectos de nuevas normativas educativas sobre los grados de diplomatura, licenciatura, máster discontinuos, licenciaturas continuas, títulos modulares y semipresenciales.

### **Investigación**

420. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

420.1 El proyecto de clasificación e indización de artículos y revistas titulado El Irán y el Centro Científico de Datos del Mundo Islámico (ISC).

420.2 La asignación del 5% de los ingresos de las universidades y los centros de investigación a la adquisición de nuevos equipos.

420.3 La preparación del proyecto de directrices para el establecimiento de fondos de investigación y tecnología e identificación de fuentes de financiamiento para estos.

420.4 La elaboración de directrices modificadas para el apoyo a las redes nacionales de laboratorios especializados en el país.

420.5 La redacción de directrices para la autoevaluación y evaluación de publicaciones científicas en el país.

420.6 La elaboración del documento sobre investigación y tecnología del país para la ejecución del Cuarto Plan de Desarrollo, notificado por el Consejo de Ministros y en coordinación con el Organismo Estatal de Gestión y Planificación. El documento fue aprobado por el Consejo de Ministros.

420.7 La cooperación activa con la gestión del seminario de Qom, el Consejo Supremo Cultural de la Revolución y centros de investigación de humanidades y religión con el fin de incorporar este importante campo a la esfera oficial de la generación de conocimientos, mediante la formulación de indicadores de evaluación y de parámetros y normas científicos.

420.8 La primera evaluación comparativa del desempeño de las instituciones de investigación del país mediante la recopilación de información sobre todas las actividades de estas instituciones en diversos campos.

420.9 La creación de redes de centros de investigación en ámbitos prioritarios como el medio ambiente, la biotecnología y la nanotecnología, con objeto de evitar duplicaciones o desajustes y de impulsar el uso compartido de instalaciones y equipos costosos.

420.10 La instauración y puesta en marcha de la Alta Secretaría del Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología, en función de las necesidades reales, conforme a la legislación de la Asamblea Consultiva Islámica.

420.11 El diseño de la base de datos de información científica y tecnológica del país por orden de la Alta Secretaría del Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología.

420.12 La evaluación de la capacidad de investigación del país y la presentación de una propuesta sobre el presupuesto de investigación al Consejo de Ministros y al Organismo Estatal de Gestión y Planificación.

420.13 La identificación de las prioridades del país en el ámbito de la investigación y la tecnología y la vinculación de los organismos ejecutivos con instituciones de investigación y tecnología capaces de satisfacer sus necesidades con vistas a concertar contratos.

420.14 En el campo de la ingeniería, por ejemplo, el Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología firmó un contrato con tres universidades para diseñar, construir y lanzar tres pequeños satélites.

420.15 En el campo de la cultura, por ejemplo, la puesta en marcha de centros de investigación y universidades del país en el campo de la investigación sobre la cultura y la civilización del Islam y la cooperación profesional con el Consejo Supremo Cultural de la Revolución.

420.16 La planificación y la elaboración del proyecto de clasificación de las universidades del mundo islámico.

### **Estudiantes de universidad**

421. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

421.1 El pago de 3.547 préstamos matrimoniales, 7.276 préstamos de emergencia, 83.234 préstamos educativos, 952 préstamos destinados a cubrir depósitos de alquiler, 7.457 préstamos destinados al pago de seguros médicos, 3.158 préstamos educativos y de emergencia para premiar a estudiantes, campeones deportivos e innovadores, y 30.311 créditos para sufragar costos de matrícula para los estudiantes de ciclo nocturno en instituciones sin fines de lucro.

421.2 La igualación de las tasas de los servicios prestados a los alumnos de ciclo diurno y nocturno del año escolar 2006-2007 en adelante.

421.3 La inspección periódica de residencias, comedores e instalaciones deportivas de las universidades conforme a un calendario establecido, y visitas provinciales del Consejo de Ministros con el objeto de supervisar el desempeño de las universidades.

421.4 La recopilación y aprobación de nuevas normativas sobre la matriculación de estudiantes extranjeros con el fin de facilitar su inscripción y aumentar de su subvención mensual.

421.5 La organización del primer festival sobre las culturas y las naciones para estudiantes universitarios extranjeros.

421.6 La formulación de planes maestros de prevención del abuso de drogas y de prevención del suicidio en las universidades.

421.7 La creación de la Oficina de salud y tratamiento, dependiente del Departamento de asuntos estudiantiles del Ministerio, con el objeto de prestar servicios de salud preventiva a los estudiantes, y la asignación de 1.000 millones de rials a varias universidades para la revisión médica de los nuevos estudiantes.

421.8 La concesión de ayudas para la adquisición de equipos para 48.000 metros cuadrados de instalaciones deportivas universitarias.

421.9 La asistencia a las universidades para la construcción de 41.392 metros cuadrados de instalaciones deportivas tanto cubiertas como abiertas.

- 421.10 La asistencia para la creación de 52 centros de salud e instalaciones para la práctica de deportes tradicionales iraníes (Zurkhaneh).
- 421.11 La celebración de la 8ª Olimpiada deportiva para estudiantes universitarios iraníes en la Universidad de Kermán, con la participación de 4.500 alumnos y alumnas.
- 421.12 La instauración de la primera universidad de competiciones deportivas para hijos de mártires y veteranos de guerra discapacitados residentes en Teherán.
- 421.13 La contribución a la elaboración de la Carta del nuevo proyecto de Shahed y su seguimiento en el Consejo Supremo Cultural de la Revolución.
- 421.14 La puesta a punto de la nueva normativa sobre los traslados de estudiantes de Shahed, aprobada por el Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología, el Ministerio de Salud y Formación Médica, y el Ministerio de Educación, así como por el director de la Fundación de los Mártires.
- 421.15 La modificación de las directrices relativas a las becas doctorales en el extranjero, que premia la excelencia y ejemplaridad de los estudiantes.
- 421.16 La revisión del método de cupos en materia de becas de investigación, en la que se prima a las universidades de reciente creación o en proceso de expansión.
- 421.17 La creación de oficinas de supervisión en Ucrania y Malasia.
- 421.18 El incremento del número de estudiantes de doctorado enviados al extranjero para estadias de investigación breves (de entre 6 y 9 meses) y la reducción de las estadias de larga duración.
- 421.19 El notable aumento del número de becas doctorales concedidas a los docentes universitarios para que realicen estudios en el extranjero.
- 421.20 El aumento del importe de las becas concedidas a docentes universitarios para la realización de estudios doctorales en el extranjero, desde el estipendio abonado a los docentes universitarios doctorandos en 2002 hasta el estipendio pagado a los docentes universitarios doctorandos de primer nivel en 2005, más una porción añadida.
- 421.21 La apertura de oficinas de supervisión para universitarios en Ucrania y Malasia y los preparativos para la apertura de una oficina de este tipo en Alemania.
- 421.22 El análisis de los sistemas de enseñanza superior en Indonesia y la formulación de un sistema de evaluación de sus títulos.
- 421.23 La celebración de reuniones entre responsables del Ministerio y estudiantes en el extranjero a fin de examinar sus problemas en Francia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Pakistán, India, Ucrania y Rusia.
- 421.24 La revisión de los sistemas de enseñanza superior de Italia, India, Pakistán, Francia, Chipre, Reino Unido y países miembros de la CEI y la creación de un sistema de evaluación de sus títulos.
- 421.25 La publicación de 30 folletos educativos sobre la salud psicológica de los estudiantes, con una tirada de 934.600 ejemplares.
- 421.26 La evaluación de 1.630 títulos extranjeros obtenidos por estudiantes iraníes.
- 421.27 La celebración de Olimpiadas deportivas para alumnos y alumnas en la Universidad de Kermán.

## Cultura

422. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

422.1 La elaboración del plan social y cultural quinquenal de las universidades e instituciones de enseñanza superior del país, basado en las recomendaciones del fallecido Imán Jomeini y del Líder Supremo, la Visión del Irán a veinte años, el Cuarto Plan de Desarrollo y el programa presentado al Parlamento por el Ministro de Educación Superior.

422.2 El establecimiento del grupo de profesores de elite del Irán (JANA) con vistas a crear un centro de estudios para el Ministerio de Educación Superior y el Gobierno, y su puesta en relación con la Fundación de elite con vistas a su reconocimiento.

422.3 La planificación relativa al cumplimiento efectivo del lema “una asociación de estudiantes por asignatura y universidad”, en el marco del discurso científico, como discurso universitario dominante. Se han asignado 5.000 millones de rials a tal fin. El número de estas asociaciones ha aumentado de 800 a 1.600. El año que viene, se les asignarán 5.000 rials con el objeto de impulsar la investigación y la innovación en tecnologías de la información.

422.4 El establecimiento de 15 casas de la cultura en residencias de regiones desfavorecidas con vistas a llevar a la práctica el lema del cinturón cultural del país, y la planificación del establecimiento de al menos otras ocho casas de la cultura en el marco del “trabajo cultural en residencias”. Se han asignado a tal fin 4.500 millones de rials, además de una suma idéntica procedente de las universidades y de otros 5.000 millones para finales del año.

422.5 La dotación cultural de las residencias con objeto de organizar su tiempo libre y la asignación de recursos a todos los estudiantes, y no sólo a quienes participan en actividades culturales. Se asignaron 4.000 millones de rials para la adquisición de equipos de televisión, radio, vídeo, etc., que serán entregados a más tardar a principios del nuevo año escolar. Por otro lado, las bibliotecas de las residencias cumplirán próximamente con la norma de un libro por cada cinco estudiantes, para lo cual cuentan con el respaldo del Presidente.

422.6 El estudio y establecimiento de nuevos organismos y fundaciones culturales en las universidades, como la Asociación de Hogares y Residencias, destinada a aprovechar las capacidades de las familias en aras de la promoción de la salud cultural y psicológica en las residencias (este plan se encuentra actualmente en fase de estudio y se está poniendo a punto la correspondiente normativa); el Consejo de Asesores del Estudiante, compuesto por rectores de universidad, con miras a una institucionalización civil eficaz, al intercambio bidireccional de información y a la formulación de políticas y de solicitudes mutuas; complejos culturales destinados a organizar actividades para los estudiantes, particularmente en las esferas cultural, científica, política y profesional (este plan se encuentra en fase de estudio y preparación); casas de la cultura en las residencias, destinadas a generar un ambiente sano en las mismas y a fomentar una mejor utilización del tiempo libre de los estudiantes (este plan está siendo puesto en práctica y evaluado a fin de crear los contenidos adecuados para estas casas de la cultura).

422.7 El fortalecimiento y enriquecimiento de la Umra y el Hadj de los estudiantes, el establecimiento de la Umra y el Hadj para los docentes, la asignación de fondos especiales para la Umra y el Hadj del personal, a fin de promover los tres elementos clave en las universidades, y de planificar su peregrinación a los lugares sagrados

del Iraq, como resultado de lo cual se implantaron centros para la peregrinación en el seno de la Oficina de Asuntos Culturales.

422.8 El estudio y la puesta en marcha del Programa de “eminencias nacionales”, destinado a salvaguardar la identidad y la cultura islámicas del Irán y a consolidar el sentimiento nacional de los estudiantes, además de la creación y promoción de sociedades de iranología en sustitución de las actuales sociedades étnicas, a tenor del objetivo citado.

422.9 El establecimiento de la Secretaría Permanente del Corán y el Itrat en la sede organizativa del Año del Profeta; la creación de paquetes culturales para su consumo intelectual en actividades colectivas de los estudiantes, como consejos profesionales, sociedades científicas, organizaciones políticas y asociaciones sociales y culturales; la organización de cursos de formación para especialistas y gestores de actividades culturales; y una planificación adecuada y completa para los nuevos estudiantes. Todas estas medidas parten de la premisa de un desajuste entre el nivel cultural real y el deseado, por lo que se conciben como un medio en pos del objetivo de ingeniería cultural en las universidades.

422.10 La revisión de las normativas sobre actividades colectivas de los estudiantes, como la normativa sobre asociaciones profesionales, sociedades científicas, asociaciones culturales, publicaciones estudiantiles, organizaciones políticas, etc., a fin de asentar el discurso del cumplimiento de las normas en estas y otras actividades universitarias.

422.11 El diseño y la producción de tarjetas culturales para los estudiantes, especialmente para los alumnos que participan en actividades culturales, con el fin de alentar a los estudiantes a utilizar los bienes culturales que les ofrece la sociedad y prestarles servicios culturales. Se trata de tarjetas inteligentes que pueden utilizarse en cines, teatros, museos, exposiciones, etc., para obtener sustanciales descuentos. Este programa aspira asimismo a servir de instrumento para imprimir carácter e identidad a los estudiantes y llevar a la práctica la estrategia de interacción dignificante con los estudiantes.

422.12 La planificación de medidas e iniciativas ya en marcha para promover las humanidades en el país mediante la aplicación de estos tres programas:

422.13 Definición y programación de temas interdisciplinarios en el ámbito de las humanidades con vistas a mejorar su eficacia.

422.14 Definición y programación del Festival Farabi con vistas a reconocer las innovaciones en el ámbito de las humanidades.

422.15 Definición e instauración de cátedras universitarias en aras de la actividad teórica, la crítica y el debate.

422.16 El reglamento de este programa está a punto y se espera la aprobación de sus temas de investigación y su encuadre en la normativa sobre promoción de docentes universitarios.

422.17 Planes para la construcción de memoriales dedicados a los mártires en las universidades.

422.18 Potenciación de la cooperación científica e internacional, especialmente en lo tocante a las cátedras de lengua y literatura persas en universidades extranjeras.

422.19 Aumento de casi el 100% del número de centros de inserción laboral en las universidades en 2006, con el objetivo de facilitar eficazmente la incorporación de estudiantes y titulados universitarios al mercado laboral.

422.20 Seguimiento y formulación de acuerdos de cooperación entre el Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología y el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, con vistas a impartir educación empresarial, crear una universidad de ciencias empresariales, revisar la situación del aprendizaje y las prácticas de los estudiantes universitarios y evaluar las necesidades del mercado laboral en relación con las materias impartidas en las universidades.

422.21 Apoyo sin reservas al Registro de invenciones y patentes en el país, así como asistencia intelectual y financiera, muy significativa de la disposición del Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología en este campo, dispensada a los centros de investigación, parques científicos y tecnológicos, y organizaciones afines, en relación con el Registro de invenciones dentro y fuera de del país.

422.22 Creación del Museo de Ciencia y Tecnología en 2006 y análisis, diseño y construcción de las invenciones e innovaciones de científicos e ingenieros iraníes y musulmanes por primera vez en los últimos siglos.

422.23 Planes para la creación del primer centro de datos científicos del país.

### **Tecnología**

423. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

423.1 El registro de 14 nuevas invenciones en parques tecnológicos y centros de desarrollo.

423.2 La firma de 19 acuerdos de cooperación entre parques tecnológicos y centros de desarrollo y otras organizaciones y organismos ejecutivos.

423.3 La organización de más de 3.000 horas de talleres y seminarios sobre temas como la comercialización, las técnicas financieras, los negocios, los asuntos legales, etc., en los centros de desarrollo.

423.4 La creación de dos asociaciones internacionales nuevas de parques tecnológicos y centros de desarrollo.

423.5 El reconocimiento de 11 centros de desarrollo y parques tecnológicos vencedores en diversos festivales.

423.6 Unas 4.300 personas empleadas en las empresas de tecnología establecidas en parques tecnológicos y centros de desarrollo a finales de 2006.

423.7 El establecimiento de 830 empresas de tecnología en parques tecnológicos y centros de desarrollo a finales de 2006.

423.8 La elaboración de la normativa sobre las licencias de parques científicos y tecnológicos.

423.9 La formulación de indicadores de evaluación para los parques tecnológicos y centros de desarrollo.

423.10 La elaboración del programa estratégico para la promoción de las tecnologías de la información en el Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología.

423.11 La elaboración del programa para organizar las estructuras de las tecnologías de la información del Ministerio.

423.12 Primer puesto en la generación de nanociencia entre todos los organismos ejecutivos del país.

- 423.13 La suscripción de un acuerdo con el Fondo de Cooperación Estatal para la utilización de sus servicios financieros por entidades implantadas en parques tecnológicos y centros de desarrollo.
- 423.14 El diseño y la puesta en marcha de sistemas de tecnología de la información en parques tecnológicos y centros de desarrollo.
- 423.15 La asignación de 1.600 millones de rials en 2006 para el pago parcial de los costos del registro internacional de patentes de inventos y de la adquisición de licencias científicas registradas en el Irán.
- 423.16 La evaluación de las 198 invenciones referidas en 2006 por la Fundación Nacional de la Elite y el organismo de registro.
- 423.17 La asignación de 3.500 millones de rials para la prestación de asistencia a los programas de investigación semiindustrial.
- 423.18 La celebración del Festival empresarial de Shaykh Baha'i.
- 423.19 La evaluación de los logros de los parques científicos y tecnológicos y los centros de desarrollo en la Asamblea Consultiva Islámica, en septiembre de 2006.
- 423.20 La organización de la cuarta exposición sobre la técnica de mercado nacional en la Semana de investigación y tecnología en enero de 2007.
- 423.21 La supervisión de las actividades de las autoridades regionales para la evaluación de las invenciones y el apoyo a la innovación en todo el país.
- 423.22 La cooperación con la Fundación Nacional de la Elite en la elaboración de directrices y análisis de las solicitudes relativas a inventores e innovadores.
- 423.23 Las relaciones internacionales con otros países, establecidas específicamente en función de cuestiones tecnológicas.
- 423.24 La cooperación con 13 organizaciones internacionales activas en el campo de la tecnología.
- 423.25 La contribución al incremento del número de países que han suscrito acuerdos de tecnología con el Irán, que pasaron de 18 a 44.
- 423.26 El seguimiento del plan destinado a asegurar la presencia del Director de parques tecnológicos en grupos de trabajo sobre el empleo en provincias.

### **La organización encargada de evaluar la educación pública**

424. En este apartado cabe destacar lo siguiente:
- 424.1 La celebración de más de 20 evaluaciones internas y externas y talleres de formación empresarial en las universidades de todo el país y la puesta en marcha del programa de evaluación interna de las facultades técnicas y de formación profesional por primera vez en el país.
- 424.2 La organización de cuatro exámenes a escala nacional y de otros ocho exámenes.
- 424.3 La creación de un programa informático para las inscripciones, los exámenes y de portales para primeras matriculaciones.
- 424.4 El registro en Internet de 1.116.000 candidatos al examen de acceso a la universidad y la selección de temas de 167.943 candidatos, por primera vez en el país.



424.5 La organización del primer examen profesional de ingeniería y de la primera prueba de inglés como lengua extranjera (TOFEL) por Internet.

424.6 La elaboración del programa del Grupo sobre tecnología inteligente con vistas a desarrollar la investigación estratégica y macro, y a acceder a un mercado valorado en 400.000 millones de euros.

424.7 La creación de un consorcio de gestión de redes de tecnologías de la información de la universidad y la industria, compuesto por universidades y personas físicas y jurídicas activas en ese campo.

424.8 La evaluación y planificación del proyecto de creación de un portal universitario con más de 20 sistemas y peculiaridades.

424.9 La evaluación y planificación del proyecto de elaboración de un sistema de gestión de aprendizaje electrónico en línea con la universidad virtual nacional.

424.10 La evaluación y planificación de la incorporación al programa sobre la red de conocimientos Avicena, en cooperación con países islámicos y europeos y con la UNESCO.

425. La organización encargada de evaluar la educación pública desempeña dos funciones importantes:

425.1 La evaluación científica de los candidatos a acceder a la enseñanza superior.

425.2 La evaluación educativa y acreditación de universidades e instituciones de enseñanza superior.

426. Conforme a estos objetivos, se llevaron a cabo las siguientes actividades:

## Evaluación científica

### Inscripción

427. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

427.1 El proceso de inscripción en los exámenes de 2006 privilegió el uso de Internet y CBR.

427.2 Este año, el proceso de inscripción, que se venía realizando por vía postal, se llevó a cabo por Internet. Los siguientes cuadros exponen los datos relevantes de ese proceso.

Cuadro 1

### Datos estadísticos sobre la inscripción en distintos tipos de examen a través de Internet

<i>Fila</i>	<i>Tipo de examen</i>	<i>Número de personas inscritas</i>
1	Máster	530 935
2	Licenciatura	206 101
3	Diplomatura de la Universidad de Ciencias Aplicadas	240 262
4	Licenciatura de la Universidad de Ciencias Aplicadas	83 524
5	Título equivalente a una diplomatura	17 620
6	Título equivalente a una licenciatura	29 775
7	Ingeniería	147

<i>Fila</i>	<i>Tipo de examen</i>	<i>Número de personas inscritas</i>
8	TOEFL (13 exámenes)	666
9	TOEFL (8 exámenes a final de año)	420
10	TOLEMO (3 exámenes)	5 820

## Cuadro 2

**Datos estadísticos sobre inscripción a través de Internet para distintos tipos de examen de capacidad**

<i>Fila</i>	<i>Examen de capacidad</i>	<i>Número de personas inscritas</i>
1	Exámenes de entrada (2 exámenes)	121 861
2	Diplomatura a licenciatura	31 531
3	Máster	2 346

## Cuadro 3

**Datos estadísticos sobre la inscripción a través de Internet en relación con la selección del campo académico**

<i>Fila</i>	<i>Selección del campo</i>	<i>Número de personas inscritas</i>
1	Semi-centralizado	12 205

**Evaluación de la educación y acreditación de instituciones de enseñanza superior**

428. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

428.1 La elaboración del documento integral sobre el sistema de control de calidad de la enseñanza superior.

428.2 La organización del primer curso especializado sobre la evaluación de la calidad de la enseñanza superior en 55 universidades del país.

428.3 La celebración de 15 talleres de evaluación interna para 250 docentes pertenecientes a 15 universidades.

428.4 La distribución de 6.000 paquetes didácticos sobre evaluación y acreditación entre diversas universidades e instituciones de enseñanza superior.

428.5 La redacción de directrices prácticas para la evaluación interna y externa de la enseñanza superior en el Irán y la edición y traducción de seis libros sobre evaluación y control de calidad de la enseñanza superior.

428.6 La incorporación al Cuarto Plan de Desarrollo de los datos presentados por las universidades en relación con la planificación financiera del programa de evaluación y acreditación de las universidades.

428.7 El programa de investigación sobre la preparación y la formulación de indicadores de evaluación externa para los grupos educativos.

428.8 El seguimiento de la asignación de una partida presupuestaria destinada a “la evaluación científica y la acreditación de instituciones y graduados y a la organización de exámenes especializados integrales a escala nacional” por parte de los ministerios competentes al ente público de evaluación de la enseñanza.

## Mejora del acceso a la enseñanza superior

429. La diversificación de los métodos de la educación superior mediante la creación de nuevos campos de estudio y la incorporación de nuevas ciencias interdisciplinarias, el incremento del número de plazas de los programas de postgrado así como el desarrollo de la formación médica, de los centros de enseñanza superior privados y sin fines de lucro, de los programas gratuitos y no modulares y de la enseñanza de las ciencias aplicadas, figuran entre las principales actividades emprendidas en la esfera de la enseñanza superior, la investigación y la tecnología, en pos del objetivo cualitativo de ampliar el acceso a la enseñanza superior basado en el objetivo ideal del Cuarto Plan de Desarrollo relativo a “la consecución de una sociedad caracterizada por sus conocimientos avanzados y útiles en materia de ciencia y tecnología”. Conforme a estos objetivos:

429.1 Se aprobó la creación de 133 nuevos centros de enseñanza superior en 2007, el 97% de los cuales eran centros privados y sin fines de lucro. También se aprobó la transformación de tres unidades universitarias en el centro (Payem Noor-e), así como los estatutos de 10 centros privados sin fines de lucro y de dos centros públicos, se concedieron licencias a 85 centros de enseñanza superior gratuita y se aprobó provisionalmente la creación de 65 centros y de forma definitiva la creación de otros 33.

429.2 El Consejo aprobó en 2007 la creación de nuevas universidades de medicina, a saber 50 instituciones educativas y centros de investigación. El año anterior se habían creado únicamente 8 instituciones. Entre estas 50 instituciones figuraban dos universidades, 22 facultades, 5 centros de formación, 15 centros de investigación, 2 instituciones de educación superior a distancia y 4 sucursales internacionales.

## Estudiantes mujeres en universidades e instituciones de enseñanza superior

430. En 2007-2008, había 1.154.449 mujeres inscritas en las universidades y centros de enseñanza superior del Estado, que representan el 59,21% de la población estudiantil total. Se matricularon en centros privados 641.480 mujeres, lo que equivale a un 44,49% de la población estudiantil total.

## Presupuesto operativo del Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología

431. El presupuesto operativo del Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología y de sus instituciones y centros de investigación afiliados entre los años 2000 y 2004 ascendió a 17,808691 billones de rials. El presupuesto de los años 2004 a 2009 aumentó hasta alcanzar los 52.941.245 millones de rials, lo que representa un incremento del 197% (o sea, cerca del triple).

### Producciones científicas

	1981-1984	1985-1989	1989-1992	1993-1996	1997-2000	2001-2004	2005-Abril de 2009
Producción científica (indexado ISI)	747	580	825	1 811	3 962	10 850	34 893
Promedio de producciones científicas en el sitio del ISI	190	145	200	450	990	2 700	8 750

**Inversiones registradas**

	1981-1984	1985-1989	1989-1992	1993-1996	1997-2000	2001-2004	2005-Abril de 2009
Número de invenciones registradas en el Irán	934	521	969	774	1 495	4 322	25 899

**Asociaciones estudiantiles científicas y deportivas**

	1981-2004	2005-2009
Asociaciones deportivas de estudiantes universitarios	810	1 005
Asociaciones científicas de estudiantes universitarios	640	2 214

**Deportes universitarios**

	1997-2000	2001-2004	2005-2009
Metros cuadrados de instalaciones deportivas universitarias	28 507	37 900	148 700
Cobertura del deporte universitario	76 900	104 960	303 949

**Parques científicos y tecnológicos**

	1981-1984	1985-1988	1989-1992	1993-1996	1997-2000	2001-2004	2005-2008	Total
Número de parques científicos y tecnológicos	-	-	-	-	1	10	12	<b>23</b>
Número de centros de desarrollo tecnológico	-	-	-	-	-	36	40	<b>76</b>
Número de empresas establecidas en parques tecnológicos	-	-	-	-	12	551	1 025	<b>1 588</b>

**Número de centros de investigación**

1981	2004	2008
86	195	393

**Número total de estudiantes universitarios (en universidades estatales y no estatales) en 2007-2008**

	Diplomatura	Licenciatura	Máster	Doctorado profesional	Doctorado especializado	Total
Medicina	44 827	123 741	3 028	37 503	9 951	<b>219 050</b>
Humanidades	213 408	1 229 788	66 803	-	5 928	<b>1 515 927</b>
Ciencias puras	14 500	299 390	23 214	-	4 033	<b>341 137</b>
Disciplinas técnicas/ingeniería	366 243	574 978	36 827	-	4 407	<b>982 455</b>

	<i>Diplomatura</i>	<i>Licenciatura</i>	<i>Máster</i>	<i>Doctorado profesional</i>	<i>Doctorado especializado</i>	<b>Total</b>
Agronomía/veterinaria	44 220	124 952	11 397	5 874	2 472	<b>188 915</b>
Artes	83 684	54 949	5 336	–	399	<b>144 368</b>
<b>Total</b>	<b>766 882</b>	<b>2 407 798</b>	<b>146 605</b>	<b>43 377</b>	<b>27 190</b>	<b>3 391 852</b>

#### Capacidad total de la oferta educativa universitaria

	<i>2004</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>
Diplomatura	289 000	674 000	662 000
Licenciatura discontinua	50 000	120 000	175 000
Licenciatura	348 500	570 000	665 000
<b>Total</b>	<b>687 500</b>	<b>1 364 000</b>	<b>1 502 000</b>

#### Capacidad total de la oferta educativa universitaria (postgrado)

	<i>2004</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>
Máster	25 765	57 950	75 000
Doctorado	2 490	5 110	6 000
<b>Total</b>	<b>28 255</b>	<b>63 060</b>	<b>81 000</b>

#### Principales indicadores del desarrollo cualitativo de la educación superior, la investigación y la tecnología

<i>Indicador</i>	<i>Final del tercer programa de desarrollo (2004)</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>Final del cuarto programa de desarrollo (2009)</i>
Cobertura de la educación superior (18 a 24 años de edad)	20%	19,9%	22,5%	25,75%	30%
Nº de estudiantes universitarios por cada 100 000 habitantes	3 200	3 442	4 000	4 737	5 000
Porcentaje de estudiantes universitarios con títulos de diplomatura sobre el total de la población universitaria	32%	29,8%	26%	22,6%	37,4%
Porcentaje de estudiantes universitarios con títulos de licenciatura sobre el total de la población universitaria	62%	63,8%	67,5%	71%	56,4%
Porcentaje de estudiantes universitarios con títulos de postgrado sobre el total de la población universitaria	6%	6,4%	6,4%	6,4%	6,3%
Porcentaje del sector no estatal en la enseñanza superior	44,8%	52,6%	48,9%	42,5%	44,5%

**Indicadores del Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología en 2005-2006<sup>1</sup>**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/ cantidad</i>	<i>Variación porcentual durante el último año</i>
Número de estudiantes universitarios	Personas (miles)	1 110	8,9
Número de estudiantes universitarios varones	Personas (miles)	500	6,5
Número de estudiantes universitarias mujeres	Personas (miles)	600	9,2
Porcentaje de estudiantes universitarios	%	25,1	3,7
Número de estudiantes que cursan diplomaturas universitarias	Personas	292 500	38,7
Número de estudiantes que cursan licenciaturas universitarias	Personas	716 000	0,4
Número de estudiantes que cursan máster universitarios	Personas	55 800	11,1
Número de estudiantes que cursan doctorados profesionales	Personas	29 200	-3,6
Número de estudiantes que cursan doctorados especializados	Personas	16 500	16,5
Porcentaje de estudiantes que cursan máster y doctorados sobre la población universitaria total	%	9,0	-3,1
Porcentaje de estudiantes de humanidades sobre la población universitaria total	%	43,0	5,9
Porcentaje de estudiantes de ciencias puras sobre la población universitaria total	%	12,0	-10,7
Porcentaje de estudiantes de agronomía y veterinaria sobre la población universitaria total	%	7,0	14,9
Porcentaje de estudiantes de disciplinas técnicas e ingeniería sobre la población universitaria total	%	24,0	7,4
Porcentaje de estudiantes de medicina sobre la población universitaria total	%	9,0	0,5
Porcentaje de estudiantes de artes sobre la población universitaria total	%	5,0	44,5
<b>Número total de diplomados</b>	<b>Personas (miles)</b>	<b>174</b>	<b>18,1</b>

*Fuente:* Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología.

<sup>1</sup> Con exclusión de la Universidad Islámica Azad.

**Indicadores de la Universidad Islámica Azad en 2005-2006<sup>1</sup>**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número /cantidad</i>	<i>Variación porcentual durante el último año</i>
Número de estudiantes universitarios	Personas (miles)	1 198	9,0
Número de estudiantes universitarios varones	Personas (miles)	623	9,5
Número de estudiantes universitarias mujeres	Personas (miles)	575	8,5
Porcentaje de estudiantes universitarios	%	27,26	-18,7
Número de estudiantes que cursan diplomaturas universitarias	Personas	417 262	10,3
Número de estudiantes que cursan licenciaturas universitarias	Personas	731 155	8,1
Número de estudiantes que cursan máster universitarios	Personas	35 216	16,8
Número de estudiantes que cursan doctorados profesionales	Personas	10 786	-0,6

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número /cantidad</i>	<i>Variación porcentual durante el último año</i>
Número de estudiantes que cursan doctorados especializados	Personas	3 102	13,1
Porcentaje de estudiantes que cursan máster y doctorados sobre la población universitaria total	%	4,1	3,0 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de humanidades sobre el total de la población universitaria	%	45,2	-0,4 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de ciencias puras sobre la población universitaria total	%	8,6	-1,3 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de agronomía y veterinaria sobre la población universitaria total	%	6,9	-5,7 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de disciplinas técnicas e ingeniería sobre la población universitaria total	%	32,9	2,5 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de medicina sobre la población universitaria total	%	3,6	-4,8 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de artes sobre la población universitaria total	%	2,8	3,4 <sup>1</sup>
<b>Número total de diplomados</b>	<b>Personas (miles)</b>	<b>175</b>	<b>-18,1<sup>1</sup></b>

*Fuente:* Universidad Islámica Azad.

<sup>1</sup> Variación porcentual calculada a partir de la información revisada sobre el año anterior presentada por la organización correspondiente.

#### **Indicadores de la enseñanza superior en 2005-2006 (con exclusión de la Universidad Islámica Azad)**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/cantidad</i>	<i>Variación porcentual durante el último año</i>
Número de estudiantes universitarios	Personas (miles)	1 191	16,9
Número de estudiantes universitarios varones	Personas (miles)	534	13,8
Número de estudiantes universitarias mujeres	Personas (miles)	657	19,5
Porcentaje de estudiantes universitarios	%	28,4	–
Número de estudiantes que cursan diplomaturas universitarias	Personas	293 422	–
Número de estudiantes que cursan licenciaturas universitarias	Personas	794 955	–
Número de estudiantes que cursan máster universitarios	Personas	57 775	–
Número de estudiantes que cursan doctorados profesionales	Personas	29 689	–
Número de estudiantes que cursan doctorados especializados	Personas	16 207	–
Porcentaje de estudiantes que cursan máster y doctorados sobre la población universitaria total	%	8,7	–
Porcentaje de estudiantes de humanidades sobre el total de la población universitaria	%	44,6	–
Porcentaje de estudiantes de ciencias puras sobre la población universitaria total	%	13,0	–
Porcentaje de estudiantes de agronomía y veterinaria sobre la población universitaria total	%	6,3	–

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/cantidad</i>	<i>Variación porcentual durante el último año</i>
Porcentaje de estudiantes de disciplinas técnicas e ingeniería sobre la población universitaria total	%	23,8	–
Porcentaje de estudiantes de medicina sobre la población universitaria total	%	8,0	–
Porcentaje de estudiantes de artes sobre la población universitaria total	%	4,4	–
<b>Número total de diplomados</b>	<b>Personas (miles)</b>	<b>179</b>	<b>21,7<sup>1</sup></b>

*Fuente:* Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología.

<sup>1</sup> Datos del año académico 2004-2005.

### **Indicadores de la enseñanza superior en 2006-2007 (Universidad Islámica Azad)**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/cantidad</i>	<i>Variación porcentual durante el último año<sup>1</sup></i>
Número de estudiantes universitarios	Personas (miles)	1 290	7,6
Número de estudiantes universitarios varones	Personas (miles)	696	11,4
Número de estudiantes universitarias mujeres	Personas (miles)	593	3,3
Porcentaje de estudiantes universitarios	%	24,8	0,8
Número de estudiantes que cursan diplomaturas universitarias	Personas	453 446	7,4
Número de estudiantes que cursan licenciaturas universitarias	Personas	779 308	7,0
Número de estudiantes que cursan máster universitarios	Personas	41 464	19,3
Número de estudiantes que cursan doctorados profesionales	Personas	11 595	10,1
Número de estudiantes que cursan doctorados especializados	Personas	3 824	26,2
Porcentaje de estudiantes que cursan máster y doctorados sobre la población universitaria total	%	4,4	0,4 <sup>2</sup>
Porcentaje de estudiantes de humanidades sobre el total de la población universitaria	%	42,9	-2,4 <sup>2</sup>
Porcentaje de estudiantes de ciencias puras sobre la población universitaria total	%	8,2	-0,3 <sup>2</sup>
Porcentaje de estudiantes de agronomía y veterinaria sobre la población universitaria total	%	6,5	-0,3 <sup>2</sup>
Porcentaje de estudiantes de disciplinas técnicas e ingeniería sobre la población universitaria total	%	36,1	3,0 <sup>2</sup>



<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/cantidad</i>	<i>Variación porcentual durante el último año<sup>1</sup></i>
Porcentaje de estudiantes de medicina sobre la población universitaria total	%	3,4	-0,1 <sup>2</sup>
Porcentaje de estudiantes de artes sobre la población universitaria total	%	3,0	-0,2 <sup>2</sup>
<b>Número total de diplomados<sup>3</sup></b>	<b>Personas (miles)</b>	<b>164</b>	<b>-6,7</b>

*Fuente:* Universidad Islámica Azad.

<sup>1</sup> Variación porcentual calculada a partir de la información revisada sobre el año anterior presentada por la organización correspondiente.

<sup>2</sup> La cifra calculada se basa en la variación del indicador con respecto al año anterior.

<sup>3</sup> Dato correspondiente al año académico 2005-2006.

### Indicadores de la enseñanza superior en 2007-2008 (Universidad Islámica Azad)

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/cantidad</i>	<i>Variación porcentual durante el último año</i>
Número de estudiantes universitarios	Personas (miles)	1 303	1,0
Número de estudiantes universitarios varones	Personas (miles)	735	5,5
Número de estudiantes universitarias mujeres	Personas (miles)	568	-4,3
Porcentaje de estudiantes universitarios	%	23,2	-6,5
Número de estudiantes que cursan diplomaturas universitarias	Personas	451 704	-0,4
Número de estudiantes que cursan licenciaturas universitarias	Personas	783 158	0,5
Número de estudiantes que cursan máster universitarios	Personas	52 503	26,6
Número de estudiantes que cursan doctorados profesionales	Personas	11 238	-1,8
Número de estudiantes que cursan doctorados especializados	Personas	3 966	3,7
Porcentaje de estudiantes que cursan máster y doctorados sobre la población universitaria total	%	5,2	0,8 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de humanidades sobre el total de la población universitaria	%	41,4	-1,5 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de ciencias puras sobre la población universitaria total	%	7,6	-0,6 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de agronomía y veterinaria sobre la población universitaria total	%	6,2	-0,3 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de disciplinas técnicas e ingeniería sobre la población universitaria total	%	38,5	2,5 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de medicina sobre la población universitaria total	%	3,2	-0,2 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de artes sobre la población universitaria total	%	3,1	0,1 <sup>1</sup>
<b>Número total de graduados<sup>2</sup></b>	<b>Personas (miles)</b>	<b>170</b>	<b>4,5<sup>2</sup></b>

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/ cantidad</i>	<i>Variación porcentual durante el último año</i>
Número de estudiantes universitarios varones	Personas (miles)	87	2,3
Número de estudiantes universitarias mujeres	Personas (miles)	83	7,0

*Fuente:* Universidad Islámica Azad.

<sup>1</sup> La cifra calculada se basa en la variación del indicador con respecto al año anterior.

<sup>2</sup> Dato correspondiente al año académico 2006-2007.

<sup>3</sup> Variación porcentual calculada a partir de la información revisada sobre el año anterior presentada por la organización correspondiente.

### **Indicadores de la enseñanza superior en 2008-2009 (con exclusión de la Universidad Islámica Azad)**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/ cantidad</i>	<i>Variación porcentual durante el último año</i>
Número de estudiantes universitarios	Personas (miles)	2 077	-0,6
Número de estudiantes universitarios varones	Personas (miles)	883	-26,5
Número de estudiantes universitarias mujeres	Personas (miles)	1 193	34,3
Porcentaje de estudiantes universitarios	%	–	–
Número de estudiantes que cursan diplomaturas universitarias	Personas	489 584	55,3
Número de estudiantes que cursan licenciaturas universitarias	Personas	1 428 012	-12,1
Número de estudiantes que cursan máster universitarios	Personas	104 431	11,0
Número de estudiantes que cursan doctorados profesionales	Personas	30 259	-5,8
Número de estudiantes que cursan doctorados especializados	Personas	24 681	6,3
Porcentaje de estudiantes que cursan máster y doctorados sobre la población universitaria total	%	7,7	0,5 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de humanidades sobre el total de la población universitaria	%	49,2	2,4 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de ciencias puras sobre la población universitaria total	%	9,6	-2,2 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de agronomía y veterinaria sobre la población universitaria total	%	5,9	0,4 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de disciplinas técnicas e ingeniería sobre la población universitaria total	%	24,6	0,3 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de medicina sobre la población universitaria total	%	5,1	-3,1 <sup>1</sup>
Porcentaje de estudiantes de artes sobre la población universitaria total	%	5,7	2,2 <sup>1</sup>
<b>Número total de graduados</b>	<b>Personas (miles)</b>	<b>368<sup>2,3</sup></b>	<b>–</b>

**Indicadores de la enseñanza superior en 2008-2009 (Universidad Islámica Azad)**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/cantidad</i>	<i>Variación porcentual durante el último año</i>
Número de estudiantes universitarios	Personas (miles)	1 392	6,8
Número de estudiantes universitarios varones	Personas (miles)	819	11,4
Número de estudiantes universitarias mujeres	Personas (miles)	573	0,9
Porcentaje de estudiantes universitarios	%	21,5	-7,3
Número de estudiantes que cursan diplomaturas universitarias	Personas	434 283	-3,9
Número de estudiantes que cursan licenciaturas universitarias	Personas	865 535	10,5
Número de estudiantes que cursan máster universitarios	Personas	74 759	42,4
Número de estudiantes que cursan doctorados profesionales	Personas	12 671	12,8
Número de estudiantes que cursan doctorados especializados	Personas	4 626	16,6
Porcentaje de estudiantes que cursan máster y doctorados sobre la población universitaria total	%	6,6	1,4 <sup>l</sup>
Porcentaje de estudiantes de humanidades sobre el total de la población universitaria	%	39,7	-1,7 <sup>l</sup>
Porcentaje de estudiantes de ciencias puras sobre la población universitaria total	%	7,3	-0,3 <sup>l</sup>
Porcentaje de estudiantes de agronomía y veterinaria sobre la población universitaria total	%	5,8	-0,4 <sup>l</sup>
Porcentaje de estudiantes de disciplinas técnicas e ingeniería sobre la población universitaria total	%	40,5	2,0 <sup>l</sup>
Porcentaje de estudiantes de medicina sobre la población universitaria total	%	3,2	0,0 <sup>l</sup>
Porcentaje de estudiantes de artes sobre la población universitaria total	%	3,4	0,3 <sup>l</sup>
<b>Número total de graduados</b>	<b>Personas (miles)</b>	<b>183</b>	<b>7,6</b>
Número de estudiantes universitarios varones	Personas (miles)	97	11,5
Número de estudiantes universitarias mujeres	Personas (miles)	86	3,6

**Estudiantes universitarios y de instituciones de enseñanza superior desglosados por sexo y área de estudio**

<i>Año académico / área de estudio</i>	<i>Total</i>			<i>Diplomatura</i>			<i>Licenciatura</i>		
	<i>Hombres y mujeres</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Hombres y mujeres</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Hombres y mujeres</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>
1991/1992	<b>344 045</b>	<b>247 076</b>	<b>96 969</b>	43 141	36 670	6 471	242 835	167 349	75 486
1996/1997	<b>579 070</b>	<b>369 907</b>	<b>209 163</b>	85 165	58 209	26 956	418 692	257 327	161 365
2001/2002	<b>759 870</b>	<b>381 505</b>	<b>378 365</b>	146 389	90 302	56 087	532 525	238 509	294 016
2003/2004	<b>923 913</b>	<b>430 493</b>	<b>493 420</b>	195 369	124 155	71 214	641 718	252 517	389 201
2004/2005	<b>1 018 980</b>	<b>469 410</b>	<b>549 570</b>	210 845	136 046	73 799	713 461	274 524	438 937

Año académico / área de estudio	Total			Diplomatura			Licenciatura		
	Hombres y mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres y mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres y mujeres	Hombres	Mujeres
2005/2006	1 191 048	534 201	656 847	293 422	173 603	119 819	793 955	299 345	494 610
2006/2007	1 538 874	650 075	888 799	283 284	160 800	122 484	1 131 538	420 798	710 740
2007/2008	2 089 283	1 201 107	888 176	315 178	168 502	146 676	1 624 640	948 520	676 120
Medicina	172 779	73 894	98 885	31 920	9 032	22 888	98 508	44 926	53 582
Humanidades	976 277	560 117	416 160	77 416	33 296	44 120	857 750	503 258	354 465
Ciencias puras	246 021	134 753	111 268	2 260	945	1 315	223 793	124 054	99 739
Disciplinas técnicas/ ingeniería	507 599	350 751	156 848	138 231	98 005	40 226	338 382	229 276	109 106
Agronomía/ veterinaria	113 724	56 101	57 623	30 729	17 155	13 574	72 004	33 505	38 499
Artes	72 883	25 491	47 392	34 622	10 096	24 553	34 203	13 474	20 729

## Artículo 15. Desarrollo cultural

### Introducción

432. En la República Islámica del Irán, las actividades culturales abarcan diversos campos, como los libros, los medios de comunicación, el cine, el teatro, la música, las artes conceptuales, el patrimonio cultural, el turismo, el Hadj y las peregrinaciones, las fundaciones y las actividades de beneficencia, la difusión de información y la cooperación internacional. Esta sección del informe se divide en tres partes, cada una de las cuales describe leyes y acciones en un ámbito particular. La primera parte trata la participación en la vida cultural. La segunda parte está dedicada a la protección de los intereses morales y materiales de los creadores de obras artísticas. La tercera profundiza en los intercambios y la cooperación en el ámbito regional e internacional.

### La Constitución de la República Islámica del Irán y la participación en la vida cultural

433. En relación con la participación pública en la vida social y cultural, el preámbulo de la Constitución establece lo siguiente:

“Puesto que la finalidad del Gobierno es contribuir al desarrollo del hombre en su progresión hacia un orden divino, así como al florecimiento de sus talentos, destinados a poner de manifiesto las diversas facetas que lo asemejan a Dios, no hay más camino que el de la participación activa y plena de todos los elementos de la sociedad en el proceso de su desarrollo.”

434. El artículo 19 de la Constitución dispone:

“Todos los pueblos del Irán, con independencia de su grupo étnico o tribu, gozan de los mismos derechos, y el color, la raza, la lengua, etc., no confieren privilegio alguno.”

435. El artículo 20 de la Constitución enuncia:

“Todos los ciudadanos del país, tanto hombres como mujeres, disfrutan de la misma la protección de la ley y de todos los derechos humanos, políticos, económicos, sociales y culturales, de conformidad con los valores islámicos.”

436. El artículo 15 establece:

“El persa es la lengua y el alfabeto oficial del Irán, la lengua franca de su pueblo. Los documentos, la correspondencia y los textos oficiales, así como los libros de texto, deben escribirse en lengua y alfabeto persas. No obstante, se permite, además del persa, el uso de las lenguas regionales y tribales en la prensa y en los medios de comunicación, así como en la enseñanza de las literaturas regionales y tribales en las escuelas.”

437. El párrafo 8 del artículo 3 destaca “la participación de todo el pueblo en la determinación de su destino político, económico, social y cultural.”

438. El artículo 24 establece:

“Las publicaciones y la prensa gozan de libertad de expresión, salvo cuando menoscaben los principios fundamentales del Islam o los derechos de los ciudadanos. Los aspectos concretos de esta excepción quedarán precisados por ley.”

439. Los artículos de la Constitución, además de reconocer las libertades culturales de la población, obligan al Gobierno, con objeto de proteger y hacer efectivos los derechos culturales de las personas y de aumentar su participación en la vida cultural, a concentrar todos sus esfuerzos en los siguientes objetivos:

- Crear un entorno propicio para el desarrollo de las virtudes morales basadas en la fe y la piedad y para la lucha contra toda forma de vicio y corrupción.
- Elevar el nivel de conciencia de la opinión pública en todos los ámbitos mediante un uso adecuado de la prensa, los medios de comunicación y otros instrumentos.
- Fortalecer el espíritu de indagación, investigación e innovación en todos los ámbitos de la ciencia, la tecnología y la cultura, así como los estudios islámicos, estableciendo centros de investigación y fomentando la actividad de los investigadores.
- Propiciar la participación de todas las personas en la determinación de su destino político, económico, social y cultural.
- Eliminar toda forma injusta de discriminación y brindar oportunidades equitativas a todos, tanto en el plano material como en el intelectual.

#### **La participación pública en la Ley sobre las metas y responsabilidades del Ministerio de Cultura y Orientación Islámica**

440. Conforme al objetivo de promocionar la participación pública en la vida cultural, la ley enuncia las siguientes responsabilidades del Ministerio de Cultura y Orientación Islámica:

“Promover el turismo dentro y fuera del Irán; crear, ampliar y equipar bibliotecas públicas, así como centros culturales, artísticos y cinematográficos de todo el país; conceder permisos para la creación de sociedades de publicidad, impresión y distribución; conceder permisos para la creación de institutos artísticos, culturales y cinematográficos libres, así como de sociedades culturales y artísticas; conceder permisos para la creación o disolución de centros, instituciones y sociedades culturales, de prensa, de noticias, de arte, de cine y de obras audiovisuales, así como de instituciones de edición y publicidad; prestar asistencia a las actividades de instituciones de cine y guión, cines, centros de proyección de películas, tiendas de

fotografía y productores de cintas de audio y vídeo, y expedir licencias para su establecimiento o disolución; llevar a cabo la planificación cultural y promocional para incrementar la cooperación pública con el Gobierno, y evaluar las repercusiones de los programas y actividades gubernamentales en la opinión pública y la información presentada al Consejo de Ministros.”

### **Los principios de la política cultural del país**

441. La medida jurídica más importante y de mayor calado adoptada por la República Islámica del Irán en el terreno cultural fue la aprobación de los “principios de la política cultural del país” por el Consejo Supremo Cultural de la Revolución, el 11 de agosto de 1992. Esta ley vino acompañada de directrices para los funcionarios culturales del país y sirvió para formular los aspectos culturales de los planes de desarrollo quinquenales. Establece los principios relativos a la creación de condiciones propicias para una participación pública efectiva en la vida cultural, la identificación de la diversidad cultural, la preservación y revitalización del patrimonio cultural, la educación y la investigación cultural, la popularización, la producción y el consumo de bienes culturales, el intento de mejorar el nivel de conciencia cultural de la población, el apoyo a producciones privadas en el campo de la cultura y la creación y ampliación de centros e instituciones culturales y de espacios culturales.

442. Algunos de estos principios son la ampliación del espacio de participación ciudadana en actividades culturales, artísticas, científicas y sociales, y el apoyo a estas actividades con supervisión gubernamental; la promoción de la cultura y el arte en las aldeas con el fin de elevar su nivel cultural; la revalorización del patrimonio y las tradiciones históricas y culturales en diversos campos religiosos, científicos, literarios, artísticos y culturales y la protección de las obras de ese patrimonio histórico y nacional; la creación de condiciones propicias para el florecimiento del talento y la creatividad y el apoyo a la innovación y la inventiva; el esfuerzo constante por sostener el desarrollo científico, cultural y tecnológico de la sociedad; la alfabetización y la educación universales; la elaboración de políticas positivas en asuntos culturales, artísticos y sociales y la creación de condiciones e instalaciones suficientes para el estudio y la investigación, así como la aplicación de sus resultados a todos los campos; todo tipo de acciones para determinar las energías, las necesidades y exigencias físicas y psicológicas de la población joven del país y la creación de condiciones idóneas y propicias para el desarrollo de su vocación científica y religiosa, así como de su sentido de la responsabilidad, y el incremento de la participación directa en diversos ámbitos de la vida personal y social.

### **Desarrollo cultural en la Ley sobre el Cuarto Plan Quinquenal de Desarrollo**

443. El artículo 98 establece:

“Con el fin de proteger y promover el capital social, mejorar el grado de satisfacción ciudadana y ampliar las instituciones civiles, el Gobierno está obligado a adoptar las siguientes medidas:

443.1 Creación de mecanismos de evaluación del capital social del país.

443.2 Presentación informes anuales sobre el capital social del país y los factores que lo determinan.

443.3 Aprobación de los mecanismos ejecutivos necesarios para incrementar el capital social, incluida la confianza pública, la lealtad social, la observancia de la ley y la conciencia personal y social.

443.4 Evaluación anual del nivel de satisfacción de la ciudadanía y difusión de los cambios que se registren como consecuencia de la acción pública del Gobierno.

443.5 Elaboración y aprobación del plan rector de empoderamiento de las mujeres y protección de sus derechos en diversos ámbitos jurídicos, sociales y económicos, y aplicación de dicho plan por las autoridades competentes.

443.6 Elaboración de un plan rector para la participación y la supervisión de la ciudadanía, las organizaciones e instituciones privadas y los consejos islámicos, en lo que respecta al desarrollo sostenible del país, y creación de condiciones propicias para el desarrollo cuantitativo y cualitativo de las instituciones civiles mediante políticas de incentivos.”

444. El artículo 104 establece:

“En pos del florecimiento de la economía de la cultura, la creación de empleo, la mejora de la calidad de bienes y servicios, la competitividad, la generación de nuevos recursos, la distribución equitativa de productos y servicios culturales, la creación de condiciones favorables para acceder a los mercados culturales y artísticos mundiales y la exposición eficiente de los bienes culturales, el Gobierno está obligado a adoptar las siguientes medidas:

444.1 Modificación de leyes y normativas para eliminar monopolios, fomentar la competencia y sentar las bases para la participación de la ciudadanía y de las organizaciones no gubernamentales y profesionales en los asuntos culturales y artísticos.

444.2 Adopción de las medidas jurídicas necesarias para la creación de fondos de garantía privados con objeto de apoyar la producción, la distribución y la exportación de bienes culturales, artísticos, cinematográficos, mediáticos y deportivos a nivel nacional e internacional.

444.3 Determinación y aumento del porcentaje asignado a la cultura en la legislación presupuestaria, con arreglo a indicadores específicos de la economía nacional y a una evaluación adecuada de la tasa de crecimiento anual, a fin de establecer normas nacionales que deberán ser aprobadas por el Gobierno en el primer año de la Cuarto Plan de Desarrollo.

444.4 Aprobación y notificación de las normas de utilización de los espacios culturales, deportivos, artísticos y turísticos en varias regiones del país, y asignación y distribución de fondos nacionales y provinciales en las partidas presupuestarias de programas relacionados en cada año del Cuarto Plan de Desarrollo, con el fin de cumplir los objetivos y las normas de conformidad con los indicadores correspondientes al primer año del Cuarto Plan de Desarrollo, que deberá aprobar el Consejo de Ministros.

444.5 Fortalecimiento de las estructuras e infraestructuras necesarias para incrementar la producción y la distribución de bienes culturales, artísticos y deportivos de los sectores privado y cooperativo, con la debida consideración de las prioridades.

444.6 Creación de condiciones especiales para facilitar la importación de materias primas, maquinaria y equipos que requieran las industrias relacionadas con la cultura, a fin de mejorar la calidad de los productos y fomentar la exportación de bienes culturales, artísticos y deportivos en el plano internacional.

444.7 Organización del sistema de tecnologías de la información en el sector cultural para primar a niños, estudiantes y universitarios, conforme al proyecto de desplazar el sistema de subsidios de la producción al consumo, en beneficio de todos los grupos sociales y con vistas a facilitar la adquisición de bienes culturales.

444.8 Apoyo u ofrecimiento de cooperación a artistas y propietarios que deseen crear museos con sus obras artísticas o bibliotecas personales, incluida la cesión de espacios públicos en calidad de préstamo, con la cooperación del Ministerio de Cultura y Orientación Islámica, el Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano y todos los municipios y organismos relacionados.

444.9 Apoyo a las personas físicas y jurídicas que, en el marco de las decisiones del Consejo Supremo Cultural de la Revolución, participan activamente en el desarrollo de espacios virtuales de cultura, artes y prensa, en soportes electrónicos y en línea, en especial el suministro de los materiales necesarios para establecer sitios electrónicos y de difusión de información, con contenidos culturales, religiosos, históricos y científicos en lengua y alfabeto persa, a cargo de diversos sectores ejecutivos del país para uso público, y la creación de las condiciones necesarias para que la Radiotelevisión de la República Islámica del Irán (IRIB) retransmita programas de audio e imagen a través de las redes de información por cable y canales vía satélite, con arreglo a las normas del ente público.

444.10 El Gobierno está autorizado a destinar el 0,5% del presupuesto de las entidades sujetas al artículo 160 de esta Ley, con el consentimiento del director de cada organización, a asuntos relacionados con la cultura, el arte, el cine y la prensa, con el fin de promover entre sus empleados la ética musulmana y los conocimientos sobre el Islam.

444.11 El reglamento de aplicación de este párrafo será elaborado por el Ministerio de Cultura y Orientación Islámica y el Organismo Estatal de Gestión y Planificación para su aprobación por el Consejo de Ministros.

444.12 En consonancia con la situación demográfica, social y cultural, así como con los requisitos mínimos de utilización, y en colaboración con los sectores privado y cooperativo, los municipios y los recursos públicos, la adopción de medidas encaminadas a abrir instalaciones culturales y artísticas en todas las ciudades, como por ejemplo bibliotecas centrales, locales artísticos y culturales, complejos cinematográficos, museos de arte contemporáneo y centros destinados de forma permanente a la celebración de exposiciones culturales y artísticas, a finales del Cuarto Plan de Desarrollo.

444.13 Sufragar un 50% del costo de finalización de centros culturales y artísticos del sector privado que estén sin terminar y que tengan una demanda social, con arreglo a la normativa establecida por el Consejo de Ministros. En caso de que la titularidad de estos centros se transfiera del sector público al privado, los fondos deben ser reembolsados a valores corrientes.

444.14 Todas las organizaciones sujetas al artículo 160 de esta Ley están obligadas a poner los espacios culturales, artísticos y deportivos que posean a disposición de quienes soliciten su uso para actividades culturales, artísticas y deportivas, con arreglo al reglamento pendiente de aprobación por el Consejo de Ministros.”

445. El artículo 105 establece:

“Los artículos 156 y 161, así como el párrafo A del artículo 162 del Tercer Plan de Desarrollo Económico, Social y Cultural de la República Islámica del Irán, aprobado el 6 de abril de 2000, y las modificaciones introducidas para el Cuarto Plan de



Desarrollo Económico, Social y Cultural de la República Islámica del Irán (2005-2009), quedan pues notificados.”

446. El artículo 105 del Tercer Plan de Desarrollo dispone:

“Con el fin de aprovechar el potencial de los consejos islámicos de ciudades y aldeas en la gestión de asuntos religiosos y culturales, dichos consejos deben ejercer las siguientes responsabilidades, al margen de las obligaciones prescritas en virtud de la ley sobre su establecimiento:

446.1 Examinar las carencias culturales, artísticas, deportivas y educativas y formular las recomendaciones necesarias ante las autoridades y organismos competentes.

446.2 Ofrecer apoyo y contribuir a la protección y conservación de los monumentos culturales y los cementerios de los mártires, a la utilización de las instalaciones culturales, artísticas y deportivas, e intentar atraer la cooperación ciudadana en la construcción de instalaciones y espacios.

446.3 Cooperar en la protección de edificios, obras, barrios y zonas de valor histórico y cultural, y evitar que se los destine a otros usos.”

447. El artículo 161 del Tercer Plan de Desarrollo dispone:

“Con objeto de renovar las salas de cine y los centros culturales y de construir nuevos cines, centros culturales y salas de teatro, en las poblaciones de más de 15.000 habitantes:

447.1 Los municipios del país pueden, por su cuenta o en colaboración con personas físicas o jurídicas, recurrir a servicios de banca para construir o renovar salas de cine.

447.2 La asignación de terrenos aptos para la construcción de cines y complejos culturales es responsabilidad del Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano en el caso de las ciudades nuevas y de los municipios en el de los planes de desarrollo urbano.

447.3 Los terrenos a los que se hace referencia en el párrafo B deben ponerse a disposición de personas físicas y jurídicas a los precios actuales y por plazos de diez años.

447.4 Las autoridades municipales de las ciudades citadas están autorizadas a ceder los terrenos que tengan disponibles a personas físicas y jurídicas, por un período de 25 años, sin transferir su propiedad, en el marco de un contrato y percibiendo una suma mínima, que destinarán a la construcción de cines y centros culturales.

447.5 En lo que respecta a la reforma de cines y complejos culturales o a la construcción de nuevos cines y teatros, los municipios están obligados a conceder licencias de construcción exentas de cualquier cargo y, si se ajustan al plan maestro de la ciudad, deben contemplar el uso empresarial y comercial y abarcar el área máxima de construcción. Los cines y complejos culturales construidos en virtud de esta disposición no podrán cambiar de uso por un plazo mínimo de 10 años.

El reglamento de aplicación de este artículo será aprobado por el Consejo de Ministros a propuesta del Ministerio de Cultura y Orientación Islámica y del Organismo Estatal de Gestión y Planificación.”

448. El párrafo A del artículo 162 dispone:

“A. El Ministerio de Cultura y Orientación Islámica debe realizar los estudios necesarios y determinar las principales definiciones y conceptos del sector cultural y

formular indicadores apropiados de conformidad con los objetivos e ideales de la República Islámica del Irán y las políticas del Consejo Supremo Cultural de la Revolución. Tras la aprobación del Consejo, usándolos como criterio y en colaboración con el Centro de Estadísticas del Irán, generará información conexas y evaluará los cambios de estos indicadores a lo largo de los años que dure el Plan de Desarrollo:

448.1 Cada dos años deberá medir los cambios que presenten los indicadores sobre la evolución de las perspectivas y actitudes intelectuales de la sociedad y someterlas a examen de las autoridades y organismos relacionados.

448.2 Cada año deberá evaluar los cambios que presenten los indicadores en cuanto al nivel de consumo de bienes y servicios culturales en todo el país y en varias regiones.

448.3 Cada año deberá recopilar información y datos estadísticos a nivel provincial sobre los cambios observados en los indicadores relativos a los recursos humanos y los espacios y equipamientos culturales, tanto públicos como privados.”

449. El artículo 106 dispone:

449.1 “A fin de profundizar en los valores, las creencias y la cultura espiritual, proteger la identidad islámica del Irán, promover el conocimiento de la religión y difundir la cultura coránica, el Gobierno deberá adoptar las siguientes medidas:

449.2 Promoción de la conciencia y las virtudes éticas de las distintas clases sociales y creación de las condiciones necesarias para un ambiente cultural sano y la restauración del mandamiento religioso de hacer el bien y proscribir el mal.

449.3 Ampliación de las actividades de los medios de comunicación nacionales contra los ataques culturales; creación de un ambiente de salud pública; difusión de información verídica y realización de las políticas macro del Cuarto Plan de Desarrollo mediante la publicación de informes sobre el desempeño de las instituciones; y mejora del acceso de la población a la educación general, técnica, profesional, religiosa y superior a través de los canales de la Radiotelevisión de la República Islámica del Irán (IRIB).

449.4 Apoyo a la investigación estratégica y fundamental para promover el conocimiento de la religión y más actividades coránicas.

449.5 Elaboración del plan maestro para la difusión y extensión de la cultura de la oración.

449.6 Elaboración por parte del Organismo para la Difusión del Islam y del Organismo de Donaciones y Asuntos Benéficos, en colaboración con el Organismo del Patrimonio Cultural, de un plan maestro para ampliar los espacios religiosos y las mezquitas a finales del Cuarto Plan de Desarrollo.

449.7 Continuación del movimiento para la enseñanza del Corán.

449.8 Aumento del porcentaje de libros religiosos leídos en el país, especialmente en las regiones desfavorecidas, y creación de bibliotecas religiosas en mezquitas y otros lugares de culto.

449.9 Elaboración de un plan maestro para favorecer la cultura de la donación y la caridad.

449.10 Empleo de métodos, estrategias y herramientas modernos para la difusión de la religión.

449.11 Apoyo a la planificación, la evaluación de las necesidades y la capacitación necesaria de agentes de difusión de la religión con el fin de mejorar la calidad de la misma.

449.12 Continuación del programa de promoción de la cultura del sacrificio y el martirio.

449.13 Organización de la difusión mediática, mejora de los contenidos de los libros de texto, adopción de un marco y de estructuras jurídicas destinados a proteger y enaltecer la identidad islámico-iraní y fortalecimiento de la institución familiar conforme a la tradición espiritual de la sociedad iraní.

449.14 Preparación y puesta en marcha de programas educativos y de difusión a todos los niveles de la sociedad para extender y profundizar la cultura del trabajo y el orden social, así como para destacar el valor del tiempo y tenerlo en cuenta en todas las actividades.

449.15 Elaboración del plan maestro para el estudio y aplicación de la convergencia religiosa, a más tardar al final del primer año del Cuarto Plan de Desarrollo, con el objeto de lograr una mayor convergencia entre las distintas sectas y religiones del país.

449.16 Mayor participación ciudadana en el campo de la cultura religiosa y planificación y adopción de medidas necesarias para la protección de los grupos y organizaciones religiosos para mejorar la calidad de las actividades y evitar supersticiones y desviaciones.

449.17 Concesión a los seminarios religiosos de las mismas facilidades y exenciones otorgadas a las instituciones de enseñanza y de investigación.

449.18 A fin de mejorar la investigación sobre los fundamentos teóricos y religiosos del sistema y de atender las cuestiones religiosas contemporáneas de la República Islámica del Irán, la oficina de difusión religiosa del seminario de Qom debe canalizar adecuadamente, en el marco del Cuarto Plan de Desarrollo, este esfuerzo, utilizando todas las instalaciones y capacidades científicas disponibles en el campo de la investigación religiosa.”

450. El artículo 107 dispone:

“El artículo 163 del Tercer Plan de Desarrollo Económico, Social y Cultural de la República Islámica del Irán, aprobado el 6 de abril de 2000, y las modificaciones introducidas con ocasión del Cuarto Plan de Desarrollo Económico, Social y Cultural de la República Islámica del Irán (2005-2009), quedan pues notificadas.”

451. El artículo 163 del Tercer Plan de Desarrollo establece:

“Dada la importancia de los espacios religiosos y las mezquitas, las entidades ejecutivas sujetas a este artículo deben adoptar, al tiempo que organizan la construcción, la renovación y el equipamiento de las mezquitas en colaboración con la ciudadanía y los consejos de ciudades y aldeas, las siguientes medidas en el transcurso de los años que dure el Plan de Desarrollo:

451.1 El Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano, los municipios y otras entidades responsables de formular y aplicar directrices y planes maestros urbanos y rurales, deben aplicar estos planes con el fin de reforzar el papel central de las mezquitas.

451.2 Para facilitar el acceso a los lugares de culto, el Ministerio de Carreteras y Transporte y el Ministerio del Petróleo deben destinar los fondos de sus presupuestos de capital y de explotación a la construcción de mezquitas y oratorios,

y a la administración y mantenimiento de las mezquitas y oratorios existentes o recientemente habilitados en las terminales de pasajeros y estaciones de servicio situadas en vías interurbanas.

451.3 El Ministerio de Economía y Finanzas debe considerar como un gasto legítimo de las personas físicas o jurídicas todo costo relacionado con la construcción, reparación y equipamiento de mezquitas y otros lugares de culto.

451.4 Los municipios y el organismo responsable de la gestión de bosques y prados deben asignar zonas apropiadas de los parques nacionales y públicos a mezquitas y oratorios.

451.5 Para promover la participación de mezquitas y escuelas en las actividades sociales y culturales de los barrios, aldeas y ciudades, coordinar sus actividades organizadas, promover la fe y los valores espirituales y éticos, contribuir al florecimiento de la creatividad científica, cultural y artística de diversos grupos sociales, y particularmente de los jóvenes, deberán adoptarse las siguientes medidas durante el Tercer Plan de Desarrollo:

451.5.1 Apoyo financiero y jurídico a la investigación aplicada destinada a formular estrategias ejecutivas para promover la participación de mezquitas y escuelas en las actividades sociales y culturales del país.

451.5.2. Definición de actividades educativas conjuntas en el plano cultural y artístico de mezquitas y escuelas, en las normas y reglamentos de los sectores de la educación, la cultura, el arte, la difusión islámica, la educación física y los deportes.

452. Con objeto de planificar la asignación y el gasto de los fondos públicos destinados a la recuperación y renovación de mezquitas, la asistencia prestada a los centros de investigación de los seminarios religiosos, las actividades relacionadas con la difusión religiosa y el incremento de la participación ciudadana en la financiación de estas actividades, el Organismo para la Difusión del Islam debe diseñar en el plazo de un año un programa (en el marco de las directrices del Líder Supremo y en consulta con las autoridades competentes, y una vez realizados los estudios pertinentes en colaboración con el Organismo Estatal de Asuntos Administrativos y Laborales) y presentarlo al Consejo de Ministros para que sea examinado, ratificado y establecido como base para el gasto de los fondos públicos en este ámbito.

*Nota* — En las zonas rurales donde la ciudadanía sufrague el 50% de los costes de construcción de una mezquita, el Gobierno deberá aportar el restante 50%.”

453. El artículo 109 dispone:

“Con el fin de proteger y dar a conocer la identidad histórica del Irán y hacer uso de los elementos de la identidad iraní, y en particular de la lengua persa, el Gobierno debe adoptar las siguientes medidas:

453.1 Apoyo a la investigación científica e interdisciplinaria sobre el Irán y su larga historia, y a la redacción de libros e informes necesarios en los planos general, educativo y de investigación.

453.2 Estudio y clasificación ordenada de la historia oral, los dialectos, las costumbres y los elementos de la cultura nacional y local.

453.3 Apoyo a la creación de nuevos recursos y medios informativos en lengua persa, y formulación y aprobación de normas nacionales e internacionales para la inclusión del alfabeto persa en los medios electrónicos.

453.4 Capacitación y motivación de profesores de lengua persa experimentados a todos los niveles, particularmente en la enseñanza primaria.

453.5 Fortalecimiento de la interacción entre las culturas y lenguas locales y la cultura y el patrimonio espiritual de la nación, e introducción de diversos aspectos de la cultura local en el ámbito nacional, con el fin de consolidar la unidad nacional, especialmente en el sistema educativo del país, en los medios de comunicación y en la producción cultural y artística.

453.6 Selección, reconocimiento y presentación de personalidades ilustres y obras destacadas en los campos de la religión, la cultura, los deportes, las artes, las ciencias y la literatura del país, conforme a las normas del Consejo Supremo Cultural de la Revolución.

453.7 Formulación de los principios de la formación de la arquitectura irano-islámica de las ciudades y aldeas del país con objeto de establecer las características de las artes arquitectónicas irano-islámicas mediante las investigaciones pertinentes.”

454. El artículo 110 establece:

“Para promover la cultura de la paz, el entendimiento mutuo, la no violencia y la coexistencia pacífica entre las naciones, en el ámbito de las relaciones internacionales, y de hacer realidad el diálogo entre culturas y civilizaciones, el Gobierno tiene el deber de adoptar las siguientes medidas:

454.1 Planificar las relaciones de cooperación y la participación activa en procesos regionales e internacionales y en organismos y grupos establecidos en pos del diálogo entre civilizaciones.

454.2 Crear las condiciones necesarias para el intercambio de pareceres y opiniones entre pensadores, científicos, artistas y organizaciones científicas, culturales y civiles.

454.3 Intentar presentar las manifestaciones culturales, artísticas y literarias del Irán en otras partes del mundo y sentar las bases para la comprensión activa y la selección de las instituciones científicas y culturales más avanzadas del Irán en relación con nuevos acontecimientos culturales del mundo.

454.4 Concertar acuerdos regionales, continentales e internacionales y sentar las bases para la ejecución de estos acuerdos en el marco de los programas de las entidades ejecutivas.

454.5 Mejorar las estructuras ejecutivas y apoyar la creación de organizaciones no gubernamentales, en sintonía con la instauración del diálogo de culturas y civilizaciones, desde una perspectiva de reducción del papel del Estado, y promover la participación de organizaciones no gubernamentales en este terreno.”

455. El artículo 112 establece:

“A fin de apuntalar y potenciar el papel de los jóvenes en la sociedad en tanto que capital humano y social del país, y conceder una especial atención a la educación y el desarrollo de los jóvenes, el Gobierno debe formular, en el plazo de 6 meses a partir de la aprobación de esta Ley, un programa de gestión de los asuntos de la juventud que comprenda programas ejecutivos para corregir ciertas representaciones al uso y promover una idea positiva de la juventud; sentar las bases para su desarrollo intelectual y científico, su empoderamiento y su plena participación en el proceso de desarrollo sostenible del país; mejorar su nivel de bienestar y de salud física y psicológica; incentivar e insuflar esperanza en el futuro; y eliminar las

preocupaciones que les suscitan el trabajo, el matrimonio, la vivienda y los problemas sociales, en un marco intersectorial y como estrategia principal, sacando el máximo provecho de las capacidades de las entidades ejecutivas y privadas, mediante la generación de nuevas capacidades en el país y las reformas de las estructuras administrativas, económicas, sociales y culturales, y de una gestión estratégica en el marco del Cuarto Plan de Desarrollo.”

456. El artículo 133 establece:

“Con vistas a la manifestación y extensión de los símbolos de la cultura islámico-iraní en las estructuras políticas, económicas, sociales y científicas, así como a una interacción efectiva entre el patrimonio cultural, histórico, geográfico y lingüístico del Irán, y en la perspectiva del desarrollo sostenible, el Gobierno debe:

456.1 Poner en marcha el programa sobre la función de los signos, los símbolos y las obras de arte del Irán y el mundo islámico en la arquitectura, el ordenamiento urbano y la denominación de lugares y productos nacionales, a lo largo del primer año del Cuarto Plan de Desarrollo y de los años posteriores.

456.2 Sentar las bases para la creación de museos de ciencia y tecnología; parques científicos públicos; pequeños museos dedicados a la cultura, los deportes, la historia, la industria y la Sagrada Defensa; y exposiciones sobre los avances de la industria moderna del país.

456.3 Proceder a la formulación y aplicación de políticas de apoyo a los creadores de productos en línea con ventajas y elementos culturales del país.

456.4 Aprovechar las ventajas y capacidades culturales para facilitar y mejorar las relaciones internacionales.

456.5 Adoptar medidas relativas al establecimiento de políticas, coordinación y apoyo en materia de actividades culturales en el extranjero y al establecimiento y planificación de políticas culturales para los iraníes residentes en el extranjero.

456.6 Todas las entidades ejecutivas y los responsables de proyectos de inversión están autorizados a destinar el 1% de su presupuesto a la construcción de estructuras y edificios para el diseño, la construcción, la instalación y la exhibición de obras artísticas acordes con la cultura religiosa y nacional y de monumentos a la Sagrada Defensa.”

457. El artículo 114 dispone:

“Con el fin de movilizar los esfuerzos nacionales para la identificación, protección, investigación, reparación, recuperación, utilización y difusión del patrimonio cultural del país, y de potenciar el turismo, la creación de riqueza y de empleo y los intercambios culturales en el país, el Gobierno debe adoptar las siguientes medidas durante los años del Cuarto Plan de Desarrollo:

457.1 Elaborar y poner en marcha programas de apoyo a los propietarios, ocupantes legales y usuarios de los edificios de valor histórico-cultural y de las propiedades ubicadas en sus predios, gestionar la organización, supervisión y apoyo a los propietarios de bienes muebles de valor histórico-cultural, a finales del primer año del Cuarto Plan de Desarrollo.

457.2 Crear y desarrollar museos de investigación especializados adscritos a entidades ejecutivas.

457.3 Identificar y documentar obras de valor histórico-cultural situadas en el ámbito geográfico del proyecto, tarea llevada a cabo por la entidad ejecutiva con la aprobación y supervisión del Organismo del Patrimonio Cultural y Turismo.

457.4 Crear y equipar centros dedicados al patrimonio cultural en importantes sitios históricos del país y otras importantes instancias en materia de patrimonio cultural.

457.5 Identificar y destinar recursos a obras culturales e históricas relacionadas con la cultura iraní, situadas en países vecinos y de la región, como patrimonio cultural común.

457.6 Para estimular la colaboración del sector privado y de la cooperación, el Organismo del Patrimonio Cultural y Turismo está facultado para conceder licencias a museos y consultorías de carácter privado y especializado, así como a instituciones especializadas en el patrimonio cultural, talleres de restauración de bienes muebles e inmuebles de valor histórico y cultural, instituciones de gestión de museos y sitios culturales e históricos, instituciones especializadas en obras históricas y culturales, talleres de artes tradicionales y otras instituciones privadas ligadas al patrimonio cultural. El reglamento de aplicación de este párrafo será aprobado por el Consejo de Ministros a propuesta del Organismo del Patrimonio Cultural y Turismo.

457.7 Con objeto de conceder licencias de explotación apropiada de edificios y lugares históricos recuperables mediante inversiones del sector privado nacional o extranjero, el Organismo del Patrimonio Cultural y Turismo está facultado para establecer el fondo de rehabilitación y recuperación de edificios y sitios culturales e históricos. Los edificios y sitios recuperables, salvo obras de arte nacionales (bienes muebles e inmuebles), quedan excluidos, conforme a la resolución del Organismo del Patrimonio Cultural, del artículo 151 de la Ley de contabilidad general, aprobada el 23 de agosto de 1987.

457.8 Promocionar el estatuto del sector de las organizaciones no gubernamentales e incrementar la competitividad de la industria turística mediante la reforma de las normas y regulaciones pertinentes y la construcción de las infraestructuras necesarias; crear normativas auxiliares, administrativas y bancarias para las instituciones no gubernamentales; atraer a inversores e instituciones especializadas nacionales e internacionales; y contratar seguros para turistas extranjeros; y la presentación de tales medidas a la Asamblea Consultiva Islámica.

457.9 Completar el sistema integral de estadísticas sobre el turismo, con la supervisión y asistencia del Centro de Estadísticas del Irán.

457.10 Para proteger las obras y culturas tradicionales, étnicas, tribales y nacionales, atraer a turistas y propiciar el crecimiento de la industria turística del país, el Gobierno debe establecer centros de protección de las obras y culturas tribales en los distritos y provincias, como aldeas y centros turísticos, zonas de recreo, museos y exposiciones tribales, además de dotarlos de los fondos y las instalaciones necesarios en virtud de la Ley de Presupuestos. Se autoriza la participación de los sectores público y privado y la concesión de terrenos e instalaciones al sector privado para la ejecución de esos proyectos. El reglamento de aplicación de este párrafo será aprobado por el Consejo de Ministros a recomendación del Ministerio de Yihad Agrícola (el Organismo de Asuntos Nómadas), el Ministerio de Cultura y Orientación Islámica y la Oficina para las regiones desfavorecidas de la Oficina de la Presidencia.”

458. El artículo 115 establece:

“Los artículos 165 y 166 del Tercer Plan de Desarrollo Económico, Social y Cultural de la República Islámica del Irán, aprobado el 6 de abril de 2000, y las modificaciones introducidas para el Cuarto Plan de Desarrollo Económico, Social y Cultural de la República Islámica del Irán (2005 -2009) quedan así notificados.”

459. El artículo 165 del Tercer Plan de Desarrollo establece:

“Con vistas a proteger y salvaguardar el patrimonio cultural del país:

459.1 El Organismo del Patrimonio Cultural y Turismo designará, con el beneplácito del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, la brigada de salvaguardia del patrimonio cultural del país, bajo su propia supervisión.

459.2 Las sumas recaudadas a raíz de las multas impuestas por excavaciones ilegales y contrabando de objetos históricos y culturales serán depositadas en el Tesoro público. El monto total de estos fondos se destinará, en el marco de las leyes de presupuestos anuales y de conformidad con la reglamentación recomendada por el Ministerio de Cultura y Orientación Islámica y aprobada por el Consejo de Ministros, a los siguientes objetivos:

459.2.1 Pago de honorarios o gratificaciones a las personas que permitan descubrir obras de contrabando o a las personas físicas o jurídicas dedicadas a actividades de contrabando.

459.2.2 Pago de los gastos ocasionados por actividades de protección del patrimonio cultural.

459.3 La salida de obras muebles de valor histórico y cultural del país para su estudio, restauración o cualquier otro fin se tramitará mediante un autorización expedida por el Organismo del Patrimonio Cultural y Turismo.”

460. El artículo 166 del Tercer Plan de Desarrollo dispone:

“Para aplicar correctamente las obligaciones dispuestas en la Carta del Organismo del Patrimonio Cultural, aprobada el 21 de abril de 1988, en lo que respecta a la rehabilitación y revitalización de barrios y edificios históricos, se adoptarán las siguientes medidas:

460.1 El director del Organismo del Patrimonio Cultural se convertirá en miembro del Consejo Superior de Desarrollo Urbano y Arquitectura del Irán, y los representantes del organismo se convertirán en miembros de la Comisión sobre el artículo 5 (Ley relativa a la creación del Consejo Superior de Desarrollo Urbano y Arquitectura del Irán, aprobada el 13 de marzo de 1972, y modificaciones posteriores) en Teherán y en las provincias.

460.2 En ciudades con barrios de valor histórico, cuya delimitación se establece y seguirá estableciendo con arreglo al artículo 3 de la Carta del Organismo del Patrimonio Cultural, aprobada el 21 de abril de 1988, se revisarán las estructuras de los municipios y se instaurarán mecanismos de gestión adecuados para llevar a cabo actividades de protección de esos barrios históricos.

460.3 Los ayuntamientos deberán asignar un determinado porcentaje de ingresos municipales, acorde a las necesidades de los barrios históricos de la ciudad, al departamento municipal encargado de la restauración de edificios, complejos y barrios históricos, bajo la supervisión de los departamentos del Organismo del Patrimonio Cultural en todo el país.

El Gobierno debe crear las condiciones y aportar los medios necesarios para facilitar el acceso a los recursos financieros, el capital internacional y los fondos de las organizaciones culturales internacionales como la UNESCO, con el fin de mejorar las instalaciones y la protección de los monumentos nacionales y el patrimonio cultural, con una primera inversión nacional a finales del segundo año del Tercer Plan de Desarrollo.”

461. El artículo 116 establece:



“Con objeto de proteger los derechos de los creadores de obras culturales y artísticas; brindar seguridad en el trabajo a las personas activas en el ámbito de la cultura, las artes, la prensa y la literatura; sentar las bases de una presencia internacional en el ámbito de la cultura y el arte; y coordinar las relaciones entre personas físicas y jurídicas relacionadas con la vida cultural y artística, el Gobierno debe adoptar las siguientes medidas:

461.1 Preparación de la ley sobre la seguridad en el empleo de las personas dedicadas a actividades culturales y artísticas, así como establecimiento de la asociación profesional del ámbito cultural, a finales del primer año del Cuarto Plan de Desarrollo.

461.2 Revisión y modificación de las leyes sobre la prensa y la publicidad, y de todo el sistema jurídico relativo a la prensa, los medios de comunicación y la publicidad.

461.3 Las personas empleadas en los sectores cultural y artístico percibirán, en función de la decisión del Gobierno, un seguro de desempleo. El Gobierno aportará fondos a la caja del seguro de desempleo con cargo a los presupuestos anuales.”

462. El artículo 117 establece:

“Con vistas a reformar la estructura de la educación física, promover la cultura deportiva, ampliar cuantitativa y cualitativamente el acceso a los deportes de desarrollo y los deportes públicos y al sistema de detección de talentos, aumentando la participación del sector privado, y a potenciar las actividades de investigación y la formación de recursos humanos de calidad, en el Cuarto Plan de Desarrollo:

462.1 De conformidad con el documento estratégico sobre el sistema integral de desarrollo de la educación física y el deporte en materia de recursos financieros, estructura organizativa y formulación de las normas necesarias sobre la formación de los recursos humanos, el Gobierno debe brindar la asistencia necesaria al deporte en el país, en colaboración con el sector privado. El objetivo es ampliar la superficie per cápita de los recintos deportivos (abiertos y cubiertos) hasta 1 metro cuadrado para finales del Plan de Desarrollo. El documento mencionado servirá de base para organizar las actividades del Organismo de Educación Física y todos los demás organismos.

462.2 Todos los organismos públicos no gubernamentales, así como los municipios y los distritos rurales, deben proporcionar la asistencia necesaria para desarrollar y potenciar los deportes públicos y crear instalaciones deportivas destinadas a facilitar el acceso de la ciudadanía a los recintos deportivos.

462.3 El Ministerio de Educación, el Ministerio de Ciencia, Investigación y Tecnología y el Ministerio de Salud y Formación Médica, de conformidad con el párrafo 1 anteriormente citado, deberán formular y poner en práctica, previa aprobación del Consejo de Ministros, el programa integral de promoción del deporte escolar y público y de cohesión y desarrollo del deporte universitario; fomentar el deporte en recintos cerrados (con prioridad para las mujeres) y abiertos; incrementar el número de horas dedicadas a la educación física; facilitar la creación de clubes deportivos; y garantizar la capacitación adecuada del personal del sector de la educación física. Además, es necesario organizar la educación física, con el concurso de expertos y especialistas competentes, tanto nacionales como (cuando sea necesario) extranjeros, para aplicar y apoyar sus programas de conformidad con el párrafo 1 citado.

462.4 Todas las organizaciones sujetas al artículo 160 de esta ley están facultadas, durante la ejecución del Cuarto Plan de Desarrollo, a destinar el 1% de su

presupuesto a la educación física y a actividades relacionadas con el deporte, como la construcción y ampliación de instalaciones deportivas, la prestación de servicios en el ámbito del deporte y el apoyo al Organismo de Educación Física, el Comité Olímpico Nacional y los clubes y federaciones deportivas, en el marco de las normativas que se vayan estableciendo y en coordinación con el Organismo de Educación Física.

462.5 Las instalaciones deportivas privadas que se destinen a otros usos tras recibir esa clase de asistencia deberán reembolsar el importe de las ayudas económicas recibidas, ajustado en función de la inflación.

462.6 Las organizaciones sujetas a esta disposición están obligadas a presentar informes anuales completos sobre las actividades relacionadas con este párrafo al Organismo Estatal de Gestión y Planificación y a las comisiones de planificación, de presupuesto y auditoría, y de cultura de la Asamblea Consultiva Islámica.

462.7 El Ministerio de Yihad Agrícola debe poner gratuitamente a disposición del Organismo de Educación Física las tierras disponibles y destinadas a actividades agrícolas que no encajen en ninguna de las cuatro categorías medioambientales y se encuentren dentro de límites urbanos, con vistas a la construcción y ampliación de instalaciones deportivas. El Ministerio también está obligado a brindar tierras a los sectores privado y cooperativo para la construcción de instalaciones deportivas a precios fijados por el Ministerio de Economía y Finanzas. El uso de estas tierras no podrá modificarse bajo ninguna circunstancia. Este párrafo no aborda las cuatro categorías medioambientales.

462.8 Con vistas a la creación y la distribución equitativas de instalaciones y centros educativos, deportivos y culturales, al expedir los correspondientes permisos, el Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano y los municipios tienen la obligación de informar a los titulares de proyectos de construcción en ciudades y aldeas sobre la obligación de crear esa clase de espacios en proporción a la extensión de las zonas residenciales construidas.

462.9 El Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano, en coordinación con el Organismo de Educación Física, tiene la obligación de comprar terrenos en todo el país y transferirlos mediante los siguientes métodos:

462.10 Gratuitamente, al Organismo de Educación Física y a la empresa de ampliación y mantenimiento de las instalaciones deportivas del país.

462.11 Al precio de compra, al sector privado y al sector de las cooperativas.

462.12 La tasa de registro y demás gastos relacionados con la transferencia de instalaciones deportivas, clubes y estadios se calculará igual que la de los centros y espacios culturales y contará con la aprobación del Organismo de Educación Física.

462.13 Se debe apoyar a los sectores y organizaciones privados y cooperativos, así como a los clubes profesionales que promocionan el deporte profesional y de competición, reformando la estructura de la educación física y del deporte y brindando asistencia administrativa, financiera y de recursos humanos, con el fin de alcanzar los siguientes objetivos en el último tramo del Plan de Desarrollo:

462.13.1 El sector no gubernamental y los clubes privados representan al menos un 50% del aumento de los deportes de competición.

462.13.2 El sector privado, el sector de las cooperativas y los clubes acaparan el 100% de las actividades ejecutivas y los recursos del deporte profesional, en tanto que el apoyo público se limita a la prestación de asistencia jurídica y administrativa y de facilidades financieras.”

463. “Los artículos 169 y 170 del Tercer Plan de Desarrollo Económico, Social y Cultural de la República Islámica del Irán, aprobado el 6 de abril de 2000, y las modificaciones introducidas en el Cuarto Plan de Desarrollo Económico, Social y Cultural de la República Islámica del Irán (2005-2009) quedan así notificados.”

464. El artículo 169 del Tercer Plan de Desarrollo establece:

“Con objeto de proporcionar asistencia jurídica y económica a las competiciones deportivas públicas durante los años de aplicación del Tercer Plan de Desarrollo, y con la aprobación del Organismo de Educación Física, se considerarán gastos legítimos las sumas pagadas por personas físicas o jurídicas para construir y poner a punto espacios, recintos y clubes deportivos y prestar servicios deportivos, o bien para ayudar al Organismo de Educación Física, al Comité Olímpico Nacional del Irán o a los grupos y asociaciones de deporte y educación física de las fuerzas armadas.”

### **Desarrollo cultural y social en el documento sobre la Visión del Irán a veinte años (Irán 2015)**

#### **Cuestiones culturales, científicas y tecnológicas**

465. En este apartado cabe destacar lo siguiente:

465.1 La mejora y profundización de los conocimientos y actitudes religiosos, conforme a las enseñanzas del Corán y de la Familia del Santo Profeta.

465.2 La institucionalización de los valores de la República Islámica, tanto en el plano de las ideas como en el de la acción.

465.3 La planificación de las actividades de corrección de los comportamientos personales y sociales.

465.4 La conservación del pensamiento religioso y político del difunto Imán Jomeini, en tanto que criterio fundamental de toda planificación y actividad política.

465.5 El fortalecimiento de la ética del trabajo, la disciplina social, la innovación, el espíritu empresarial, la honestidad, la austeridad y el objetivo de mejorar la calidad de la producción.

465.6 El fomento de la cultura con vistas a incrementar el consumo de productos nacionales y el aumento de la producción y exportación de bienes y servicios.

465.7 La resolución nacional relativa a la consecución de los objetivos de la Perspectiva.

465.8 La promoción de la unidad y la identidad nacionales basadas en el Islam, la Revolución Islámica y el sistema de la República Islámica y de los conocimientos suficientes sobre la historia del Irán y la cultura, el arte y la civilización islámico-iraníes, con una atención especial a la lengua persa.

465.9 El desarrollo del espíritu que permite reconocer al enemigo de la Revolución Islámica y de los intereses nacionales, sus técnicas y sus planes, y la promoción del espíritu de lucha contra la opresión y de la insurrección contra la arrogancia de la dominación mundial.

465.10 La creación de un ambiente cultural sano y el desarrollo de la sabiduría y las virtudes éticas, especialmente en lo tocante al mandamiento de hacer el bien y proscribir el mal.

465.11 La difusión adecuada de información sobre la consecución de los objetivos de la Visión.

465.12 La lucha contra la invasión cultural.

465.13 La ampliación de las actividades de los medios de comunicación nacionales, en sintonía con los objetivos y éxitos de la República Islámica en el mundo.

465.14 La gestión y movilización del potencial y las capacidades del país conforme a su creciente peso en la producción científica mundial.

465.15 Los avances en el campo de la tecnología, en especial de las tecnologías modernas como la nanotecnología y la biotecnología, las tecnologías de la información y las comunicaciones, y la tecnología medioambiental, aeroespacial y nuclear.

465.16 La reforma del sistema educativo del país, incluida la enseñanza primaria, secundaria, técnica, profesional y superior, y la mejora de su eficacia con vistas a generar los recursos humanos necesarios de acuerdo con los objetivos de la Visión.

465.17 El esfuerzo por sentar y consolidar las bases de la democracia religiosa y la institucionalización de las libertades legítimas por medio de la educación, la sensibilización y la legislación.

## Arte y cultura

### Bibliotecas públicas del país

<i>Año</i>	<i>Número de bibliotecas</i>
1991	0
1996	1 047
2001	1 502
2003	1 577
2004	1 580
2005	1 641
2006	1 729
2007	1 785

*Fuente:* Ministerio de Cultura y Orientación Islámica y Consejo de Administración de las bibliotecas públicas.

**Indicadores culturales en 2005 (museos y sitios históricos)**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/valor</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Número de museos de historia y cultura a finales de año	Número	100	7,5
Número de visitantes de los museos y sitios de valor cultural e histórico	Personas (miles)	15.810	47,9
Número de monumentos registrados en la lista de obras nacionales de valor histórico <sup>1</sup>	Número	3.620	380,7

*Fuente:* Organismo del Patrimonio Cultural y Turismo.

<sup>1</sup> Las obras históricas comprenden sitios, edificios, colinas, zonas, barrios y complejos.

**Indicadores culturales en 2005 (publicación de libros)**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/valor</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Número de libros publicados	Título	50 813	24,2 <sup>1</sup>
Número de ejemplares de libros publicados	Millones de ejemplares	215	22,8 <sup>1</sup>
Número de libros traducidos	Título	11 862	25,2 <sup>1</sup>
Número de libros de autor	Título	38 987	23,9 <sup>1</sup>
Número de publicaciones periódicas <sup>2</sup>			
Número de ejemplares de publicaciones periódicas <sup>2</sup>			
<b>Número total de bibliotecas públicas<sup>2</sup></b>			
<b>Número total de usuarios de las bibliotecas públicas</b>			
Número de centros culturales y artísticos de mezquitas a finales de año	Número	3 000	68,2

**Indicadores culturales en 2006**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/valor</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Número de museos de historia y cultura	Número	318	4,3 <sup>1</sup>
Número de visitantes de los museos, edificios y sitios de valor histórico y cultural	Personas (miles)	15.700	1,5 <sup>1</sup>
Número de monumentos históricos en la lista nacional de obras históricas	Número	3.651	0,9

*Fuente:* Organismo del Patrimonio Cultural y Turismo.

<sup>1</sup> El porcentaje de variación se calcula a partir de las cifras revisadas presentadas por el organismo pertinente.

<sup>2</sup> Las obras históricas comprenden sitios, edificios, colinas, zonas, barrios y complejos.

**Indicadores culturales en 2006**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/valor</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Número de libros publicados	Título	51 347	1,1
Número de ejemplares de libros publicados	Millones de ejemplares	220	2,3
Número de libros traducidos	Título	10 800	-8,7
Número de ejemplares de traducciones publicadas	Millones de ejemplares	44	-
Número de libros de autor	Título	40 550	4,0
Número de ejemplares de libros de autor	Millones de ejemplares	176	-
Número de publicaciones periódicas <sup>1</sup>			
Número de bibliotecas públicas	Número	1 705	-
Número de usuarios de bibliotecas públicas	Personas (miles)	1 070	-
Número de centros culturales y artísticos de mezquitas al final del año	Número	3 000	-28,9 <sup>2</sup>
Número de instituciones culturales y artísticas <sup>1</sup>			
Número de cines en funcionamiento	Cine	218	-
Número de cines fuera de uso	Cine	214	-

*Fuente:* Ministerio de Cultura y Orientación Islámica.

<sup>1</sup> Dato no disponible en el momento de la publicación.

<sup>2</sup> El porcentaje de variación se calcula a partir de las cifras revisadas presentadas por el organismo pertinente.

**Indicadores culturales en 2007**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/valor</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior<sup>1</sup></i>
Número de museos de historia y de cultura al final del año	Número	204	-6,0
Visitantes nacionales de museos	Personas (miles)	2 683	-24,8
Visitantes nacionales de sitios de valor cultural e histórico	Personas (miles)	12 608	-14,6
Visitantes extranjeros de museos	Personas (miles)	93	8,4
Visitantes extranjeros de sitios de valor cultural e histórico	Personas (miles)	393	12,9
Número de monumentos históricos registrados en la lista nacional de obras históricas <sup>2</sup>	Número	3 720	1,9

*Fuente:* Organismo del Patrimonio Cultural y Turismo.

<sup>1</sup> El porcentaje de variación se calcula a partir de las cifras revisadas presentadas por el organismo pertinente.

<sup>2</sup> Las obras históricas comprenden sitios, edificios, colinas, zonas, barrios y complejos.

**Indicadores culturales en 2007**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/valor</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Número de libros publicados	Título	54 739	6,6
Número de ejemplares de libros publicados	Millones de ejemplares	212	-3,6
Número de libros traducidos	Título	11 761	8,9
Número de ejemplares de traducciones publicadas	Millones de ejemplares	42	-4,5
Número de libros de autor	Título	42 978	6,0
Número de ejemplares de libros de autor	Millones de ejemplares	170	-3,4
Número de publicaciones periódicas	Título	2 140	-
Número de publicaciones periódicas	Millones de ejemplares	1 250	-
Número de bibliotecas públicas	Número	1 756	3,0
Número de usuarios de bibliotecas públicas	Personas (miles)	1 039	-2,9
Número de centros culturales y artísticos de mezquitas al final del año	Número	4 287	42,9
Número de instituciones culturales y artísticas	Número	233	-
Número de cines en funcionamiento <sup>1</sup>			
Número de cines fuera de uso <sup>1</sup>			

*Fuente:* Ministerio de Cultura y Orientación Islámica.

<sup>1</sup> Datos no disponibles en el momento de la publicación.

**Indicadores culturales en 2008<sup>1</sup>**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/valor</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Número de museos de historia y cultura en funcionamiento	Número	181	14,6
Número de visitantes nacionales a los museos, edificios y sitios de valor histórico y cultural	Personas (miles)	15 468	27,4
Número de visitantes extranjeros a los museos, edificios y sitios de valor histórico y cultural	Personas (miles)	478	33,9
Número de monumentos históricos registrados en la lista nacional de obras históricas <sup>2</sup>	Número	3 801	-

*Fuente:* Organismo del Patrimonio Cultural y Turismo.

<sup>1</sup> El dato abarca un período de nueve meses.

<sup>2</sup> Las obras históricas comprenden sitios, edificios, colinas, zonas, barrios y complejos.

**Indicadores culturales en 2008**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/valor</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Número de libros publicados	Título	55 554	1,5
Número de ejemplares de libros publicados	Millones de ejemplares	218	2,8
Número de libros traducidos	Título	12 305	4,6
Número de ejemplares de traducciones publicadas	Millones de ejemplares	46	9,5
Número de libros de autor	Título	43 249	0,6
Número de ejemplares de libros de autor	Millones de ejemplares	173	1,8
Número de publicaciones periódicas	Título	2 200	-
Número de publicaciones periódicas	Millones de ejemplares	1 280	-
Número de bibliotecas públicas	Número	1 874	6,7
Número de usuarios de bibliotecas públicas	Personas (miles)	1 127	8,5
Número de centros culturales y artísticos de mezquitas al final del año	Número	5 067	18,2
Número de instituciones culturales y artísticas	Número	168	-27,9
Número de cines en funcionamiento <sup>1</sup>		226	-1,3
Número de cines fuera de uso <sup>1</sup>		213	7,6

*Fuente:* Ministerio de Cultura y Orientación Islámica.

**Desempeño**

<i>Indicadores</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>
Número de libros publicados	38 546	51 916	52 428	54 658
Número de ejemplares de libros publicados	169	219 000 000	224 137 058	211 059 630
Número de editores en activo	3 449	4 345	-	-
Número de libros infantiles y juveniles	33 000	48 000	-	-
Número de libros infantiles publicados	5 042	7 335	-	-

**Breve compendio de estadísticas sobre arte y cultura**

<i>Fila</i>	<i>Indicador</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>
1	Número de publicaciones periódicas	2 817	3 261	3 382	3 378
2	Número de películas producidas	62	62	82	99
3	Número de agencias publicitarias	2 447	3 564	4 080	4 468
4	Número de publicaciones periódicas locales	420	500	650	660
5	Agencias de noticias no gubernamentales	8	10	11	12
6	Oficinas de representación de medios de comunicación extranjeros	103	106	107	121



<i>Fila</i>	<i>Indicador</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>
7	Publicaciones periódicas infantiles	25	30	35	40
8	Publicaciones periódicas religiosas	92	93	100	100
9	Número de exposiciones de artes conceptuales en el Irán	44	48	12	25 (6 meses)
10	Número de exposiciones de artes conceptuales en el extranjero	44	48	12	6 (6 meses)
11	Número de galerías de arte en funcionamiento	300	300	310	315
12	Número de permisos concedidos para el establecimiento de galerías de arte	34	34	29	13 (6 meses)
13	Número de ferias de arte organizadas	16	20	24	13
14	Número de títulos producidos para productos de audio	396	413	344	105 (6 meses)
15	Número de permisos concedidos en el campo de la lírica	6 054	7 236	5 658	4 093
16	Número de conciertos musicales	917	506	489	321
17	Número de espectáculos tradicionales de sof-r-e khan-e	5 325	5 600	4 979	3 798
18	Número de bibliotecas públicas	1 615	1 641	1 727	
19	Número de libros atesorados por las bibliotecas públicas	14 600 000	15 000 000	15 400 000	
20	Número de usuarios de las bibliotecas públicas	1 070 000	1 100 000	1 130 000	
21	Número de visitantes de las bibliotecas públicas	42 000 000	43 000 000	44 000 000	
22	Número de bibliotecas	1 511	1 525	1 596	
23	Número de bibliotecas públicas en zonas urbanas	1 261	1 275	1 311	
24	Número de bibliotecas en zonas rurales	250	250	285	
25	Número de ferias de libro celebradas	7	4	12	21
26	Número de entradas de corresponsales extranjeros	791	796	905	999
27	Número de visados concedidos a periodistas	-	1 109	1 207	1 442

#### Subvenciones destinadas a publicaciones periódicas

2007	407.584.932.000 rials
2008	356.990.034.000 rials

#### Publicaciones periódicas desglosadas por propietario

<i>Propietario</i>	<i>%</i>
Personas reales	65,3
Organizaciones, organismos, instituciones y fundaciones públicas	17,9
Organizaciones e instituciones no gubernamentales	16,8

466. Los gestores del Departamento de cuestiones cinematográficas y audiovisuales han previsto tres grandes programas: el plan para la producción de películas de calidad, el plan para la creación de teatros de calidad y el plan para proyecciones de calidad.

467. En la misma línea se están ejecutando los siguientes programas: el Programa de apoyo a producciones cinematográficas sobresalientes y de valor, el Programa integral de renovación de tecnología y equipos para la producción y proyección de películas cinematográficas, así como los programas de renovación de las salas de cine, de asistencia para la construcción de nuevas salas de cine, de protección de los consumidores y productores de cine iraní, de apoyo a la proyección de producciones internacionales de cine iraní, de apoyo a la distribución de productos cinematográficos de uso doméstico, de apoyo a jóvenes cineastas, de promoción de obras documentales y de animación, de construcción de la ciudad del cine de Hashtgerd y de creación de la Fundación Nacional para los Juegos de Ordenador.

468. El aumento de los índices de este sector indica un 15,47% de crecimiento medio anual de la producción de películas, que han pasado de 75 a 100 títulos. La producción de cortometrajes creció un 65,39%, al pasarse de 459 títulos en los años anteriores a 2007 a 982 en el citado año.

469. El número de cines en funcionamiento también creció un 6,32% anual entre 2005 y 2007.

470. La producción de películas de vídeo experimentó un aumento anual del 30,09%. En 2007 recibieron ayuda 154 películas de este tipo, frente a los 91 títulos en años anteriores.

471. Hasta 2007 el país celebraba 23 festivales de cine y obras audiovisuales. Ese año se alcanzaron los 42 festivales, un aumento del 35,13%.

472. El Departamento de prensa e información basó sus actividades en los lemas fundamentales del noveno Gobierno y se guía por los lemas y programas del Presidente y el Ministro de Cultura y Orientación Islámica.

473. Entre las actividades llevadas a cabo en este terreno figuran el sistema integral de medios de comunicación, el Organismo de Apoyo a la Prensa, el Organismo de Publicidad Estatal y la concesión de licencias de publicaciones periódicas, con prioridad para las provincias y regiones menos favorecidas y para las publicaciones estudiantiles de escuelas técnicas y universidades.

## **Minorías religiosas y étnicas**

### **Minorías religiosas**

474. La actitud predominante entre los musulmanes iraníes hacia las minorías religiosas de la República Islámica del Irán consiste en consolidar relaciones humanitarias y reforzar el entendimiento mutuo y la unidad nacional. De las tres minorías religiosas oficiales, a saber, la cristiana, la judía y la zoroastra, la primera es la más numerosa. En el Irán residen más de 100.000 cristianos, incluidas sectas como los armenios, los asirios y los caldeos católicos, ortodoxos o protestantes. Todos ellos gozan de derechos sociales, culturales, políticos y económicos.

475. Los iraníes musulmanes y zoroastras conviven pacíficamente desde hace más de 1.400 años y la creación de vínculos estrechos entre ambas comunidades ha sido no sólo un principio sino una prioridad. Hoy en día, más de 50.000 zoroastras viven entre sus compatriotas iraníes como hermanos y amigos.

476. Más de 25.000 judíos conviven con sus compatriotas musulmanes, cristianos y zoroastras, con quienes comparten el sentimiento patriótico desarrollado y consolidado a lo largo de los siglos.

477. La República Islámica del Irán sigue sentando las bases para la participación de las minorías religiosas en los asuntos culturales, científicos, artísticos, sociales y literarios. Se toman las medidas necesarias para impulsar el talento y la creatividad y para fomentar las innovaciones e invenciones, por ejemplo mediante la creación de complejos culturales y artísticos, la promoción de bienes culturales y artísticos, la creación de instituciones religiosas e históricas, bibliotecas y clubes deportivos, y las ayudas destinadas a actividades culturales tales como exposiciones culturales y artísticas, ferias del libro, festivales, seminarios y concursos.

478. En cuanto a la consolidación de las relaciones culturales entre musulmanes y cristianos, desde 1991 se han dado grandes pasos para reunir a figuras intelectuales y culturales de las minorías religiosas. Se han celebrado nueve encuentros de diálogo interreligioso bajo el título de “La convivencia pacífica de los musulmanes”. En tres de esos encuentros participaron cristianos católicos, en dos participaron protestantes y cristianos ortodoxos orientales, en uno participaron armenios bajo el título de “La convivencia pacífica entre musulmanes y cristianos armenios”, y en otros tres participaron cristianos ortodoxos orientales bajo el título de “Paz y justicia según los pensadores musulmanes y cristianos”. Estos son algunos de los programas llevados a cabo por la República Islámica del Irán para promover una mayor participación de los cristianos iraníes en los asuntos culturales y artísticos y favorecer su confianza en la ampliación de relaciones culturales y la consolidación de la solidaridad nacional.

479. Existen 284 iglesias cristianas en el Irán, de las cuales 61 iglesias ortodoxas orientales, 11 asirias protestantes, 7 asirio-caldeas protestantes, 5 católicas latinas, 5 católicas armenias, 12 bíblico-asirias, 6 adventistas, 2 bíblico persas, 1 patriarcal, 6 de la Divina Comunión, 160 armenias, 8 bíblico armenias.

480. En consonancia con la atención que presta la República Islámica del Irán a la preservación del patrimonio cultural del país, se han restaurado y renovado 40 iglesias en los últimos años. 27 iglesias han sido declaradas monumentos nacionales, a las que se sumarán otras 21 iglesias. Se ha recomendado la designación de la Iglesia de Qarah Kelisa como patrimonio universal de la humanidad.

481. Hay 52 sociedades, asociaciones y organizaciones culturales, artísticas, sociales y educativas cristianas.

482. Las sociedades y ONG cristianas editan diversas publicaciones periódicas, como *Alik*, *Apaga*, *Lewis*, *Arax*, *El mensaje de los asirios* y *Alianza*.

483. En los últimos 9 años se han producido y proyectado cuatro películas de temática social sobre el cristianismo, fruto de la cooperación asociaciones cinematográficas y artísticas cristianas y musulmanas, tituladas *Baniz Ally*, *Virgen María*, *El Hijo de María* y *Encuentro*.

484. Las editoriales armenias han publicado más de 60 títulos sobre los armenios, la literatura y la iglesia armenia, etc. tanto en lengua armenia como en persa.

485. Los grupos deportivos cristianos organizan diversas competiciones deportivas en todo el país, incluido el trofeo deportivo Tamuz 6.751.

486. Los zoroastras, principalmente radicados en cinco provincias (Teherán, Yazd, Kermán, Shiraz e Isfahán), tienen derecho a participar en los asuntos culturales, sociales, artísticos y de otra índole, al igual que el resto de los ciudadanos iraníes.

487. Los zoroastras cuentan con 38 centros educativos, 40 centros culturales, 40 centros religiosos, 9 centros médicos y de salud, 7 bibliotecas, 10 centros deportivos, 36 asociaciones y organizaciones en Teherán, 22 lugares de culto, 6 lugares de peregrinación y 4 clubes deportivos y artísticos en las ciudades de Shiraz, Kermán y Yazd.

488. En 2000 se establecieron ocho nuevas asociaciones zoroastras. En 2002 había dos editoriales y cuatro publicaciones periódicas zoroastras. A finales de 2001 se habían publicado 87 títulos zoroastras.

489. Entre otras actividades de los zoroastras cabe mencionar el Festival nacional de teatro zoroastra, el 6º Congreso Mundial Zoroastra de 2000 en Teherán, una conferencia artística de 4 días celebrada en Teherán en 2000, el Congreso internacional de conmemoración de los 3.000 años de cultura zoroástrica celebrado en Teherán en 2003 y seis competiciones deportivas, una de ellas femenina.

490. La mayoría de los judíos iraníes vive en las ciudades de Teherán, Shiraz, Isfahán, Rafsanján, Kermán, Sanandaj, Hamedán, Kermanshah, y Yazd. Su culto religioso se celebra normalmente en 76 sinagogas de todo el país.

491. Existen 19 asociaciones y organizaciones extranjeras judías en Teherán, 13 asociaciones en Shiraz y varias asociaciones en otras ciudades.

492. Una de las actividades culturales y artísticas de los judíos de los últimos 6 años ha sido el Festival de cultura y arte judío del Irán. La Asociación Editorial Hebrea del Irán publica libros sobre el judaísmo. El libro de publicación más reciente, *Tahilim*, es una traducción persa de los Salmos.

493. Los poetas judíos mantienen hoy en día un estrecho vínculo con la literatura persa. Los jóvenes y los universitarios iraníes, tanto musulmanes como judíos, participan y presentan regularmente sus obras en recitales de poesía.

494. La presencia de un director de cine judío entre los realizadores más populares del Irán pone de relieve las relaciones de cooperación entre los musulmanes y las minorías religiosas del país.

495. La existencia de seis salones y restaurantes y de cinco centros culturales y deportivos para jóvenes, hombres y mujeres de confesión judía, así como de centros sociales y recreativos, instituciones de beneficencia, hogares de ancianos, clubes deportivos, hospitales y mataderos conformes a las normas judías, etc., pone de relieve que esta minoría religiosa goza de derechos sociales, culturales, políticos y económicos.

### **Minorías étnicas**

496. El Irán se caracteriza por una gran diversidad religiosa, étnica y lingüística. Grupos étnicos como los azeríes, los luris, los árabes y los baluchis conviven pacíficamente con sus conciudadanos persas.

497. Además del respeto prescrito por el Islam y la Constitución de la República Islámica del Irán a los fieles de otras religiones y miembros de otros grupos étnicos, el Consejo de Discernimiento del Interés Superior del Régimen señaló, en su reunión de 22 de diciembre de 2001, la necesidad de sentar las bases para el diálogo entre religiones y sectas, ahondar en las enseñanzas comunes y no dar pábulo a las divergencias.

498. En su decisión, el Consejo señaló que todas las clases, grupos étnicos, idiomáticos y religiosos del pueblo iraní conforman una única nación y deben ser protegidos desde el respeto a las particularidades culturales, la consolidación de la cultura nacional y la convergencia de las particularidades culturales en la cultura nacional. Con el fin de reforzar la cultura nacional, todas las políticas ejecutivas deben tomar en consideración procesos

que favorecen la solidaridad social y la armonía entre las particularidades culturales y la cultura nacional.

499. En consonancia con el objetivo de consolidar la unidad nacional y estrechar lazos entre los grupos étnicos, el Gobierno de la República Islámica del Irán ha aprobado políticas sociales específicas en los últimos años, algunas de las cuales se describen brevemente continuación.

500. Publicaciones: en 2001, las minorías étnicas habían publicado unas 503 obras, 222 en lengua kurda y 216 en azerí, 160 sobre los kurdos, 47 sobre los azeríes y dos sobre los baluchis.

501. Festivales culturales y artísticos:

501.1 12 festivales de cine, con películas temáticas, sociales y familiares, comedias, etc.

501.2 11 importantes ferias de turismo iraníes, con temas como la naturaleza, la artesanía, el arte regional, el diálogo de civilizaciones, las costumbres nómadas, etc.

502. Exposiciones culturales: 34 exposiciones de fotografía, libros, arte conceptual, artesanía y pintura.

503. Publicaciones: en la actualidad se publican unas 10 revistas en varios dialectos, como el azerí, el luri y el kurdo, por ejemplo *La opinión de la Nación*, *Consejo*, *Abidar*, *Siravan*, *Mahabad*, *El Mensaje de Azerbaiyán* y *Shams-e Tabriz*.

504. 350 ONG y asociaciones de minorías étnicas que participan activamente en diversas actividades sociales, culturales, artísticas, de servicios y de iranología.

## Educación física y deportes

505. El Organismo de Educación Física del Irán tiene competencias deportivas y su director es a su vez uno de los vicepresidentes del país. La sede del organismo se encuentra en Teherán y hay oficinas generales en todas las provincias. Este organismo supervisa a todos los grupos deportivos. En 2004 se elaboró el documento nacional sobre el desarrollo del deporte en el país con vistas a promover a largo plazo todo tipo de deportes (de competición, profesionales, tradicionales, públicos y recreativos), en el que se establecen las estrategias, las metas y los programas de este sector.

Indicadores		2005	2006	2007	2008
Número de personas que practican deportes públicos	Mujeres	2 502 712	3 246 810	526 331	
	Hombres	5 036 004	4 369 538	788 957	
Miembros de equipos nacionales	Mujeres		247	444	
	Hombres		1 445	2 415	
Número de atletas con seguro deportivo	Mujeres		63 370	–	
	Hombres		1 351 785	–	
Número de instalaciones deportivas abiertas	Educación física		-	1 862	
	Públicas		1 263	1 251	
	Privadas		224	348	2 862
Número de instalaciones deportivas cerradas	Educación física		2 785	3 308	
	Públicas		2 131	2 656	
	Privadas		4 639	5 391	5 893

<i>Indicadores</i>		2005	2006	2007	2008
Número de instalaciones deportivas para mujeres		506	490	556	
	Mujeres	435 486			779 322
Número de atletas asociados	Hombres	991 126	1 966 000		1 622 723

#### Indicadores de educación física en 2005<sup>1</sup>

<i>Indicadores</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/ cantidad</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Número de atletas asociados	Personas (miles)	1 831	20,2
Número de atletas varones asociados	Personas (miles)	1 254	18,6
Número de atletas mujeres asociadas	Personas (miles)	577	23,7
Número de atletas de competición	—	—	—
Número de entrenadores deportivos	Personas (miles)	92	23,0
Número de árbitros deportivos	Personas (miles)	52	44,3

*Fuente:* Organismo de Educación Física.

<sup>1</sup> Datos de finales de año.

#### Indicadores de educación física en 2006<sup>1</sup>

<i>Indicadores</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/ cantidad</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Número de atletas asociados	Personas (miles)	3 311	80,8
Número de atletas varones asociados	Personas (miles)	1 966	56,8
Número de atletas mujeres asociadas	Personas (miles)	1 345	133,1
Número de atletas de competición <sup>2</sup>			
Número de entrenadores deportivos <sup>2</sup>			
Número de árbitros deportivos <sup>2</sup>			
Número de instalaciones deportivas encargadas <sup>2</sup>			
Metros cuadrados de instalaciones deportivas por cada mil personas <sup>2</sup>			

*Fuente:* Organismo de Educación Física.

<sup>1</sup> Datos de finales de año.

<sup>2</sup> Datos no disponibles en el momento de la publicación.

#### Indicadores de educación física en 2007<sup>1</sup>

<i>Indicadores</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/ cantidad</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Número de atletas asociados	Personas (miles)	2 274	15,7
Número de atletas varones asociados	Personas (miles)	1 571	16,8
Número de atletas mujeres asociadas	Personas (miles)	703	13,2
Número de atletas de competición <sup>2</sup>			
Número de entrenadores deportivos	Personas (miles)	104	-6,3

<i>Indicadores</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/ cantidad</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Número de árbitros deportivos	Personas (miles)	70	21,9
Número de instalaciones deportivas encargadas	Número	14 321	44,2
Metros cuadrados de instalaciones deportivas por mil personas <sup>2</sup>			

*Fuente:* Organismo de Educación Física.

<sup>1</sup> Datos de finales de año.

<sup>2</sup> Datos no disponibles en el momento de la publicación.

### Indicadores de educación física en 2008<sup>1</sup>

<i>Indicadores</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/ cantidad</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Número de atletas asociados	Personas (miles)	2.402	3,7
Número de atletas varones asociados	Personas (miles)	1.623	2,9
Número de atletas mujeres asociadas	Personas (miles)	779	5,2
Número de atletas de competición		24	–
Número de entrenadores deportivos	Personas (miles)	149	43,2
Número de árbitros deportivos	Personas (miles)	95	36,5
Número de instalaciones deportivas encargadas			
Metros cuadrados de instalaciones deportivas por mil persona			

*Fuente:* Organismo de Educación Física.

<sup>1</sup> Datos de finales de año.

<sup>2</sup> Datos no disponibles en el momento de la publicación.

### Presupuesto total para la educación física en el período 2004-2007

<i>Año</i>	<i>Presupuesto total (millones de rials)</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
2004	1 636 222	11
2005	2 674 598	63
2006	6 608 720	35
2007	5 076 215	41

### La Radiotelevisión de la República Islámica del Irán (IRIB)

506. Conforme a la Constitución del país, la Radiotelevisión de la República Islámica del Irán funciona bajo la supervisión del Gobierno. En la actualidad, los programas de radio y televisión de la IRIB se emiten a través de 8 canales nacionales de televisión, 32 canales de televisión provinciales, 15 frecuencias radiofónicas, 5 canales internacionales en varios idiomas, así como el canal Jam-e-Jam y los canales 1, 2 y 3, destinados a los iraníes residentes en el extranjero. Los estudios de la IRIB están en Teherán y funcionan bajo el control del Consejo de Supervisión. Todas las provincias pueden establecer sus propios canales independientes de radio y televisión.

**Indicadores de la Radiotelevisión de la República Islámica del Irán en 2005**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/ cantidad</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Programas nacionales			
Producción de programas radiofónicos	Horas	177 863	2,0
Emisión de programas radiofónicos	Horas	216 356	2,8
Producción de programas televisivos	Horas	51 973	5,2
Emisión de programas televisivos	Horas	136 172	10,7
Internacional			
Producción de programas radiofónicos	Horas	26 943	35,8
Emisión de programas radiofónicos	Horas	52 751	20,2
Producción de programas televisivos	Horas	8 732	8,5
Emisión de programas televisivos	Horas	47 005	1,8

*Fuente:* Radiotelevisión de la República Islámica del Irán.

**Indicadores de la Radiotelevisión de la República Islámica del Irán en 2006**

<i>Indicador</i>	<i>Unidad</i>	<i>Número/ cantidad</i>	<i>Variación porcentual respecto al año anterior</i>
Programas nacionales			
Producción de programas radiofónicos	Horas	176 044	-0,9 <sup>1</sup>
Emisión de programas radiofónicos	Horas	218 278	1,2 <sup>1</sup>
Producción de programas televisivos	Horas	57 596	10,9 <sup>1</sup>
Emisión de programas televisivos	Horas	144 985	10,2 <sup>1</sup>
Programas internacionales			
Producción de programas radiofónicos	Horas	27 191	0,9
Emisión de programas radiofónicos	Horas	52 695	-0,1
Producción de programas televisivos	Horas	9 001	3,1
Emisión de programas televisivos	Horas	48 858	3,9

*Fuente:* Radiotelevisión de la República Islámica del Irán.

<sup>1</sup> El porcentaje de variación se calcula a partir de las cifras revisadas presentadas por el organismo pertinente.